

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 73



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

58 tomas
2015 m. kovo 17 d.

Turinys

I Teisėkūros procedūra priimami aktai

BIUDŽETAİ

★ Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 2 galutinis priėmimas (ES, Euratomas) 2015/366	1
★ Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 3 galutinis priėmimas (ES, Euratomas) 2015/367	366
★ Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 4 galutinis priėmimas (ES, Euratomas) 2015/368	460
★ Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 5 galutinis priėmimas (ES, Euratomas) 2015/369	468
★ Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 6 galutinis priėmimas (ES, Euratomas) 2015/370	493
★ Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 7 galutinis priėmimas (ES, Euratomas) 2015/371	501

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

Jei nenurodyta kitaip, sumos išreikštos eurai.

Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 ir 3 dalyse numatytos įplaukos, įtrauktos į įplaukų ataskaitos 5 ir 6 antraštines dalis, gali daryti įtaką, kad papildomi asignavimai būtų įtraukti į eilutes, iš kurių buvo padengtos pradinės išlaidos, iš kurių gautos atitinkamos įplaukos.

Galutiniais skaičiais išreiškiami visi nustatyti asignavimai, įskaitant biudžeto asignavimus, papildomus asignavimus ir kiekvienai institucijai skirtas įplaukas.

I

(Teisėkūros procedūra priimami aktai)

BIUDŽETAİ

Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 2

GALUTINIS PRIĖMIMAS (ES, Euratomas) 2015/366

EUROPOS PARLAMENTO PIRMININKAS,

atsižvelgdamas į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 314 straipsnio 4 dalies a punktą ir 9 dalį,

atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 106a straipsnį,

atsižvelgdamas į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 ⁽¹⁾,atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiamečių finansinė programa ⁽²⁾,atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo ⁽³⁾,atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2014 finansinių metų bendrąjį biudžetą, kuris buvo galutinai priimtas 2013 m. lapkričio 20 d. ⁽⁴⁾,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 3 projektą, kurį Komisija pateikė 2014 m. gegužės 28 d.,

atsižvelgdamas į 2014 m. gruodžio 12 d. patvirtintą Tarybos poziciją dėl Taisomojo biudžeto Nr. 3/2014 projekto, kuri tą pačią dieną buvo perduota Europos Parlamentui,

atsižvelgdamas į tai, kad 2014 m. gruodžio 17 d. Parlamentas patvirtino Tarybos poziciją,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 88 ir 91 straipsnius,

PASKELBIA, KAD:

Vienintelis straipsnis

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 314 straipsnyje nustatyta procedūra baigta ir Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomasis biudžetas Nr. 2 galutinai priimtas.

Priimta Strasbūre 2014 m. gruodžio 17 d.

Pirmininkas
M. SCHULZ⁽¹⁾ OL L 298, 2012 10 26, p. 1.⁽²⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 884.⁽³⁾ OL C 373, 2013 12 20, p. 1.⁽⁴⁾ OL L 51, 2014 2 20.

2 FINANSINIŲ METŲ TAISOMASIS BIUDŽETAS Nr. 2014**TURINYS**

Puslapis

BENDROJI PAJAMŲ SUVESTINĖ

A. Įvadas ir bendrojo biudžeto finansavimas	4
B. Bendroji įplaukų suvestinė pagal biudžeto išlaidų kategorijas	12
— 1 antraštinė dalis: Nuosavi ištekliai	13
— 7 antraštinė dalis: Palūkanos už pavėluotus mokėjimus ir baudos	17
— 8 antraštinė dalis: Skolinimosi ir skolinimo veikla	20

ĮPLAUKŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ PAGAL SKIRSNIS

III skirsnis. Komisija	23
— Įplaukos	24
— 7 antraštinė dalis: Palūkanos už pavėluotus mokėjimus ir baudos	25
— 8 antraštinė dalis: Skolinimosi ir skolinimo veikla	28
— Išlaidos	31
— XX antraštinė dalis: Politikos sritims paskirstytos administracinės išlaidos	33
— 01 antraštinė dalis: Ekonomikos ir finansų reikalai	37
— 02 antraštinė dalis: Įmonės ir pramonė	43
— 03 antraštinė dalis: Konkurencija	51
— 04 antraštinė dalis: Užimtumas, socialiniai reikalai ir įtrauktis	53
— 05 antraštinė dalis: Žemės ūkis ir kaimo plėtra	68
— 06 antraštinė dalis: Mobilumas ir transportas	89
— 07 antraštinė dalis: Aplinka	91
— 08 antraštinė dalis: Moksliniai tyrimai ir inovacijos	97
— 09 antraštinė dalis: Ryšių tinklai, turinys ir technologijos	110
— 11 antraštinė dalis: Jūrų reikalai ir žuvininkystė	126
— 12 antraštinė dalis: Vidaus rinka ir paslaugos	166
— 13 antraštinė dalis: Regioninė ir miestų politika	174
— 14 antraštinė dalis: Mokesčiai ir muitų sąjunga	188
— 15 antraštinė dalis: Švietimas ir kultūra	194
— 16 antraštinė dalis: Komunikacija	204
— 17 antraštinė dalis: Sveikatos ir vartotojų apsauga	212
— 18 antraštinė dalis: Vidaus reikalai	222

	Puslapis
— 19 antraštinė dalis: Užsienio politikos priemonės	234
— 20 antraštinė dalis: Prekyba	239
— 21 antraštinė dalis: Vystymasis ir bendradarbiavimas	246
— 22 antraštinė dalis: Plėtra	272
— 23 antraštinė dalis: Humanitarinė pagalba ir civilinė sauga	278
— 24 antraštinė dalis: Kova su sukčiavimu	285
— 25 antraštinė dalis: Komisijos politikos koordinavimas ir teisinės konsultacijos	289
— 26 antraštinė dalis: Komisijos vykdomas administravimas	292
— 27 antraštinė dalis: Biudžetas	302
— 28 antraštinė dalis: Auditas	304
— 29 antraštinė dalis: Statistika	306
— 31 antraštinė dalis: Kalbos tarnybos	311
— 32 antraštinė dalis: Energetika	314
— 33 antraštinė dalis: Teisingumas	318
— 34 antraštinė dalis: Klimato politika	325
— 40 antraštinė dalis: Rezervai	332
— Personalias	334
Priedai	340
VII skirsnis. Regionų komitetas	351
— Išlaidos	353
— 1 antraštinė dalis: Institucijoje dirbantys asmenys	354
— Personalias	358
IX skirsnis. Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas	359
— Išlaidos	361
— 1 antraštinė dalis: Su institucijoje dirbančiais asmenimis susijusios išlaidos	362
— Personalias	365

A. ĮVADAS IR BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS

BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS

2014 finansiniais metais finansuoti asignavimai pagal 2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimo 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos 1 straipsnį

IŠLAIDOS

Aprašymas	2014 m. biudžetas ⁽¹⁾	2013 m. biudžetas ⁽²⁾	Pokytis (%)
1. Pažangus ir integracinis augimas	65 300 076 773	69 127 255 205	-5,54
2. Tvarus augimas. Gamtos ištekliai	56 443 752 595	57 814 298 094	-2,37
3. Saugumas ir pilietybė	1 665 510 850	1 894 151 766	-12,07
4. Europos vaidmuo pasaulyje	6 840 655 156	6 731 869 945	+1,62
5. Administravimas	8 405 638 341	8 417 791 740	-0,14
6. Kompensacijos	28 600 000	75 000 000	-61,87
Specialios priemonės	350 000 000	390 465 192	-10,36
Išlaidos, iš viso ⁽³⁾	139 034 233 715	144 450 831 942	-3,75
⁽¹⁾ Šioje skiltyje pateikti duomenys atitinka 2014 m. biudžeto (OL L 51, 2014 2 20) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1–2/2014 duomenis. ⁽²⁾ Šioje skiltyje pateikti duomenys atitinka 2013 m. biudžeto (OL L 66, 2013 3 8, p. 1) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1–9/2013 duomenis. ⁽³⁾ Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 310 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje rašoma: „Biudžete nurodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos“.			

PAJAMOS

Aprašymas	2014 m. biudžetas ⁽¹⁾	2013 m. biudžetas ⁽²⁾	Pokytis (%)
Įvairios pajamos (4–9 antraštinės dalys)	3 112 428 277	3 067 967 007	+1,45
Iš praėjusių finansinių metų likęs perteklius (3 0 skyrius, 3 0 0 straipsnis)	p. m.	1 023 276 526	—
Nuosavų išteklių perteklius, atsiradęs iš Garantijų fondo išorės veiklai pertekliaus grąžinimo (3 0 skyrius, 3 0 2 straipsnis)	p. m.	34 000 000	—
Ankstesnių metų nuosavų išteklių iš PVM, bendrojo nacionalinio produkto/bendrujų nacionalinių pajamų balansas (3 1 ir 3 2 skyriai)	p. m.	p. m.	—
Pajamos, iš viso (3–9 antraštinės dalys)	3 112 428 277	4 125 243 533	–24,55
Grynoji muitų ir cukraus mokesčių suma (1 1 ir 1 2 skyriai)	16 310 700 000	14 822 700 000	+10,04
PVM pagrįsti nuosavi ištekliai iš pagal vienodą tarifą (1 ir 2 lentelės, 1 3 skyrius)	17 882 179 650	14 680 052 250	+21,81
Iš papildomų išteklių (BNP pagrįsti nuosavi ištekliai, 3 lentelė, 1 4 skyrius) finansuotinas likutis	101 728 925 788	110 822 836 159	–8,21
Iš nuosavų išteklių, nurodytų Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnyje, finansuoti asignavimai ⁽³⁾	135 921 805 438	140 325 588 409	–3,14
Pajamos, iš viso ⁽⁴⁾	139 034 233 715	144 450 831 942	–3,75
⁽¹⁾ Šioje skiltyje pateikti duomenys atitinka 2014 m. biudžeto (OL L 51, 2014 2 20) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1–2/2014 duomenis. ⁽²⁾ Šioje skiltyje pateikti duomenys atitinka 2013 m. biudžeto (OL L 66, 2013 3 8, p. 1) ir taisomojo biudžeto Nr. 1–Nr. 9/2013 duomenis. ⁽³⁾ 2014 m. biudžeto nuosavi ištekliai nustatyti remiantis 2013 m. gegužės 16 d. Nuosavų išteklių patariamąjį komitetą 157-ajame posėdyje priimtomis biudžeto prognozėmis. ⁽⁴⁾ Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 310 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje rašoma: „Biudžete nurodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos“.			

1 LENTELĖ

Suderintų pridėtinės vertės mokesčio (PVM) bazių ribų apskaičiavimas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą

Valstybė narė	1 % neapribotos PVM bazės	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	Ribojimo tarifas (%)	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų, padaugintas iš ribojimo tarifo	1 % apribotos PVM bazės ⁽¹⁾	Valstybės narės, kurių PVM bazė apribota
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgija	1 675 608 000	3 995 217 000	50	1 997 608 500	1 675 608 000	
Bulgarija	206 005 000	414 657 000	50	207 328 500	206 005 000	
Čekijos Respublika	645 752 000	1 428 027 000	50	714 013 500	645 752 000	
Danija	1 020 116 000	2 641 773 000	50	1 320 886 500	1 020 116 000	
Vokietija	12 384 113 000	28 440 033 000	50	14 220 016 500	12 384 113 000	
Estija	87 252 000	184 233 000	50	92 116 500	87 252 000	
Airija	653 931 000	1 384 808 000	50	692 404 000	653 931 000	
Graikija	650 120 000	1 813 897 000	50	906 948 500	650 120 000	
Ispanija	4 561 628 000	10 515 414 000	50	5 257 707 000	4 561 628 000	
Prancūzija	9 681 072 000	21 602 716 000	50	10 801 358 000	9 681 072 000	
Kroatija	277 716 000	438 824 000	50	219 412 000	219 412 000	Kroatija
Italija	6 568 051 000	16 020 137 000	50	8 010 068 500	6 568 051 000	
Kipras	107 177 000	154 720 000	50	77 360 000	77 360 000	Kipras
Latvija	82 650 000	249 297 000	50	124 648 500	82 650 000	
Lietuva	141 652 000	353 042 000	50	176 521 000	141 652 000	
Liuksemburgas	272 111 000	340 956 000	50	170 478 000	170 478 000	Liuksemburgas
Vengrija	410 328 000	977 036 000	50	488 518 000	410 328 000	
Malta	52 918 000	68 120 000	50	34 060 000	34 060 000	Malta
Nyderlandai	2 661 465 000	6 274 369 000	50	3 137 184 500	2 661 465 000	
Austrija	1 487 892 000	3 296 730 000	50	1 648 365 000	1 487 892 000	
Lenkija	1 924 394 000	3 938 971 000	50	1 969 485 500	1 924 394 000	
Portugalija	775 448 000	1 615 868 000	50	807 934 000	775 448 000	
Rumunija	544 383 000	1 507 998 000	50	753 999 000	544 383 000	
Slovėnija	176 664 000	349 637 000	50	174 818 500	174 818 500	Slovėnija
Slovakija	259 706 000	759 723 000	50	379 861 500	259 706 000	
Suomija	972 177 000	2 066 821 000	50	1 033 410 500	972 177 000	
Švedija	1 990 462 000	4 549 119 000	50	2 274 559 500	1 990 462 000	
Jungtinė Karalystė	9 546 932 000	19 611 871 000	50	9 805 935 500	9 546 932 000	
Iš viso	59 817 723 000	134 994 014 000		67 497 007 000	59 607 265 500	

⁽¹⁾ Naudojama bazė neviršija 50 % BNP.

2 LENTELĖ

Nuosavų išteklių iš PVM paskirstymas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą (1 3 skyrius)

Valstybė narė	1 % apribotos PVM bazės	Vienodas PVM nuosavų išteklių tarifas (%)	Nuosavi ištekliai iš PVM pagal vienodą tarifą
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	1 675 608 000	0,300	502 682 400
Bulgarija	206 005 000	0,300	61 801 500
Čekijos Respublika	645 752 000	0,300	193 725 600
Danija	1 020 116 000	0,300	306 034 800
Vokietija	12 384 113 000	0,300	3 715 233 900
Estija	87 252 000	0,300	26 175 600
Airija	653 931 000	0,300	196 179 300
Graikija	650 120 000	0,300	195 036 000
Ispanija	4 561 628 000	0,300	1 368 488 400
Prancūzija	9 681 072 000	0,300	2 904 321 600
Kroatija	219 412 000	0,300	65 823 600
Italija	6 568 051 000	0,300	1 970 415 300
Kipras	77 360 000	0,300	23 208 000
Latvija	82 650 000	0,300	24 795 000
Lietuva	141 652 000	0,300	42 495 600
Liuksemburgas	170 478 000	0,300	51 143 400
Vengrija	410 328 000	0,300	123 098 400
Malta	34 060 000	0,300	10 218 000
Nyderlandai	2 661 465 000	0,300	798 439 500
Austrija	1 487 892 000	0,300	446 367 600
Lenkija	1 924 394 000	0,300	577 318 200
Portugalija	775 448 000	0,300	232 634 400
Rumunija	544 383 000	0,300	163 314 900
Slovėnija	174 818 500	0,300	52 445 550
Slovakija	259 706 000	0,300	77 911 800
Suomija	972 177 000	0,300	291 653 100
Švedija	1 990 462 000	0,300	597 138 600
Jungtinė Karalystė	9 546 932 000	0,300	2 864 079 600
Iš viso	59 607 265 500		17 882 179 650

3 LENTELĖ

Vienodo tarifo nustatymas ir išteklių, pagrįstų bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis, paskirstymas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą (1 4 skyrius)

Valstybė narė	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	Vienodas „papildomos bazės“ tarifas, nuosavi ištekliai	„Papildomos bazės“ nuosavi ištekliai pagal vienodą tarifą
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	3 995 217 000	0,7 535 810 ⁽¹⁾	3 010 719 673
Bulgarija	414 657 000		312 477 642
Čekijos Respublika	1 428 027 000		1 076 134 033
Danija	2 641 773 000		1 990 789 973
Vokietija	28 440 033 000		21 431 868 872
Estija	184 233 000		138 834 491
Airija	1 384 808 000		1 043 565 015
Graikija	1 813 897 000		1 366 918 338
Ispanija	10 515 414 000		7 924 216 332
Prancūzija	21 602 716 000		16 279 396 602
Kroatija	438 824 000		330 689 434
Italija	16 020 137 000		12 072 471 065
Kipras	154 720 000		116 594 054
Latvija	249 297 000		187 865 486
Lietuva	353 042 000		266 045 748
Liuksemburgas	340 956 000		256 937 968
Vengrija	977 036 000		736 275 778
Malta	68 120 000		51 333 939
Nyderlandai	6 274 369 000		4 728 245 346
Austrija	3 296 730 000		2 484 353 132
Lenkija	3 938 971 000		2 968 333 755
Portugalija	1 615 868 000		1 217 687 444
Rumunija	1 507 998 000		1 136 398 660
Slovėnija	349 637 000		263 479 805
Slovakija	759 723 000		572 512 828
Suomija	2 066 821 000		1 557 517 062
Švedija	4 549 119 000		3 428 129 703
Jungtinė Karalystė	19 611 871 000		14 779 133 610
Iš viso	134 994 014 000		101 728 925 788

⁽¹⁾ Tarifo apskaičiavimas: (101 728 925 788) / (134 994 014 000) = 0,753581012769944.

4 LENTELĖ

2013 m. Jungtinei Karalystei taikoma biudžeto disbalanso korekcija pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 4 straipsnį
(1 5 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas ⁽¹⁾ (%)	Suma
1. Visos neapribotos PVM bazės Jungtinės Karalystės dalis (%)	16,2 077	
2. Pagal plėtros išlaidas patikslintų visų paskirstytų išlaidų Jungtinės Karalystės dalis (%)	6,5 970	
3. (1) – (2)	9,6 107	
4. Bendros paskirstytos išlaidos		133 640 172 409
5 Su plėtra susijusios išlaidos ⁽²⁾		31 848 333 003
6. Pagal plėtros išlaidas patikslintos visos paskirstytos išlaidos = (4) – (5)		101 791 839 406
7. Pradinė Jungtinei Karalystei palankios korekcijos suma = (3) x (6) x 0,66		6 456 694 911
8. Jungtinės Karalystės pranašumas ⁽³⁾		1 176 577 247
9. Pagrindinė Jungtinei Karalystei palanki korekcija = (7) – (8)		5 280 117 664
10. Nauda iš tradicinių nuosavų išteklių ⁽⁴⁾		–17 223 040
11. Jungtinei Karalystei palanki korekcija = (9) – (10)		5 297 340 704

⁽¹⁾ Suapvalintos procentinės dalys.

⁽²⁾ Su plėtra susijusi išlaidų suma atitinka dešimties valstybių narių, kurios tapo Sąjungos narėmis 2004 m. gegužės 1 d. ir dviejų valstybių narių, kurios įstojo į Sąjungą 2007 m. sausio 1 d., bendrą paskirstytų išlaidų sumą, išskyrus tiesiogines žemės ūkio išmokas ir su rinka susijusias išlaidas, taip pat dalį kaimo plėtros išlaidų iš EŽUOGF Garantijų skyriaus. Ši suma atskaitoma iš visos paskirstytų išlaidų sumos, siekiant užtikrinti, kad išlaidos, kurios nebuvo sumažintos iki plėtros, tokios liktų ir įvykus plėtrai.

⁽³⁾ JK pranašumas atitinka perėjimo prie apriboto PVM ir bendruoju nacionaliniu produktu/ bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis pagrįstų nuosavų išteklių įvedimo poveikį Jungtinei Karalystei.

⁽⁴⁾ Ši nauda atitinka Jungtinės Karalystės pajamas, atsirandančias dėl padidėjusios – nuo 10 % iki 25 % nuo 2001 m. sausio 1 d. – tradicinių nuosavų išteklių procentinės dalies, kurią valstybės narės pasilieka tradicinių nuosavų išteklių (TNI) surinkimo išlaidoms padengti.

5 LENTELĖ

C Jungtinei Karalystei palankios korekcijos finansavimo apskaičiavimas (–5 297 340 704 EUR) (1 5 skyrius)

Valstybė narė	BNP bazės procentinė dalis	Dalys be Jungtinės Karalystės	Dalys be Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos, Švedijos ir Jungtinės Karalystės	Trys ketvirtadaliai Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos ir Švedijos dalies 2 stulpelyje	4 stulpelis, paskirstytas pagal 3 stulpelį	Finansavimo skalė	Korekcijai pritaikyta finansavimo skalė
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgija	2,96	3,46	5,49		1,52	4,98	263 826 803
Bulgarija	0,31	0,36	0,57		0,16	0,52	27 382 150
Čekijos Respublika	1,06	1,24	1,96		0,54	1,78	94 300 710
Danija	1,96	2,29	3,63		0,99	3,29	174 451 231
Vokietija	21,07	24,65	0,00	–18,49	0,00	6,16	326 429 505
Estija	0,14	0,16	0,25		0,07	0,23	12 165 948
Airija	1,03	1,20	1,90		0,53	1,73	91 446 714
Graikija	1,34	1,57	2,49		0,69	2,26	119 781 891
Ispanija	7,79	9,11	14,44		3,99	13,11	694 392 334
Prancūzija	16,00	18,72	29,67		8,21	26,93	1 426 549 672
Kroatija	0,33	0,38	0,60		0,17	0,55	28 978 034
Italija	11,87	13,88	22,00		6,09	19,97	1 057 900 367
Kipras	0,11	0,13	0,21		0,06	0,19	10 217 038
Latvija	0,18	0,22	0,34		0,09	0,31	16 462 493
Lietuva	0,26	0,31	0,48		0,13	0,44	23 313 363
Liuksemburgas	0,25	0,30	0,47		0,13	0,43	22 515 255
Vengrija	0,72	0,85	1,34		0,37	1,22	64 519 220
Malta	0,05	0,06	0,09		0,03	0,08	4 498 349
Nyderlandai	4,65	5,44	0,00	–4,08	0,00	1,36	72 016 062
Austrija	2,44	2,86	0,00	–2,14	0,00	0,71	37 839 265
Lenkija	2,92	3,41	5,41		1,50	4,91	260 112 561
Portugalija	1,20	1,40	2,22		0,61	2,01	106 704 915
Rumunija	1,12	1,31	2,07		0,57	1,88	99 581 648
Slovėnija	0,26	0,30	0,48		0,13	0,44	23 088 511
Slovakija	0,56	0,66	1,04		0,29	0,95	50 168 812
Suomija	1,53	1,79	2,84		0,79	2,58	136 483 895
Švedija	3,37	3,94	0,00	–2,96	0,00	0,99	52 213 958
Jungtinė Karalystė	14,53	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Iš viso	100,00	100,00	100,00	–27,66	27,66	100,00	5 297 340 704

Apskaičiuota 15 ženklų po kablelio tikslumu.

6 LENTELĖ

Bendrojo biudžeto finansavimo suvestinė ⁽¹⁾ pagal nuosavų išteklių rūšį ir valstybę narę

Valstybė narė	Tradicioniai nuosavi ištekliai (TNI)				PVM ir BNP pagrįsti nuosavi ištekliai, įskaitant koregavimą					Iš viso nuosavų išteklių ⁽²⁾
	Grynieji cukraus sektoriaus mokesčiai (75 %)	Grynieji muto mokesčiai (75 %)	Visi grynieji nuosavi ištekliai (75 %)	Surinkimo išlaidos (25 % bendrų TNI) p. m.	PVM grindžiami nuosavi ištekliai	BNP grindžiami nuosavi ištekliai	Jungtinei Karalystei palanki korekcija	Iš viso nacionalinių įmokų	Visų nacionalinių įmokų dalis (%)	
	(1)	(2)	(3)=(1)+(2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) =(5)+(6)+(7)	(9)	(10) = (3) + (8)
Belgija	6 600 000	1 585 000 000	1 591 600 000	530 533 333	502 682 400	3 010 719 673	263 826 803	3 777 228 876	3,16	5 368 828 876
Bulgarija	400 000	53 700 000	54 100 000	18 033 333	61 801 500	312 477 642	27 382 150	401 661 292	0,34	455 761 292
Čekijos Respublika	3 400 000	173 400 000	176 800 000	58 933 333	193 725 600	1 076 134 033	94 300 710	1 364 160 343	1,14	1 540 960 343
Danija	3 400 000	295 900 000	299 300 000	99 766 667	306 034 800	1 990 789 973	174 451 231	2 471 276 004	2,07	2 770 576 004
Vokietija	26 300 000	3 386 600 000	3 412 900 000	1 137 633 332	3 715 233 900	21 431 868 872	326 429 505	25 473 532 277	21,30	28 886 432 277
Estija	0	23 700 000	23 700 000	7 900 000	26 175 600	138 834 491	12 165 948	177 176 039	0,15	200 876 039
Airija	0	213 300 000	213 300 000	71 100 000	196 179 300	1 043 565 015	91 446 714	1 331 191 029	1,11	1 544 491 029
Graikija	1 400 000	114 600 000	116 000 000	38 666 667	195 036 000	1 366 918 338	119 781 891	1 681 736 229	1,41	1 797 736 229
Ispanija	4 700 000	1 030 900 000	1 035 600 000	345 200 000	1 368 488 400	7 924 216 332	694 392 334	9 987 097 066	8,35	11 022 697 066
Prancūzija	30 900 000	1 468 900 000	1 499 800 000	499 933 333	2 904 321 600	16 279 396 602	1 426 549 672	20 610 267 874	17,23	22 110 067 874
Kroatija	1 700 000	35 500 000	37 200 000	12 400 000	65 823 600	330 689 434	28 978 034	425 491 068	0,36	462 691 068
Italija	4 700 000	1 498 800 000	1 503 500 000	501 166 667	1 970 415 300	12 072 471 065	1 057 900 367	15 100 786 732	12,62	16 604 286 732
Kipras	0	16 000 000	16 000 000	5 333 333	23 208 000	116 594 054	10 217 038	150 019 092	0,13	166 019 092
Latvija	0	22 100 000	22 100 000	7 366 667	24 795 000	187 865 486	16 462 493	229 122 979	0,19	251 222 979
Lietuva	800 000	53 900 000	54 700 000	18 233 334	42 495 600	266 045 748	23 313 363	331 854 711	0,28	386 554 711
Liuksemburgas	0	12 300 000	12 300 000	4 100 000	51 143 400	256 937 968	22 515 255	330 596 623	0,28	342 896 623
Vengrija	2 000 000	94 500 000	96 500 000	32 166 667	123 098 400	736 275 778	64 519 220	923 893 398	0,77	1 020 393 398
Malta	0	9 600 000	9 600 000	3 200 000	10 218 000	51 333 939	4 498 349	66 050 288	0,06	75 650 288
Nyderlandai	7 300 000	1 938 600 000	1 945 900 000	648 633 333	798 439 500	4 728 245 346	72 016 062	5 598 700 908	4,68	7 544 600 908
Austrija	3 200 000	164 700 000	167 900 000	55 966 667	446 367 600	2 484 353 132	37 839 265	2 968 559 997	2,48	3 136 459 997
Lenkija	12 800 000	369 400 000	382 200 000	127 400 000	577 318 200	2 968 333 755	260 112 561	3 805 764 516	3,18	4 187 964 516
Portugalija	200 000	120 500 000	120 700 000	40 233 334	232 634 400	1 217 687 444	106 704 915	1 557 026 759	1,30	1 677 726 759
Rumunija	1 000 000	106 200 000	107 200 000	35 733 333	163 314 900	1 136 398 660	99 581 648	1 399 295 208	1,17	1 506 495 208
Slovėnija	0	66 400 000	66 400 000	22 133 333	52 445 550	263 479 805	23 088 511	339 013 866	0,28	405 413 866
Slovakija	1 400 000	85 500 000	86 900 000	28 966 667	77 911 800	572 512 828	50 168 812	700 593 440	0,59	787 493 440
Suomija	800 000	136 600 000	137 400 000	45 800 000	291 653 100	1 557 517 062	136 483 895	1 985 654 057	1,66	2 123 054 057
Švedija	2 600 000	485 100 000	487 700 000	162 566 667	597 138 600	3 428 129 703	52 213 958	4 077 482 261	3,41	4 565 182 261
Jungtinė Karalystė	9 500 000	2 623 900 000	2 633 400 000	877 800 000	2 864 079 600	14 779 133 610	-5 297 340 704	12 345 872 506	10,33	14 979 272 506
Iš viso	125 100 000	16 185 600 000	16 310 700 000	5 436 900 000	17 882 179 650	101 728 925 788	0	119 611 105 438	100,00	135 921 805 438

⁽¹⁾ p. m. (nuosavi ištekliai + kitos įplaukos = įplaukos, iš viso = išlaidos, iš viso); (135 921 805 438 + 3 112 428 277 = 139 034 233 715 = 139 034 233 715).

⁽²⁾ Iš viso nuosavų išteklių, kaip BNP procentinės dalies: (135 921 805 438) / (13 499 401 400 000) = 1,01 %; viršutinė nuosavų išteklių riba, kaip BNP procentinė dalis: 1,23 %.

B. BENDROJI ĮPLAUKŲ SUVESTINĖ PAGAL BIUDŽETO IŠLAIDŲ KATEGORIJAS

[illegible]

1 ANTRAŠTINĖ DALIS

NUOSAVI IŠTEKLIAI

- 1 1 SKYRIUS** — RINKLIAVOS IR KITI MOKESČIAI, NUMATYTI PAGAL BENDRO CUKRAUS RINKŲ ORGANIZAVIMO NUOSTATAS (SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS)
- 1 2 SKYRIUS** — MUITAI IR KITI MOKESČIAI, NURODYTI SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTE
- 1 3 SKYRIUS** — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ PRIDĖTINĖS VERTĖS MOKESČIO PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIO 1 DALIES B PUNKTĄ
- 1 4 SKYRIUS** — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIO 1 DALIES C PUNKTĄ

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
1 1 SKYRIUS	1 1 SKYRIUS			
1 1 0	<i>Gamybos mokesčiai, susiję su 2005–2006 ir ankstesniais prekybos metais</i>	p.m.		p.m.
1 1 1	<i>Cukraus saugojimo mokesčiai</i>	p.m.		p.m.
1 1 3	<i>Mokesčiai už neeksportuoto C cukraus, C izogliukozės ir C inulino sirupo gamybą ir už C cukraus ir C izogliukozės pakaitalus</i>	p.m.		p.m.
1 1 7	<i>Gamybos mokestis</i>	125 100 000		125 100 000
1 1 8	<i>Vienartinis mokestis už papildomą cukraus kvotą ir papildomą izogliukozės kvotą</i>	p.m.		p.m.
1 1 9	<i>Pertekliaus mokestis</i>	p.m.		p.m.
	1 1 SKYRIUS - IŠ VISO	125 100 000		125 100 000
1 2 SKYRIUS	1 2 SKYRIUS			
1 2 0	<i>Muitai ir kiti mokesčiai, nurodyti Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punkte</i>	16 185 600 000		16 185 600 000
	1 2 SKYRIUS - IŠ VISO	16 185 600 000		16 185 600 000
1 3 SKYRIUS	1 3 SKYRIUS			
1 3 0	<i>Nuosavi ištekliai iš pridėtinės vertės mokesčio pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą</i>	17 882 179 650		17 882 179 650
	1 3 SKYRIUS - IŠ VISO	17 882 179 650		17 882 179 650
1 4 SKYRIUS	1 4 SKYRIUS			
1 4 0	<i>1 4 0 straipsnis – Nuosavi ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą</i>	99 767 305 073	2 967 027 640	101 728 925 788
	1 4 SKYRIUS - IŠ VISO	99 767 305 073	2 967 027 640	101 728 925 788

1 5 SKYRIUS — BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJA**1 6 SKYRIUS — BENDRAS NYDERLANDŲ IR ŠVEDIJOS METINĖS BNP PAGRĮSTOS ĮMOKOS SUMAŽINIMAS**

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
1 5 0	1 5 SKYRIUS <i>Jungtinei Karalystei suteikiama biudžeto disbalanso korekcija, remiantis Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas, 4 ir 5 straipsniais</i>	0,—		0,—
	1 5 SKYRIUS - IŠ VISO	0,—		0,—
1 6 0	1 6 SKYRIUS <i>Bendras Nyderlandų ir Švedijos metinės BNP pagrįstos įmokos sumažinimas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 5 dalį</i>	p.m.		p.m.
	1 6 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.
1 antraštinė dalis - Iš viso		133 960 184 723	2 967 027 640	135 921 805 438

1 ANTRAŠTINĖ DALIS

NUOSAVI IŠTEKLIAI

1 4 SKYRIUS — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIO 1 DALIES C PUNKTĄ

1 4 0 *1 4 0 straipsnis – Nuosavi ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
99 767 305 073	2 967 027 640	101 728 925 788

Paaiškinimai

BNP pagrįsti ištekliai yra papildomas įplaukų, reikalingų išlaidoms, viršijančioms bet kuriais konkrečiais metais gautus tradicinius nuosavus išteklius, PVM pagrįstus mokėjimus ir kitas pajamas, padengti, šaltinis. BNP pagrįsti ištekliai netiesiogiai padeda užtikrinti, kad Sąjungos bendrasis biudžetas visada būtų *ex ante* subalansuotas.

BNP pareikalavimo tarifas priklauso nuo papildomų įplaukų, reikalingų biudžete numatytoms išlaidoms, kurios nedengiamos iš kitų išteklių (PVM pagrįstų mokėjimų, tradicinių nuosavų išteklių ir kitų pajamų), padengti. Todėl pareikalavimo tarifas taikomas kiekvienos valstybės narės BNP.

Šiais finansiniais metais valstybių narių bendrosioms nacionalinėms pajamoms taikytinas 0,7536 % tarifas.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies c punktas.

Valstybė narė	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
Belgija	2 952 664 503	58 055 170	3 010 719 673
Bulgarija	306 452 191	6 025 451	312 477 642
Čekija	1 055 383 132	20 750 901	1 076 134 033
Danija	1 952 401 925	38 388 048	1 990 789 973
Vokietija	21 018 601 971	413 266 901	21 431 868 872
Estija	136 157 370	2 677 121	138 834 491
Airija	1 023 442 137	20 122 878	1 043 565 015
Graikija	1 340 560 296	26 358 042	1 366 918 338
Ispanija	7 771 415 083	152 801 249	7 924 216 332
Prancūzija	15 965 483 903	313 912 699	16 279 396 602
Kroatija	324 312 809	6 376 625	330 689 434
Italija	11 839 679 761	232 791 304	12 072 471 065
Kipras	114 345 792	2 248 262	116 594 054
Latvija	184 242 909	3 622 577	187 865 486
Lietuva	260 915 635	5 130 113	266 045 748
Liuksemburgas	251 983 479	4 954 489	256 937 968
Vengrija	722 078 304	14 197 474	736 275 778

1 4 SKYRIUS — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIO 1 DALIES C PUNKTĄ (tęsinys)

1 4 0

(tęsinys)

Valstybė narė	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
Malta	50 344 075	989 864	51 333 939
Nyderlandai	4 637 071 435	91 173 911	4 728 245 346
Austrija	2 436 447 794	47 905 338	2 484 353 132
Lenkija	2 911 095 906	57 237 849	2 968 333 755
Portugalija	1 194 206 994	23 480 450	1 217 687 444
Rumunija	1 114 485 688	21 912 972	1 136 398 660
Slovėnija	258 399 171	5 080 634	263 479 805
Slovakija	561 473 165	11 039 663	572 512 828
Suomija	1 527 483 739	30 033 323	1 557 517 062
Švedija	3 362 025 690	66 104 013	3 428 129 703
Jungtinė Karalystė	14 494 150 216	284 983 394	14 779 133 610
1 4 0 straipsnis. Iš viso	99 767 305 073	1 961 620 715	101 728 925 788

7 ANTRAŠTINĖ DALIS
PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS IR BAUDOS

7 0 SKYRIUS — PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS

7 1 SKYRIUS — BAUDOS

7 2 SKYRIUS — PALŪKANOS UŽ INDĖLIUS IR BAUDAS

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
	7 0 SKYRIUS			
7 0 0	Palūkanos už pavėluotus mokėjimus			
7 0 0 0	Palūkanos už pavėluotus mokėjimus į valstybių narių išduose atidarytas sąskaitas	5 000 000		5 000 000
7 0 0 1	Kitos palūkanos už pavėluotus mokėjimus	3 000 000		3 000 000
	7 0 0 straipsnis - Iš viso	8 000 000		8 000 000
7 0 1	Palūkanos už pavėluotus mokėjimus ir kitos palūkanos už baudas	15 000 000	9 000 000	24 000 000
	7 0 SKYRIUS - IŠ VISO	23 000 000	9 000 000	32 000 000
	7 1 SKYRIUS			
7 1 0	Baudos, delspinigių mokėjimai ir kitos netesybos	100 000 000	1 408 000 000	1 508 000 000
7 1 1	Mokesčiai už viršytą naujų keleivinių automobilių taršos normą	p.m.		p.m.
7 1 2	Delspinigių mokėjimai ir vienkartinės įmokos, kurias sumokėti įpareigos valstybės narės dėl Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimo nesilaikymo ar Sutarties įsipareigojimo nevykdymo	p.m.		p.m.
	7 1 SKYRIUS - IŠ VISO	100 000 000	1 408 000 000	1 508 000 000
	7 2 SKYRIUS			
7 2 0	Palūkanos už indėlius ir baudas			
7 2 0 0	Palūkanos už indėlius ir baudas įgyvendinant perviršinio deficito procedūrą — Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
	7 2 0 straipsnis - Iš viso	p.m.		p.m.
	7 2 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.
	7 antraštinė dalis - Iš viso	123 000 000	1 417 000 000	1 540 000 000

7 ANTRAŠTINĖ DALIS

PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS IR BAUDOS

7 0 SKYRIUS — PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS

7 0 1 *Palūkanos už pavėluotus mokėjimus ir kitos palūkanos už baudas*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
15 000 000	9 000 000	24 000 000

Paiškinimai

Į šį straipsnį įrašomos specialiose sąskaitose, skirtose baudoms ir delspinigiams už pavėluotą baudos mokėjimą, susikaupusios palūkanos.

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003 1 4, p. 1).

2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (OL L 24, 2004 1 29, p. 1), ypač jo 14 ir 15 straipsniai.

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1), ypač jo 78 straipsnio 4 dalis.

2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1268/2012 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių (OL L 362, 2012 12 31, p. 1), ypač jo 83 straipsnis.

7 1 SKYRIUS — BAUDOS

7 1 0 *Baudos, delspinigių mokėjimai ir kitos netesybos*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
100 000 000	1 408 000 000	1 508 000 000

Paiškinimai

Komisija gali skirti baudas, delspinigius ir kitas nuobaudas įmonėms ir įmonių asociacijoms už toliau išvardytuose reglamentuose arba Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 ir 102 straipsniuose nurodytų draudimų nesilaikymą arba įsipareigojimų nevykdymą.

Paprastai baudos turi būti sumokėtos per tris mėnesius nuo pranešimo apie Komisijos sprendimą. Tačiau jeigu įmonė padavė apeliacinį skundą Europos Sąjungos Teisingumo Teismui, Komisija mokėtinos sumos nerenka; įmonė turi sutikti, kad praėjus galutiniam baudos mokėjimo terminui baudai bus taikomos palūkanos, ir iki galutinio baudos mokėjimo termino Komisijai turi pateikti banko garantiją, apimančią ir pagrindinę baudos sumą, ir palūkanas arba papildomus mokesčius.

7 1 SKYRIUS — BAUDOS (tęsinys)**7 1 0** (tęsinys)*Teisinis pagrindas*

2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003 1 4, p. 1).

2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (OL L 24, 2004 1 29, p. 1), ypač jo 14 ir 15 straipsniai.

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1268/2012 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių (OL L 362, 2012 12 31, p. 1).

8 ANTRAŠTINĖ DALIS

SKOLINIMOSI IR SKOLINIMO VEIKLA

8 0 SKYRIUS — ĮPLAUKOS IŠ EUROPOS SĄJUNGOS GARANTIJOS SKOLINIMOSI IR SKOLINIMO OPERACIJOMS VALSTYBĖSE NARĖSE

8 1 SKYRIUS — KOMISIJOS SUTEIKTOS PASKOLOS

8 2 SKYRIUS — ĮPLAUKOS IŠ EUROPOS SĄJUNGOS GARANTIJOS SKOLINIMOSI IR SKOLINIMO OPERACIJOMS TREČIOSIOMS ŠALIMS

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
	8 0 SKYRIUS			
8 0 0	<i>Europos Sąjungos garantija Sąjungos paskoloms, suteiktoms mokėjimų balansui sureguliuoti</i>	p.m.		p.m.
8 0 1	<i>Europos Sąjungos garantija Euratomo paskoloms</i>	p.m.		p.m.
8 0 2	<i>Europos Sąjungos garantija Sąjungos paskoloms, skirtoms finansinei paramai pagal Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonę</i>	p.m.		p.m.
	8 0 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.
	8 1 SKYRIUS			
8 1 0	<i>Lėšų susigrąžinimas ir palūkanos už specialias paskolas ir rizikos kapitalą, suteiktus remiantis finansinio bendradarbiavimo su Viduržemio jūros regiono trečiosiomis šalimis nuostatomis</i>	p.m.	151 000 000	151 000 000
8 1 3	<i>Grąžinamas kapitalas ir palūkanos už paskolas ir rizikos kapitalą, Komisijos suteiktus besivystančioms Viduržemio jūros regiono šalims ir Pietų Afrikai pagal Europos Sąjungos investuotojų partnerystės programą</i>	p.m.		p.m.
	8 1 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.	151 000 000	151 000 000
	8 2 SKYRIUS			
8 2 7	<i>Europos Sąjungos garantija skolinimosi programoms, pagal kurias Sąjunga teikia makrofinansinę pagalbą trečiosioms šalims</i>	p.m.		p.m.
8 2 8	<i>Garantija Euratomo paskoloms, kuriomis siekiama pagerinti atominės jėgainių našumą ir saugumą Vidurio ir Rytų Europos bei Nepriklausomų Valstybių Sandraugos šalyse</i>	p.m.		p.m.
	8 2 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.

8 ANTRAŠTINĖ DALIS

SKOLINIMOSI IR SKOLINIMO VEIKLA

8 1 SKYRIUS — KOMISIJOS SUTEIKTOS PASKOLOS

8 1 0 *Lėšų susigrąžinimas ir palūkanos už specialias paskolas ir rizikos kapitalą, suteiktas remiantis finansinio bendradarbiavimo su Viduržemio jūros regiono trečiosiomis šalimis nuostatomis*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
p.m.	151 000 000	151 000 000

Paiškinimai

Į šį straipsnį įrašomi lėšų susigrąžinimai ir palūkanų mokėjimai už specialias paskolas ir rizikos kapitalą Viduržemio jūros regiono trečiosioms šalims iš asignavimų III skirsnio „Komisija“ išlaidų suvestinės 21 03 ir 22 02 skyrių.

Pagal Finansinio reglamento 21 straipsnį į šį punktą gali būti įrašomos asignuotosios įplaukos, naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems padengti išlaidoms, kurioms šios įplaukos priskirtos.

Į šį straipsnį taip pat įtraukiamas lėšų susigrąžinimas ir palūkanų mokėjimai už specialias paskolas ir rizikos kapitalą Viduržemio jūros regiono ES valstybėms narėms, tačiau tokia dalis, palyginti su bendra suma, yra labai nedidelė. Šios paskolos ir (arba) rizikos kapitalas šalims buvo suteiktas iki jų stojimo į Sąjungą.

Paprastai gautos įplaukos viršija biudžete prognozuotas sumas dėl palūkanų mokėjimų už specialias paskolas, kurios vis dar gali būti išmokamos per ankstesnius finansinius metus bei einamuosius finansinius metus. Palūkanos už specialias paskolas ir rizikos kapitalą skaičiuojamos nuo paskolų išmokėjimo momento; palūkanos už specialias paskolas yra mokamos kas šešis mėnesius, o palūkanos už rizikos kapitalą paprastai mokamos kasmet.

Teisinis pagrindas

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1638/2006, išdėstantis bendrąsias nuostatas, kurios nustato Europos kaimynystės ir partnerystės priemonę (OL L 310, 2006 11 9, p. 1).

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1), visų pirma jo 21 straipsnis.

2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 231/2014, kuriuo nustatoma Pasirengimo narystei paramos priemonė (PNPP II) (OL L 77, 2014 3 15, p. 11).

2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 232/2014, kuriuo sukuriamas Europos kaimynystės priemonė (OL L 77, 2014 3 15, p. 27).

III SKIRSNIS

KOMISIJA

KOMISIJA

ĮPLAUKOS

7 ANTRAŠTINĖ DALIS
PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS IR BAUDOS

7 0 SKYRIUS — PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS

7 1 SKYRIUS — BAUDOS

7 2 SKYRIUS — PALŪKANOS UŽ INDĖLIUS IR BAUDAS

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
	7 0 SKYRIUS			
7 0 0	Palūkanos už pavėluotus mokėjimus			
7 0 0 0	Palūkanos už pavėluotus mokėjimus į valstybių narių išduose atidarytas sąskaitas	5 000 000		5 000 000
7 0 0 1	Kitos palūkanos už pavėluotus mokėjimus	3 000 000		3 000 000
	7 0 0 straipsnis - Iš viso	8 000 000		8 000 000
7 0 1	Palūkanos už pavėluotus mokėjimus ir kitos baudų palūkanos	15 000 000	9 000 000	24 000 000
	7 0 SKYRIUS - Iš viso	23 000 000	9 000 000	32 000 000
	7 1 SKYRIUS			
7 1 0	Baudos, periodinės baudos ir kitos sankcijos	100 000 000	1 408 000 000	1 508 000 000
7 1 1	Mokesčiai už viršytą naujų keleivinių automobilių taršos normą	p.m.		p.m.
7 1 2	Periodinės baudos ir vienkartinės sumos, kurias sumokėti įpareigos valstybės narės, neįvykdžiusios Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimo, kuriuo pripažinta, kad valstybė narė neįvykdė įsipareigojimų pagal Sutartį	p.m.		p.m.
	7 1 SKYRIUS - Iš viso	100 000 000	1 408 000 000	1 508 000 000
	7 2 SKYRIUS			
7 2 0	Palūkanos už indėlius ir baudas			
7 2 0 0	Palūkanos už indėlius ir baudas įgyvendinant perviršinio deficito procedūrą. Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
	7 2 0 straipsnis - Iš viso	p.m.		p.m.
	7 2 SKYRIUS - Iš viso	p.m.		p.m.
	7 antraštinė dalis - Iš viso	123 000 000	1 417 000 000	1 540 000 000

KOMISIJA

7 ANTRAŠTINĖ DALIS

PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS IR BAUDOS

7 0 SKYRIUS — PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS

7 0 1 *Palūkanos už pavėluotus mokėjimus ir kitos baudų palūkanos*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
15 000 000	9 000 000	24 000 000

Paiškinimai

Į šį straipsnį įrašomos specialiose sąskaitose, skirtose baudoms ir delspinigiams už pavėluotą baudos mokėjimą, susikaupusios palūkanos.

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003 1 4, p. 1).

2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (OL L 24, 2004 1 29, p. 1).

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1), ypač jo 78 straipsnio 4 dalis.

2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1268/2012 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių (OL L 362, 2012 12 31, p. 1), ypač jo 83 straipsnis.

7 1 SKYRIUS — BAUDOS

7 1 0 *Baudos, periodinės baudos ir kitos sankcijos*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
100 000 000	1 408 000 000	1 508 000 000

Paiškinimai

Komisija gali skirti baudas, periodines baudas ir kitas sankcijas įmonėms ir įmonių asociacijoms, jei jos nesilaiko draudimo ar nevykdo savo įsipareigojimų pagal toliau nurodytus reglamentus ar Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 ir 102 straipsnius.

Baudas paprastai būtina sumokėti per tris mėnesius nuo pranešimo apie Komisijos sprendimą. Tačiau įmonei pateikus skundą Europos Sąjungos Teisingumo Teismui Komisija mokėtinos sumos nereikalaus; įmonė turi patvirtinti, kad praėjus galutiniam mokėjimo terminui sumokės palūkanas už skolą ir iki galutinio mokėjimo termino pateikti Komisijai pagrindinę skolos dalį ir palūkanas ar papildomus mokesčius dengiančią banko garantiją.

7 1 SKYRIUS — BAUDOS (tęsinys)**7 1 0** (tęsinys)*Teisinis pagrindas*

2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003 1 4, p. 1).

2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (EB Susijungimų reglamentas) (OL L 24, 2004 1 29, p. 1), ypač jo 14 ir 15 straipsniai.

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1268/2012 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių (OL L 362, 2012 12 31, p. 1).

KOMISIJA

8 ANTRAŠTINĖ DALIS

SKOLINIMOSI IR SKOLINIMO VEIKLA

8 0 SKYRIUS — ĮPLAUKOS IŠ EUROPOS SĄJUNGOS GARANTIJOS, SUTEIKTOS SKOLINIMO IR SKOLINIMOSI OPERACIJOMS VALSTYBĖSE NARĖSE

8 1 SKYRIUS — KOMISIJOS SUTEIKTOS PASKOLOS

8 2 SKYRIUS — ĮPLAUKOS IŠ EUROPOS SĄJUNGOS GARANTIJOS, SUTEIKTOS SKOLINIMOSI IR SKOLINIMO OPERACIJOMS TREČIOSIOSE ŠALYSE

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
	8 0 SKYRIUS			
8 0 0	<i>Europos Sąjungos garantija Sąjungos paskoloms mokėjimų balansui sureguliuoti</i>	p.m.		p.m.
8 0 1	<i>Europos Sąjungos garantija Euratomo paskoloms</i>	p.m.		p.m.
8 0 2	<i>Europos Sąjungos garantija Sąjungos paskoloms, skirtoms finansinei paramai pagal Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonę</i>	p.m.		p.m.
	8 0 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.
	8 1 SKYRIUS			
8 1 0	<i>Grąžinamas kapitalas ir palūkanos už specialias paskolas ir rizikos kapitalą, suteiktus remiantis finansinio bendradarbiavimo su trečiosiomis, Viduržemio jūros regiono, šalimis nuostatomis</i>	p.m.	151 000 000	151 000 000
8 1 3	<i>Grąžinamas kapitalas ir palūkanos už paskolas ir rizikos kapitalą, Komisijos suteiktus besivystančioms Viduržemio jūros regiono valstybėms ir Pietų Afrikai pagal Europos bendrijos investuotojų partnerystės programą</i>	p.m.		p.m.
	8 1 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.	151 000 000	151 000 000
	8 2 SKYRIUS			
8 2 7	<i>Europos Sąjungos garantija skolinimosi programoms, pagal kurias Sąjunga teikia makrofinansinę pagalbą trečiosioms šalims</i>	p.m.		p.m.
8 2 8	<i>Garantija Euratomo paskoloms, kuriomis siekiama pagerinti atominių elektrinių našumą ir saugumą Vidurio ir Rytų Europos bei Nepriklausomų Valstybių Sandraugos valstybėse</i>	p.m.		p.m.
	8 2 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.

KOMISIJA

8 ANTRAŠTINĖ DALIS

SKOLINIMOSI IR SKOLINIMO VEIKLA

8 1 SKYRIUS — KOMISIJOS SUTEIKTOS PASKOLOS

8 1 0 *Grąžinamas kapitalas ir palūkanos už specialias paskolas ir rizikos kapitalą, suteiktus remiantis finansinio bendradarbiavimo su trečiosiomis, Viduržemio jūros regiono, šalimis nuostatomis*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
p.m.	151 000 000	151 000 000

Paiškinimai

Į šį straipsnį įrašomi kapitalo grąžinimai ir palūkanų mokėjimai už specialias paskolas ir rizikos kapitalą, suteiktus Viduržemio jūros regiono valstybėms iš šio skirsnio išlaidų suvestinės 21 03 ir 22 02 skyrių asignavimų.

Pagal Finansinio reglamento 21 straipsnį į šį straipsnį gali būti įrašomos asignuotosios įplaukos, naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems padengti išlaidoms, kurioms šios įplaukos priskirtos.

Jis taip pat apima lėšų susigrąžinimą ir palūkanų mokėjimus už specialias paskolas ir rizikos kapitalą, suteiktus tam tikroms ES priklausančioms Viduržemio jūros regiono valstybėms, tačiau jie sudaro labai mažą bendros sumos dalį. Šios paskolos ir (arba) rizikos kapitalas buvo suteiktas tada, kai tos valstybės dar nebuvo prisijungusios prie Sąjungos.

Paprastai gautos įplaukos viršija biudžete prognozuotas sumas dėl palūkanų mokėjimų už specialias paskolas, kurios vis dar gali būti išmokamos per ankstesnius finansinius metus bei einamuosius finansinius metus. Palūkanos už specialias paskolas ir rizikos kapitalą skaičiuojamos nuo paskolų išmokėjimo momento; palūkanos už specialias paskolas yra mokamos kas šešis mėnesius, o palūkanos už rizikos kapitalą paprastai mokamos kasmet.

Teisinis pagrindas

Dėl teisinio pagrindo žr. šio skirsnio išlaidų suvestinės 21 03 ir 22 02 skyriaus pastabas.

Susiję teisės aktai

2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 232/2014, kuriuo sukurama Europos kaimynystės priemonė (OL L 77, 2014 3 15, p. 27).

2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 231/2014, kuriuo nustatoma Pasirengimo narystei paramos priemonė (PNPP II) (OL L 77, 2014 3 15, p. 11).

IŠLAIDOS

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
01	EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI	253 024 228	337 966 113	-11 162	-16 971 162	253 013 066	320 994 951
	Rezervai (40 02 41)	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
		255 024 228	339 966 113	-11 162	-16 971 162	255 013 066	322 994 951
02	ĮMONĖS IR PRAMONĖ	2 515 125 797	2 083 893 666	-11 387	74 528 739	2 515 114 410	2 158 422 405
03	KONKURENCIJA	94 462 975	94 462 975	-13 238	-13 238	94 449 737	94 449 737
04	UŽIMTUMAS, SOCIALINIAI REIKALAI IR ĮTRAUKTIS	13 839 025 490	11 621 742 555	-10 332	-331 075 108	13 839 015 158	11 290 667 447
05	ŽEMĖS ŪKIS IR KAIMO PLĖTRA	58 046 850 675	55 635 020 579	-16 873	-27 938 596	58 046 833 802	55 607 081 983
06	MOBILUMAS IR TRANSPORTAS	2 867 191 650	1 003 428 934	-7 078	-7 078	2 867 184 572	1 003 421 856
07	APLINKA	407 281 956	345 558 517	-7 995	348 057	407 273 961	345 906 574
08	MOKSLINIAI TYRIMAI IR INOVACIJOS	6 198 703 944	4 091 136 052	-1 453	-490 632	6 198 702 491	4 090 645 420
09	RYŠIŲ TINKLAI, TURINYS IR TECHNOLOGIJOS	1 637 399 923	961 129 100	-6 593	104 109 720	1 637 393 330	1 065 238 820
10	TIESIOGINIAI MOKSLINIAI TYRIMAI	419 601 970	414 982 955			419 601 970	414 982 955
11	JŪRŲ REIKALAI IR ŽUVININKYSTĖ	950 774 942	667 482 286	-1 588 919	67 951 207	949 186 023	735 433 493
	Rezervai (40 02 41)	115 342 000	112 342 000	-69 567 000	-69 567 000	115 342 000	42 775 000
		1 066 116 942	779 824 286	-71 155 919	-1 615 793	1 064 528 023	778 208 493
12	VIDAUS RINKA IR PASLAUGOS	116 900 978	117 126 978	-8 808	-1 998 611	116 892 170	115 128 367
13	REGIONINĖ IR MIESTŲ POLITIKA	33 073 259 166	40 223 363 359	-10 072	2 794 259 758	33 073 249 094	43 017 623 117
14	MOKESČIAI IR MUITŲ SĄJUNGA	157 048 298	122 369 692	-7 718	9 992 282	157 040 580	132 361 974
15	ŠVIETIMAS IR KULTŪRA	2 820 024 822	2 241 707 412	-8 601	178 972 015	2 820 016 221	2 420 679 427
16	KOMUNIKACIJA	246 356 400	244 896 374	-11 041	5 488 959	246 345 359	250 385 333
17	SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGA	618 166 222	566 799 722	-13 273	-11 065 191	618 152 949	555 734 531
18	VIDAUS REIKALAI	1 201 391 889	762 599 931	-4 465	2 744 535	1 201 387 424	765 344 466
19	UŽSIENIO POLITIKOS PRIEMONĖS	732 732 818	463 169 988	-1 368	54 364 467	732 731 450	517 534 455

KOMISIJA

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
20	PREKYBA	121 107 855	115 403 729	-8 237	2 173 572	121 099 618	117 577 301
21	VYSTYMASIS IR BENDRADARBIAVIMAS	5 083 850 744	3 658 319 989	-12 564	336 507 436	5 083 838 180	3 994 827 425
22	PLĖTRA	1 519 908 038	903 886 742	-3 686	44 996 314	1 519 904 352	948 883 056
23	HUMANITARINĖ PAGALBA IR CIVILINĖ SAUGA	1 006 464 161	850 884 342	-3 565	255 647 335	1 006 460 596	1 106 531 677
24	KOVA SU SUKČIAVIMU	78 230 900	74 910 993	-10 000	1 613 362	78 220 900	76 524 355
25	KOMISIJOS POLITIKOS KOORDINAVIMAS IR TEISINĖS KONSULTACIJOS	194 113 789	194 836 589	-24 280	-24 280	194 089 509	194 812 309
26	KOMISIJOS VYKDOMAS ADMINISTRAVIMAS	1 001 465 044	991 092 001	-52 824	9 697 176	1 001 412 220	1 000 789 177
27	BIUDŽETAS	95 786 613	95 786 613	-7 043	-7 043	95 779 570	95 779 570
28	AUDITAS	11 633 979	11 633 979	-1 713	-1 713	11 632 266	11 632 266
29	STATISTIKA	131 894 632	152 072 858	-10 903	-21 177 712	131 883 729	130 895 146
30	PENSIJOS IR SUSIJUSIOS IŠLAIDOS	1 449 531 000	1 449 531 000			1 449 531 000	1 449 531 000
31	KALBOS TARNYBOS	387 659 143	387 659 143	-54 338	-54 338	387 604 805	387 604 805
32	ENERGETIKA	933 452 862	588 030 260	-8 220	64 991 780	933 444 642	653 022 040
33	TEISINGUMAS	203 414 816	193 026 816	-5 711	-7 183 411	203 409 105	185 843 405
34	KLIMATO POLITIKA	121 471 119	42 711 025	-2 440	8 825 949	121 468 679	51 536 974
40	REZERVAI	573 523 000	264 342 000		-69 567 000	573 523 000	194 775 000
	Iš viso	139 108 831 838	131 972 965 267	-1 945 900	3 529 637 550	139 106 885 938	135 502 602 817
	Iš jų rezervai (40 02 41)	117 342 000	114 342 000	-69 567 000	-69 567 000	117 342 000	44 775 000

XX ANTRAŠTINĖ DALIS
POLITIKOS SRITIMS PASKIRSTYTOS ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
XX 01	POLITIKOS SRITIMS PASKIRSTYTOS ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
XX 01 01	Išlaidos politikos sričių pareigūnams ir laikiniams darbuotojams				
XX 01 01 01	Išlaidos institucijoje dirbantiems pareigūnams ir laikiniams darbuotojams				
XX 01 01 01 01	Darbo užmokestis ir išmokos	5,2	1 815 991 000	–317 000	1 815 674 000
XX 01 01 01 02	Su įdarbinimu susijusios išlaidos ir išmokos, perkėlimai ir tarnybos nutraukimas	5,2	14 398 000		14 398 000
XX 01 01 01 03	Darbo užmokesčio patikslinimai	5,2	p.m.		p.m.
	<i>Tarpinė suma</i>		1 830 389 000	–317 000	1 830 072 000
XX 01 01 02	Išlaidos Sąjungos delegacijose dirbantiems Komisijos pareigūnams ir laikiniams darbuotojams				
XX 01 01 02 01	Darbo užmokestis ir išmokos	5,2	107 033 000		107 033 000
XX 01 01 02 02	Su įdarbinimu susijusios išlaidos ir išmokos, perkėlimai ir tarnybos nutraukimas	5,2	7 506 000		7 506 000
XX 01 01 02 03	Asignavimai, skirti padengti bet kokius darbo užmokesčio patikslinimus	5,2	p.m.		p.m.
	<i>Tarpinė suma</i>		114 539 000		114 539 000
	<i>XX 01 01 straipsnis - Tarpinė suma</i>		1 944 928 000	–317 000	1 944 611 000
XX 01 02	Išorės personalo ir kitos valdymo išlaidos				
XX 01 02 01	Institucijoje dirbantis išorės personalas				
XX 01 02 01 01	Sutartininkai	5,2	62 598 343		62 598 343
XX 01 02 01 02	Agentūrų personalas ir techninė bei administracinė pagalba įvairiai veiklai remti	5,2	23 545 000		23 545 000
XX 01 02 01 03	Nacionalinių institucijų tarnautojai, laikinai paskirti į instituciją	5,2	38 076 000		38 076 000
	<i>Tarpinė suma</i>		124 219 343		124 219 343
XX 01 02 02	Sąjungos delegacijose dirbantis Komisijos išorės personalas				
XX 01 02 02 01	Kitų tarnautojų darbo užmokestis	5,2	8 794 000		8 794 000
XX 01 02 02 02	Jaunesniųjų ekspertų ir deleguotų nacionalinių ekspertų mokymas	5,2	1 792 000		1 792 000
XX 01 02 02 03	Išlaidos kitiems tarnautojams ir atlygis už kitas paslaugas	5,2	337 000		337 000
	<i>Tarpinė suma</i>		10 923 000		10 923 000
XX 01 02 11	Kitos institucijos valdymo išlaidos				
XX 01 02 11 01	Komandiruočių ir reprezentacinės išlaidos	5,2	56 654 546		56 654 546

KOMISIJA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
XX 01 02 11 02	Konferencijų, susitikimų ir ekspertų grupių išlaidos	5,2	26 017 658		26 017 658
XX 01 02 11 03	Komitetų posėdžiai	5,2	12 215 651		12 215 651
XX 01 02 11 04	Tyrimai ir konsultacijos	5,2	6 394 145		6 394 145
XX 01 02 11 05	Informacija ir vadybos sistemos	5,2	26 974 674		26 974 674
XX 01 02 11 06	Tęstinis ir vadybos mokymai	5,2	12 981 983		12 981 983
	<i>Tarpinė suma</i>		141 238 657		141 238 657
XX 01 02 12	Kitos valdymo išlaidos, susijusios su Komisijos personalu Sąjungos delegacijose				
XX 01 02 12 01	Komandiruotės, konferencijos ir reprezentacinės išlaidos	5,2	5 797 000		5 797 000
XX 01 02 12 02	Tęstinis personalo mokymas delegacijose	5,2	350 000		350 000
	<i>Tarpinė suma</i>		6 147 000		6 147 000
	<i>XX 01 02 straipsnis - Tarpinė suma</i>		282 528 000		282 528 000
XX 01 03	<i>Išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms bei pastatams</i>				
XX 01 03 01	Išlaidos Komisijos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms				
XX 01 03 01 03	Informacinių ir ryšių technologijų įranga	5,2	54 612 000		54 612 000
XX 01 03 01 04	Informacinių ir ryšių technologijų paslaugos	5,2	63 867 000		63 867 000
	<i>Tarpinė suma</i>		118 479 000		118 479 000
XX 01 03 02	Pastatai ir susijusios išlaidos, susijusios su Komisijos personalu Sąjungos delegacijose				
XX 01 03 02 01	Įsigijimas, nuoma ir susijusios išlaidos	5,2	45 057 000		45 057 000
XX 01 03 02 02	Įranga, baldai, biuro prekės ir paslaugų teikimas	5,2	8 741 000		8 741 000
	<i>Tarpinė suma</i>		53 798 000		53 798 000
	<i>XX 01 03 straipsnis - Tarpinė suma</i>		172 277 000		172 277 000
	XX 01 SKYRIUS - IŠ VISO		2 399 733 000	-317 000	2 399 416 000

XX ANTRAŠTINĖ DALIS
POLITIKOS SRITIMS PASKIRSTYTOS ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

XX 01 SKYRIUS — POLITIKOS SRITIMS PASKIRSTYTOS ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

XX 01 01 Išlaidos politikos sričių pareigūnams ir laikiniems darbuotojams

XX 01 01 01 Išlaidos institucijoje dirbantiems pareigūnams ir laikiniems darbuotojams

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
XX 01 01 01	Išlaidos institucijoje dirbantiems pareigūnams ir laikiniems darbuotojams				
XX 01 01 01 01	Darbo užmokestis ir išmokos	5,2	1 815 991 000	–317 000	1 815 674 000
XX 01 01 01 02	Su įdarbinimu susijusios išlaidos ir išmokos, perkėlimai ir tarnybos nutraukimas	5,2	14 398 000		14 398 000
XX 01 01 01 03	Darbo užmokesčio patikslinimai	5,2	p.m.		p.m.
	XX 01 01 01 punktas - Iš viso		1 830 389 000	–317 000	1 830 072 000

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas padengti šioms pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, užimančių etatų sąrašė numatytas pareigas, išskyrus trečiosiose šalyse dirbantį personalą, išlaidoms:

- atlyginimams, išmokoms ir kitiems su atlyginimais susijusiems mokėjimams,
- draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir sveikatos bei kitoms socialinio draudimo įmokoms,
- laikinųjų tarnautojų draudimui nuo nedarbo ir Komisijos mokėjimams laikiniems tarnautojams, kad jie įgytų arba išsaugotų teises į pensiją kilmės valstybėje,
- įvairioms išmokoms ir kompensacijoms,
- išmokoms pareigūnams ir laikiniems tarnautojams už pamaininį darbą arba budėjimą jų darbo vietoje arba namuose,
- išmokoms, atleidus iš tarnybos išbandymo laikotarpiui priimtą pareigūną dėl akivaizdaus nekompetentingumo,
- išmokoms, institucijai nutraukus laikinosios tarnybos sutartį,
- išlaidoms saugumo priemonėms Sąjungos biuruose ir Sąjungos delegacijose Sąjungos teritorijoje dirbančių pareigūnų namuose,
- fiksuoto dydžio išmokoms ir mokėjimams pagal valandinius tarifus už AST kategorijos pareigūnų viršvalandžius, kurių pagal sudarytus susitarimus negalima kompensuoti laisvu laiku,
- korekcinių koeficientų, taikomų pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų atlyginimams, ir korekcinių koeficientų, taikomų tarnybinių pajamų daliai, pervedamai į kitą nei darbo vietos valstybę, išlaidoms,

KOMISIJA

XX 01 SKYRIUS — POLITIKOS SRITIMS PASKIRSTYTOS ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (tęsinys)**XX 01 01** (tęsinys)**XX 01 01 01** (tęsinys)

- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų (taip pat ir jų šeimos narių) kelionės išlaidoms, jiems pradėdant eiti pareigas, nutraukus tarnybą institucijoje arba juos perkelti į kitą darbo vietą,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikelti gyventi į kitą vietą, įsikūrimo ir persikėlimo išmokoms,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikelti gyventi į kitą vietą, išsikraustymo išlaidoms,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie pateikia įrodymų, kad privalo pakeisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas arba juos perkėlus į naują darbo vietą, dienpinigiams,
- laikinoms pareigūnų, paskirtų užimti pareigas naujose valstybėse narėse iki jų narystės, ir privalančių pasilikti dirbti šiose valstybėse narėse po jų narystės dienos ir įgyjančių išimtinę teisę į tas pačias finansines ir materialines sąlygas, kurias Komisija taikė iki narystės dienos, išlaidoms pagal Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų X priedą ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygas,
- visų atlyginimų patikslinimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidoms.

Tarybos reglamentas, kuriuo atnaujinamos visų Sąjungos institucijų pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokesčio lentelės, įskaitant padidintą darbo užmokestį ir priemokas, kiekvienais metais skelbiamas Oficialiajame leidinyje (paskutinį kartą patikslintas OL L 338, 2010 12 22, p. 1).

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalį yra 48 900 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

XX 01 01 01 01 Darbo užmokestis ir išmokos*Sumos*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
1 815 991 000	–317 000	1 815 674 000

01 ANTRAŠTINĖ DALIS
EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
01 01	EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	83 091 934	83 091 934	-11 162	-11 162	83 080 772	83 080 772
01 02	EKONOMINĖ IR PINIGŲ SAJUNGA	9 000 000	9 000 000			9 000 000	9 000 000
	<i>Rezervai (40 02 41)</i>	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
		11 000 000	11 000 000			11 000 000	11 000 000
01 03	TARPTAUTINIAI EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI	118 432 294	110 585 305		-28 960 000	118 432 294	81 625 305
01 04	FINANSINĖS OPERACIJOS IR PRIEMONĖS	42 500 000	135 288 874		12 000 000	42 500 000	147 288 874
	01 antraštinė dalis - Iš viso	253 024 228	337 966 113	-11 162	-16 971 162	253 013 066	320 994 951
	<i>Rezervai (40 02 41)</i>	<i>2 000 000</i>	<i>2 000 000</i>			<i>2 000 000</i>	<i>2 000 000</i>
		255 024 228	339 966 113	-11 162	-16 971 162	255 013 066	322 994 951

KOMISIJA

01 ANTRAŠTINĖ DALIS

EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI

01 01 SKYRIUS — EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
01 01	EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
01 01 01	<i>Išlaidos Ekonomikos ir finansų reikalų politikos srities pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams</i>	5,2	64 450 317	-11 162	64 439 155
01 01 02	<i>Išorės personalo ir kitos ekonomikos ir finansų reikalų politikos srities valdymo išlaidos</i>				
01 01 02 01	Išorės personalas	5,2	6 403 755		6 403 755
01 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	7 766 066		7 766 066
	01 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		14 169 821		14 169 821
01 01 03	<i>Ekonomikos ir finansų reikalų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms bei specifinėms išlaidoms</i>				
01 01 03 01	Ekonomikos ir finansų reikalų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms bei specifinėms išlaidoms	5,2	4 171 796		4 171 796
01 01 03 04	Su specifiniais elektronikos, telekomunikacijų ir informacijos poreikiais susijusios išlaidos	5,2	300 000		300 000
	01 01 03 straipsnis - Tarpinė suma		4 471 796		4 471 796
	01 01 skyrius - Iš viso		83 091 934	-11 162	83 080 772

01 01 01 *Išlaidos Ekonomikos ir finansų reikalų politikos srities pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
64 450 317	-11 162	64 439 155

01 03 SKYRIUS — TARPTAUTINIAI EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
01 03	TARPTAUTINIAI EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI							
01 03 01	Dalyvavimas tarptautinių finansinių institucijų kapitale							
01 03 01 01	Europos rekonstrukcijos ir plėtros bankas — Pasirašyto kapitalo apmokėtų akcijų perdavimas	4	—	—			—	—
01 03 01 02	Europos rekonstrukcijos ir plėtros bankas — Išperkama pasirašyto kapitalo akcijų dalis	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	01 03 01 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 02	Makrofinansinė pagalba	4	60 000 000	52 153 011		–28 960 000	60 000 000	23 193 011
01 03 03	Europos Sąjungos garantija Sąjungos paskoloms, skirtoms makrofinansinei pagalbai trečiosioms šalims teikti	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 04	Garantija Euratomo paskoloms, skirtoms trečiųjų šalių atominės elektrinės našumui ir saugumui pagerinti	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 05	Europos Sąjungos garantija Europos investicijų banko paskoloms ir paskolų garantijoms operacijoms trečiojoje šalyje	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 06	Garantijų fondo atidėjiniai	4	58 432 294	58 432 294			58 432 294	58 432 294
	01 03 skyrius - Iš viso		118 432 294	110 585 305		–28 960 000	118 432 294	81 625 305

01 03 02 Makrofinansinė pagalba

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
60 000 000	52 153 011		–28 960 000	60 000 000	23 193 011

Paaiškinimai

Šios išimtinės paramos tikslas – palengvinti finansinius suvaržymus kai kurioms trečiosioms šalims, patiriančioms makrofinansinius sunkumus, kurie pasireiškia mokėjimų balanso deficitu ir (arba) dideliu biudžeto disbalansu.

Ji yra tiesiogiai susijusi su makrofinansinio stabilizavimo ir struktūrinio sureguliuavimo priemonių įgyvendinimu paramą gaunančiose šalyse. Sąjungos veikla paprastai papildo Tarptautinio valiutos fondo veiklą, kuri yra derinama su kitais dvišaliais donorais.

Nepriklausoma nacionalinė audito įstaigos buvimas pagalbą gaunančioje šalyje yra makrofinansinės pagalbos suteikimo sąlyga.

KOMISIJA

01 03 SKYRIUS — TARPTAUTINIAI EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI (*tęsinys*)**01 03 02** (*tęsinys*)

Komisija reguliariai informuos biudžeto valdymo instituciją apie makrofinansinę padėtį pagalbą gaunančiose šalyse ir kartą per metus teikia išsamią ataskaitą apie šios pagalbos įgyvendinimą.

Asignavimai, įrašyti į šį biudžeto straipsnį, bus taip pat naudojami teikiant finansinę pagalbą, skirtą nuo konflikto su Rusija nukentėjusioms Gruzijos vietovėms atkurti. Šiais veiksmais visų pirma turėtų būti siekiama užtikrinti šalyje makrofinansinį stabilumą. Dėl visos finansinės pagalbos sumos buvo nuspręsta 2008 m. tarptautinėje pagalbos teikėjų konferencijoje.

Asignavimai, įrašyti į šį biudžeto straipsnį, bus taip pat naudojami padengti arba laikinai iš anksto finansuoti Sąjungos išlaidas, patirtas rengiant ir vykdant operacijas, susijusias su mokėjimų balanso skolinimosi bei skolinimo operacijomis.

Teisinis pagrindas

2006 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2006/880/EB dėl išskirtinės Bendrijos finansinės pagalbos Kosovui (OL L 339, 2006 12 6, p. 36).

2007 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas 2007/860/EB dėl Bendrijos makrofinansinės pagalbos suteikimo Libanui (OL L 337, 2007 12 21, p. 111).

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/889/EB dėl makrofinansinės pagalbos suteikimo Gruzijai (OL L 320, 2009 12 5, p. 1).

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/890/EB dėl makrofinansinės pagalbos suteikimo Armėnijai (OL L 320, 2009 12 5, p. 3).

2010 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 388/2010/ES dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Ukrainai (OL L 179, 2010 7 14, p. 22).

2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 938/2010/ES dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Moldovos Respublikai (OL L 277, 2010 10 21, p. 1).

2010 m. rugpjūčio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 778/2013/ES, kuriuo suteikiama makrofinansinė pagalba Gruzijai (OL L 218, 2013 08 14, p. 15).

2013 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1025/2013/ES, kuriuo suteikiama makrofinansinė pagalba Kirgizijos Respublikai (OL L 283, 2013 10 25, p. 1).

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1351/2013/ES, kuriuo suteikiama makrofinansinė pagalba Jordanijos Hašimitų Karalystei (OL L 341, 2013 12 18, p. 4).

01 04 SKYRIUS — FINANSINĖS OPERACIJOS IR PRIEMONĖS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
01 04	FINANSINĖS OPERACIJOS IR PRIEMONĖS							
01 04 01	Europos investicijų fondas							
01 04 01 01	Europos investicijų fondas. Pasirašyto kapitalo apmokėtų akcijų perdavimas	1,1	42 500 000	42 500 000			42 500 000	42 500 000
01 04 01 02	Europos investicijų fondas. Išperkama pasirašyto kapitalo akcijų dalis	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	01 04 01 straipsnis - Tarpinė suma		42 500 000	42 500 000			42 500 000	42 500 000
01 04 02	Branduolinė sauga — Bendradarbiavimas su Europos investicijų banku	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 03	Garantija Euratomo paskoloms	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 51	Mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) programų užbaigimas (iki 2014 m.)	1,1	p.m.	92 788 874		12 000 000	p.m.	104 788 874
	01 04 skyrius - Iš viso		42 500 000	135 288 874		12 000 000	42 500 000	147 288 874

01 04 51 Mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) programų užbaigimas (iki 2014 m.)

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	92 788 874		12 000 000	p.m.	104 788 874

Paaiškinimai

Ankstesni 01 04 04, 01 04 05 ir 01 04 06 straipsniai

Šis asignavimas yra skirtas padengti mokėjimus, susijusius su praėjusiais metais neįvykdytais įsipareigojimais.

Nors įsipareigojimo laikotarpis pasibaigė, priemonės turi veikti keletą metų, per kuriuos reikės mokėjimų investicijoms ir garantijos pareigoms vykdyti. Todėl ataskaitų teikimo ir stebėsenos reikalavimai bus toliau taikomi iki priemonių laikotarpių pabaigos.

Tam, kad įvykdytų savo pareigas, laikinam skolos aptarnavimui Komisija gali naudoti savo grynųjų pinigų išteklius. Tokiu atveju taikomas 2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinančio Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas, dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1), 12 straipsnis.

KOMISIJA

01 04 SKYRIUS — FINANSINĖS OPERACIJOS IR PRIEMONĖS (*tęsinys*)**01 04 51** (*tęsinys*)

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų reikia pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacijai: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus.

Patikos sąskaitose generuojamos pajamos, įrašytos įplaukų suvestinės 5 2 3 straipsnyje, leidžia įrašyti į šį straipsnį papildomus asignavimus pagal Finansinio reglamento nuostatas.

Teisinis pagrindas

1998 m. gegužės 19 d. Tarybos sprendimas 98/347/EB dėl finansinės paramos novatoriškoms ir darbo vietas kuriančioms mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ) priemonių – augimo ir užimtumo iniciatyva (OL L 155, 1998 5 29, p. 43).

2000 m. gruodžio 20 d. Tarybos sprendimas 2000/819/EB dėl daugiametės įmonių ir verslininkystės, ypač mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ), programos (2001–2005 m.) (OL L 333, 2000 12 29, p. 84).

2005 m. rugsėjo 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1776/2005/EB, iš dalies keičiantis Tarybos sprendimą 2000/819/EB dėl daugiametės įmonių ir verslininkystės, ypač mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ), programos (2001–2005 m.) (OL L 289, 2005 11 3, p. 14).

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1639/2006/EB dėl Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įsteigimo (2007–2013 m.) (OL L 310, 2006 11 9, p. 15).

02 ANTRAŠTINĖ DALIS
ĮMONĖS IR PRAMONĖ

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
02 01	ĮMONIŲ IR PRAMONĖS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	119 530 259	119 530 259	-11 387	-11 387	119 518 872	119 518 872
02 02	ĮMONIŲ KONKURENCINGUMO IR MAŽŲJŲ BEI VIDUTINIŲ ĮMONIŲ PROGRAMA (COSME)	247 057 275	114 412 459		4 540 126	247 057 275	118 952 585
02 03	PREKIŲ VIDAUS RINKA IR POLITIKOS KRYPTYS PAGAL SEKTORIUS	39 170 000	32 330 554			39 170 000	32 330 554
02 04	PROGRAMA „HORIZONTAS 2020“ — SU ĮMONĖMIS SUSIJĘ MOKSLINIAI TYRIMAI	401 518 263	486 556 651			401 518 263	486 556 651
02 05	EUROPOS PALYDOVINĖS NAVIGACIJOS PROGRAMOS (EGNOS IR „GALILEO“)	1 347 417 000	1 144 387 928		70 000 000	1 347 417 000	1 214 387 928
02 06	EUROPOS ŽEMĖS STEBĖJIMO PROGRAMA	360 433 000	186 675 815			360 433 000	186 675 815
	02 antraštinė dalis - Iš viso	2 515 125 797	2 083 893 666	-11 387	74 528 739	2 515 114 410	2 158 422 405

KOMISIJA

02 ANTRAŠTINĖ DALIS

ĮMONĖS IR PRAMONĖ

02 01 SKYRIUS — ĮMONIŲ IR PRAMONĖS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
02 01	ĮMONIŲ IR PRAMONĖS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
02 01 01	Išlaidos įmonių ir pramonės politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams	5,2	65 749 316	-11 387	65 737 929
02 01 02	Išorės personalas ir kitos įmonių ir pramonės politikos srities valdymo išlaidos				
02 01 02 01	Išorės personalas	5,2	5 487 197		5 487 197
02 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	4 125 657		4 125 657
	02 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		9 612 854		9 612 854
02 01 03	Įmonių ir pramonės politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	4 255 878		4 255 878
02 01 04	Įmonių ir pramonės politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos				
02 01 04 01	Įmonių konkurencingumo ir mažųjų bei vidutinių įmonių programos (COSME) rėmimo išlaidos	1,1	3 675 000		3 675 000
02 01 04 02	Standartizacijos ir teisės aktų derinimo rėmimo išlaidos	1,1	160 000		160 000
02 01 04 03	Europos palydovinių navigacijos programų rėmimo išlaidos	1,1	3 350 000		3 350 000
02 01 04 04	Europos Žemės stebėjimo programos (Copernicus) rėmimo išlaidos	1,1	2 500 000		2 500 000
	02 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		9 685 000		9 685 000
02 01 05	Pramonės ir įmonių politikos srities mokslinių tyrimų ir inovacijų programų rėmimo išlaidos				
02 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų ir inovacijų programoms „Horizontas 2020“ įgyvendinantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams	1,1	12 347 430		12 347 430
02 01 05 02	Mokslinių tyrimų ir inovacijų programoms „Horizontas 2020“ įgyvendinantis išorės personalas	1,1	3 637 467		3 637 467
02 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų ir inovacijų programų „Horizontas 2020“ valdymo išlaidos	1,1	7 217 314		7 217 314
	02 01 05 straipsnis - Tarpinė suma		23 202 211		23 202 211
02 01 06	Vykdomosios įstaigos				
02 01 06 01	Mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal Įmonių konkurencingumo bei mažųjų ir vidutinių įmonių programą (Cosme)	1,1	7 025 000		7 025 000
	02 01 06 straipsnis - Tarpinė suma		7 025 000		7 025 000
	02 01 skyrius - Iš viso		119 530 259	-11 387	119 518 872

02 01 SKYRIUS — ĮMONIŲ IR PRAMONĖS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (tęsinys)**02 01 01** *Išlaidos įmonių ir pramonės politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
65 749 316	-11 387	65 737 929

KOMISIJA

02 02 SKYRIUS — ĮMONIŲ KONKURENCINGUMO IR MAŽŪJŲ BEI VIDUTINIŲ ĮMONIŲ PROGRAMA (COSME)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
02 02	ĮMONIŲ KONKURENCINGUMO IR MAŽŪJŲ BEI VIDUTINIŲ ĮMONIŲ PROGRAMA (COSME)							
02 02 01	<i>Verslumo skatinimas ir Sąjungos įmonių konkurencingumo ir galimybių patekti į rinką didinimas</i>	1,1	102 709 687	14 575 804			102 709 687	14 575 804
02 02 02	<i>Mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) galimybių gauti finansavimą nuosavo kapitalo ir skolos forma didinimas</i>	1,1	140 657 588	66 664 000		4 540 126	140 657 588	71 204 126
02 02 51	<i>Ankstesnių konkurencingumo ir verslumo srities veiksmų užbaigimas</i>	1,1	p.m.	26 666 655			p.m.	26 666 655
02 02 77	<i>Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai</i>							
02 02 77 01	Parengiamieji veiksmai — Parama mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ) naujoje finansinėje aplinkoje	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 77 02	Bandomasis projektas — Programa „Erasmus“ jauniems verslininkams	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 77 03	Parengiamieji veiksmai — Programa „Erasmus“ jauniems verslininkams	1,1	p.m.	835 000			p.m.	835 000
02 02 77 04	Bandomasis projektas — Veiksmai tekstilės ir avalynės sektoriuje	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 77 05	Parengiamieji veiksmai — Patrauklausios Europos vietovės	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 77 06	Parengiamieji veiksmai — Tvarus turizmas	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 77 07	Parengiamieji veiksmai — Socialinis turizmas Europoje	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 77 08	Parengiamieji veiksmai — Europos ir tarptautinio turizmo produktų propagavimas ypač daug dėmesio skiriant kultūriniais ir pramoniniams produktams	1,1	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
02 02 77 09	Parengiamieji veiksmai — Turizmas ir prieiga visiems	1,1	690 000	1 035 000			690 000	1 035 000
02 02 77 10	Parengiamieji veiksmai — EUROMED inovacijų verslininkai siekiant pokyčių	1,1	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000

02 02 SKYRIUS — ĮMONIŲ KONKURENCINGUMO IR MAŽŪJŲ BEI VIDUTINIŲ ĮMONIŲ PROGRAMA (COSME) (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
02 02 77	(tęsinys)							
02 02 77 11	Bandomasis projektas — Savarankiškai dirbančių statybininkų ir mažų statybos įmonių galimybių apsidrausti pagerinimas, siekiant skatinti naujoves ir propaguoti ekologiškas technologijas Europos Sąjungoje	1,1	p.m.	286 000			p.m.	286 000
02 02 77 12	Bandomasis projektas. Europos kompetencijos retųjų žemių klausimais tinklas	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 77 13	Bandomasis projektas — Europos kūrybos rajonų plėtra	3	p.m.	350 000			p.m.	350 000
02 02 77 14	Bandomasis projektas — Tarpvalstybiniu mastu veikiančių mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) gebėjimas užtikrinti greitą ir veiksmingą nesumokėtų reikalavimų vykdymą	3	p.m.	500 000			p.m.	500 000
02 02 77 15	Parengiamieji veiksmai — Europos mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ), veikiančių tarpusavyje susijusiuose pramonės sektoriuose, suderinti e. verslo procesai ir standartai	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 02 77 16	Bandomasis projektas — Gamybos ateitis	1,1	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
	02 02 77 straipsnis - Tarpinė suma		3 690 000	6 506 000			3 690 000	6 506 000
	02 02 skyrius - Iš viso		247 057 275	114 412 459		4 540 126	247 057 275	118 952 585

02 02 02 Mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) galimybių gauti finansavimą nuosavo kapitalo ir skolos forma didinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
140 657 588	66 664 000		4 540 126	140 657 588	71 204 126

*Paaiškinimai**Naujas straipsnis*

Šis asignavimas naudotinas MVĮ galimybėms gauti finansavimą nuosavo kapitalo ir skolos forma didinti jų įsisteigimo, augimo ir perdavimo etapai.

Pagal Paskolų garantijų priemonę teikiamos priešpriešinės garantijos, tiesioginės garantijos ir kitos rizikos pasidalijimo priemonės skolų finansavimui, taip mažinant tam tikrus finansavimą gauti siekiančių finansinškai pajėgių MVĮ sunkumus, atsirandančius dėl tariamos didelės jų rizikos arba pakankamo užstato neturėjimo, ir MVĮ skolų finansinių portfelių pakeitimui vertybiniais popieriais.

KOMISIJA

02 02 SKYRIUS — ĮMONIŲ KONKURENCINGUMO IR MAŽŪJŲ BEI VIDUTINIŲ ĮMONIŲ PROGRAMA (COSME) (tęsinys)**02 02 02** (tęsinys)

Pagal Augimui skatinti skirtą nuosavo kapitalo priemonę investuojama į rizikos kapitalo fondus, investuojančius į MVĮ plėtimosi ir augimo etapus, ypač į tarpvalstybiniu mastu veikiančius MVĮ. Yra galimybė investuoti į neseniai įsteigtus fondus kartu taikant Moksliniams tyrimams, technologinei plėtrai ir inovacijoms skatinti skirtą nuosavo kapitalo priemonę pagal programą „Horizontas 2020“. Bendrų investicijų į daugiaetapius fondus atvejais bus investuojama proporcingai iš *Cosme* programos Augimui skatinti skirtos nuosavo kapitalo priemonės ir iš Moksliniams tyrimams, technologinei plėtrai bei inovacijoms skirtos nuosavo kapitalo priemonės pagal programą „Horizontas 2020“. Parama pagal Augimui skatinti skirtą nuosavo kapitalo priemonę yra arba tiesioginės Europos investicijų fondo (EIF) ar kitų subjektų, kuriems patikėtas įgyvendinimas Komisijos vardu, investicijos, arba tarpvalstybiniu mastu investuojančių fondų ar investicinių priemonių investicijos.

Prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų reikia pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacijai: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos per finansines priemones pagal Finansinio reglamento 140 straipsnio 6 dalį grąžintos sumos, įskaitant kapitalo grąžinimą, suteiktas garantijas ir pagrindinės paskolų sumos grąžinimą, kurios grąžintos Komisijai ir išrašytos įplaukų suvestinės 6341 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalies i punktą.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1287/2013, kuriuo sukuriamą 2014–2020 m. įmonių konkurencingumo ir mažųjų bei vidutinių įmonių programa (COSME) ir panaikinamas Sprendimas Nr. 1639/2006/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 33), ypač jo 3 straipsnio 1 dalies d punktas.

02 05 SKYRIUS — EUROPOS PALYDOVINĖS NAVIGACIJOS PROGRAMOS (EGNOS IR „GALILEO“)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
02 05	EUROPOS PALYDOVINĖS NAVIGACIJOS PROGRAMOS (EGNOS IR „GALILEO“)							
02 05 01	<i>Globalios palydovinės radijo navigacijos infrastruktūros ir paslaugų („Galileo“) kūrimas ir teikimas iki 2019 m.</i>	1,1	1 097 830 000	667 658 621		70 000 000	1 097 830 000	737 658 621
02 05 02	<i>Palydovinių paslaugų teikimas GPS veikimui gerinti siekiant iki 2020 m. palaipsniui aprėpti visą Europos civilinės aviacijos konferencijos (ECAC) regioną (EGNOS)</i>	1,1	225 000 000	170 148 008			225 000 000	170 148 008
02 05 11	<i>Europos GNSS agentūra</i>	1,1	24 587 000	24 587 000			24 587 000	24 587 000
02 05 51	<i>Europos palydovinės navigacijos programų (EGNOS ir „Galileo“) užbaigimas</i>	1,1	p.m.	281 994 299			p.m.	281 994 299
	02 05 skyrius - Iš viso		1 347 417 000	1 144 387 928		70 000 000	1 347 417 000	1 214 387 928

02 05 01 Globalios palydovinės radijo navigacijos infrastruktūros ir paslaugų („Galileo“) kūrimas ir teikimas iki 2019 m.

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
1 097 830 000	667 658 621		70 000 000	1 097 830 000	737 658 621

*Paaiškinimai**Naujas straipsnis*

Sąjungos parama Europos globalios navigacijos palydovinės sistemos (GNSS) programoms teikiama siekiant finansuoti veiksmus, susijusius su:

- programos „Galileo“ išdėstymo etapo užbaigimu, kurį sudaro kosmoso ir antžeminės infrastruktūros statyba, diegimas ir apsauga, taip pat parengiamieji eksploatavimo etapo veiksmai, įskaitant veiksmus, susijusius su pasirengimu teikti paslaugas,
- programos „Galileo“ eksploatavimo etapu, kurį sudaro kosmoso ir antžeminės infrastruktūros valdymas, priežiūra, nuolatinis tobulinimas, vystymas ir apsauga, sistemos būsimų kartų plėtojimas ir sistemos tiekiamų paslaugų raida, sertifikavimo ir standartizavimo operacijos, sistemos paslaugų teikimas ir rinkodara ir visa kita veikla, būtina sklandžiam programos veikimui užtikrinti.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų reikia pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacijai: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b ir d punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

KOMISIJA

02 05 SKYRIUS — EUROPOS PALYDOVINĖS NAVIGACIJOS PROGRAMOS (EGNOS IR „GALILEO“) (tęsinys)**02 05 01** (tęsinys)

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų būtų galima pridėti valstybių narių įnašą konkrečioms programų elementams.

Teisinis pagrindas

2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 683/2008 dėl tolesnio Europos palydovinės navigacijos programų (EGNOS ir „Galileo“) įgyvendinimo (OL L 196, 2008 7 24, p. 1).

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1285/2013 dėl Europos palydovinės navigacijos sistemų įdiegimo ir eksploatavimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 876/2002 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 683/2008 (OL L 347, 2013 12 20, p. 1), ypač jo 2 straipsnio 4 ir 5 dalys.

03 ANTRAŠTINĖ DALIS
KONKURENCIJA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
03 01	KONKURENCIJOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	94 462 975	-13 238	94 449 737
	03 antraštinė dalis - Iš viso	94 462 975	-13 238	94 449 737

KOMISIJA

03 ANTRAŠTINĖ DALIS KONKURENCIJA

03 01 SKYRIUS — KONKURENCIJOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
03 01	KONKURENCIJOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
03 01 01	<i>Išlaidos konkurencijos politikos srities pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams</i>	5,2	76 441 073	–13 238	76 427 835
03 01 02	<i>Išorės personalo ir kitos konkurencijos politikos srities valdymo išlaidos</i>				
03 01 02 01	Išorės personalas	5,2	5 627 112		5 627 112
03 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	7 446 847		7 446 847
	03 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		13 073 959		13 073 959
03 01 03	<i>Konkurencijos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms</i>	5,2	4 947 943		4 947 943
03 01 07	<i>Reikalavimai atlyginti žalą, susiję su teisinėmis procedūromis, nukreiptomis prieš Komisijos sprendimus konkurencijos politikos srityje</i>	5,2	p.m.		p.m.
	03 01 skyrius - Iš viso		94 462 975	–13 238	94 449 737

03 01 01 *Išlaidos konkurencijos politikos srities pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
76 441 073	–13 238	76 427 835

04 ANTRAŠTINĖ DALIS
UŽIMTUMAS, SOCIALINIAI REIKALAI IR ĮTRAUKTIS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01	UŽIMTUMO, SOCIALINIŲ REIKALŲ IR ĮTRAUKTIES POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	91 404 590	91 404 590	-10 332	-10 332	91 394 258	91 394 258
04 02	EUROPOS SOCIALINIS FONDAS	13 035 200 000	10 920 159 699		-420 000 000	13 035 200 000	10 500 159 699
04 03	UŽIMTUMAS, SOCIALINIAI REIKALAI IR ĮTRAUKTIS	211 140 900	182 998 102		-10 064 776	211 140 900	172 933 326
04 04	EUROPOS PRISITAIKYMO PRIE GLOBALIZACIJOS PADARINIŲ FONDAS	p.m.	50 000 000			p.m.	50 000 000
04 05	PASIRENGIMO NARYSTEI PRIEMONĖ — UŽIMTUMO, SOCIALINĖS POLITIKOS IR ŽMOGIŠKŲJŲ IŠTEKLIŲ PLĖTRA	p.m.	69 900 164			p.m.	69 900 164
04 06	EUROPOS PAGALBOS LABIAUSIAI SKURSTANTIEMS ASMENIMS FONDAS	501 280 000	307 280 000		99 000 000	501 280 000	406 280 000
	04 antraštinė dalis - Iš viso	13 839 025 490	11 621 742 555	-10 332	-331 075 108	13 839 015 158	11 290 667 447

KOMISIJA

04 ANTRAŠTINĖ DALIS

UŽIMTUMAS, SOCIALINIAI REIKALAI IR ĮTRAUKTIS

04 01 SKYRIUS — UŽIMTUMO, SOCIALINIŲ REIKALŲ IR ĮTRAUKTIES POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
04 01	UŽIMTUMO, SOCIALINIŲ REIKALŲ IR ĮTRAUKTIES POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
04 01 01	Išlaidos užimtumo, socialinių reikalų ir įtraukties politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams	5,2	59 654 015	–10 332	59 643 683
04 01 02	Išorės personalas ir kitos užimtumo, socialinių reikalų ir įtraukties politikos srities valdymo išlaidos				
04 01 02 01	Išorės personalas	5,2	3 918 717		3 918 717
04 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	4 670 521		4 670 521
	04 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		8 589 238		8 589 238
04 01 03	Užimtumo, socialinių reikalų ir įtraukties politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	3 861 337		3 861 337
04 01 04	Užimtumo, socialinių reikalų ir įtraukties politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos				
04 01 04 01	Europos socialinio fondo ir ne veiklai skirtos techninės pagalbos rėmimo išlaidos	1,2	15 500 000		15 500 000
04 01 04 02	Užimtumo ir socialinių inovacijų programos rėmimo išlaidos	1,1	3 800 000		3 800 000
04 01 04 03	Pasirengimo narystei pagalbos priemonės rėmimo išlaidos — Užimtumo, socialinės politikos ir žmogiškųjų išteklių plėtra	4	p.m.		p.m.
04 01 04 04	Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo rėmimo išlaidos	9	p.m.		p.m.
	04 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		19 300 000		19 300 000
	04 01 skyrius - Iš viso		91 404 590	–10 332	91 394 258

04 01 01 *Išlaidos užimtumo, socialinių reikalų ir įtraukties politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
59 654 015	–10 332	59 643 683

04 02 SKYRIUS — EUROPOS SOCIALINIS FONDAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 02	EUROPOS SOCIALINIS FONDAS							
04 02 01	<i>Europos socialinio fondo užbaigimas — 1 tikslas (2000–2006 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 02	<i>Specialiosios Šiaurės Airijos ir Airijos pasienio grafysčių taikos ir susitaikymo programos (2000–2006 m.) užbaigimas</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 03	<i>Europos socialinio fondo užbaigimas — 1 tikslas (iki 2000 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 04	<i>Europos socialinio fondo užbaigimas — 2 tikslas (2000–2006 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 05	<i>Europos socialinio fondo užbaigimas — 2 tikslas (iki 2000 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 06	<i>Europos socialinio fondo užbaigimas — 3 tikslas (2000–2006 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 07	<i>Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas — 3 tikslas (iki 2000 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 08	<i>EQUAL užbaigimas (2000–2006 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 09	<i>Ankstesnių Bendrijos iniciatyvų užbaigimas (iki 2000 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 10	<i>Europos socialinio fondo užbaigimas — Naujovių diegimo veiksmai ir techninė pagalba (2000–2006 m.)</i>	1,2	—	p.m.			—	p.m.
04 02 11	<i>Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas — Naujovių diegimo veiksmai ir techninė pagalba (iki 2000 m.)</i>	1,2	—	—			—	—

KOMISIJA

04 02 SKYRIUS — EUROPOS SOCIALINIS FONDAS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
04 02 17	Europos socialinio fondo užbaigimas — Konvergencija (2007–2013 m.)	1,2	p.m.	6 769 000 000			p.m.	6 769 000 000
04 02 18	Europos socialinio fondo užbaigimas — PEACE (2007–2013 m.)	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 19	Europos socialinio fondo užbaigimas — Regionų konkurencingumas ir užimtumas (2007–2013 m.)	1,2	p.m.	2 997 183 133			p.m.	2 997 183 133
04 02 20	Europos socialinio fondo užbaigimas – Techninė pagalba veiklai (2007–2013 m.)	1,2	p.m.	6 000 000			p.m.	6 000 000
04 02 60	Europos socialinis fondas — Mažiau išsivystę regionai — Investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslas	1,2	5 636 300 000	364 000 000			5 636 300 000	364 000 000
04 02 61	Europos socialinis fondas — Pereinamojo laikotarpio regionai — Investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslas	1,2	1 832 300 000	108 366 526			1 832 300 000	108 366 526
04 02 62	Europos socialinis fondas — Labiau išsivystę regionai — Investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslas	1,2	3 752 500 000	219 610 040			3 752 500 000	219 610 040
04 02 63	Europos socialinis fondas — Techninė pagalba veiklai							
04 02 63 01	Europos socialinis fondas — Techninė pagalba veiklai	1,2	10 000 000	6 000 000			10 000 000	6 000 000
04 02 63 02	Europos socialinis fondas — Techninė pagalba veiklai, kurių valstybės narės prašymu valdo Komisija	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	04 02 63 straipsnis - Tarpinė suma		10 000 000	6 000 000			10 000 000	6 000 000
04 02 64	Jaunimo užimtumo iniciatyva	1,2	1 804 100 000	450 000 000		–420 000 000	1 804 100 000	30 000 000
	04 02 skyrius - Iš viso		13 035 200 000	10 920 159 699		–420 000 000	13 035 200 000	10 500 159 699

04 02 SKYRIUS — EUROPOS SOCIALINIS FONDAS (*tęsinys*)*Paaiškinimai*

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 175 straipsnyje nustatyta, kad 174 straipsnyje nustatytų ekonominės, socialinės ir teritorinės sanglaudos tikslų padeda siekti veikla, kurios ji imasi panaudodama struktūrinius fondus, kuriems priklauso ESF. Struktūrinių fondų užduotys, prioritetiniai tikslai ir organizacija apibrėžti pagal SESV 177 straipsnį.

Finansinio reglamento 80 straipsnyje išlaidų, atsirandančių pažeidžiant taikomus teisės aktus, atveju numatytas finansinių klaidų ištaisymas.

Reglamento (EB) Nr. 1260/1999 39 straipsnyje, Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 100 ir 102 straipsniuose bei Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 85, 144 ir 145 straipsniuose dėl Komisijos atliekamų finansinių pataisų kriterijų numatytos konkrečios ESF taikomos finansinių pataisų taisyklės.

Visos įplaukų suvestinės 6 5 0 0 punkte įrašytos įplaukos iš tuo pagrindu atliktų finansinių pataisų pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalies c punktą yra asignuotosios įplaukos.

Finansinio reglamento 177 straipsnyje numatytos visiško ar dalinio sugrąžinimo, taip pat išankstinio finansavimo mokėjimų, susijusių su tam tikra veikla, sąlygos.

Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 82 straipsnyje numatytos ESF taikomos konkrečios išankstinio finansavimo sumos grąžinimo taisyklės.

Grąžintos išankstinio finansavimo sumos sudaro vidaus asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 4 dalį ir yra įrašomos į 6 1 5 0 arba 6 1 5 7 punktą.

Kovos su sukčiavimu priemonės yra finansuojamos pagal 24 02 01 straipsnį.

Teisinis pagrindas

Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač jos 174, 175 ir 177 straipsniai.

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1), ypač jo 39 straipsnis.

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1784/1999 dėl Europos socialinio fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 5).

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1081/2006 dėl Europos socialinio fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 12).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1260/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 25), ypač jo 82, 83, 100 ir 102 straipsniai.

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1), ypač jo 21 straipsnio 3 ir 4 dalys bei 80 ir 177 straipsniai.

KOMISIJA

04 02 SKYRIUS — EUROPOS SOCIALINIS FONDAS (tęsinys)

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

Susiję teisės aktai

1999 m. kovo 24 ir 25 d. Berlyno Europos Vadovų Tarybos išvados.

2005 m. gruodžio 16 ir 17 d. Briuselio Europos Vadovų Tarybos išvados.

2013 m. vasario 7 ir 8 d. Europos Vadovų Tarybos išvados.

04 02 64***Jaunimo užimtumo iniciatyva***

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 804 100 000	450 000 000		–420 000 000	1 804 100 000	30 000 000

*Paaiškinimai**Naujas straipsnis*

Šis asignavimas skirtas jaunimo nedarbo mažinimo priemonėms, kurios yra finansuojamos iš ESF papildomai remti. Tai konkretus lėšų skyrimas Jaunimo užimtumo iniciatyvai pagal investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslą regionuose, kuriuose jaunimo nedarbo lygis 2012 m. viršijo 25 %, arba valstybėse narėse, kuriose jaunimo nedarbo lygis 2012 m. išaugo daugiau nei 30 %, bei regionuose, kuriuose jaunimo nedarbo lygis yra daugiau kaip 20 % (finansavimo reikalavimus atitinkantys regionai). Šiai eilutei 2014–2020 m. laikotarpiui priskirti papildomi 3 000 000 000 EUR, skirti atitinkamam įnašui ESF intervencijoms finansavimo reikalavimus atitinkančiuose regionuose teikti.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1304/2013 dėl Europos socialinio fondo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1081/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 470).

04 03 SKYRIUS — UŽIMTUMAS, SOCIALINIAI REIKALAI IR ĮTRAUKTIS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03	UŽIMTUMAS, SOCIALINIAI REIKALAI IR ĮTRAUKTIS							
04 03 01	Prerogatyvos ir specialiosios kompetencijos							
04 03 01 01	Pirminių konsultacijų su profesinių sąjungų atstovais posėdžių išlaidos	1,1	425 000	225 000			425 000	225 000
04 03 01 03	Laisvas darbuotojų judėjimas, socialinės apsaugos sistemų koordinavimas ir migrantams, įskaitant migrantus iš trečiųjų šalių, skirtos priemonės	1,1	6 400 000	5 000 000			6 400 000	5 000 000
04 03 01 04	Socialinės padėties, demografijos ir šeimos apžvalgos bei studijos	1,1	3 687 000	2 487 000			3 687 000	2 487 000
04 03 01 05	Darbuotojų organizacijų informavimo ir mokymo priemonės	1,1	18 600 000	14 675 010			18 600 000	14 675 010
04 03 01 06	Įmonių atstovų informavimas, konsultavimas ir dalyvavimas	1,1	7 250 000	6 146 352			7 250 000	6 146 352
04 03 01 07	Europos aktyvaus senėjimo ir kartų solidarumo metai (2012 m.)	1,1	p.m.	740 000			p.m.	740 000
04 03 01 08	Darbo santykiai ir socialinis dialogas	1,1	15 935 000	10 320 293			15 935 000	10 320 293
	04 03 01 straipsnis - Tarpinė suma		52 297 000	39 593 655			52 297 000	39 593 655
04 03 02	Užimtumo ir socialinių inovacijų programa							
04 03 02 01	PROGRESS — parama Sąjungos užimtumo bei socialinei politikai ir darbo sąlygas reglamentuojantiems teisės aktams rengti, įgyvendinti, stebėti ir vertinti	1,1	71 176 000	20 774 736		-2 950 000	71 176 000	17 824 736
04 03 02 02	EURES — Darbuotojų geografinio judumo skatinimas ir galimybių išsibarbinti didinimas	1,1	21 300 000	12 077 585			21 300 000	12 077 585
04 03 02 03	Mikrofinansai ir socialinis verslumas — Galimybių verslininkams, ypač labiau atskirtiems nuo darbo rinkos, ir socialinėms įmonėms gauti finansavimą supaprastinimas	1,1	26 500 000	9 447 218		-7 114 776	26 500 000	2 332 442
	04 03 02 straipsnis - Tarpinė suma		118 976 000	42 299 539		-10 064 776	118 976 000	32 234 763
04 03 11	Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas	1,1	19 854 000	19 854 000			19 854 000	19 854 000
04 03 12	Europos saugos ir sveikatos darbe agentūra	1,1	14 013 900	14 013 900			14 013 900	14 013 900

KOMISIJA

04 03 SKYRIUS — UŽIMTUMAS, SOCIALINIAI REIKALAI IR ĮTRAUKTIS (*tęsinys*)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 51	Programos „Progress“ užbaigimas	1,1	p.m.	31 294 613			p.m.	31 294 613
04 03 52	Programos EURES užbaigimas	1,1	p.m.	10 082 958			p.m.	10 082 958
04 03 53	Kitų veiksmų užbaigimas	1,1	p.m.	14 894 437			p.m.	14 894 437
04 03 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
04 03 77 02	Bandomasis projektas – Teisės į būstą apsaugos skatinimas	1,1	p.m.	600 000			p.m.	600 000
04 03 77 03	Bandomasis projektas — Komandiruojamųjų darbuotojų darbo ir gyvenimo sąlygos	1,1	—	p.m.			—	p.m.
04 03 77 04	Bandomasis projektas — Užimtumo išsaugojimo priemonės	1,1	—	65 000			—	65 000
04 03 77 05	Bandomasis projektas — Judumo didinimas ir darbuotojų integracija Sąjungoje	1,1	—	20 000			—	20 000
04 03 77 06	Bandomasis projektas — Visapusiškas viešosios valdžios institucijų, komercinių įmonių ir ne pelno siekiančių įmonių bendradarbiavimas asmenų integracijos visuomenėje ir užimtumo srityse	1,1	—	350 000			—	350 000
04 03 77 07	Parengiamieji veiksmai — Tavo pirmasis EURES darbas	1,1	p.m.	3 880 000			p.m.	3 880 000
04 03 77 08	Socialinis solidarumas siekiant socialinės integracijos	1,1	p.m.	600 000			p.m.	600 000
04 03 77 09	Parengiamieji veiksmai – Komandiruojamiems darbuotojams ir darbuotojams migrantams skirti informavimo centrai	1,1	1 000 000	600 000			1 000 000	600 000
04 03 77 10	Bandomasis projektas — Perėjimo nuo nepatikimo darbo prie darbo, kurį dirbant užtikrinamos teisės, skatinimas	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 03 77 11	Bandomasis projektas — Blogo elgesio su pagyvenusiais žmonėmis prevencija	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 03 77 12	Bandomasis projektas — Vyresnio amžiaus darbuotojų sveikata ir sauga darbe	1,1	p.m.	200 000			p.m.	200 000
04 03 77 13	Parengiamieji veiksmai — Jaunimui skirtos aktyvumą skatinančios priemonės — Iniciatyvos „Judus jaunimas“ įgyvendinimas	1,1	p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000

04 03 SKYRIUS — UŽIMTUMAS, SOCIALINIAI REIKALAI IR ĮTRAUKTIS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 03 77	(tęsinys)							
04 03 77 14	Parengiamieji veiksmai – Socialinio verslo ir jaunų verslininkų skatinamos socialinės inovacijos	1,1	1 000 000	650 000			1 000 000	650 000
04 03 77 15	Bandomasis projektas. Europos draudimo nuo nedarbo ar bedarbio pašalpų sistemos įvykdymas ir papildoma nauda	1,1	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
04 03 77 16	Parengiamieji veiksmai — Mikrokreditas, konkrečiai skirtas kovai su jaunimo nedarbu	1,1	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
	04 03 77 straipsnis - Tarpinė suma		6 000 000	10 965 000			6 000 000	10 965 000
	04 03 skyrius - Iš viso		211 140 900	182 998 102		-10 064 776	211 140 900	172 933 326

04 03 02 Užimtumo ir socialinių inovacijų programa

04 03 02 01 PROGRESS — parama Sąjungos užimtumo bei socialinei politikai ir darbo sąlygas reglamentuojantiems teisės aktams rengti, įgyvendinti, stebėti ir vertinti

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
71 176 000	20 774 736		-2 950 000	71 176 000	17 824 736

*Paaiškinimai**Naujas punktas*

Bendras Sąjungos užimtumo ir socialinių inovacijų programos (EaSI) tikslas – padėti įgyvendinti strategiją „Europa 2020“ ir siekti panašių pagrindinių tikslų, susijusių su užimtumu, švietimu ir skurdu, teikiant finansinę paramą Europos Sąjungos tikslams siekti.

EaSI pagrindiniam tikslui pasiekti skatinant didelį užimtumą, užtikrinant tinkamą socialinę apsaugą, kovojant su socialine atskirtimi ir skurdu ir gerinant darbo sąlygas konkretūs programos „Progress“ tikslai yra:

- rinkti ir skleisti aukštos kokybės lyginamuosius analitinius duomenis, siekiant užtikrinti, kad užimtumą, socialinę politiką ir darbo sąlygas reglamentuojantys Sąjungos teisės aktai būtų grindžiami patikimais įrodymais ir atitiktų kiekvienos valstybės narės ir kitų dalyvaujančių šalių poreikius, problemas bei esamas sąlygas,
- palengvinti veiksmingą ir įtraukų dalijimąsi informacija, abipusį mokymąsi ir dialogą dėl Sąjungos užimtumo ir socialinės politikos ir darbo sąlygų srities Sąjungos teisės aktų Sąjungos, nacionaliniu ir tarptautiniu lygmenimis, siekiant padėti valstybėms narėms ir kitoms dalyvaujančioms šalims formuoti politiką ir įgyvendinti Sąjungos teisės aktus,

KOMISIJA

04 03 SKYRIUS — UŽIMTUMAS, SOCIALINIAI REIKALAI IR ĮTRAUKTIS (*tęsinys*)**04 03 02** (*tęsinys*)**04 03 02 01** (*tęsinys*)

- teikti finansinę paramą politikos formuotojams, kad būtų skatinamos socialinės ir darbo rinkos reformos, didinami pagrindinių veikėjų gebėjimai rengti ir įgyvendinti socialinius eksperimentus ir sudarytos sąlygos naudotis atitinkamomis žiniomis ir patirtimi,
- stebėti ir vertinti Europos užimtumo gairių ir rekomendacijų įgyvendinimą bei jų poveikį, ypač rengiant Bendrąjį pranešimą apie užimtumą, ir analizuoti Europos užimtumo strategijos ir bendrosios ekonominės ir socialinės politikos sričių sąveiką,
- teikti finansinę paramą Sąjungos ir nacionalinėms organizacijoms siekiant parengti Sąjungos užimtumo ir socialinės apsaugos politiką ir darbo sąlygų srities teisės aktus, juos įgyvendinti ir skatinti bei remti jų įgyvendinimą,
- gerinti informuotumą, keistis geriausia praktika, skleisti informaciją ir skatinti diskusijas, taip pat ir socialinių partnerių diskusijas, apie svarbiausias problemas ir politinius klausimus, susijusius su darbo sąlygomis, darbo ir šeimos gyvenimo derinimu (pvz., šeimai ir neformaliems globėjams palanki politika darbo vietoje, pakankamai aukštos kokybės ir įperkamos vaikų priežiūros paslaugos, paramos infrastruktūra besilaukiančioms, dirbančioms ir į darbo rinką bandančioms sugrįžti motinoms ir t. t.) ir visuomenės senėjimu,
- naudojant socialinį ženklą skatinti didesnę socialinę konvergenciją, t. y. skatinti darbo vietų kūrimą, jaunimo užimtumą ir kovoti su skurdu.

Bandomojo projekto „Socialinis ženklas“ tikslas – skatinti:

- visoje Europoje taikyti minimalius socialinius standartus reguliariai stebint ir vertinant ūkio subjektus,
- gerinti socialinę konvergenciją Europos lygmeniu,
- mažinti nesaugų užimtumą,
- investicijas į socialiniu požiūriu atsakingas įmones.

Šis projektas bus siejamas su socialinio verslo ekspertų grupės darbu, jis papildys tarpinę ataskaitą dėl socialinio verslo iniciatyvos, kurios tikimasi sulaukti 2014 m., ir bus siejamas su kitais pagal EaSI ir pagal 2014–2020 m. Europos įmonių socialinės atsakomybės strategiją vykdomais veiksmais.

Socialinis ženklas paminėtas 8 Europos Parlamento priimtuose tekstuose (iš kurių penki yra teisėkūros procedūra priimami aktai).

Atliekant įgyvendinamumo tyrimą ir organizuojant aukšto lygio konferenciją su suinteresuotaisiais subjektais turėtų būti siekiama ištirti socialinio ženklo sukūrimo galimybes atsižvelgiant į tai, kokį politinį poveikį jis turės įvairiose politikos srityse ir įmonių lygmeniu. Tyrime visų pirma turėtų būti nagrinėjama:

- galimas Socialinio ženklo poveikis ir jo nauda įvairiose politikos srityse,
- įmonių, kurios pageidauja savanoriškai laikytis minimalių socialinių kriterijų, viršijančių tai, kas numatyta pagal galiojančius tarptautinius, Europos ir nacionalinius socialinės srities teisės aktus, rūšys,

04 03 SKYRIUS — UŽIMTUMAS, SOCIALINIAI REIKALAI IR ĮTRAUKTIS (*tęsinys*)**04 03 02** (*tęsinys*)**04 03 02 01** (*tęsinys*)

- galimybė sukurti įmonių chartiją toms įmonėms, kurios vadovaujasi geromis socialinėmis vertybėmis, ir nustatyti pažangius socialinius kriterijus, kurių įmonė turi laikytis, jei ji nori naudoti šį Socialinį ženklą,
- išnagrinėti, kaip vertinti ir stebėti šio Socialinio ženklo siekiančias įmones,
- kaip Socialinio ženklo tinklavietėje pateikti komunikacijos planą (skirtą įmonėms ir piliečiams), kuriame būtų pateikti ženklo skyrimo kriterijai, procedūros, įmonių, kurioms paskirtas ženklas, sąrašas ir t. t.

Igyvendinant projektą turėtų būti sudaryta galimybė apskritai supaprastinti ženklus sukuriant vieną Europos ženklą vartotojams ir investuotojams geresnio informavimo ir didesnio skaidrumo tikslais.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1296/2013 dėl Europos Sąjungos užimtumo ir socialinių inovacijų programos (EaSI) ir kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 283/2010/ES, nustatantis Europos užimtumo ir socialinės įtraukties mikrofinansų skyrimo priemonę *Progress* (OL L 347, 2013 12 20, p. 238), ypač jo 3 straipsnio 1 dalies a punktas.

04 03 02 03 Mikrofinansai ir socialinis verslumas — Galimybių verslininkams, ypač labiausiai atskirtiems nuo darbo rinkos, ir socialinėms įmonėms gauti finansavimą supaprastinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
26 500 000	9 447 218		–7 114 776	26 500 000	2 332 442

*Paaiškinimai**Naujas punktas*

Bendras EaSI tikslas – padėti įgyvendinti strategiją „Europa 2020“ ir siekti panašių pagrindinių tikslų, susijusių su užimtumu, švietimu ir skurdu, teikiant finansinę paramą Sąjungos tikslams siekti.

EaSI sudaro trys viena kitą papildančios programos kryptys: „Progress“, EURES ir Mikrofinansai bei socialinis verslumas.

KOMISIJA

04 03 SKYRIUS — UŽIMTUMAS, SOCIALINIAI REIKALAI IR ĮTRAUKTIS *(tęsinys)***04 03 02** *(tęsinys)***04 03 02 03** *(tęsinys)*

EaSI pagrindiniam tikslui pasiekti, visų pirma užimtumui ir socialinei įtraukčiai skatinti, didinant mikrofinansavimo galimybes pažeidžiamoms grupėms ir labai mažoms įmonėms, taip pat gerinant socialinių įmonių finansavimo galimybes, konkretūs Mikrofinansų ir socialinio verslumo programos tikslai yra:

- didinti mikrofinansavimo prieinamumą ir galimybes jį gauti asmenims, praradusiems ar galintiems prarasti darbą arba susidūrusiems su nesklandumais, siekiant patekti ar grįžti į darbo rinką, su socialine atskirtimi susidūrusiems asmenims ar pažeidžiamiems asmenims, neturintiems galimybės patekti į įprastą kredito rinką ir norintiems steigti arba plėtoti nuosavas labai mažas įmones, taip pat labai mažoms įmonėms, ypač toms, kurios įdarbina a punkte nurodytus asmenis,
- stiprinti mikrokreditų teikėjų institucinius gebėjimus,
- remti socialinių įmonių plėtrą, visų pirma palengvinant jų finansavimą.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų reikia pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacijai: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Be to, būtų galima teikti paramą veiksams, susijusiems su EaSI bendrųjų nuostatų, kaip antai stebėsenos, vertinimo, rezultatų platinimo ir komunikacijos, įgyvendinimu. Reglamento (ES) Nr. 1296/2013 16 straipsnyje aprašyta, kokių rūšių veiksmus galima finansuoti.

Visos per finansines priemones pagal Finansinio reglamento 140 straipsnio 6 dalį grąžintos sumos, įskaitant kapitalo grąžinimą, suteiktas garantijas ir pagrindinės paskolų sumos grąžinimą, kurios grąžintos Komisijai ir įrašytos įplaukų suvestinės 6341 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalies i punktą.

Susiję teisės aktai

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1296/2013 dėl Europos Sąjungos užimtumo ir socialinių inovacijų programos (EaSI) ir kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 283/2010/ES, nustatantis Europos užimtumo ir socialinės įtraukties mikrofinansų skyrimo priemonę Progress (OL L 347, 2013 12 20, p. 238), ypač jo 3 straipsnio 1 dalies c punktas.

04 06 SKYRIUS — EUROPOS PAGALBOS LABIAUSIAI SKURSTANTIEMS ASMENIMS FONDAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
04 06	EUROPOS PAGALBOS LABIAUSIAI SKURSTANTIEMS ASMENIMS FONDAS							
04 06 01	<i>Socialinės sanglaudos skatinimas ir itin didelį skurdą patiriančių žmonių skaičiaus Sąjungoje sumažinimas</i>	1,2	500 000 000	306 000 000		99 000 000	500 000 000	405 000 000
04 06 02	<i>Techninė pagalba</i>	1,2	1 280 000	1 280 000			1 280 000	1 280 000
	04 06 skyrius - Iš viso		501 280 000	307 280 000		99 000 000	501 280 000	406 280 000

Paaiškinimai

SESV 174 straipsnyje nustatytas Sąjungos ekonominės, socialinės ir teritorinės sanglaudos tikslas, o 175 straipsnyje nurodytas struktūrinių fondų vaidmuo siekiant šio tikslo ir nustatytos nuostatos dėl konkrečių su struktūriniais fondais nesusijusių veiksmų patvirtinimo.

Finansinio reglamento 80 straipsnyje išlaidų, atsirandančių pažeidžiant taikomus teisės aktus, atveju numatytas finansinių klaidų ištaisymas.

Pasiūlymo dėl Reglamento dėl Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondo (COM(2013) 617) (FEAD) 53 ir 54 straipsniuose dėl Komisijos atliekamų finansinių pataisų kriterijų numatytos konkrečios FEAD taikomos finansinių pataisų taisyklės.

Visos įplaukų suvestinės 6 5 0 0 punkte įrašytos įplaukos iš tuo pagrindu atliktų finansinių pataisų pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalies c punktą yra asignuotosios įplaukos.

Finansinio reglamento 177 straipsnyje numatytos visiško ar dalinio sugrąžinimo, taip pat išankstinio finansavimo mokėjimų, susijusių su tam tikra veikla, sąlygos.

Siūlomo reglamento 41 straipsnyje numatytos FEAD taikomos konkrečios išankstinio finansavimo sumos grąžinimo taisyklės.

Grąžintos išankstinio finansavimo sumos sudaro vidaus asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 4 dalį ir yra įrašomos į 6150 arba 6157 punktą.

Teisinis pagrindas

Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač jos 174 ir 175 straipsniai.

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1), ypač jo 21 straipsnio 3 ir 4 dalys, 80 ir 177 straipsniai.

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

KOMISIJA

04 06 SKYRIUS — EUROPOS PAGALBOS LABIAUSIAI SKURSTANTIEMS ASMENIMS FONDAS (*tęsinys*)

2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 223/2014 dėl Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondo (OL L 72, 2014 3 12, p. 1).

Susiję teisės aktai

2013 m. vasario 7 ir 8 d. Europos Vadovų Tarybos išvados.

04 06 01 Socialinės sanglaudos skatinimas ir itin didelį skurdą patiriančių žmonių skaičiaus Sąjungoje sumažinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
500 000 000	306 000 000		99 000 000	500 000 000	405 000 000

Paaiškinimai

Naujas straipsnis

Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondas (FEAD) pakeičia Europos Sąjungos maisto paskirstymo labiausiai nepasiturintiems asmenims programą, kuri bus užbaigta 2013 m. pabaigoje.

FEAD skatina socialinę sanglaudą, didina socialinę įtrauktį ir kovoja su skurdu Sąjungoje, padėdamas siekti strategijos „Europa 2020“ skurdo mažinimo tikslo – žmonių, kuriems gresia skurdas ir socialinė atskirtis, skaičių sumažinti bent 20 mln., papildydamas ESF veiklą. FEAD, teikdamas nefinansinę pagalbą labiausiai skurstantiems žmonėms, padeda siekiant konkretaus tikslo sumažinti ir išnaikinti itin didelio skurdo, ypač maisto trūkumo, formas.

FEAD prisideda tvariai šalinant maisto trūkumą, labiausiai nepasiturintiems asmenims suteikiant padoraus gyvenimo perspektyvą. Šis tikslas bei struktūrinis FEAD poveikis vertinamas kokybine ir kiekybine prasme.

FEAD naudojamas nacionalinėms programoms papildyti, o ne siekiant pakeisti nacionalines tvarias skurdo panaikinimo ir socialinės įtraukties programas, už kurias ir toliau atsakingos valstybės narės, ar sumažinti jų apimtį.

Pasiekus politinį susitarimą dėl 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa (OL L 347, 2013 12 20, p. 884), susitarta šiai programai numatyti dar 1 mlrd. EUR padidinti asignavimus (jau sutarta padidinti 2,5 mlrd. EUR) visam 2014–2020 m. laikotarpiui, kad jais galėtų pasinaudoti šio padidinimo pageidaujančios valstybės narės.

Šį politinį susitarimą atspindėjo į 2014 m. biudžetą įrašomi biudžeto asignavimai. Sutartos sumos yra pateikiamos 2011 m. kainomis.

Komisija ir valstybės narės, priimdamos pereinamojo laikotarpio nuostatas, užtikrina, kad veikla, kuriai galima skirti paramą, būtų pradėta vykdyti 2014 m. sausio 1 d., net jei dar nebus pateiktos veiklos programos.

Dalį šių asignavimų ketinama naudoti finansuoti veiklai (įskaitant techninę pagalbą, konsultavimo paslaugas ir mokymą pasirinktose viešojo ir privačiojo sektorių įmonėse ir institucijose), kurią vykdo Europos vyresniųjų ekspertų paslaugų konfederacija (angl. CESES) ir jos asociacijos narės. Šiuo tikslu Sąjungos įgaliojimus suteikiantys pareigūnai skatinami visapusiškai pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia Finansinis reglamentas, visų pirma atsižvelgiant į Europos vyresniųjų ekspertų paslaugų konfederacijos nepiniginį įnašą įgyvendinant Sąjungos projektus.

04 06 SKYRIUS — EUROPOS PAGALBOS LABIAUSIAI SKURSTANTIEMS ASMENIMS FONDAS (tęsinys)**04 06 01** (tęsinys)*Teisinis pagrindas*

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 223/2014 dėl Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondo (OL L 72, 2014 3 12, p. 1).

04 06 02 *Techninė pagalba*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
1 280 000		1 280 000

*Paaiškinimai**Naujas straipsnis*

Šis asignavimas skirtas techninei pagalbai, kaip numatyta siūlomo reglamento 25 straipsnyje, finansuoti.

Techninė pagalba gali aprėpti pasirengimo, stebėsenos, administracines, audito, informavimo, kontrolės ir vertinimo priemones.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

Susiję teisės aktai

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondo pasiūlymas, pateiktas Komisijos 2012 m. spalio 24 d. (COM(2012) 617).

KOMISIJA

05 ANTRAŠTINĖ DALIS
ŽEMĖS ŪKIS IR KAIMO PLĖTRA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
05 01	ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	129 051 616	129 051 616	-16 873	-16 873	129 034 743	129 034 743
05 02	ŽEMĖS ŪKIO SEKTORIAUS KONKURENCINGUMO DIDINIMAS INTERVENCIJOS ŽEMĖS ŪKIO RINKOSE PRIEMONĖS	2 233 400 000	2 233 250 000		-308 029	2 233 400 000	2 232 941 971
05 03	TIESIOGINĖ PAGALBA, SKIRTA ŪKIO PAJAMOMS DIDINTI, ŪKIO PAJAMŲ SKIRTUMAMS MAŽINTI IR APLINKOS BEI KLIMATO TIKSLAMS SIEKTI	41 447 275 640	41 447 275 640			41 447 275 640	41 447 275 640
05 04	KAIMO PLĖTRA	13 987 271 059	11 611 354 028		-20 000 000	13 987 271 059	11 591 354 028
05 05	PASIRENGIMO NARYSTEI STRUKTŪRINĖS POLITIKOS PRIEMONĖ — ŽEMĖS ŪKIS IR KAIMO PLĖTRA	90 000 000	110 997 038			90 000 000	110 997 038
05 06	TARPTAUTINIAI ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS POLITIKOS SRITIES ASPEKTAI	6 696 000	5 590 437		-3 784 411	6 696 000	1 806 026
05 07	IŠ EUROPOS ŽEMĖS ŪKIO GARANTIJŲ FONDO (EŽŪGF) PADENGIAMŲ ŽEMĖS ŪKIO IŠLAIDŲ AUDITAS	60 200 000	60 200 000			60 200 000	60 200 000
05 08	ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS POLITIKOS SRITIES STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS	40 793 360	35 010 852		-2 162 329	40 793 360	32 848 523
05 09	„HORIZONTAS 2020“ — SU ŽEMĖS ŪKIU SUSIJĘ MOKSLINIAI TYRIMAI IR INOVACIJOS	52 163 000	2 290 968		-1 666 954	52 163 000	624 014
	05 antraštinė dalis - Iš viso	58 046 850 675	55 635 020 579	-16 873	-27 938 596	58 046 833 802	55 607 081 983

05 ANTRAŠTINĖ DALIS

ŽEMĖS ŪKIS IR KAIMO PLĖTRA

05 01 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
05 01	ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
05 01 01	Išlaidos žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srities pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams	5,2	97 424 898	–16 873	97 408 025
05 01 02	Išorės personalo ir kitos žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srities valdymo išlaidos				
05 01 02 01	Išorės personalas	5,2	3 399 499		3 399 499
05 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	7 338 776		7 338 776
	05 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		10 738 275		10 738 275
05 01 03	Žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	6 306 203		6 306 203
05 01 04	Žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srities veiklos rėmimo išlaidos				
05 01 04 01	Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) rėmimo išlaidos — Ne veiklai skirta techninė pagalba	2	7 931 000		7 931 000
05 01 04 02	Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (EGF) rėmimo išlaidos	9	p.m.		p.m.
05 01 04 03	Žemės ūkio ir kaimo plėtros srities pasirengimo narystei pagalbos (IPA) rėmimo išlaidos	4	545 000		545 000
05 01 04 04	Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) rėmimo išlaidos — Ne veiklai skirta techninė pagalba	2	3 735 000		3 735 000
	05 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		12 211 000		12 211 000
05 01 05	Žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srities mokslinių tyrimų ir inovacijų programų rėmimo išlaidos				
05 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų ir inovacijų programoms įgyvendintiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams — „Horizontas 2020“	1,1	1 238 086		1 238 086
05 01 05 02	Mokslinių tyrimų ir inovacijų programoms įgyvendinantis išorės personalas — „Horizontas 2020“	1,1	420 000		420 000
05 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų ir inovacijų programų valdymo išlaidos — „Horizontas 2020“	1,1	713 154		713 154
	05 01 05 straipsnis - Tarpinė suma		2 371 240		2 371 240
	05 01 skyrius - Iš viso		129 051 616	–16 873	129 034 743

Paaiškinimai

Jei nenurodyta kitaip, visiems šio skyriaus straipsniams taikomas šis teisinis pagrindas.

KOMISIJA

05 01 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (tęsinys)*Teisinis pagrindas*

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 352/78, (EB) Nr. 165/94, (EB) Nr. 2799/98, (EB) Nr. 814/2000, (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 485/2008 (OL L 347, 2013 12 20, p. 549).

05 01 01 Išlaidos žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srities pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
97 424 898	–16 873	97 408 025

05 02 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO SEKTORIAUS KONKURENCINGUMO DIDINIMAS INTERVENCIJOS ŽEMĖS ŪKIO RINKOSE PRIEMONĖS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
05 02	ŽEMĖS ŪKIO SEKTORIAUS KONKURENCINGUMO DIDINIMAS INTERVENCIJOS ŽEMĖS ŪKIO RINKOSE PRIEMONĖS							
05 02 01	Javai							
05 02 01 01	Eksporto grąžinamosios išmokos už javus	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 01 02	Intervencinis javų sandėliavimas	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 01 99	Kitos priemonės (javai)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	05 02 01 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 02	Ryžiai							
05 02 02 01	Eksporto grąžinamosios išmokos už ryžius	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 02 02	Intervencinis ryžių sandėliavimas	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 02 99	Kitos priemonės (ryžiai)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	05 02 02 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 03	Grąžinamosios išmokos už 1 priede neįrašytus produktus	2	4 000 000	4 000 000			4 000 000	4 000 000
05 02 04	Maisto programos							
05 02 04 99	Kitos priemonės (maisto programos)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	05 02 04 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 05	Cukrus							
05 02 05 01	Eksporto grąžinamosios išmokos už cukrų ir izogliukozę	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 05 03	Gamybos grąžinamosios išmokos už chemijos pramonėje naudojamą cukrų	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 05 08	Cukraus sandėliavimo priemonės	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 05 99	Kitos priemonės (cukrus)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	05 02 05 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 06	Alyvuogių aliejus							
05 02 06 03	Alyvuogių aliejaus sandėliavimo priemonės	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 06 05	Kokybės gerinimo priemonės	2	45 000 000	45 000 000			45 000 000	45 000 000
05 02 06 99	Kitos priemonės (alyvuogių aliejus)	2	300 000	300 000			300 000	300 000
	05 02 06 straipsnis - Tarpinė suma		45 300 000	45 300 000			45 300 000	45 300 000
05 02 07	Tekstilės augalai							
05 02 07 02	Linų pluoštų sandėliavimo priemonės	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 07 03	Medvilnė — Nacionalinės restructūrizavimo programos	2	6 100 000	6 100 000			6 100 000	6 100 000

KOMISIJA

05 02 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO SEKTORIAUS KONKURENCINGUMO DIDINIMAS INTERVENCIJOS ŽEMĖS ŪKIO RINKOSE PRIEMONĖS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
05 02 07	(tęsinys)							
05 02 07 99	Kitos priemonės (tekstilės augalai)	2	100 000	100 000			100 000	100 000
	<i>05 02 07 straipsnis - Tarpinė suma</i>		6 200 000	6 200 000			6 200 000	6 200 000
05 02 08	Vaisiai ir daržovės							
05 02 08 03	Gamintojų organizacijų veiklos išlaidos	2	285 000 000	285 000 000			285 000 000	285 000 000
05 02 08 11	Pagalba gamintojų grupių preliminarui pripažinimui	2	269 000 000	269 000 000			269 000 000	269 000 000
05 02 08 12	Vaisių vartojimo skatinimo mokyklose programa	2	122 000 000	122 000 000			122 000 000	122 000 000
05 02 08 99	Kitos priemonės (vaisiai ir daržovės)	2	700 000	700 000			700 000	700 000
	<i>05 02 08 straipsnis - Tarpinė suma</i>		676 700 000	676 700 000			676 700 000	676 700 000
05 02 09	Vynuogių auginimo sektoriaus produktai							
05 02 09 08	Nacionalinės vyno sektoriaus paramos programos	2	1 083 000 000	1 083 000 000			1 083 000 000	1 083 000 000
05 02 09 99	Kitos priemonės (vynuogių auginimo sektorius)	2	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
	<i>05 02 09 straipsnis - Tarpinė suma</i>		1 085 000 000	1 085 000 000			1 085 000 000	1 085 000 000
05 02 10	Skatinimas							
05 02 10 01	Skatinimo priemonės — Valsių narių mokėjimai	2	60 000 000	60 000 000			60 000 000	60 000 000
05 02 10 02	Skatinimo priemonės — Tiesioginės Sąjungos išmokos	2	1 500 000	1 350 000		–308 029	1 500 000	1 041 971
05 02 10 99	Kitos priemonės (skatinimas)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>05 02 10 straipsnis - Tarpinė suma</i>		61 500 000	61 350 000		–308 029	61 500 000	61 041 971
05 02 11	Kiti augalų produktai ir (arba) priemonės							
05 02 11 03	Apyniai — Pagalba gamintojų organizacijoms	2	2 300 000	2 300 000			2 300 000	2 300 000
05 02 11 04	POSEI (išskyrus tiesioginę pagalbą)	2	238 000 000	238 000 000			238 000 000	238 000 000
05 02 11 99	Kitos priemonės (kiti augalų produktai ir (arba) priemonės)	2	100 000	100 000			100 000	100 000
	<i>05 02 11 straipsnis - Tarpinė suma</i>		240 400 000	240 400 000			240 400 000	240 400 000
05 02 12	Pienas ir pieno produktai							
05 02 12 01	Grąžinamosios išmokos už pieną ir pieno produktus	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 12 02	Intervencinis nugriebto pieno miltelių sandėliavimas	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

05 02 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO SEKTORIAUS KONKURENCINGUMO DIDINIMAS INTERVENCIJOS ŽEMĖS ŪKIO RINKOSE PRIEMONĖS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
05 02 12	(tęsinys)							
05 02 12 03	Nugriebtam pienui realizuoti skirta pagalba	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 12 04	Intervencinis sviesto ir grietinėlės sandėliavimas	2	6 000 000	6 000 000			6 000 000	6 000 000
05 02 12 08	Pienas mokykloms	2	75 000 000	75 000 000			75 000 000	75 000 000
05 02 12 99	Kitos priemonės (pienas ir pieno produktai)	2	100 000	100 000			100 000	100 000
	05 02 12 straipsnis - Tarpinė suma		81 100 000	81 100 000			81 100 000	81 100 000
05 02 13	Jautiena ir veršiena							
05 02 13 01	Grąžinamosios išmokos už jautieną ir veršieną	2	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
05 02 13 02	Intervencinis jautienos ir veršienos sandėliavimas	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 13 04	Grąžinamosios išmokos už gyvulus	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 13 99	Kitos priemonės (jautiena ir veršiena)	2	100 000	100 000			100 000	100 000
	05 02 13 straipsnis - Tarpinė suma		1 100 000	1 100 000			1 100 000	1 100 000
05 02 14	Aviena ir ožkiena							
05 02 14 01	Intervencinis avienos ir ožkienos sandėliavimas	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 14 99	Kitos priemonės (aviena ir ožkiena)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	05 02 14 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 15	Kiauliena, kiaušiniai ir paukštiena, bitininkystė ir kiti gyvūninės kilmės produktai							
05 02 15 01	Grąžinamosios išmokos už kiaulieną	2	100 000	100 000			100 000	100 000
05 02 15 02	Intervencinis kiaulienos sandėliavimas	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 15 04	Grąžinamosios išmokos už kiaušinius	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 15 05	Grąžinamosios išmokos už paukštieną	2	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
05 02 15 06	Speciali parama bitininkystei	2	31 000 000	31 000 000			31 000 000	31 000 000
05 02 15 99	Kitos priemonės (kiauliena, paukštiena, kiaušiniai, bitininkystė ir kiti gyvūninės kilmės produktai)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	05 02 15 straipsnis - Tarpinė suma		32 100 000	32 100 000			32 100 000	32 100 000
	05 02 skyrius - Iš viso		2 233 400 000	2 233 250 000		-308 029	2 233 400 000	2 232 941 971

KOMISIJA

05 02 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO SEKTORIAUS KONKURENCINGUMO DIDINIMAS INTERVENCIJOS ŽEMĖS ŪKIO RINKOSE PRIEMONĖS (tęsinys)*Paaškinimai*

Visos įplaukos, įrašytos į bendrosios įplaukų suvestinės 6 7 0 straipsnį, gali būti naudojamos papildomiems bet kurios šio skyriaus eilutės asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnį ir 174 straipsnio 2 dalį.

Nustatant biudžeto poreikius pagal šį skyrį ir biudžeto poreikius pagal 05 02 08 straipsnį, ypač pagal 05 02 08 03 punktą, atsižvelgta į bendrosios įplaukų suvestinės 6 7 0 1 punkte numatytą 464 000 000 EUR sumą.

Jei nenurodyta kitaip, visiems šio skyriaus straipsniams taikomas šis teisinis pagrindas.

Teisinis pagrindas

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1234/2007, nustatantis bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) (OL L 299, 2007 11 16, p. 1).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 352/78, (EB) Nr. 165/94, (EB) Nr. 2799/98, (EB) Nr. 814/2000, (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 485/2008 (OL L 347, 2013 12 20, p. 549).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1310/2013, kuriuo nustatomos tam tikros pereinamojo laikotarpio nuostatos dėl paramos kaimo plėtrai iš Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP), kuriuo iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1305/2013 nuostatos dėl išteklių ir jų skirstymo 2014 m. ir kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentų (ES) Nr. 1307/2013, (ES) Nr. 1306/2013 ir (ES) Nr. 1308/2013 nuostatos dėl jų taikymo 2014 m. (OL L 347, 2013 12 20, p. 865).

05 02 10***Skatinimas****Teisinis pagrindas*

1999 m. gruodžio 14 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2702/1999 dėl informacijos apie žemės ūkio produktus teikimo ir jų skatinimo trečiosiose šalyse priemonių (OL L 327, 1999 12 21, p. 7).

2000 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2826/2000 dėl žemės ūkio produktams skirtų informavimo ir skatinimo veiksmų vidaus rinkoje (OL L 328, 2000 12 23, p. 2).

05 02 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO SEKTORIAUS KONKURENCINGUMO DIDINIMAS INTERVENCIJOS ŽEMĖS ŪKIO RINKOSE PRIEMONĖMIS (tęsinys)**05 02 10** (tęsinys)

2007 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 3/2008 dėl žemės ūkio produktams skirtų informavimo ir skatinimo priemonių vidaus rinkoje ir trečiosiose šalyse (OL L 3, 2008 1 5, p. 1).

05 02 10 02 Skatinimo priemonės — Tiesioginės Sąjungos išmokos

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
1 500 000	1 350 000		–308 029	1 500 000	1 041 971

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas skatinimo veiksams, už kuriuos tiesiogiai atsakinga Komisija, taip pat techninei pagalbai, reikalingai skatinimo programoms įgyvendinti, finansuoti. Techninė pagalba apima parengimo, stebėjimo, vertinimo, priežiūros ir valdymo priemones.

KOMISIJA

05 04 SKYRIUS — KAIMO PLĖTRA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
05 04	KAIMO PLĖTRA							
05 04 01	EŽŪOGF Garantijų skyriaus finansuojamos kaimo plėtros užbaigimas — 2000–2006 m. programavimo laikotarpis							
05 04 01 14	EŽŪOGF Garantijų skyrių finansuojamos kaimo plėtros užbaigimas — 2000–2006 m. programavimo laikotarpis	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	05 04 01 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02	EŽŪOGF Orientavimo skyriaus finansuojama kaimo plėtra – Ankstesnių programų užbaigimas							
05 04 02 01	Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo Orientavimo skyriaus užbaigimas — 1 tikslo regionai (2000–2006 m.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 02	Specialios taikos ir susitaikymo Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio grafystėse programos (2000–2006 m.) užbaigimas	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 03	Ankstesnių programų užbaigimas 1 ir 6 tikslų regionuose (iki 2000 m.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 04	Ankstesnių programų užbaigimas 5b tikslo regionuose (anksčiau nei 2000 m.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 05	Ankstesnių programų užbaigimas kituose nei 1 tikslo regionuose (anksčiau nei 2000 m.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 06	„Leader“ užbaigimas (2000–2006 m.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

05 04 SKYRIUS — KAIMO PLĖTRA (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
05 04 02	(tęsinys)							
05 04 02 07	Ankstesnių Bendrijos iniciatyvų (iki 2000 m.) užbaigimas	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 08	Ankstesnių inovacinių priemonių (iki 2000 m.) užbaigimas	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 09	Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo Orientavimo skyriaus užbaigimas — Veiklai skirta techninė parama (2000–2006 m.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	05 04 02 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 03	Kitų priemonių užbaigimas							
05 04 03 02	Augalų ir gyvūnų genetiniai ištekliai — Ankstesnių priemonių užbaigimas	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	05 04 03 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 04	Pereinamojo laikotarpio priemonės, skirtos finansuoti naujų valstybių narių kaimo plėtrą iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus lėšų — Programų užbaigimas (2004–2006 m.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 05	Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) finansuojamos kaimo plėtros (2007–2013 m.) užbaigimas							
05 04 05 01	Kaimo plėtros programos	2	p.m.	10 329 896 149			p.m.	10 329 896 149
05 04 05 02	Techninė parama veiklai	2	p.m.	6 433 956			p.m.	6 433 956
	05 04 05 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	10 336 330 105			p.m.	10 336 330 105

KOMISIJA

05 04 SKYRIUS — KAIMO PLĖTRA (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
05 04 60	Europos žemės ūkio fondas kaimo plėtrai — EŽŪFKP (2014–2020 m.)							
05 04 60 01	Tvarios kaimo plėtros ir teritorijos bei aplinkos požiūriu darnesnio, klimatui palankesnio, novatoriškesnio Sąjungos žemės ūkio sektoriaus skatinimas	2	13 970 049 059	1 267 275 423		–20 000 000	13 970 049 059	1 247 275 423
05 04 60 02	Techninė pagalba veiklai	2	17 222 000	7 748 500			17 222 000	7 748 500
05 04 60 03	Techninė pagalba veiklai, kurią valstybės narės prašymu valdo Komisija	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	05 04 60 straipsnis - Tarpinė suma		13 987 271 059	1 275 023 923		–20 000 000	13 987 271 059	1 255 023 923
	05 04 skyrius - Iš viso		13 987 271 059	11 611 354 028		–20 000 000	13 987 271 059	11 591 354 028

05 04 60 Europos žemės ūkio fondas kaimo plėtrai — EŽŪFKP (2014–2020 m.)

05 04 60 01 Tvarios kaimo plėtros ir teritorijos bei aplinkos požiūriu darnesnio, klimatui palankesnio, novatoriškesnio Sąjungos žemės ūkio sektoriaus skatinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 970 049 059	1 267 275 423		–20 000 000	13 970 049 059	1 247 275 423

Paaiškinimai

Naujas punktas

Šis asignavimas skirtas Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) finansuojamų 2014–2020 m. kaimo plėtros programų finansavimui padengti.

Kaimo plėtros priemonės bus vertinamos pagal ūkininkavimo sistemoms ir gamybos metodams taikomus tobulesnius veiklos rodiklius siekiant reaguoti į problemas, susijusias su klimato kaita, vandens apsauga, biologine įvairove ir energija iš atsinaujinančiųjų išteklių.

05 04 SKYRIUS — KAIMO PLĖTRA (*tęsinys*)**05 04 60** (*tęsinys*)05 04 60 01 (*tęsinys*)*Teisinis pagrindas*

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondui, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui, Europos žemės ūkio fondui kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondui, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 (OL L 347, 2013 12 20, p. 487).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 352/78, (EB) Nr. 165/94, (EB) Nr. 2799/98, (EB) Nr. 814/2000, (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 485/2008 (OL L 347, 2013 12 20, p. 549).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1310/2013, kuriuo nustatomos tam tikros pereinamojo laikotarpio nuostatos dėl paramos kaimo plėtrai iš Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP), kuriuo iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1305/2013 nuostatos dėl išteklių ir jų skirstymo 2014 m. ir kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentų (ES) Nr. 1307/2013, (ES) Nr. 1306/2013 ir (ES) Nr. 1308/2013 nuostatos dėl jų taikymo 2014 m. (OL L 347, 2013 12 20, p. 865).

KOMISIJA

05 06 SKYRIUS — TARPTAUTINIAI ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS POLITIKOS SRITIES ASPEKTAI

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
05 06	TARPTAUTINIAI ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS POLITIKOS SRITIES ASPEKTAI							
05 06 01	Tarptautiniai susitarimai žemės ūkio srityje	4	6 696 000	5 590 437		–3 784 411	6 696 000	1 806 026
	05 06 skyrius - Iš viso		6 696 000	5 590 437		–3 784 411	6 696 000	1 806 026

05 06 01 Tarptautiniai susitarimai žemės ūkio srityje

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
6 696 000	5 590 437		–3 784 411	6 696 000	1 806 026

Paaiškinimai

Šis asignavimas yra skirtas Sąjungos įnašui pagal toliau nurodytus tarptautinius susitarimus finansuoti.

Teisinis pagrindas

1992 m. lapkričio 13 d. Tarybos sprendimas 92/580/EEB dėl 1992 m. Tarptautinio cukraus susitarimo pasirašymo ir sudarymo (OL L 379, 1992 12 23, p. 15).

1995 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 96/88/EB dėl Europos bendrijos Prekybos javais konvencijos ir Pagalbos maistu konvencijos, sudarančių 1995 m. Tarptautinį susitarimą dėl javų, patvirtinimo (OL L 21, 1996 1 27, p. 47).

2005 m. lapkričio 14 d. Tarybos sprendimas 2005/800/EB dėl 2005 m. Tarptautinio susitarimo dėl alyvuogių aliejaus ir valgomųjų alyvuogių sudarymo (OL L 302, 2005 11 19, p. 46).

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Europos Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1), visų pirma jo 54 straipsnio 2 dalies d punktas.

2013 m. kovo 18 d. Tarybos sprendimas 2013/139/ES, kuriuo nustatoma pozicija, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu Tarptautinėje cukraus taryboje dėl 1992 m. Tarptautinio cukraus susitarimo galiojimo pratęsimo (OL L 77, 2013 3 20, p. 2).

2013 m. kovo 18 d. Tarybos sprendimas 2013/138/ES, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje javų taryboje, dėl 1995 m. Prekybos javais konvencijos galiojimo pratęsimo (OL L 77, 2013 3 20, p. 1).

05 08 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS POLITIKOS SRITIES STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
05 08	ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS POLITIKOS SRITIES STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS							
05 08 01	Ūkių apskaitos duomenų tinklas (FADN)	2	14 619 600	13 733 871			14 619 600	13 733 871
05 08 02	Žemės ūkio valdų struktūros tyrimai	2	250 000	200 000			250 000	200 000
05 08 03	Žemės ūkio tyrimų sistemų pertvarkymas	2	1 753 760	1 695 892			1 753 760	1 695 892
05 08 06	Visuomenės supratimo apie bendrą žemės ūkio politiką gerinimas	2	11 000 000	11 000 000			11 000 000	11 000 000
05 08 09	Žemės ūkio garantijų fondas (ŽŪGF) — Techninė veiklos parama	2	1 670 000	1 670 000			1 670 000	1 670 000
05 08 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
05 08 77 01	Bandomasis projektas — Galutinių vartotojų išlaidų, susijusių su Sąjungos teisės aktų aplinkos, gyvūnų gerovės ir maisto saugos srityse nuostatų laikymusi, įvertinimas	2	p.m.	411 089			p.m.	411 089
05 08 77 02	Bandomasis projektas — Keitimasis geriausia praktika kompleksinio paramos susiejimo supaprastinimo klausimais	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 08 77 03	Bandomasis projektas — Parama ūkininkų kooperatyvams	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 08 77 04	Bandomasis projektas — Europos ūkių kainų ir pelno stebėsenos centras	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 08 77 05	Bandomasis projektas — Parama ūkininkų ir vartotojų iniciatyvoms, pagal kurias siekiama gaminti vietoje parduodamus maisto produktus, išmetant mažai anglies dioksido ir naudojančiant mažai energijos	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 08 77 06	Parengiamieji veiksmai — Europos ūkių kainų ir pelno stebėsenos centras	2	1 000 000	1 000 000		–612 329	1 000 000	387 671
05 08 77 07	Bandomasis projektas — Priemonės, skirtos kovai su spekuliacija žemės ūkio prekėmis	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 08 77 08	Bandomasis projektas — Jauniems ūkininkams skirta mainų programa	2	p.m.	600 000			p.m.	600 000
05 08 77 09	Parengiamasis veiksmas — Sąjungos augalų ir gyvūnų genetiniai išteklių	2	1 000 000	600 000		–600 000	1 000 000	p.m.
05 08 77 10	Bandomasis projektas— Agropolos: Europos pavyzdinio tarpvalstybinio žemės ūkio veiklos regiono sukūrimas	2	1 200 000	600 000		–600 000	1 200 000	p.m.

KOMISIJA

05 08 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS POLITIKOS SRITIES STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
05 08 77	(tęsinys)							
05 08 77 11	Bandomasis projektas — Agrarinė miškininkystė	2	1 000 000	500 000		–350 000	1 000 000	150 000
	05 08 77 straipsnis - Tarpinė suma		4 200 000	3 711 089		–2 162 329	4 200 000	1 548 760
05 08 80	<i>Sąjungos dalyvavimas 2015 m. Milane vykstančioje pasaulinėje parodoje „Pamaitinti planetą. Gyvybės energija“</i>	2	7 300 000	3 000 000			7 300 000	3 000 000
	05 08 skyrius - Iš viso		40 793 360	35 010 852		–2 162 329	40 793 360	32 848 523

Paaiškinimai

Visos įplaukos, įrašytos į bendrosios įplaukų suvestinės 6 7 0 straipsnį, gali būti naudojamos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnį ir 174 straipsnio 2 dalį.

Teisinis pagrindas

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

05 08 77 Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai

05 08 77 06 Parengiamieji veiksmai — Europos ūkių kainų ir pelno stebėsenos centras

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 000 000	1 000 000		–612 329	1 000 000	387 671

Paaiškinimai

Ankstesnis 05 02 17 04 punktas

Šis asignavimas skirtas pagal parengiamuosius veiksmus neįvykdytiems ankstesnių metų įsipareigojimams įvykdyti.

Šis asignavimas skirtas Europos ūkių kainų ir pelno stebėsenos centrui finansuoti. Jis, *inter alia*, gerina maisto produktų kainų stebėsenos priemonę, siekiant padaryti ją patogesne naudotojams, papildant ją daugiakalbe sąsaja, įtraukiant daugiau maisto produktų ir užtikrinant geresnį kainų palyginamumą valstybėse narėse ir tarp valstybių narių kiekvienoje maisto produktų tiekimo grandinės pakopoje tam, kad būtų patenkinti vartotojų ir ūkininkų didesnio skaidrumo ir maisto produktų kainų nustatymo poreikiai.

05 08 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS POLITIKOS SRITIES STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS (tęsinys)**05 08 77** (tęsinys)

05 08 77 06 (tęsinys)

Teisinis pagrindas

Parengiamasis veiksmas, kaip apibrėžta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1.) 54 straipsnio 2 dalyje.

05 08 77 09 Parengiamasis veiksmas — Sąjungos augalų ir gyvūnų genetiniai ištekliai

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 000 000	600 000		-600 000	1 000 000	p.m.

*Paaiškinimai**Ankstesnis 05 04 03 01 punktas*

Šis asignavimas skirtas parengiamojo veiksmo, susijusio su trečiąja Sąjungos žemės ūkio augalų ir gyvūnų genetinių išteklių išsaugojimo ir tvaraus naudojimo programa, išlaidoms padengti. Ankstesnės programos, paremtos Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1476/94 ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 870/2004, užbaigtos 2010 m. Iš pirmo projektų įvertinimo matyti, kad reikia tolesnių veiksmų, kurie skatintų genetinės įvairovės išsaugojimą ir tvarų genetinių išteklių naudojimą žemės ūkyje, padėtų gerinti produktų kokybę ir vietos maisto produktų grandines; taip pat padėtų remti bendradarbiavimą ir keitimąsi žiniomis tarp mokslininkų, ūkininkų, selekcininkų ir aktyvių piliečių ir NVO tinklų, įtraukiant galutinius naudotojus ir didinant vartotojų žinias šioje srityje.

Remiantis Europos Komisijos 2013 m. parengiamuoju darbu, pagal šį parengiamąjį veiksma bus teikiama parama Europos mastu sujungiančius projektus ir veiklą, susijusią su genetinių išteklių išsaugojimu ir tausiu naudojimu pagal būsimas kaimo plėtros programas. Šis parengiamasis veiksmas padeda įgyvendinti trečiosios Sąjungos genetinių išteklių programos elementus, visų pirma šiais klausimais:

- kaip pagerinti valstybių narių ir jų valdžios institucijų bendravimą genetinių išteklių išsaugojimo ir tvaraus naudojimo geriausios patirties ir pastangų šioje srityje suderinimo klausimais,
- kaip paskatinti pagrindinių suinteresuotųjų subjektų, įskaitant ūkininkus, mokslininkus, genų bankus, NVO ir galutinius naudotojus, tinklų veiklą, taip pat paskatinti rinkodaros galimybes įgyvendinant kokybės sistemas ir trumpas maisto produktų grandines,
- kaip pagerinti žinių ir mokslinių tyrimų apie genetinės įvairovės didinimą žemės ūkio sistemose rezultatų mainus,
- kaip genetinės įvairovės išsaugojimo ir tvaraus genetinių išteklių naudojimo poreikiams pritaikyti selekcijos metodus ir teisės aktus,

KOMISIJA

05 08 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS POLITIKOS SRITIES STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS (tęsinys)**05 08 77** (tęsinys)

05 08 77 09 (tęsinys)

- kaip padėti sėkmingai įgyvendinti kaimo plėtros priemones imantis genetinės įvairovės priemonių žemės ūkyje,
- kaip sumažinti administracinę našta, kad būtų lengviau pasinaudoti priemonėmis.

Teisinis pagrindas

Parengiamasis veiksmas, kaip apibrėžta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1,) 54 straipsnio 2 dalyje.

05 08 77 10 Bandomasis projektas— Agropolai: Europos pavyzdinio tarpvalstybinio žemės ūkio veiklos regiono sukūrimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 200 000	600 000		–600 000	1 200 000	p.m.

Paaikškinimai

Pagal šį projektą turėtų būti sutelkta ir propaguojama tarpvalstybinės žemės ūkio veiklos kaimo vietovėse patirtis ir formuojami žemės ūkio veiklos kompetencijos regionai – vadinamieji agropolai, kurie sudarytų tvarios ekonominės perspektyvos galimybes šiuose rajonuose. Vokietijos ir Nyderlandų tarpvalstybinis regionas (jame yra bent 4 661 itin maža ir maža žemės ūkio ir sodininkystės įmonė (MVI), pramonės įmonės, paslaugų teikimo įmonės, švietimo ir mokslo institucijos, administracijos, pramonės ir prekybos rūmai, žemės ūkio rūmai ir asociacijos) yra pirmasis tarp kitų Europos žemės ūkio regionų, jis yra pavyzdys, kaip galima sėkmingai spręsti nuolatinės žemės ūkio struktūrinių pokyčių ir didėjančios konkurencijos žemės ūkio sektoriuje sukuriant kelis sektorius apimančią akropolį:

- sektorių ekonominio vystymosi požiūrio mokslinis pritaikymas akropoliui,
- bendro Europos žemės ūkio verslo ir maisto gamybos regiono sukūrimo strateginio plano sudarymas,
- suinteresuotųjų subjektų, ypač administracijos ir ekonominių subjektų, sutelkimas bendram tikslui,
- bendradarbiavimas būna sėkmingas, jei laikomasi bendro požiūrio. Projekte daugiausia dėmesio skiriama išteklių išsaugojimui ir jų efektyviam naudojimui, taip pat pagrindinio plano parengimui. Todėl projektas taip pat padės spręsti globalius uždavinius, pavyzdžiui, susijusius su klimato kaita, žaliavų ir gamtinių išteklių stygiumi ir apsirūpinimo maistu saugumu. Ekologiškai ir ekonomiškai efektyvi pramonė ir žemės ūkis turi būti remiami, skatinamas darnus kaimo vietovių vystymasis,

05 08 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS POLITIKOS SRITIES STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS (tęsinys)**05 08 77** (tęsinys)**05 08 77 10** (tęsinys)

— planuojama pateikti išvadas dėl perduodamumo kitiems Europos regionams.

Tikimasi, kad projektas bus parama strategijai „Europa 2020“ ir pavyzdinėms iniciatyvoms „Naujų įgūdžių ir darbo vietų kūrimo darbotvarkė“, „Tausiai išteklius naudojanti Europa“, „Pramonės konkurencingumas ir „ETP 2020“.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1,) 54 straipsnio 2 dalyje.

05 08 77 11 Bandomasis projektas — Agrarinė miškininkystė

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
1 000 000	500 000		–350 000	1 000 000	150 000

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidoms, atsirandančioms dėl sprendimų, priimtų vadovaujantis Europos Komisijos pateiktu teigiamu vertinimu ir jos gairėmis.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

KOMISIJA

05 09 SKYRIUS — „HORIZONTAS 2020“ — SU ŽEMĖS ŪKIU SUSIJĘ MOKSLINIAI TYRIMAI IR INOVACIJOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
05 09	„HORIZONTAS 2020“ — SU ŽEMĖS ŪKIU SUSIJĘ MOKSLINIAI TYRIMAI IR INOVACIJOS							
05 09 03	Visuomenės uždaviniai							
05 09 03 01	Aprūpinimo saugiais aukštos kokybės maisto ir kitais biologiniais produktais užtikrinimas	1,1	52 163 000	2 290 968		–1 666 954	52 163 000	624 014
	05 09 03 straipsnis - Tarpinė suma		52 163 000	2 290 968		–1 666 954	52 163 000	624 014
05 09 50	Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai							
05 09 50 01	Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai (2014–2020 m.)	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	05 09 50 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	05 09 skyrius - Iš viso		52 163 000	2 290 968		–1 666 954	52 163 000	624 014

Paaiškinimai

Šios pastabos taikomos visoms šio skyriaus biudžeto eilutėms.

Šis asignavimas bus naudojamas 2014–2020 m. mokslinių tyrimų ir inovacijų bendrajai programai „Horizontas 2020“ finansuoti.

Programa „Horizontas 2020“ atlieka pagrindinį vaidmenį įgyvendinant strategijos „Europa 2020“ pavyzdines iniciatyvas „Inovacijų sąjunga“, „Tausiai išteklius naudojanti Europa“, „Globalizacijos erai pritaikyta pramonės politika“ ir „Europos skaitmeninė darbotvarkė“, taip pat plėtojant Europos mokslinių tyrimų erdvę ir užtikrinant jos veikimą. Programa „Horizontas 2020“ visoje Sąjungoje padeda kurti žiniomis ir inovacijomis grindžiamą ekonomiką, pritraukdama pakankamai papildomų lėšų moksliniams tyrimams, plėtrai ir inovacijoms.

Ji bus vykdoma siekiant bendrųjų Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 179 straipsnyje nustatytų tikslų, kuriais siekiama padėti kurti žinių visuomenę, pagrįstą Europos mokslinių tyrimų erdve, t. y. skatinti visų lygių tarptautinių bendradarbiavimą Sąjungoje, kuo labiau didinti Europos mokslinių tyrimų dinamiškumą, kūrybingumą ir kompetenciją, stiprinti Europos mokslinių tyrimų ir technologijų srities darbuotojų kiekybinį ir kokybinį bei visos Europos mokslinių tyrimų ir inovacijų gebėjimų lygį ir užtikrinti optimalų jų panaudojimą.

Į šiuos straipsnius ir punktus taip pat įrašomos Europai svarbių Komisijos organizuotų aukšto lygio mokslinių ir technologinių susirinkimų, konferencijų, pratybų ir seminarų išlaidos, aukšto lygio mokslinių ir technologinių analizių ir vertinimų, atliktų Sąjungos vardu, kurių tikslas – išžvalgyti naujas tyrimų sritis, kuriose Sąjunga galėtų vykdyti savo veiklą, *inter alia*, Europos tyrimų erdvės kontekste, ir priemonių, kuriomis siekiama stebėti programas ir skleisti jų rezultatus, tarp jų – priemonių pagal ankstesnes bendrąsias programas, finansavimas.

05 09 SKYRIUS — „HORIZONTAS 2020“ — SU ŽEMĖS ŪKIU SUSIJĘ MOKSLINIAI TYRIMAI IR INOVACIJOS (tęsinys)

Šis asignavimas bus naudojamas pagal 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1290/2013, kuriuo nustatomos bendrosios mokslinių tyrimų ir inovacijų programos „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.) dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1906/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 81).

Prie asignavimų, įrašytų į šį skirsnį, turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacijos dėlei: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir asignuotosios įplaukos pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus. Jos naudojamos atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis, išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“.

Trečiųjų šalių ar trečiųjų šalių institutų galimybė dalyvauti Europos mokslinių ir techninių tyrimų srities bendradarbiavimo programose numatyta kai kuriuose projektuose. Visi finansiniai įnašai bus įrašyti į įplaukų suvestinės 6 0 1 3 ir 6 0 1 5 punktus, todėl remiantis Finansinio reglamento 21 straipsniu gali būti panaudoti papildomi asignavimams teikti.

Visos įplaukos iš valstybių, kurios dalyvauja Europos mokslinių ir techninių tyrimų srities bendradarbiavimo programose, įrašytos į įplaukų suvestinės 6 0 1 6 punktą, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnį.

Visos įplaukos iš šalių kandidačių ir, jeigu taikoma, potencialių Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams suteikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus.

Visos įplaukos iš išorės įstaigų finansinių įnašų, skirtų Sąjungos veiklai, įrašytos į įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punktą, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnį.

Papildomi asignavimai bus teikiami pagal 05 09 50 01 punktą.

Šio skyriaus administraciniai asignavimai bus teikiami pagal 05 01 05 skyrių.

05 09 03 Visuomenės uždaviniai*Paaiškinimai*

Šis programos „Horizontas 2020“ prioritetas tiesiogiai atitinka strategijoje „Europa 2020“ įvardytus politinius prioritetus ir visuomenės uždavinius. Ši veikla bus vykdoma pirmiausia atsižvelgiant į uždavinius – sutelkiant įvairių sričių išteklius ir žinias, technologijas ir metodus. Veikla aprėps visą ciklą – nuo mokslinių tyrimų iki pateikimo rinkai. Pirmenybė bus teikiama su inovacija susijusiai veiklai, pavyzdžiui, bandymui, demonstravimui, bandymo įrenginiams, paramai viešiesiems pirkimams, projektavimui, į galutinį vartotoją orientuotoms inovacijoms, socialinėms inovacijoms ir jų pardavimui rinkoje. Veikla bus tiesiogiai remiamos atitinkamos sektorių politikos kompetencijos sritys Sąjungos lygiu.

05 09 03 01 Aprūpinimo saugiais aukštos kokybės maisto ir kitais biologiniais produktais užtikrinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
52 163 000	2 290 968		–1 666 954	52 163 000	624 014

KOMISIJA

05 09 SKYRIUS — „HORIZONTAS 2020“ — SU ŽEMĖS ŪKIU SUSIJĘ MOKSLINIAI TYRIMAI IR INOVACIJOS *(tęsinys)***05 09 03** *(tęsinys)***05 09 03 01** *(tęsinys)**Paaiškinimai**Naujas punktas*

Šia veikla bus siekiama plėtoti tvaresnes ir našesnes žemės ūkio bei miškininkystės sistemas, kartu plėtojant gerą pragyvenimą kaimo gyventojams užtikrinančias paslaugas, koncepcijas ir politikos sritis. Be to, daug dėmesio bus skiriama sveikam, saugiam maistui ir konkurencingiems maisto perdirbimo metodams, kuriuos taikant naudojama mažiau išteklių ir pagaminama mažiau šalutinių produktų. Kartu bus dedamos pastangos tvariai naudoti gyvuosius vandens išteklius (pvz., tvari ir aplinkai nekenkianti žuvininkystė). Taip pat bus remiamos mažai anglies dioksido išmetančios, tausiai išteklius naudojančios, tvarios ir konkurencingos Europos biopramonės šakos.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 3 d. Tarybos sprendimas 2013/743/ES dėl specialiosios programos, kuria įgyvendinama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.), sukūrimo ir kuriuo panaikinami sprendimai 2006/971/EB, 2006/972/EB, 2006/973/EB, 2006/974/EB ir 2006/975/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 965).

Susiję teisės aktai

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1291/2013, kuriuo sukuriamas bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.) ir panaikinamas Sprendimas Nr. 1982/2006/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 104).

06 ANTRAŠTINĖ DALIS
MOBILUMAS IR TRANSPORTAS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
06 01	MOBILUMO IR TRANSPORTO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	72 164 880	72 164 880	-7 078	-7 078	72 157 802	72 157 802
06 02	EUROPOS TRANSPORTO POLITIKA	2 582 441 731	903 416 322			2 582 441 731	903 416 322
06 03	„HORIZONTAS 2020“ — TRANSPORTO SRITIES MOKSLINIAI TYRIMAI IR INOVACIJOS	212 585 039	27 847 732			212 585 039	27 847 732
	06 antraštinė dalis - Iš viso	2 867 191 650	1 003 428 934	-7 078	-7 078	2 867 184 572	1 003 421 856

KOMISIJA

06 ANTRAŠTINĖ DALIS

MOBILUMAS IR TRANSPORTAS

06 01 SKYRIUS — MOBILUMO IR TRANSPORTO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
06 01	MOBILUMO IR TRANSPORTO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
06 01 01	Išlaidos pareigūnams ir laikiniams darbuotojams, dirbantiems mobilumo ir transporto politikos srityje	5,2	40 868 495	-7 078	40 861 417
06 01 02	Išorės personalas ir kitos mobilumo ir transporto politikos srities valdymo išlaidos				
06 01 02 01	Išorės personalas	5,2	2 325 880		2 325 880
06 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	2 232 988		2 232 988
	06 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		4 558 868		4 558 868
06 01 03	Judumo ir transporto politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	2 645 371		2 645 371
06 01 04	Mobilumo ir transporto politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos				
06 01 04 01	Europos infrastruktūros tinklų priemonės (EIPT) rėmimo išlaidos — Transportas	1,1	2 895 000		2 895 000
	06 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		2 895 000		2 895 000
06 01 05	Mobilumo ir transporto politikos srities mokslinių tyrimų ir inovacijų programų rėmimo išlaidos				
06 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų ir inovacijų programas įgyvendinantiems pareigūnams ir laikiniams darbuotojams — „Horizontas 2020“	1,1	5 612 344		5 612 344
06 01 05 02	Mokslinių tyrimų ir inovacijų programas („Horizontas 2020“) įgyvendinantys išorės darbuotojai	1,1	2 768 667		2 768 667
06 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų ir inovacijų programų valdymo išlaidos — „Horizontas 2020“	1,1	555 638		555 638
	06 01 05 straipsnis - Tarpinė suma		8 936 649		8 936 649
06 01 06	Vykdomosios įstaigos				
06 01 06 01	Inovacijų ir tinklų programų vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal Europos infrastruktūros tinklų priemonę (EITP)	1,1	12 260 497		12 260 497
06 01 06 02	Mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal Europos infrastruktūros tinklų priemonę (EITP)	1,1	p.m.		p.m.
	06 01 06 straipsnis - Tarpinė suma		12 260 497		12 260 497
	06 01 skyrius - Iš viso		72 164 880	-7 078	72 157 802

06 01 01 Išlaidos pareigūnams ir laikiniams darbuotojams, dirbantiems mobilumo ir transporto politikos srityje

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
40 868 495	-7 078	40 861 417

07 ANTRAŠTINĖ DALIS**APLINKA**

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
07 01	APLINKOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	74 705 041	74 705 041	-7 995	-7 995	74 697 046	74 697 046
07 02	SAJUNGOS IR TARPTAUTINIŲ LYGIŲ ĮGYVENDINAMA APLINKOS POLITIKA	332 576 915	270 853 476		356 052	332 576 915	271 209 528
	07 antraštinė dalis - Iš viso	407 281 956	345 558 517	-7 995	348 057	407 273 961	345 906 574

KOMISIJA

07 ANTRAŠTINĖ DALIS

APLINKA

07 01 SKYRIUS — APLINKOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
07 01	APLINKOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
07 01 01	Išlaidos aplinkos politikos srities pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams	5,2	46 164 413	-7 995	46 156 418
07 01 02	Išorės personalo ir kitos aplinkos politikos srities valdymo išlaidos				
07 01 02 01	Išorės personalas	5,2	3 713 761		3 713 761
07 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	3 597 697		3 597 697
	07 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		7 311 458		7 311 458
07 01 03	Aplinkos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	2 988 170		2 988 170
07 01 04	Aplinkos politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos				
07 01 04 01	Aplinkos ir klimato politikos programos (LIFE) veiklos rėmimo išlaidos — Aplinkos paprogramis	2	14 765 000		14 765 000
	07 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		14 765 000		14 765 000
07 01 06	Vykdomosios įstaigos				
07 01 06 01	Mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal LIFE	2	3 476 000		3 476 000
	07 01 06 straipsnis - Tarpinė suma		3 476 000		3 476 000
	07 01 skyrius - Iš viso		74 705 041	-7 995	74 697 046

07 01 01 Išlaidos aplinkos politikos srities pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
46 164 413	-7 995	46 156 418

07 02 SKYRIUS — SAJUNGOS IR TARPTAUTINIŲ LYGIU ĮGYVENDINAMA APLINKOS POLITIKA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
07 02	SAJUNGOS IR TARPTAUTINIŲ LYGIU ĮGYVENDINAMA APLINKOS POLITIKA							
07 02 01	<i>Parama ekologiškesnei ir tausiau išteklius naudojančiai ekonomikai ir Sąjungos aplinkos politikos ir teisės aktų rengimui bei įgyvendinimui</i>	2	125 439 106	4 260 237			125 439 106	4 260 237
07 02 02	<i>Biologinės įvairovės nykimo stabdymas ir jos didinimas</i>	2	121 213 057	1 009 911			121 213 057	1 009 911
07 02 03	<i>Parama geresniam aplinkos valdymui ir informacijai visais lygmenimis</i>	2	38 999 836	7 182 812			38 999 836	7 182 812
07 02 04	<i>Indėlis rengiant daugiašalius ir tarptautinius susitarimus dėl aplinkos</i>	4	3 500 000	2 394 437			3 500 000	2 394 437
07 02 05	<i>Europos cheminių medžiagų agentūra</i>							
07 02 05 01	Europos cheminių medžiagų agentūra — Veikla biocidus reglamentuojančių teisės aktų srityje	2	5 023 252	5 023 252			5 023 252	5 023 252
07 02 05 02	Europos cheminių medžiagų agentūra — Veikla pavojingų cheminių medžiagų importą ir eksportą reglamentuojančių teisės aktų srityje	2	1 285 735	1 285 735			1 285 735	1 285 735
	07 02 05 straipsnis - Tarpinė suma		6 308 987	6 308 987			6 308 987	6 308 987
07 02 06	<i>Europos aplinkos agentūra</i>	2	35 365 929	35 365 929			35 365 929	35 365 929
07 02 51	<i>Ankstesnių aplinkos programų užbaigimas</i>	2	—	206 603 663			—	206 603 663
07 02 77	<i>Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai</i>							
07 02 77 01	Bandomasis projektas — Juodosios jūros baseino aplinkos stebėseną ir bendroji Europos pagrindų programa, skirta Juodosios jūros regiono vystymuisi	4	—	p.m.			—	p.m.
07 02 77 02	Parengiamieji veiksmai — Juodosios jūros baseino aplinkos stebėseną ir bendroji Europos pagrindų programa, skirta Juodosios jūros regiono vystymuisi	4	—	112 500			—	112 500
07 02 77 03	Parengiamieji veiksmai – Strateginis vystymosi Europos Arktyje poveikio aplinkai įvertinimas	4	p.m.	375 000		356 052	p.m.	731 052
07 02 77 04	Parengiamieji veiksmai — Būsima teisinė bazė, skirta suderintai informacijai apie Sąjungos miškus	2	—	120 000			—	120 000
07 02 77 05	Bandomasis projektas — Preveninės veiklos plėtojimas siekiant sustabdyti dykumėjimą Europoje	2	—	p.m.			—	p.m.
07 02 77 06	Parengiamieji veiksmai — Karpatų baseino klimatas	2	—	700 000			—	700 000

KOMISIJA

07 02 SKYRIUS — SĄJUNGOS IR TARPTAUTINIŲ LYGIU ĮGYVENDINAMA APLINKOS POLITIKA (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
07 02 77	(tęsinys)							
07 02 77 07	Bandomasis projektas — Komercei žvejybai nenaudojamų pasenusių laivų utilizavimas	2	—	p.m.			—	p.m.
07 02 77 08	Bandomasis projektas — Ekonominiais nuostoliai dėl miestuose prarandamo didelio vandens kiekio	2	—	p.m.			—	p.m.
07 02 77 09	Bandomasis projektas — Ūkininkavimo išmetant mažai anglies dioksido sertifikavimas	2	—	95 000			—	95 000
07 02 77 10	Bandomasis projektas — Išsamus ambrozijų ir žiedadulkių alergijos plitimo kontrolės metodų tyrimas	2	—	150 000			—	150 000
07 02 77 11	Bandomasis projektas — Europos gražinamųjų išmokų už aliuminines gėrimų skardines sistema	2	—	p.m.			—	p.m.
07 02 77 12	Bandomasis projektas — Literatūros dėl galimo klimato kaitos poveikio saugomoms geriamojo vandens teritorijoms visoje Sąjungoje apžvalga ir įvairių rūšių geriamojo vandens tiekimo prioritetų nustatymas	2	—	p.m.			—	p.m.
07 02 77 13	Parengiamieji veiksmai — BEST sistema (savanoriška biologinės įvairovės ir ekosistemų funkcijų atokiausių Sąjungos regionų teritorijose ir užjūrio šalyse ir teritorijose sistema)	2	—	1 000 000			—	1 000 000
07 02 77 14	Bandomasis projektas — Plastiko perdirbimo ciklas ir poveikis jūrų aplinkai	2	—	p.m.			—	p.m.
07 02 77 15	Parengiamieji veiksmai — Prevencinės veiklos plėtojimas siekiant sustabdyti dykumėjimą Europoje	2	—	400 000			—	400 000
07 02 77 16	Bandomasis projektas — Atmosferos krituliai – Gėlo vandens apsauga ir veiksmingas naudojimas	2	—	1 050 000			—	1 050 000
07 02 77 17	Bandomasis projektas — Lyginamasis sunkumų, susijusių su svarbiausiais Sąjungos upių baseinų valdymo planais, ir šiems planams numatytų priemonių tyrimas	2	—	p.m.			—	p.m.
07 02 77 18	Bandomasis projektas — Ilgalaikis būstų, neišmetančių anglies dioksido, poveikis kanalizacijos sistemoms	2	—	—			—	—
07 02 77 19	Bandomasis projektas – Jūrą teršiančių šiukšlių atgavimas	2	—	300 000			—	300 000
07 02 77 20	Bandomasis projektas — Branduolinei ir iškastinei energijai gaminti skirto vandens išteklių prieinamumas, naudojimas ir tvarumas	2	—	375 000			—	375 000

07 02 SKYRIUS — SAJUNGOS IR TARPTAUTINIŲ LYGIU ĮGYVENDINAMA APLINKOS POLITIKA (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
07 02 77 21	Bandomasis projektas — Naujos žinios įgyvendinant integruotą žmogaus veiklos jūroje valdymą	2	—	600 000			—	600 000
07 02 77 22	Bandomasis projektas – Biologinės įvairovės apsauga suteikiant rezultatais pagrįstą atlygį už ekologinius laimėjimus	2	500 000	750 000			500 000	750 000
07 02 77 23	Bandomasis projektas — Visiems skirta komunikacija Sąjungos politikos, susijusios su aplinka, tema: Sąjungos piliečių žinių apie aplinką gilinimas audiovizualinėmis priemonėmis (filmais)	2	p.m.	375 000			p.m.	375 000
07 02 77 24	Bandomasis projektas — Veiksmingas išteklių naudojimas praktikoje. Mineralinių ciklų užbaigimas	2	—	700 000			—	700 000
07 02 77 25	Parengiamieji veiksmai — Integruota pakrantės ryšių ir rizikos valdymo sistema	2	—	p.m.			—	p.m.
07 02 77 26	Bandomasis projektas — Pietryčių Europos regioninio pažangaus elektros ir elektronikos atliekų perdirbimo centro sukūrimas	2	750 000	375 000			750 000	375 000
07 02 77 27	Bandomasis projektas – Tausus mišrių atliekų naudojimas	2	500 000	250 000			500 000	250 000
07 02 77 straipsnis - Tarpinė suma			1 750 000	7 727 500		356 052	1 750 000	8 083 552
07 02 skyrius - Iš viso			332 576 915	270 853 476		356 052	332 576 915	271 209 528

07 02 77 Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai

07 02 77 03 Parengiamieji veiksmai – Strateginis vystymosi Europos Arktyje poveikio aplinkai įvertinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	375 000		356 052	p.m.	731 052

*Paaiškinimai**Ankstesnis 07 02 05 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas per parengiamuosius veiksmus neįvykdytiems praėjusių metų įsipareigojimams padengti.

Šie parengiamieji veiksmai susiję su strateginiu Europos Arkties vystymosi poveikio aplinkai vertinimu. Šių parengiamųjų veiksmų tikslas – didinti žinias apie Arktį ir jos politinių, ekonominių ir aplinkos sąlygų pokyčius, taip pat apie Sąjungos politikos poveikį. Kitas jų tikslas – didinti informuotumą apie poveikio aplinkai vertinimus ir jų, kaip priemonės ir būdo kaupti informaciją, kad ja galėtų naudotis sprendimus priimančios ir politiką formuojantys asmenys, svarbą bei susijusius teisinius procesus.

KOMISIJA

07 02 SKYRIUS — SAJUNGOS IR TARPTAUTINIŲ LYGIŲ ĮGYVENDINAMA APLINKOS POLITIKA *(tęsinys)***07 02 77** *(tęsinys)***07 02 77 03** *(tęsinys)*

Strateginis Europos Arkties vystymosi aplinkai poveikio vertinimas atliekamas veikiant tinklui, sudarytam iš didžiausių Arkties komunikacijos ir mokslinių tyrimų centrų ir universitetų, veikiančių Sąjungoje ir už jos ribų, sukuriant ryšį, kuriuo būtų galima Sąjungos institucijoms ir Arkties suinteresuotiesiems subjektams abipusiškai keistis informacija ir stiprinti Sąjungos ir pilietinės visuomenės ryšius. Be to, šis darbas turėtų paskatinti dialogą Sąjungoje, padėtų daryti su 21-ojo amžiaus darbotvarke susijusią pažangą ir Sąjungoje pateikti perspektyvas ir įnašus bei būtų glaudžiai susijęs su Arkties tarybos vertinimo veikla, kaip nustatyta jos 2011 m. gegužės mėnesio ministrų susitikime.

Be to, šie parengiamieji veiksmai skirti padaryti pažangai steigiant ES Arkties informacijos centrą, kaip nurodyta 2008 m. rugsėjo 20 d. Komisijos komunikate dėl Europos Sąjungos ir Arkties regiono (COM(2008) 763 galutinis) ir 2011 m. sausio 20 d. Europos Parlamento rezoliucijoje dėl tvarios ES politikos tolimojoje šiaurėje (OL C 136 E, 2012 5 11, p. 71).

Taryba savo 2009 m. gruodžio 8 d. išvadose Arkties klausimais išreiškė paramą dažnesniam strateginių poveikio aplinkai vertinimų naudojimui.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

08 ANTRAŠTINĖ DALIS
MOKSLINIAI TYRIMAI IR INOVACIJOS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
08 01	MOKSLINIŲ TYRIMŲ IR INOVACIJŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	319 122 491	319 122 491	–1 453	–1 453	319 121 038	319 121 038
08 02	„HORIZONTAS 2020“ — MOKSLINIAI TYRIMAI	5 018 151 648	3 113 236 105		79 510 821	5 018 151 648	3 192 746 926
08 03	EURATOMO PROGRAMA — NETIESIOGINIAI VEIKSMAI	140 512 000	102 676 396			140 512 000	102 676 396
08 04	ITER PROGRAMA	720 917 805	556 101 060		–80 000 000	720 917 805	476 101 060
08 05	ANGLIŲ IR PLIENO MOKSLINIŲ TYRIMŲ FONDO MOKSLINIŲ TYRIMŲ PROGRAMA	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	08 antraštinė dalis - Iš viso	6 198 703 944	4 091 136 052	–1 453	–490 632	6 198 702 491	4 090 645 420

KOMISIJA

08 ANTRAŠTINĖ DALIS

MOKSLINIAI TYRIMAI IR INOVACIJOS

08 01 SKYRIUS — MOKSLINIŲ TYRIMŲ IR INOVACIJŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
08 01	MOKSLINIŲ TYRIMŲ IR INOVACIJŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
08 01 01	Išlaidos mokslinių tyrimų ir inovacijų politikos srities pareigūnams ir laikiniams darbuotojams	5,2	8 393 529	-1 453	8 392 076
08 01 02	Išorės personalo ir kitos mokslinių tyrimų ir inovacijų politikos srities valdymo išlaidos				
08 01 02 01	Išorės personalas	5,2	278 259		278 259
08 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	383 826		383 826
	08 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		662 085		662 085
08 01 03	Išlaidos mokslinių tyrimų ir inovacijų politikos srities informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	543 304		543 304
08 01 05	Mokslinių tyrimų ir inovacijų politikos srities mokslinių tyrimų ir inovacijų programų rėmimo išlaidos				
08 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų ir inovacijų programoms įgyvendintiems pareigūnams ir laikiniams darbuotojams — „Horizontas 2020“	1,1	106 740 801		106 740 801
08 01 05 02	Mokslinių tyrimų ir inovacijų programoms įgyvendintiems išorės personalas — „Horizontas 2020“	1,1	24 484 000		24 484 000
08 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų ir inovacijų programų valdymo išlaidos — „Horizontas 2020“	1,1	37 484 811		37 484 811
08 01 05 11	Išlaidos mokslinių tyrimų ir inovacijų programoms įgyvendintiems pareigūnams ir laikiniams darbuotojams — Euratomo programa	1,1	11 607 000		11 607 000
08 01 05 12	Mokslinių tyrimų ir inovacijų programoms įgyvendintiems išorės personalas — Euratomo programa	1,1	932 000		932 000
08 01 05 13	Kitos mokslinių tyrimų ir inovacijų programų valdymo išlaidos — Euratomo programa	1,1	4 413 000		4 413 000
08 01 05 21	Išlaidos mokslinių tyrimų ir inovacijų programoms įgyvendintiems pareigūnams ir laikiniams darbuotojams — ITER programa	1,1	5 128 000		5 128 000
08 01 05 22	Mokslinių tyrimų ir inovacijų programoms įgyvendintiems išorės personalas — ITER programa	1,1	133 000		133 000
08 01 05 23	Kitos mokslinių tyrimų ir inovacijų programų valdymo išlaidos — ITER programa	1,1	1 846 000		1 846 000
	08 01 05 straipsnis - Tarpinė suma		192 768 612		192 768 612

08 01 SKYRIUS — MOKSLINIŲ TYRIMŲ IR INOVACIJŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
08 01 06	Vykdomosios įstaigos				
08 01 06 01	Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal programą „Horizontas 2020“	1,1	39 415 000		39 415 000
08 01 06 02	Mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal programą „Horizontas 2020“	1,1	56 369 001		56 369 001
08 01 06 03	Mažųjų ir vidutinių įmonių vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal programą „Horizontas 2020“	1,1	19 055 000		19 055 000
08 01 06 04	Inovacijų ir tinklų programų vykdomoji įstaiga – Įnašas pagal programą „Horizontas 2020“	1,1	1 915 960		1 915 960
	<i>08 01 06 straipsnis - Tarpinė suma</i>		116 754 961		116 754 961
	08 01 skyrius - Iš viso		319 122 491	-1 453	319 121 038

08 01 01 Išlaidos mokslinių tyrimų ir inovacijų politikos srities pareigūnams ir laikiniams darbuotojams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
8 393 529	-1 453	8 392 076

KOMISIJA

08 02 SKYRIUS — „HORIZONTAS 2020“ — MOKSLINIAI TYRIMAI

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
08 02	„HORIZONTAS 2020“ — MOKSLINIAI TYRIMAI							
08 02 01	Pažangus mokslas							
08 02 01 01	Mažai tirtų mokslinių tyrimų stiprinimas pasitel- kiant Europos mokslinių tyrimų tarybą	1,1	1 641 772 694	19 785 657		24 970 695	1 641 772 694	44 756 352
08 02 01 02	Mokslinių tyrimų stipri- nimas pasitelkiant — Ateities ir besiformuojančios technologijos	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 02 01 03	Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros, įskaitant e. infrastruktūrą, stiprinimas	1,1	171 632 176	309 837			171 632 176	309 837
	<i>08 02 01 straipsnis - Tarpinė suma</i>		1 813 404 870	20 095 494		24 970 695	1 813 404 870	45 066 189
08 02 02	Pirmavimas pramonės srityje							
08 02 02 01	Pirmavimas nanotechnolo- gijų, pažangiųjų medžiagų, lazerių technologijos, biotechnologijos, pažangio- sios gamybos ir apdirbimo srityse	1,1	460 847 841	42 681 808			460 847 841	42 681 808
08 02 02 02	Galimybių gauti rizikos kapitalą siekiant investuoti į mokslinius tyrimus ir inova- cijas gerinimas	1,1	363 564 753	305 516 435		4 540 126	363 564 753	310 056 561
08 02 02 03	Mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) inovacijų didinimas	1,1	33 663 565	3 067 854			33 663 565	3 067 854
	<i>08 02 02 straipsnis - Tarpinė suma</i>		858 076 159	351 266 097		4 540 126	858 076 159	355 806 223
08 02 03	Visuomenės uždaviniai							
08 02 03 01	Viso gyvenimo sveikatos gerinimas ir gerovės didi- nimas	1,1	545 411 715	40 118 438			545 411 715	40 118 438
08 02 03 02	Pakankamo saugių, sveikų ir aukštos kokybės maisto produktų ir kitų biologinių produktų tiekimo užtikri- nimas	1,1	201 772 598	22 468 062			201 772 598	22 468 062
08 02 03 03	Perėjimo prie patikimos, tvartos ir konkurencingos energijos sistemos užtikri- nimas	1,1	278 434 628	28 655 994			278 434 628	28 655 994
08 02 03 04	Efektyviai išteklius naudo- jančios, aplinkai nekenkian- čios, saugios ir vientisos Europos transporto sistemos sukūrimas	1,1	394 541 594	8 086 531			394 541 594	8 086 531

08 02 SKYRIUS — „HORIZONTAS 2020“ — MOKSLINIAI TYRIMAI (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
08 02 03	(tęsinys)							
08 02 03 05	Efektyviai išteklius naudojančios ir klimato kaitai atsparios ekonomikos sukūrimas ir tvaraus žaliavų tiekimo užtikrinimas	1,1	271 940 800	2 478 694			271 940 800	2 478 694
08 02 03 06	Įtraukios, novatoriškos ir mąstančios Europos visuomenės puoselėjimas	1,1	134 023 811	17 625 757			134 023 811	17 625 757
	08 02 03 straipsnis - Tarpinė suma		1 826 125 146	119 433 476			1 826 125 146	119 433 476
08 02 04	Mokslas dalyvaujant visuomenei ir jai skirtas mokslas — Pažangos skleidimas ir dalyvių skaičiaus didinimas							
08 02 04 01	Mokslas dalyvaujant visuomenei ir jai skirtas mokslas	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 02 04 02	Pažangos skleidimas ir dalyvių skaičiaus didinimas	1,1	66 905 973	5 253 030			66 905 973	5 253 030
	08 02 04 straipsnis - Tarpinė suma		66 905 973	5 253 030			66 905 973	5 253 030
08 02 05	Pagal programą „Horizontas 2020“ vykdoma horizontalioji veikla	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 02 07	Bendrosios įmonės							
08 02 07 31	II naujoviškų vaistų iniciatyvos bendroji įmonė (NVI2) — Rėmimo išlaidos	1,1	490 000	490 000			490 000	490 000
08 02 07 32	II naujoviškų vaistų iniciatyvos bendroji įmonė (NVI2)	1,1	207 300 000	16 600 000			207 300 000	16 600 000
08 02 07 33	Biologinės pramonės sektorių bendroji įmonė (BPS) — Rėmimo išlaidos	1,1	977 500	977 500			977 500	977 500
08 02 07 34	Biologinės pramonės sektorių bendroji įmonė (BPS)	1,1	50 000 000	p.m.			50 000 000	p.m.
08 02 07 35	Bendroji įmonė „Švarus dangus 2“ („Švarus dangus 2“) — Rėmimo išlaidos	1,1	1 225 333	1 225 333			1 225 333	1 225 333
08 02 07 36	Bendroji įmonė „Švarus dangus 2“ („Švarus dangus 2“)	1,1	100 000 000	13 000 000			100 000 000	13 000 000

KOMISIJA

08 02 SKYRIUS — „HORIZONTAS 2020“ — MOKSLINIAI TYRIMAI (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
08 02 07	(tęsinys)							
08 02 07 37	II kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė (KEV2) — Rėmimo išlaidos	1,1	292 667	292 667			292 667	292 667
08 02 07 38	II kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė (KEV2) — Rėmimo išlaidos	1,1	93 354 000	p.m.			93 354 000	p.m.
	08 02 07 straipsnis - Tarpinė suma		453 639 500	32 585 500			453 639 500	32 585 500
08 02 50	Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų moksliniams tyrimams ir technologijų plėtrai							
08 02 50 01	Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai (2014–2020 m.)	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 02 50 02	Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai (iki 2014 m.)	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	08 02 50 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 02 51	Ankstesnės mokslinių tyrimų bendrosios programos užbaigimas — Septintoji bendroji programa – EB netiesioginė veikla (2007–2013 m.)	1,1	p.m.	2 568 132 885		50 000 000	p.m.	2 618 132 885
08 02 52	Mokslinių tyrimų bendrųjų programų užbaigimas — Netiesioginė veikla (iki 2007 m.)	1,1	p.m.	16 232 123			p.m.	16 232 123
08 02 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
08 02 77 01	Bandomasis projektas — Koordinuoti moksliniai tyrimai homeopatijos ir fitoterapijos naudojimo gyvulininkystėje klausimais	2	p.m.	125 000			p.m.	125 000

08 02 SKYRIUS — „HORIZONTAS 2020“ — MOKSLINIAI TYRIMAI (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
08 02 77	(tęsinys)							
08 02 77 02	Bandomasis projektas — Svarbiausių žaliavų naudojimas jas perdirbant. Europos Sąjungos ir Afrikos Sąjungos bendradarbiavimo galimybė	4	—	112 500			—	112 500
	08 02 77 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	237 500			p.m.	237 500
	08 02 skyrius - Iš viso		5 018 151 648	3 113 236 105		79 510 821	5 018 151 648	3 192 746 926

Paaiškinimai

„Horizontas 2020“ yra nauja Sąjungos mokslinių tyrimų ir inovacijų finansavimo programa. Ji taikoma 2014–2020 m. laikotarpiu ir aprėpia visą Sąjungos mokslinių tyrimų ir inovacijų finansavimą, įskaitant Mokslinių tyrimų bendrąją programą, su inovacijomis susijusią Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos ir Europos inovacijos ir technologijos instituto (EIT) veiklą. Programą „Horizontas 2020“ taip pat sudaro Euratomo sutartimi pagrįsta Euratomo mokslinių tyrimų ir mokymo programa 2014–2018 m.). Programa atlieka pagrindinį vaidmenį įgyvendinant strategijos „Europa 2020“ pavyzdines iniciatyvas „Inovacijų sąjunga“, „Tausiai išteklius naudojanti Europa“, „Globalizacijos erai pritaikyta pramonės politika“ ir „Europos skaitmeninė darbotvarkė“, taip pat plėtojant Europos mokslinių tyrimų erdvę ir užtikrinant jos veikimą. Programa „Horizontas 2020“ visoje Sąjungoje padeda kurti žiniomis ir inovacijomis grindžiamą ekonomiką, pritraukdama pakankamai papildomų lėšų moksliniams tyrimams, plėtrai ir inovacijoms.

Šis asignavimas bus naudojamas pagal 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1290/2013, kuriuo nustatomos Bendrosios mokslinių tyrimų ir inovacijų programos „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.) dalyvavimo ir sklaidos taisyklės, ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1906/2003 (OL L 347, 2013 12 30, p. 81).

Prie asignavimų, įrašytų į šią biudžeto eilutę, turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacijos dėlei: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir asignuotosios įplaukos pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus. Jos naudojamos atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis, išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“.

08 02 01 Pažangus mokslas*Paaiškinimai*

Šio programos „Horizontas 2020“ prioriteto tikslas – sustiprinti ir padidinti Sąjungos mokslo bazės pažangumą ir, siekiant ilgalaikio Sąjungos konkurencingumo, užtikrinti nuolatinį pasaulinio lygio mokslinių tyrimų srautą. Bus remiamos geriausios idėjos, ugdomi talentai Sąjungoje, mokslo darbuotojams bus suteikta prieigos prie geriausios tyrimų infrastruktūros galimybė, ir Sąjunga taps patrauklia vieta geriausiems pasaulio mokslo darbuotojams. Finansuotinos mokslinių tyrimų priemonės bus nustatytos pagal mokslo poreikius ir galimybes, iš anksto nesuteikiant pirmenybės konkrečiai temai. Mokslinių tyrimų darbotvarkė bus nustatyta glaudžiai bendradarbiaujant su akademinės bendruomenės nariais, o finansavimas bus grindžiamas kompetencija.

KOMISIJA

08 02 SKYRIUS — „HORIZONTAS 2020“ — MOKSLINIAI TYRIMAI (tęsinys)**08 02 01** (tęsinys)**08 02 01 01** Mažai tirtų mokslinių tyrimų stiprinimas pasitelkiant Europos mokslinių tyrimų tarybą

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 641 772 694	19 785 657		24 970 695	1 641 772 694	44 756 352

*Paiškinimai**Naujas punktas*

Europos mokslinių tyrimų tarybos (EMTT) pagrindinė veikla – teikti patrauklų ilgalaikį finansavimą, siekiant padėti pažangiems tyrėjams ir jų mokslinių tyrimų grupėms vykdyti itin pelningus ir rizikingus mokslinius tyrimus, galinčius nulemti didelius mokslo atradimus. Ypač turi būti siekiama padėti pažangiems pradedantiems tyrėjams įgyti savarankiškumo, teikiant jiems tinkamą paramą kritiniu etapu, kai jie sudaro ar stiprina savo mokslinių tyrimų grupę ar programą. Jei reikia, EMTT taip pat turi padėti rengti naujus akademinės bendruomenės darbo metodus, kurie galėtų nulemti didelius mokslo atradimus ir padėtų tirti komercinių bei socialinių inovacijų potencialą jos finansuojamų mokslinių tyrimų srityje.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 3 d. Tarybos sprendimas 2013/743/ES dėl specialiosios programos, kuria įgyvendinama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.), sukūrimo ir kuriuo panaikinami sprendimai 2006/971/EB, 2006/972/EB, 2006/973/EB, 2006/974/EB ir 2006/975/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 965), ir visų pirma jo 3 straipsnio 1 dalies a punktas.

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1291/2013, kuriuo sukurama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.) ir panaikinamas Sprendimas Nr. 1982/2006/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 104).

08 02 02 *Pirmavimas pramonės srityje**Paiškinimai*

Šio programos „Horizontas 2020“ prioriteto tikslas – pasiekti, kad Sąjunga taptų patrauklesne vieta investuoti į mokslinius tyrimus ir inovacijas, skatinant tokią veiklą, kurioje sąlygas diktuoja įmonės, ir spartinant naujų technologijų, kurios padės ateityje steigti įmones ir užtikrinti ekonomikos augimą, kūrimą. Tai paskatins stambias investicijas į svarbiausias pramonės technologijas, padidins Sąjungos bendrovių augimo potencialą, nes joms bus suteiktas pakankamo lygio finansavimas, ir padės novatoriškoms MVĮ pirmauti pasaulyje.

08 02 02 02 Galimybių gauti rizikos kapitalą siekiant investuoti į mokslinius tyrimus ir inovacijas gerinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
363 564 753	305 516 435		4 540 126	363 564 753	310 056 561

08 02 SKYRIUS — „HORIZONTAS 2020“ — MOKSLINIAI TYRIMAI (tęsinys)**08 02 02** (tęsinys)**08 02 02 02** (tęsinys)*Paaiškinimai**Naujas punktas*

Siekiant pagerinti galimybes gauti rizikos kapitalą, bus sukurtos dvi – skolos ir nuosavo kapitalo – finansinės priemonės, kurios padės pašalinti dabartinės rinkos kliūtis gauti moksliniams tyrimams ir inovacijoms reikalingą rizikos kapitalą. Skolos priemonės tikslas yra pagerinti viešųjų ir privačiųjų subjektų bei partnerių, vykdančių mokslinių tyrimų ir inovacijų veiklą, kuriai reikalingos rizikingesnės investicijos, galimybes gauti skolų finansavimą; nuosavo kapitalo priemonės tikslas yra visų pirma padėti ištaisyti Europos rizikos kapitalo rinkos trūkumus ir skirti nuosavo bei kvaziniuosavo kapitalo lėšų novatoriškų įmonių plėtros ir finansavimo poreikiams patenkinti nuo pat pradžių (steigimo ir technologijų perdavimo), kad jos galėtų augti ir plėstis. Be šių finansinių priemonių, kurios papildys COSME programos priemones, susijusias su parama MVĮ, bus parengtas papildomų priemonių, pavyzdžiui, pasirengimo investuoti paramos schemų, rinkinys.

Bet koks finansinių priemonių lėšų grąžinimas Komisijai pagal Finansinio reglamento 140 straipsnio 6 dalį, įskaitant kapitalo grąžinimą, suteiktas garantijas ir pagrindinės paskolų sumos grąžinimą, įrašytas į įplaukų suvestinės 6 3 4 1 punktą, gali būti panaudotas papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalies i punktą.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 3 d. Tarybos sprendimas 2013/743/ES dėl specialiosios programos, kuria įgyvendinama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.), sukūrimo ir kuriuo panaikinami sprendimai 2006/971/EB, 2006/972/EB, 2006/973/EB, 2006/974/EB ir 2006/975/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 965), ir visų pirma jo 3 straipsnio 2 dalies b punktas.

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1291/2013, kuriuo sukurama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.) ir panaikinamas Sprendimas Nr. 1982/2006/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 104).

08 02 51 Ankstesnės mokslinių tyrimų bendrosios programos užbaigimas — Septintoji bendroji programa – EB netiesioginė veikla (2007–2013 m.)

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	2 568 132 885		50 000 000	p.m.	2 618 132 885

Paaiškinimai

Ankstesni 08 02 01, 08 02 02, 08 02 03, 08 03 01, 08 04 01, 08 04 02, 08 05 01, 08 05 02, 08 05 03, 08 06 01, 08 06 02, 08 07 01, 08 07 02, 08 07 03, 08 07 04, 08 08 01, 08 09 01, 08 10 01, 08 12 01, 08 13 01, 08 14 01, 08 15 01, 08 16 01, 08 17 01, 08 18 01, 08 19 01 ir 32 06 02 straipsniai

KOMISIJA

08 02 SKYRIUS — „HORIZONTAS 2020“ — MOKSLINIAI TYRIMAI *(tęsinys)***08 02 51** *(tęsinys)*

Šis asignavimas skirtas išmokoms, susijusioms su neįvykdytais ankstesnių metų įsipareigojimais, padengti.

Prie asignavimų, įrašytų į šią biudžeto eilutę, turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacijos dėlei: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir asignuotosios įplaukos pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus. Jos naudojamos atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis, išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/972/EB dėl specialiosios programos „Idėjos“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 243).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/974/EB dėl specialiosios programos „Pajėgumai“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 299).

2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2008 dėl bendrosios įmonės įsteigimo, siekiant įgyvendinti jungtinę technologijų iniciatyvą „Naujoviški vaistai“ (OL L 30, 2008 2 4, p. 38).

2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 71/2008 dėl bendrosios įmonės „Švarus dangus“ įsteigimo (OL L 30, 2008 2 4, p. 1).

2008 m. gegužės 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 521/2008, įsteigiantis Kuro elementų ir vandenilio bendrąją įmonę (OL L 153, 2008 6 12, p. 1).

Susiję teisės aktai

2007 m. liepos 12 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl TRIPS susitarimo ir galimybės įsigyti vaistų (OL C 175 E, 2008 7 10, p. 591).

08 04 SKYRIUS — ITER PROGRAMA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
08 04	ITER PROGRAMA							
08 04 01	ITER infrastruktūros statyba, paleidimas ir eksploatavimas — Europos ITER įgyvendinimo bendroji įmonė — Branduolių sintezės energija (F4E)	1,1	720 917 805	69 335 108		–8 800 000	720 917 805	60 535 108
08 04 50	Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų moksliniams tyrimams ir technologijų plėtrai							
08 04 50 01	Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai (2014–2020 m.)	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 04 50 02	Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai (iki 2014 m.)	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	08 04 50 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 04 51	Europos ITER bendrosios įmonės steigimo užbaigimas — Branduolių sintezės energija (F4E) (2007–2013 m.)	1,1	p.m.	486 765 952		–71 200 000	p.m.	415 565 952
	08 04 skyrius - Iš viso		720 917 805	556 101 060		–80 000 000	720 917 805	476 101 060

Paaiškinimai

ITER projekto tikslas – įrodyti, kad branduolių sintezė yra perspektyvus ir tvarus energijos šaltinis, nes eksperimentinio branduolių sintezės reaktoriaus pastatymas ir eksploatavimas yra itin svarbus saugių, tvarių, aplinkai nekenkiančių ir ekonomiškai perspektyvių jėgainių reaktorių prototipų kūrimo etapas. Ši programa prisidės prie strategijos „Europa 2020“ ir ypač jos pavyzdinės iniciatyvos „Inovacijų sąjunga“, nes, sutelkus Sąjungos pažangiųjų technologijų pramonės šakas, dalyvaujantis statant ITER, šiame vilčių teikiančiame sektoriuje Sąjunga turėtų įgyti pranašumą pasaulio konkurentų atžvilgiu.

Projektą kartu įgyvendina septynios šalys: Europos Sąjunga, Kinija, Indija, Japonija, Pietų Korėja, Rusija ir Jungtinės Valstijos.

08 04 01 **ITER infrastruktūros statyba, paleidimas ir eksploatavimas — Europos ITER įgyvendinimo bendroji įmonė — Branduolių sintezės energija (F4E)**

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
720 917 805	69 335 108		–8 800 000	720 917 805	60 535 108

KOMISIJA

08 04 SKYRIUS — ITER PROGRAMA (tęsinys)**08 04 01** (tęsinys)*Paaiškinimai**Naujas straipsnis*

Šios papildomos mokslinių tyrimų programos tikslas – sukurti eksperimentinę infrastruktūrą ITER ir įrodyti, kad moksliniu ir techniniu požiūriais įmanoma gaminti energiją branduolių sintezės būdu. Vėliau bus pastatyta demonstracinė branduolių sintezės jėgainė (DEMO).

Šiuo tikslu buvo įkurta Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo organizacija, veikianti kaip bendroji įmonė. Šiai Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrajai įmonei pavestos tokios užduotys:

- užtikrinti Euratomo indėlį į ITER tarptautinę branduolių sintezės organizaciją, vienijančią pusei pasaulio gyventojų atstovaujančias septynias šalis – Sąjungą, Rusiją, Japoniją, Kiniją, Indiją, Pietų Korėją ir Jungtines Valstijas;
- užtikrinti Euratomo indėlį į platesnio masto veiklą su Japonija, siekiant sparčiai įdiegti branduolių sintezės energijos gamybą;
- įgyvendinti pasirengimo demonstracinio branduolių sintezės reaktoriaus ir susijusios infrastruktūros statybai programą.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 13 d. Tarybos sprendimas 2013/791/Euratomas, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2007/198/Euratomas, įsteigiantis Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrąją įmonę ir suteikiantis jai lengvatas (OL L 349, 2013 12 21, p. 100).

08 04 51 Europos ITER bendrosios įmonės steigimo užbaigimas — Branduolių sintezės energija (F4E) (2007–2013 m.)

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	486 765 952		–71 200 000	p.m.	415 565 952

Paaiškinimai

Ankstesnis 08 04 01 40 punktas ir 08 20 02 straipsnis

Šis asignavimas skirtas išmokoms, susijusioms su neįvykdytais ankstesnių metų įsipareigojimais, padengti.

08 04 SKYRIUS — ITER PROGRAMA (tęsinys)**08 04 51** (tęsinys)*Teisinis pagrindas*

2006 m. rugsėjo 25 d. Tarybos sprendimas Komisijai sudaryti susitarimą įsteigti Tarptautinę ITER branduolių sintezės energijos organizaciją siekiant bendrai įgyvendinti ITER projektą, sudaryti susitarimą laikinai taikyti Susitarimą įsteigti Tarptautinę ITER branduolių sintezės energijos organizaciją siekiant bendrai įgyvendinti ITER projektą ir sudaryti susitarimą dėl Tarptautinės ITER branduolių sintezės energijos organizacijos siekiant bendrai įgyvendinti ITER projektą privilegijų ir imunitetų.

2006 m. lapkričio 17 d. Komisijos sprendimas 2006/943/Euratomas laikinai taikyti Susitarimą įsteigti Tarptautinę ITER branduolių sintezės energijos organizaciją siekiant bendrai įgyvendinti ITER projektą ir Susitarimą dėl Tarptautinės ITER branduolių sintezės energijos organizacijos siekiant bendrai įgyvendinti ITER projektą privilegijų ir imunitetų (OL L 358, 2006 12 16, p. 60).

2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas 2006/970/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programos (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 61).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1908/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/976/Euratomas dėl specialiosios programos, įgyvendinančios Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintąją bendrąją branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programą (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 404).

2007 m. kovo 27 d. Tarybos sprendimas 2007/198/Euratomas, įsteigiantis Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrąją įmonę ir suteikiantis jai lengvatas (OL L 90, 2007 3 30, p. 58).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/93/Euratomas dėl 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendrosios programos (OL L 47, 2012 2 18, p. 25).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 139/2012, kuriuo nustatomos įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo vykdančioms netiesioginiams veiksmais pagal 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos bendrąją programą ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (OL L 47, 2012 2 18, p. 1).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/94/Euratomas dėl netiesioginiais veiksmais vykdytinai specialiosios programos, kuria įgyvendinama 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendroji programa (OL L 47, 2012 2 18, p. 33).

KOMISIJA

09 ANTRAŠTINĖ DALIS
RYŠIŲ TINKLAI, TURINYS IR TECHNOLOGIJOS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
09 01	RYŠIŲ TINKLŲ, TURINIO IR TECHNOLOGIJŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	123 643 356	123 643 356	–6 593	–6 593	123 636 763	123 636 763
09 02	SKAITMENINĖS DARBOT-VARKĖS REGULIAVIMO SISTEMA	18 026 948	17 844 948		–1 319 708	18 026 948	16 525 240
09 03	EUROPOS INFRASTRUKTŪROS TINKLŲ PRIEMONĖ (EITP) — TELEKOMUNIKACIJŲ TINKLAI	83 915 000	16 083 423		–2 348 831	83 915 000	13 734 592
09 04	PROGRAMA „HORIZONTAS 2020“	1 411 814 619	803 557 373		107 784 852	1 411 814 619	911 342 225
	09 antraštinė dalis - Iš viso	1 637 399 923	961 129 100	–6 593	104 109 720	1 637 393 330	1 065 238 820

09 ANTRAŠTINĖ DALIS
RYŠIŲ TINKLAI, TURINYS IR TECHNOLOGIJOS

09 01 SKYRIUS — RYŠIŲ TINKLŲ, TURINIO IR TECHNOLOGIJŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
09 01	RYŠIŲ TINKLŲ, TURINIO IR TECHNOLOGIJŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
09 01 01	<i>Ryšių tinklų, turinio ir technologijų politikos srities išlaidos pareigūnams ir laikiniams darbuotojams</i>	5,2	38 070 652	–6 593	38 064 059
09 01 02	<i>Išorės personalo ir kitos ryšių tinklų, turinio ir technologijų politikos srities valdymo išlaidos</i>				
09 01 02 01	Išorės personalas	5,2	2 156 787		2 156 787
09 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	1 658 457		1 658 457
	09 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		3 815 244		3 815 244
09 01 03	<i>Ryšių tinklų, turinio ir technologijų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms</i>	5,2	2 464 270		2 464 270
09 01 04	<i>Ryšių tinklų, turinio ir technologijų politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos</i>				
09 01 04 01	Europos infrastruktūros tinklų priemonės (EITP) rėmimo išlaidos — Informacinės ir ryšių technologijos (IRT)	1,1	188 003		188 003
	09 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		188 003		188 003
09 01 05	<i>Ryšių tinklų, turinio ir technologijų politikos srities mokslinių tyrimų ir inovacijų programų rėmimo išlaidos</i>				
09 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų ir inovacijų programoms įgyvendintiems pareigūnams ir laikiniams darbuotojams — Programa „Horizontas 2020“	1,1	48 600 267		48 600 267
09 01 05 02	Mokslinių tyrimų ir inovacijų programoms įgyvendinantis išorės personalas — Programa „Horizontas 2020“	1,1	12 636 867		12 636 867
09 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų ir inovacijų programų valdymo išlaidos — Programa „Horizontas 2020“	1,1	17 868 053		17 868 053
	09 01 05 straipsnis - Tarpinė suma		79 105 187		79 105 187
	09 01 skyrius - Iš viso		123 643 356	–6 593	123 636 763

09 01 01 ***Ryšių tinklų, turinio ir technologijų politikos srities išlaidos pareigūnams ir laikiniams darbuotojams***

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
38 070 652	–6 593	38 064 059

KOMISIJA

09 02 SKYRIUS — SKAITMENINĖS DARBOTVARKĖS REGULIAVIMO SISTEMA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
09 02	SKAITMENINĖS DARBOTVARKĖS REGULIAVIMO SISTEMA							
09 02 01	Sąjungos politikos nustatymas ir įgyvendinimas elektroninių ryšių srityje	1,1	3 150 000	2 968 000		–271 200	3 150 000	2 696 800
09 02 03	Europos Sąjungos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra (ENISA)	1,1	8 739 000	8 739 000			8 739 000	8 739 000
09 02 04	Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucija (BEREC) — Biuras	1,1	3 617 948	3 617 948			3 617 948	3 617 948
09 02 05	Su skaitmeniniu turiniu, audiovizualinės ir kitos žiniasklaidos sektoriais susijusios priemonės	3	1 020 000	1 020 000		–592 000	1 020 000	428 000
09 02 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
09 02 77 01	Parengiamieji veiksmai — Programa „Erasmus“ žurnalistams	3	—	p.m.			—	p.m.
09 02 77 02	Bandomasis projektas — Žiniasklaidos pliuralizmo stebėsenos priemonės įgyvendinimas	3	500 000	500 000			500 000	500 000
09 02 77 03	Bandomasis projektas — Europos žiniasklaidos ir spaudos laisvės centras	3	1 000 000	1 000 000		–456 508	1 000 000	543 492
	09 02 77 straipsnis - Tarpinė suma		1 500 000	1 500 000		–456 508	1 500 000	1 043 492
	09 02 skyrius - Iš viso		18 026 948	17 844 948		–1 319 708	18 026 948	16 525 240

Paaiškinimai

09 02 01 Sąjungos politikos nustatymas ir įgyvendinimas elektroninių ryšių srityje

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
3 150 000	2 968 000		–271 200	3 150 000	2 696 800

Paaiškinimai

Ankstesnis 09 01 04 01 punktas ir ankstesnis 09 02 01 straipsnis

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidoms, patirtoms įgyvendinant priemones, kurių tikslas:

- vykdyti Sąjungos elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų politiką, siekiant pradėti iniciatyvas uždaviniams šiame sektoriuje spręsti,
- palengvinti Europos skaitmeninės darbotvarkės įgyvendinimą, vykdamą veiklą, susijusią su elektroninių ryšių tinklais ir paslaugomis, ypač numatytą per Lisabonos viršūnių susitikimą,

09 02 SKYRIUS — SKAITMENINĖS DARBOTVARKĖS REGULIAVIMO SISTEMA (tęsinys)**09 02 01** (tęsinys)

- parengti politiką ir teisės aktus, kuriais ypač atsižvelgiama į klausimus, susijusius su elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų prieiga ir leidimais, ypač sąveikumą, sujungimą, civilinės inžinerijos darbus, reguliavimo institucijų nepriklausomumą ir naujas priemones bendrajai rinkai stiprinti,
- palengvinti susijusių teisės aktų stebėseną ir įgyvendinimą visose valstybėse narėse,
- koordinuoti pažeidimų tyrimo procedūras,
- parengti politiką ir teisės aktus, kuriais ypač atsižvelgiama į mažmeninės prekybos ir vartotojų reikalus, ypač tinklo neutralumą, paslaugos teikėjo keitimą, tarptinklines ir universalias paslaugas,
- parengti ir įgyvendinti nuoseklias rinkos sąlygomis grindžiamas taisykles, kurias turi taikyti nacionalinės reguliavimo institucijos, ir reaguoti į atskirus šių institucijų pranešimus, ypač dėl susijusių rinkų, konkurencijos ir deramų reguliavimo veiksmų, visų pirma naujos kartos prieigos tinklų srityje,
- parengti įvairias sritis apimančią politiką, kuria būtų užtikrinta, kad valstybės narės administruotų visus spektro naudojimo būdus, įskaitant įvairias vidaus rinkos sritis, kaip antai elektroninius ryšius, plačiajuosį internetą ir inovacijas,
- skatinti ir stebėti ryšių paslaugų reguliavimo programos įgyvendinimą (taip pat mechanizmą, numatytą 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos (Pagrindų direktyvos) (OL L 108, 2002 4 24, p. 33) 7 straipsnyje),
- padėti trečiosioms valstybėms siekti rinkų atvėrimo politikos tokiu pačiu mastu kaip Sąjungoje,
- skatinti ir stebėti radijo spektro politikos programos įgyvendinimą (2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 243/2012/ES, kuriuo nustatoma daugiametė radijo spektro politikos programa) (OL L 81, 2012 3 21, p. 7).

Konkretūs tų priemonių tikslai:

- suformuluoti Sąjungos politiką ir strategiją ryšių paslaugų ir tinklų srityje (įskaitant elektroninių ryšių ir garso bei vaizdo aplinkos konvergenciją, su internetu susijusius aspektus ir kt.),
- plėtoti Sąjungos radijo spektro politiką,
- plėtoti veiklą judriojo ir palydovinio ryšio sektoriuje, visų pirma dažnių atžvilgiu,
- analizuoti padėtį ir priimtus teisės aktus tose srityse,
- koordinuoti šias politikos sritis ir iniciatyvas tarptautinėje aplinkoje (pvz., WRC, CEPT ir kt.),
- plėtoti su Europos skaitmenine darbotvarke susijusių veiklų ir iniciatyvas,
- sukurti ir prižiūrėti su radijo spektro politikos programa susijusių duomenų bazę ir vykdyti kitą programos stebėjimo ir įgyvendinimo veiklą.

KOMISIJA

09 02 SKYRIUS — SKAITMENINĖS DARBOTVARKĖS REGULIAVIMO SISTEMA (tęsinys)**09 02 01** (tęsinys)

Šios priemonės, *inter alia*, tai – analizių ir pažangos ataskaitų rengimas, konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis ir visuomene, teisės aktų pasiūlymų rengimas ir teisės aktų taikymo stebėjimas, pranešimų vertimas ir konsultacijos pagal Direktyvos 2002/21/EB 7 straipsnį.

Šis asignavimas visų pirma skirtas sutarčių dėl analizės ir ekspertų ataskaitų, konkrečių tyrimų, vertinimo ataskaitų, koordinavimo veiklos, dotacijų finansavimui ir bendram tam tikrų priemonių finansavimui teikti.

Be to, šis asignavimas skirtas susitikimų su ekspertais, komunikacijos renginių, narystės mokesčių, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su politikos tikslų ar šiame straipsnyje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms padengti, taip visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos, nesusijusios su valdžios institucijų užduotimis, Komisijos perduotomis vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, išlaidoms padengti.

Teisinis pagrindas

Uždavinys, kylantis dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

09 02 05 *Su skaitmeniniu turiniu, audiovizualinės ir kitos žiniasklaidos sektoriais susijusios priemonės*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
1 020 000	1 020 000		–592 000	1 020 000	428 000

Paaškinimai

Ankstesnis 09 01 04 06 punktas ir ankstesnis 09 02 05 straipsnis

Šis asignavimas skirtas finansuoti šioms priemonėms:

- 2010 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2010/13/ES dėl valstybių narių įstatymuose ir kituose teisės aktuose išdėstytų tam tikrų nuostatų, susijusių su audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų teikimu, derinimo (Audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų direktyva) (OL L 95, 2010 4 15, p. 1) įgyvendinti,
- žiniasklaidos sektoriaus raidai, įskaitant pliuralizmą ir žiniasklaidos laisvę, stebėti,
- su audiovizualiniu sektoriumi bei žiniasklaidos ir turinio integravimo sektoriumi susijusiai ekonominei ir teisei informacijai rinkti, platinti ir analizuoti.

09 02 SKYRIUS — SKAITMENINĖS DARBOTVARKĖS REGULIAVIMO SISTEMA (tęsinys)**09 02 05** (tęsinys)

Šis asignavimas taip pat skirtas tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su šia straipsnyje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms padengti, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos, nesusijusios su valdžios institucijų užduotimis, Komisijos perduotomis vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, išlaidoms padengti.

Teisinis pagrindas

Uždavinys, kylantis dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

09 02 77 Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai**09 02 77 03** Bandomasis projektas — Europos žiniasklaidos ir spaudos laisvės centras

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 000 000	1 000 000		–456 508	1 000 000	543 492

Paaiškinimai

Ankstesnis 33 02 10 straipsnis

Šis asignavimas skirtas padengti praėjusių metų bandomojo projekto įsipareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta.

Siūlomas Europos žiniasklaidos ir spaudos laisvės centras toliau plėtotų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos ir Europos spaudos laisvės chartijos nuostatas veikdamas kaip Europos lygmens centras, į kurį galėtų kreiptis žurnalistų organizacijos arba asmenys ir žiniasklaidos veikėjai, įtariantys, kad pažeidžiamos minėtų chartijų nuostatos. Centras stebėtų ir dokumentuotų visus šiuos pažeidimus. Jis taip pat būtų pavojaus skelbimo centras didelių pažeidimų atvejais, pvz., organizuotų užsienio kolegų paramą žurnalistams, kuriems reikia pagalbos. Centras naudotųsi informacija iš daugelio šaltinių, įskaitant akademinis centrus, regioninius partnerius visoje Europoje ir įvairias žurnalistų organizacijas.

Centro veikla apimtų valstybes nares, taip pat šalis kandidates.

Šis projektas papildytų vykdomus veiksmus, finansuojamus iš Sąjungos biudžeto. Konkrečiau, tai būtų praktinis ir savarankiškas akademinės pakraipos Žiniasklaidos pliuralizmo ir žiniasklaidos laisvės centro, įsikūrusio Europos universiteto institute Florencijoje, analogas. Be to, jis pasinaudotų Komisijos įsteigtos Žiniasklaidos laisvės ir pliuralizmo aukšto lygio grupės įdirbiu ir 2013 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento rezoliucija „ES chartija. Žiniasklaidos laisvės ES standartų nustatymas“.

KOMISIJA

09 02 SKYRIUS — SKAITMENINĖS DARBOTVARKĖS REGULIAVIMO SISTEMA *(tęsinys)***09 02 77** *(tęsinys)***09 02 77 03** *(tęsinys)*

Bandomasis projektas apimtų tokio centro steigimo išlaidas ir bendrą metinių šio centro veiklos išlaidų finansavimą.

Žiniasklaidos laisvė ir pliuralizmas, taip pat nepriklausomas žiniasklaidos valdymas – svarbiausi veiksniai siekiant sudaryti galimybes naudotis žodžio laisve, vienu iš kertinių Sąjungos pagrindų. Žiniasklaidos pliuralizmas ir laisvė itin svarbūs mūsų demokratinėms visuomenėms.

Bandomuoju projektu siekiama remti valstybių narių, taip pat šalių kandidačių ir potencialių šalių kandidačių žurnalistų organizacijas arba asmenis bei žiniasklaidos veikėjus, pranešančius apie tariamus Europos spaudos laisvės chartijos pažeidimus.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

09 03 SKYRIUS — EUROPOS INFRASTRUKTŪROS TINKLŲ PRIEMONĖ (EITP) — TELEKOMUNIKACIJŲ TINKLAI

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
09 03	EUROPOS INFRASTRUKTŪROS TINKLŲ PRIEMONĖ (EITP) — TELEKOMUNIKACIJŲ TINKLAI							
09 03 01	Plačiajuosčio ryšio tinklų diegimo spartinimas	1,1	10 000 000	p.m.			10 000 000	p.m.
09 03 02	Aplinkos, palankesnės privačioms investicijoms į telekomunikacijų infrastruktūros projektus, kūrimas	1,1	34 889 000	p.m.			34 889 000	p.m.
09 03 03	Bendros svarbos nacionalinių paslaugų tarpusavio ryšių ir sąveikumo skatinimas ir indėlis siekiant sukurti saugią, įtraukią ir pozityvią interneto aplinką	1,1	39 026 000	9 783 423		–1 898 831	39 026 000	7 884 592
09 03 51	Ankstesnių programų užbaigimas							
09 03 51 01	Saugesnio interneto programos (2009–2013 m.) užbaigimas	1,1	—	6 300 000		–450 000	—	5 850 000
09 03 51 02	Programos „Safer Internet plus“ užbaigimas — Saugesnio interneto naudojimo ir naujų tinklo technologijų skatinimas	1,1	—	p.m.			—	p.m.
	09 03 51 straipsnis - Tarpinė suma		—	6 300 000		–450 000	—	5 850 000
09 03 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
09 03 77 01	Parengiamieji veiksmai — Interneto sistema, skirta pagerinti teisėkūros procesą ir užtikrinti visuomenės dalyvavimą	1,1	—	p.m.			—	p.m.
	09 03 77 straipsnis - Tarpinė suma		—	p.m.			—	p.m.
	09 03 skyrius - Iš viso		83 915 000	16 083 423		–2 348 831	83 915 000	13 734 592

Paaiškinimai

09 03 03 Bendros svarbos nacionalinių paslaugų tarpusavio ryšių ir sąveikumo skatinimas ir indėlis siekiant sukurti saugią, įtraukią ir pozityvią interneto aplinką

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
39 026 000	9 783 423		–1 898 831	39 026 000	7 884 592

Paaiškinimai

Naujas straipsnis

Veikla, numatyta pagal šį straipsnį, siekiama tikslų, nustatytų Reglamento (ES) Nr. 1316/2013 4 straipsnyje ir pakeisto pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl transeuropinių telekomunikacijų tinklų gairių, pasiūlymo 3 straipsnyje.

Šia veikla remiami bendro intereso projektai skaitmeninių paslaugų infrastruktūros srityje ir projektai, kuriuos įgyvendinant prisidedama kuriant saugią, įtraukią ir pozityvią aplinką, ypač vaikams ir jaunimui.

KOMISIJA

09 03 SKYRIUS — EUROPOS INFRASTRUKTŪROS TINKLŲ PRIEMONĖ (EITP) — TELEKOMUNIKACIJŲ TINKLAI *(tęsinys)***09 03 03** *(tęsinys)*

Veikla, numatyta pagal šią biudžeto eilutę, paprastai padedama siekti minėtų tikslų teikiant dotacijas ir rengiant viešuosius pirkimus:

- pagrindinės paslaugų platformos, išskyrus Europos skaitmeninę biblioteką EUROPEANA, paprastai finansuojamos rengiant viešuosius pirkimus,
- bendrosios paslaugos paprastai finansuojamos teikiant dotacijas.

Padengiamos skaitmeninių paslaugų infrastruktūrų sukūrimo, veiklos, atnaujinimo ir priežiūros išlaidos, ypač pakeisto pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo sukuriamą Europos infrastruktūros tinklų priemonę, 2 straipsnyje nustatytos techninės pagalbos, paslaugų priežiūros ir atnaujinimo išlaidos. Dėmesys skiriamas ne vien pagrindinės paslaugų platformos ir bendrųjų paslaugų kūrimui, bet ir tokios platformos ir paslaugų veiklos valdymui.

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šioje biudžeto eilutėje įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; šie įnašai naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1316/2013, kuriuo sukuriamą Europos infrastruktūros tinklų priemonę ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 913/2010 bei panaikinami reglamentai (EB) Nr. 680/2007 ir (EB) Nr. 67/2010 (OL L 348, 2013 12 20, p. 129), ypač jo 4 straipsnio 4 dalis.

2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 283/2014 dėl gairių dėl transeuropinių tinklų telekomunikacijų infrastruktūros srityje, kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 1336/97/EB (OL L 86, 2014 3 21, p. 14), ypač jo 6 straipsnio 1–6 ir 9 dalys bei jo priedo 1 ir 3 skirsniai.

09 03 51 **Ankstesnių programų užbaigimas****09 03 51 01** Saugesnio interneto programos (2009–2013 m.) užbaigimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	6 300 000		–450 000	—	5 850 000

*Paaiškinimai**Ankstesnis 09 02 02 01 punktas*

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesniems įsipareigojimams, susijusiems su Saugesnio interneto programa.

09 03 SKYRIUS — EUROPOS INFRASTRUKTŪROS TINKLŲ PRIEMONĖ (EITP) — TELEKOMUNIKACIJŲ TINKLAI *(tęsinys)***09 03 51** *(tęsinys)***09 03 51 01** *(tęsinys)*

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šioje biudžeto eilutėje įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; šie įnašai naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus.

Teisinis pagrindas

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas 1351/2008/EB, nustatantis daugiametę internetu ir kitomis ryšių technologijomis besinaudojančių vaikų apsaugos Bendrijos programą (OL L 348, 2008 12 24, p. 118).

KOMISIJA

09 04 SKYRIUS — PROGRAMA „HORIZONTAS 2020“

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
09 04	PROGRAMA „HORIZONTAS 2020“							
09 04 01	Pažangus mokslas							
09 04 01 01	Mokslinių tyrimų ateities ir besiformuojančių technologijų srityje stiprinimas	1,1	239 081 487	10 300 623			239 081 487	10 300 623
09 04 01 02	Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros, įskaitant elektroninę infrastruktūrą, stiprinimas	1,1	96 956 907	2 101 017			96 956 907	2 101 017
	09 04 01 straipsnis - Tarpinė suma		336 038 394	12 401 640			336 038 394	12 401 640
09 04 02	Pirmavimas pramonės srityje							
09 04 02 01	Pirmavimas informacinių ir ryšių technologijų srityje	1,1	720 260 961	44 192 289			720 260 961	44 192 289
	09 04 02 straipsnis - Tarpinė suma		720 260 961	44 192 289			720 260 961	44 192 289
09 04 03	Visuomenės uždaviniai							
09 04 03 01	Sveikatos ir gerovės visą gyvenimą gerinimas	1,1	131 580 377	11 991 283			131 580 377	11 991 283
09 04 03 02	Integracinių, novatoriškų ir saugių Europos visuomenių kūrimo skatinimas	1,1	38 116 288	505 313		2 784 852	38 116 288	3 290 165
09 04 03 03	Saugios Europos šalių visuomenės užtikrinimo skatinimas		46 778 599	p.m.			46 778 599	p.m.
	09 04 03 straipsnis - Tarpinė suma		216 475 264	12 496 596		2 784 852	216 475 264	15 281 448
09 04 07	Bendrosios įmonės							
09 04 07 31	Bendroji įmonė „Elektroniniai komponentai ir sistemos siekiant Europos lyderystės“ (ECSEL) — Rėmimo išlaidos	1,1	540 000	540 000			540 000	540 000
09 04 07 32	Bendroji įmonė „Elektroniniai komponentai ir sistemos siekiant Europos lyderystės“ (ECSEL)	1,1	135 000 000	33 750 000			135 000 000	33 750 000
	09 04 07 straipsnis - Tarpinė suma		135 540 000	34 290 000			135 540 000	34 290 000
09 04 50	Asignavimai iš trečiųjų valstybių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai							
09 04 50 01	Asignavimai iš trečiųjų valstybių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai (2014–2020 m.)	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
09 04 50 02	Asignavimai iš trečiųjų valstybių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai (iki 2014 m.)	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	09 04 50 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

09 04 SKYRIUS — PROGRAMA „HORIZONTAS 2020“ (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
09 04 51	Septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) užbaigimas	1,1	p.m.	618 054 637		105 000 000	p.m.	723 054 637
09 04 52	(Ankstesnių nei 2007 m.) mokslinių tyrimų bendrųjų programų užbaigimas	1,1	—	p.m.			—	p.m.
09 04 53	Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos užbaigimas — Informacinių ir ryšių technologijų politikos rėmimo programa (IRT PRP)							
09 04 53 01	Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos užbaigimas — Informacinių ir ryšių technologijų politikos rėmimo programa (IRT PRP) (2007–2013 m.)	1,1	p.m.	80 372 211			p.m.	80 372 211
09 04 53 02	(Ankstesnių nei 2007 m.) informacinių ir ryšių technologijų (IRT) programų užbaigimas	1,1	—	p.m.			—	p.m.
	09 04 53 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	80 372 211			p.m.	80 372 211
09 04 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
09 04 77 01	Bandomasis projektas — Atviros žinių technologijos: žinių apibendrinimas ir pripažinimas	1,1	1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
09 04 77 02	Bandomasis projektas — Geros savijautos ir sveikatos priežiūros sprendimai atvirosios prieigos šviesolaidinių ryšio linijų (angl. FTTH) tinkluose	1,1	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
09 04 77 03	Bandomasis projektas — REIsearch (Kompetencijos mokslinių tyrimų srityje inovacijos bendroji programa) — Europos mokslinių tyrimų erdvės konkurencingumo didinimas gerinant tyrėjų, piliečių, pramonės ir politikos formuotojų bendravimą	1,1	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
	09 04 77 straipsnis - Tarpinė suma		3 500 000	1 750 000			3 500 000	1 750 000
	09 04 skyrius - Iš viso		1 411 814 619	803 557 373		107 784 852	1 411 814 619	911 342 225

KOMISIJA

09 04 SKYRIUS — PROGRAMA „HORIZONTAS 2020“ (*tęsinys*)*Paiškinimai*

Šios pastabos taikomos visoms šio skyriaus biudžeto eilutėms.

Šis asignavimas bus panaudotas 2014–2020 m. bendrosios mokslinių tyrimų ir inovacijų programos „Horizontas 2020“ veiklai.

„Horizonto 2020“ programa iš esmės įgyvendinama strategijos „Europa 2020“ pavyzdinė iniciatyva „Inovacijų sąjunga“, taip pat kitos pavyzdinės iniciatyvos, visų pirma „Tausiai išteklius naudojanti Europa“, „Globalizacijos eros pramonės politika“ ir „Europos skaitmeninė darbotvarkė“, be to, ši programa svarbi Europos mokslinių tyrimų erdvės (EMTE) plėtojimui ir veikimui. Programa „Horizontas 2020“ visoje Sąjungoje padeda kurti žiniomis ir inovacijomis grindžiamą ekonomiką, pritraukdama pakankamai papildomų lėšų moksliniams tyrimams, technologinei plėtrai ir inovacijoms.

Ji bus vykdoma siekiant bendrųjų Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 179 straipsnyje apibrėžtų tikslų, kuriant žinių visuomenę, pagrįstą Europos mokslinių tyrimų erdve, t. y. skatinant visų lygmenų tarptautinį bendradarbiavimą Sąjungoje, didinant Europos mokslinių tyrimų mažai tirtose srityse dinamiškumą, kūrybingumą ir kompetenciją, kiekybine ir kokybine prasme stiprinant Europos mokslinių tyrimų ir technologijų srities darbuotojų bei visos Sąjungos mokslinių tyrimų ir inovacijų gebėjimų lygį ir užtikrinant optimalų jų panaudojimą.

Į šiuos straipsnius ir punktus taip pat įrašomos Europai svarbių Komisijos organizuotų aukšto lygio mokslinių ir technologinių susirinkimų, konferencijų, praktinių seminarų ir seminarų išlaidos, aukšto lygio mokslinių ir technologinių analizių ir vertinimų, atliktų Sąjungos vardu, kurių tikslas – išžvalgyti naujas tyrimų sritis, kuriose Sąjunga galėtų vykdyti savo veiklą, *inter alia*, Europos mokslinių tyrimų erdvės kontekste, ir priemonių, kuriomis siekiama vykdyti programų stebėseną ir skleisti jų rezultatus, tarp jų – priemonių pagal ankstesnes bendrąsias programas, finansavimas.

Šis asignavimas bus naudojamas vadovaujantis 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1290/2013, kuriuo nustatomos bendrosios mokslinių tyrimų ir inovacijų programos „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.) dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1906/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 81).

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šioje biudžeto eilutėje įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; šie įnašai naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Kai kuriuose projektuose numatyta trečiųjų valstybių ar trečiųjų valstybių institucijų galimybė dalyvauti europiniame bendradarbiavime mokslinių ir techninių tyrimų srityje. Visi finansiniai įnašai bus įrašyti į įplaukų suvestinės 6 0 1 3 ir 6 0 1 5 punktus, todėl remiantis Finansinio reglamento 21 straipsniu gali būti panaudoti papildomiems asignavimams teikti.

Įplaukos iš valstybių, kurios dalyvauja mokslinių ir techninių tyrimų srities europiniame bendradarbiavime, įrašytos į įplaukų suvestinės 6 0 1 6 punktą, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnį.

09 04 SKYRIUS — PROGRAMA „HORIZONTAS 2020“ (tęsinys)

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus.

Bet kokie išorės įstaigų finansiniai įnašai, skirti Sąjungos veiklai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punktą, gali būti panaudoti papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnį.

Papildomi asignavimai bus teikiami pagal 09 04 50 01 punktą.

Šio skyriaus administraciniai asignavimai bus teikiami pagal 09 01 05 straipsnį.

09 04 03 Visuomenės uždaviniai*Paaiškinimai*

Ši programos „Horizontas 2020“ prioritetinė veikla yra tiesioginis atsakas į politikos prioritetus ir visuomenės uždavinius, nustatytus strategijoje „Europa 2020“. Ši veikla bus įgyvendinama taikant į uždavinius orientuotą požiūrį, pagal kurį sutelkiami įvairių sričių, technologijų ir disciplinų ištekliai ir žinios. Veikla aprėps visą mokslinių tyrimų ir pateikimo rinkai ciklą, perorientuojant dėmesį į su inovacija susijusią veiklą, pvz., bandymus, demonstravimą, bandymo įrenginius, paramą viešiesiems pirkimams, kūrimą, į galutinį vartotoją orientuotas inovacijas, socialines inovacijas ir jų pateikimą rinkai. Šia veikla Sąjungos lygmeniu bus tiesiogiai remiama atitinkamos sektorinės politikos kompetencija.

09 04 03 02 Integracinių, novatoriškų ir saugių Europos visuomenių kūrimo skatinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
38 116 288	505 313		2 784 852	38 116 288	3 290 165

*Paaiškinimai**Naujas punktas*

Konkretus tikslas – atsižvelgiant į milžiniškus pokyčius ir stiprėjančią pasaulio regionų tarpusavio sąveiką, skatinti kurti integracines, novatoriškas ir saugas Europos visuomenes.

Bus remiama veikla 4 pagrindinėse srityse: IRT grindžiamos viešojo sektoriaus inovacijos, Europos intelektualinio pagrindo supratimas ir išsaugojimas, mokymasis ir integravimas.

IRT grindžiamos viešojo sektoriaus inovacijos – tai IRT naudojimas kuriant ir įgyvendinant naujus procesus, produktus, paslaugas ir pristatymo metodus, kuriais smarkiai didinamas viešųjų paslaugų produktyvumas ir efektyvumas, gerinama jų kokybė. Ateityje standartinės viešosios administracijos turėtų būti skaitmeninės ir tarpvalstybinės. Veikla: efektyvių, atvirų ir į piliečius orientuotų viešųjų paslaugų puoselėjimas, viešojo sektoriaus, kaip inovacijų ir pokyčių kūrėjo, įtraukimas, taip pat tarpvalstybinės inovacijų priemonės ar sklandus viešųjų paslaugų teikimas.

Antrojo uždavinio tikslas – „prisidėti prie Europos intelektualinio pagrindo supratimo: jo istorijos ir daugelio europinių ir ne europinių veiksmų, kurie daro poveikį mūsų šiandieniniam gyvenimui“.

KOMISIJA

09 04 SKYRIUS — PROGRAMA „HORIZONTAS 2020“ (tęsinys)**09 04 03** (tęsinys)**09 04 03 02** (tęsinys)

Trečiojo uždavinio tikslas – remti plataus masto IRT įsisavinimą mokyklose ir mokymo tikslais Europoje.

Ketvirtasis uždavinys – paskatinti visuomenės veikloje visavertiškai dalyvauti vyresnio amžiaus žmones (65 m. ir vyresnius), bedarbius, menkai išsilavinusius žmones, migrantus, slaugytinus žmones, atokių arba skurdžių vietovių gyventojus, neįgaliuosius ir benamius. Šia veikla siekiama suteikti jiems reikalingų skaitmeninių įgūdžių ir prieigą prie skaitmeninių technologijų.

Veikla apima bendradarbiavimą, darbą tinkle ir nacionalinių programų koordinavimo iniciatyvas. Į šį punktą taip pat įrašomos išlaidos nepriklausomiems ekspertams, padedantiems įvertinti pasiūlymus ir peržiūrėti projektus, Komisijos organizuojamų europinės svarbos renginių, susirinkimų, konferencijų, praktinių seminarų ir seminarų išlaidos, tyrimų, analizės ir vertinimo išlaidos, specialiųjų programų ir bendrųjų programų stebėsenos ir vertinimo išlaidos bei priemonių, kuriomis siekiama vykdyti programų stebėseną ir skleisti jų rezultatus, tarp jų – priemonių pagal ankstesnes bendrąsias programas, išlaidos.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1291/2013, kuriuo sukuriamą bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.) ir panaikinamas Sprendimas Nr. 1982/2006/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 104).

2013 m. gruodžio 3 d. Tarybos sprendimas 2013/743/ES dėl specialiosios programos, kuria įgyvendinama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.), sukūrimo ir kuriuo panaikinami sprendimai 2006/971/EB, 2006/972/EB, 2006/973/EB, 2006/974/EB ir 2006/975/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 965), ypač jo 3 straipsnio 3 dalies f punktas.

09 04 51 *Septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) užbaigimas*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	618 054 637		105 000 000	p.m.	723 054 637

Paiškinimai

Ankstesni 09 04 01 01, 09 04 01 02, 09 04 01 03, 09 04 01 04 ir 09 04 01 05 punktai ir 09 05 01 straipsnis

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesniems įsipareigojimams, susijusiems su Septintąja bendrąja programa (2007–2013 m.).

09 04 SKYRIUS — PROGRAMA „HORIZONTAS 2020“ (tęsinys)**09 04 51** (tęsinys)

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šioje biudžeto eilutėje įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; šie įnašai naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/974/EB dėl specialiosios programos „Pajėgumai“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 299).

2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 72/2008 dėl bendrosios įmonės ENIAC įsteigimo (OL L 30, 2008 2 4, p. 21).

2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 74/2008 dėl bendrosios įmonės ARTEMIS įsteigimo siekiant įgyvendinti įterptųjų kompiuterinių sistemų jungtinę technologijų iniciatyvą (OL L 30, 2008 2 4, p. 52).

KOMISIJA

11 ANTRAŠTINĖ DALIS
JŪRŲ REIKALAI IR ŽUVININKYSTĖ

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
11 01	JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	41 687 233	41 687 233	-1 588 919	-1 588 919	40 098 314	40 098 314
11 03	PRIVALOMI ĮNAŠAI, MOKAMI REGIONINĖMS ŽUVININKYSTĖS VALDYMO ORGANIZACIJOMS IR KITOMS TARPTAUTINĖMS ORGANIZACIJOMS, TAIP PAT PAGAL TAUSIOS ŽUVININKYSTĖS SUSITARIMUS	35 688 000	36 329 299			35 688 000	36 329 299
	<i>Rezervai (40 02 41)</i>	115 342 000	112 342 000	-69 567 000	-69 567 000	115 342 000	42 775 000
		151 030 000	148 671 299	-69 567 000	-69 567 000	151 030 000	79 104 299
11 06	EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF)	873 399 709	589 465 754		69 540 126	873 399 709	659 005 880
	11 antraštinė dalis - Iš viso	950 774 942	667 482 286	-1 588 919	67 951 207	949 186 023	735 433 493
	<i>Rezervai (40 02 41)</i>	115 342 000	112 342 000	-69 567 000	-69 567 000	115 342 000	42 775 000
		1 066 116 942	779 824 286	-71 155 919	-1 615 793	1 064 528 023	778 208 493

11 ANTRAŠTINĖ DALIS

JŪRŲ REIKALAI IR ŽUVININKYSTĖ

11 01 SKYRIUS — JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
11 01	JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
11 01 01	<i>Jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srities išlaidos pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams</i>	5,2	28 977 662	–5 019	28 972 643
11 01 02	<i>Išorės personalo ir kitos jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srities valdymo išlaidos</i>				
11 01 02 01	Išorės personalas	5,2	2 415 147		2 415 147
11 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	2 726 733		2 726 733
	11 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		5 141 880		5 141 880
11 01 03	<i>Jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms</i>	5,2	1 875 691		1 875 691
11 01 04	<i>Jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos</i>				
11 01 04 01	Jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srities rėmimo išlaidos — Ne veiklai skirta administracinė ir techninė pagalba	2	4 100 000	–774 900	3 325 100
	11 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		4 100 000	–774 900	3 325 100
11 01 06	<i>Vykdomosios įstaigos</i>				
11 01 06 01	Mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų vykdomoji įstaiga – Įnašas iš Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (EJRŽF)	2	1 592 000	–809 000	783 000
	11 01 06 straipsnis - Tarpinė suma		1 592 000	–809 000	783 000
	11 01 skyrius - Iš viso		41 687 233	–1 588 919	40 098 314

11 01 01 Jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srities išlaidos pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
28 977 662	–5 019	28 972 643

11 01 04 Jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos

11 01 04 01 Jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srities rėmimo išlaidos — Ne veiklai skirta administracinė ir techninė pagalba

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
4 100 000	–774 900	3 325 100

Paaiškinimai

Ankstesni 11 01 04 01, 11 01 04 02, 11 01 04 03, 11 01 04 04, 11 01 04 05, 11 01 04 06, 11 01 04 07 ir 11 01 04 08 punktai

KOMISIJA

11 01 SKYRIUS — JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (*tęsinys*)**11 01 04** (*tęsinys*)**11 01 04 01** (*tęsinys*)

Šis asignavimas skirtas Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (EJRŽF) ne veiklai skirtai techninei pagalbai, numatytai pasiūlymo dėl reglamento COM(2013) 246 *final*, 51 straipsnyje ir pasiūlymo dėl reglamento COM(2011) 804 galutinis, 91 straipsnyje, padengti.

Jis visų pirma gali būti naudojamas padengti šioms išlaidoms:

- centrinės būstinės išorės personalo išlaidoms (sutartininkų, deleguotųjų nacionalinių ekspertų arba agentūrų personalo) išlaidoms iki 850 000 EUR, įskaitant rėmimo išlaidas (reprezentacines, mokymo, susitikimų, komandiruočių, susijusių su pagal šią eilutę finansuojamu išorės personalu, išlaidas), kurių reikia įgyvendinant EJRŽF ir užbaigiant su technine pagalba susijusias priemones, kurias vykdė ankstesnis Europos žuvininkystės fondas (EŽF),
- išorės personalo (sutartininkų, vietinių darbuotojų arba deleguotųjų nacionalinių ekspertų), dirbančio Sąjungos delegacijose trečiojoje šalyje, išlaidoms, taip pat papildomoms logistikos ir infrastruktūros išlaidoms, pvz., mokymo, susitikimų, komandiruočių, IT ir telekomunikacijų bei nuomos išlaidoms, kurios yra tiesiogiai susijusios su išorės personalo, kuriam atlyginimas mokamas iš asignavimo pagal šį punktą, darbu delegacijoje,
- trečiųjų šalių delegacijų, dalyvaujančių derybose dėl žuvininkystės susitarimų ir bendruose komitetuose, komandiruočių išlaidoms,
- studijų, vertinimo priemonių ir auditų, susitikimų su ekspertais, suinteresuotųjų šalių dalyvavimo *ad hoc* susitikimuose, seminaruose ir konferencijose svarbiausiomis temomis, jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srities informacijos ir leidinių išlaidoms,
- informacinių technologijų (IT) išlaidoms, apimančioms tiek įrangą, tiek paslaugas,
- mokslo srities specialistų dalyvavimo regioninėse žuvininkystės valdymo organizacijose išlaidoms,
- visoms kitoms ne veiklai skirtos techninės ir administracinės pagalbos, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis, išlaidoms.

Be to, šie asignavimai gali būti skirti padengti pasirengimo, stebėjimo, administracinės ir techninės paramos, vertinimo, audito ir tikrinimo priemonių, susijusių su žuvininkystės rinkos intervencija, anksčiau finansuota pagal bendrąją žemės ūkio politiką pagal Reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 5 straipsnio a–d punktus, išlaidoms.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1).

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1263/1999 dėl žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (OL L 161, 1999 6 26, p. 54).

11 01 SKYRIUS — JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (tęsinys)**11 01 04** (tęsinys)**11 01 04 01** (tęsinys)

1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2792/1999, nustatantis išsamias Bendrijos struktūrinės paramos žuvininkystės sektoriui taisykles ir tvarką (OL L 337, 1999 12 30, p. 10).

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1379/2013 dėl bendro žvejybos ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1184/2006 ir (EB) Nr. 1224/2009 ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 104/2000 (OL L 354, 2013 12 28, p. 1).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 508/2014 dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo ir kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2328/2003, (EB) Nr. 861/2006, (EB) Nr. 1198/2006 bei (EB) Nr. 791/2007 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas Nr. 1255/2011 (OL L 149, 2014 5 20, p. 1).

11 01 06 **Vykdomosios įstaigos****11 01 06 01** Mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų vykdomoji įstaiga – Įnašas iš Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (EJRŽF)

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
1 592 000	–809 000	783 000

Paaiškinimai

Naujas punktas

Šis asignavimas skirtas įstaigos personalo ir administracinėms išlaidoms, patirtoms dėl agentūros dalyvavimo administruojant priemones, sudarančias Sąjungos jūrų reikalų ir žuvininkystės programų dalį ir Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo dalį, padengti.

Vykdomosios įstaigos personalo planas pateiktas šio skirsnio priede „Personalas“.

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003, nustatantis vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 11, 2003 1 16, p. 1).

KOMISIJA

11 01 SKYRIUS — JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS *(tęsinys)***11 01 06** *(tęsinys)***11 01 06 01** *(tęsinys)*

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

2013 m. gruodžio 12 d. Komisijos sprendimas C(2013)9141 galutinis, kuriuo Mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų vykdomajai įstaigai suteikiami įgaliojimai atlikti užduotis, susijusias su Sąjungos programų energetikos, aplinkos, klimato politikos, konkurencingumo ir MVĮ, mokslinių tyrimų ir inovacijų, IRT, jūrų politikos ir žuvininkystės srityse, visų pirma Sąjungos biudžete įrašytų asignavimų, įgyvendinimu

2013 m. gruodžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/771/ES, kuriuo įsteigiama Mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų vykdomoji įstaiga ir panaikinami sprendimai 2004/20/EB ir 2007/372/EB (OL L 341, 2013 12 18, p. 73).

2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 508/2014 dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo ir kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2328/2003, (EB) Nr. 861/2006, (EB) Nr. 1198/2006 bei (EB) Nr. 791/2007 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas Nr. 1255/2011 (OL L 149, 2014 5 20, p. 1).

11 03 SKYRIUS — PRIVALOMI ĮNAŠAI, MOKAMI REGIONINĖMS ŽUVININKYSTĖS VALDYMO ORGANIZACIJOMS IR KITOMS TARPTAUTINĖMS ORGANIZACIJOMS, TAIP PAT PAGAL TAUSIOS ŽUVININKYSTĖS SUSITARIMUS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
11 03	PRIVALOMI ĮNAŠAI, MOKAMI REGIONINĖMS ŽUVININKYSTĖS VALDYMO ORGANIZACIJOMS IR KITOMS TARPTAUTINĖMS ORGANIZACIJOMS, TAIP PAT PAGAL TAUSIOS ŽUVININKYSTĖS SUSITARIMUS							
11 03 01	<i>Trečiųjų šalių vandenyse Sąjungos žvejybos laivais vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas</i>	2	29 658 000	32 658 000			29 658 000	32 658 000
	<i>Rezervai (40 02 41)</i>		115 342 000	112 342 000	–69 567 000	–69 567 000	115 342 000	42 775 000
			145 000 000	145 000 000	–69 567 000	–69 567 000	145 000 000	75 433 000
11 03 02	<i>Tvaraus žuvininkystės ir jūrų valdymo vystymo pagal BŽP tikslus skatinimas (privalomi įnašai, mokami tarptautinėms institucijoms)</i>	2	6 030 000	3 671 299			6 030 000	3 671 299
	11 03 skyrius - Iš viso		35 688 000	36 329 299			35 688 000	36 329 299
	<i>Rezervai (40 02 41)</i>		115 342 000	112 342 000	–69 567 000	–69 567 000	115 342 000	42 775 000
			151 030 000	148 671 299	–69 567 000	–69 567 000	151 030 000	79 104 299

Paaiškinimai

11 03 01 Trečiųjų šalių vandenyse Sąjungos žvejybos laivais vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas

	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
11 03 01	29 658 000	32 658 000			29 658 000	32 658 000
<i>Rezervai (40 02 41)</i>	115 342 000	112 342 000	–69 567 000	–69 567 000	115 342 000	42 775 000
Iš viso	145 000 000	145 000 000	–69 567 000	–69 567 000	145 000 000	75 433 000

Paaiškinimai

Šis asignavimas yra skirtas išlaidoms, kylančioms iš žuvininkystės susitarimų, dėl kurių Sąjunga ir (arba) Bendrija derėjosi arba ketina atnaujinti derybas ar iš naujo derėtis su trečiosiomis šalimis, padengti.

Be to, Sąjunga gali derėtis dėl naujų partnerystės susitarimų žuvininkystės srityje, kuriuos reikėtų finansuoti pagal šį straipsnį.

Teisinis pagrindas

2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006, nustatantis Sąjungos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti (OL L 160, 2006 6 14, p. 1).

KOMISIJA

11 03 SKYRIUS — PRIVALOMI ĮNAŠAI, MOKAMI REGIONINĖMS ŽUVININKYSTĖS VALDYMO ORGANIZACIJOMS IR KITOMS TARPTAUTINĖMS ORGANIZACIJOMS, TAIP PAT PAGAL TAUSIOS ŽUVININKYSTĖS SUSITARIMUS (tęsinys)**11 03 01** (tęsinys)

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22), ypač jo 31 straipsnis.

Priimti reglamentai ir sprendimai dėl susitarimų ir (arba) protokolų, susijusių su žuvininkyste, tarp Sąjungos ir (arba) Bendrijos ir toliau išvardytų šalių vyriausybės sudarymo:

Šalis	Reglamentas	Data	OL	Trukmė
Žaliasis Kyšulys	Reglamentas (EB) Nr. 2027/2006	2006 m. gruodžio 19 d.	L 414, 2006 12 30	Nuo 2006 9 1 iki 2011 8 31
	Sprendimas 2011/679/ES	2011 m. spalio 10 d.	L 269, 2011 10 14	Nuo 2011 9 1 iki 2014 8 31
Komorai	Reglamentas (EB) Nr. 1660/2005	2005 m. spalio 6 d.	L 267, 2005 10 12	Nuo 2005 1 1 iki 2010 12 31
	Reglamentas (EB) Nr. 1563/2006	2006 m. spalio 5 d.	L 290, 2006 10 20	
	Sprendimas 2011/294/ES 2013 m. liepos 5 d. parafuotas naujas protokolas, vyksta teisėkūros procedūra	2011 m. gegužės 13 d.	L 134, 2011 5 21	Nuo 2011 1 1 iki 2013 12 31
Dramblio Kaulo Krantas	Reglamentas (EB) Nr. 953/2005	2005 m. birželio 21 d.	L 164, 2005 6 24	Nuo 2004 7 1 iki 2007 6 30
	Reglamentas (EB) Nr. 242/2008	2008 m. kovo 17 d.	L 75, 2008 3 18	Nuo 2007 7 1 iki 2013 6 30
	Sprendimas 2013/303/ES	2013 m. gegužės 29 d.	L 170, 2013 6 22	nuo 2013 7 1 iki 2018 6 30
Gabonas	Sprendimas 2006/788/EB	2006 m. lapkričio 7 d.	L 319, 2006 11 18	
	Reglamentas (EB) Nr. 450/2007	2007 m. balandžio 16 d.	L 109, 2007 4 26	Nuo 2005 12 3 iki 2011 12 2
	Sprendimas 2013/462/ES	2013 m. liepos 22 d.	L 250, 2013 9 20	nuo 2013 7 24 iki 2016 7 23
Grenlandija	Reglamentas (EB) Nr. 753/2007	2007 m. birželio 28 d.	L 172, 2007 6 30	Nuo 2007 1 1 iki 2012 12 31
	Sprendimas 2012/653/ES	2012 m. liepos 16 d.	L 293, 2012 10 23	Nuo 2013 1 1 iki 2015 12 31
Gvinėja Bisau	Reglamentas (EB) Nr. 1491/2006	2006 m. spalio 10 d.	L 279, 2006 10 11	
	Reglamentas (EB) Nr. 241/2008	2008 m. kovo 17 d.	L 75, 2008 3 18	Nuo 2007 6 16 iki 2011 6 15
	Sprendimas 2011/885/ES 2012 m. vasario 10 d. parafuotas naujas protokolas, teisėkūros procedūra sustabdyta	2011 m. lapkričio 14 d.	L 344, 2011 12 28	Nuo 2011 6 16 iki 2012 6 15
Kiribatis	Reglamentas (EB) Nr. 893/2007	2007 m. liepos 23 d.	L 205, 2007 8 7	Nuo 2006 9 16 iki 2012 9 15
	Sprendimas 2012/669/ES	2012 m. spalio 9 d.	L 300, 2012 10 30	Nuo 2012 9 16 iki 2015 9 15
Madagaskaras	Sprendimas 2007/797/EB	2007 m. lapkričio 15 d.	L 331, 2007 12 17	
	Reglamentas (EB) Nr. 31/2008	2007 m. lapkričio 15 d.	L 15, 2008 1 18	Nuo 2007 1 1 iki 2012 12 31
	Sprendimas 2012/826/ES	2012 m. lapkričio 28 d.	L 361, 2012 12 31	nuo 2013 1 1 iki 2014 12 31

11 03 SKYRIUS — PRIVALOMI ĮNAŠAI, MOKAMI REGIONINĖMS ŽUVININKYSTĖS VALDYMO ORGANIZACIJOMS IR KITOMS TARPTAUTINĖMS ORGANIZACIJOMS, TAIP PAT PAGAL TAUSIOS ŽUVININKYSTĖS SUSITARIMUS *(tęsinys)*

11 03 01

(tęsinys)

Šalis	Reglamentas	Data	OL	Trukmė
Mauricijus	Reglamentas (EB) Nr. 2003/2004 Sprendimas 2012/670/ES 2012 m. vasario 23 d. parafuoti naujas žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimas ir protokolai, vyksta teisėkūros procedūra, laikinas taikymas nenumatytas	2004 m. spalio 21 d. 2012 m. spalio 9 d.	L 348, 2004 11 24 L 300, 2012 10 30	Nuo 2003 12 3 iki 2007 12 2
Mauritanija	Reglamentas (EB) Nr. 1801/2006 Reglamentas (EB) Nr. 704/2008 Sprendimas 2012/827/ES	2006 m. lapkričio 30 d. 2008 m. liepos 15 d. 2012 m. gruodžio 18 d.	L 343, 2006 12 8 L 203, 2008 7 31 L 361, 2012 12 31	Nuo 2006 8 1 iki 2008 7 31 Nuo 2008 8 1 iki 2012 7 31 nuo 2012 12 16 iki 2014 12 15
Marokas	Reglamentas (EB) Nr. 764/2006 Sprendimas 2011/491/ES Panaikintas Sprendimu 2012/15/ES Šiuo metu galiojančio protokolo nėra Sprendimas 2013/720/ES 2013 m. liepos 24 d. parafuoti naujas žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimas ir protokolai, vyksta teisėkūros procedūra, laikinas taikymas nenumatytas	2006 m. gegužės 22 d. 2011 m. liepos 12 d. 2011 m. gruodžio 20 d. 2013 m. lapkričio 15 d.	L 141, 2006 5 29 L 202, 2011 8 5 L 6, 2012 1 10 L 328, 2013 12 7	nuo 2007 2 28 iki 2011 2 27 Nuo 2011 2 28 iki 2012 2 28
Mozambikas	Reglamentas (EB) Nr. 1446/2007 Sprendimas 2012/306/ES	2007 m. lapkričio 22 d. 2012 m. birželio 12 d.	L 331, 2007 12 17 L 153, 2012 6 14	Nuo 2007 1 1 iki 2011 12 31 Nuo 2012 2 1 iki 2015 1 31
San Tomė ir Prinsipė	Reglamentas (EB) Nr. 894/2007 Sprendimas 2011/420/ES	2007 m. liepos 23 d. 2011 m. liepos 12 d.	L 205, 2007 8 7 ir L 330, 2007 12 15 L 188, 2011 7 19	Nuo 2006 6 1 iki 2010 5 31 Nuo 2011 5 13 iki 2014 5 12
Seišeliai	Reglamentas (EB) Nr. 1562/2006 Sprendimas 2011/474/ES 2013 m. gegužės 10 d. parafuoti naujas žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimas ir protokolai, vyksta teisėkūros procedūra	2006 m. spalio 5 d. 2011 m. liepos 12 d.	L 290, 2006 10 20 L 196, 2011 7 28	Nuo 2011 1 18 iki 2014 1 17

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
11 06	EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF)							
11 06 01	<i>Žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (FIG) pabaigimas. 1 tikslas (2000–2006 m.)</i>	2	p.m.	14 444 368			p.m.	14 444 368
11 06 02	<i>Specialios taikos ir susitaikymo Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio grafystėse programos (2000–2006 m.) pabaigimas</i>	2	—	—			—	—
11 06 03	<i>Ankstesnių programų pabaigimas. Ankstesni 1 ir 6 tikslai (iki 2000 m.)</i>	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 04	<i>Žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (FIG) pabaigimas. Ne 1 tikslo sritys (2000–2006 m.)</i>	2	p.m.	7 941 702			p.m.	7 941 702
11 06 05	<i>Ankstesnių programų pabaigimas. Ankstesnis 5a tikslas (iki 2000 m.)</i>	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 06	<i>Ankstesnių programų pabaigimas. Iniciatyvos iki 2000 m.</i>	2	—	—			—	—
11 06 08	<i>Ankstesnių programų pabaigimas. Ankstesnės techninė pagalba veiklai ir inovacinės priemonės (iki 2000 m.)</i>	2	—	—			—	—
11 06 09	<i>Specifinė priemonė laivų, kuriems iki 1999 m. taikytos žvejybos susitarimo su Maroku nuostatos, pertvarkai ir žvejų perorientavimui</i>	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 11	<i>Europos žuvininkystės fondo (EŽF) užbaigimas – Techninė pagalba veiklai (2007–2013 m.)</i>	2	p.m.	2 444 057			p.m.	2 444 057
11 06 12	<i>Europos žuvininkystės fondo (EŽF) užbaigimas – Konvergencijos tikslas (2007–2013 m.)</i>	2	p.m.	319 099 347		69 540 126	p.m.	388 639 473
11 06 13	<i>Europos žuvininkystės fondo (EŽF) užbaigimas – Su konvergencija nesusijęs tikslas (2007–2013 m.)</i>	2	p.m.	100 353 663			p.m.	100 353 663
11 06 14	<i>Intervencijos, susijusios su žuvininkystės produktais, užbaigimas (2007–2013 m.)</i>	2	p.m.	6 800 000			p.m.	6 800 000
11 06 15	<i>Žuvininkystės programos atokiausiems regionams užbaigimas (2007–2013 m.)</i>	2	p.m.	10 835 165			p.m.	10 835 165

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
11 06 60	Tvarios ir konkurencingos žuvininkystės ir akvakultūros, subalansuoto ir integracinio žuvininkystės regionų zonų vystymo ir bendros žuvininkystės politikos įgyvendinimo skatinimas	2	753 443 838	41 845 392			753 443 838	41 845 392
11 06 61	Sąjungos integruotos jūrų politikos (IJP) vystymo ir įgyvendinimo skatinimas	2	43 216 876	11 964 825			43 216 876	11 964 825
11 06 62	Bendros žuvininkystės politikos ir integruotos jūrų politikos papildomos priemonės							
11 06 62 01	Mokslinės rekomendacijos ir žinios	2	14 349 220	21 639 419			14 349 220	21 639 419
11 06 62 02	Kontrolė ir vykdymo užtikrinimas	2	24 694 000	25 663 476			24 694 000	25 663 476
11 06 62 03	Savanoriškos įmokos tarptautinėms organizacijoms	2	9 490 000	5 675 090			9 490 000	5 675 090
11 06 62 04	Valdymas ir ryšiai	2	6 809 400	4 857 767			6 809 400	4 857 767
11 06 62 05	Rinkos tyrimas	2	4 745 000	1 901 598			4 745 000	1 901 598
	11 06 62 straipsnis - Tarpinė suma		60 087 620	59 737 350			60 087 620	59 737 350
11 06 63	Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondas (EJRŽF) — Techninė pagalba							
11 06 63 01	Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondas (EJRŽF) — Techninė pagalba veiklai	2	3 834 475	1 982 985			3 834 475	1 982 985
11 06 63 02	Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondas (EJRŽF) — Techninė pagalba veiklai, kurių valstybės narės prašymu valdo Komisija	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	11 06 63 straipsnis - Tarpinė suma		3 834 475	1 982 985			3 834 475	1 982 985
11 06 64	Europos žuvininkystės kontrolės agentūra	2	8 716 900	8 716 900			8 716 900	8 716 900
11 06 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
11 06 77 01	Parengiamieji veiksmai. Žuvininkystės rinkos kainų stebėjimo centras	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 77 02	Bandomasis projektas — Bendros valdysenos ir tvaraus žuvininkystės valdymo priemonės. Mokslinių ir suinteresuotųjų šalių bendrai atliekamų mokslinių tyrimų skatinimas	2	p.m.	450 000			p.m.	450 000
11 06 77 03	Parengiamieji veiksmai — Jūrų politika	2	—	—			—	—

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
11 06 77	<i>(tęsinys)</i>							
11 06 77 04	Bandomasis projektas — Bendradarbiavimo tinklai ir pažangiausia patirtis jūrų politikos srityje	2	—	—			—	—
11 06 77 05	Bandomasis projektas — Bendros priemonės, skirtos žuvininkystės ir akvakultūros produktų komerciniams ženklams, sukūrimas	2	p.m.	200 000			p.m.	200 000
11 06 77 06	Parengiamieji veiksmai — Jūros saugotojai	2	600 000	900 000			600 000	900 000
11 06 77 07	Bandomasis projektas — Saugomų jūrų teritorijų, nustatytų ar ketinamų nustatyti remiantis taikomais nacionaliniais ir tarptautiniais aplinkosaugos apsaugos arba žuvininkystės teisės aktais, tinklo užtikrinimas siekiant pagerinti ES Viduržemio jūros žuvininkystės sektoriaus gamybos galimybes atsižvelgiant į didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį ir į ekosistema grindžiamą žuvininkystės valdymo metodą	2	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
11 06 77 08	Bandomasis projektas — Paramos smulkiajai žvejybai priemonės	2	1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
	<i>11 06 77 straipsnis - Tarpinė suma</i>		4 100 000	3 300 000			4 100 000	3 300 000
	11 06 skyrius - Iš viso		873 399 709	589 465 754		69 540 126	873 399 709	659 005 880

Paaaiškinimai

Reglamento (EB) Nr. 1260/1999 39 straipsnyje numatytas finansinių klaidų taisymas – visos iš jo gautos įplaukos yra įrašomos įplaukų suvestinės 6 5 0 0 punkte. Šios įplaukos gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnį tais atvejais, kai jie yra reikalingi anksčiau priimtų teisymų anuliavimo ar sumažinimo rizikai.

Reglamentas (EB) Nr. 1260/1999 nustato avansinių mokėjimų grąžinimo, kuris nemažina struktūrinių fondų įnašo atitinkamai pagalbai, sąlygas. Visos pajamos, susidarancios dėl avansinio mokėjimo grąžinimo, įrašytos įplaukų suvestinės 6 1 5 7 punkte, bus panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 ir 178 straipsnius.

Finansinio reglamento 80 straipsniu numatytos finansinės pataisos, jeigu išlaidos patirtos pažeidžiant taikomus įstatymus.

Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 85, 144 ir 145 straipsniuose dėl Komisijos atliekamų finansinių pataisų kriterijų yra nustatytos konkrečios taisyklės dėl EJRŽF taikytinų finansinių pataisų.

Visos įplaukos, gautos tuo pagrindu atlikus finansines pataisas, yra įrašytos įplaukų suvestinės 6 5 0 0 punkte ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalies c punktą yra asignuotosios įplaukos.

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)

Finansinio reglamento 177 straipsniu numatytos visiško ar dalinio sugražinimo, taip pat išankstinio finansavimo mokėjimų, susijusių su tam tikra veikla, sąlygos.

Grąžintos išankstinio finansavimo mokėjimų sumos sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 4 dalį ir yra įrašomos į 6 1 5 0 arba 6 1 5 7 punktą.

Kovos su sukčiavimu priemonės yra finansuojamos pagal 24 02 01 straipsnį.

Teisinis pagrindas

Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač jos 174, 175 ir 177 straipsniai.

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1).

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1), ypač jo 21 straipsnio 3 ir 4 dalys, 80 straipsnis ir 177 straipsnis.

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 508/2014 dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo ir kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2328/2003, (EB) Nr. 861/2006, (EB) Nr. 1198/2006 bei (EB) Nr. 791/2007 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas Nr. 1255/2011 (OL L 149, 2014 5 20, p. 1).

Susiję teisės aktai

1999 m. kovo 24–25 d. Berlyno Europos Vadovų Tarybos išvados.

11 06 01 Žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (FIFG) pabaigimas. 1 tikslas (2000–2006 m.)

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	14 444 368			p.m.	14 444 368

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 01** (tęsinys)*Paaškinimai*

Šis asignavimas skirtas FIG 1 tikslo priemonių 2000–2006 m. programavimo laikotarpiu neįvykdytiems išpareigojimams finansuoti.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1263/1999 dėl žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (OL L 161, 1999 6 26, p. 54).

1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2792/1999, nustatantis išsamias Bendrijos struktūrinės paramos žuvininkystės sektoriui taisykles ir tvarką (OL L 337, 1999 12 30, p. 10).

11 06 02 ***Specialios taikos ir susitaikymo Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio grafystėse programos (2000–2006 m.) pabaigimas***

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
—	—			—	—

Paaškinimai

Specialios taikos ir susitaikymo programos asignavimai skirti 2000–2006 m. programavimo laikotarpiu neįvykdytiems išpareigojimams finansuoti.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1), ypač jo 2 straipsnio 4 dalis.

Susiję teisės aktai

1999 m. kovo 24–25 d. Berlyno Europos Vadovų Tarybos išvados, ir ypač jų 44 dalies b punktas.

1999 m. liepos 1 d. Komisijos sprendimas 1999/501/EB, nustatantis orientacinį išpareigotų asignavimų, skirtų struktūrinių fondų 1 tikslui 2000–2006 m. laikotarpiu, paskirstymą pagal valstybes nares (OL L 194, 1999 7 27, p. 49), ypač jo 5 konstatuojamoji dalis.

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 03 Ankstesnių programų pabaigimas. Ankstesni 1 ir 6 tikslai (iki 2000 m.)**

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas finansuoti ankstesnių programavimo laikotarpių FIG įsipareigojimams, kurie liko neįvykdyti pagal ankstesnius 1 ir 6 tikslus.

Teisinis pagrindas

1986 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4028/86 dėl Bendrijos priemonių, siekiant patobulinti ir pritaikyti struktūras žuvininkystėje ir akvakultūros sektoriuje (OL L 376, 1986 12 31, p. 7).

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

1998 m. lapkričio 3 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2468/98, nustatantis kriterijus ir tvarką dėl Bendrijos struktūrinės paramos žuvininkystės ir akvakultūros sektoriuje bei produktų perdirbimui ir prekybai (OL L 312, 1998 11 20, p. 19).

11 06 04 Žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (FIG) pabaigimas. Ne 1 tikslo sritys (2000–2006 m.)

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	7 941 702			p.m.	7 941 702

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas FIG ne 1 tikslo priemonių 2000–2006 m. programavimo laikotarpiu neįvykdytiems įsipareigojimams finansuoti.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1263/1999 dėl žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (OL L 161, 1999 6 26, p. 54).

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 04** (tęsinys)

1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2792/1999, nustatantis išsamias Bendrijos struktūrinės paramos žuvininkystės sektoriui taisykles ir tvarką (OL L 337, 1999 12 30, p. 10).

11 06 05 Ankstesnių programų pabaigimas. Ankstesnis 5a tikslas (iki 2000 m.)

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas finansuoti ankstesnių programavimo laikotarpių FIFG įsipareigojimams, kurie liko neįvykdyti pagal ankstesnį 5a tikslą „Žuvininkystė“, įskaitant priemones, finansuojamas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2080/93 4 straipsnį.

Teisinis pagrindas

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

1998 m. lapkričio 3 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2468/98, nustatantis kriterijus ir tvarką dėl Bendrijos struktūrinės paramos žuvininkystės ir akvakultūros sektoriuje bei produktų perdirbimui ir prekybai (OL L 312, 1998 11 20, p. 19).

11 06 06 Ankstesnių programų pabaigimas. Iniciatyvos iki 2000 m.

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—			—	—

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas finansuoti FIFG įsipareigojimams, kurie liko neįvykdyti pagal Bendrijos iniciatyvas, priimtas iki 2000–2006 m. programavimo laikotarpio.

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 06** (tęsinys)*Teisinis pagrindas*

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

Susiję teisės aktai

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires visuotinėms dotacijoms arba integruotoms veiksmų programoms, kurioms valstybės narės kviečiamos teikti paraiškas paramai pagal Bendrijos iniciatyvą dėl žuvininkystės sektoriaus restruktūrizavimo (PESCA) gauti (OL C 180, 1994 7 1, p. 1).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos pranešimas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl atokiausių regionų (REGIS II) (OL C 180, 1994 7 1, p. 44).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos pranešimas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl pasienio darbo vystymo, tarpvalstybinio bendradarbiavimo ir tam tikrų energijos tinklų (INTERREG II) (OL C 180, 1994 7 1, p. 60).

1995 m. gegužės 16 d. Komisijos pranešimas valstybėms narėms, nustatantis gaires iniciatyvai pagal specialią paramos programą taikai ir susitaikymui Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio apskrityse (PEACE I) (OL C 186, 1995 7 20, p. 3).

1997 m. lapkričio 26 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui dėl Specialiosios Šiaurės Airijos ir Airijos pasienio grafysčių taikos ir taikinimo paramos programos (1995–1999 m.) (PEACE II) (COM(1997) 642 galutinis).

11 06 08 Ankstesnių programų pabaigimas. Ankstesnės techninė pagalba veiklai ir inovacinės priemonės (iki 2000 m.)

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—			—	—

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 08** (tęsinys)*Paaškinimai*

Šis asignavimas skirtas padengti atsiskaitymams pagal išsipareigojimus, kuriuos FIFG priėmė ankstesniais programavimo laikotarpiais dėl inovacinių, parengiamųjų, stebėsenos arba vertinimo priemonių ir visų kitų panašių techninės pagalbos priemonių, numatytų atitinkamuose reglamentuose. Jis taip pat naudojamas finansuoti ankstesnėms daugiametėms priemonėms, ypač toms, kurios buvo patvirtintos ir įgyvendintos pagal pirmiau minėtus reglamentus, kurios neįtrauktos į struktūrinių fondų prioritetinius tikslus. Be to, šis asignavimas prireikęs naudojamas padengti FIFG finansavimo išsipareigojimus pagal priemones, kurioms nėra atitinkamų asignavimų išsipareigojimus arba kurios numatytos 2000–2006 m. programavimo laikotarpiui.

Teisinis pagrindas

1985 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2088/85 dėl integruotų Viduržemio jūros programų (OL L 197, 1985 7 27, p. 1).

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos Investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

1992 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 3760/92, sukuriančiame Bendrijos žuvininkystės ir akvakultūros sistemą (OL L 389, 1992 12 31, p. 1).

1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2847/93, nustatantis bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą (OL L 261, 1993 10 20, p. 1).

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1263/1999 dėl žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (OL L 161, 1999 6 26, p. 54).

1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2792/1999, nustatantis išsamias Bendrijos struktūrinės paramos žuvininkystės sektoriui taisykles ir tvarką (OL L 337, 1999 12 30, p. 10).

11 06 09

Specifinė priemonė laivų, kuriems iki 1999 m. taikytos žvejybos susitarimo su Maroku nuostatos, pertvarkai ir žvejų perorientavimui

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 09** (tęsinys)*Paaiškinimai*

Šis asignavimas naudojamas finansuoti specialiai priemonei, skirtai laivų ir žvejų, kuriems iki 1999 m. buvo taikoma žvejybos sutartis su Maroku, pertvarkymui ir perkvalifikavimui remti.

Nuskendus „Prestige“, 30 000 000 EUR suma buvo paskirta specialioms priemonėms, kuriomis atlyginami nuostoliai žvejams, vėžiagyvių auginimo ir akvakultūros sektoriams, nukentėjusiems išsiliejus naftai.

Teisinis pagrindas

2001 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2561/2001, siekiantis skatinti kitur pritaikyti žvejybos laivus ir perkvalifikuoti žvejus, kurie iki 1999 m. priklausė nuo žvejybos sutarties su Maroku (OL L 344, 2001 12 28, p. 17).

2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2372/2002, nustatantis konkrečias priemones kompensuoti nuo iš „Prestige“ išsiliejusios naftos nukentėjusiai Ispanijos žuvininkystei, vėžiagyvių pramonei ir akvakultūrai (OL L 358, 2002 12 31, p. 81).

11 06 11 Europos žuvininkystės fondo (EŽF) užbaigimas – Techninė pagalba veiklai (2007–2013 m.)

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	2 444 057			p.m.	2 444 057

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnių programavimo laikotarpių išipareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta ir kurie yra susiję su EŽF techninės pagalbos priemonėmis, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 46 straipsnyje. Techninės pagalbos priemonės yra tokios: studijos, vertinimai, partneriams skirtos priemonės, informacijos sklaidos priemonės, kompiuterizuotų valdymo, stebėsenos, audito, tikrinimo ir vertinimo sistemų įrengimas, eksploatavimas ir sujungimas, vertinimo metodų ir keitimosi informacija apie patirtį šioje srityje tobulinimas ir subjektų, veikiančių priekrantės žvejybos zonų tausaus vystymo srityje, tarpvalstybinių ir Sąjungos tinklų kūrimas.

Techninė pagalba apima parengiamąsias, stebėsenos, audito, vertinimo, priežiūros ir valdymo priemones, kurių reikia EŽF išipareigojimams įvykdyti.

Šis asignavimas visų pirma gali būti naudojamas šioms išlaidoms padengti:

- paramos išlaidoms (reprezentacinėms išlaidoms, mokymo, susitikimų, komandiruočių),
- informavimo ir viešinimo išlaidoms,
- informacinių technologijų ir telekomunikacijų išlaidoms,

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 11** (tęsinys)

— paslaugų teikimo sutartims,

— paramos darbui tinkle ir keitimosi gerąja patirtimi išlaidoms.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo (OL L 223, 2006 8 15, p. 1).

11 06 12 *Europos žuvininkystės fondo (EŽF) užbaigimas – Konvergencijos tikslas (2007–2013 m.)*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	319 099 347		69 540 126	p.m.	388 639 473

Paaikškinimai

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesniems įsipareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta ir kurie susiję su Europos žuvininkystės fondo veiklos programų konvergencijos tikslu, nustatytu 2007–2013 m. programavimo laikotarpiui.

Finansuojant veiksmus pagal šį straipsnį, reikėtų atsižvelgti į būtinumą palaikyti stabilią ir ilgalaikę pusiausvyrą tarp žvejybinio laivyno ir turimų išteklių, o taip pat į būtinumą stiprinti saugos principus žuvininkystės srityje.

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnių programavimo laikotarpių įsipareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta ir kurie yra susiję su žvejybos įrankių selektyvumo tobulinimo veiklos finansavimu.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo (OL L 223, 2006 8 15, p. 1).

11 06 13 *Europos žuvininkystės fondo (EŽF) užbaigimas – Su konvergencija nesusijęs tikslas (2007–2013 m.)*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	100 353 663			p.m.	100 353 663

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 13** (tęsinys)*Paaiškinimai*

Šis asignavimas skirtas padengti 2007–2013 m. programavimo laikotarpio išsipareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta ir kurie susiję su Europos žuvininkystės fondo priemonėmis, kurių tikslai nesusiję su konvergencija.

Finansuojant veiksmus pagal šį straipsnį, reikėtų atsižvelgti į būtinumą stiprinti saugos principus žuvininkystės srityje.

Šis asignavimas taip pat skirtas padengti ankstesnių programavimo laikotarpių išsipareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta ir kurie yra susiję su žvejybos įrankių selektyvumo tobulinimo veiklos finansavimu.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo (OL L 223, 2006 8 15, p. 1).

11 06 14 Intervencijos, susijusios su žuvininkystės produktais, užbaigimas (2007–2013 m.)

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	6 800 000			p.m.	6 800 000

*Paaiškinimai**Ankstesnis 11 02 01 01 punktas*

Šis asignavimas yra skirtas padengti išmokoms, susijusioms su praėjusių metų išsipareigojimais.

Teisinis pagrindas

1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 104/2000 dėl bendro žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo (OL L 17, 2000 1 21, p. 22).

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

11 06 15 Žuvininkystės programos atokiausiems regionams užbaigimas (2007–2013 m.)

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	10 835 165			p.m.	10 835 165

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 15** (tęsinys)*Paaiškinimai**Ankstesnis 11 02 03 01 punktas*

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnių programavimo laikotarpių išpareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta ir kurie yra susiję su papildomų išlaidų perkant tam tikrus žuvininkystės produktus iš Azorų, Madeiros, Kanarų salų ir Prancūzijos Gvianos bei Reuniono departamentų kompensavimo sistema, taikoma dėl minėtų regionų atokumo.

Teisinis pagrindas

2003 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2328/2003, nustatantis papildomų išlaidų perkant tam tikrus žuvininkystės produktus iš Azorų, Madeiros, Kanarų salų ir Prancūzijos Gvianos bei Reuniono departamentų kompensavimo sistemą, taikomą dėl minėtų regionų atokumo (OL L 345, 2003 12 31, p. 34).

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

2007 m. gegužės 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 791/2007, nustatantis papildomų išlaidų, patirtų prekiaujant tam tikrais žuvininkystės produktais iš atokiausių Azorų, Madeiros, Kanarų salų, Prancūzijos Gvianos bei Reuniono regionų, kompensavimo schemą (OL L 176, 2007 7 6, p. 1).

11 06 60 Tvarios ir konkurencingos žuvininkystės ir akvakultūros, subalansuoto ir integracinio žuvininkystės regionų zonų vystymo ir bendros žuvininkystės politikos įgyvendinimo skatinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
753 443 838	41 845 392			753 443 838	41 845 392

*Paaiškinimai**Naujas straipsnis*

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidoms, susijusioms su EJRŽF veiklos programomis, kuriomis didinamas užimtumas ir teritorinė sanglauda, puoselėjama novatoriška, konkurencinga, žiniomis grindžiama žuvininkystė ir akvakultūra, skatinama tvari ir tausi žuvininkystė ir akvakultūra, taip pat skatinamas bendros žuvininkystės politikos įgyvendinimas.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 60** (tęsinys)*Susiję teisės aktai*

2011 m. liepos 13 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos (COM(2011) 425 galutinis).

2011 m. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (COM(2011) 804 galutinis), ypač jo 5 straipsnio a, c ir d punktai.

11 06 61 *Sąjungos integruotos jūrų politikos (IJP) vystymo ir įgyvendinimo skatinimas*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
43 216 876	11 964 825			43 216 876	11 964 825

*Paaiškinimai**Ankstesnis 11 09 05 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas padengti programos išlaidoms, patiriamoms siekiant paremti tolesnį integruotos jūrų politikos vystymą, įskaitant, *inter alia*:

- Europos jūrų stebėjimo ir duomenų tinklą,
- projektus, įskaitant bandomuosius projektus ir bendradarbiavimo projektus,
- veiksmų plano, kuriuo siekiama sukurti bendrą dalijimosi informacija aplinką, įgyvendinimą,
- tarptautinio jūrų erdvės planavimo bandomąsias studijas,
- informacinių technologijų taikomąsias programas, kaip antai Jūrininkystės forumą ir Europos jūrų atlasą,
- renginius ir konferencijas,
- studijas, kurios turi būti atliktos Europos ir jūrų baseino lygmenimis ir kuriomis siekiama nustatyti augimo kliūtis, įvertinti naujas galimybes ir žmogaus veiklos poveikį jūros aplinkai.

Teisinis pagrindas

2011 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1255/2011, kuriuo sukuriami integruotos jūrų politikos tolesnio vystymo paramos programa (OL L 321, 2011 12 5, p. 1).

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 61** (tęsinys)

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

Susiję teisės aktai

2011 m. liepos 13 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos (COM(2011) 425 galutinis).

2011 m. gruodžio 2 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (COM(2011) 804 galutinis), ypač jo 5 straipsnio b punktas.

11 06 62 Bendros žuvininkystės politikos ir integruotos jūrų politikos papildomos priemonės**11 06 62 01** Mokslinės rekomendacijos ir žinios

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 349 220	21 639 419			14 349 220	21 639 419

Paiškinimai

Ankstesni 11 07 01 ir 11 07 02 straipsniai

Šiuo asignavimu padengiamos išlaidos, susijusios su:

- Sąjungos finansiniu įnašu, kurį sudaro mokėjimai, susiję su valstybių narių patirtomis išlaidomis renkant, tvarkant ir naudojant duomenis pagal daugiametes nacionalines programas, pradėtas įgyvendinti 2013 m. ar anksčiau,
- studijų ir bandomųjų projektų, kuriuos vykdo Komisija, atitinkamais atvejais bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, finansavimu, kai šių tyrimų ir projektų reikia įgyvendinant ir plėtojant BŽP, įskaitant alternatyvius tvarios žuvininkystės būdus,
- mokslinių įstaigų, įskaitant tarptautines patariamąsias įstaigas, atsakingas už žuvų išteklių vertinimą, nepriklausomų ekspertų ir mokslinių tyrimų institucijų mokslinių nuomonių ir rekomendacijų rengimu ir teikimu,
- Komisijos patiriamomis išlaidomis už paslaugas, susijusias su duomenų rinkimu, valdymu ir naudojimu, žuvininkystės ekspertų posėdžių rengimu ir administravimu ir metinių darbo programų, susijusių su žuvininkystės srities mokslinė ir techninė kompetencija, valdymu, duomenų skambučių ir rinkinių nagrinėjimu, parengiamaisiais darbais, kuriais siekiama pateikti mokslines nuomones ir rekomendacijas,

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 62** (tęsinys)

11 06 62 01 (tęsinys)

- valstybių narių bendradarbiavimu duomenų rinkimo srityje, įskaitant kūrimą ir eksploataciją regioninių duomenų bazių, skirtų duomenims saugoti, valdyti ir naudoti, kurios bus naudingos regioniniam bendradarbiavimui, pagerins duomenų surinkimą ir valdymą, suteiks daugiau mokslinės patirties, naudingos žuvininkystės valdymui,
- išlaidomis, susijusiomis su administraciniais susitarimais su Jungtiniu tyrimų centru ar kuria nors kita Sąjungos konsultacine įstaiga, skirtais aprūpinti Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (ŽMTEK) sekretoriatą ir vykdyti išankstinę duomenų analizę bei parengti duomenis žuvininkystės išteklių būklei vertinti,
- išmokomis, sumokėtomis ŽMTEK nariams ir (arba) ŽMTEK kviestiems ekspertams už dalyvavimą ir darbą darbo grupėse ir plenarinėse sesijose,
- išmokomis, sumokėtomis nepriklausomiems ekspertams, kurie Komisijai teikia mokslines konsultacijas ar rengia mokymus administratoriams ar suinteresuotosioms šalims mokslinės informacijos interpretavimo tema.

Teisinis pagrindas

2000 m. birželio 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1543/2000, nustatantis duomenų, būtinų Bendrijos bendrosios žuvininkystės politikos vykdymui, rinkimo ir tvarkymo sistemą (OL L 176, 2000 7 15, p. 1).

2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką (OL L 358, 2002 12 31, p. 59).

2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006, nustatantis Sąjungos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti (OL L 160, 2006 6 14, p. 1).

2008 m. vasario 25 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 199/2008 dėl Bendrijos sistemos, skirtos duomenų rinkimui, tvarkymui ir naudojimui žuvininkystės sektoriuje bei paramai mokslinėms rekomendacijoms dėl bendros žuvininkystės politikos, sukūrimo (OL L 60, 2008 3 5, p. 1).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendros nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

Susiję teisės aktai

2005 m. rugpjūčio 26 d. Komisijos sprendimas 2005/629/EB, įsteigiantis Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetą (OL L 225, 2005 8 31, p. 18).

2008 m. liepos 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 665/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 199/2008 dėl Bendrijos sistemos, skirtos duomenų rinkimui, tvarkymui ir naudojimui žuvininkystės sektoriuje bei paramai mokslinėms rekomendacijoms dėl bendros žuvininkystės politikos, sukūrimo taikymo taisyklės (OL L 186, 2008 7 15, p. 3).

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 62** (tęsinys)

11 06 62 01 (tęsinys)

2008 m. lapkričio 3 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1078/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 861/2006 įgyvendinimo taisyklės dėl valstybių narių išlaidų, patirtų renkant ir tvarkant pagrindinius žuvininkystės duomenis (OL L 295, 2008 11 4, p. 24).

2011 m. liepos 13 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos (COM(2011) 425 galutinis).

2011 m. gruodžio 2 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (COM(2011) 804 galutinis), ypač jo 84 straipsnio a punktą.

11 06 62 02 Kontrolė ir vykdymo užtikrinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
24 694 000	25 663 476			24 694 000	25 663 476

*Paiškinimai**Ankstesni 11 08 01 ir 11 08 02 straipsniai*

Šis asignavimas skirtas mokėjimams, kuriais padengiamos valstybių narių išlaidos, patirtos vykdant veiklą, pradėtą 2013 m. ar anksčiau ir susijusią su bendrai žuvininkystės politikai taikomų stebėsenos ir kontrolės sistemų įgyvendinimu:

- investicijos, susijusios su administracinių įstaigų arba privačiojo sektoriaus vykdoma kontrolės veikla, įskaitant naujų kontrolės technologijų, tokių kaip elektroninio registravimo sistemos (ERS), laivo stebėjimo sistemos (LSS), automatinio nustatymo sistemos (ANS), susijusios su laivo stebėjimo sistemomis (LSS), diegimą ir kontrolės priemonių įsigijimą ir modernizavimą,
- valstybės tarnautojų, atsakingų už žuvininkystės srities stebėseną, kontrolę ir priežiūrą, mokymo ir mainų programų išlaidos,
- bandomųjų patikrinimų ir stebėjimų schemų diegimo išlaidos,
- išlaidų (pelno) analizė, kompetentingų institucijų vykdančią stebėseną, kontrolę ir priežiūrą patirtų išlaidų ir audito vertinimas,
- iniciatyvų, įskaitant seminarus ir žiniasklaidos priemones, kurių tikslas – geriau informuoti žvejus ir kitus dalyvius, pvz., inspektorius, prokuratūros darbuotojus ir teisėjus, taip pat plačiąją visuomenę, apie kovos su neatsakinga bei nelegalia žvejyba ir bendros žuvininkystės politikos taisyklių įgyvendinimo svarbą, išlaidos,

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 62** (tęsinys)

11 06 62 02 (tęsinys)

— sistemų ir procedūrų, taikomų siekiant užtikrinti atsekamumą, ir priemonių, skirtų laivyno pajėgumui kontroliuoti stebint variklių galią, įgyvendinimo išlaidos,

— bandomųjų projektų, tokių kaip vaizdo stebėjimo kamerų (CCTV) įrengimas, išlaidos.

Šiuo asignavimu taip pat padengiamos veiklos išlaidos, susijusios su Komisijos atliekama BŽP įgyvendinimo kontrole ir vertinimu, ypač patvirtinimo, patikrinimo ir audito komandiruočių, Komisijos pareigūnų įranga ir mokymu, susitikimų rengimu ar dalyvavimu juose, studijomis, IT ir patikrinimo priemonių užsakymu arba pirkimu, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 X antraštinėje dalyje.

Be to, juo padengiamas patruliavimo laivų, orlaivių ir sraigtasparnių įsigijimas, kai juos bendrai įsigyja kelios valstybės narės, esančios toje pačioje geografinėje zonoje, jeigu šie laivai naudojami žuvininkystės kontrolei ne mažiau kaip 60 proc. laiko.

Tėsinis pagrindas

2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką (OL L 358, 2002 12 31, p. 59).

2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006, nustatantis Sąjungos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti (OL L 160, 2006 6 14, p. 1).

2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008, nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir neregamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti (OL L 286, 2008 10 29, p. 1).

2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

Susiję teisės aktai

2007 m. balandžio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 391/2007, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 861/2006 įgyvendinimo taisykles dėl valstybių narių išlaidų, patirtų įgyvendinant bendrąją žuvininkystės politiką taikomas stebėsenos ir kontrolės sistemas (OL L 97, 2007 4 12, p. 30).

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 62** (tęsinys)**11 06 62 02** (tęsinys)

2011 m. balandžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 404/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009, nustatančio Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, įgyvendinimo taisyklės (OL L 112, 2011 4 30, p. 1).

2011 m. liepos 13 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos (COM(2011) 425 galutinis).

2011 m. gruodžio 2 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (COM(2011) 804 galutinis), ypač jo 84 straipsnio b punktas.

11 06 62 03 Savanoriškos įmokos tarptautinėms organizacijoms

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
9 490 000	5 675 090			9 490 000	5 675 090

*Paiškinimai**Ankstesnis 11 03 03 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos savanoriškomis įmokoms tarptautinėms organizacijoms, vykdančioms veiklą žuvininkystės ir jūrų teisės srityje. Visų pirma jis gali būti skirtas padengti:

- naujų tausios žuvininkystės susitarimų parengiamajam darbui,
- įnašams ir registracijos mokesčiams, mokamiems dalyvaujant tarptautinių žuvininkystės organizacijų, t. y. Tarptautinės banginių medžioklės komisijos (IWC) ir Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos (EBPO), susitikimuose, kuriuose Sąjunga dalyvauja stebėtojo teisėmis (Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 217 straipsnis),
- tam tikrų regioninių projektų įgyvendinimui ir tolesnei priežiūrai, ypač prisidedant prie specifinės jungtinės tarptautinės kontrolės ir inspektavimo veiklos. Šio asignavimo lėšomis taip pat turėtų būti finansuojamos priežiūros programos, dėl kurių turi būti deramasi Vakarų Afrikoje ir vakarinėje Ramiojo vandenyno dalyje.
- finansiniams įnašams į Sąjungai naudingą dalyvavimą naujose tarptautinėse žuvininkystės organizacijose,
- finansiniams įnašams į Sąjungai naudingą tarptautinių žuvininkystės organizacijų dirbamą mokslinį darbą,
- finansiniams įnašams į veiklą (darbinius, neoficialius ar neeilinius susitariančiųjų šalių susitikimus), kuria palaikomi Sąjungos interesai, susiję su tarptautinėmis organizacijomis, ir stiprinamas bendradarbiavimas su jos partneriais šiose organizacijose. Trečiųjų šalių atstovų dalyvavimo derybose ir susitikimuose, kurie vyksta tarptautiniuose forumuose bei organizacijose, išlaidos padengiamos iš EJRŽF, kai toks dalyvavimas tampa būtinas Sąjungos interesams,

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 62** (tęsinys)

11 06 62 03 (tęsinys)

— paramai regioninėms institucijoms pakrantės valstybėse susijusiame pareigonyje.

Teisinis pagrindas

Uždavinys, kurį Komisija įgyvendina dėl savo prerogatyvų instituciniu lygmeniu, kaip numatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalies d punkte.

2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006, nustatantis Sąjungos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti (OL L 160, 2006 6 14, p. 1).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

Susiję teisės aktai

2011 m. liepos 13 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos (COM(2011) 425 galutinis).

2011 m. gruodžio 2 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (COM(2011) 804 galutinis), ypač jo 84 straipsnio c punktas.

11 06 62 04 Valdymas ir ryšiai

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
6 809 400	4 857 767			6 809 400	4 857 767

*Paaiškinimai**Ankstesnis 11 04 01 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas toliau nurodytai veiklai pagal glaudesnio dialogo su žvejybos pramonės ir bendros žuvininkystės politikos ir integruotos jūrų politikos atstovais veiksmų planą finansuoti:

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 62** (tęsinys)**11 06 62 04** (tęsinys)

- dotacijos (regioninėms) patariamosioms taryboms (priėmus atnaujintą BŽP reglamentą dabartinės regioninės patariamiosios tarybos bus pertvarkytos į patariamąsias tarybas, be to, bus suburta ir naujų patariamųjų tarybų), skirtos veiklos išlaidoms bei vertimo žodžiu ir raštu per šių tarybų susitikimus išlaidoms padengti,
- išlaidos žvejybos pramonės ir bendros žuvininkystės politikos ir integruotos jūrų politikos atstovams skirtų dokumentų apie bendrą žuvininkystės politiką teikimo ir jos aiškinimo įgyvendinimo priemonėms.

Komisija toliau remis patariamųjų tarybų veiklą finansiniais įnašais. Prireikus Komisija dalyvaus susitikimuose ir nagrinės patariamųjų tarybų paskelbtas rekomendacijas, kuriomis gali būti remiamasi rengiant teisės aktus. Siekiant labiau atsižvelgti į konkretaus regiono specifiką, konsultuojantis su suinteresuotosiomis šalimis (regioninėse) patariamosiuose tarybose, bus stiprinamas žuvininkystės srityje dirbančių žmonių ir kitų interesų grupių dalyvavimas formuojant bendrą žuvininkystės politiką.

Dalis šio asignavimo taip pat skiriama informacijos ir ryšių veiklai, susijusiai su bendra žuvininkystės politika ir integruota jūrų politika, bei ryšiams su suinteresuotosiomis šalimis palaikyti. Ir toliau bus dedama daug pastangų teikti informaciją apie bendrą žuvininkystės politiką ir integruotą jūrų politiką suinteresuotosioms šalims ir specializuotai žiniasklaidai naujosiose valstybėse narėse, taip pat po kito plėtros etapo Sąjungos narėmis tapsiančiose šalyse.

Bet kokios pajamos gali būti naudojamos papildomiems asignavimams pagal Finansinio reglamento 21 straipsnį.

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką (OL L 358, 2002 12 31, p. 59).

2004 m. liepos 19 d. Tarybos sprendimas 2004/585/EB, įsteigiantis regionines patariamąsias tarybas pagal Bendrąją žuvininkystės politiką (OL L 256, 2004 8 3, p. 17).

2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006, nustatantis Sąjungos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti (OL L 160, 2006 6 14, p. 1).

Uždavinys, kurį Komisija įgyvendina dėl savo prerogatyvų instituciniu lygmeniu, kaip numatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalies d punkte.

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (*tęsinys*)**11 06 62** (*tęsinys*)11 06 62 04 (*tęsinys*)

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

Susiję teisės aktai

2011 m. liepos 13 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos (COM(2011) 425 galutinis).

2011 m. gruodžio 2 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (COM(2011) 804 galutinis), ypač jo 84 straipsnio d ir f punktai.

11 06 62 05 Rinkos tyrimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
4 745 000	1 901 598			4 745 000	1 901 598

Paaiškinimai

Naujas punktas

Šis asignavimas skirtas padengti žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkos tyrimo rengimo ir jo rezultatų skleidimo išlaidoms. Konkretūs veiksmai, *inter alia*:

- rinkos observatorijos veikimas pilnu tempu,
- atsižvelgiant į tarptautinį aspektą, rinkti, analizuoti ir platinti ekonomines žinias ir sampratą apie Sąjungos žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinką, apimančią visą šių produktų tiekimo grandinę,
- periodiškai tirti kainas Sąjungos žuvininkystės ir akvakultūros produktų tiekimo grandinėje ir analizuoti rinkos tendencijas,
- rengti specialius rinkos tyrimus ir kainodaros tyrimų metodiką,
- lengvinti galimybę gauti pagal Sąjungos teisės aktus surinktus duomenis apie žuvininkystės ir akvakultūros produktus,
- teikti pakankamą rinkos informaciją suinteresuotosioms šalims.

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 62** (tęsinys)

11 06 62 05 (tęsinys)

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

Susiję teisės aktai

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendro žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo pasiūlymas (COM(2011) 416 galutinis).

2011 m. liepos 13 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos (COM(2011) 425 galutinis).

2011 m. gruodžio 2 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (COM(2011) 804 galutinis).

11 06 63 **Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondas (EJRŽF) — Techninė pagalba**

11 06 63 01 Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondas (EJRŽF) — Techninė pagalba veiklai

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
3 834 475	1 982 985			3 834 475	1 982 985

*Paaiškinimai**Naujas straipsnis*

Šis asignavimas skirtas finansuoti EJRŽF techninės pagalbos priemonėms, numatytoms Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo pasiūlymo (COM(2011) 804 galutinis) 91 straipsnyje.

Techninė pagalba apima parengiamąsias, stebėsenos, audito, vertinimo, priežiūros ir valdymo priemones, kurių reikia EJRŽF įsipareigojimams įvykdyti.

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 63** (tęsinys)**11 06 63 01** (tęsinys)

Jis visų pirma gali būti naudojamas padengti šioms išlaidoms:

- tyrimų, vertinimų ir ekspertų ataskaitų išlaidoms,
- veiksmų, skirtų informacijai skleisti, tinklams kurti, viešinimo veiklai vykdyti, informuotumui didinti, bendradarbiavimui bei keitimuisi patirtimi, taip pat su trečiosiomis šalimis, skatinti, išlaidoms,
- kompiuterizuotų valdymo, stebėsenos, audito, kontrolės ir vertinimo sistemų įrengimo, eksploatavimo ir sujungimo išlaidoms,
- veiksmų, skirtų vertinimo metodams tobulinti ir dalytis informacija apie vertinimo praktiką, išlaidoms,
- su auditu susijusių veiksmų išlaidoms,
- subjektų, veikiančių priekrantės žvejybos zonų tvaraus vystymo srityje, tarpvalstybinių ir Sąjungos tinklų kūrimo išlaidoms.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

Susiję teisės aktai

2011 m. liepos 13 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos (COM(2011) 425 galutinis).

2011 m. gruodžio 2 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (COM(2011) 804 galutinis).

11 06 63 02 Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondas (EJRŽF) — Techninė pagalba veiklai, kurią valstybės narės prašymu valdo Komisija

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 63** (tęsinys)

11 06 63 02 (tęsinys)

*Paaiškinimai**Naujas straipsnis*

Šis punktas skirtas padengti daliai techninei pagalbai skirto nacionalinio finansinio paketo, kuri perkelta į techninę pagalbą Komisijos iniciatyva valstybės narės, laikinai patiriančios biudžeto sunkumų, prašymu. Remiantis pagal COM(2013) 246 *final* siūlomo Reglamento siūlomu 22a straipsniu, juo ketinama padengti priemones, siekiant parengti struktūrines ir administracines reformas, nustatyti jų prioritetus ir jas įgyvendinti sprendžiant šios valstybės narės ekonominius ir socialinius uždavinius.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

Susiję teisės aktai

2011 m. liepos 13 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos (COM(2011) 425 galutinis).

2011 m. gruodžio 2 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (COM(2011) 804 galutinis).

11 06 64 **Europos žuvininkystės kontrolės agentūra**

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
8 716 900		8 716 900

*Paaiškinimai**Ankstesni 11 08 05 01 ir 11 08 05 02 punktai*

Šis asignavimas yra skirtas padengti agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys) ir veiklos išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis).

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 64** (tęsinys)

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie veiklos ir administracinių išlaidų asignavimų perkėlimus.

Sumos, kurios pagal Komisijos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 16 straipsnį sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalies c punktą, priskiriamos bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Agentūros personalo planas yra pateiktas šio skirsnio priede „Personalas“.

Visas 2014 m. Sąjungos įnašas yra 9 217 150 EUR. 500 250 EUR susigrąžinto perviršio suma pridedama prie biudžete įrašytos 8 716 900 EUR sumos.

Teisinis pagrindas

2005 m. balandžio 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 768/2005, įsteigiantis Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūrą ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 2847/93, nustatantį bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą (OL L 128, 2005 5 21, p. 1).

2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008, nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir neregamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti (OL L 286, 2008 10 29, p. 1).

2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendros žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

Susiję teisės aktai

2009 m. gruodžio 18 d. Komisijos sprendimas 2009/988/ES, kuriuo Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūra skiriama įstaiga, atliekančia tam tikras užduotis pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2008 (OL L 338, 2009 12 19, p. 104).

11 06 77 Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai**11 06 77 01** Parengiamieji veiksmai. Žuvininkystės rinkos kainų stebėjimo centras

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 77** (tęsinys)**11 06 77 01** (tęsinys)*Paaiškinimai**Ankstesnis 11 02 01 03 punktas*

Šis asignavimas yra skirtas padengti praėjusių metų parengiamųjų veiksmų išsipareigojimus, už kuriuos dar neatsiskaityta.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

11 06 77 02 Bandomasis projektas — Bendros valdysenos ir tvaraus žuvininkystės valdymo priemonės. Mokslininkų ir suinteresuotųjų šalių bendrai atliekamų mokslinių tyrimų skatinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	450 000			p.m.	450 000

*Paaiškinimai**Ankstesnis 11 07 03 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas padengti praėjusių metų bandomojo projekto išsipareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

11 06 77 03 Parengiamieji veiksmai — Jūrų politika

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
—	—			—	—

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 77** (tęsinys)

11 06 77 03 (tęsinys)

*Paaiškinimai**Ankstesnis 11 09 01 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas padengti praėjusių metų parengiamųjų veiksmų išpareigojimus, už kuriuos dar neatsiskaityta.

Tėsinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip numatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalies b punkte.

11 06 77 04 Bandomasis projektas — Bendradarbiavimo tinklai ir pažangiausia patirtis jūrų politikos srityje

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
—	—			—	—

*Paaiškinimai**Ankstesnis 11 09 02 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas padengti praėjusių metų bandomojo projekto išpareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta.

Tėsinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

11 06 77 05 Bandomasis projektas — Bendros priemonės, skirtos žuvininkystės ir akvakultūros produktų komerciniams ženkams, sukūrimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
p.m.	200 000			p.m.	200 000

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 77** (tęsinys)**11 06 77 05** (tęsinys)*Paiškinimai**Ankstesnis 11 02 01 04 punktas*

Šis asignavimas skirtas padengti praėjusių metų bandomojo projekto išpareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta.

Komer ciniai ženklai priklauso kiekvienos valstybės narės nacionalinių institucijų kompetencijai. Reikia sukurti bendrą priemonę, kuria Europos vartotojams būtų garantuojama, kad įvairūs ženklai būtų skaidrūs bei nuoseklūs ir būtų sudarytos geresnės sąlygos patikrinti atitinkamą informaciją.

Bandomojo projekto tikslas – sukurti šias priemones:

- duomenų bazę, kurioje būtų surinkta visa informacija, susijusi su komerciniais ženklais (Maisto ir žemės ūkio organizacijos nomenklatūrų, kombinuotųjų nomenklatūrų, muitinės nomenklatūrų, sveikatos nomenklatūrų arba tarptautinių nepatentuo tų pavadinimų (INN) kodai); moksliniais rūšių pavadinimais pagal „FishBase“ sistemą; rūšių pavadinimais oficialiomis valstybių narių kalbomis ir galbūt patvirtintais regioniniais arba vietos ženklais,
- ekspertizių sistemą, kurią taikant būtų analizuojamas įvairių ženklų ir nomenklatūrų nuoseklumas,
- tam skirtą interneto svetainę.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

11 06 77 06 Parengiamieji veiksmai — Jūros saugotojai

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
600 000	900 000			600 000	900 000

*Paiškinimai**Ankstesnis 11 09 06 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas padengti praėjusių metų parengiamųjų veiksmų išpareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta.

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 77** (tęsinys)

11 06 77 06 (tęsinys)

Šiuos asignavimus ketinama naudoti:

- siekiant įvertinti galimybes optimaliausiai pasinaudoti veikiančiais žvejų laivais, kurių eksploatavimas Sąjungos laivyne turi būti nutrauktas, ir žvejų patirtimi bei praktinėmis žiniomis siekiant naudoti ir žvejams, ir plačiai visuomenei,
- labai panašiomis į tikras sąlygomis siekiant išbandyti technines ir ekonomines galimybes perorientuoti asmenis, šiame sektoriuje dirbusius įgulos narius, kurie daugiau negali pragyventi iš žvejybos, bet turi jūrinės veiklos patirties ir žinių, kurios būtų prarastos, jeigu jie ieškotų kitų pajamų šaltinių sausumoje, ir skatinti juos užsiimti ne žvejybos, o jūrine veikla,
- labai panašiomis į tikras sąlygomis siekiant išbandyti galimybes pertvarkyti žvejybos laivus, kad jie galėtų vykdyti veiklą kaip aplinkosaugos ir jūrinės veiklos platforma, nesusijusi su žvejyba, visų pirma rinkti jūras teršiančias šiukšles,
- siekiant nustatyti, kokių einamųjų išlaidų reikia labai panašiomis į tikras sąlygomis pagal tokias sąlygas veiklą vykdančiam laivui ir kokie būtų galimi finansavimo šaltiniai. Vis dėlto visos lėšos turėtų būti skiriamos tik pradedamai veiklai, kuri ilguoju laikotarpiu galės būti vykdoma savarankiškai, remti,
- siekiant nustatyti, kokių mokymų reikia žvejams, kad jie galėtų eiti naujas pareigas ir pasiekti naudingų rezultatų,
- pagal BŽP reformos tikslus remiant žvejybos pajėgumų mažinimą, nustatant teigiamas paskatas laivų savininkams ir žvejams, kurie palieka sektorių, taip pat skatinant juos rasti ir (arba) sukurti kitokios rūšies veiklą, vykdomą jūroje ir (arba) priekrantės rajonuose,
- siekiant skatinti žvejybą papildančią veiklą, kuria užsiima sektoriuje liekantys žvejai,
- siekiant nustatyti būtiną administracinę ir teisinę sistemą, tinkamą bendradarbiavimui su atitinkamomis institucijomis ir (arba) administracinėmis įstaigomis ir jūros saugotojų veiklos su jomis koordinavimui,
- labai panašiomis į tikras sąlygomis siekiant patikrinti, ar galima įgyvendinti jūros saugotojų koncepciją kitu programavimo laikotarpiu.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 77** (tęsinys)

11 06 77 07 Bandomasis projektas — Saugomų jūrų teritorijų, nustatytų ar ketinamų nustatyti remiantis taikomais nacionaliniais ir tarptautiniais aplinkosaugos apsaugos arba žuvininkystės teisės aktais, tinklo užtikrinimas siekiant pagerinti ES Viduržemio jūros žuvininkystės sektoriaus gamybos galimybes atsižvelgiant į didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį ir į ekosistema grindžiamą žuvininkystės valdymo metodą

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000

Paiškinimai

Šis asignavimas skirtas saugomų jūrų teritorijų, įsteigtų remiantis nacionaliniais ir tarptautiniais aplinkosaugos apsaugos arba žuvininkystės teisės aktais, tinklo parengimo naudoti išlaidoms padengti., tinklas.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

11 06 77 08 Bandomasis projektas — Paramos smulkiajai žvejybai priemonės

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 500 000	750 000			1 500 000	750 000

Paiškinimai

Šiuo asignavimu siekiama finansuoti paramos priemones, skirtas smulkiajai žvejybai, kurios padėtų koordinuoti veiksmus ir nukreipti kitoms priemonėms numatytas lėšas siekiant išspręsti konkrečias problemas šiame žuvininkystės pramonės sektoriuje.

Šis bandomasis projektas apima:

- ES smulkiosios žvejybos sektoriaus analizę;
- ES priemonių ir finansavimo šaltinių, kuriais galėtų pasinaudoti šis sektorius, nustatymą;
- būdų, kaip turimais instrumentais, veiksmais, priemonėmis ir lėšomis naudojamosi smulkiosios žvejybos sektoriuje, nustatymą;

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 77** (tęsinys)**11 06 77 08** (tęsinys)

- analizę, koku mastu esamos priemonės patenkina smulkiosios žvejybos sektoriaus poreikius ir, remiantis šia analize, jeigu reikia, pasiūlymą dėl koregavimo;
- paramą žvejų grupėms, profesinėms organizacijoms ir NVO, susijusioms su smulkiąja žvejyba, siekiant užtikrinti jų tarpusavio koordinavimą, pasiruošimą patariamosioms taryboms ir dalyvavimą jose.

Ketinama sukurti ES paramos smulkiajai priekrančių žvejybai ir mėgėjiškai žvejybai programos, kuri padėtų koordinuoti veiksmus ir nukreipti kitoms priemonėms numatytas lėšas, pagrindą, siekiant išspręsti konkrečias problemas šiame žuvininkystės pramonės sektoriuje.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

KOMISIJA

12 ANTRAŠTINĖ DALIS
VIDAUS RINKA IR PASLAUGOS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
12 01	VIDAUS RINKOS IR PASLAUGŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	63 524 258	63 524 258	-8 808	-8 808	63 515 450	63 515 450
12 02	BENDROSIOS RINKOS POLITIKA IR LAISVAS PASLAUGŲ JUDĖJIMAS	14 620 000	13 875 000		-1 320 000	14 620 000	12 555 000
12 03	FINANSINĖS PASLAUGOS IR KAPITALO RINKOS	38 756 720	39 727 720		-669 803	38 756 720	39 057 917
	12 antraštinė dalis - Iš viso	116 900 978	117 126 978	-8 808	-1 998 611	116 892 170	115 128 367

12 ANTRAŠTINĖ DALIS

VIDAUS RINKA IR PASLAUGOS

12 01 SKYRIUS — VIDAUS RINKOS IR PASLAUGŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
12 01	VIDAUS RINKOS IR PASLAUGŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
12 01 01	Vidaus rinkos ir paslaugų politikos srities išlaidos pareigūnams ir laikiniams darbuotojams	5,2	50 860 792	-8 808	50 851 984
12 01 02	Išorės personalo ir kitos vidaus rinkos ir paslaugų politikos srities valdymo išlaidos				
12 01 02 01	Išorės personalas	5,2	6 244 055		6 244 055
12 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	3 127 250		3 127 250
	12 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		9 371 305		9 371 305
12 01 03	Vidaus rinkos ir paslaugų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	3 292 161		3 292 161
	12 01 skyrius - Iš viso		63 524 258	-8 808	63 515 450

12 01 01 Vidaus rinkos ir paslaugų politikos srities išlaidos pareigūnams ir laikiniams darbuotojams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
50 860 792	-8 808	50 851 984

KOMISIJA

12 02 SKYRIUS — BENDROSIO RINKOS POLITIKA IR LAISVAS PASLAUGŲ JUDĖJIMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
12 02	BENDROSIO RINKOS POLITIKA IR LAISVAS PASLAUGŲ JUDĖJIMAS							
12 02 01	Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas	1,1	7 670 000	7 800 000		–1 170 000	7 670 000	6 630 000
12 02 02	Vidaus rinkos valdymo priemonės	1,1	4 000 000	3 250 000			4 000 000	3 250 000
12 02 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
12 02 77 01	Bandomasis projektas — Bendrosios rinkos forumas	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
12 02 77 02	Bandomasis projektas — Galutinių vartotojų ir kitų sektoriui nepriklausančių suinteresuotųjų šalių gebėjimų dalyvauti formuojant Sąjungos finansinių paslaugų srities politiką stiprinimas	1,1	p.m.	500 000			p.m.	500 000
12 02 77 03	Parengiamieji veiksmai – Bendrosios rinkos forumas	1,1	1 200 000	1 200 000		–150 000	1 200 000	1 050 000
12 02 77 04	Bandomasis projektas – Darbuotojų dalyvavimo įmonių valdyme skatinimas	1,1	p.m.	250 000			p.m.	250 000
12 02 77 05	Parengiamieji veiksmai — Galutinių vartotojų ir kitų sektoriui nepriklausančių suinteresuotųjų šalių gebėjimų dalyvauti formuojant Sąjungos finansinių paslaugų srities politiką stiprinimas	1,1	1 750 000	875 000			1 750 000	875 000
	12 02 77 straipsnis - Tarpinė suma		2 950 000	2 825 000		–150 000	2 950 000	2 675 000
	12 02 skyrius - Iš viso		14 620 000	13 875 000		–1 320 000	14 620 000	12 555 000

Paaiškinimai

12 02 01 Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
7 670 000	7 800 000		–1 170 000	7 670 000	6 630 000

Paaiškinimai

Ankstesnis 12 01 04 01 punktas ir ankstesnis 12 02 01 straipsnis

Šis asignavimas skirtas priemonių, kuriomis prisidedama prie vidaus rinkos užbaigimo bei jos veikimo ir plėtros, išlaidoms padengti. Daugiausia bus finansuojamos priemonės, kuriomis prisidedama prie:

- glaudesnių ryšių su piliečiais ir įmonėmis, įskaitant dialogo su jais palaikymą bei stiprinimą, įgyvendinant priemones, kuriomis siekiama, kad vidaus rinka veiktų efektyviau ir kad piliečiams bei įmonėms būtų užtikrinamos plačiausios teisės bei galimybės, atsirandančios atvėrus ir išplėtojus vidaus rinką be sienų, bei visapusiškas naudojimas šiomis teisėmis bei galimybėmis, o taip pat piliečių ir įmonių teisių bei galimybių praktinio įgyvendinimo stebėsenos ir vertinimo priemonės, kuriomis siekiama išaiškinti ir pašalinti visas minėtas teises trukdančias įgyvendinti kliūtis,

12 02 SKYRIUS — BENDROSIOS RINKOS POLITIKA IR LAISVAS PASLAUGŲ JUDĖJIMAS (*tęsinys*)**12 02 01** (*tęsinys*)

- viešąsias sutartis reglamentuojančių nuostatų įgyvendinimo ir stebėsenos, siekiant užtikrinti, kad sutartys veiktų optimaliai ir kad konkursai būtų išties vieši, įskaitant geresnį įvairių minėtų sutarčių šalių informavimą bei mokymą; įvairiose minėtų sutarčių įgyvendinimo srityse įdiegti ir naudoti naujas technologijas; nuolatinio teisinės ir reguliavimo sistemos pritaikymo atsižvelgiant į pokyčius, susijusius su šiomis sutartimis, ypač į rinkų globalizaciją ir esamus arba būsimus tarptautinius susitarimus,
- pasitelkiant Europos verslo nuomonės tyrimo grupę (angl. *European business test panel*, EBTP), piliečių ir įmonių, kuriems galima numatyti rėmimo, geresnio informavimo ir mokymo veiklą, geresnių teisinių sąlygų sudarymo; bendradarbiavimo, tobulėjimo ir koordinavimo skatinimą rengiant teisės aktus įmonių teisės srityje ir paramą kuriant Europos ribotos atsakomybės įmonių ir Europos ekonominių interesų grupes,
- bendradarbiavimo administravimo srityje stiprinimo naudojant, *inter alia*, vidaus rinkos informacinę sistemą, gerinant žinias apie su vidaus rinka susijusius teisės aktus valstybėse narėse ir valstybių narių tinkamą jų įgyvendinimą bei remiant už teisės aktų vidaus rinkos srityje taikymą atsakingų valdžios institucijų administracinį bendradarbiavimą siekiant įgyvendinti kasmetinės politikos strategijoje nustatytus Lisabonos strategijos tikslus,
- sistemos, kuri sudarytų sąlygas veiksmingai ir efektyviai spręsti piliečių arba įmonių problemas, atsirandančias dėl to, kad kitos valstybės narės viešojo administravimo institucijos neteisingai taiko teisės aktus, įvedimo; atsiliepimų per sistemą SOLVIT naudojantis visiems koordinavimo centrams prieinama operatyviosios duomenų bazės sistema, kuria taip pat galės naudotis piliečiai ir įmonės, teikimo; paramos mokymo priemonėmis, reklamos kampanijomis ir tiksliniais veiksmais skatinti iniciatyvą, ypatingą dėmesį skiriant naujosioms valstybėms narėms,
- sąveikaus politikos formavimo, kai ta politika yra susijusi su vidaus rinkos užbaigimu, plėtra bei veikimu ir sudaro dalį Komisijos valdymo ir reguliavimo politikos iniciatyvų, kuriomis siekiama geriau tenkinti piliečių, vartotojų ir įmonių poreikius. Be to, šiame straipsnyje išrašytais asignavimais bus padengiamos šių dalyvių mokymo, informavimo didinimo ir tinklų veiklos išlaidos siekiant, kad Sąjungos vidaus rinkos politikos formavimo procesas būtų visapusiškesnis ir veiksmingesnis ir kad būtų sudarytos sąlygos įvertinti vietoje tikrąjį vidaus rinkos politikos (arba jos trūkumo) poveikį,
- visapusiškos taisyklių peržiūros tam, kad būtų atlikti būtini pakeitimai ir bendra veiksmingumo analizė priemonių, kuriomis siekiama užtikrinti tinkamą vidaus rinkos veikimą ir įvertinti bendrą vidaus rinkos poveikį verslui ir ekonomikai, įskaitant duomenų pirkimą ir Komisijos departamentų galimybę naudotis išorės duomenų bazėmis, taip pat planinius veiksmus, kuriais siekiama geriau suvokti, kaip veikia vidaus rinka, ir atsilyginti už aktyvų dalyvavimą vystant vidaus rinkos veikimą,
- vidaus rinkos užbaigimo ir valdymo užtikrinimo, ypač pensijų, laisvo paslaugų judėjimo, profesinės kvalifikacijos pripažinimo ir intelektinės bei pramonės nuosavybės srityse: parengti Sąjungos patentų įvedimo pasiūlymus,
- paslaugų sektoriaus statistikos duomenų ir statistikos plėtros projektų rengimo strategijos bendradarbiaujant su Eurostatu ir Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos (EBPO) plėtros,
- kliūčių panaikinimo paslaugų vidaus rinkoje poveikio kontrolės,

KOMISIJA

12 02 SKYRIUS — BENDROSIOS RINKOS POLITIKA IR LAISVAS PASLAUGŲ JUDĖJIMAS (tęsinys)**12 02 01** (tęsinys)

- bendros saugumo ir gynybos erdvės vystymo prisidedant veiksmais, kuriais Sąjungos lygmeniu skatinama koordinuoti šios srities prekių viešuosius pirkimus; šiais asignavimais gali būti finansuojami tyrimai ir informavimo apie priimtų teisės aktų taikymą priemonės,
- finansų ir kapitalo rinkų, taip pat įmonėms ir privatiems asmenims teikiamų finansinių paslaugų stiprinimo ir plėtros; šių rinkų sistemos, ypač ūkio subjektų veiklos ir sandorių priežiūros bei reguliavimo srityje, pritaikymo, kad pateikiant naujas iniciatyvas, skirtas konsoliduoti ir išsamiai išanalizuoti pirmojo Finansinių paslaugų veiksmų plano rezultatus, būtų atsižvelgiama į pokyčius Sąjungos ir tarptautiniu lygmeniu, euro įvedimą ir naujas finansines priemones,
- vidaus rinkos mokėjimo sistemų ir mažmeninių finansinių paslaugų tobulinimo; šių operacijų išlaidų ir jų atlikimo laiko, atsižvelgiant į vidaus rinkos mastą, mažinimo; techninių aspektų, siekiant sukurti vieną mokėjimo sistemą arba kelias tokias sistemas, atsižvelgiant į atsiliepimus, kuriuos reikia pateikti apie Komisijos komunikatus, tobulinimo; šios srities tyrimų atlikimo,
- finansų įstaigoms taikomų direktyvų išorės aspektų, finansinių priemonių abipusio pripažinimo trečiosiose šalyse, tarptautinėse derybose ir pagalbos trečiosioms šalims kuriant rinkos ekonomiką tobulinimo ir stiprinimo,
- daugelio Įmonių teisės ir Bendrovių valdymo veiksmų plane numatytų priemonių, kuriomis būtų sudarytos sąlygos atlikti planinius tyrimus įvairiose srityse siekiant parengti būtinus teisės aktų pasiūlymus, įgyvendinimo,
- po laipsniško pašto paslaugų liberalizavimo taikomų tolesnių priemonių poveikio analizės atlikimo Sąjungos pašto paslaugų politikos derinimo su tarptautinėmis sistemomis ir ypač Visuotinės pašto sąjungos (VPS) veiklos dalyvių atžvilgiu; bendradarbiavimo su Centrinės ir Rytų Europos šalimis; praktinio Bendrojo paslaugų prekybos susitarimo (GATS) nuostatų taikymo pašto sektoriui poveikio ir atitikties VPS taisyklėms įvertinimo,
- Sąjungos teisės ir tarptautinių nuostatų dėl pinigų plovimo, įskaitant dalyvavimą susijusiose tarpvyriausybines arba *ad hoc* priemonėse; Komisijos narystės įnašai EBPO Finansinių veiksmų darbo grupei (FATF), įsteigtai pinigų plovimo problemoms spręsti,
- aktyvaus dalyvavimo susirinkimuose, kuriuos rengia tokios tarptautinės organizacijos, kaip Tarptautinė draudimo priežiūros institucijų asociacija (IAIS/AICA) ir Tarptautinė vertybinių popierių komisijų organizacija (IOSCO); čia taip pat priskiriamos Komisijos, kaip šios grupės narės, dalyvavimo išlaidos;
- vertinimų rengimo ir su įvairiais šiame skyriuje aptariamų politikos sričių aspektais susijusių poveikio tyrimų atlikimo siekiant sukurti arba persvarstyti atitinkamas priemones,
- sistemų, tiesiogiai susijusių su paslaugų vidaus rinkos srityje pradėtos vykdyti politikos įgyvendinimu ir stebėseną, sukūrimo ir taikymo,
- veiklos, kuria siekiama prisidėti prie Sąjungos politikos tikslų įgyvendinimo stiprinant priežiūros konvergenciją ir bendradarbiavimą, taip pat finansinės atskaitomybės srityje tiek Sąjungoje, tiek už jos ribų, rėmimo.

12 02 SKYRIUS — BENDROSIOS RINKOS POLITIKA IR LAISVAS PASLAUGŲ JUDĖJIMAS (*tęsinys*)**12 02 01** (*tęsinys*)

Siekiant įgyvendinti pirmiau išvardytus tikslus, šis asignavimas naudojamas konsultacijoms, tyrimams, apklausoms, vertinimams, dalyvavimui, viešumo užtikrinimui ir plėtrai, informuotumo gerinimui bei mokomajai medžiagai (spaudiniams, garso ir vaizdo medžiagai, įvertinimams, kompiuterinėms priemonėms, informacijos rinkimui ir sklaidimui, taip pat piliečių ir įmonių konsultavimo priemonėms) finansuoti.

Dalis šių asignavimų skirta padengti Komisijos patirtoms išlaidoms, susijusioms su veiksmingo Europos intelektinės nuosavybės teisių pažeidimų stebėsenos centro darbo užtikrinimu.

Šis asignavimas taip pat skirtas apimti centrinės koordinavimo įstaigos, padedančios valstybėms narėms bendradarbiauti prižiūrint rinką, naudojantis esamomis struktūromis ir patirtimi, sukūrimą. Ši koordinavimo įstaiga remtų valstybių narių bendradarbiavimą, praktinės patirties kaupimą ir dalijimąsi geriausios praktikos pavyzdžiais siekiant užtikrinti, kad visoje Sąjungoje būtų pasiektas vienodai aukštas rinkos priežiūros lygis laikantis 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 765/2008, kuriuo nustatomi su gaminių prekyba susiję akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimai (OL L 218, 2008 8 13, p. 30). Šiuo tikslu bus organizuojamas reguliarius bendras valstybių narių nacionalinių rinkos priežiūros institucijų atstovų mokymas, kuriame dėmesys bus skiriamas atitinkamiems praktiniams rinkos priežiūros aspektams, pvz., skundų nagrinėjimui, nelaimingų atsitikimų stebėsenai, tikrinimui, ar buvo imtasi taisomųjų veiksmų, tolesnėms mokslinio ir techninio pobūdžio žinioms, susijusioms su saugumo klausimu, ir muitinės įstaigų koordinavimui. Be to, organizuojant nacionalinių pareigūnų mainus ir bendras vizitų programas valstybės narės bus skatinamos keistis patirtimi. Taip pat bus renkami lyginamieji duomenys apie įvairiose valstybėse narėse rinkos priežiūrai numatytus išteklius, kurie tinkamu lygmeniu bus aptariami su nacionalinėmis valdžios institucijomis. Taip bus skleidžiama informacija apie reikalingumą turėti tinkamus išteklius, kad būtų galima užtikrinti veiksmingą, išsamią ir nuoseklią rinkos priežiūrą įgyvendinant vidaus rinką, ir bus prisidedama prie būsimos Sąjungos produktų saugos taisyklių, ypač susijusių su rinkos priežiūra, peržiūros.

Šis asignavimas yra skirtas studijų, tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacinės veiklos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslo arba šiame straipsnyje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms padengti.

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; šie įnašai naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

Užduotis, kylanti dėl Komisijos išimtinių teisių instituciniu lygiu, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

Susiję teisės aktai

2002 m. birželio 18 d. Komisijos komunikatas „Metodologinė pastaba apie horizontalų bendro ekonominio intereso paslaugų vertinimą“ (COM(2002)0331 galutinis).

KOMISIJA

12 02 SKYRIUS — BENDROSIOS RINKOS POLITIKA IR LAISVAS PASLAUGŲ JUDĖJIMAS (tęsinys)**12 02 77 Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai****12 02 77 03 Parengiamieji veiksmai – Bendrosios rinkos forumas**

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 200 000	1 200 000		–150 000	1 200 000	1 050 000

*Paaškinimai**Ankstesnis 12 02 05 straipsnis*

Bendrosios rinkos forumas turėtų būti kasmetinis renginys, pageidautina, rengiamas ES Tarybai pirmininkaujančioje valstybėje narėje. Iki jam įvykstant galėtų būti surengta daugybė regioninių ir turinį orientuotų parengiamųjų renginių. Juos kartu rengtų Komisija, Europos Parlamentas ir Sąjungos Tarybai pirmininkaujanti šalis. Šis renginys turėtų būti svarbi priemonė keistis geriausia praktika tarp suinteresuotųjų šalių, informuoti piliečius apie jų teises bendrojoje rinkoje ir ištirti bendrosios rinkos padėtį. Jame turėtų būti telkiami piliečių, verslo ir vartotojų organizacijų atstovai, taip pat valstybių narių ir Sąjungos institucijų atstovai, kad būtų apibrėžtas aiškus įsipareigojimas perkelti į nacionalinę teisę, taikyti ir vykdyti teisės aktus dėl bendrosios rinkos. Tai turėtų būti platforma, skirta aptarti Komisijos pasiūlymams dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų bendrosios rinkos srityje ir pristatyti piliečių, įmonių ir kitų suinteresuotųjų šalių lūkesčiams, susijusiems su būsimaisiais pasiūlymais dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų. Be to, šio renginio tikslas turėtų būti kova su neteisingu teisės aktų dėl bendrosios rinkos perkėlimu į nacionalinę teisę, netinkamu jų taikymu ir jų vykdymo neužtikrinimu gerinant bendrosios rinkos koordinavimą ir jos valdymą. Turėtų būti sukurtas iniciatyvinis komitetas, kurį sudarytų Europos Parlamento nariai, taip pat Komisijos ir valstybės, renginio metu pirmininkaujančios ES Tarybai, atstovai ir kuris parengtų išsamius Bendrosios rinkos forumo organizacinius planus.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomo finansinių taisyklių, panaikinančio Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002, (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

12 03 SKYRIUS — FINANSINĖS PASLAUGOS IR KAPITALO RINKOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
12 03	FINANSINĖS PASLAUGOS IR KAPITALO RINKOS							
12 03 01	<i>Finansinės atskaitomybės ir audito sričių standartai</i>	1,1	6 800 000	5 276 000			6 800 000	5 276 000
12 03 02	<i>Europos bankininkystės institucija</i>	1,1	12 999 920	12 999 920			12 999 920	12 999 920
12 03 03	<i>Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija</i>	1,1	8 588 800	8 588 800			8 588 800	8 588 800
12 03 04	<i>Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija</i>	1,1	10 368 000	10 368 000			10 368 000	10 368 000
12 03 51	<i>Ankstesnės veiklos finansinių paslaugų, finansinės atskaitomybės ir audito srityse užbaigimas</i>	1,1	p.m.	2 495 000		–669 803	p.m.	1 825 197
	12 03 skyrius - Iš viso		38 756 720	39 727 720		–669 803	38 756 720	39 057 917

12 03 51 *Ankstesnės veiklos finansinių paslaugų, finansinės atskaitomybės ir audito srityse užbaigimas*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	2 495 000		–669 803	p.m.	1 825 197

Paaiškinimai

Ankstesnis 12 04 01 straipsnis

Šis asignavimas yra skirtas padengti išmokoms, susijusioms su praėjusių metų įsipareigojimais.

Teisinis pagrindas

2009 m. spalio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 716/2009/EB, kuriuo nustatoma Bendrijos tam tikros finansinių paslaugų, finansinės atskaitomybės ir audito sričių veiklos paramos programa (OL L 253, 2009 9 25, p. 8).

KOMISIJA

13 ANTRAŠTINĖ DALIS
REGIONINĖ IR MIESTŲ POLITIKA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
13 01	REGIONINĖS IR MIESTŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	82 309 166	82 309 166	-10 072	-10 072	82 299 094	82 299 094
13 03	EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA	24 988 950 000	28 480 284 769		2 806 608 311	24 988 950 000	31 286 893 080
13 04	SANGLAUDOS FONDAS (SF)	7 963 000 000	11 092 840 264			7 963 000 000	11 092 840 264
13 05	PASIRENGIMO NARYSTEI PAGALBOS PRIEMONĖ — REGIONINĖ PLĖTRA BEI REGIONINIS IR TERITORINIS BENDRADARBIAVIMAS	39 000 000	417 929 160		-12 338 481	39 000 000	405 590 679
13 06	SOLIDARUMO FONDAS	p.m.	150 000 000			p.m.	150 000 000
	13 antraštinė dalis - Iš viso	33 073 259 166	40 223 363 359	-10 072	2 794 259 758	33 073 249 094	43 017 623 117

13 ANTRAŠTINĖ DALIS REGIONINĖ IR MIESTŲ POLITIKA

13 01 SKYRIUS — REGIONINĖS IR MIESTŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
13 01	REGIONINĖS IR MIESTŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
13 01 01	Išlaidos regioninės ir miestų politikos srities pareigūnams ir laikinie- siems darbuotojams	5,2	58 155 170	–10 072	58 145 098
13 01 02	Išorės personalo ir kitos regioninės ir miestų politikos srities rėmimo valdymo išlaidos				
13 01 02 01	Išorės personalas	5,2	2 024 429		2 024 429
13 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	2 965 249		2 965 249
	13 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		4 989 678		4 989 678
13 01 03	Išlaidos regioninės ir miestų politikos srities informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	3 764 318		3 764 318
13 01 04	Regioninės ir miestų politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos				
13 01 04 01	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) rėmimo išlaidos	1,2	11 200 000		11 200 000
13 01 04 02	Pasirengimo narystei pagalbos priemonės (IPA) rėmimo išlaidos — Regioninės plėtros komponentas	4	p.m.		p.m.
13 01 04 03	Sanglaudos fondo rėmimo išlaidos	1,2	4 200 000		4 200 000
	13 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		15 400 000		15 400 000
	13 01 skyrius - Iš viso		82 309 166	–10 072	82 299 094

13 01 01 Išlaidos regioninės ir miestų politikos srities pareigūnams ir laikinie- siems darbuotojams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
58 155 170	–10 072	58 145 098

KOMISIJA

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 03	EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA							
13 03 01	<i>Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — 1 tikslas (laikotarpis nuo 2000 m. iki 2006 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 02	<i>Specialiosios Šiaurės Airijos ir Airijos pasienio grafysčių taikos ir susitaikymo programos užbaigimas (laikotarpis nuo 2000 m. iki 2006 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 03	<i>Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — 1 tikslas (iki 2000 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 04	<i>Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — 2 tikslas (laikotarpis nuo 2000 m. iki 2006 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 05	<i>Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — 2 tikslas (iki 2000 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 06	<i>URBAN iniciatyvos užbaigimas (laikotarpis nuo 2000 m. iki 2006 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 07	<i>Ankstesnių programų užbaigimas — Bendrijos iniciatyvos (iki 2000 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 08	<i>Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) veiklos užbaigimas — Techninė pagalba ir naujovių diegimo priemonės (2000–2006 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 09	<i>Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) veiklos užbaigimas — Techninė pagalba ir naujovių diegimo priemonės (iki 2000 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 12	<i>Sąjungos įnašas į Tarptautinį Airijos fondą</i>	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 13	<i>Bendrijos iniciatyvos INTERREG III užbaigimas (2000–2006 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 14	<i>Pagalba regionams, kurie ribojasi su šalimis kandidatėmis — Ankstesnių programų užbaigimas (laikotarpis nuo 2000 m. iki 2006 m.)</i>	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 16	<i>Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) veiklos užbaigimas — Konvergencija</i>	1,2	p.m.	21 544 000 000		2 400 700 000	p.m.	23 944 700 000
13 03 17	<i>Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) veiklos užbaigimas — PEACE programa</i>	1,2	p.m.	26 000 000			p.m.	26 000 000

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
13 03 18	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) veiklos užbaigimas — Regionų konkurencingumas ir užimtumas	1,2	p.m.	4 149 480 610		227 006 319	p.m.	4 376 486 929
13 03 19	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) veiklos užbaigimas — Europos teritorinis bendradarbiavimas	1,2	p.m.	1 106 791 028		179 334 992	p.m.	1 286 126 020
13 03 20	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) veiklos užbaigimas — Techninė pagalba veiklai	1,2	p.m.	25 600 000			p.m.	25 600 000
13 03 31	Techninės pagalbos ir informacijos apie Europos Sąjungos strategiją, skirtą Baltijos jūros regionui, sklaidos bei išsamesnio susipažinimo su makroregionų strategija (2007–2013 m.) užbaigimas	1,2	p.m.	1 600 000			p.m.	1 600 000
13 03 40	Rizikos pasidalijimo priemonių, finansuojamų iš Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) konvergencijos paketo (2007–2013 m.), užbaigimas	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 41	Rizikos pasidalijimo priemonių, finansuojamų iš Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) regionų konkurencingumo ir užimtumo paketo (2007–2013 m.), užbaigimas	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 60	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Mažiau išsivystę regionai — Investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslas	1,2	17 627 800 000	1 125 000 000			17 627 800 000	1 125 000 000
13 03 61	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Pereinamojo laikotarpio regionai — Investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslas	1,2	2 865 400 000	167 824 266			2 865 400 000	167 824 266
13 03 62	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Labiau išsivystę regionai — Investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslas	1,2	3 650 900 000	209 061 086			3 650 900 000	209 061 086
13 03 63	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Papildomas asignavimas atokiausiems ir rečiausiai apgyvendintiems regionams — Investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslas	1,2	209 100 000	13 000 000			209 100 000	13 000 000
13 03 64	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Europos teritorinis bendradarbiavimas	1,2	505 700 000	53 703 765			505 700 000	53 703 765

KOMISIJA

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 03 65	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Techninė parama veiklai							
13 03 65 01	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Techninė parama veiklai	1,2	69 000 000	47 000 000			69 000 000	47 000 000
13 03 65 02	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Techninė pagalba veiklai, kurią valstybės narės prašymu valdo Komisija	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	13 03 65 straipsnis - Tarpinė suma		69 000 000	47 000 000			69 000 000	47 000 000
13 03 66	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Novatoriški tvarios miestų plėtros veiksmai	1,2	50 100 000	p.m.			50 100 000	p.m.
13 03 67	2014–2020 m. makroregionų strategijos — ES Baltijos jūros regiono strategija — Techninė pagalba	1,2	2 500 000	1 250 000			2 500 000	1 250 000
13 03 68	2014–2020 m. makroregionų strategijos — Dunojaus regionui skirta Europos Sąjungos strategija — Techninė pagalba	1,2	2 500 000	1 250 000			2 500 000	1 250 000
13 03 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
13 03 77 01	Bandomasis projektas — Romų integracijos metodų koordinavimas visoje Europoje	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 77 02	Bandomasis projektas — Regioninio ir vietinio bendradarbiavimo skatinimas platinant informaciją apie Sąjungos regioninę politiką pasauliniu mastu	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 77 03	Parengiamieji veiksmai — Palankesnės aplinkos mikrokreditams Europoje skatinimas	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 77 04	Bandomasis projektas — Tvarus priemiesčių atnaujinimas	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 77 05	Bandomasis projektas RURBAN — Miesto ir kaimo tvaraus vystymosi partnerystė	1,2	p.m.	549 014			p.m.	549 014
13 03 77 06	Parengiamieji veiksmai — Regioninio ir vietinio bendradarbiavimo skatinimas platinant informaciją apie Sąjungos regioninę politiką pasauliniu mastu	1,2	p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000
13 03 77 07	Parengiamieji veiksmai — Europos Sąjungos Dunojaus regiono valdymo modelio nustatymas. Geresnis ir veiksmingas koordinavimas	1,2	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 03 77	(tęsinys)							
13 03 77 08	Bandomasis projektas — Bendras regioninis tapatumas, tautų susitakymas ir ekonominis bei socialinis bendradarbiavimas, įskaitant visos Europos kompetencijos ir pažangumo platformą, Dunojaus makro-regione	1,2	p.m.	1 300 000			p.m.	1 300 000
13 03 77 09	Parengiamieji veiksmai, susiję su Atlanto forumo sukūrimu siekiant vystyti Europos Sąjungos Atlanto strategiją	1,2	—	600 000		–433 000	—	167 000
13 03 77 10	Parengiamieji veiksmai – Pagalba Majotui ar visoms kitoms potencialiai susijusioms teritorijoms įgyjant atokiausių regionų statusą	1,2	p.m.	400 000			p.m.	400 000
13 03 77 11	Parengiamieji veiksmai — Programa „Erasmus“ išrinktiems vietos ir regioniniams atstovams	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 77 12	Parengiamieji veiksmai — Bendras regioninis tapatumas, tautų susitakymas ir ekonominis bei socialinis bendradarbiavimas, įskaitant visos Europos kompetencijos ir pažangumo platformą, Dunojaus makro-regione	1,2	1 800 000	800 000			1 800 000	800 000
13 03 77 13	Bandomasis projektas — Sanglaudos politika ir mokslinių tyrimų ir vystymosi fondų sąveika: kompetencijos laiptai	1,2	1 200 000	600 000			1 200 000	600 000
13 03 77 14	Parengiamieji veiksmai — Regioninė strategija, skirta Šiaurės jūros regionui	1,2	250 000	125 000			250 000	125 000
13 03 77 15	Parengiamieji veiksmai — Pasaulio miestai: ES ir trečiųjų šalių bendradarbiavimas miestų plėtros srityje	1,2	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
13 03 77 16	Parengiamieji veiksmai — Dabartinė ir siekiama ekonominio potencialo padėtis regionuose už Graikijos sostinės Atėnų regiono ribų	1,2	700 000	350 000			700 000	350 000
13 03 77 straipsnis - Tarpinė suma			5 950 000	8 724 014		–433 000	5 950 000	8 291 014
13 03 skyrius - Iš viso			24 988 950 000	28 480 284 769		2 806 608 311	24 988 950 000	31 286 893 080

Paaiškinimai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 175 straipsnyje numatyta, kad 174 straipsnyje nustatyti ekonominės, socialinės ir teritorinės sanglaudos tikslai turi būti remiami veiksmais, kurių Sąjunga imasi panaudodama struktūrinius fondus, įskaitant Europos regioninės plėtros fondą. Pagal 176 straipsnį Europos regioninės plėtros fondo paskirtis – padėti ištaisyti pagrindinius Sąjungos regionų pusiausvyros sutrikimus. Struktūrinių fondų užduotys, svarbiausi tikslai ir organizacinė struktūra nustatomi pagal 177 straipsnį.

Finansinio reglamento 80 straipsnyje numatyta, kad jei išlaidos patiriamos pažeidžiant taikytiną teisę, taikomos finansinės patalos.

KOMISIJA

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA *(tęsinys)*

Reglamento (EB) Nr. 1260/1999 39 straipsnyje, Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 100 ir 102 straipsniuose ir Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 85, 144 ir 145 straipsniuose dėl Komisijos atliekamų finansinių pataisų kriterijų numatytos specialios ERPF taikomos taisyklės dėl finansinių pataisų.

Visos pajamos, gautos iš minėtų pagrindų atliktų finansinių pataisų, įrašomos į įplaukų suvestinės 6 5 0 0 punktą ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalies c punktą yra asignuotosios pajamos.

Finansinio reglamento 177 straipsnyje nustatytos išankstinio finansavimo mokėjimų, susijusių su tam tikra veikla, visiško ar dalinio sugrąžinimo sąlygos.

Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 82 straipsnyje numatytos konkrečios ERPF taikomos avansinių įmokų grąžinimo taisyklės.

Grašinamos avansinių įmokų sumos yra asignuotosios įplaukos pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 4 dalį ir įrašomos į 6 1 5 0 arba 6 1 5 7 punktą.

Kovos su sukčiavimu priemonės finansuojamos iš 24 02 01 straipsnio.

Teisinis pagrindas

Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač jos 174, 175, 176 ir 177 straipsniai.

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1), ypač jo 39 straipsnis.

1999 m. liepos 12 d. Reglamentas (EB) Nr. 1783/1999 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 213, 1999 8 13, p.1).

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo ir panaikinantys Reglamentą (EB) Nr. 1783/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 1).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinantys Reglamentą (EB) Nr. 1260/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 25), ypač jo 82, 83, 100 ir 102 straipsniai.

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1), ypač jo 21 straipsnio 3 ir 4 dalys ir 80 bei 177 straipsniai.

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA (*tęsinys*)*Susiję teisės aktai*

1999 m. kovo 24 ir 25 d. Berlyno Europos Vadovų Tarybos išvados.

2005 m. gruodžio 15 ir 16 d. Briuselio Europos Vadovų Tarybos išvados.

2013 m. vasario 7 ir 8 d. Europos Vadovų Tarybos išvados.

13 03 16 Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) veiklos užbaigimas — Konvergencija

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	21 544 000 000		2 400 700 000	p.m.	23 944 700 000

Paaiškinimai

Ankstesni 13 03 16 ir 13 05 02 straipsniai (iš dalies)

Šis asignavimas skirtas finansuoti įsipareigojimams, kurie nebuvo įvykdyti 2007–2013 m. programavimo laikotarpiu vykdančias programas pagal ERPF konvergencijos tikslą. Tikslas – paspartinti mažiausiai išsivysčiusių valstybių narių ir regionų konvergenciją gerinant ekonomikos augimo ir užimtumo sąlygas.

Dalį šio asignavimo ketinama panaudoti skirtumų, su kuriais susiduriama regionų viduje, problemų spęsti ir užtikrinti, kad bendra atitinkamo regiono vystymosi padėtis neužgožtų vadinamųjų skurdo kilpų ir skurstančių teritorinių vienetų problemos.

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006, iš dalies pakeisto Sutarties dėl Kroatijos Respublikos stojimo į Europos Sąjungą III priedo 7 punktu (OL L 112, 2012 4 24), 105a straipsnio 1 dalį programos ir svarbiausi projektai, kurie Kroatijos stojimo dieną yra patvirtinti pagal Reglamentą (EB) Nr. 1085/2006 ir kurių įgyvendinimas tą dieną dar nėra užbaigtas, laikomi Komisijos patvirtintais pagal Reglamentą (EB) Nr. 1083/2006, išskyrus programas, patvirtintas pagal Reglamento (EB) Nr. 1085/2006 3 straipsnio 1 dalies a ir e punktuose nurodytus komponentus.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo ir panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1783/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 1).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinantį Reglamentą (EB) N. 1260/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

13 03 18 Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) veiklos užbaigimas — Regionų konkurencingumas ir užimtumas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	4 149 480 610		227 006 319	p.m.	4 376 486 929

KOMISIJA

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA (tęsinys)**13 03 18** (tęsinys)*Paaiškinimai*

Šis asignavimas skirtas finansuoti išsipareigojimams, kurie nebuvo įvykdyti 2007–2013 m. programavimo laikotarpiu vykdant programas pagal ERPF regionų konkurencingumo ir užimtumo tikslą. Siekiant šio tikslo norima stiprinti regionų (išskyrus mažiausiai išsivysčiusius regionus) konkurencingumą, patrauklumą ir užimtumą atsižvelgiant į strategijoje „Europa 2020“ iškeltus tikslus.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo ir panaikinantys Reglamentą (EB) Nr. 1783/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 1).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinantys Reglamentą (EB) N. 1260/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

13 03 19 *Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) veiklos užbaigimas — Europos teritorinis bendradarbiavimas*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	1 106 791 028		179 334 992	p.m.	1 286 126 020

Paaiškinimai

Ankstesnis 13 03 19 straipsnis ir 13 05 03 01 bei 13 05 03 02 punktai (iš dalies)

Šis asignavimas skirtas finansuoti išsipareigojimams, kurie nebuvo įvykdyti 2007–2013 m. programavimo laikotarpiu vykdant programas pagal ERPF Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą. Šiuo tikslu siekiama sustiprinti teritorinį ir makroregioninį bendradarbiavimą ir keistis patirtimi atitinkamu teritoriniu lygmeniu.

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006, iš dalies pakeisto Sutarties dėl Kroatijos Respublikos stojimo į Europos Sąjungą III priedo 7 punktu (OL L 112, 2012 4 24), 105a straipsnio 1 dalį programos ir svarbiausi projektai, kurie Kroatijos stojimo dieną yra patvirtinti pagal Reglamentą (EB) Nr. 1085/2006 ir kurių įgyvendinimas tą dieną dar nėra užbaigtas, laikomi Komisijos patvirtintais pagal Reglamentą (EB) Nr. 1083/2006, išskyrus programas, patvirtintas pagal Reglamento (EB) Nr. 1085/2006 3 straipsnio 1 dalies a ir e punktuose nurodytus komponentus.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo ir panaikinantys Reglamentą (EB) Nr. 1783/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 1).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinantys Reglamentą (EB) N. 1260/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA (*tęsinys*)**13 03 77 Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai**

13 03 77 09 Parengiamieji veiksmai, susiję su Atlanto forumo sukūrimu siekiant vystyti Europos Sąjungos Atlanto strategiją

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	600 000		–433 000	—	167 000

*Paaiškinimai**Ankstesnis 13 03 32 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas dar neįvykdytiems ankstesnių metų įsipareigojimams pagal parengiamąjį veiksmą padengti.

Sąjungos institucijos pritaria, kad būtina parengti Atlanto vandenyno regionui skirtą Europos strategiją. Siekiant, kad ši strategija būtų įgyvendinama nuo 2014 m., reikia parengti įvairias sritis apimančių veiksmų planą, kuriame būtų išdėstyti konkretūs prioritetai. Rengiant šį veiksmų planą turėtų dalyvauti suinteresuotosios Atlanto vandenyno regiono šalys.

Veiksmų planas turėtų būti glaudžiai siejamas su regionine ir integruota jūrų politika, be to, turėtų būti skatinama sąveika su kitomis Sąjungos politikos sritimis, pvz., su transeuropiniais transporto tinklais, bendrąja žuvininkystės politika, klimato ir aplinkos apsaugos veiksmais, mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros pagrindų programomis, energetikos politika ir kt.

Vykdam parengiamuosius veiksmus finansuojama suinteresuotųjų šalių dialogui skirta platforma, vadinama Atlanto forumu, kurios tikslas – apibrėžti prioritetinius projektus ir tai, kaip ketinama vadovauti Atlanto strategijai.

Finansuojant parengiamuosius veiksmus siekiama:

- sukurti Atlanto forumą, skatinantį svarbiausias suinteresuotąsias šalis bendradarbiauti per praktinius seminarus ir užtikrinantį tinkamą viešumą ir aktyvų dalyvavimą,
- įtraukti forumo narius į procesą, kurio metu būtų patvirtintas įvairias sritis apimantis Atlanto regiono strategijos veiksmų planas. Tai turi būti atlikta atsižvelgiant į susijusių regionų reikmes ir dėmesį aiškiai sutelkiant į tvarų augimą Atlanto vandenyno pakrančių regionuose ir laivybos sektoriuose,
- remti reikalingą techninį darbą siekiant nustatyti ir išbandyti, ar įgyvendinami konkretūs prioritetiniai veiksmai, kuriuos ketinama įtraukti į veiksmų planą.

Veiksmų planą rengsiančioms suinteresuotosioms šalims padeda subrangovas. Subrangovas atsakingas už parengiamųjų veiksmų įgyvendinimą ir dirba prižiūrimas Komisijos.

Pagal parengiamuosius veiksmus finansuojama suinteresuotųjų šalių dialogo platforma (Atlanto forumas) siekiant nustatyti prioritetinius projektus ir Atlanto strategijos valdymą.

2012 m. pabaigoje priėmus veiksmų planą, Forumo tikslas buvo parengti suinteresuotąsias šalis jį įgyvendinti. Taigi buvo būtina parengiamuosius veiksmus tęsti iki 2013 m.

KOMISIJA

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA *(tęsinys)***13 03 77** *(tęsinys)***13 03 77 09** *(tęsinys)*

Finansuojant parengiamuosius veiksmus siekiama:

- sukurti Atlanto forumą skatinant svarbiausias suinteresuotąsias šalis dirbti kartu praktiniuose seminaruose ir užtikrinant tinkamą viešumą bei aktyvų dalyvavimą,
- įtraukti forumo narius į procesą, kuriuo siekiama patvirtinti įvairias sritis apimančią Atlanto regiono strategijos veiksmų planą atsižvelgiant į šių regionų reikmes ir sutelkiant konkretų dėmesį į tvarų augimą Atlanto vandenyno pakrančių regionuose ir laivybos sektoriuose,
- remti techninį darbą, reikalingą siekiant nustatyti ir patikrinti konkrečių prioritetinių veiksmų, kuriuos ketinama įtraukti į veiksmų planą, įgyvendinamumą,
- parengti suinteresuotąsias šalis įgyvendinti veiksmų planą.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2002 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

13 05 SKYRIUS — PASIRENGIMO NARYSTEI PAGALBOS PRIEMONĖ — REGIONINĖ PLĖTRA BEI REGIONINIS IR TERITORINIS BENDRADARBIAVIMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 05	PASIRENGIMO NARYSTEI PAGALBOS PRIEMONĖ — REGIONINĖ PLĖTRA BEI REGIONINIS IR TERITORINIS BENDRADARBIAVIMAS							
13 05 01	Pasirengimo narystei struktūrinės politikos priemonė (ISPA) — Ankstesnių projektų užbaigimas (laikotarpis nuo 2000 m. iki 2006 m.)							
13 05 01 01	Pasirengimo narystei struktūrinės politikos priemonė (ISPA) — Ankstesnių projektų (2000–2006 m.) užbaigimas	4	p.m.	40 000 000			p.m.	40 000 000
13 05 01 02	Pasirengimo narystei struktūrinės politikos priemonė — Pasirengimo aštuonių paraiškas dėl narystės pateikusių valstybių narystei pagalbos pabaiga	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	13 05 01 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	40 000 000			p.m.	40 000 000
13 05 02	Pasirengimo narystei pagalbos priemonė (IPA) — Regioninės plėtros komponento (2007–2013 m.) užbaigimas	4	p.m.	272 447 479			p.m.	272 447 479
13 05 03	Pasirengimo narystei pagalbos priemonė (IPA) — Tarpvalstybinio bendradarbiavimo komponento (2007–2013 m.) užbaigimas							
13 05 03 01	Tarpvalstybinio bendradarbiavimo užbaigimas — Įnašas pagal 1b išlaidų subkategoriją	1,2	p.m.	52 000 000			p.m.	52 000 000
13 05 03 02	Tarpvalstybinio bendradarbiavimo ir šalių kandidačių bei potencialių šalių kandidačių dalyvavimo struktūrinių fondų tarpvalstybinio ir tarpregioninio bendradarbiavimo programose užbaigimas — Įnašas pagal 4 išlaidų kategoriją	4	p.m.	26 143 200			p.m.	26 143 200
	13 05 03 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	78 143 200			p.m.	78 143 200
13 05 60	Parama Albanijai, Bosnijai ir Hercegovinai, Kosovui, Juodkalnijai, Serbijai ir buvusiajai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai							
13 05 60 01	Politinių reformų ir laipsniško teisės aktų derinimo su Sąjungos <i>acquis</i> , jų priėmimo, įgyvendinimo ir vykdymo rėmimas	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 60 02	Ekonominio, socialinio ir teritorinio vystymosi rėmimas	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	13 05 60 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KOMISIJA

13 05 SKYRIUS — PASIRENGIMO NARYSTEI PAGALBOS PRIEMONĖ — REGIONINĖ PLĖTRA BEI REGIONINIS IR TERITORINIS BENDRADARBIAVIMAS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
13 05 61	Parama Islandijai							
13 05 61 01	Politinių reformų ir laipsniško teisės aktų derinimo su Sąjungos <i>acquis</i> , jų priėmimo, įgyvendinimo ir vykdymo rėmimas	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 61 02	Ekonominio, socialinio ir teritorinio vystymosi rėmimas	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	13 05 61 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 62	Parama Turkijai							
13 05 62 01	Politinių reformų ir laipsniško teisės aktų derinimo su Sąjungos <i>acquis</i> , jų priėmimo, įgyvendinimo ir vykdymo rėmimas	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 62 02	Ekonominio, socialinio ir teritorinio vystymosi rėmimas	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	13 05 62 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 63	Regioninė integracija ir teritorinis bendradarbiavimas							
13 05 63 01	Tarpvalstybinis bendradarbiavimas — Įnašas pagal 1b išlaidų kategoriją	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 63 02	Tarpvalstybinis bendradarbiavimas — Įnašas pagal 4 išlaidų kategoriją	4	39 000 000	27 338 481		-12 338 481	39 000 000	15 000 000
	13 05 63 straipsnis - Tarpinė suma		39 000 000	27 338 481		-12 338 481	39 000 000	15 000 000
	13 05 skyrius - Iš viso		39 000 000	417 929 160		-12 338 481	39 000 000	405 590 679

Paaiškinimai

13 05 63 Regioninė integracija ir teritorinis bendradarbiavimas

13 05 63 02 Tarpvalstybinis bendradarbiavimas — Įnašas pagal 4 išlaidų kategoriją

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
39 000 000	27 338 481		-12 338 481	39 000 000	15 000 000

Paaiškinimai

Naujas punktas

Pagal Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA II) šis asignavimas bus skirtas konkrečiam tikslui – užtikrinti pagalbą gaunančių šalių, valstybių narių ir tam tikrais atvejais trečiųjų šalių regioninę integraciją ir teritorinį bendradarbiavimą pagal pasiūlymą dėl reglamento, kuriuo nustatoma Europos kaimynystės priemonė.

13 05 SKYRIUS — PASIRENGIMO NARYSTEI PAGALBOS PRIEMONĖ — REGIONINĖ PLĖTRA BEI REGIONINIS IR TERITORINIS BENDRADARBIAVIMAS *(tęsinys)***13 05 63** *(tęsinys)***13 05 63 02** *(tęsinys)*

Visos įplaukos iš valstybių narių ir trečiųjų šalių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias agentūras, subjektus arba fizinius asmenis, tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos, nepažeidžiant Finansinio reglamento 187 straipsnio 7 dalies, kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Teisinis pagrindas

2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 231/2014, kuriuo nustatoma Pasirengimo narystei paramos priemonė (PNPP II) (OL L 77, 2014 3 15, p. 11), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies d punktas.

2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 232/2014, kuriuo sukuriamą Europos kaimynystės priemonė (OL L 77, 2014 3 15, p. 27).

KOMISIJA

14 ANTRAŠTINĖ DALIS
MOKESČIAI IR MUITŲ SĄJUNGA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
14 01	MOKESČIŲ IR MUITŲ SĄJUNGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	55 759 946	55 759 946	-7 718	-7 718	55 752 228	55 752 228
14 02	MOKESČIŲ IR MUITŲ SĄJUNGOS GENERALINIO DIREKTORATO POLITIKOS STRATEGIJA IR KOORDINA- VIMAS	67 389 552	40 935 735		7 500 000	67 389 552	48 435 735
14 03	TARPTAUTINIAI MOKESČIŲ POLITIKOS IR MUITINIŲ ASPEKTAI	30 898 800	22 774 011		2 500 000	30 898 800	25 274 011
14 04	POLITIKOS STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS	3 000 000	2 900 000			3 000 000	2 900 000
	14 antraštinė dalis - Iš viso	157 048 298	122 369 692	-7 718	9 992 282	157 040 580	132 361 974

14 ANTRAŠTINĖ DALIS

MOKESČIAI IR MUITŲ SĄJUNGA

14 01 SKYRIUS — MOKESČIŲ IR MUITŲ SĄJUNGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
14 01	MOKESČIŲ IR MUITŲ SĄJUNGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
14 01 01	Išlaidos Mokesčių ir muitų sąjungos politikos srities pareigūnams ir laikiniams darbuotojams	5,2	44 565 645	–7 718	44 557 927
14 01 02	Išorės personalo ir kitos Mokesčių ir muitų sąjungos politikos srities valdymo išlaidos				
14 01 02 01	Išorės personalas	5,2	5 397 985		5 397 985
14 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	2 711 633		2 711 633
	14 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		8 109 618		8 109 618
14 01 03	Mokesčių ir muitų sąjungos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	2 884 683		2 884 683
14 01 04	Mokesčių ir muitų sąjungos politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos				
14 01 04 01	Programos „Muitinė“ rėmimo išlaidos	1,1	100 000		100 000
14 01 04 02	Programos „Fiscalis“ rėmimo išlaidos	1,1	100 000		100 000
	14 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		200 000		200 000
	14 01 skyrius - Iš viso		55 759 946	–7 718	55 752 228

14 01 01 Išlaidos Mokesčių ir muitų sąjungos politikos srities pareigūnams ir laikiniams darbuotojams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
44 565 645	–7 718	44 557 927

KOMISIJA

14 02 SKYRIUS — MOKESČIŲ IR MUITŲ SĄJUNGOS GENERALINIO DIREKTORATO POLITIKOS STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 02	MOKESČIŲ IR MUITŲ SĄJUNGOS GENERALINIO DIREKTORATO POLI- TIKOS STRATEGIJA IR KOORDINA- VIMAS							
14 02 01	Muitų sąjungos veikimo rėmimas	1,1	66 293 000	11 262 958		7 500 000	66 293 000	18 762 958
14 02 02	Narystė tarptautinėse organizacijose muitinių srityje	4	1 096 552	1 096 552			1 096 552	1 096 552
14 02 51	Ankstesnių programų muitinių srityje užbaigimas	1,1	p.m.	28 576 225			p.m.	28 576 225
	14 02 skyrius - Iš viso		67 389 552	40 935 735		7 500 000	67 389 552	48 435 735

Paaiškinimai

14 02 01 *Muitų sąjungos veikimo rėmimas*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
66 293 000	11 262 958		7 500 000	66 293 000	18 762 958

Paaiškinimai

Naujas straipsnis

Šis asignavimas skirtas programos „Muitinė 2020“ įgyvendinimo, ypač bendrų veiksmų, IT pajėgumų didinimo ir žmogiškųjų išteklių gebėjimų ugdymo, išlaidoms padengti.

Šis asignavimas visų pirma skirtas šioms išlaidoms padengti:

- Europos informacinių sistemų Sąjungos komponentai įsigijimo, plėtos, techninės priežiūros, veikimo ir kokybės kontrolės išlaidoms. Europos informacinių sistemų Sąjungos komponentai yra šie: 1) IT turtas, pvz., aparatinė įranga, programinė įranga ir sistemų tinklo ryšiai, įskaitant susijusią duomenų infrastruktūrą; 2) IT paslaugos, kurių reikia remiant sistemų plėtrą, techninę priežiūrą ir veikimo gerinimą; 3) visi kiti elementai, kuriuos dėl veiksmingumo, saugumo ir racionalizavimo Komisija nustatė kaip bendrus projekte dalyvaujančioms šalims;
- išlaidoms, susijusioms su seminarais, praktiniais mokymais, projektų grupėmis, darbo vizitais, stebėjimo veikla, ekspertų grupėmis, viešojo administravimo gebėjimų ugdymo ir pagalbiniams veiksmais, tyrimais ir komunikacijos projektais;
- išlaidoms, susijusioms su bendrų mokymo veiksmų nuostatų įgyvendinimu;
- išlaidoms, susijusioms su parengiamaisiais veiksmais, stebėjimu, kontrole, auditu ir vertinimo veikla, kuri būtina programos valdymui ir jos tikslams pasiekti;
- bet kokios kitos veiklos, kuria remiami programos tikslai ir veiklos sritys, išlaidoms.

14 02 SKYRIUS — MOKESČIŲ IR MUITŲ SĄJUNGOS GENERALINIO DIREKTORATO POLITIKOS STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS
(tęsinys)

14 02 01 (tęsinys)

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš stojančiųjų šalių, šalių kandidačių, potencialių kandidačių šalių, kurios naudojasi pasirengimo narystei strategija, ir šalių partnerių pagal Europos kaimynystės politiką įnašų, jei jos yra pasiekusios pakankamą atitinkamų teisės aktų bei administracinių metodų suderinimo su atitinkamais ES teisės aktais ir administraciniais metodais lygį, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–f punktus.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 2 punkte įrašytos įplaukos iš trečiųjų šalių, ne šalių kandidačių ir ne potencialių Vakarų Balkanų šalių kandidačių, įnašų už dalyvavimą muitinių bendradarbiavimo susitarimuose bus panaudotos papildomiems asignavimams, įrašytiniams į šį straipsnį, teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–f punktus.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1294/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. Europos Sąjungos muitinių veiksmų programa („Muitinė 2020“) ir panaikinamas Sprendimas Nr. 624/2007/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 209), ir visų pirma jo 5 straipsnis.

KOMISIJA

14 03 SKYRIUS — TARPTAUTINIAI MOKESČIŲ POLITIKOS IR MUITINIŲ ASPEKTAI

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 03	TARPTAUTINIAI MOKESČIŲ POLITIKOS IR MUITINIŲ ASPEKTAI							
14 03 01	Mokesčių sistemų veikimo gerinimas	1,1	30 777 000	7 368 331		2 500 000	30 777 000	9 868 331
14 03 02	Narystė tarptautinėse organizacijose mokesčių srityje	4	121 800	121 800			121 800	121 800
14 03 51	Ankstesnių programų mokesčių srityje užbaigimas	1,1	p.m.	15 283 880			p.m.	15 283 880
	14 03 skyrius - Iš viso		30 898 800	22 774 011		2 500 000	30 898 800	25 274 011

14 03 01 Mokesčių sistemų veikimo gerinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
30 777 000	7 368 331		2 500 000	30 777 000	9 868 331

*Paaiškinimai**Naujas straipsnis*

Šis asignavimas skirtas programos „Fiscalis 2020“ įgyvendinimo, ypač bendrų veiksmų, IT pajėgumų didinimo ir žmogiškųjų išteklių gebėjimų ugdymo, išlaidoms padengti.

Šis asignavimas visų pirma skirtas šioms išlaidoms padengti:

- Europos informacinių sistemų Sąjungos komponentai įsigijimo, plėtros, techninės priežiūros, veikimo ir kokybės kontrolės išlaidoms. Europos informacinių sistemų Sąjungos komponentai yra šie: 1) IT turtas, pvz., aparatinė įranga, programinė įranga ir sistemų tinklo ryšiai, įskaitant susijusią duomenų infrastruktūrą; 2) IT paslaugos, kurių reikia remiant sistemų plėtrą, techninę priežiūrą ir veikimo gerinimą; 3) visi kiti elementai, kuriuos dėl veiksmingumo, saugumo ir racionalizavimo Komisija nustatė kaip bendrus programoje dalyvaujančioms šalims,
- išlaidoms, susijusioms su seminarais, praktiniais mokymais, projektų grupėmis, dvišalėmis arba daugiašalėmis patikromis, darbo vizitais, ekspertų grupėmis, viešojo administravimo gebėjimų ugdymu ir pagalbiniams veiksmais, tyrimais ir komunikacijos projektams,
- išlaidoms, susijusioms su bendrų mokymo veiksmų nuostatų įgyvendinimu,
- išlaidoms, susijusioms su parengiamaisiais veiksmais, stebėjimu, kontrole, auditu ir vertinimo veikla, kuri būtina programos valdymui ir jos tikslams pasiekti,
- bet kokios kitos būtinos veiklos, kuria remiami programos tikslai ir prioritetai, išlaidoms.

14 03 SKYRIUS — TARPTAUTINIAI MOKESČIŲ POLITIKOS IR MUITINIŲ ASPEKTAI *(tęsinys)***14 03 01** *(tęsinys)*

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš stojančiųjų šalių, šalių kandidačių, potencialių kandidačių šalių, kurios naudojasi pasirengimo narystei strategija, ir šalių partnerių pagal Europos kaimynystės politiką įnašų, jei jos yra pasiekusios pakankamą atitinkamų teisės aktų bei administracinių metodų suderinimo su atitinkamais ES teisės aktais ir administraciniais metodais lygį, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 2 punkte įrašytos įplaukos iš trečiųjų šalių, ne šalių kandidačių ir ne potencialių Vakarų Balkanų šalių kandidačių, įnašų už dalyvavimą muitinių bendradarbiavimo susitarimuose bus panaudotos papildomiems asignavimams, įrašytiniams į šį straipsnį, teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 1 dalį.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1286/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. Europos Sąjungos mokesčių sistemų veikimo gerinimo veiksmų programa („Fiscalis 2020“) ir panaikinamas Sprendimas Nr. 1482/2007/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 25), ir visų pirma jo 5 straipsnis.

KOMISIJA

15 ANTRAŠTINĖ DALIS
ŠVIETIMAS IR KULTŪRA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
15 01	ŠVIETIMO IR KULTŪROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINIO IŠLAIDOS	123 693 171	123 693 171	–8 601	–8 601	123 684 570	123 684 570
15 02	PROGRAMA „ERASMUS+“	1 560 917 292	1 227 243 693		138 119 479	1 560 917 292	1 365 363 172
15 03	PROGRAMA „HORIZONTAS 2020“	966 671 359	717 880 820		40 861 137	966 671 359	758 741 957
15 04	PROGRAMA „KŪRYBIŠKA EUROPA“	168 743 000	172 889 728			168 743 000	172 889 728
	15 antraštinė dalis - Iš viso	2 820 024 822	2 241 707 412	–8 601	178 972 015	2 820 016 221	2 420 679 427

15 ANTRAŠTINĖ DALIS

ŠVIETIMAS IR KULTŪRA

15 01 SKYRIUS — ŠVIETIMO IR KULTŪROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
15 01	ŠVIETIMO IR KULTŪROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRA- VIMO IŠLAIDOS				
15 01 01	Išlaidos švietimo ir kultūros politikos srities pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams	5,2	49 661 717	–8 601	49 653 116
15 01 02	Išorės personalo ir kitos švietimo ir kultūros politikos srities rėmimo valdymo išlaidos				
15 01 02 01	Išorės personalas	5,2	3 715 743		3 715 743
15 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	3 815 430		3 815 430
	15 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		7 531 173		7 531 173
15 01 03	Švietimo ir kultūros politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	3 214 547		3 214 547
15 01 04	Švietimo ir kultūros politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos				
15 01 04 01	Programos „Erasmus+“ rėmimo išlaidos	1,1	10 414 108		10 414 108
15 01 04 02	Programos „Kūrybiška Europa“ rėmimo išlaidos	3	2 137 900		2 137 900
	15 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		12 552 008		12 552 008
15 01 05	Mokslinių tyrimų ir inovacijų politikos srities programų rėmimo išlaidos				
15 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų ir inovacijų programoms įgyvendinan- tiesiems pareigūnams ir laikiniejiems tarnautojams — Programa „Horizontas 2020“	1,1	2 234 614		2 234 614
15 01 05 02	Mokslinių tyrimų ir inovacijų programoms įgyvendinantis išorės personas — Programa „Horizontas 2020“	1,1	700 000		700 000
15 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų ir inovacijų programų valdymo išlaidos — Programa „Horizontas 2020“	1,1	815 112		815 112
	15 01 05 straipsnis - Tarpinė suma		3 749 726		3 749 726
15 01 06	Vykdomosios įstaigos				
15 01 06 01	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal programą „Erasmus+“	1,1	25 897 000		25 897 000
15 01 06 02	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal programą „Kūrybiška Europa“	3	12 192 000		12 192 000
	15 01 06 straipsnis - Tarpinė suma		38 089 000		38 089 000
15 01 60	Dokumentacijos ir bibliotekų išlaidos	5,2	2 534 000		2 534 000
15 01 61	Stazuočių institucijoje organizavimo išlaidos	5,2	6 361 000		6 361 000
	15 01 skyrius - Iš viso		123 693 171	–8 601	123 684 570

KOMISIJA

15 01 SKYRIUS — ŠVIETIMO IR KULTŪROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS (tęsinys)**15 01 01** *Išlaidos švietimo ir kultūros politikos srities pareigūnams ir laikiniems darbuotojams*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
49 661 717	–8 601	49 653 116

15 02 SKYRIUS — PROGRAMA „ERASMUS+“

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
15 02	PROGRAMA „ERASMUS+“							
15 02 01	Kompetencijos ir bendradarbiavimo Europos švietimo, mokymo ir jaunimo reikalų srityje, kompetencijos ir bendradarbiavimo svarbos darbo rinkos atžvilgiu ir jaunimo dalyvavimo demokratiname Europos gyvenime skatinimas							
15 02 01 01	Kompetencijos ir bendradarbiavimo Europos švietimo ir mokymo srityje skatinimas ir jų svarba darbo rinkai	1,1	1 315 662 350	794 000 037		138 119 479	1 315 662 350	932 119 516
15 02 01 02	Kompetencijos ir bendradarbiavimo Europos jaunimo reikalų srityje bei jaunimo dalyvavimo Europos demokratiname gyvenime skatinimas	1,1	153 094 542	103 175 146			153 094 542	103 175 146
	15 02 01 straipsnis - Tarpinė suma		1 468 756 892	897 175 183		138 119 479	1 468 756 892	1 035 294 662
15 02 02	Europos integracijos studijų ir mokslinių tyrimų visame pasaulyje meistriškumo didinimas (programa „Jean Monnet“)	1,1	34 546 000	24 217 999			34 546 000	24 217 999
15 02 03	Europos lygmens veiksmų sporto sektoriuje svarbos didinimas	1,1	16 167 000	9 333 711			16 167 000	9 333 711
15 02 10	Specialūs kasmetiniai sporto renginiai	1,1	3 000 000	3 000 000			3 000 000	3 000 000
15 02 11	Europos profesinio mokymo plėtros centras (CEDEFOP)	1,1	17 428 900	17 428 900			17 428 900	17 428 900
15 02 12	Europos mokymo fondas (ETF)	4	20 018 500	20 018 500			20 018 500	20 018 500
15 02 51	Mokymasis visą gyvenimą, įskaitant daugiakalbystę, užbaigimas	1,1	p.m.	222 376 600			p.m.	222 376 600
15 02 53	Jaunimo ir sporto srities veiksmų užbaigimas	1,1	p.m.	30 000 000			p.m.	30 000 000
15 02 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
15 02 77 01	Parengiamieji veiksmai — „Erasmus“ pobūdžio programa, skirta praktiką atliekantiems asmenims	1,1	—	p.m.			—	p.m.

KOMISIJA

15 02 SKYRIUS — PROGRAMA „ERASMUS+“ (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
15 02 77	<i>(tęsinys)</i>							
15 02 77 03	Bandomasis projektas, skirtas išlaidoms už studentų, besispecializuojančių Europos kaimynystės politikos (EKP) srityje, studijas ir už susijusią akademinę veiklą, įskaitant Europos kaimynystės politikos katedros įsteigimą Europos kolegijos Natolino padalinyje, padengti	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
15 02 77 04	Bandomasis projektas – Europos kaimynystės politika – Švietimo stiprinimas naudojant stipendijų ir mainų programas	1,1	—	p.m.			—	p.m.
15 02 77 05	Šie parengiamieji veiksmai skirti asmenų, kurie specializuojasi Europos kaimynystės politikos (EKP) srityje, studijų ir kitos susijusios akademinės veiklos bei švietimo programų, įskaitant EKP profesoriaus etatą Europos kolegijos Natolino padalinyje, išlaidoms padengti	1,1	p.m.	700 000			p.m.	700 000
15 02 77 06	Parengiamieji veiksmai — „Amicus“ — Universaliąsias paslaugas bendruomenei teikianti valstybių narių asociacija	1,1	—	p.m.			—	p.m.
15 02 77 07	Parengiamieji veiksmai sporto srityje	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
15 02 77 08	Parengiamieji veiksmai. Europos partnerystės sporto srityje	1,1	p.m.	2 492 800			p.m.	2 492 800
15 02 77 09	Parengiamieji veiksmai – Kaimynystės politikos e. platforma	1,1	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
	<i>15 02 77 straipsnis - Tarpinė suma</i>		1 000 000	3 692 800			1 000 000	3 692 800
	15 02 skyrius - Iš viso		1 560 917 292	1 227 243 693		138 119 479	1 560 917 292	1 365 363 172

15 02 01 ***Kompetencijos ir bendradarbiavimo Europos švietimo, mokymo ir jaunimo reikalų srityje, kompetencijos ir bendradarbiavimo svarbos darbo rinkos atžvilgiu ir jaunimo dalyvavimo demokratiame Europos gyvenime skatinimas***

Paiškinimai

Dalį šių asignavimų ketinama naudoti finansuoti veiklai (įskaitant techninę pagalbą, konsultavimo paslaugas ir mokymą pasirinktose viešojo ir privačiojo sektorių įmonėse ir institucijose), kurią vykdo Europos vyresniųjų ekspertų paslaugų konfederacija (angl. CESES) ir jos asociacijos narės. Šiuo tikslu Sąjungos įgaliojimus suteikiantys pareigūnai skatinami visapusiškai pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia naujas finansinis reglamentas, įtraukiant Europos vyresniųjų ekspertų paslaugų konfederacijos nepiniginį įnašą įgyvendinant Sąjungos projektus.

15 02 SKYRIUS — PROGRAMA „ERASMUS+“ (tęsinys)**15 02 01** (tęsinys)

15 02 01 01 Kompetencijos ir bendradarbiavimo Europos švietimo ir mokymo srityje skatinimas ir jų svarba darbo rinkai

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
1 315 662 350	794 000 037		138 119 479	1 315 662 350	932 119 516

*Paaiškinimai**Naujas punktas*

Vadovaujantis bendraisiais tikslais, visų pirma Europos bendradarbiavimo švietimo ir mokymo srityje strateginės programos („ET 2020“) tikslais bei siekiant paremti tvarią trečiųjų šalių plėtrą aukštojo mokslo srityje, šis asignavimas skirtas siekti šių konkrečių tikslų švietimo ir mokymo srityje:

- tobulinti bendrąsias kompetencijas ir įgūdžius, ypatingą dėmesį skiriant tam, kad jie būtų tiesiogiai susiję su darbo rinka ir padėtų kuriant įtraukią visuomenę, visų pirma dėl didesnių judumo mokymosi tikslais galimybių ir glaudesnio švietimo ir mokymosi sektoriaus bendradarbiavimo su darbo sektoriumi,
- skatinti kokybės gerinimą, inovacijas, meistriškumą ir internacionalizavimą švietimo ir mokymo įstaigų lygiu, visų pirma plėtojant tarptautinį švietimo ir mokymo paslaugų teikėjų ir kitų suinteresuotųjų subjektų bendradarbiavimą,
- skatinti Europos mokymosi visą gyvenimą erdvės atsiradimą ir informuotumo apie ją didinimą, siekiant papildyti politikos reformas nacionaliniu lygmeniu ir remti švietimo ir mokymo sistemų modernizavimą visų pirma glaudžiau bendradarbiaujant politikos srityje ir geriau naudojantis Sąjungos skaidrumo ir pripažinimo priemonėmis bei gerosios praktikos sklaida,
- didinti švietimo ir mokymo tarptautinį matmenį tokiomis priemonėmis kaip Sąjungos ir trečiųjų šalių profesinio rengimo ir mokymo bei aukštojo mokslo institucijų bendradarbiavimas, didinant Europos aukštojo mokslo institucijų patrauklumą ir remiant Sąjungos išorės veiksmus, įskaitant jos vystymosi tikslus, pasitelkus judumo ir bendradarbiavimo tarp Sąjungos ir trečiųjų šalių aukštojo mokslo institucijų skatinimą ir tikslingą trečiųjų šalių pajėgumų didinimą,
- gerinti kalbų mokymą bei mokymąsi ir skatinti kalbų įvairovę, įskaitant mažumų kalbas ir kalbas, kurioms gresia pavojus išnykti, pvz., skiriant paramą projektams ir tinklams, pagal kuriuos teikiama mokymo medžiaga, lavinami mokytojai, švietimo srityje vartojamos kalbos, kurioms gresia pavojus išnykti, gaiviamos kalbos, keičiamasi geriausiu patirtimi ir t. t

Dalį šių asignavimų ketinama naudoti finansuoti veiklai (įskaitant techninę pagalbą, konsultavimo paslaugas ir mokymą pasirinktose viešojo ir privačiojo sektorių įmonėse ir institucijose), kurią vykdo Europos vyresniųjų ekspertų paslaugų konfederacijai (angl. CESES) ir jos asociacijoms narėms priklausantys vyresnieji ekspertai savanoriai. Šiuo tikslu Sąjungos įgaliojimus suteikiantys pareigūnai skatinami visapusiškai pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia naujas finansinis reglamentas, visų pirma atsižvelgiant į Europos vyresniųjų ekspertų paslaugų konfederacijos nepiniginį įnašą įgyvendinant Sąjungos projektus.

KOMISIJA

15 02 SKYRIUS — PROGRAMA „ERASMUS+“ *(tęsinys)***15 02 01** *(tęsinys)***15 02 01 01** *(tęsinys)*

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1288/2013, kuriuo sukuriamą Sąjungos švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto programa „Erasmus+“ ir kuriuo panaikinami sprendimai Nr. 1719/2006/EB, Nr. 1720/2006/EB ir Nr. 1298/2008/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 50).

15 03 SKYRIUS — PROGRAMA „HORIZONTAS 2020“

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
15 03	PROGRAMA „HORIZONTAS 2020“							
15 03 01	Pažangus mokslas							
15 03 01 01	Programa „Marie Skłodowska-Curie veiksmas“ — Naujų gebėjimų ugdymas ir inovacijų skatinimas	1,1	731 611 715	57 002 709		40 861 137	731 611 715	97 863 846
	15 03 01 straipsnis - Tarpinė suma		731 611 715	57 002 709		40 861 137	731 611 715	97 863 846
15 03 05	Europos inovacijos ir technologijos institutas — Mokslinių tyrimų, inovacijų ir švietimo žinių trikampio integravimas	1,1	235 059 644	121 406 196			235 059 644	121 406 196
15 03 50	Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai							
15 03 50 01	Asignavimai iš trečiųjų valstybių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai (2014–2020)	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
15 03 50 02	Asignavimai iš trečiųjų valstybių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai (iki 2014)	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	15 03 50 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
15 03 51	Ankstesnės bendrosios mokslinių tyrimų ir inovacijų programos užbaigimas — Septintoji bendroji programa (2007–2013 m.)	1,1	p.m.	490 572 208			p.m.	490 572 208
15 03 53	Europos inovacijos ir technologijos instituto veiksmų užbaigimas	1,1	p.m.	48 401 107			p.m.	48 401 107
15 03 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
15 03 77 01	Bandomasis projektas — Žinių partnerystė	1,1	p.m.	498 600			p.m.	498 600
	15 03 77 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	498 600			p.m.	498 600
	15 03 skyrius - Iš viso		966 671 359	717 880 820		40 861 137	966 671 359	758 741 957

Paaiškinimai

Šios pastabos taikomos visoms šio skyriaus biudžeto kategorijoms.

Šis asignavimas bus naudojamas bendrajai mokslinių tyrimų ir inovacijų programai „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.).

Programa „Horizontas 2020“ atliks svarbų vaidmenį įgyvendinant „Europa 2020“ pavyzdinę iniciatyvą „Inovacijų sąjunga“ ir kitas pavyzdines iniciatyvas, kaip antai: „Tausiai išteklius naudojanti Europa“, „Globalizacijos erai pritaikyta pramonės politika“ ir „Europos skaitmeninė darbotvarkė“, taip pat kuriant Europos mokslinių tyrimų erdvę (EMTE) ir užtikrinant jos funkcionavimą. Programa „Horizontas 2020“ visoje Sąjungoje padeda kurti žiniomis ir inovacijomis grindžiamą ekonomiką, pritraukdama pakankamai papildomų lėšų moksliniams tyrimams, plėtrai ir inovacijoms.

KOMISIJA

15 03 SKYRIUS — PROGRAMA „HORIZONTAS 2020“ (tęsinys)

Ji bus vykdoma siekiant bendrųjų Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 179 straipsnyje apibrėžtų tikslų, kuriant žinių visuomenę, pagrįstą Europos mokslinių tyrimų erdve, t. y. skatinant visų lygių tarptautinį bendradarbiavimą Sąjungoje, didinant Europos mokslinių tyrimų mažai tirtose srityse dinamiškumą, kūrybingumą ir kompetenciją, stiprinant Europos mokslinių tyrimų ir technologijų srities darbuotojų kiekybinį ir kokybinį bei visos Europos mokslinių tyrimų ir inovacijų gebėjimų lygį ir užtikrinant optimalų jų panaudojimą.

Į šiuos straipsnius ir punktus taip pat įrašomos Europai svarbių Komisijos organizuotų aukšto lygio mokslinių ir technologinių susirinkimų, konferencijų, praktinių seminarų ir kursų išlaidos, aukšto lygio mokslinių ir technologinių analizių ir vertinimų, atliktų Sąjungos vardu, kurių tikslas – išžvalgyti naujas tyrimų sritis, kuriose Sąjunga galėtų vykdyti savo veiklą, *inter alia*, Europos tyrimų erdvės kontekste, ir priemonių, kuriomis siekiama vykdyti programų stebėseną ir skleisti jų rezultatus, tarp jų – priemonių pagal ankstesnes bendrąsias programas, finansavimas.

Šis asignavimas bus naudojamas pagal 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1290/2013, kuriuo nustatomos bendrosios mokslinių tyrimų ir inovacijų programos „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.) dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1906/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 81).

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šiamo skyriaus įrašytų asignavimų. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Trečiųjų šalių ar trečiųjų šalių institutų galimybė dalyvauti mokslinių ir techninių tyrimų srities europiniame bendradarbiavime yra numatyta kai kuriuose projektuose. Visi finansiniai įnašai bus įrašyti į įplaukų suvestinės 6 0 1 3 ir 6 0 1 5 punktus, todėl remiantis Finansinio reglamento 21 straipsniu gali būti panaudoti papildomiems asignavimams teikti.

Įplaukos iš valstybių, kurios dalyvauja mokslinių ir techninių tyrimų srities europiniame bendradarbiavime, įrašytos į įplaukų suvestinės 6 0 1 6 punktą, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnį.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus.

Bet kokie išorės įstaigų finansiniai įnašai, skirti Sąjungos veiklai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punktą, gali būti panaudoti papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnį.

Papildomi asignavimai bus teikiami pagal 15 03 50 01 punktą.

Šio skyriaus administraciniai asignavimai bus teikiami pagal 15 01 05 skyrių.

15 03 SKYRIUS — PROGRAMA „HORIZONTAS 2020“ (tęsinys)**15 03 01 Pažangus mokslas***Paaiškinimai*

Šiuo programos „Horizontas 2020“ prioritetu siekiama padidinti Sąjungos mokslinės bazės lygį ir užtikrinti nuolatinį pasaulinio lygio mokslinių tyrimų srautą, kad būtų garantuotas ilgalaikis Europos konkurencingumas. Bus remiamos geriausios idėjos, ugdomi talentai Europoje, mokslo darbuotojams bus suteikta prieigos prie geriausios tyrimų infrastruktūros galimybės, ir Europa taps patrauklia vieta geriausiems pasaulio mokslo darbuotojams. Mokslinių tyrimų veikla bus finansuojama atsižvelgiant į mokslo poreikius ir galimybes, iš anksto nenustatant teminių prioritetų. Mokslinių tyrimų darbotvarkė bus sudaryta glaudžiai bendradarbiaujant su mokslo bendruomene, ir moksliniai tyrimai bus finansuojami atsižvelgiant į kompetenciją.

15 03 01 01 Programa „Marie Skłodowska-Curie veiksmas“ — Naujų gebėjimų ugdymas ir inovacijų skatinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
731 611 715	57 002 709		40 861 137	731 611 715	97 863 846

*Paaiškinimai**Naujas punktas*

Europai reikia stiprios ir kūrybingos žmogiškųjų išteklių bazės, kuria būtų užtikrintas judumas tarp šalių ir sektorių, be to, ji turi būti patraukli geriausiems tyrėjams, tiek Europos, tiek ne Europos. Tai bus pasiekta visų pirma kuriant ir keliant daugelio aukštos kokybės pirminių mokymų, skirtų valstybių narių ir asocijuotų šalių pradedantiesiems tyrėjams ir doktorantams, kokybę ir remiant patrauklias karjeros galimybes patyrusiems mokslininkams tyrėjams tiek viešajame, tiek privačiajame sektoriuose visame pasaulyje. Tyrėjai yra skatinami judėti tarp šalių, sektorių ir disciplinų, kad padidintų savo kūrybinį ir inovacinį potencialą.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1291/2013, kuriuo sukuriamą bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.) ir panaikinamas Sprendimas Nr. 1982/2006/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 104).

2013 m. gruodžio 3 d. Tarybos sprendimas 2013/743/ES dėl specialiosios programos, kuria įgyvendinama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.), sukūrimo ir kuriuo panaikinami sprendimai 2006/971/EB, 2006/972/EB, 2006/973/EB, 2006/974/EB ir 2006/975/EB (OL L 347, 2013 12 20, p. 965), ypač jo 3 straipsnio 1 dalies c punktas.

KOMISIJA

16 ANTRAŠTINĖ DALIS
KOMUNIKACIJA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
16 01	KOMUNIKACIJOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	125 826 400	125 826 400	–11 041	–11 041	125 815 359	125 815 359
16 02	EUROPOS PILIETIŠKUMO SKATINIMAS	24 800 000	27 410 600			24 800 000	27 410 600
16 03	KOMUNIKACIJOS VEIKSMAI	95 730 000	91 659 374		5 500 000	95 730 000	97 159 374
	16 antraštinė dalis - Iš viso	246 356 400	244 896 374	–11 041	5 488 959	246 345 359	250 385 333

16 ANTRAŠTINĖ DALIS

KOMUNIKACIJA

16 01 SKYRIUS — KOMUNIKACIJOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
16 01	KOMUNIKACIJOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
16 01 01	Išlaidos komunikacijos politikos srities pareigūnams ir laikiniams darbuotojams				
16 01 01 01	Išlaidos komunikacijos politikos srities pareigūnams ir laikiniams darbuotojams	5,2	63 750 856	–11 041	63 739 815
	16 01 01 straipsnis - Tarpinė suma		63 750 856	–11 041	63 739 815
16 01 02	Išorės personalo ir kitos komunikacijos politikos srities valdymo išlaidos				
16 01 02 01	Komunikacijos generalinio direktorato išorės personalas. Būstinė	5,2	6 151 110		6 151 110
16 01 02 03	Komunikacijos generalinio direktorato išorės personalas. Komisijos atstovybės	5,2	16 421 000		16 421 000
16 01 02 11	Kitos Komunikacijos generalinio direktorato valdymo išlaidos. Būstinė	5,2	3 730 914		3 730 914
	16 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		26 303 024		26 303 024
16 01 03	Komunikacijos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms, pastatams ir su jais susijusiems dalykams				
16 01 03 01	Komunikacijos generalinio direktorato išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms. Būstinė	5,2	4 126 520		4 126 520
16 01 03 03	Pastatai ir su jais susijusios Komunikacijos generalinio direktorato išlaidos. Komisijos atstovybės	5,2	26 806 000		26 806 000
	16 01 03 straipsnis - Tarpinė suma		30 932 520		30 932 520
16 01 04	Komunikacijos politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos				
16 01 04 01	Programos „Europa piliečiams“ rėmimo išlaidos	3	147 000		147 000
16 01 04 02	Komunikacijos veiksmų rėmimo išlaidos	3	1 185 000		1 185 000
	16 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		1 332 000		1 332 000
16 01 06	Vykdomosios įstaigos				
16 01 06 01	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Ilnašas pagal programą „Europa piliečiams“	3	2 191 000		2 191 000
	16 01 06 straipsnis - Tarpinė suma		2 191 000		2 191 000
16 01 60	Informacijos pirkimas	5,2	1 317 000		1 317 000
	16 01 skyrius - Iš viso		125 826 400	–11 041	125 815 359

KOMISIJA

16 01 SKYRIUS — KOMUNIKACIJOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (tęsinys)**16 01 01 Išlaidos komunikacijos politikos srities pareigūnams ir laikiniems darbuotojams**

16 01 01 01 Išlaidos komunikacijos politikos srities pareigūnams ir laikiniems darbuotojams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
63 750 856	–11 041	63 739 815

16 03 SKYRIUS — KOMUNIKACIJOS VEIKSMAI

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
16 03	KOMUNIKACIJOS VEIKSMAI							
16 03 01	Informacijos teikimas Sąjungos piliečiams							
16 03 01 01	Žiniasklaidos veiksmai	3	25 540 000	25 526 479			25 540 000	25 526 479
16 03 01 02	Žiniasklaidai skirta informacija	3	5 080 000	4 449 346			5 080 000	4 449 346
16 03 01 03	Informacijos perdavimas	3	14 230 000	12 178 887		1 600 000	14 230 000	13 778 887
16 03 01 04	Komisijos atstovybių ir parterysčių veiksmų komunikacijos veikla	3	10 730 000	12 923 887		1 000 000	10 730 000	13 923 887
16 03 01 05	Europos viešosios erdvės	5,2	1 246 000	1 246 000			1 246 000	1 246 000
	16 03 01 straipsnis - Tarpinė suma		56 826 000	56 324 599		2 600 000	56 826 000	58 924 599
16 03 02	Institucijų vykdoma komunikacija ir informacijos analizė							
16 03 02 01	Vizitai į Komisiją	3	3 600 000	3 986 296			3 600 000	3 986 296
16 03 02 02	Radio ir televizijos studijų eksploata-vimas, garso ir vaizdo įranga	5,2	5 324 000	5 324 000			5 324 000	5 324 000
16 03 02 03	Prijungties režimu veikiančios ir spausdintinės informacijos ir komuni-kacijos priemonės	3	18 180 000	15 759 479		2 900 000	18 180 000	18 659 479
16 03 02 04	Bendrasis pranešimas ir kiti leidiniai	5,2	2 200 000	2 100 000			2 200 000	2 100 000
16 03 02 05	Viešosios nuomonės analizė	3	6 300 000	5 815 000			6 300 000	5 815 000
	16 03 02 straipsnis - Tarpinė suma		35 604 000	32 984 775		2 900 000	35 604 000	35 884 775
16 03 03	Internete pateikiamos teisės aktų santraukos (SCAD+)	5,2	—	—			—	—
16 03 04	Europos istorijos namai	3	800 000	400 000			800 000	400 000
16 03 77	Bandomieji projektai ir parengia-mieji veiksmai							
16 03 77 01	Parengiamieji veiksmai. Europos mokslinės tiriamosios veiklos stipen-dijos, skirtos tiriamajai žurnalistikai, kuriai būdingas tarpvalstybinis aspektas	5,2	1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
16 03 77 02	Bandomasis projektas — Kalbėkim apie Europą internete	5,2	p.m.	700 000			p.m.	700 000
16 03 77 03	Parengiamieji veiksmai — EuroGlobe projektas	3	—	—			—	—
16 03 77 04	Bandomojo EuroGlobe projekto užbai-gimas	3	—	—			—	—
16 03 77 05	Parengiamieji veiksmai — Kalbėkime apie Europą internete	3	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
	16 03 77 straipsnis - Tarpinė suma		2 500 000	1 950 000			2 500 000	1 950 000
	16 03 skyrius - Iš viso		95 730 000	91 659 374		5 500 000	95 730 000	97 159 374

KOMISIJA

16 03 SKYRIUS — KOMUNIKACIJOS VEIKSMAI (*tęsinys*)**16 03 01 Informacijos teikimas Sąjungos piliečiams****16 03 01 03 Informacijos perdavimas**

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 230 000	12 178 887		1 600 000	14 230 000	13 778 887

*Paaiškinimai**Ankstesnis 16 03 01 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas bendrosios informacijos teikimui piliečiams finansuoti ir apima:

- išlaidas visos Europos informacijos ir dokumentacijos centrams (Europos tiesioginės informacijos tinklai, Europos dokumentacijos centras, *Team Europe* ir kt.); šie centrai papildo Komisijos atstovybių ir Europos Parlamento informacijos biurų valstybėse narėse vykdomą veiklą,
- paramą informacijos tinklams: mokymas, koordinavimas ir pagalba,
- išlaidas šių centrų arba šiems centrams skirtos informacinės medžiagos ir komunikacijos produktų rengimui, saugojimui ir platinimui.

Šis asignavimas taip pat apima vertinimo išlaidas.

Pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalį asignuotųjų įplaukų suma yra 50 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Su Komisijos prerogatyvomis instituciniu lygiu susijusi užduotis, kaip numatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

Susiję teisės aktai

2012 m. birželio 21 d. Komisijos sprendimas C(2012) 4158, priimtas laukiant Komunikacijos generalinio direktorato 2013 m. darbo programos dėl dotacijų *Europe Direct* informacinių centrų priimančiosioms struktūroms visoje Europos Sąjungoje finansuoti.

16 03 01 04 Komisijos atstovybių ir parterysčių veiksmų komunikacijos veikla

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
10 730 000	12 923 887		1 000 000	10 730 000	13 923 887

16 03 SKYRIUS — KOMUNIKACIJOS VEIKSMAI (*tęsinys*)**16 03 01** (*tęsinys*)16 03 01 04 (*tęsinys*)*Paaiškinimai*

Ankstesnis 16 03 02 01 punktas ir 16 03 04 straipsnis

Šis asignavimas skirtas bendrosios informacijos teikimui piliečiams finansuoti ir apima decentralizuotos komunikacijos išlaidas. Komunikacijos vietos lygmeniu tikslas – aprūpinti tikslines grupes priemonėmis, kurias taikant būtų galima geriau suprasti aktualiausius klausimus.

Ši veikla valstybėse narėse įgyvendinama:

- su komunikacijos srities prioritetais (metiniais ar daugiamečiais) susijusiais komunikacijos veiksmais,
- *ad hoc* komunikacijos veiksmais nacionaliniu arba tarptautiniu lygiu, kurie atitinka komunikacijos prioritetus,
- rengiant seminarus ir konferencijas,
- organizuojant Europos renginius, parodas, ryšių su visuomene kampanijas, individualius apsilankymus ir kt. bei juose dalyvaujant,
- naudojant tiesioginio ryšio su plačiąja visuomene priemones (pvz., gyventojų konsultavimo paslaugos),
- palaikant tiesioginį ryšį su nuomonės reiškėjais, ypač sustiprinus priemones, skirtas regioniniams dienraščiams, kurie yra svarbus daugelio Sąjungos piliečių informacijos šaltinis,
- valdant Komisijos atstovybių informacijos centrus, skirtus plačiajai visuomenei.

Komunikacijos veiksmai gali būti rengiami bendradarbiaujant su Europos Parlamentu ir (arba) valstybėmis narėmis siekiant sukurti visų partnerių atliekamų veiksmų sinergiją ir derinti jų informavimo ir komunikacijos veiklą, susijusią su Sąjunga.

Šis asignavimas taip pat skirtas tyrimų, vertinimo, susitikimų su ekspertais ir ekspertų techninės ir administracinės pagalbos, nesusijusios su valdžios institucijų užduotimis, Komisijos perduotomis vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, išlaidoms padengti, taip pat asmenų, pakviestų stebėti Komisijos darbą, kelionės ir susijusių išlaidų kompensavimo išlaidoms padengti.

Pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalį asignuotųjų įplaukų suma yra 55 000 EUR.

Komisija, naudodama pagal šią biudžeto eilutę numatytas lėšas, turėtų tinkamai atsižvelgti į Tarpinstitucinės informacijos grupės susitikimų rezultatus.

KOMISIJA

16 03 SKYRIUS — KOMUNIKACIJOS VEIKSMAI (tęsinys)**16 03 01** (tęsinys)**16 03 01 04** (tęsinys)*Teisinis pagrindas*

Su Komisijos prerogatyvomis instituciniu lygiu susijusi užduotis, kaip numatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

16 03 02 *Institucijų vykdoma komunikacija ir informacijos analizė***16 03 02 03** Prijungties režimu veikiančios ir spausdintinės informacijos ir komunikacijos priemonės

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
18 180 000	15 759 479		2 900 000	18 180 000	18 659 479

*Paaiškinimai**Ankstesnis 16 04 02 01 punktas*

Šis asignavimas skirtas padengti internetinės daugialypės terpės ir spausdintinės informacijos ir komunikacijos priemonėms, susijusioms su Sąjunga, siekiant suteikti visiems piliečiams bendros informacijos apie Sąjungos institucijų darbą, priimtus sprendimus ir Europos integracijos etapus. Naudojantis internetinėmis priemonėmis galima sužinoti piliečių užklausas arba nuomones Europos tema. Tai viešųjų tarnybų užduotis. Pateikiama informacija apie visas Sąjungos institucijas. Vadovaujantis Internetinių tinklalapių prieinamumo iniciatyvos (angl. WAL) gairėmis, šios priemonės turi būti prieinamos neįgaliesiems.

Pagrindinės susijusios priemonės yra:

- Europa svetainė, kuri turėtų tapti pagrindiniu informacijos šaltiniu, iš kurio gaunama informacija, ir svetainės, susijusios su administracine informacija, kurios Sąjungos piliečiams gali prireikti kasdieniame gyvenime, ir kuri dėl to turi būti geriau struktūruota ir pateikta vartotojams palankesniu būdu,
- papildomi internetiniai kanalai, pvz., socialinės informavimo priemonės, tinklaraščiai ir kitos antrosios kartos žiniatinklio (angl. Web 2.0) technologijos.
- *Europe Direct* informacijos centras (00800-67891011),
- Komisijos atstovybių valstybėse narėse svetainės, daugialypės terpės ir spausdintiniai produktai,
- internete pateikiami spaudos pranešimai, kalbos, pranešimai ir kt. (RAPID).

16 03 SKYRIUS — KOMUNIKACIJOS VEIKSMAI (*tęsinys*)**16 03 02** (*tęsinys*)16 03 02 03 (*tęsinys*)

Šis asignavimas taip pat skirtas:

- finansuoti nuoseklesniam svetainės EUROPA restruktūrizavimui ir kitų internetinių kanalų, pvz., socialinių informavimo priemonių, tinklaraščių ir kitų antrosios kartos žiniatinklio (angl. Web 2.0) technologijų naudojimo profesionalumo didinimui. Tai apima visų rūšių mokymo, skirto įvairioms suinteresuotųjų subjektų grupėms, veiksmus.
- keitimuisi geriausios praktikos pavyzdžiais, žinių perdavimui ir profesionalumo didinimui remti finansuojant skaitmeninės komunikacijos ekspertų ir specialistų vizitus,
- informacijos kampanijoms, skirtoms lengvinti prieigą prie šių informacijos šaltinių, finansuoti, ypač *Europe Direct* informacijos centro, bendrosios daugiakalbės informacijos apie Sąjungos reikalus tarnybos, veiklai,
- padengti leidinių apie Sąjungos veiklą, skirtų įvairioms tikslinėms grupėms ir dažniausiai platinamų per decentralizuotą tinklą, išlaidoms, ypač:
 - atstovybių leidinių (informaciniai biuleteniai ir periodinių leidinių): kiekviena atstovybė rengia vieną arba daugiau leidinių, teikiamų per platintojus ir apimančių įvairias sritis (socialinę, ekonominę ir politinę),
 - pagrindinės specifinės plačiai visuomenei skirtos informacijos apie Europos Sąjungą platinimo (taip pat ir per decentralizuotą tinklą) (visomis oficialiosiomis Sąjungos kalbomis), centriniam biurui atliekant koordinavimo darbą, ir leidinių reklamavimo.

Leidybos išlaidos, *inter alia*, apima parengiamuosius ir planavimo darbus (įskaitant autorines sutartis), laisvai samdomų redaktorių paslaugas, dokumentų naudojimą, dokumentų dauginimą, duomenų pirkimą arba valdymą, tokių dokumentų redagavimą, vertimą, peržiūrą (įskaitant tekstų atitikties tikrinimą), spausdinimą, skelbimą internete arba instaliavimą visų rūšių magnetinėse laikmenose, skirstymą, saugojimą, platinimą ir reklamą.

Komisija, naudodama lėšas pagal šią biudžeto eilutę, turėtų tinkamai atsižvelgti į Tarpinstitucinės grupės informacijos klausimais susitikimų rezultatus.

Teisinis pagrindas

Su Komisijos prerogatyvomis instituciniu lygiu susijusi užduotis, kaip numatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

KOMISIJA

17 ANTRAŠTINĖ DALIS
SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
17 01	SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS	113 660 222	113 660 222	–13 273	–13 273	113 646 949	113 646 949
17 02	VARTOTOJŲ POLITIKA	21 762 000	19 271 000		–1 449 000	21 762 000	17 822 000
17 03	VISUOMENĖS SVEIKATA	230 494 000	216 871 500		–9 602 918	230 494 000	207 268 582
17 04	MAISTO IR PAŠARŲ SAUGA, GYVŪNŲ SVEIKATA, GYVŪNŲ GEROVĖ IR AUGALŲ SVEIKATA	252 250 000	216 997 000			252 250 000	216 997 000
	17 antraštinė dalis - Iš viso	618 166 222	566 799 722	–13 273	–11 065 191	618 152 949	555 734 531

17 ANTRAŠTINĖ DALIS

SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGA

17 01 SKYRIUS — SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
17 01	SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS				
17 01 01	Išlaidos sveikatos ir vartotojų apsaugos srities pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams	5,2	76 640 919	-13 273	76 627 646
17 01 02	Išorės personalo ir kitos sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srities valdymo išlaidos				
17 01 02 01	Išorės personalas	5,2	7 385 079		7 385 079
17 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	8 938 344		8 938 344
	17 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		16 323 423		16 323 423
17 01 03	Sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms, pastatams ir su jais susijusiems dalykams				
17 01 03 01	Sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms. Centrinis biuras	5,2	4 960 880		4 960 880
17 01 03 03	Pastatai ir susijusios sveikatos ir vartotojų apsaugos srities išlaidos (Grange)	5,2	4 565 000		4 565 000
	17 01 03 straipsnis - Tarpinė suma		9 525 880		9 525 880
17 01 04	Sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos				
17 01 04 01	Vartotojų programos rėmimo išlaidos	3	1 100 000		1 100 000
17 01 04 02	Programos „Sveikata ekonomikos augimui skatinti“ rėmimo išlaidos	3	1 500 000		1 500 000
17 01 04 03	Maisto ir pašarų saugos, gyvūnų sveikatos, gyvūnų gerovės ir augalų sveikatos srities rėmimo išlaidos	3	1 500 000		1 500 000
	17 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		4 100 000		4 100 000
17 01 06	Vykdomosios įstaigos				
17 01 06 01	Vartotojų, sveikatos ir maisto programų vykdomoji įstaiga – Įnašas pagal Vartotojų programą	3	1 691 000		1 691 000
17 01 06 02	Vartotojų, sveikatos ir maisto programų vykdomoji įstaiga – Įnašas pagal programą „Sveikata ekonomikos augimui skatinti“	3	4 209 000		4 209 000
17 01 06 03	Vartotojų, sveikatos ir maisto programų vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal maisto ir pašarų saugos, gyvūnų sveikatos, gyvūnų gerovės ir augalų sveikatos sritį	3	1 170 000		1 170 000
	17 01 06 straipsnis - Tarpinė suma		7 070 000		7 070 000
	17 01 skyrius - Iš viso		113 660 222	-13 273	113 646 949

KOMISIJA

17 01 SKYRIUS — SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS *(tęsinys)***17 01 01** *Išlaidos sveikatos ir vartotojų apsaugos srities pareigūnams ir laikiniems darbuotojams*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
76 640 919	–13 273	76 627 646

17 02 SKYRIUS — VARTOTOJŲ POLITIKA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
17 02	VARTOTOJŲ POLITIKA							
17 02 01	Vartotojų interesų apsauga ir jų saugos bei informavimo gerinimas	3	21 262 000	6 512 000		–1 449 000	21 262 000	5 063 000
17 02 51	Sąjungos veiklos vartotojų labui užbaigimas	3	p.m.	12 509 000			p.m.	12 509 000
17 02 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
17 02 77 01	Bandomasis projektas — Finansų rinkų skaidrumas ir stabilumas	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
17 02 77 02	Parengiamieji veiksmai — Stebėsenos priemonės vartotojų politikos srityje	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
17 02 77 03	Bandomasis projektas — Jūsų Europos kelionių taikomoji programa mobilie- siems prietaisams	2	500 000	250 000			500 000	250 000
	17 02 77 straipsnis - Tarpinė suma		500 000	250 000			500 000	250 000
	17 02 skyrius - Iš viso		21 762 000	19 271 000		–1 449 000	21 762 000	17 822 000

17 02 01 Vartotojų interesų apsauga ir jų saugos bei informavimo gerinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
21 262 000	6 512 000		–1 449 000	21 262 000	5 063 000

Paaiškinimai

Naujas straipsnis

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidoms, kurių reikia daugiametės 2014–2020 m. laikotarpio vartotojų programos tikslams pasiekti. Programa siekiama užtikrinti aukšto lygio vartotojų apsaugą ir suteikti vartotojams galių vidaus rinkoje pagal bendrąją Europos pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo strategiją, siekiant padėti apsaugoti vartotojų sveikatą, teisinius ir ekonominius interesus ir užtikrinti jų saugą ir skatinant vartotojų teisę būti informuotais, išprususiais ir organizuotais, kad jie galėtų apsiginti interesus, remiant šių vartotojų interesų įtraukimą kitas politikos sritis. Programa bus prisidedama prie valstybių narių politikos krypčių, jos bus remiamos ir stebimos.

Bendrojo tikslo siekiama remiantis šiais keturiais konkrečiais tikslais:

- sauga: užtikrinti ir didinti produktų saugą vykdant veiksmingą rinkos priežiūrą visoje Sąjungoje,
- informavimas, švietimas ir parama vartotojų organizacijoms: gerinti vartotojų švietimą, informavimą ir teisių išmanymą, kurti vartotojų reikalų politikai skirtą faktinių duomenų bazę ir remti vartotojų organizacijas, be kita ko, atsižvelgiant į konkrečius pažeidžiamų vartotojų grupių poreikius,
- teisės ir žalos atlyginimas: plėtoti ir įtvirtinti vartotojų teises, visų pirma vykdant pažangią reglamentavimo veiklą ir pagerinant galimybes paprastai, efektyviai, greitai ir nebrangiai pasinaudoti teise į žalos atlyginimą, įskaitant alternatyvų ginčų sprendimą,

KOMISIJA

17 02 SKYRIUS — VARTOTOJŲ POLITIKA *(tęsinys)***17 02 01** *(tęsinys)*

- teisių užtikrinimas: remti vartotojų teisių užtikrinimą stiprinant nacionalinių priežiūros institucijų bendradarbiavimą ir konsultuojant vartotojus.

Naujoji programa taip pat turi atsižvelgti į naujus socialinius iššūkius, kurių svarba pastaraisiais metais padidėjo. Iššūkiai: vartotojams vis sudėtingiau priimti sprendimus, būtina pereiti prie tvaresnių vartojimo modelių, dėl skaitmeninimo plėtros atsiranda naujų galimybių ir grėsmių, didėja socialinė atskirtis ir labiau pažeidžiamų vartotojų grupių skaičius, senėja visuomenė.

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šioje biudžeto eilutėje įrašytų asignavimų. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 254/2014 dėl daugiametės vartotojų 2014–2020 m. programos, kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 1926/2006/EB (OL L 84, 2014 3 20, p. 42).

17 03 SKYRIUS — VISUOMENĖS SVEIKATA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
17 03	VISUOMENĖS SVEIKATA							
17 03 01	<i>Sveikatos priežiūros inovacijų skatinimas ir sveikatos sistemų tvarumo didinimas, Sąjungos piliečių sveikatos gerinimas ir jų saugojimas nuo tarpvalstybinių grėsmių sveikatai</i>	3	52 870 000	8 697 500			52 870 000	8 697 500
17 03 10	<i>Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras</i>	3	56 766 000	56 766 000		–2 000 000	56 766 000	54 766 000
17 03 11	<i>Europos maisto saugos tarnyba</i>	3	76 545 000	76 545 000			76 545 000	76 545 000
17 03 12	<i>Europos vaistų agentūra</i>							
17 03 12 01	Europos vaistų agentūrai skirtas Sąjungos įnašas	3	31 333 000	31 333 000		–7 602 918	31 333 000	23 730 082
17 03 12 02	Specialiosios išmokos už retuosius vaistus	3	6 000 000	6 000 000			6 000 000	6 000 000
	17 03 12 straipsnis - Tarpinė suma		37 333 000	37 333 000		–7 602 918	37 333 000	29 730 082
17 03 13	<i>Tarptautiniai susitarimai ir narystė tarptautinėse organizacijose visuomenės sveikatos ir tabako kontrolės srityse</i>	4	200 000	200 000			200 000	200 000
17 03 51	<i>Visuomenės sveikatos programų užbaigimas</i>	3	p.m.	30 370 000			p.m.	30 370 000
17 03 77	<i>Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai</i>							
17 03 77 01	Bandomasis projektas — Naujoji užimtumo padėtis sveikatos sektoriuje: pažangiausia patirtis siekiant pagerinti sveikatos priežiūros darbuotojų profesinį mokymą ir kvalifikaciją bei padidinti jų darbo užmokestį	1,1	p.m.	80 000			p.m.	80 000
17 03 77 02	Bandomasis projektas — Sveikatos, aplinkos, transporto ir klimato kaitos kompleksiniai tyrimai – Patalpų ir lauko oro kokybės gerinimas	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
17 03 77 03	Bandomasis projektas — Vaisių ir daržovių vartojimas	2	—	700 000			—	700 000
17 03 77 04	Bandomasis projektas – Sveikamityba. Gyvenimo pradžia ir senėjanti visuomenė	2	—	600 000			—	600 000

KOMISIJA

17 03 SKYRIUS — VISUOMENĖS SVEIKATA (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
17 03 77	(tęsinys)							
17 03 77 05	Bandomasis projektas — II tipo diabeto sėkmingos prevencijos strategijų kūrimas ir įgyvendinimas	2	—	300 000			—	300 000
17 03 77 06	Parengiamieji veiksmai — Atsparumas antimikrobinėms medžiagoms. Moksliniai tyrimai, susiję su plataus masto ir netinkamu antibiotikų vartojimu	2	—	300 000			—	300 000
17 03 77 07	Parengiamieji veiksmai — Sąjungos psichologinių problemų turinčių paauglių specialiosios priežiūros ekspertų tinklo kūrimas	3	p.m.	300 000			p.m.	300 000
17 03 77 08	Bandomasis projektas — Europos autizmo spektro sutrikimų ankstyvojo nustatymo Europoje paplitimo protokolas	3	800 000	790 000			800 000	790 000
17 03 77 09	Bandomasis projektas – Asmeninės sveikatos priežiūros sistemų rėmimas Sąjungoje	3	1 000 000	800 000			1 000 000	800 000
17 03 77 10	Bandomasis projektas — Su lytimi susijusios koronarinių arterijų ligos priemonės Europoje	3	p.m.	300 000			p.m.	300 000
17 03 77 11	Parengiamieji veiksmai — Vaisių ir daržovių vartojimas	2	750 000	675 000			750 000	675 000
17 03 77 12	Bandomasis projektas — Nelygybės sveikatos priežiūros srityje mažinimas: kompetencijos ugdymas ir veiksmų vertinimas	2	1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
17 03 77 13	Bandomasis projektas — Faktais pagrįstų atskirtų ir pažeidžiamų asmenų sveikatos gerinimo strategijų formavimas	2	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
17 03 77 14	Parengiamieji veiksmai – Sveikamityba. Gyvenimo pradžia ir senėjanti visuomenė	2	500 000	250 000			500 000	250 000
17 03 77 15	Parengiamieji veiksmai – Su epilepsija susijusios naštos ir epilepsijos gydymo Europoje tyrimas	3	1 230 000	615 000			1 230 000	615 000
	17 03 77 straipsnis - Tarpinė suma		6 780 000	6 960 000			6 780 000	6 960 000
	17 03 skyrius - Iš viso		230 494 000	216 871 500		-9 602 918	230 494 000	207 268 582

17 03 10**Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras**

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
56 766 000	56 766 000		-2 000 000	56 766 000	54 766 000

17 03 SKYRIUS — VISUOMENĖS SVEIKATA (tęsinys)**17 03 10** (tęsinys)*Paaiškinimai**Ankstesni 17 03 03 01 ir 17 03 03 02 punktai*

Šis asignavimas skirtas padengti centro darbuotojų atlyginimams ir administracinėms išlaidoms. 1 antraštinė dalis apima nuolatinių darbuotojų ir deleguotų ekspertų atlyginimus, su darbuotojų įdarbinimu, laikinosiomis paslaugomis ir darbuotojų mokymu susijusioms išlaidoms bei komandiruočių išlaidoms. 2 antraštinė dalis „Išlaidos“ susijusi su centro biuro patalpų nuoma, patalpų įrengimu, informacinėmis ir ryšių technologijomis, technine įranga, logistika ir kitomis administracinėmis išlaidomis.

Šis asignavimas taip pat skirtas padengti veiklos išlaidoms, susijusioms su šiomis tikslinėmis sritimis:

- užkrečiamųjų ligų priežiūros gerinimu valstybėse narėse,
- valstybių narių ir Komisijos teikiamos mokslinės paramos stiprinimu,
- Europos Sąjungos pasirengimo dėl nežinomos kilmės ligų ir užkrečiamųjų ligų, ypač hepatito B, atsiradimo grėsmei, įskaitant susijusią su tyčiniu biologinių medžiagų paskleidimu, gerinimu ir atsakomųjų veiksmų koordinavimu,
- reikiamų pajėgumų stiprinimu valstybėse narėse rengiant mokymus,
- informacijos teikimu ir partnerysčių kūrimu.

Šis asignavimas taip pat skirtas finansuoti nepaprastosios padėties mechanizmo („Nepaprastųjų veiksmų centro“), kuris internetu sujungtų centrą su nacionaliniais užkrečiamųjų ligų centrais ir pavyzdinėmis laboratorijomis valstybėse narėse užkrečiamųjų ligų ar kitų neaiškios kilmės ligų plataus masto protrūkio atvejais, priežiūrai.

Centras privalo informuoti Europos Parlamentą ir Tarybą apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

Centro etatų sąrašas pateiktas šio skirsnio priede „Personalas“.

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šioje biudžeto eilutėje įrašytų asignavimų. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1271/2013 20 straipsnį grąžinamos sumos sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalies c punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visas 2014 m. Sąjungos įnašas yra 56 766 000 EUR.

KOMISIJA

17 03 SKYRIUS — VISUOMENĖS SVEIKATA (tęsinys)**17 03 10** (tęsinys)*Teisinis pagrindas*

2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 851/2004, įsteigiantis Europos ligų prevencijos ir kontrolės centrą (OL L 142, 2004 4 30, p. 1).

17 03 12 **Europos vaistų agentūra****17 03 12 01** Europos vaistų agentūrai skirtas Sąjungos įnašas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
31 333 000	31 333 000		-7 602 918	31 333 000	23 730 082

*Paaiškinimai**Ankstesni 17 03 10 01 ir 17 03 10 02 punktai*

Šis asignavimas skirtas Agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms padengti (1 ir 2 antraštinės dalys), taip pat su darbo programa susijusioms veiklos išlaidoms (3 antraštinė dalis), siekiant įgyvendinti 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 726/2004, nustatančio Bendrijos leidimų dėl žmonėms skirtų ir veterinarinių vaistų išdavimo ir priežiūros tvarką ir įsteigiančio Europos vaistų agentūrą, 57 straipsnyje nustatytus uždavinius.

Agentūra privalo informuoti Europos Parlamentą ir Tarybą apie perkėlimus tarp einamųjų ir administracinių išlaidų asignavimų.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1271/2013 20 straipsnį grąžinamos sumos sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalies c punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Agentūros personalo planas pateiktas šio skirsnio priede „Personalas“.

Visas 2014 m. Sąjungos įnašas yra 33 230 142 EUR. 1 897 142 EUR susigrąžinto perviršio suma pridedama prie biudžete įrašytos 31 333 000 EUR sumos.

Teisinis pagrindas

1995 m. vasario 10 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 297/95 dėl mokesčių, mokėtinų Europos vaistų vertinimo agentūrai (OL L 35, 1995 2 15, p. 1).

17 03 SKYRIUS — VISUOMENĖS SVEIKATA (*tęsinys*)**17 03 12** (*tęsinys*)17 03 12 01 (*tęsinys*)

1999 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 141/2000 dėl retųjų vaistų (OL L 18, 2000 1 22, p. 1).

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 726/2004, nustatantis Bendrijos leidimų dėl žmonėms skirtų ir veterinarinių vaistų išdavimo ir priežiūros tvarką ir įsteigiantis Europos vaistų agentūrą (OL L 136, 2004 4 30, p. 1), pakeičiantis 1993 m. liepos 22 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2309/93.

Susiję teisės aktai

2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/82/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio veterinarinius vaistus (OL L 311, 2001 11 28, p. 1).

2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus (OL L 311, 2001 11 28, p. 67).

2005 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2049/2005, nustatantis, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 726/2004, taisykles dėl mikroįmonių, mažųjų ir vidutinių įmonių Europos vaistų agentūrai mokamų mokesčių ir dėl iš šios agentūros gaunamos administracinės pagalbos (OL L 329, 2005 12 16, p. 4).

2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1901/2006 dėl pediatrijoje vartojamų vaistinių preparatų, iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 1768/92, Direktyvą 2001/20/EB, Direktyvą 2001/83/EB ir Reglamentą (EB) Nr. 726/2004 (OL L 378, 2006 12 27, p. 1).

2007 m. lapkričio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1394/2007 dėl pažangiosios terapijos vaistinių preparatų, iš dalies keičiantis Direktyvą 2001/83/EB ir Reglamentą (EB) Nr. 726/2004 (OL L 324, 2007 12 10, p. 121).

2008 m. lapkričio 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1234/2008 dėl žmonėms skirtų vaistų ir veterinarinių vaistų rinkodaros pažymėjimų sąlygų keitimo nagrinėjimo (OL L 334, 2008 12 12, p. 7).

2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 470/2009, nustatantis Bendrijos farmakologiškai aktyvių medžiagų leistinių liekanų kiekių nustatymo gyvūninės kilmės maisto produktuose tvarką, panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2377/90 ir iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/82/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 726/2004 (OL L 152, 2009 6 16, p. 11).

2010 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1235/2010, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 726/2004, nustatantis Bendrijos leidimų dėl žmonėms skirtų ir veterinarinių vaistų išdavimo ir priežiūros tvarką ir įsteigiančio Europos vaistų agentūrą, nuostatos dėl žmonėms skirtų vaistų farmakologinio budrumo, ir Reglamentas (EB) Nr. 1394/2007 dėl pažangiosios terapijos vaistinių preparatų (OL L 348, 2010 12 31, p. 1).

KOMISIJA

18 ANTRAŠTINĖ DALIS
VIDAUS REIKALAI

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
18 01	VIDAUS REIKALŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	34 949 809	34 949 809	–4 465	–4 465	34 945 344	34 945 344
18 02	VIDAUS SAUGUMAS	747 715 040	565 055 732		–16 682 000	747 715 040	548 373 732
18 03	PRIEGLOBSTIS IR MIGRACIJA	418 727 040	162 594 390		19 431 000	418 727 040	182 025 390
	18 antraštinė dalis - Iš viso	1 201 391 889	762 599 931	–4 465	2 744 535	1 201 387 424	765 344 466

18 ANTRAŠTINĖ DALIS

VIDAUS REIKALAI

18 01 SKYRIUS — VIDAUS REIKALŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
18 01	VIDAUS REIKALŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
18 01 01	Išlaidos vidaus reikalų politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams	5,2	25 780 127	–4 465	25 775 662
18 01 02	Išorės personalas ir kitos vidaus reikalų politikos srities valdymo išlaidos				
18 01 02 01	Išorės personalas	5,2	1 624 271		1 624 271
18 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	1 576 693		1 576 693
	18 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		3 200 964		3 200 964
18 01 03	Vidaus reikalų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	1 668 718		1 668 718
18 01 04	Vidaus reikalų politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos				
18 01 04 01	Vidaus saugumo fondo rėmimo išlaidos	3	2 150 000		2 150 000
18 01 04 02	Prieglobsčio ir migracijos fondo rėmimo išlaidos	3	2 150 000		2 150 000
	18 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		4 300 000		4 300 000
	18 01 skyrius - Iš viso		34 949 809	–4 465	34 945 344

18 01 01 Išlaidos vidaus reikalų politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
25 780 127	–4 465	25 775 662

KOMISIJA

18 02 SKYRIUS — VIDAUS SAUGUMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
18 02	VIDAUS SAUGUMAS							
18 02 01	Vidaus saugumo fondas							
18 02 01 01	Sienų valdymo ir bendros vizų politikos siekiant palengvinti teisėtą keliavimą rėmimas	3	252 153 194	27 160 000		–7 446 000	252 153 194	19 714 000
18 02 01 02	Tarpvalstybinio organizuoto nusikaltamumo prevencija ir kova su juo ir geresnis su saugumu susijusios rizikos ir krizių valdymas	3	148 955 846	16 190 000		–9 236 000	148 955 846	6 954 000
18 02 01 03	Naujų IT sistemų diegimas Sąjungos išorės sienas kertančių migrantų srautų valdymui remti	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	18 02 01 straipsnis - Tarpinė suma		401 109 040	43 350 000		–16 682 000	401 109 040	26 668 000
18 02 02	Kroatijai skirta Šengeno priemonė	3	80 000 000	80 000 000			80 000 000	80 000 000
18 02 03	Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie išorės sienų valdymo agentūra (Frontex)	3	82 910 000	82 910 000			82 910 000	82 910 000
18 02 04	Europos policijos biuras (Europolas)	3	81 658 000	81 658 000			81 658 000	81 658 000
18 02 05	Europos policijos koledžas (CEPOL)	3	7 436 000	7 436 000			7 436 000	7 436 000
18 02 06	Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centras (ENNSC)	3	14 751 000	14 751 000			14 751 000	14 751 000
18 02 07	Didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo Europos agentūra (eu.LISA)	3	59 380 000	59 380 000			59 380 000	59 380 000
18 02 08	Šengeno informacinė sistema (SIS II)	3	9 235 500	4 900 366			9 235 500	4 900 366
18 02 09	Vizų informacinė sistema (VIS)	3	9 235 500	4 900 366			9 235 500	4 900 366
18 02 51	Veiksmų ir programų išorės sienų, saugumo ir laisvių apsaugos srityje užbaigimas	3	p.m.	184 770 000			p.m.	184 770 000
18 02 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
18 02 77 01	Bandomasis projektas — Kovos su terorizmu pabaigimas	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 02 77 02	Bandomasis projektas – Nauji integruoti viešųjų ir privačiųjų subjektų bendradarbiavimo mechanizmai siekiant nustatyti sporto lažybų pavojus	3	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
	18 02 77 straipsnis - Tarpinė suma		2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
	18 02 skyrius - Iš viso		747 715 040	565 055 732		–16 682 000	747 715 040	548 373 732

18 02 SKYRIUS — VIDAUS SAUGUMAS (*tęsinys*)**18 02 01** *Vidaus saugumo fondas***18 02 01 01** Sienų valdymo ir bendros vizų politikos siekiant palengvinti teisėtą keliavimą rėmimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
252 153 194	27 160 000		-7 446 000	252 153 194	19 714 000

*Paaiškinimai**Naujas punktas*

Šiuo asignavimu remiama bendra vizų politika siekiant palengvinti teisėtą keliavimą, užtikrinti vienodą požiūrį į trečiųjų šalių piliečius ir spręsti neteisėtos migracijos klausimą, taip pat siekiant remti sienų valdymą, užtikrinti aukšto lygio išorės sienų apsaugą ir sklandų išorės sienų kirtimą pagal Šengeno *acquis*.

Šis asignavimas skirtas išlaidoms, susijusioms su valstybių narių veiksmais arba veiksmais valstybėse narėse, padengti, visų pirma šioms išlaidoms:

- sienų kirtimo infrastruktūros, pastatų ir sistemų, reikalingų sienos perėjimo punktuose, judėjimui iš vieno sienos perėjimo punkto į kitą stebėti ir neteisėto išorės sienų kirtimo klausimui veiksmingai spręsti,
- operatyvinės įrangos, transporto priemonių ir ryšių sistemų, reikalingų veiksmingai sienų kontrolei vykdyti ir asmenims nustatyti, kaip antai VIS, SIS ir Europos dokumentų archyvavimo sistemos (FADO) fiksuotieji terminalai, taip pat pažangiosios technologijos,
- sienas kertančių migrantų srautų valdymo IT sistemų,
- infrastruktūros, pastatų ir operatyvinės įrangos, reikalingos prašymams išduoti vizą nagrinėti ir konsulinėms įstaigoms bendradarbiauti,
- tyrimų, bandomųjų projektų ir veiksmų, kurių tikslas – skatinti tarpžinybinį bendradarbiavimą valstybėse narėse ir tarp valstybių narių, taip pat laikytis iš valstybių narių ir Sąjungos agentūrų operatyvinio bendradarbiavimo kylančių rekomendacijų, operacijų standartų ir geriausios patirties.

Šis asignavimas taip pat skirtas išlaidoms, susijusioms su trečiųjų šalių veiksmais arba veiksmais trečiosiose šalyse, padengti, visų pirma šioms išlaidoms:

- informacinių sistemų, priemonių arba įrangos, reikalingos valstybėms narėms ir trečiosioms šalims keistis informacija,
- veiksmų, kurių tikslas – skatinti valstybių narių ir trečiųjų šalių operatyvinį bendradarbiavimą, įskaitant bendras operacijas,
- tyrimų, renginių, mokymų, įrangos ir bandomųjų projektų, kuriais siekiama trečiosioms šalims perteikti *ad hoc* techninę ir operatyvinę patirtį,

KOMISIJA

18 02 SKYRIUS — VIDAUS SAUGUMAS (tęsinys)**18 02 01** (tęsinys)

18 02 01 01 (tęsinys)

- tyrimų, renginių, mokymų, įrangos ir bandomųjų projektų, kuriais laikomasi iš valstybių narių ir Sąjungos agentūrų operatyvinio bendradarbiavimo trečiosiose šalyse kylančių konkrečių rekomendacijų, operacijų standartų ir geriausios patirties.

Valstybė narė gali iki 50 % sumos, pagal priemonę skirtos nacionalinei programai, naudoti veiklos paramai valdžios institucijoms, atsakingoms už užduotis ir paslaugas, kurios yra Sąjungai naudinga viešoji paslauga, finansuoti.

Šis asignavimas taip pat skirtas negautiems išduotų tranzito vizų mokesčiams ir papildomoms išlaidoms, patirtoms įgyvendinant supaprastinto tranzito dokumentą (STD) ir supaprastinto tranzito geležinkeliu dokumento (STGD) sistemą pagal 2003 m. balandžio 14 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 693/2003, nustatantį specialų supaprastinto tranzito dokumentą (STD), supaprastinto tranzito geležinkeliu dokumentą (STGD) ir iš dalies pakeičiantis Bendrąją konsulinę instrukciją ir Bendrąjį vadovą (OL L 99, 2003 4 7, p. 8) ir 2003 m. balandžio 14 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 694/2003 dėl supaprastinto tranzito dokumentų (STD) ir supaprastinto tranzito geležinkeliu dokumentų (STGD), numatytų Reglamente (EB) Nr. 693/2003, vienodos formos (OL L 99, 2003 4 7, p. 15), padengti.

Komisijos iniciatyva šis asignavimas gali būti naudojamas tarpvalstybiniais veiksmais arba Sąjungai ypač svarbiems veiksmais finansuoti. Kad tie veiksmai būtų tinkami finansuoti, jais visų pirma siekiama tokių tikslų:

- remti parengiamąją, stebėjimo, administracinę ir techninę pagalbą, taip pat plėtoti vertinimo mechanizmą, reikalingą siekiant vykdyti išorės sienų ir vizų politiką ir taikyti Šengeno valdymo sistemą, nustatytą Šengeno vertinimo ir stebėjimo mechanizmu, kuris sukurtas 2013 m. spalio 7 d. Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1053/2013, kuriuo sukuriamas tikrinimo, kaip taikoma Šengeno *acquis*, vertinimo ir stebėsenos mechanizmas, ir panaikinamas 1998 m. rugsėjo 16 d. Vykdomojo komiteto sprendimas, įsteigiantis Šengeno įvertinimo ir įgyvendinimo nuolatinį komitetą (OL L 295, 2013 11 6, p. 27),
- gerinti padėties valstybėse narėse pažinimą ir suvokimą analizuojant, vertinant ir atidžiai stebint, kaip vykdoma politika,
- remti statistikos priemonių, metodų ir bendrų rodiklių rengimą,
- remti ir stebėti, kaip Sąjungos teisė ir Sąjungos politikos tikslai įgyvendinami valstybėse narėse, taip pat vertinti jų veiksmingumą ir poveikį,
- skatinti kurti tinklus, mokytis vieniems iš kitų, nustatyti ir platinti gerosios praktikos pavyzdžius bei naujoviškus metodus Europos mastu,
- didinti suinteresuotųjų šalių ir plačiosios visuomenės informuotumą apie Sąjungos politiką ir tikslus, įskaitant Sąjungos politinių prioritetų koordinuotą komunikacijos veiklą,
- gerinti Europos tinklų gebėjimą skatinti, remti ir toliau plėtoti Sąjungos politiką ir tikslus,

18 02 SKYRIUS — VIDAUS SAUGUMAS (*tęsinys*)**18 02 01** (*tęsinys*)18 02 01 01 (*tęsinys*)

— remti ypatingai naujoviškus projektus, kuriais kuriami nauji metodai ir (arba) technologijos, galinčios būti perkeltos į kitas valstybes nares, ypač projektus, kuriais siekiama išbandyti ir tvirtinti mokslinių tyrimų projektus,

— remti tam tikrus veiksmus, susijusius su trečiosiomis šalimis ir vykdomus trečiosiose šalyse.

Šis asignavimas taip pat skirtas finansinei paramai teikti siekiant tenkinti skubius ir konkrečius poreikius ekstremaliosios situacijos atveju, kai tai yra dėl netikėto ir ypač didelio spaudimo susiklosčiusi padėtis, kai daug ir pernelyg daug trečiųjų šalių piliečių kerta arba gali kirsti vienos arba daugiau valstybių narių išorės sieną.

Šiuo asignavimu numatomas Komisijos ir valstybių narių ekspertų dėl vertinimų vietoje, susijusių su Šengeno *acquis* taikymu, patirtų kelionės ir apgyvendinimo išlaidų kompensavimas. Prie šių išlaidų turi būti pridėtos išlaidos reikmenims ir įrangai, reikalingiems vertinimams vietoje atlikti, jiems pasirengti ir tolesniems veiksmams.

Visos įplaukos iš Islandijos, Norvegijos, Šveicarijos ir Lichtenšteino įnašų, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 1 3 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e punktą.

Teisinis pagrindas

2013 m. spalio 7 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1053/2013, kuriuo sukuriamas tikrinimo, kaip taikoma Šengeno *acquis*, vertinimo ir stebėsenos mechanizmas, ir panaikinamas 1998 m. rugsėjo 16 d. Vykdomojo komiteto sprendimas, įsteigiantis Šengeno įvertinimo ir įgyvendinimo nuolatinį komitetą (OL L 295, 2013 11 6, p. 27).

2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 514/2014, kuriuo nustatomos Prieiglosčio, migracijos ir integracijos fondo ir policijos bendradarbiavimo, nusikalstamumo prevencijos, kovos su juo ir krizių valdymo finansinės paramos priemonės bendrosios nuostatos (OL L 150, 2014 5 20, p. 112).

2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 515/2014, kuriuo kaip Vidaus saugumo fondo dalis nustatoma išorės sienų ir vizų finansinės paramos priemonė ir panaikinamas Sprendimas Nr. 574/2007/EB (OL L 150, 2014 5 20, p. 143).

18 02 01 02 Tarpvalstybinio organizuoto nusikalstamumo prevencija ir kova su juo ir geresnis su saugumu susijusios rizikos ir krizių valdymas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
148 955 846	16 190 000		–9 236 000	148 955 846	6 954 000

KOMISIJA

18 02 SKYRIUS — VIDAUS SAUGUMAS *(tęsinys)***18 02 01** *(tęsinys)***18 02 01 02** *(tęsinys)**Paaikškinimai**Naujas punktas*

Šiuo asignavimu padedama visų pirma užtikrinti tarpvalstybinio, sunkaus ir organizuoto nusikalstamumo, įskaitant terorizmą, prevenciją ir kovą su juo, taip pat stiprinti valstybių narių teisėsaugos institucijų veiklos koordinavimą ir bendradarbiavimą tarpusavyje ir su atitinkamomis trečiosiomis šalimis, didinti valstybių narių ir Sąjungos galimybes veiksmingai valdyti su saugumu susijusią riziką ir krizes ir saugoti žmones ir ypatingos svarbos infrastruktūrą nuo teroro aktų ir kitų su saugumu susijusių incidentų bei tam rengtis.

Šis asignavimas skirtas veiksams valstybėse narėse finansuoti, visų pirma:

- gerinamas policijos bendradarbiavimo ir teisėsaugos institucijų veiklos koordinavimo, įskaitant bendras tyrimų grupes ir bet kokios kitos formos bendras tarpvalstybines operacijas, teisę gauti informaciją ir keitimąsi ja, taip pat sąveikiąsias technologijas, gerinimas,
- tinklų kūrimas, tarpusavio pasitikėjimas, supratimas, mokymas, praktinės ir kitokios, taip pat gerosios patirties nustatymas, dalijimasis ja ir jos sklaida, dalijimasis informacija, dalijimasis bendra informacija apie padėtį ir prognozavimas, nenumatytų atvejų planavimas ir sąveikumas,
- analitinė, stebėjimo ir vertinimo veikla, įskaitant tyrimus ir grėsmės, rizikos ir poveikio vertinimą,
- sąmoningumo didinimo, sklaido ir komunikacijos veikla, įskaitant veiklą lyties aspektu,
- techninės ir saugios įrangos bei infrastruktūros, susijusių pastatų ir sistemų, tiksliau informacinių ir ryšių technologijų sistemų ir jų dalių, be kita ko, skirtų Europos bendradarbiavimui dėl elektroninių nusikaltimų, visų pirma su Europos kovos su elektroniniu nusikalstamumu centru, įsigijimas ir (arba) tolesnis tobulinimas,
- atitinkamų institucijų darbuotojų ir ekspertų mainai, mokymas ir rengimas, be kita ko, lyties aspektu, įskaitant kalbų mokymą ir bendras pratybas arba programas,
- naujų metodų ar technologijų diegimo, perdavimo, bandymo ir tvirtinimo priemonės, įskaitant bandomuosius projektus ir tolesnes su Sąjungos finansuojamais saugumo tyrimų projektais susijusias priemones.

Šis asignavimas taip pat skirtas veiksams, susijusiems su trečiosiomis šalimis, arba veiksams trečiosiose šalyse finansuoti, visų pirma:

- veiksmas, kuriais gerinamas policijos bendradarbiavimas ir teisėsaugos institucijų veiklos koordinavimas, įskaitant bendras tyrimų grupes ir bet kokios kitos formos bendras tarpvalstybines operacijas, teisę gauti informaciją ir keitimąsi ja, taip pat sąveikiąsias technologijas,
- tinklų kūrimas, tarpusavio pasitikėjimas, supratimas, mokymas, praktinės ir kitokios, taip pat gerosios patirties nustatymas, dalijimasis ja ir jos sklaida, dalijimasis informacija, dalijimasis bendra informacija apie padėtį ir prognozavimas, nenumatytų atvejų planavimas ir sąveikumas,

18 02 SKYRIUS — VIDAUS SAUGUMAS (*tęsinys*)**18 02 01** (*tęsinys*)18 02 01 02 (*tęsinys*)

- techninės įrangos, įskaitant informacinių ir ryšių technologijų sistemas ir jų dalis, įsigijimas ir (arba) tolesnis tobulinimas,
- atitinkamų institucijų darbuotojų ir ekspertų mainai, mokymas ir rengimas, įskaitant kalbų mokymą,
- informuotumo didinimas, sklaidos ir komunikacijos veiksmai,
- grėsmės, rizikos ir poveikio vertinimai,
- tyrimai ir bandomieji projektai.

Komisijos iniciatyva šis asignavimas gali būti naudojamas tarpvalstybiniais veiksmais ir Sąjungai ypatingai svarbiems veiksmais (toliau – Sąjungos veiksmai), susijusiems su siūlomo reglamento (COM(2011) 753 galutinis) 3 straipsnyje išdėstytų bendrųjų, konkrečių ir operatyvinių tikslų įgyvendinimu, finansuoti. Tam, kad Sąjungos veiksmai būtų tinkami finansuoti, jie turi atitikti atitinkamose Sąjungos strategijose, programose, grėsmės ir rizikos vertinimuose nustatytus prioritetus ir jais visų pirma turėtų būti remiama:

- rengimo, stebėjimo, administracinė ir techninė pagalba, taip pat vertinimo mechanizmo, reikalingo policijos bendradarbiavimo, nusikalstamumo prevencijos ir kovos su juo bei krizių valdymo politikai įgyvendinti, kūrimas,
- tarpvalstybiniai projektai, kuriuos įgyvendina dvi arba daugiau valstybių narių arba bent viena valstybė narė ir viena trečioji šalis,
- analitinė, stebėjimo ir vertinimo veikla, įskaitant grėsmės, rizikos ir poveikio vertinimą, taip pat projektai, kuriais stebimas Sąjungos teisės ir Sąjungos politikos tikslų įgyvendinimas valstybėse narėse,
- projektai, kuriais skatinamas tinklų kūrimas, tarpusavio pasitikėjimas, supratimas ir mokymas, gerosios patirties ir naujoviškų požiūrių nustatymas ir sklaida Sąjungos lygmeniu, mokymo ir mainų programos,
- projektai, kuriais remiamas metodinių, visų pirma statistikos priemonių, metodų ir bendrų rodiklių plėtojimas,
- techninės ir saugios įrangos, infrastruktūros, susijusių pastatų ir sistemų, tiksliau informacinių ir ryšių technologijų sistemų ir jų dalių, be kita ko, skirtų Europos bendradarbiavimui dėl elektroninių nusikaltimų, visų pirma su Europos elektroninių nusikaltimų centru, įsigijimas ir (arba) tolesnis tobulinimas Sąjungos lygmeniu,
- projektai, kuriais didinamas suinteresuotųjų šalių ir plačiosios visuomenės informuotumas apie Sąjungos politiką ir tikslus, įskaitant Sąjungos politinių prioritetų koordinuotą komunikacijos veiklą,
- ypatingai naujoviški projektai, kuriais kuriami nauji metodai ir (arba) technologijos, galinčios būti perkeltos į kitas valstybes nares, ypač projektai, kuriais siekiama išbandyti ir tvirtinti Sąjungos finansuojamų saugumo mokslinių tyrimų projektų rezultatus,

KOMISIJA

18 02 SKYRIUS — VIDAUS SAUGUMAS *(tęsinys)***18 02 01** *(tęsinys)***18 02 01 02** *(tęsinys)*

- tyrimai ir bandomieji projektai,
- su trečiosiomis šalimis susiję veiksmai ir veiksmai trečiosiose šalyse.

Šis asignavimas taip pat skirtas finansinei paramai teikti siekiant tenkinti skubius ir konkrečius poreikius ekstremaliosios situacijos atveju, kai tai yra bet koks su saugumu susijęs incidentas arba naujai kylanti grėsmė, kuri turi arba gali turėti didelės neigiamos įtakos žmonių saugumui vienoje arba keliuose valstybėse narėse.

Teisinis pagrindas

2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 513/2014, kuriuo kaip Vidaus saugumo fondo dalis nustatoma policijos bendradarbiavimo, nusikalstamumo prevencijos, kovos su juo ir krizių valdymo finansinės paramos priemonė ir panaikinamas Tarybos sprendimas 2007/125/TVR (OL L 150, 2014 5 20, p. 93).

2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 514/2014, kuriuo nustatomos Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo ir policijos bendradarbiavimo, nusikalstamumo prevencijos, kovos su juo ir krizių valdymo finansinės paramos priemonės bendrosios nuostatos (OL L 150, 2014 5 20, p. 112).

18 03 SKYRIUS — PRIEGLOBSTIS IR MIGRACIJA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
18 03	PRIEGLOBSTIS IR MIGRACIJA							
18 03 01	Prieglobsčio ir migracijos fondas							
18 03 01 01	Bendros Europos prieglobsčio sistemos stiprinimas ir plėtojimas ir valstybių narių solidarumo ir atsakomybės pasidalijimo stiprinimas	3	167 808 176	20 510 000			167 808 176	20 510 000
18 03 01 02	Teisėtos migracijos į Sąjungą rėmimas, veiksmingos trečiųjų šalių piliečių integracijos skatinimas ir teisingų ir veiksmingų grąžinimo strategijų stiprinimas	3	233 300 864	27 670 000			233 300 864	27 670 000
	18 03 01 straipsnis - Tarpinė suma		401 109 040	48 180 000			401 109 040	48 180 000
18 03 02	Europos prieglobsčio paramos biuras	3	14 518 000	14 518 000			14 518 000	14 518 000
18 03 03	Europos pirštų atspaudų duomenų bazė (Eurodac)	3	100 000	90 000			100 000	90 000
18 03 51	Veiksmų ir programų grąžinimo, pabėgėlių ir migracijos srautų srityje užbaigimas	3	p.m.	96 056 390		19 431 000	p.m.	115 487 390
18 03 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
18 03 77 01	Parengiamieji veiksmai — Grąžinimo valdymo migracijos srityje pabaigimas	3	—	—			—	—
18 03 77 02	Parengiamoji veikla — Migracijos valdymas — Veiksmų solidarumas	3	—	—			—	—
18 03 77 03	Parengiamieji veiksmai — Trečiųjų šalių piliečių integracijos pabaigimas	3	—	—			—	—
18 03 77 04	Bandomasis projektas — Atitinkamų savivaldybių ir vietos valdžios institucijų tinklas ryšiams ir diskusijoms pabėgėlių apgyvendinimo ir integravimo patirties ir geriausios praktikos tema	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 03 77 05	Bandomasis projektas. Parama kankinimų aukoms	3	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
18 03 77 06	Parengiamieji veiksmai, siekiant užtikrinti pabėgėlių perkėlimą esant kritiškai padėčiai	3	p.m.	500 000			p.m.	500 000
18 03 77 07	Bandomasis projektas – Sąjungoje taikomos nelydimų nepilnamečių priėmimo, apsaugos ir integracijos politikos analizė	3	p.m.	500 000			p.m.	500 000

KOMISIJA

18 03 SKYRIUS — PRIEGLOBSTIS IR MIGRACIJA (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
18 03 77	(tęsinys)							
18 03 77 08	Parengiamieji veiksmai — Atitinkamų savivaldybių ir vietos valdžios institucijų tinklas ryšiams ir diskusijoms pabėgėlių apgyvendinimo ir integravimo patirties ir geriausios praktikos tema	3	p.m.	250 000			p.m.	250 000
18 03 77 09	Parengiamieji veiksmai — Kankinimų aukų rehabilitacijos finansavimas	3	3 000 000	1 500 000			3 000 000	1 500 000
	18 03 77 straipsnis - Tarpinė suma		3 000 000	3 750 000			3 000 000	3 750 000
	18 03 skyrius - Iš viso		418 727 040	162 594 390		19 431 000	418 727 040	182 025 390

18 03 51 Veiksmų ir programų grąžinimo, pabėgėlių ir migracijos srautų srityje užbaigimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	96 056 390		19 431 000	p.m.	115 487 390

Paaiškinimai

Ankstesni 18 02 09, 18 03 03, 18 03 04, 18 03 05, 18 03 07 ir 18 03 09 straipsniai

Šis asignavimas skirtas išmokoms, susijusioms su likusiais neįvykdytais praėjusių metų įsipareigojimais, padengti.

Teisinis pagrindas

2001 m. liepos 20 d. Tarybos direktyva 2001/55/EB dėl minimalių normų suteikiant perkeltiesiems asmenims laikiną apsaugą esant masiniam srautui ir dėl priemonių, skatinančių valstybių narių tarpusavio pastangų priimant tokius asmenis ir atsakant už tokio veiksmo padarinius, pusiausvyrą (OL L 212, 2001 8 7, p. 12).

2002 m. birželio 13 d. Tarybos sprendimas 2002/463/EB dėl administracinio bendradarbiavimo veiksmų programos išorinių sienų kontrolės, vizų, prieglobsčio ir imigracijos srityse (ARGO programa) patvirtinimo (OL L 161, 2002 6 19, p. 11).

2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 573/2007/EB dėl Europos pabėgėlių fondo 2008–2013 m. laikotarpiui pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo (OL L 144, 2007 6 6, p. 1).

2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 575/2007/EB dėl Europos grąžinimo fondo 2008–2013 m. laikotarpiui pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo (OL L 144, 2007 6 6, p. 45).

18 03 SKYRIUS — PRIEGLOBSTIS IR MIGRACIJA *(tęsinys)***18 03 51** *(tęsinys)*

2007 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas 2007/435/EB dėl Europos fondo trečiųjų šalių piliečių integracijai 2007–2013 m. laikotarpiu pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo (OL L 168, 2007 6 28, p. 18).

2008 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas 2008/381/EB dėl Europos migracijos tinklo sukūrimo (OL L 131, 2008 5 21, p. 7).

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse (OL L 348, 2008 12 24, p. 98).

2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 458/2010/ES, iš dalies keičiantis Sprendimą Nr. 573/2007/EB dėl Europos pabėgėlių fondo 2008–2013 m. laikotarpiui įsteigimo nuostatas dėl tam tikrų Bendrijos veiksmų finansavimo nutraukimo ir tokių veiksmų finansavimo ribos pakeitimo (OL L 129, 2010 5 28, p. 1).

Susiję teisės aktai

2005 m. gegužės 2 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui dėl 2007–2013 m. Solidarumo ir migracijos srautų valdymo pagrindų programos sukūrimo (COM(2005) 123 galutinis).

2007 m. lapkričio 29 d. Komisijos sprendimas 2007/815/EB, įgyvendinantis Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 573/2007/EB dėl 2008–2013 m. strateginių gairių priėmimo (OL L 326, 2007 12 12, p. 29).

2007 m. lapkričio 30 d. Komisijos sprendimas 2007/837/EB, įgyvendinantis Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 575/2007/EB dėl 2008–2013 m. strateginių gairių priėmimo (OL L 330, 2007 12 15, p. 48).

2007 m. gruodžio 19 d. Komisijos sprendimas 2008/22/EB, nustatantis Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 573/2007/EB dėl Europos pabėgėlių fondo 2008–2013 m. laikotarpiui pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo įgyvendinimo taisykles, susijusias su valstybių narių valdymo ir kontrolės sistemomis, administracinio ir finansų valdymo taisyklėmis bei fondo bendrai finansuojamų projektų išlaidų tinkamumu (OL L 7, 2008 1 10, p. 1).

2008 m. kovo 5 d. Komisijos sprendimas 2008/457/EB, nustatantis Tarybos sprendimo 2007/435/EB dėl Europos fondo trečiųjų šalių piliečių integracijai 2007–2013 m. laikotarpiu pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo įgyvendinimo taisykles, susijusias su valstybių narių valdymo ir kontrolės sistemomis, administracinio ir finansų valdymo taisyklėmis bei fondo bendrai finansuojamų projektų išlaidų tinkamumu (OL L 167, 2008 6 27, p. 69).

2008 m. kovo 5 d. Komisijos sprendimas 2008/458/EB nustatyti Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 575/2007/EB dėl Europos grąžinimo fondo 2008–2013 m. laikotarpiui pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo įgyvendinimo taisykles, susijusias su valstybių narių valdymo ir kontrolės sistemomis, administracinio ir finansų valdymo taisyklėmis bei fondo bendrai finansuojamų projektų išlaidų tinkamumu (OL L 167, 2008 6 27, p. 135).

KOMISIJA

19 ANTRAŠTINĖ DALIS
UŽSIENIO POLITIKOS PRIEMONĖS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
19 01	UŽSIENIO POLITIKOS PRIEMONIŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	24 059 883	24 059 883	– 1 368	– 1 368	24 058 515	24 058 515
19 02	STABILUMO PRIEMONĖ — REAGAVIMAS Į KRIZES IR KRIZIŲ PREVENCIJA	226 831 560	151 959 402		50 765 835	226 831 560	202 725 237
19 03	BENDRA UŽSIENIO IR SAUGUMO POLITIKA (BUSP)	314 119 000	234 475 000			314 119 000	234 475 000
19 04	RINKIMŲ STEBĖJIMO MISIJOS	40 370 869	22 125 916			40 370 869	22 125 916
19 05	BENDRADARBIAVIMAS SU TREČIOSIOMIS ŠALIMIS PAGAL PARTNERYSTĖS PRIEMONĘ	115 351 506	17 763 663		3 600 000	115 351 506	21 363 663
19 06	INFORMAVIMAS APIE SĄJUNGOS IŠORĖS SANTYKIUS	12 000 000	12 786 124			12 000 000	12 786 124
	19 antraštinė dalis - Iš viso	732 732 818	463 169 988	– 1 368	54 364 467	732 731 450	517 534 455

19 ANTRAŠTINĖ DALIS

UŽSIENIO POLITIKOS PRIEMONĖS

19 01 — SKYRIUS UŽSIENIO POLITIKOS PRIEMONIŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
19 01	UŽSIENIO POLITIKOS PRIEMONIŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
19 01 01	Išlaidos užsienio politikos priemonių politikos srities pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams				
19 01 01 01	Išlaidos Užsienio politikos priemonių tarnybos pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams	5,2	7 893 915	– 1 368	7 892 547
19 01 01 02	Išlaidos užsienio politikos priemonių politikos srities pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams Sąjungos delegacijose	5,2	p.m.		p.m.
	19 01 01 straipsnis - Tarpinė suma		7 893 915	– 1 368	7 892 547
19 01 02	Išorės personalo ir kitos užsienio politikos priemonių politikos srities valdymo išlaidos				
19 01 02 01	Užsienio politikos priemonių tarnybos išorės personalas	5,2	1 907 807		1 907 807
19 01 02 02	Užsienio politikos priemonių politikos srities išorės personalas Sąjungos delegacijose	5,2	288 968		288 968
19 01 02 11	Kitos Užsienio politikos priemonių tarnybos valdymo išlaidos	5,2	521 990		521 990
19 01 02 12	Kitos užsienio politikos priemonių politikos srities Sąjungos delegacijose valdymo išlaidos	5,2	35 572		35 572
	19 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		2 754 337		2 754 337
19 01 03	Užsienio politikos priemonių politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms, pastatams ir susijusios išlaidos				
19 01 03 01	Užsienio politikos priemonių tarnybos išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	510 964		510 964
19 01 03 02	Užsienio politikos priemonių politikos srities išlaidos Sąjungos delegacijose pastatams ir susijusios išlaidos	5,2	311 331		311 331
	19 01 03 straipsnis - Tarpinė suma		822 295		822 295

KOMISIJA

19 01 — SKYRIUS UŽSIENIO POLITIKOS PRIEMONIŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
19 01 04	<i>Užsienio politikos priemonių politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos</i>				
19 01 04 01	Stabilumo priemonės rėmimo išlaidos – Užsienio politikos priemonių srities veiklos išlaidos	4	7 000 000		7 000 000
19 01 04 02	Bendros užsienio ir saugumo politikos (BUSP) rėmimo išlaidos	4	350 000		350 000
19 01 04 03	Demokratijos ir žmogaus teisių Europos priemonės rėmimo išlaidos — Rinkimų stebėjimo misijų išlaidos	4	700 000		700 000
19 01 04 04	Partnerystės priemonės rėmimo išlaidos	4	4 265 336		4 265 336
	<i>19 01 04 straipsnis - Tarpinė suma</i>		12 315 336		12 315 336
19 01 06	<i>Vykdomosios įstaigos</i>				
19 01 06 01	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Partnerystės priemonės įnašas	4	274 000		274 000
	<i>19 01 06 straipsnis - Tarpinė suma</i>		274 000		274 000
	19 01 skyrius - Iš viso		24 059 883	– 1 368	24 058 515

19 01 01 Išlaidos užsienio politikos priemonių politikos srities pareigūnams ir laikiniems darbuotojams

19 01 01 01 Išlaidos Užsienio politikos priemonių tarnybos pareigūnams ir laikiniems darbuotojams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
7 893 915	– 1 368	7 892 547

Paiškinimai

Didesnei daliai Komisijos darbuotojų bus pavesta reagavimo į krizes valdymo užduotis siekiant, kad būtų galima deramai atsižvelgti į pilietinės visuomenės organizacijų pasiūlymus, kaip reaguoti į krizes.

19 02 — SKYRIUS STABILUMO PRIEMONĖ — REAGAVIMAS Į KRIZES IR KRIZIŲ PREVENCIJA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
19 02	STABILUMO PRIEMONĖ — REAGAVIMAS Į KRIZES IR KRIZIŲ PREVENCIJA							
19 02 01	<i>Reagavimas į krizes ir kylančias krizes</i>	4	204 337 467	18 292 747		50 765 835	204 337 467	69 058 582
19 02 02	<i>Konfliktų prevencijos, pasirengimo krizėms ir taikos kūrimo rėmimas</i>	4	22 494 093	2 565 739			22 494 093	2 565 739
19 02 51	<i>Reagavimo į krizes ir pasirengimo joms veiksmų (2007–2013 m.) užbaigimas</i>	4	p.m.	130 875 916			p.m.	130 875 916
19 02 77	<i>Bandomieji projektai ir parengia- mieji veiksmai</i>							
19 02 77 01	Bandomasis projektas — NVO vadovaujamos taikos kūrimo prog- rama	4	p.m.	225 000			p.m.	225 000
	19 02 77 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	225 000			p.m.	225 000
	19 02 skyrius - Iš viso		226 831 560	151 959 402		50 765 835	226 831 560	202 725 237

19 02 01 *Reagavimas į krizes ir kylančias krizes*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
204 337 467	18 292 747		50 765 835	204 337 467	69 058 582

Paaiškinimai

Naujas straipsnis

Asignavimas skirtas kilus krizei arba prasidedant krizei nedelsiant prisidėti prie stabilumo veiksmingai reaguojant ir taip padedant išsaugoti, sukurti arba atkurti sąlygas, kurios yra labai svarbios norint tinkamai įgyvendinti Sąjungos išorės politiką ir veiksmus pagal Europos Sąjungos sutarties 21 straipsnį. Siekiant 1 straipsnio 2 dalies a punkte nustatytų konkrečių tikslų, Sąjungos techninė ir finansinė pagalba gali būti teikiama reaguojant į neatidėliotiną padėtį, krizes arba kylančias krizes, padėtį, keliančią grėsmę demokratijai, teisėtavakai, žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugai, asmenų saugumui ir apsaugai, ar į padėtį, kuri gresia peraugti į ginkluotą konfliktą arba itin destabilizuoti trečiąją šalį arba atitinkamas šalis.

Visos įplaukos, gautos iš valstybių narių ir trečiųjų šalių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias agentūras, subjektus ar fizinius asmenis finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, nedarant poveikio Finansinio reglamento 187 straipsnio 7 daliai, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 proc. vidurkio, jas taip pat gali papildyti ES patikos fondų įnašai.

Teisinis pagrindas

2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 230/2014, kuriuo nustatoma priemonė, kuria prisidedama prie stabilumo ir taikos (OL L 77, 2014 3 15, p. 1).

KOMISIJA

19 05 — SKYRIUS BENDRADARBIAVIMAS SU TREČIOSIOMIS ŠALIMIS PAGAL PARTNERYSTĖS PRIEMONĘ

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
19 05	BENDRADARBIAVIMAS SU TREČIOSIOMIS ŠALIMIS PAGAL PARTNERYSTĖS PRIEMONĘ							
19 05 01	Bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis siekiant stiprinti ir remti Sąjungos ir abipusius interesus	4	106 108 730	3 764 708			106 108 730	3 764 708
19 05 20	Erasmus+ — Įnašas pagal Partnerystės priemonę	4	8 242 776	524 166			8 242 776	524 166
19 05 51	Ryšių ir bendradarbiavimo su pramoninėmis trečiosiomis šalimis veiksmų (2007–2013 m.) užbaigimas	4	p.m.	12 974 789		3 600 000	p.m.	16 574 789
19 05 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
19 05 77 01	Bandomasis transatlantinių metodų globaliems sunkumams įveikti projektas	4	—	—			—	—
19 05 77 02	Parengiamieji veiksmai — Bendradarbiavimas su Šiaurės ir Pietų transatlantine dimensija	4	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
	19 05 77 straipsnis - Tarpinė suma		1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
	19 05 skyrius - Iš viso		115 351 506	17 763 663		3 600 000	115 351 506	21 363 663

19 05 51 Ryšių ir bendradarbiavimo su pramoninėmis trečiosiomis šalimis veiksmų (2007–2013 m.) užbaigimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	12 974 789		3 600 000	p.m.	16 574 789

Paaiškinimai

Ankstesnis 19 05 01 straipsnis

Šis asignavimas skirtas padengti išmokoms pagal nepadengtus ankstesnių metų išsipareigojimus.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorų įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1934/2006, nustatantis bendradarbiavimo su pramoninėmis ir kitomis dideles pajamas gaunančiomis šalimis ir teritorijomis finansavimo priemonę (OL L 405, 2006 12 30, p. 41).

20 ANTRAŠTINĖ DALIS
PREKYBA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
20 01	PREKYBOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	105 614 855	105 614 855	– 8 237	– 8 237	105 606 618	105 606 618
20 02	PREKYBOS POLITIKA	15 493 000	9 788 874		2 181 809	15 493 000	11 970 683
	20 antraštinė dalis - Iš viso	121 107 855	115 403 729	– 8 237	2 173 572	121 099 618	117 577 301

KOMISIJA

20 ANTRAŠTINĖ DALIS

PREKYBA

20 01 — SKYRIUS PREKYBOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
20 01	PREKYBOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
20 01 01	Išlaidos prekybos politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams				
20 01 01 01	Išlaidos Prekybos generaliniame direktorate dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams	5,2	47 563 334	– 8 237	47 555 097
20 01 01 02	Išlaidos Sąjungos delegacijose dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams	5,2	21 719 988		21 719 988
	20 01 01 straipsnis - Tarpinė suma		69 283 322	– 8 237	69 275 085
20 01 02	Išorės personalas ir kitos prekybos politikos srities valdymo išlaidos				
20 01 02 01	Prekybos generalinio direktorato išorės personalas	5,2	3 056 479		3 056 479
20 01 02 02	Prekybos generalinio direktorato išorės personalas Sąjungos delegacijose	5,2	7 744 350		7 744 350
20 01 02 11	Kitos Prekybos generalinio direktorato valdymo išlaidos	5,2	4 274 217		4 274 217
20 01 02 12	Kitos Prekybos generalinio direktorato valdymo išlaidos Sąjungos atstovybėse	5,2	1 864 021		1 864 021
	20 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		16 939 067		16 939 067
20 01 03	Prekybos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms, pastatams ir su jais susijusiems dalykams				
20 01 03 01	Prekybos generalinio direktorato išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	3 078 721		3 078 721
20 01 03 02	Prekybos generalinio direktorato išlaidos pastatams ir susijusios išlaidos Sąjungos atstovybėse	5,2	16 313 745		16 313 745
	20 01 03 straipsnis - Tarpinė suma		19 392 466		19 392 466
	20 01 skyrius - Iš viso		105 614 855	– 8 237	105 606 618

20 01 01 Išlaidos prekybos politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams

20 01 01 01 Išlaidos Prekybos generaliniame direktorate dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
47 563 334	– 8 237	47 555 097

20 02 — SKYRIUS PREKYBOS POLITIKA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
20 02	PREKYBOS POLITIKA							
20 02 01	<i>Išorės prekybos santykiai, įskaitant patekimą į trečiųjų šalių rinkas</i>	4	10 993 000	6 769 437		1 181 809	10 993 000	7 951 246
20 02 03	<i>Pagalba prekybai — Daugiašalės iniciatyvos</i>	4	4 500 000	3 019 437		1 000 000	4 500 000	4 019 437
	20 02 skyrius - Iš viso		15 493 000	9 788 874		2 181 809	15 493 000	11 970 683

Paaiškinimai

20 02 01 Išorės prekybos santykiai, įskaitant patekimą į trečiųjų šalių rinkas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
10 993 000	6 769 437		1 181 809	10 993 000	7 951 246

Paaiškinimai

Ankstesnis 20 04 01 01 punktas ir 20 02 01 straipsnis

Šis asignavimas skirtas šiems veiksams finansuoti:

Veiksmai, kuriais remiamas vykstančių ir naujų daugiašalių ir dvišalių prekybos derybų vedimas

Veiksmai, skirti Sąjungos derybinėms pozicijoms stiprinti vykstančiose daugiašalėse prekybos derybose (susijusiose su Dohos vystymosi darbotvarke), taip pat vykstančiose ir naujose dvišalėse ir regioninėse prekybos derybose, siekiant užtikrinti, kad Sąjungos politikos koncepcija būtų pagrįsta visapusiška ir naujausia ekspertų informacija, ir kurti koalicijas joms sėkmingai užbaigti:

- susitikimai, konferencijos ir seminarai, susiję su politikos ir derybinių pozicijų rengimu bei su vykstančių ir naujų prekybos derybų vedimu,
- nuoseklios ir išsamios komunikacinės ir informacinės strategijos sukūrimas ir įgyvendinimas, remiant Sąjungos prekybos politiką ir Sąjungos viduje ir už jos ribų didinant informuotumą apie Sąjungos prekybos politiką bei jos tikslus ir vykstančių derybų pozicijas,
- informacinė veikla ir seminarai valstybiniais ir nevalstybiniais subjektams (įskaitant pilietinės visuomenės ir verslo subjektus), kurių tikslas – paaiškinti nueitą kelią vykdant tebesitęsiančias derybas ir įgyvendinant galiojančius susitarimus.

Tyrimai, vertinimai ir poveikio vertinimai, susiję su prekybos susitarimais ir politika

Veiksmai, užtikrinantys, kad Sąjungos prekybos politika būtų grindžiama *ex-ante* ir *ex-post* vertinimo rezultatais ir kad vykdant šią politiką būtų tinkamai atsižvelgiama į šiuos rezultatus:

- poveikio vertinimai, atlikti atsižvelgiant į galimybę, kad bus parengti nauji teisės aktų pasiūlymai, ir poveikio tvarumui vertinimai, atlikti siekiant paremti vykstančias derybas ir norint išanalizuoti galimą prekybos susitarimų ekonominę ir socialinę naudą arba naudą aplinkai ir, jei reikia, konkrečioms valstybėms arba sektoriams pasiūlyti papildomas kovos su neigiamais padariniais priemones,

KOMISIJA

20 02 — SKYRIUS PREKYBOS POLITIKA (tęsinys)**20 02 01** (tęsinys)

- Prekybos generalinio direktorato politikos ir praktikos vertinimas, atliktinas pagal jo daugiametį vertinimo planą,
- ekspertų, teisiniai ir ekonominiai tyrimai, susiję su vykstančiomis derybomis ir galiojančiais susitarimais, politikos plėtra ir prekybos ginčais.

Su prekyba susijusi techninė pagalba, mokymas ir kiti gebėjimų stiprinimo veiksmai, skirti trečiosioms šalims

Veiksmai, kurių tikslas – stiprinti trečiųjų šalių gebėjimus dalyvauti tarptautinėse, dvišalėse ir dviejų regionų prekybos derybose, įgyvendinti tarptautinius prekybos susitarimus ir dalyvauti pasaulinės prekybos sistemoje, įskaitant:

- mokymo ir gebėjimų stiprinimo projektus, skirtus besivystančių valstybių tarnautojams ir ūkio subjektams daugiausia sanitarijos ir fitosanitarijos priemonių srityje,
- forumų ir konferencijų, kurių tikslas – kelti besivystančių valstybių piliečių informuotumo ir kompetencijos lygį prekybos srityje, dalyvių išlaidų atlyginimą,
- eksportuotojų pagalbos tarnybos valdymą, tolesnį vystymą ir populiarinimą; ši tarnyba besivystančių šalių pramonės įmonėms teikia informaciją apie patekimą į Sąjungos rinkas, padeda tokioms pramonės įmonėms pasinaudoti tarptautinės prekybos sistemos teikiamomis patekimo į rinkas galimybėmis,
- su prekyba susijusias techninės pagalbos programas, sukurtas Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) ir kitų tarptautinių organizacijų forumuose, visų pirma PPO patikos fonduose, laikantis Dohos vystymosi darbotvarkės.

Patekimo į rinką veikla, padedanti įgyvendinti Sąjungos patekimo į rinką strategiją

Veiksmai, kuriais remiama Sąjungos patekimo į rinką strategija, kurios tikslas – pašalinti arba sumažinti kliūtis prekybai, nustatyti prekybos apribojimo atvejus trečiosiose šalyse ir, prireikus, šalinti kliūtis prekybai. Šie veiksmai gali būti:

- duomenų apie patekimą į rinką bazės, kuria ūkinės veiklos vykdytojai gali naudotis internetu, priežiūra ir tolesnė plėtra, joje nurodomos kliūtys prekybai ir pateikiama kita informacija, susijusi su Sąjungos eksportu ir Sąjungos eksportuotojais; šiai duomenų bazei reikalingos informacijos, duomenų ir dokumentų pirkimas,
- specifinė įvairių prekybos kliūčių pagrindinėse rinkose analizė, įskaitant analizę, kaip trečiosios valstybės vykdo įsipareigojimus pagal tarptautinius prekybos susitarimus, rengiantis deryboms,
- konferencijos, seminarai ir kita informavimo veikla (pvz., tyrimų, informacijos paketų, leidinių ir lankstinukų parengimas ir platinimas), siekiant įmones, valstybių narių pareigūnus ir kitus subjektus informuoti apie prekybos kliūtis ir prekybos politikos priemones, kuriomis siekiama apsaugoti Sąjungą nuo nesąžiningos prekybos praktikos, pvz., dempingo ar eksporto subsidijų,
- parama Europos pramonei organizuojant veiklą, konkrečiai skirtą patekimo į rinką problemoms spręsti,

20 02 — SKYRIUS PREKYBOS POLITIKA (tęsinys)**20 02 01** (tęsinys)

Veiksmai, kuriais remiamas esamų taisyklių įgyvendinimas ir prekybos įsipareigojimų stebėseną

Veiksmai, kuriais remiamas esamų prekybos susitarimų įgyvendinimas ir susijusių sistemų, leidžiančių veiksmingai įgyvendinti šiuos susitarimus, įdiegimas ir tyrimų bei patikrinimo vizitų organizavimas siekiant užtikrinti, kad trečiosios šalys laikytųsi taisyklių:

- keitimasis informacija, mokymas, seminarai ir komunikacinė veikla, kuria remiamas galiojančių Sąjungos teisės aktų, reglamentuojančių dvejopos paskirties prekių eksporto kontrolę, įgyvendinimas,
- veiksmai, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos tyrimams, atliekamiems vykdant prekybos apsaugos tyrimus siekiant apsaugoti Sąjungos gamintojus nuo trečiųjų šalių nesąžiningos prekybos praktikos (antidempingo, antisubsidijų ir apsaugos priemonių), kuri gali būti žalinga Sąjungos ekonomikai; visų pirma veiksmai bus daugiausia susiję su informacinių technologijų sistemų, kuriomis remiami prekybos apsaugos veiksmai, plėtra, technine priežiūra ir saugumu, komunikacijos priemonių kūrimu, teisinių paslaugų pirkimu trečiojoje šalyje ir ekspertų tyrimų vykdymu,
- veiksmai, kuriais remiama patariamąsios grupės veikla dėl ES ir Korėjos laisvosios prekybos susitarimo ir kitų laisvosios prekybos susitarimų, kaip antai Centrinės Amerikos asociacijos susitarimo ir Kolumbijos / Peru laisvosios prekybos susitarimo įgyvendinimo. Jiems priskiriamas narių ir ekspertų kelionės ir apgyvendinimo išlaidų padengimas,
- veiksmai, kuriais siekiama skatinti Sąjungos išorės prekybos politiką plėtojant struktūrinį dialogą dėl išorės prekybos su svarbiausiais pilietinės visuomenės nuomonės formuotojais ir kitais suinteresuotaisiais subjektais (įskaitant mažąsias ir vidutines įmones),
- veiksmai, susiję su prekybos susitarimų rėmimu ir informacijos apie juos skleidimu Sąjungoje ir šalyse partnerėse. Visų pirma šie veiksmai bus įgyvendinami rengiant ir platinant audiovizualinę, elektroninę ir grafinę medžiagą ir spausdintus leidinius, registruojantis prie prekybos srities žiniasklaidos ir duomenų bazių, verčiant informacinę medžiagą į ne Sąjungos kalbas, vykdant į žiniasklaidą orientuotą veiklą, įskaitant naujus žiniasklaidos produktus,
- informacinių sistemų, skirtų veiklai prekybos politikos srityje remti, kūrimas ir priežiūra, pvz.: Integruota statistinių duomenų bazė, Dvigubo panaudojimo e. sistema, Patekimo į rinką duomenų bazė, Eksportuotojų pagalbos tarnyba, Eksporto kreditų duomenų bazė, SIGL ir SIGL Wood, Pilietinė visuomenė, Ekonominės partnerystės susitarimų stebėseną, Kovos su klastojimu operatyvinės informacijos sistema (ACRIS).

Teisinė arba kita ekspertų teikiama pagalba, reikalinga galiojantiems prekybos susitarimams įgyvendinti

Veiksmai, kurių tikslas – užtikrinti, kad Sąjungos prekybos partneriai veiksmingai siektų uždavinių pagal PPO, kitus dvišalius ar daugiašalius susitarimus bei juos vykdytų:

- ekspertų tyrimai, taip pat patikrinimai ir konkretūs tyrimai, seminarai, kuriuose nagrinėjama, kaip trečiosios valstybės įgyvendina pagal tarptautinius prekybos susitarimus prisiimtus įsipareigojimus,

KOMISIJA

20 02 — SKYRIUS PREKYBOS POLITIKA *(tęsinys)***20 02 01** *(tęsinys)*

- teisinė ekspertizė, visų pirma užsienio teisės klausimais, kuri yra reikalinga tam, kad būtų lengviau ginti Sąjungos poziciją ginčų sprendimo bylose PPO, kiti ekspertų tyrimai, reikalingi pasirengti ginčų sprendimo byloms PPO, jas valdyti ir imtis tolesnių veiksmų,
- arbitražo išlaidos, teisinės ekspertizės išlaidos ir rinkliava, kurią Sąjunga moka kaip ginčo, kilusio dėl tarptautinių susitarimų, sudarytų pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 207 straipsnį, taikymo, šalis.

Investuotojų ir valstybės ginčų sprendimas pagal tarptautines sutartis

Gali būti dengiamos tokios išlaidos:

- arbitražo išlaidos, teisinės ekspertizės išlaidos ir rinkliava, kurią Sąjunga moka kaip ginčo, kilusio dėl tarptautinių susitarimų, sudarytų pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 207 straipsnį, taikymo, šalis,
- pagal tokius tarptautinius susitarimus investuotojui mokamos galutinės sumos arba nustatytos sumos.

Veiksmai, kuriais remiama prekybos politika

Šis asignavimas taip pat skirtas bendroms vertimo, spaudos konferencijų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslo arba šiame straipsnyje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms padengti, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos, nesusijusios su valdžios institucijų užduotimis, Komisijos perduotomis vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, išlaidoms, pvz., išlaidos Prekybos generalinio direktorato interneto svetainės priežiūrai, padengti.

Visos įplaukos Sąjungai valdant finansinę atsakomybę, susijusią su investuotojų ir valstybės ginčų sprendimu, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 4 dalį.

Teisinis pagrindas

1997 m. rugsėjo 23 d. Tarybos ir Komisijos sprendimas 98/181/EB, EAPB, Euratomas dėl Europos Bendrijų Energetikos chartijos sutarties ir Energetikos chartijos protokolo dėl energijos efektyvumo ir su tuo susijusių aplinkosaugos aspektų sudarymo (OL L 69, 1998 3 9, p.1).

1998 m. rugsėjo 24 d. Tarybos sprendimas 98/552/EB dėl Komisijos veiksmų, susijusių su Bendrijos rinkos prieinamumo strategija, įgyvendinimo (OL L 265, 1998 9 30, p. 31).

Su Komisijos prerogatyvomis instituciniu lygiu susijusi užduotis, kaip numatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

20 02 — SKYRIUS PREKYBOS POLITIKA (tęsinys)**20 02 03 Pagalba prekybai — Daugiašalės iniciatyvos**

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
4 500 000	3 019 437		1 000 000	4 500 000	4 019 437

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas finansuoti daugiašales programas ir iniciatyvas su prekyba susijusios paramos srityje siekiant didinti besivystančių valstybių gebėjimą veiksmingai dalyvauti daugiašalėje prekybos sistemoje ir vykdyti regioninės prekybos susitarimus bei pagerinti jų prekybos rezultatus.

Šis asignavimas skirtas finansuoti daugiašales programas ir iniciatyvas, kuriomis remiama ši veikla:

Parama prekybos politikai, dalyvavimui derybose ir prekybos susitarimų įgyvendinimui

Veiksmai, kuriais siekiama didinti besivystančių valstybių gebėjimą parengti savo prekybos politiką ir stiprinti prekybos politikoje dalyvaujančias institucijas, įskaitant taip pat išsamias ir atnaujinamas prekybos ataskaitas bei pagalbą siekiant prekybą integruoti į atitinkamas jų ekonomikos augimo ir vystymosi veiklos kryptis.

Veiksmai, skirti besivystančių valstybių gebėjimui veiksmingai dalyvauti tarptautinės prekybos derybose didinti ir tarptautiniams prekybos susitarimams įgyvendinti.

Moksliniai tyrimai, skirti tam, kad politikos formuotojams būtų teikiamos konsultacijos, kaip geriausiai užtikrinti, kad konkretūs smulkių gamintojų ir darbuotojų interesai besivystančiose šalyse būtų atspindėti visose politikos srityse, ir skatinti sudaryti palankesnes sąlygas, kad gamintojai galėtų pasinaudoti su prekyba susijusiomis tvarumo užtikrinimo programomis.

Parama pirmiausia skiriama viešajam sektoriui.

Prekybos plėtra

Veiksmai, kuriais siekiama mažinti su pasiūla susijusius suvaržymus, darančius tiesioginį poveikį besivystančių valstybių gebėjimui pasinaudoti su tarptautinės prekybos potencialu, visų pirma privataus sektoriaus vystymąsi.

Šiuo asignavimu papildomas Sąjungos geografinių programų finansavimas ir lėšos turėtų būti naudojamos tik daugiašalėms iniciatyvoms ir programoms, iš tiesų didinančioms pridėtinę Sąjungos geografinių programų vertę, pvz., Integruotai sistemai mažiausiai išsivysčiusioms valstybėms, finansuoti.

Komisija teiks dvimetę paramos, teikiamos pagal pagalbos prekybai iniciatyvą, įgyvendinimo, rezultatų ir svarbiausių pasekmių bei poveikio ataskaitą. Komisija teiks informaciją apie visų iš Sąjungos bendrojo biudžeto skirtų pagalbos prekybai lėšų bendrą kiekį ir apie visos su prekyba susijusios paramos dydį, sudarantį dalį minėtojo bendro pagalbos prekybai lėšų kiekio.

Teisinis pagrindas

Su Komisijos prerogatyvomis instituciniu lygiu susijusi užduotis, kaip numatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

KOMISIJA

21 ANTRAŠTINĖ DALIS
VYSTYMASIS IR BENDRADARBIAVIMAS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
21 01	VYSTYMO SI IR BENDRADARBIAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	385 388 840	385 388 840	– 12 564	– 12 564	385 376 276	385 376 276
21 02	VYSTOMOJO BENDRADARBIAVIMO PRIEMONĖ (VBP)	2 260 039 588	1 638 168 193		81 020 000	2 260 039 588	1 719 188 193
21 03	EUROPOS KAIMYNYSTĖS PRIEMONĖ (EKP)	2 132 480 712	1 388 280 950		253 000 000	2 132 480 712	1 641 280 950
21 04	DEMOKRATIJOS IR ŽMOGAUS TEISIŲ EUROPOS PRIEMONĖ	132 782 020	87 115 739		3 000 000	132 782 020	90 115 739
21 05	STABILUMO PRIEMONĖ (SP) — PASAULINĖS IR TARPREGIONINĖS GRĖSMĖS	82 255 223	47 337 395		2 000 000	82 255 223	49 337 395
21 06	BENDRADARBIAVIMO BRANDUOLINĖS SAUGOS SRITYJE PRIEMONĖ (BBSSP)	29 346 872	54 564 789			29 346 872	54 564 789
21 07	EUROPOS SĄJUNGOS IR GRENLANDIJOS PARTNERYSTĖ	24 569 471	18 924 882			24 569 471	18 924 882
21 08	VYSTYMASIS IR PASAULINIS BENDRADARBIAVIMAS	36 988 018	22 815 000			36 988 018	22 815 000
21 09	PAGAL PRAMONINIŲ ŠALIŲ PRIEMONĖS (ICI+) PROGRAMĄ ĮGYVENDINTŲ VEIKSMŲ UŽBAIGIMAS	—	15 724 201		– 2 500 000	—	13 224 201
	21 antraštinė dalis - Iš viso	5 083 850 744	3 658 319 989	– 12 564	336 507 436	5 083 838 180	3 994 827 425

21 ANTRAŠTINĖ DALIS

VYSTYMASIS IR BENDRADARBIAVIMAS

21 01 — SKYRIUS VYSTYMOSI IR BENDRADARBIAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
21 01	VYSTYMOSI IR BENDRADARBIAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
21 01 01	Išlaidos vystymosi ir bendradarbiavimo politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams				
21 01 01 01	Išlaidos Vystymosi ir bendradarbiavimo generaliniame direktorate <i>EuropeAid</i> dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams	5,2	72 544 078	– 12 564	72 531 514
21 01 01 02	Išlaidos Sąjungos delegacijose dirbantiems Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato <i>EuropeAid</i> pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams	5,2	84 843 704		84 843 704
	21 01 01 straipsnis - Tarpinė suma		157 387 782	– 12 564	157 375 218
21 01 02	Išorės personalas ir kitos vystymosi ir bendradarbiavimo politikos srities valdymo išlaidos				
21 01 02 01	Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato <i>EuropeAid</i> išorės personalas	5,2	2 855 858		2 855 858
21 01 02 02	Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato <i>EuropeAid</i> išorės personalas Sąjungos delegacijose	5,2	1 676 016		1 676 016
21 01 02 11	Kitos Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato <i>EuropeAid</i> valdymo išlaidos	5,2	5 886 585		5 886 585
21 01 02 12	Kitos Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato <i>EuropeAid</i> valdymo išlaidos Sąjungos delegacijose	5,2	3 763 616		3 763 616
	21 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		14 182 075		14 182 075
21 01 03	Vystymosi ir bendradarbiavimo politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms, pastatams ir su jais susijusiems dalykams				
21 01 03 01	Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato <i>EuropeAid</i> išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	4 695 695		4 695 695
21 01 03 02	Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato <i>EuropeAid</i> išlaidos pastatams ir su jais susijusios išlaidos Sąjungos delegacijose	5,2	32 938 822		32 938 822
	21 01 03 straipsnis - Tarpinė suma		37 634 517		37 634 517

KOMISIJA

21 01 — SKYRIUS VYSTYMOŠI IR BENDRADARBIAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
21 01 04	<i>Vystymosi ir bendradarbiavimo politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos</i>				
21 01 04 01	Vystomojo bendradarbiavimo priemonių (VBP) rėmimo išlaidos	4	97 496 612		97 496 612
21 01 04 02	Europos kaimynystės priemonės (EKP) rėmimo išlaidos	4	59 351 299		59 351 299
21 01 04 03	Demokratijos ir žmogaus teisių Europos priemonės (EIDHR) rėmimo išlaidos	4	10 390 810		10 390 810
21 01 04 04	Stabilumo priemonės (SP) rėmimo išlaidos	4	2 087 745		2 087 745
21 01 04 05	Bendradarbiavimo priemonės branduolinės saugos srityje (INSC) rėmimo išlaidos	4	1 200 000		1 200 000
21 01 04 06	Europos Sąjungos ir Grenlandijos partnerystės rėmimo išlaidos	4	249 000		249 000
21 01 04 07	Europos plėtros fondo (EPF) rėmimo išlaidos	4	p.m.		p.m.
	<i>21 01 04 straipsnis - Tarpinė suma</i>		170 775 466		170 775 466
21 01 06	<i>Vykdomosios įstaigos</i>				
21 01 06 01	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal Vystomojo bendradarbiavimo priemones (VBP)	4	2 296 000		2 296 000
21 01 06 02	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal Europos kaimynystės priemonę (EKP)	4	3 113 000		3 113 000
	<i>21 01 06 straipsnis - Tarpinė suma</i>		5 409 000		5 409 000
	21 01 skyrius - Iš viso		385 388 840	- 12 564	385 376 276

21 01 01 Išlaidos vystymosi ir bendradarbiavimo politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams

21 01 01 01 Išlaidos Vystymosi ir bendradarbiavimo generaliniame direktorate *EuropeAid* dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
72 544 078	- 12 564	72 531 514

21 02 — SKYRIUS VYSTOMOJO BENDRADARBIAVIMO PRIEMONĖ (VBP)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 02	VYSTOMOJO BENDRADARBIAVIMO PRIEMONĖ (VBP)							
21 02 07	Visuotinės viešosios gėrybės ir uždaviniai, skurdo mažinimas, tvarus vystymasis ir demokratija							
21 02 07 03	Aplinka ir klimato kaita	4	163 093 980	18 607 187			163 093 980	18 607 187
21 02 07 04	Tvari energetika	4	82 851 742	9 379 233			82 851 742	9 379 233
21 02 07 05	Žmogaus socialinė raida	4	163 093 980	18 607 187			163 093 980	18 607 187
21 02 07 06	Apsirūpinimo maistu saugumas ir tvarus žemės ūkis	4	197 017 527	23 750 638		6 000 000	197 017 527	29 750 638
21 02 07 07	Migracija ir prieglobstis	4	46 318 690	5 294 728			46 318 690	5 294 728
	21 02 07 straipsnis - Tarpinė suma		652 375 919	75 638 973		6 000 000	652 375 919	81 638 973
21 02 08	Pilietinės visuomenės organizacijų ir vietos valdžios institucijų arba joms skirtos vystymosi srities finansavimo iniciatyvos							
21 02 08 03	Pilietinė visuomenė, dalyvaujanti vystymosi procese	4	212 398 533	2 994 291			212 398 533	2 994 291
21 02 08 04	Vietos valdžios institucijos, dalyvaujantys vystymosi procese	4	36 366 417	184 362			36 366 417	184 362
	21 02 08 straipsnis - Tarpinė suma		248 764 950	3 178 653			248 764 950	3 178 653
21 02 09	Artimieji Rytai	4	51 182 356	3 348 633			51 182 356	3 348 633
21 02 10	Vidurinė Azija	4	71 570 570	3 535 685			71 570 570	3 535 685
21 02 11	Panafrikos programa bendrai Afrikos ir Europos Sąjungos strategijai remti	4	97 577 288	31 380 011			97 577 288	31 380 011
21 02 12	Bendradarbiavimo su Lotynų Amerikos besivystančiomis šalimis, teritorijomis ir regionais rėmimas	4	259 304 272	7 079 077			259 304 272	7 079 077
21 02 13	Bendradarbiavimo su Pietų Afrika rėmimas	4	25 978 230	147 040			25 978 230	147 040
21 02 14	Azija	4	537 057 123	16 695 125			537 057 123	16 695 125
21 02 15	Afganistanas	4	203 496 806	5 565 042			203 496 806	5 565 042

KOMISIJA

21 02 — SKYRIUS VYSTOMOJO BENDRADARBIAVIMO PRIEMONĖ (VBP) (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
21 02 20	Erasmus+ — Įnašas pagal vystomojo bendradarbiavimo priemonę (VBP)	4	93 900 074	3 283 687			93 900 074	3 283 687
21 02 30	Susitarimas su Maisto ir žemės ūkio organizacija (FAO) ir kitomis Jungtinių Tautų įstaigomis	4	332 000	332 000			332 000	332 000
21 02 40	Susitarimai dėl prekių	4	4 800 000	3 565 916		20 000	4 800 000	3 585 916
21 02 51	Vystomojo bendradarbiavimo srities veiksmų užbaigimas (iki 2014 m.)							
21 02 51 01	Bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis migracijos ir prieglobsčio suteikimo srityse	4	—	18 900 000		4 000 000	—	22 900 000
21 02 51 02	Bendradarbiavimas su besivystančiomis Lotynų Amerikos šalimis	4	—	226 200 000		23 000 000	—	249 200 000
21 02 51 03	Bendradarbiavimas su besivystančiomis Azijos šalimis, įskaitant Vidurinę Aziją ir Artimuosius Rytus	4	—	529 564 664		44 000 000	—	573 564 664
21 02 51 04	Aprūpinimo maistu užtikrinimas	4	—	124 800 000			—	124 800 000
21 02 51 05	Su vystymusi susiję nevalstybiniai subjektai	4	—	167 700 000		2 000 000	—	169 700 000
21 02 51 06	Aplinka ir tvarus gamtos išteklių, įskaitant energiją, valdymas	4	—	97 422 000		2 000 000	—	99 422 000
21 02 51 07	Žmogaus ir socialinė raida	4	—	61 308 000			—	61 308 000
21 02 51 08	Geografinis bendradarbiavimas su Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno regiono valstybėmis	4	—	245 700 000			—	245 700 000
	21 02 51 straipsnis - Tarpinė suma		—	1 471 594 664		75 000 000	—	1 546 594 664
21 02 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
21 02 77 01	Parengiamieji veiksmai. Bendradarbiavimas su vidutinės pajamos gaunančių Lotynų Amerikos šalių grupe	4	—	375 000			—	375 000

21 02 — SKYRIUS VYSTOMOJO BENDRADARBIAVIMO PRIEMONĖ (VBP) (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
21 02 77	(tęsinys)							
21 02 77 02	Parengiamieji veiksmai — Verslo ir mokslo mainai su Indija	4	—	952 768			—	952 768
21 02 77 03	Pasirengimo veiksmai verslo ir mokslo mainams su Kinija	4	—	815 562			—	815 562
21 02 77 04	Parengiamieji veiksmai — Bendradarbiavimas su vidutinės pajamas gaunančių Azijos šalių grupe	4	—	515 825			—	515 825
21 02 77 05	Parengiamieji veiksmai — Europos Sąjunga ir Azija – politikos ir praktikos integravimas	4	—	281 080			—	281 080
21 02 77 06	Bandomasis projektas. Žemės ūkio gamybos finansavimas	4	—	75 000			—	75 000
21 02 77 07	Parengiamieji veiksmai — Regioninis Afrikos pilietinės visuomenės organizacijų tinklas siekiant 5-ojo Tūkstantmečio vystymosi tikslo	4	—	375 000			—	375 000
21 02 77 08	Parengiamieji veiksmai — Vandentvarka besivystančiose valstybėse	4	—	1 200 000			—	1 200 000
21 02 77 09	Bandomasis projektas. Kokybinė ir kiekybinė sveikatos ir švietimo išlaidų kontrolė	4	—	—			—	—
21 02 77 10	Parengiamieji veiksmai. Technologijų, susijusių su farmacijos sektoriumi, perdavimas besivystančioms valstybėms	4	—	375 000			—	375 000
21 02 77 11	Parengiamieji veiksmai. Ligų, plintančių dėl skurdo, paplitusių atogrąžų regione ir užleistų ligų moksliniai tyrimai ir plėtra	4	—	300 000			—	300 000
21 02 77 12	Bandomasis projektas. Geresnė seksualinės prievartos aukų sveikatos priežiūra Kongo Demokratinėje Respublikoje (KDR)	4	—	358 452			—	358 452
21 02 77 13	Parengiamieji veiksmai. Geresnė seksualinės prievartos aukų sveikatos priežiūra Kongo Demokratinėje Respublikoje (KDR)	4	2 000 000	1 200 000			2 000 000	1 200 000

KOMISIJA

21 02 — SKYRIUS VYSTOMOJO BENDRADARBIAVIMO PRIEMONĖ (VBP) (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
21 02 77 14	Pasaulinis efektyvaus energijos naudojimo ir atsinaujinančių energijos šaltinių fondas (GEEREF)	4	—	—			—	—
21 02 77 15	Bandomasis projektas – Strateginės investicijos į tvarią taiką ir demokratizaciją Somalio pusiasalyje	4	1 250 000	775 000			1 250 000	775 000
21 02 77 16	Bandomasis projektas – Veterinarinių paslaugų stiprinimas besivystančiose šalyse	4	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
21 02 77 17	Bandomasis projektas — dėl įmonių socialinės atsakomybės ir galimybės gamyklų darbuotojoms savanoriškai naudotis šeimos planavimo paslaugomis besivystančiose šalyse	4	750 000	375 000			750 000	375 000
21 02 77 18	Bandomasis projektas — Investicijos į ilgalaikę taiką ir bendruomenės atkūrimą Kaugos vietovėje (Kolumbija)	4	1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
21 02 77 19	Parengiamieji veiksmai — Atsparumo skatinimas siekiant užtikrinti geresnę klajoklių bendruomenių narių sveikatą po krizių Sahelio regione	4	3 000 000	1 500 000			3 000 000	1 500 000
21 02 77 20	Parengiamieji veiksmai — LUHVINDŽOS (PIETŲ KIVU PROVINCIJA KONGO DEMOKRATINĖS RESPUBLIKOS RYTUOSE) KASYKLOSE GYVENANČIŲ VAIKŲ IR MOTERŲ, KURIOS VERČIASI SEKSO PASLAUGOMIS, SOCIALINĖ IR EKONOMINĖ INTEGRACIJA	4	2 200 000	1 100 000			2 200 000	1 100 000
21 02 77 21	Parengiamieji veiksmai — Parengiamieji veiksmai: vietos partnerystės kūrimas ir stiprinimas siekiant vystyti socialinę ekonomiką ir steigti socialines įmones Rytų Afrikoje	4	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
	21 02 77 straipsnis - Tarpinė suma		13 700 000	12 823 687			13 700 000	12 823 687
	21 02 skyrius - Iš viso		2 260 039 588	1 638 168 193		81 020 000	2 260 039 588	1 719 188 193

21 02 — SKYRIUS VYSTOMOJO BENDRADARBIAVIMO PRIEMONĖ (VBP) (tęsinys)*Paaiškinimai*

Sąjungos vystymosi politikos pagrindinis tikslas yra skurdo mažinimas, kaip nustatyta Sutartyje. Europos konsensusas dėl vystymosi suteikia bendrą politikos struktūrą, gaires ir sutelkia dėmesį į tiesioginį VBP reglamento įgyvendinimą.

Į šių skyrių įrašyti asignavimai bus naudojami siekiant mažinti skurdą, siekiant tvaraus vystymosi ir siekiant įtvirtinti žmogaus teises bei galimybes jomis naudotis, įskaitant teises, įrašytas Tūkstantmečio vystymosi tiksluose ir baigiamoje rengti tarptautinėje vystymosi programoje po 2015 m. Siekiant remti minėtus tikslus, dalis šių asignavimų bus naudojama demokratijai, teisinei valstybei ir geram valdymui skatinti ir stiprinti. Tinkamais atvejais reikėtų siekti sąveikos su kitomis Sąjungos išorės priemonėmis, nenukreipiant dėmesio nuo paminėtų pagrindinių tikslų.

100 % geografinių programų išlaidų ir bent 95 % teminių programų išlaidų privalo atitikti Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos Vystymosi paramos komiteto (EBPO / VPK) nustatytus oficialios paramos vystymuisi (OPV) kriterijus.

Paprastai bent 20 % asignavimų turėtų būti panaudota pagrindinėms socialinėms paslaugoms.

21 02 07 Visuotinės viešosios gėrybės ir uždaviniai, skurdo mažinimas, tvarus vystymasis ir demokratija*Paaiškinimai*

Ši programa pirmiausia skirta padėti skurdžiausioms ir mažiausiai išsivysčiusioms valstybėms bei šalių, kurioms taikomas VBP reglamentas, sunkiausiai gyvenantiems visuomenės sluoksniams.

Šiuo asignavimu numatyta finansuoti veiklą, susijusią su skurdo mažinimu ir tvaraus vystymosi skatinimu, kuri yra visuotinių viešųjų gėrybių ir uždavinių teminės programos dalis. Programos tikslas – remti integracinį tvarų vystymąsi ir lanksčiai bei kompleksiskai spręsti pagrindinius klausimus, susijusius su visuotinėmis viešosiomis gėrybėmis ir uždaviniais. Pagrindinės veiklos sritys apima aplinką ir klimato kaitą, tvariąją energetiką, žmogaus socialinę raidą (įskaitant sveikatos priežiūrą, švietimą, lyčių klausimus, lygybę, tapatybę, užimtumą, igūdžius, socialinę apsaugą, socialinę įtrauktį ir tokius su ekonomikos plėtra susijusius aspektus, kaip augimas, darbo vietos, prekyba ir privačiojo sektoriaus dalyvavimas), apsirūpinimo maistu ir mitybos užtikrinimą, tvarų žemės ūkį ir migraciją bei prieglobstį. Įgyvendinant šią teminę programą taip pat bus sudaromos sąlygos greitai reaguoti į nenumatytus atvejus ir pasaulines krizes, nuo kurių kenčia skurdžiausi gyventojai. Visuotinių viešųjų gėrybių ir uždavinių programos įgyvendinimas, kuris skatins įvairių sektorių sinergiją, sumažins Sąjungos vystomojo bendradarbiavimo srities susiskaidymą ir padidins sąsają su kitomis Sąjungos programomis ir priemonėmis bei jų papildomumą.

21 02 07 06 Apsirūpinimo maistu saugumas ir tvarus žemės ūkis

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
197 017 527	23 750 638		6 000 000	197 017 527	29 750 638

Paaiškinimai

Iš šio asignavimo lėšų planuojama teikti finansinę paramą veiksams pagal teminės programos „Visuotinės viešosios gėrybės ir uždaviniai“ potėmę „Apsirūpinimo maistu saugumas ir tvarus žemės ūkis“.

Jis bus naudojamas stiprinti besivystančių šalių pajėgumus, susijusius su keturiais apsirūpinimo maistu saugumo ramsčiais: maisto prieinamumas (gamyba), prieiga (įskaitant žemę, maisto transportavimo iš perteklinių sričių į sritis, kuriose jaučiamas maisto trūkumas, infrastruktūrą, rinkas, vietos maisto rezervus, saugumo tinklus), panaudojimas (informacija apie maistingumą visuomenei suprantamais būdais) ir stabilumas. Atliekant šį veiksmą, prioritetą teikiamas mažiems žemės ūkiui, gyvulininkystės ir maisto apdirbimo ūkiams, siekiant kurti pridėtinę vertę, valdymą, regioninę integraciją ir paramos mechanizmus pažeidžiamoms bendruomenėms.

KOMISIJA

21 02 — SKYRIUS VYSTOMOJO BENDRADARBIAVIMO PRIEMONĖ (VBP) (tęsinys)**21 02 07** (tęsinys)**21 02 07 06** (tęsinys)*Susiję teisės aktai*

Europos Parlamento derybinė pozicija dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma vystomojo bendradarbiavimo finansinė priemonė, pasiūlymo (COM(2011) 840 galutinis – C7-0493/2011-2011/0406(COD)).

21 02 40 *Susitarimai dėl prekių*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
4 800 000	3 565 916		20 000	4 800 000	3 585 916

*Paaiškinimai**Ankstesnis 21 07 04 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas padengti metiniams narystės mokesčiams, kuriuos Sąjunga privalo sumokėti už savo dalyvavimą išimtinės kompetencijos šioje srityje pagrindu.

Iš šio asignavimo šiuo metu finansuojamas:

- metinis narystės Tarptautinėje kavos organizacijoje mokestis,
- metinis narystės Tarptautinėje kakavos organizacijoje mokestis,
- metinis narystės Tarptautinėje džiuoto organizacijoje mokestis,
- metinis narystės Tarptautiniame patariamajame medvilnės komitete mokestis, kai bus patvirtinta.

Atsižvelgiant į politinį ir teisinį tikslumą, ateityje gali būti sudaromi susitarimai dėl kitų tropinių produktų.

Teisinis pagrindas

2002 m. balandžio 15 d. Tarybos sprendimas 2002/312/EB dėl 2001 m. Susitarimo, nustatančio Tarptautinės džiuoto tyrimų grupės įgaliojimus, patvirtinimo Europos bendrijos vardu (OL L 112, 2002 4 27, p. 34).

2002 m. lapkričio 18 d. Tarybos sprendimas 2002/970/EB dėl 2001 m. Tarptautinio kakavos susitarimo sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 342, 2002 12 17, p. 1).

2008 m. sausio 21 d. Tarybos sprendimas 2008/76/EB dėl 2001 m. dėl pozicijos, kurios turės laikytis Bendrija Tarptautinėje kakavos taryboje dėl 2001 m. Tarptautinio kakavos susitarimo pratęsimo (OL L 23, 2008 1 26, p. 27).

21 02 — SKYRIUS VYSTOMOJO BENDRADARBIAVIMO PRIEMONĖ (VBP) (tęsinys)**21 02 40** (tęsinys)

2008 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimas 2008/579/EB dėl 2007 m. Tarptautinio kavos susitarimo sudarymo ir pasirašymo Europos bendrijos vardu (OL L 186, 2008 7 15, p. 12).

2011 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimas 2011/634/ES dėl 2010 m. Tarptautinio kakavos susitarimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo (OL L 259, 2011 10 4, p. 7).

2012 m. kovo 26 d. Tarybos sprendimas 2012/189/ES dėl 2010 m. Tarptautinio kakavos susitarimo sudarymo (OL L 102, 2012 4 12, p. 1).

Susiję teisės aktai

Europos bendrijos steigimo sutartis, ypač jos 133 straipsnis ir Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač jos 207 straipsnis.

Tarptautinis kavos susitarimas, dėl kurio iš naujo buvo susitarta 2007 m. ir 2008 m., įsigaliojęs 2011 m. vasario 2 d. pradiniam 10 metų laikotarpiui iki 2021 m. vasario 1 d. su galimybe jį pratęsti papildomam laikotarpiui.

Tarptautinis kakavos susitarimas, dėl kurio iš naujo buvo susitarta 2001 m. ir paskutinį kartą 2010 m. ir kuris dar neįsigaliojo. Dėl 2001 m. susitarimo: įsipareigojimas įsigaliojo 2003 m. spalio 1 d. penkerių metų laikotarpiui su galimybe jį pratęsti iki 2012 m. rugsėjo 30 d.

2001 m. persvarstytas Tarptautinis džiuoto susitarimas, kuriuo įkuriamą naują Tarptautinę džiuoto organizaciją. Trukmė: aštuoneri metai su galimybe pratęsti papildomam, ne ilgesniam nei ketverių metų laikotarpiui. Dabar susitarimas pratęstas iki 2014 m. gegužės mėn.

Tarptautinis patariamasis medvilnės komitetas: 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos išvados (8972/04), 2008 m. gegužės 27 d. Tarybos išvados (9986/08) ir 2010 m. balandžio 30 d. Tarybos išvados (8674/10).

21 02 51 **Vystomojo bendradarbiavimo srities veiksmų užbaigimas (iki 2014 m.)***Paaiškinimai*

Šis asignavimas skirtas išmokoms, susijusioms su likusiais neįvykdytais praėjusių metų įsipareigojimais, padengti.

Teisinis pagrindas

1992 m. vasario 25 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 443/92 dėl finansinės ir techninės pagalbos ir ekonominio bendradarbiavimo su besivystančiomis Azijos ir Lotynų Amerikos šalimis (OL L 52, 1992 2 27, p. 1).

1996 m. birželio 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1292/96 dėl pagalbos maistu politikos ir pagalbos maistu valdymo, bei paramos maisto saugumui specialių operacijų (OL L 166, 1996 7 5, p. 1).

1999 m. balandžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 856/1999, nustatantis specialiąją paramos sistemą tradiciniams AKR bananų tiekėjams (OL L 108, 1999 4 27, p. 2).

KOMISIJA

21 02 — SKYRIUS VYSTOMOJO BENDRADARBIAVIMO PRIEMONĖ (VBP) (tęsinys)**21 02 51** (tęsinys)

2002 m. gegužės 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 955/2002, pratęsiantis ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1659/98 dėl decentralizuoto valdymo (OL L 148, 2002 6 6, p. 1).

2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 491/2004, nustatantis finansinės ir techninės pagalbos programą trečiosioms šalims migracijos ir prieglobsčio srityse (AENEAS) (OL L 80, 2004 3 18, p. 1).

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 625/2004, pratęsiantis ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1659/98 dėl decentralizuoto valdymo (OL L 99, 2004 4 3, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1337/2008, sukuriantis priemonę, skirtą greitai reaguoti į sparčiai didėjančias maisto kainas besivystančiose šalyse (OL L 354, 2008 12 31, p. 62).

Susiję teisės aktai

Parengiamieji veiksmai, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

Bandomieji projektai, kaip nustatyta 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstituciniame susitarime dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1).

2005 m. balandžio 12 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Europos Sąjungos vaidmens siekiant Tūkstantmečio vystymosi tikslų (OL C 33 E, 2006 2 9, p. 311).

2005 m. balandžio 12 d. Komisijos komunikatas Tarybai, Europos Parlamentui, Europos Ekonomikos ir Socialinių Reikalų Komitetui ir Regionų Komitetui „Vystymosi politikos darna. Spartinti pažangą siekiant Tūkstantmečio plėtros tikslų“ (COM(2005) 134 galutinis).

2005 m. gegužės 23–24 d. vykusio Bendrųjų reikalų ir išorės santykių tarybos posėdžio išvados dėl Tūkstantmečio tikslų.

2005 m. birželio 16–17 d. Briuselio Europos Vadovų Tarybos susitikimo pirmininkavimo išvados.

2005 m. liepos 18 d. vykusio Bendrųjų reikalų ir išorės santykių tarybos posėdžio išvados dėl JT aukščiausiojo lygio susitikimo.

2005 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui „Išorės veiksmai vykdant temines programas pagal 2007–2013 m. būsimą finansinę perspektyvą“ (COM(2005) 324 galutinis).

2006 m. sausio 25 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui „Investavimas į žmones – Komunikatas dėl Žmogaus ir socialinės raidos teminės programos ir 2007–2013 m. finansinių perspektyvų“ (COM(2006) 18 galutinis).

21 02 — SKYRIUS VYSTOMOJO BENDRADARBIAVIMO PRIEMONĖ (VBP) (tęsinys)**21 02 51** (tęsinys)

2006 m. sausio 25 d. Komisijos komunikatas Tarybai, Europos Parlamentui, Europos Ekonomikos ir Socialinių Reikalų Komitetui ir Regionų Komitetui „Teminė programa „Vystymosi procese dalyvaujantys nevalstybiniai subjektai ir vietos valdžios institucijos“ (COM(2006) 19 galutinis).

2006 m. sausio 25 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui „Išorės veiksmai - Aplinkos ir tausaus gamtos išteklių, įskaitant energiją, valdymo teminė programa“ (COM(2006) 0020 galutinis).

Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui „Teminė maisto saugos strategija - Maisto saugos darbotvarkės tobulinimas siekiant Tūkstantmečio vystymosi tikslų“ (COM(2006) 21 galutinis).

2006 m. sausio 25 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui ir Tarybai „Teminė bendradarbiavimo su trečiosiomis šalimis migracijos ir prieglobsčio srityse programa“ (COM(2006) 26 galutinis).

2006 m. birželio 1 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl mažų ir vidutinių įmonių besivystančiose šalyse (OL C 298 E, 2006 12 8, p. 171).

2008 m. spalio 6 d. Komisijos komunikatas Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui „Vietos valdžios institucijos – vystymosi proceso dalyvės“ (COM(2008) 626 galutinis).

2010 m. kovo 9 d. Komisijos komunikatas Europos parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Tarptautinė kovos su klimato kaita politika po Kopenhagos konferencijos. Neatidėliotini aktyvesnės kovos su klimato kaita visame pasaulyje veiksmai“ (COM(2010) 86 galutinis).

2010 m. kovo 31 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui „ES pagalbos besivystančioms šalims sprendžiant aprūpinimo maistu problemas politikos programa“ (COM(2010) 127 galutinis).

2011 m. kovo 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl ES požiūrio į Iraną (2010/2050(INI)).

21 02 51 01 Bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis migracijos ir prieglobsčio suteikimo srityse

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	18 900 000		4 000 000	—	22 900 000

Paaiškinimai

Ankstesnis 19 02 01 straipsnis

Šis asignavimas skirtas išmokoms, susijusioms su likusiais neįvykdytais praėjusių metų įsipareigojimais, padengti.

KOMISIJA

21 02 — SKYRIUS VYSTOMOJO BENDRADARBIAVIMO PRIEMONĖ (VBP) (tęsinys)**21 02 51** (tęsinys)

21 02 51 01 (tęsinys)

Teisinis pagrindas

2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 491/2004, nustatantis finansinės ir techninės pagalbos programą trečiosioms šalims migracijos ir prieglobsčio srityse (AENEAS) (OL L 80, 2004 3 18, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

Susiję teisės aktai

2005 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui „Išorės veiksmai vykdant temines programas pagal 2007–2013 m. būsimą finansinę perspektyvą“ (COM(2005) 324 galutinis).

2006 m. sausio 25 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui ir Tarybai „Teminė bendradarbiavimo su trečiosiomis šalimis migracijos ir prieglobsčio srityse programa“ (COM(2006) 26 galutinis).

2011 m. spalio 13 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui: „ES vystymosi politikos poveikio didinimas. Pokyčių darbotvarkė (COM(2011) 637 galutinis).

2011 m. lapkričio 18 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui: „Visuotinis požiūris į migraciją ir judumą“ (COM(2011) 743 galutinis).

21 02 51 02 Bendradarbiavimas su besivystančiomis Lotynų Amerikos šalimis

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	226 200 000		23 000 000	—	249 200 000

*Paiškinimai**Ankstesnis 19 09 01 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas išmokoms, susijusioms su likusiais neįvykdytais praėjusių metų įsipareigojimais, padengti.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

21 02 — SKYRIUS VYSTOMOJO BENDRADARBIAVIMO PRIEMONĖ (VBP) (tęsinys)**21 02 51** (tęsinys)**21 02 51 03** Bendradarbiavimas su besivystančiomis Azijos šalimis, **įskaitant Vidurinę Aziją ir Artimuosius Rytus**

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	529 564 664		44 000 000	—	573 564 664

Paaiškinimai

Ankstesni 19 10 01 01 ir 19 10 01 02 punktai bei ankstesni 19 10 02 ir 19 10 03 straipsniai

Šis asignavimas skirtas išmokoms, susijusioms su likusiais neįvykdytais praėjusių metų įsipareigojimais, padengti.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

21 02 51 05 Su vystymusi susiję nevalstybiniai subjektai

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	167 700 000		2 000 000	—	169 700 000

Paaiškinimai

Ankstesni 21 03 01 ir 21 03 02 straipsniai

Šis asignavimas skirtas išmokoms, susijusioms su likusiais neįvykdytais praėjusių metų įsipareigojimais, padengti.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1337/2008, sukuriantis priemonę, skirtą greitai reaguoti į sparčiai didėjančias maisto kainas besivystančiose šalyse (OL L 354, 2008 12 31, p. 62).

21 02 51 06 Aplinka ir tvarus gamtos išteklių, įskaitant energiją, valdymas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	97 422 000		2 000 000	—	99 422 000

KOMISIJA

21 02 — SKYRIUS VYSTOMOJO BENDRADARBIAVIMO PRIEMONĖ (VBP) (tęsinys)

21 02 51 (tęsinys)

21 02 51 06 (tęsinys)

Paaiškinimai

Ankstesnis 21 04 01 straipsnis

Šis asignavimas skirtas išmokoms, susijusioms su likusiais neįvykdytais praėjusių metų įsipareigojimais, padengti.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

21 03 — SKYRIUS EUROPOS KAIMYNYSTĖS PRIEMONĖ (EKP)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
21 03	EUROPOS KAIMYNYSTĖS PRIEMONĖ (EKP)							
21 03 01	Bendradarbiavimo su Viduržemio jūros regiono šalimis rėmimas							
21 03 01 01	Viduržemio jūros regiono šalys — Žmogaus teisės ir judumas	4	211 086 641	27 144 052			211 086 641	27 144 052
21 03 01 02	Viduržemio jūros regiono šalys — Skurdo mažinimas ir tvarus vystymasis	4	687 811 401	88 913 714			687 811 401	88 913 714
21 03 01 03	Viduržemio jūros regiono šalys — Pasitikėjimo stiprinimas, saugumas ir konfliktų prevencija bei jų sprendimas	4	80 199 203	13 961 057			80 199 203	13 961 057
21 03 01 04	Taikos proceso rėmimas ir finansinė parama Palestinei ir Jungtinių Tautų Paramos ir darbo agentūrai Palestinos pabėgėliams Artimuosiuose Rytuose (UNRWA)	4	300 000 000	200 000 000			300 000 000	200 000 000
	21 03 01 straipsnis - Tarpinė suma		1 279 097 245	330 018 823			1 279 097 245	330 018 823
21 03 02	Bendradarbiavimo su Rytų partnerystės šalimis rėmimas							
21 03 02 01	Rytų partnerystė — Žmogaus teisės ir judumas	4	247 066 602	23 628 498		210 000 000	247 066 602	233 628 498
21 03 02 02	Rytų partnerystė — Skurdo mažinimas ir tvarus vystymasis	4	339 852 750	34 154 482			339 852 750	34 154 482
21 03 02 03	Rytų partnerystė — Pasitikėjimo stiprinimas, saugumas ir konfliktų prevencija bei jų sprendimas	4	12 966 060	916 204			12 966 060	916 204
	21 03 02 straipsnis - Tarpinė suma		599 885 412	58 699 184		210 000 000	599 885 412	268 699 184

KOMISIJA

21 03 — SKYRIUS EUROPOS KAIMYNYSTĖS PRIEMONĖ (EKP) (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
21 03 03	Veiksmingo tarpvalstybinio bendradarbiavimo užtikrinimas ir kitų daugiašalių operacijų rėmimas							
21 03 03 01	Tarpvalstybinis bendradarbiavimas — Įnašas pagal 4 išlaidų kategoriją	4	6 500 000	933 214			6 500 000	933 214
21 03 03 02	Tarpvalstybinis bendradarbiavimas — Įnašas pagal 1b išlaidų kategoriją (Regioninė politika)	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
21 03 03 03	Kito daugiašalio bendradarbiavimo kaimynystėje rėmimas	4	163 771 093	9 853 695		40 000 000	163 771 093	49 853 695
	21 03 03 straipsnis - Tarpinė suma		170 271 093	10 786 909		40 000 000	170 271 093	50 786 909
21 03 20	Erasmus+ — Įnašas pagal Europos kaimynystės priemonę (EKP)	4	80 486 950	8 736 028			80 486 950	8 736 028
21 03 51	Europos kaimynystės politikos ir santykių su Rusija veiksmų užbaigimas (iki 2014 m.)	4	—	909 500 000		3 000 000	—	912 500 000
21 03 52	Tarpvalstybinis bendradarbiavimas — Įnašas pagal 1b išlaidų kategoriją (Regioninė politika)	1,2	—	68 000 000			—	68 000 000
21 03 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
21 03 77 01	Bandomasis projektas — Baltijos jūros dugno prevencijos ir atkūrimo priemonės	4	—	p.m.			—	p.m.
21 03 77 02	Bandomasis projektas — Mažumos Rusijoje — Kultūros, žiniasklaidos ir pilietinės visuomenės plėtra	4	—	p.m.			—	p.m.
21 03 77 03	Parengiamieji veiksmai — Nauja Europos ir Viduržemio jūros regiono strategija, kuria skatinamas jaunimo užimtumas	4	—	855 000			—	855 000

21 03 — SKYRIUS EUROPOS KAIMYNYSTĖS PRIEMONĖ (EKP) (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
21 03 77	(tęsinys)							
21 03 77 04	19 08 01 08 punktas — Bandomasis projektas — EKP finansavimas — Darbuotojų rengimas su ES ir EKP susijusiems darbams	4	—	315 000			—	315 000
21 03 77 05	Parengiamieji veiksmai — Arabų pavasario šalių turto grąžinimas	4	2 740 012	1 370 006			2 740 012	1 370 006
	21 03 77 straipsnis - Tarpinė suma		2 740 012	2 540 006			2 740 012	2 540 006
	21 03 skyrius - Iš viso		2 132 480 712	1 388 280 950		253 000 000	2 132 480 712	1 641 280 950

21 03 02 Bendradarbiavimo su Rytų partnerystės šalimis rėmimas

21 03 02 01 Rytų partnerystė — Žmogaus teisės ir judumas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
247 066 602	23 628 498		210 000 000	247 066 602	233 628 498

*Paaiškinimai**Naujas punktas*

Šis asignavimas skirtas visų pirma dvišaliams ir daugiašaliams bendradarbiavimo veiksams remti, tikintis rezultatų *inter alia* šiose srityse:

- žmogaus teisės ir pagrindinės laisvės,
- teisės normos,
- lygybės principai,
- tvirtos ir tvarios demokratijos kūrimas,
- geras valdymas,
- klestinčios pilietinės visuomenės, įtraukiant socialinius partnerius, kūrimas,
- sąlygų tinkamai valdomam žmonių judumui sudarymas,
- tiesioginių žmonių ryšių skatinimas.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir trečiųjų šalių, įskaitant abiem atvejais valstybines agentūras, subjektų arba fizinių asmenų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, nepažeidžiant Finansinio reglamento 187 straipsnio 7 dalies, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

KOMISIJA

21 03 — SKYRIUS EUROPOS KAIMYNYSTĖS PRIEMONĖ (EKP) (tęsinys)**21 03 02** (tęsinys)**21 03 02 01** (tęsinys)

Reikėtų atidėti pakankamai asignavimų, skirtų pilietinės visuomenės organizacijoms remti.

Teisinis pagrindas

2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 232/2014, kuriuo sukuriamą Europos kaimynystės priemonė (OL L 77, 2014 3 15, p. 27).

21 03 03 Veiksmingo tarpvalstybinio bendradarbiavimo užtikrinimas ir kitų daugiašalių operacijų rėmimas**21 03 03 03** Kito daugiašalio bendradarbiavimo kaimynystėje rėmimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
163 771 093	9 853 695		40 000 000	163 771 093	49 853 695

Paaiškinimai

Naujas punktas

Asignavimas pagal šį straipsnį bus skirtas veiksmams, kuriais siekiama:

- teikti bendro pobūdžio paramą Viduržemio jūros šalių sąjungos veikimui,
- teikti bendro pobūdžio paramą Rytų partnerystės iniciatyvos veikimui,
- teikti bendro pobūdžio paramą kitokiam daugiašaliui bendradarbiavimui pagal Europos kaimynystės priemonę, pvz., Šiaurės dimensijos ir Juodosios jūros sinergijos veikimui.

Jis taip pat bus skirtas veiksmams, kuriais gerinamas Sąjungos paramos įgyvendinimo lygis ir pajėgumai, taip pat veiksmams, kuriais siekiama informuoti visuomenę ir galimus paramos gavėjus ir didinti matomumą.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir trečiųjų šalių, įskaitant abiem atvejais valstybines agentūras, subjektų arba fizinių asmenų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, nepažeidžiant Finansinio reglamento 187 straipsnio 7 dalies, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtime susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Teisinis pagrindas

2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 232/2014, kuriuo sukuriamą Europos kaimynystės priemonė (OL L 77, 2014 3 15, p. 27).

21 03 — SKYRIUS EUROPOS KAIMYNYSTĖS PRIEMONĖ (EKP) (tęsinys)**21 03 51 Europos kaimynystės politikos ir santykių su Rusija veiksmų užbaigimas (iki 2014 m.)**

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	909 500 000		3 000 000	—	912 500 000

Paaiškinimai

Ankstesni 19 08 01 01, 19 08 01 02, 19 08 01 03, 19 08 02 01 punktai ir ankstesnis 19 08 03 straipsnis

Šis asignavimas skirtas išmokoms, susijusioms su likusiais neįvykdytais praėjusių metų įsipareigojimais, padengti.

Jis taip pat skirtas Finansinių protokolų su Viduržemio jūros regiono šalimis baigimo išlaidoms padengti, įskaitant *inter alia* paramą Europos ir Viduržemio jūros regiono investicijų infrastruktūrai Europos investicijų banke ir ne EIB finansinę paramą, teikiamą trečios ir ketvirtos kartos finansiniais protokolais su Viduržemio jūros pietinio regiono valstybėmis. Trečios kartos finansiniai protokolai apima laikotarpį nuo 1986 m. lapkričio 1 d. iki 1991 m. spalio 31 d., o ketvirtos kartos finansiniai protokolai – nuo 1991 m. lapkričio 1 d. iki 1996 m. spalio 31 d.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų reikia pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacijai: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos pajamos iš valstybių narių ir kitų paramą teikiančių valstybių, įskaitant abiem atvejais valstybines ir pusiau valstybines agentūras, finansinių įnašų arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Dalis šio asignavimo bus skirta papildomai paramai siekiant ES strategijos, skirtos Baltijos jūros regionui, tikslų. Ši parama bus skiriama tiesiogiai arba pasitelkiant atitinkamus to regiono veikėjus ir partnerius.

Teisinis pagrindas

1978 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2210/78 dėl bendradarbiavimo susitarimo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Alžyro Demokratinės Liaudies Respublikos (OL L 263, 1978 9 27, p. 1).

1978 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2211/78 dėl bendradarbiavimo susitarimo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Maroko Karalystės (OL L 264, 1978 9 27, p. 1).

KOMISIJA

21 03 — SKYRIUS EUROPOS KAIMYNYSTĖS PRIEMONĖ (EKP) (tęsinys)**21 03 51** (tęsinys)

1978 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2212/78 dėl bendradarbiavimo susitarimo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Tuniso Respublikos (OL L 265, 1978 9 27, p. 1).

1978 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2213/78 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Egipto Arabų Respublikos bendradarbiavimo susitarimo sudarymo (OL L 266, 1978 9 27, p. 1).

1978 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2214/78 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Libano Respublikos bendradarbiavimo susitarimo sudarymo (OL L 267, 1978 9 27, p. 1).

1978 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2215/78 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Jordanijos Hašimitų Karalystės bendradarbiavimo susitarimo sudarymo (OL L 268, 1978 9 27, p. 1).

1978 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2216/78 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Sirijos Arabų Respublikos bendradarbiavimo susitarimo sudarymo (OL L 269, 1978 9 27, p. 1).

1982 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3177/82 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Alžyro Liaudies Demokratinės Respublikos bendradarbiavimo susitarimo sudarymo (OL L 337, 1982 11 29, p. 1).

1982 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3178/82 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Egipto Arabų Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 337, 1982 11 29, p. 8).

1982 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3179/82 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Jordanijos Hašimitų Karalystės finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 337, 1982 11 29, p. 15).

1982 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3180/82 dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Libano Respublikos (OL L 337, 1982 11 29, p. 22).

1982 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3181/82 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Maroko Karalystės finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 337, 1982 11 29, p. 29).

1982 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3182/82 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Sirijos Arabų Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 337, 1982 11 29, p. 36).

1982 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3183/82 dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Tuniso Respublikos (OL L 337, 1982 11 29, p. 43).

1987 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 88/30/EEB dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Alžyro Demokratinės Liaudies Respublikos (OL L 22, 1988 1 27, p. 1).

1987 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 88/31/EEB dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Arabų Egipto Respublikos (OL L 22, 1988 1 27, p. 9).

21 03 — SKYRIUS EUROPOS KAIMYNYSTĖS PRIEMONĖ (EKP) (tęsinys)**21 03 51** (tęsinys)

1987 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 88/32/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Jordanijos Hašimitų Karalystės finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 22, 1988 1 27, p. 17).

1987 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 88/33/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Libano Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 22, 1988 1 27, p. 25).

1987 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 88/34/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Tuniso Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 22, 1988 1 27, p. 33).

1988 m. birželio 30 d. Tarybos sprendimas 88/453/EEB dėl Protokolo dėl Europos ekonominės bendrijos ir Maroko Karalystės finansinio ir techninio bendradarbiavimo sudarymo (OL L 224, 1988 8 13, p. 32).

1991 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 92/44/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Tuniso Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 18, 1992 1 25, p. 34).

1992 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimas 92/206/EEB dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Alžyro Demokratinės Liaudies Respublikos (OL L 94, 1992 4 8, p. 13).

1992 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimas 92/207/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Egipto Arabų Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 94, 1992 4 8, p. 21).

1992 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimas 92/208/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Jordanijos Hašimitų Karalystės finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 94, 1992 4 8, p. 29).

1992 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimas 92/209/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Libano Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 94, 1992 4 8, p. 37).

1992 m. birželio 29 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1762/92 dėl Bendrijos ir Viduržemio jūros valstybių, kurios nėra narės, sudarytų protokolų dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo įgyvendinimo (OL L 181, 1992 7 1, p. 1), panaikintas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1638/2006 (OL L 310, 2006 11 9, p. 1).

1992 m. lapkričio 16 d. Tarybos sprendimas 92/548/EEB dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Maroko Karalystės (OL L 352, 1992 12 2, p. 13).

1992 m. lapkričio 16 d. Tarybos sprendimas 92/549/EEB dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Sirijos Arabų Respublikos (OL L 352, 1992 12 2, p. 21).

1994 m. sausio 24 d. Tarybos sprendimas 94/67/EB dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Sirijos Arabų Respublikos (OL L 32, 1994 2 5, p. 44).

1994 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1734/94 dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo su Vakarų krantu ir Gazos ruožu (OL L 182, 1994 7 16, p. 4), panaikintas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1638/2006 (OL L 310, 2006 11 9, p. 1).

KOMISIJA

21 03 — SKYRIUS EUROPOS KAIMYNYSTĖS PRIEMONĖ (EKP) (tęsinys)**21 03 51** (tęsinys)

1996 m. sausio 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 213/96 dėl Europos Bendrijų investicinių partnerių finansinės priemonės Lotynų Amerikos, Azijos, Viduržemio jūros regiono ir Pietų Afrikos šalims įgyvendinimo (OL L 28, 1996 2 6, p. 2).

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1638/2006, išdėstantis bendrąsias nuostatas, kurios nustato Europos kaimynystės ir partnerystės priemonę (OL L 310, 2006 11 9, p. 1).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1260/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

21 04 — SKYRIUS DEMOKRATIJOS IR ŽMOGAUS TEISIŲ EUROPOS PRIEMONĖ

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 04	DEMOKRATIJOS IR ŽMOGAUS TEISIŲ EUROPOS PRIEMONĖ							
21 04 01	<i>Pagarbos žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms didinimas, jų laikymosi skatinimas ir demokratiinių reformų rėmimas</i>	4	132 782 020	3 815 739			132 782 020	3 815 739
21 04 51	<i>Demokratijos ir žmogaus teisių Europos priemonės užbaigimas (iki 2014 m.)</i>	4	—	83 300 000		3 000 000	—	86 300 000
21 04 77	<i>Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai</i>							
21 04 77 01	Parengiamieji veiksmai konfliktų prevencijos tinklui steigti	4	—	—			—	—
21 04 77 02	<i>Bandomasis projektas – ES ir Rusijos pilietinės visuomenės forumas</i>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
21 04 77 03	Bandomasis projektas — Parama kankinimų aukoms	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	21 04 77 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	21 04 skyrius - Iš viso		132 782 020	87 115 739		3 000 000	132 782 020	90 115 739

21 04 51 *Demokratijos ir žmogaus teisių Europos priemonės užbaigimas (iki 2014 m.)*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	83 300 000		3 000 000	—	86 300 000

Paaiškinimai

Ankstesni 19 04 01 ir 19 04 05 straipsniai

Šis asignavimas skirtas su neįvykdytais 2007–2013 m. laikotarpio įsipareigojimais pagal Demokratijos ir žmogaus teisių Europos priemonę susijusiems mokėjimams padengti.

Visos pajamos iš valstybių narių ir kitų paramą teikiančių valstybių, įskaitant abiem atvejais valstybines ir pusiau valstybines agentūras, finansinių įnašų arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1889/2006, įsteigiantis demokratijos ir žmogaus teisių rėmimo visame pasaulyje finansavimo priemonę (OL L 386, 2006 12 29, p. 1).

KOMISIJA

21 05 — SKYRIUS STABILUMO PRIEMONĖ (SP) — PASAULINĖS IR TARPREGIONINĖS GRĖSMĖS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 05	STABILUMO PRIEMONĖ (SP) — PASAULINĖS IR TARPREGIONINĖS GRĖSMĖS							
21 05 01	Pasaulinės ir tarpregioninės grėsmės	4	82 255 223	4 031 479			82 255 223	4 031 479
21 05 51	Veiksmų pasaulinės grėsmės saugumui srityje užbaigimas (iki 2014 m.)	4	—	42 810 916		2 000 000	—	44 810 916
21 05 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
21 05 77 01	Bandomasis projektas — Parama priežiūros ir apsaugos priemonėms, skirtoms Sąjungos laivams, plaukiojantiems teritorijose, kuriose gresia piratavimo pavojus	4	—	495 000			—	495 000
21 05 77 02	Bandomasis projektas — Reagavimo į finansinę ir ekonominę krizę besivystančiose šalyse priemonės	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	21 05 77 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	495 000			p.m.	495 000
	21 05 skyrius - Iš viso		82 255 223	47 337 395		2 000 000	82 255 223	49 337 395

21 05 51 Veiksmų pasaulinės grėsmės saugumui srityje užbaigimas (iki 2014 m.)

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	42 810 916		2 000 000	—	44 810 916

Paaiškinimai

Ankstesni 19 06 01 02, 19 06 02 01 ir 19 06 02 03 punktai ir 19 06 03 straipsnis

Šis asignavimas skirtas išmokoms, susijusioms su likusiais neįvykdytais praėjusių metų įsipareigojimais, padengti.

Teisinis pagrindas

2001 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1724/2001 dėl veiksmų, nukreiptų prieš priešpėstines minas besivystančiose šalyse (OL L 234, 2001 9 1, p. 1).

2001 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1725/2001 dėl veiksmų, nukreiptų prieš priešpėstinių minų naudojimą trečiosiose šalyse, išskyrus besivystančias šalis (OL L 234, 2001 9 1, p. 6).

2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1717/2006, nustatantis stabilumo priemonę (OL L 327, 2006 11 24, p. 1).

21 09 — SKYRIUS PAGAL PRAMONINIŲ ŠALIŲ PRIEMONĖS (ICI+) PROGRAMĄ ĮGYVENDINTŲ VEIKSMŲ UŽBAIGIMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 09	PAGAL PRAMONINIŲ ŠALIŲ PRIEMONĖS (ICI+) PROGRAMĄ ĮGYVENDINTŲ VEIKSMŲ UŽBAI- GIMAS							
21 09 51	Ankstesnių veiksmų užbaigimas (iki 2014 m.)							
21 09 51 01	Azija	4	—	11 114 743		– 2 500 000	—	8 614 743
21 09 51 02	Lotynų Amerika	4	—	3 172 958			—	3 172 958
21 09 51 03	Afrika	4	—	1 436 500			—	1 436 500
	21 09 51 straipsnis - Tarpinė suma		—	15 724 201		– 2 500 000	—	13 224 201
	21 09 skyrius - Iš viso		—	15 724 201		– 2 500 000	—	13 224 201

21 09 51 Ankstesnių veiksmų užbaigimas (iki 2014 m.)

21 09 51 01 Azija

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	11 114 743		– 2 500 000	—	8 614 743

*Paaiškinimai**Ankstesnis 19 10 04 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas išmokoms, susijusioms su likusiais neįvykdytais praėjusių metų įsipareigojimais, padengti.

Teisinis pagrindas

2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1338/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1934/2006, nustatantis bendradarbiavimo su pramoninėmis ir kitomis didelės pajamas gaunančiomis šalimis ir teritorijomis finansavimo priemonę (OL L 347, 2011 12 30, p. 21).

KOMISIJA

22 ANTRAŠTINĖ DALIS

PLĖTRA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
22 01	PLĖTROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	91 093 045	91 093 045	– 3 686	– 3 686	91 089 359	91 089 359
22 02	PLĖTROS PROCESAS IR STRATEGIJA	1 397 332 713	794 623 959		45 000 000	1 397 332 713	839 623 959
22 03	PAGALBOS REGLAMENTAS	31 482 280	18 169 738			31 482 280	18 169 738
	22 antraštinė dalis - Iš viso	1 519 908 038	903 886 742	– 3 686	44 996 314	1 519 904 352	948 883 056

22 ANTRAŠTINĖ DALIS

PLĖTRA

22 01 — SKYRIUS PLĖTROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/ 2014	Nauja suma
22 01	PLĖTROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
22 01 01	Išlaidos plėtros politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams				
22 01 01 01	Išlaidos Plėtros generaliniame direktorate dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams	5,2	21 283 593	– 3 686	21 279 907
22 01 01 02	Išlaidos Sąjungos delegacijose dirbantiems Plėtros generalinio direktorato pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams	5,2	7 975 308		7 975 308
	22 01 01 straipsnis - Tarpinė suma		29 258 901	– 3 686	29 255 215
22 01 02	Išorės personalas ir kitos plėtros politikos srities valdymo išlaidos				
22 01 02 01	Plėtros generalinio direktorato išorės personalas	5,2	1 792 195		1 792 195
22 01 02 02	Plėtros generalinio direktorato išorės personalas Sąjungos delegacijose	5,2	1 213 666		1 213 666
22 01 02 11	Kitos Plėtros generalinio direktorato valdymo išlaidos	5,2	1 184 507		1 184 507
22 01 02 12	Kitos Plėtros generalinio direktorato valdymo išlaidos Sąjungos delegacijose	5,2	483 791		483 791
	22 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		4 674 159		4 674 159
22 01 03	Plėtros politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms, pastatams ir su jais susijusiems dalykams				
22 01 03 01	Plėtros generalinio direktorato išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	1 377 663		1 377 663
22 01 03 02	Plėtros generalinio direktorato išlaidos pastatams ir su jais susijusios išlaidos Sąjungos delegacijose	5,2	4 234 102		4 234 102
	22 01 03 straipsnis - Tarpinė suma		5 611 765		5 611 765

KOMISIJA

22 01 — SKYRIUS PLĖTROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/ 2014	Nauja suma
22 01 04	Plėtros politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos				
22 01 04 01	Pasirengimo narystei pagalbos priemonės (PNPP) rėmimo išlaidos	4	50 498 220		50 498 220
	22 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		50 498 220		50 498 220
22 01 06	Vykdomosios įstaigos				
22 01 06 01	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Įnašas iš pasirengimo narystei pagalbos priemonės	4	1 050 000		1 050 000
	22 01 06 straipsnis - Tarpinė suma		1 050 000		1 050 000
	22 01 skyrius - Iš viso		91 093 045	– 3 686	91 089 359

22 01 01 Išlaidos plėtros politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams

22 01 01 01 Išlaidos Plėtros generaliniame direktorate dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
21 283 593	– 3 686	21 279 907

22 02 — SKYRIUS PLĖTROS PROCESAS IR STRATEGIJA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
22 02	PLĖTROS PROCESAS IR STRATEGIJA							
22 02 01	Parama Albanijai, Bosnijai ir Hercegovinai, Kosovui, Juodkalnijai, Serbijai ir buvusiajai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai							
22 02 01 01	Parama politinėms reformoms ir laipsniškam teisės aktų derinimui su Sąjungos <i>acquis</i> , jų priėmimui, įgyvendinimui ir vykdymui	4	249 800 347	16 274 124			249 800 347	16 274 124
22 02 01 02	Parama ekonominiams, socialiniams ir teritoriniams vystymuisi	4	249 800 347	16 274 124			249 800 347	16 274 124
	22 02 01 straipsnis - Tarpinė suma		499 600 694	32 548 248			499 600 694	32 548 248
22 02 02	Parama Islandijai							
22 02 02 01	Parama politinėms reformoms ir laipsniškam teisės aktų derinimui su Sąjungos <i>acquis</i> , jų priėmimui, įgyvendinimui ir vykdymui	4	6 000 000	420 000			6 000 000	420 000
22 02 02 02	Parama ekonominiams, socialiniams ir teritoriniams vystymuisi	4	6 000 000	420 000			6 000 000	420 000
	22 02 02 straipsnis - Tarpinė suma		12 000 000	840 000			12 000 000	840 000
22 02 03	Parama Turkijai							
22 02 03 01	Parama politinėms reformoms ir laipsniškam teisės aktų derinimui su Sąjungos <i>acquis</i> , jų priėmimui, įgyvendinimui ir vykdymui	4	294 172 948	19 174 167			294 172 948	19 174 167
22 02 03 02	Parama ekonominiams, socialiniams ir teritoriniams vystymuisi	4	294 172 948	19 174 167			294 172 948	19 174 167
	22 02 03 straipsnis - Tarpinė suma		588 345 896	38 348 334			588 345 896	38 348 334
22 02 04	Regioninis bendradarbiavimas, teritorinis bendradarbiavimas ir parama šalių grupėms (horizontaliosios programos)							
22 02 04 01	Daugiašalės programos, regioninė integracija ir teritorinis bendradarbiavimas	4	264 697 163	23 410 407			264 697 163	23 410 407

KOMISIJA

22 02 — SKYRIUS PLĖTROS PROCESAS IR STRATEGIJA (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
22 02 04	(tęsinys)							
22 02 04 02	Indėlis į Erasmus+	4	29 243 936	4 036 318			29 243 936	4 036 318
22 02 04 03	Įnašas Energijos bendrijos Pietryčių Europos šalims	4	3 445 024	3 445 024			3 445 024	3 445 024
	22 02 04 straipsnis - Tarpinė suma		297 386 123	30 891 749			297 386 123	30 891 749
22 02 51	Ankstesnės pasirengimo narystei pagalbos užbai- gimas (iki 2014 m.)	4	p.m.	690 141 998		45 000 000	p.m.	735 141 998
22 02 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
22 02 77 01	Bandomasis projektas — Kultūros paveldo konflikto zonose išsaugojimas ir atkū- rimas	4	p.m.	763 960			p.m.	763 960
22 02 77 02	Parengiamieji veiksmai — Kultūros paveldo konflikto zonose išsaugojimas ir atkū- rimas	4	p.m.	1 089 670			p.m.	1 089 670
	22 02 77 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	1 853 630			p.m.	1 853 630
	22 02 skyrius - Iš viso		1 397 332 713	794 623 959		45 000 000	1 397 332 713	839 623 959

22 02 51 Ankstesnės pasirengimo narystei pagalbos užbaigimas (iki 2014 m.)

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	690 141 998		45 000 000	p.m.	735 141 998

Paiškinimai

Ankstesni 22 02 01, 22 02 02, 22 02 03, 22 02 06, 22 02 11 ir 32 04 11 straipsniai ir 22 02 04 01, 22 02 04 02, 22 02 05 01, 22 02 05 02, 22 02 05 03, 22 02 05 04, 22 02 05 09, 22 02 05 10, 22 02 07 01, 22 02 07 02, 22 02 10 01 ir 22 02 10 02 punktai

Šis asignavimas skirtas išsipareigojimams, prisiimtiems iki 2014 m., įvykdyti.

Teisinis pagrindas

Su Komisijos prerogatyvomis instituciniu lygiu susijusi užduotis, kaip numatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

22 02 — SKYRIUS PLĖTROS PROCESAS IR STRATEGIJA (tęsinys)**22 02 51** (tęsinys)

Užduotys, kurias Komisija turi vykdyti pagal jai tiesiogiai suteiktus išimtinis įgaliojimus pagal 2003 m. balandžio 16 d. Stojimo akto 34 straipsnį ir 2005 m. balandžio 25 d. Stojimo akto III antraštinės dalies 31 straipsnį.

Užduotys, kurias Komisija turi vykdyti pagal konkrečius įgaliojimus, tiesiogiai jai suteiktus Akto dėl Kroatijos stojimo 30 straipsniu.

1989 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3906/89 dėl ekonominės pagalbos Vengrijos Respublikai ir Lenkijos Liaudies Respublikai (OL L 375, 1989 12 23, p. 11).

1996 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1488/96 dėl finansinių ir techninių priemonių, remiančių (MEDA) ekonominių ir socialinių struktūrų reformą pagal Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių partnerystę (OL L 189, 1996 7 30, p. 1).

2000 m. kovo 13 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 555/2000 dėl operacijų pagal pasirengimo narystei strategiją Kipro Respublikai ir Maltos Respublikai įgyvendinimo (OL L 68, 2000 3 16, p. 3).

2000 m. balandžio 10 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 764/2000 dėl priemonių, skirtų sustiprinti EB ir Turkijos muitų sąjungą, įgyvendinimo (OL L 94, 2000 4 14, p. 6).

2000 m. gruodžio 5 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2666/2000 dėl pagalbos Albanijai, Bosnijai ir Hercegovinai, Kroatijai, Jugoslavijos Federacinei Respublikai ir buvusiai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai, panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1628/96 ir iš dalies pakeičiantis Reglamentus (EEB) Nr. 3906/89 ir (EEB) Nr. 1360/90 bei Sprendimus 97/256/EB ir 1999/311/EB (OL L 306, 2000 12 7, p. 1).

2001 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2500/2001 dėl pasirengimo stojimui finansinės paramos Turkijai (OL L 342, 2001 12 27, p. 1).

2006 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimas 2006/500/EB dėl Energijos bendrijos sutarties sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 198, 2006 7 20, p. 15).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1260/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

KOMISIJA

23 ANTRAŠTINĖ DALIS
HUMANITARINĖ PAGALBA IR CIVILINĖ SAUGA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
23 01	HUMANITARINĖS PAGALBOS IR CIVILINĖS SAUGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	35 275 161	35 275 161	– 3 565	– 3 565	35 271 596	35 271 596
23 02	HUMANITARINĖ PAGALBA, PAGALBA MAISTU IR PASI-RENGIMAS NELAIMĖMS	911 276 000	776 425 349		256 150 900	911 276 000	1 032 576 249
23 03	SAJUNGOS CIVILINĖS SAUGOS MECHANIZMAS	47 765 000	35 944 416		– 500 000	47 765 000	35 444 416
23 04	ES PAGALBOS SAVANORIAI	12 148 000	3 239 416			12 148 000	3 239 416
	23 antraštinė dalis - Iš viso	1 006 464 161	850 884 342	– 3 565	255 647 335	1 006 460 596	1 106 531 677

23 ANTRAŠTINĖ DALIS

HUMANITARINĖ PAGALBA IR CIVILINĖ SAUGA

23 01 — SKYRIUS HUMANITARINĖS PAGALBOS IR CIVILINĖS SAUGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
23 01	HUMANITARINĖS PAGALBOS IR CIVILINĖS SAUGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
23 01 01	<i>Išlaidos humanitarinės pagalbos ir civilinės saugos politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikinie- siems darbuotojams</i>	5,2	20 584 133	– 3 565	20 580 568
23 01 02	<i>Išorės personalas ir kitos humanitarinės pagalbos ir civilinės saugos politikos srities valdymo išlaidos</i>				
23 01 02 01	Išorės personalas	5,2	2 006 811		2 006 811
23 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	1 822 829		1 822 829
	23 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		3 829 640		3 829 640
23 01 03	<i>Humanitarinės pagalbos ir civilinės saugos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms</i>	5,2	1 332 388		1 332 388
23 01 04	<i>Humanitarinės pagalbos ir civilinės saugos politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos</i>				
23 01 04 01	Humanitarinės pagalbos, pagalbos maistu ir pasirengimo nelaimėms rėmimo išlaidos	4	9 000 000		9 000 000
23 01 04 02	Sąjungos civilinės saugos mechanizmo rėmimo Sąjungoje išlaidos	3	p.m.		p.m.
	23 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		9 000 000		9 000 000
23 01 06	<i>Vykdomosios įstaigos</i>				
23 01 06 01	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Europos savanoriškos humanitarinės pagalbos korpuso (ES pagalbos savanoriai) įnašas	4	529 000		529 000
	23 01 06 straipsnis - Tarpinė suma		529 000		529 000
	23 01 skyrius - Iš viso		35 275 161	– 3 565	35 271 596

23 01 01 *Išlaidos humanitarinės pagalbos ir civilinės saugos politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikinie- siems darbuotojams*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
20 584 133	– 3 565	20 580 568

KOMISIJA

23 02 — SKYRIUS HUMANITARINĖ PAGALBA, PAGALBA MAISTU IR PASIRENGIMAS NELAIMĖMS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
23 02	HUMANITARINĖ PAGALBA, PAGALBA MAISTU IR PASIRENGIMAS NELAIMĖMS							
23 02 01	<i>Greitos, veiksmingos ir poreikiu grindžiamos humanitarinės pagalbos ir pagalbos maistu teikimas</i>	4	874 529 000	747 582 107		256 150 900	874 529 000	1 003 733 007
23 02 02	<i>Nelaimių prevencija, nelaimių rizikos mažinimas ir pasirengimas nelaimėms</i>	4	36 747 000	28 843 242			36 747 000	28 843 242
	23 02 skyrius - Iš viso		911 276 000	776 425 349		256 150 900	911 276 000	1 032 576 249

23 02 01 *Greitos, veiksmingos ir poreikiu grindžiamos humanitarinės pagalbos ir pagalbos maistu teikimas*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
874 529 000	747 582 107		256 150 900	874 529 000	1 003 733 007

Paiškinimai

Ankstesni 23 02 01 ir 23 02 02 straipsniai

Šis asignavimas skirtas humanitarinei pagalbai ir humanitarinės pagalbos maistu operacijoms, kuriomis siekiama padėti žmonėms ne Sąjungos valstybėse narėse, nukentėjusiems nuo konfliktų arba gaivalinių ar žmogaus sukeltų nelaimių (karai, kovos protrūkiai ir kt.) ar panašių ekstremalių situacijų, finansuoti, kol bus patenkinti dėl tokios situacijos atsiradę humanitariniai poreikiai. Jis bus skirtas vadovaujantis humanitarinės pagalbos taisyklėmis pagal Reglamentą (EB) Nr. 1257/96.

Ši pagalba nukentėjusiems asmenims teikiama jų nediskriminuojant dėl rasės, etninės priklausomybės, religijos, negalios, lyties, amžiaus, pilietybės ar politinių pažiūrų. Ši pagalba teikiama, kol bus patenkinti dėl tokios situacijos atsiradę humanitariniai poreikiai.

Šis asignavimas taip pat skirtas padengti visų produktų arba įrangos, reikalingos humanitarinės pagalbos operacijoms įgyvendinti, pirkimo ir pristatymo išlaidoms, įskaitant namų arba prieglaudų statybą nukentėjusių žmonių grupėms, trumpalaikius infrastruktūros ir įrenginių atstatymo ir rekonstrukcijos darbus, išlaidas, susijusias su išorės, tarptautiniu užsienio arba vietos personalu, sandėliavimu, tarptautiniu arba nacionaliniu transportavimu, logistine parama ir paramos paskirstymu bei visais kitais veiksmais, kurių tikslas – suteikti galimybes pagalbos gavėjams pasinaudoti pagalba.

Šis asignavimas gali būti skirtas finansuoti maisto, sėklų, gyvulių ar kitų produktų ar įrangos, reikalingos vykdyti humanitarinės pagalbos maistu operacijas, įsigijimui ir pristatymui.

Šis asignavimas taip pat gali būti skirtas visoms kitoms išlaidoms, kurios yra tiesiogiai susijusios su humanitarinės pagalbos operacijų įgyvendinimu, padengti, taip pat priemonių, kurios yra būtinos humanitarinės pagalbos maistu operacijoms įgyvendinti per nustatytus terminus bei paramos gavėjų poreikius atitinkančiu būdu, kuris atitinka reikalavimą siekti kuo didesnio išlaidų panaudojimo efektyvumo bei užtikrina didesnę skaidrumą, išlaidoms padengti.

23 02 — SKYRIUS HUMANITARINĖ PAGALBA, PAGALBA MAISTU IR PASIRENGIMAS NELAIMĖMS (tęsinys)**23 02 01** (tęsinys)

Jis, *inter alia*, padengia:

- humanitarinių operacijų galimybių studijas, humanitarinės pagalbos projektų ir planų vertinimus, informavimo operacijas ir informavimo kampanijas, susijusias su humanitarinės pagalbos operacijomis,
- humanitarinės pagalbos projektų ir planų monitoringą, iniciatyvų, kurių tikslas – stiprinti koordinavimą ir bendradarbiavimą, siekiant didesnio pagalbos efektyvumo ir siekiant sustiprinti projektų ir planų monitoringą, skatinimą ir vystymą,
- susijusios humanitarinės pagalbos ir pagalbos maistu dalį sudarančių pagalbos operacijų, visų pirma atitinkamų produktų tiekimo, pristatymo, paskirstymo ir naudojimo sąlygų, taip pat ir partnerių lėšų naudojimo priežiūrą ir koordinavimą,
- priemones, kuriomis siekiama sustiprinti Sąjungos veiklos koordinavimą su valstybėmis narėmis, kitomis valstybėmis donorėmis, tarptautinėmis organizacijomis ir institucijomis (ypač Jungtinių Tautų organizacijos institucijomis), nevyriausybėmis organizacijomis ir pastarąsias atstovaujančiomis organizacijomis,
- techninės pagalbos sutartis, siekiant palengvinti pasikeitimą techninėmis žiniomis ir patirtimi tarp Sąjungos ir trečiųjų šalių humanitarinių organizacijų, agentūrų ir panašių įstaigų,
- tyrimus ir mokymą, susijusius su humanitarinės pagalbos ir pagalbos maistu politikos srities tikslų įgyvendinimu,
- humanitariniams tinklams skirtas dotacijas veiklai arba dotacijas einamosioms išlaidoms padengti,
- humanitarines minų nukenksminimo operacijas, įskaitant – visuomenės informavimo apie priešpėstines minas kampanijas vietos bendruomenėse,
- humanitarinės pagalbos tinklo (HPT) išlaidas pagal Reglamento (EB) Nr. 1257/96 4 straipsnį. Tai vienerių metų daugiadalykės antrosios pakopos diplominės studijos humanitarinėje srityje, skirtos humanitarinę pagalbą teikiančių darbuotojų profesionalumui skatinti, kurios yra organizuojamos keliuose dalyvaujančiuose universitetuose,
- pagalbos transportavimą ir paskirstymą, įskaitant visas susijusias operacijas, kaip antai draudimas, pakrovimas, iškrovimas, koordinavimas ir kt.,
- pagalbines priemones, kurios yra būtinos pagalbai programuoti, koordinuoti ir optimaliai įgyvendinti, kai šios išlaidos nėra dengiamos iš kitų asignavimų, pavyzdžiui, specialaus transportavimo ir sandėliavimo operacijos, maisto produktų perdirbimas arba paruošimas vietoje, dezinfekavimas, konsultacinės paslaugos, techninė pagalba ir įranga, tiesiogiai susijusi su pagalbos teikimu (įrankiai, prietaisai, degalai ir kt.),
- eksperimentines schemas, susijusias su naujomis transporto formomis, pakuote ir saugojimu, pagalbos maistu operacijų tyrimus, informavimo operacijas, susijusias su humanitarinės pagalbos operacijomis, ir informavimo kampanijas, skirtas visuomenės informuotumui didinti,
- maisto sandėliavimą (taip pat administracines išlaidas, ateities sandorius su opciono teise arba be jos, techninių darbuotojų apmokymą, pakavimo ir mobilių saugojimo priemonių pirkimą, saugyklų eksploatavimo ir remonto išlaidas, kita),
- techninę pagalbą visame pasaulyje veikiantiems Humanitarinės pagalbos ir civilinės saugos generalinio direktorato skyriams, kuri reikalinga humanitariniams projektams rengti ir įgyvendinti, ypač išlaidas, patirtas pagal sutartis su individualiais ekspertais šioje srityje, infrastruktūros ir logistikos išlaidas, padengtas iš avansinių sąskaitų ir leistinų išlaidų.

KOMISIJA

23 02 — SKYRIUS HUMANITARINĖ PAGALBA, PAGALBA MAISTU IR PASIRENGIMAS NELAIMĖMS *(tęsinys)***23 02 01** *(tęsinys)*

Kad būtų užtikrintas visiškas skaidrumas pagal Finansinio reglamento 58–62 straipsnius, Komisija, sudarydama ar iš dalies keisdama susitarimus dėl tarptautinių organizacijų vykdomo projektų valdymo ir įgyvendinimo, deda visas pastangas, kad šios organizacijos išipareigotų atsiųsti Europos Audito Rūmams ir Komisijos vidaus auditoriui visus Sąjungos fondų panaudojimo vidaus ir išorės auditų dokumentus.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir trečiųjų šalių, įskaitant abiem atvejais valstybines agentūras, subjektų arba fizinių asmenų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, nepažeidžiant Finansinio reglamento 187 straipsnio 7 dalies, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Teisinis pagrindas

1996 m. birželio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/96 dėl humanitarinės pagalbos (OL L 163, 1996 7 2, p. 1).

23 03 — SKYRIUS SĄJUNGOS CIVILINĖS SAUGOS MECHANIZMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
23 03	SĄJUNGOS CIVILINĖS SAUGOS MECHANIZMAS							
23 03 01	Nelaimių prevencija ir pasirengimas joms							
23 03 01 01	Nelaimių prevencija ir pasirengimas joms Sąjungoje	3	27 052 000	13 000 000			27 052 000	13 000 000
23 03 01 02	Nelaimių prevencija ir pasirengimas joms trečiosiose šalyse	4	5 326 000	1 767 479			5 326 000	1 767 479
	23 03 01 straipsnis - Tarpinė suma		32 378 000	14 767 479			32 378 000	14 767 479
23 03 02	Greitas ir veiksmingas reagavimas ištikus didelio masto nelaimei							
23 03 02 01	Greitas ir veiksmingas reagavimas ištikus didelio masto nelaimei Sąjungoje	3	1 167 000	950 000			1 167 000	950 000
23 03 02 02	Greitas ir veiksmingas reagavimas ištikus didelio masto nelaimei trečiosiose šalyse	4	14 220 000	4 226 937			14 220 000	4 226 937
	23 03 02 straipsnis - Tarpinė suma		15 387 000	5 176 937			15 387 000	5 176 937
23 03 51	Sąjungos civilinės saugos srities programų ir veiksmų užbaigimas (iki 2014 m.)	3	p.m.	16 000 000		– 500 000	p.m.	15 500 000
23 03 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
23 03 77 01	Bandomasis projektas — Tarptautinis bendradarbiavimas kovojant su gaivalinėmis nelaimėmis	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
23 03 77 02	Parengiamieji veiksmai — Sąjungos greitojo reagavimo pajėgumai	2	—	p.m.			—	p.m.
	23 03 77 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	23 03 skyrius - Iš viso		47 765 000	35 944 416		– 500 000	47 765 000	35 444 416

23 03 51

Sąjungos civilinės saugos srities programų ir veiksmų užbaigimas (iki 2014 m.)

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	16 000 000		– 500 000	p.m.	15 500 000

KOMISIJA

23 03 — SKYRIUS SĄJUNGOS CIVILINĖS SAUGOS MECHANIZMAS *(tęsinys)***23 03 51** *(tęsinys)**Paaškinimai**Ankstesni 23 03 01, 23 03 03 ir 23 03 06 straipsniai*

Šis asignavimas skirtas programoms ir veiksams civilinės saugos srityje. Jis taip pat skirtas mokėjimams, susijusiems su išipareigojimais, prisiimtais vykdant veiksmus civilinės saugos srityje ir veiksmus, kurių imtasi saugant jūros aplinką, pakrantes ir žmonių sveikatą nuo atsitiktinės arba tyčia sukeltos jūros taršos, padengti.

Šis asignavimas taip pat skirtas civilinės saugos intervencijos trečiosiose šalyse pagal Civilinės saugos finansinę priemonę ir Bendrijos civilinės saugos mechanizmą tam tikroms išlaidoms padengti.

Prie šioje biudžeto eilutėje įrašytų asignavimų reikia pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacijai: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus.

Teisinis pagrindas

1999 m. gruodžio 9 d. Tarybos sprendimas 1999/847/EB, sukuriantis Bendrijos veiklos programą civilinės saugos srityje (OL L 327, 1999 12 21, p. 53).

2000 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 2850/2000/EB, nustatantis Bendrijos bendradarbiavimo atsitiktinės arba tyčinės jūros taršos srityje pagrindus (OL L 332, 2000 12 28, p. 1).

2001 m. spalio 23 d. Tarybos sprendimas 2001/792/EB, Euratomas nustatantis Bendrijos mechanizmą sustiprintam bendradarbiavimui teikiant civilinės saugos pagalbą palengvinti (OL L 297, 2001 11 15, p. 7).

2007 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimas 2007/162/EB, Euratomas, nustatantis civilinės saugos finansinę priemonę (OL L 71, 2007 3 10, p. 9).

2007 m. lapkričio 8 d. Tarybos sprendimas 2007/779/EB, Euratomas nustatantis Bendrijos civilinės saugos mechanizmą (nauja redakcija) (OL L 314, 2007 12 1, p. 9).

24 ANTRAŠTINĖ DALIS
KOVA SU SUKČIAVIMU

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
24 01	KOVOS SU SUKČIAVIMU POLITIKOS SRITIES ADMINISTRATIVO IŠLAIDOS	57 206 000	57 206 000	– 10 000	– 10 000	57 196 000	57 196 000
24 02	VEIKLOS EUROPOS SĄJUNGOS FINANSINIŲ INTERESŲ APSAUGOS SRITYJE SKATINIMAS („HERCULE III“)	13 677 700	11 004 993		942 750	13 677 700	11 947 743
24 03	MAINŲ, PAGALBOS IR MOKYMO PROGRAMA, SKIRTA APSAUGAI NUO EURŲ PADIRBINĖJIMO („PERICLES 2020“)	924 200	900 000			924 200	900 000
24 04	KOVOS SU SUKČIAVIMU INFORMACINĖ SISTEMA (AFIS)	6 423 000	5 800 000		680 612	6 423 000	6 480 612
	24 antraštinė dalis - Iš viso	78 230 900	74 910 993	– 10 000	1 613 362	78 220 900	76 524 355

KOMISIJA

24 ANTRAŠTINĖ DALIS

KOVA SU SUKČIAVIMU

24 01 — SKYRIUS KOVOS SU SUKČIAVIMU POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
24 01	KOVOS SU SUKČIAVIMU POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS				
24 01 07	Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF)	5,2	57 206 000	– 10 000	57 196 000
	24 01 skyrius - Iš viso		57 206 000	– 10 000	57 196 000

24 01 07 Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF)

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
57 206 000	– 10 000	57 196 000

Paaiškinimai

Ankstesnis 24 01 06 straipsnis

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidoms, susijusioms su Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (toliau OLAF), įskaitant OLAF darbuotojus Sąjungos delegacijose, kurios tikslas – kovoti su sukčiavimu tarp institucijų.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalį yra 20 000 EUR.

Teisinis pagrindas

1999 m. balandžio 28 d. Komisijos sprendimas 1999/352/EB, EAPB, Euratomas dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) įsteigimo (OL L 136, 1999 5 31, p. 20), ypač jo 4 straipsnis ir 6 straipsnio 3 dalis.

2013 m. rugsėjo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 ir Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1074/1999 (OL L 248, 2013 9 18, p. 1).

24 02 — SKYRIUS VEIKLOS EUROPOS SĄJUNGOS FINANSINIŲ INTERESŲ APSAUGOS SRITYJE SKATINIMAS („HERCULE III“)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
24 02	VEIKLOS EUROPOS SĄJUNGOS FINANSINIŲ INTERESŲ APSAUGOS SRITYJE SKATINIMAS („HERCULE III“)							
24 02 01	<i>Sukčiavimo, korupcijos ir bet kokios kitos neteisėtos veiklos prevencija ir kova su jais siekiant apsaugoti Sąjungos finansinius interesus</i>	1,1	13 677 700	2 200 000		942 750	13 677 700	3 142 750
24 02 51	<i>Kovos su sukčiavimu veiksmų užbaigimas</i>	1,1	p.m.	8 804 993			p.m.	8 804 993
24 02 77	<i>Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai</i>							
24 02 77 01	Bandomasis projektas. Sąjungos vertinimo sistemos kovos su korupcija srityje sukūrimas itin daug dėmesio skiriant korupcijos viešųjų pirkimų srityje, kai naudojamos Sąjungos lėšos, nustatymui ir susijusių nuostolių sumažinimui	5,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	24 02 77 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	24 02 skyrius - Iš viso		13 677 700	11 004 993		942 750	13 677 700	11 947 743

24 02 01 Sukčiavimo, korupcijos ir bet kokios kitos neteisėtos veiklos prevencija ir kova su jais siekiant apsaugoti Sąjungos finansinius interesus

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 677 700	2 200 000		942 750	13 677 700	3 142 750

Paaiškinimai

Naujas straipsnis

Teisinis pagrindas

2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 250/2014, įsteigiantis programą, skirtą Europos Sąjungos finansinių interesų apsaugos srities veiklai skatinti (programa „Hercule III“), ir panaikinantį Sprendimą Nr. 804/2004/ES (OL L 84, 2014 3 20, p. 6), ypač jo 4 straipsnis.

KOMISIJA

24 04 — SKYRIUS KOVOS SU SUKČIAVIMU INFORMACINĖ SISTEMA (AFIS)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
24 04	KOVOS SU SUKČIAVIMU INFORMACINĖ SISTEMA (AFIS)							
24 04 01	Abipusės pagalbos muitinių klausimais rėmimas ir saugių elektroninės komunikacijos priemonių valstybėms narėms pranešti apie pažeidimus lengvinimas	1,1	6 423 000	2 900 000		680 612	6 423 000	3 580 612
24 04 51	Ankstesnės Kovos su sukčiavimu informacinės sistemos (AFIS) užbaigimas	1,1	p.m.	2 900 000			p.m.	2 900 000
	24 04 skyrius - Iš viso		6 423 000	5 800 000		680 612	6 423 000	6 480 612

24 04 01 *Abipusės pagalbos muitinių klausimais rėmimas ir saugių elektroninės komunikacijos priemonių valstybėms narėms pranešti apie pažeidimus lengvinimas*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
6 423 000	2 900 000		680 612	6 423 000	3 580 612

Paaiškinimai

Naujas straipsnis

Teisinis pagrindas

1997 m. kovo 13 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 515/97 dėl valstybių narių administracinių institucijų tarpusavio pagalbos ir dėl pastarųjų bei Komisijos bendradarbiavimo, siekiant užtikrinti teisingą muitinės ir žemės ūkio teisės aktų taikymą (OL L 82, 1997 3 22, p. 1), ypač jo 23 straipsnis.

25 ANTRAŠTINĖ DALIS

KOMISIJOS POLITIKOS KOORDINAVIMAS IR TEISINĖS KONSULTACIJOS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
25 01	KOMISIJOS POLITIKOS KOORDINAVIMO IR TEISINIŲ KONSULTACIJŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	194 113 789	194 363 789	– 24 280	– 24 280	194 089 509	194 339 509
25 02	SANTYKIAI SU PILIETINE VISUOMENE, SKAIDRUMAS IR INFORMAVIMAS	—	472 800			—	472 800
	25 antraštinė dalis - Iš viso	194 113 789	194 836 589	– 24 280	– 24 280	194 089 509	194 812 309

KOMISIJA

25 ANTRAŠTINĖ DALIS

KOMISIJOS POLITIKOS KOORDINAVIMAS IR TEISINĖS KONSULTACIJOS

25 01 — SKYRIUS KOMISIJOS POLITIKOS KOORDINAVIMO IR TEISINIŲ KONSULTACIJŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/ 2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
25 01	KOMISIJOS POLITIKOS KOORDINAVIMO IR TEISINIŲ KONSULTACIJŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS							
25 01 01	Išlaidos Komisijos politikos koordinavimo ir teisinių konsultacijų politikos srities pareigūnams ir laikiniams darbuotojams							
25 01 01 01	Išlaidos Komisijos politikos koordinavimo ir teisinių konsultacijų politikos srities pareigūnams ir laikiniams darbuotojams	5,2	140 191 930	140 191 930	– 24 280	– 24 280	140 167 650	140 167 650
25 01 01 03	Institucijos narių atlyginimai, išmokos ir mokėjimai	5,2	12 245 000	12 245 000			12 245 000	12 245 000
	25 01 01 straipsnis - Tarpinė suma		152 436 930	152 436 930	– 24 280	– 24 280	152 412 650	152 412 650
25 01 02	Išorės personalo ir kitos Komisijos politikos koordinavimo ir teisinių konsultacijų politikos srities valdymo išlaidos							
25 01 02 01	Komisijos politikos koordinavimo ir teisinių konsultacijų politikos srities išorės personalas	5,2	6 254 025	6 254 025			6 254 025	6 254 025
25 01 02 03	Specialieji patarėjai	5,2	1 090 000	1 090 000			1 090 000	1 090 000
25 01 02 11	Kitos Komisijos politikos koordinavimo ir teisinių konsultacijų politikos srities valdymo išlaidos	5,2	12 611 369	12 611 369			12 611 369	12 611 369
25 01 02 13	Kitos institucijos narių valdymo išlaidos	5,2	4 405 000	4 405 000			4 405 000	4 405 000
	25 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		24 360 394	24 360 394			24 360 394	24 360 394
25 01 03	Komisijos politikos koordinavimo ir teisinių konsultacijų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	9 074 465	9 074 465			9 074 465	9 074 465
25 01 07	Teisėkūros kokybė — Sąjungos teisės kodifikavimas	5,2	500 000	500 000			500 000	500 000
25 01 08	Teisinės konsultacijos, ginčai ir paželdimai — Teisinės išlaidos	5,2	3 700 000	3 700 000			3 700 000	3 700 000

25 01 — SKYRIUS KOMISIJOS POLITIKOS KOORDINAVIMO IR TEISINIŲ KONSULTACIJŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/ 2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigo- jimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
25 01 10	Sąjungos įnašas, skirtas Sąjungos istorinių archyvų veiklai	5,2	2 304 000	2 304 000			2 304 000	2 304 000
25 01 11	Registrai ir leidiniai	5,2	1 738 000	1 738 000			1 738 000	1 738 000
25 01 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
25 01 77 01	Bandomasis projektas — Tarpinstitucinė sistema ilgalaikėms tendencijoms nustatyti	5,2	—	p.m.			—	p.m.
25 01 77 02	Parengiamieji veiksmai — Tarpinstitucinė sistema ilgalaikėms tendencijoms nustatyti	5,2	p.m.	250 000			p.m.	250 000
	25 01 77 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	250 000			p.m.	250 000
	25 01 skyrius - Iš viso		194 113 789	194 363 789	- 24 280	- 24 280	194 089 509	194 339 509

25 01 01 Išlaidos Komisijos politikos koordinavimo ir teisinių konsultacijų politikos srities pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams

25 01 01 01 Išlaidos Komisijos politikos koordinavimo ir teisinių konsultacijų politikos srities pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
140 191 930	- 24 280	140 167 650

KOMISIJA

26 ANTRAŠTINĖ DALIS
KOMISIJOS VYKDOMAS ADMINISTRAVIMAS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
26 01	KOMISIJOS VYKDOMO ADMINISTRAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	966 875 044	966 875 044	– 52 824	– 52 824	966 822 220	966 822 220
26 02	ĮVAIRIALYPĖS TERPĖS (MULTIMEDIA) GAMYBA	10 890 000	10 022 520		– 250 000	10 890 000	9 772 520
26 03	PASLAUGOS VALSTYBĖS VALDYMO INSTITUCIJOMS, VERSLO SUBJEKTAMS IR PILIEČIAMS	23 700 000	14 194 437		10 000 000	23 700 000	24 194 437
	26 antraštinė dalis - Iš viso	1 001 465 044	991 092 001	– 52 824	9 697 176	1 001 412 220	1 000 789 177

26 ANTRAŠTINĖ DALIS

KOMISIJOS VYKDOMAS ADMINISTRAVIMAS

26 01 — SKYRIUS KOMISIJOS VYKDOMO ADMINISTRAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
26 01	KOMISIJOS VYKDOMO ADMINISTRAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
26 01 01	Komisijos vykdomo administravimo politikos srities išlaidos pareigūnams ir laikiniams darbuotojams	5,2	102 920 661	– 17 824	102 902 837
26 01 02	Išorės personalo ir kitos Komisijos vykdomo administravimo politikos srities valdymo išlaidos				
26 01 02 01	Išorės personalas	5,2	5 755 909		5 755 909
26 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	18 063 893		18 063 893
	26 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		23 819 802		23 819 802
26 01 03	Komisijos vykdomo administravimo politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	6 661 938		6 661 938
26 01 04	Komisijos vykdomo administravimo politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos				
26 01 04 01	Europos viešojo administravimo institucijų sąveikos sprendimų (ISA) rėmimo išlaidos	1,1	400 000		400 000
	26 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		400 000		400 000
26 01 09	Leidinių biuras	5,2	80 755 000	– 22 000	80 733 000
26 01 10	Sąjungos teisės konsolidavimas	5,2	1 070 000		1 070 000
26 01 11	Europos Sąjungos oficialusis leidinys (L ir C)	5,2	10 672 000		10 672 000
26 01 12	Sąjungos teisės aktų santraukos	5,2	533 000		533 000
26 01 20	Europos personalo atrankos tarnyba	5,2	27 883 000		27 883 000
26 01 21	Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biuras	5,2	36 260 000		36 260 000
26 01 22	Infrastruktūros ir logistikos biuras (Brukselis)				
26 01 22 01	Infrastruktūros ir logistikos biuras Briuselyje	5,2	68 833 000		68 833 000
26 01 22 02	Pastatų Briuselyje įsigijimas ir nuoma	5,2	208 880 000		208 880 000
26 01 22 03	Su pastatais Briuselyje susijusios išlaidos	5,2	70 207 000		70 207 000
26 01 22 04	Išlaidos įrangai ir baldams Briuselyje	5,2	7 586 000		7 586 000
26 01 22 05	Išlaidos paslaugoms, tiekimui ir kitai veiklai Briuselyje	5,2	8 401 000		8 401 000
26 01 22 06	Pastatų Briuselyje apsauga	5,2	31 939 000		31 939 000
	26 01 22 straipsnis - Tarpinė suma		395 846 000		395 846 000
26 01 23	Infrastruktūros ir logistikos biuras (Liuksemburgas)				
26 01 23 01	Infrastruktūros ir logistikos biuras Liuksemburge	5,2	24 539 000	– 13 000	24 526 000
26 01 23 02	Pastatų Liuksemburge įsigijimas ir nuoma	5,2	39 332 000		39 332 000

KOMISIJA

26 01 — SKYRIUS KOMISIJOS VYKDOMO ADMINISTRAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
26 01 23	(tęsinys)				
26 01 23 03	Su pastatais Liuksemburge susijusios išlaidos	5,2	17 138 000		17 138 000
26 01 23 04	Išlaidos įrangai ir baldams Liuksemburge	5,2	1 087 000		1 087 000
26 01 23 05	Išlaidos paslaugoms, tiekimui ir kitai veiklai Liuksemburge	5,2	1 017 000		1 017 000
26 01 23 06	Pastatų Liuksemburge apsauga	5,2	5 862 000		5 862 000
	26 01 23 straipsnis - Tarpinė suma		88 975 000	– 13 000	88 962 000
26 01 40	Saugumas ir stebėseną	5,2	7 888 000		7 888 000
26 01 60	Personalo politika ir valdymas				
26 01 60 01	Sveikatos priežiūros tarnyba	5,2	5 463 000		5 463 000
26 01 60 02	Konkursų, atrankos ir įdarbinimo išlaidos	5,2	1 520 000		1 520 000
26 01 60 04	Institucijų bendradarbiavimas socialinėje srityje	5,2	6 919 000		6 919 000
26 01 60 06	Institucijų tarnautojai, laikinai paskirti į nacionalines valstybės tarnybas, tarptautines organizacijas arba viešas ar privačias įstaigas arba įmones	5,2	250 000		250 000
26 01 60 07	Žalos atlyginimas	5,2	150 000		150 000
26 01 60 08	Įvairus draudimas	5,2	58 000		58 000
26 01 60 09	Kalbų kursai	5,2	3 417 000		3 417 000
	26 01 60 straipsnis - Tarpinė suma		17 777 000		17 777 000
26 01 70	Europos mokyklų				
26 01 70 01	Europos mokyklų generalinio sekretoriaus biuras (Briuselis)	5,1	7 530 524		7 530 524
26 01 70 02	Briuselis I (Uklis)	5,1	23 834 870		23 834 870
26 01 70 03	Briuselis II (Voliuvė)	5,1	22 672 844		22 672 844
26 01 70 04	Briuselis III (Ikselis)	5,1	22 856 466		22 856 466
26 01 70 05	Briuselis IV (Lakenas)	5,1	11 370 694		11 370 694
26 01 70 11	Liuksemburgas I	5,1	19 323 075		19 323 075
26 01 70 12	Liuksemburgas II	5,1	14 824 360		14 824 360
26 01 70 21	Molas (Belgija)	5,1	5 784 399		5 784 399
26 01 70 22	Frankfurtas prie Maino (Vokietija)	5,1	7 206 917		7 206 917
26 01 70 23	Karlsrūhė (Vokietija)	5,1	2 655 164		2 655 164
26 01 70 24	Miunchenas (Vokietija)	5,1	522 840		522 840
26 01 70 25	Alikantė (Ispanija)	5,1	7 248 534		7 248 534
26 01 70 26	Varezė (Italija)	5,1	9 985 084		9 985 084
26 01 70 27	Berchenas (Nyderlandai)	5,1	4 097 910		4 097 910
26 01 70 28	Kalhemas (Jungtinė Karalystė)	5,1	4 350 182		4 350 182
26 01 70 31	Sąjungos įnašas 2-o tipo Europos mokykloms	5,1	1 149 780		1 149 780
	26 01 70 straipsnis - Tarpinė suma		165 413 643		165 413 643
	26 01 skyrius - Iš viso		966 875 044	– 52 824	966 822 220

26 01 — SKYRIUS KOMISIJOS VYKDOMO ADMINISTRAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (tęsinys)**26 01 01 Komisijos vykdomo administravimo politikos srities išlaidos pareigūnams ir laikiniems darbuotojams**

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
102 920 661	– 17 824	102 902 837

26 01 09 Leidinių biuras

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
80 755 000	– 22 000	80 733 000

*Paaiškinimai**Ankstesnis 26 01 09 01 punktas*

Irašyta suma atitinka asignavimus Leidinių biurui, kurie yra išsamiai pateikti specialiaame šio skirsnio priede.

Vadovaujantis Biuro išlaidų apskaitos prognozėmis, numatomos tokios paslaugų, kurias jis teiks kiekvienai institucijai, išlaidos:

Europos Parlamentas	7 483 950	9,27 %
Taryba	8 105 593	10,04 %
Komisija	45 856 344	56,80 %
Teisingumo Teismas	4 973 153	6,16 %
Audito Rūmai	1 493 561	1,85 %
Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas	1 106 042	1,37 %
Regionų komitetas	879 989	1,09 %
Kitos	10 834 368	13,42 %
Iš viso	80 733 000	100,00 %

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalį yra 4 550 000 EUR.

Teisinis pagrindas

2009 m. birželio 26 d. Europos Parlamento, Tarybos, Komisijos, Teisingumo Teismo, Audito Rūmų, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto ir Regionų komiteto sprendimas 2009/496/EB, Euratomas dėl Europos Sąjungos leidinių biuro veiklos organizavimo (OL L 168, 2009 6 30, p. 41).

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1), ypač jo 195–200 straipsniai.

KOMISIJA

26 01 — SKYRIUS KOMISIJOS VYKDOMO ADMINISTRAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (*tęsinys*)**26 01 23 *Infrastruktūros ir logistikos biuras (Liuksemburgas)***

26 01 23 01 Infrastruktūros ir logistikos biuras Liuksemburge

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
24 539 000	– 13 000	24 526 000

Paaiškinimai

Įrašyta suma atitinka asignavimus Infrastruktūros ir logistikos biurui Liuksemburge, kurie išsamiai pateikti specialiame šio skirsnio priede.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalį yra 3 990 000 EUR.

Teisinis pagrindas

2002 m. lapkričio 6 d. Komisijos sprendimas 2003/524/EB, įsteigiantis Infrastruktūros ir logistikos biurą Liuksemburge (OL L 183, 2003 7 22, p. 40).

26 02 — SKYRIUS ĮVAIRIALYPĖS TERPĖS (MULTIMEDIA) GAMYBA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
26 02	ĮVAIRIALYPĖS TERPĖS (MULTIMEDIA) GAMYBA							
26 02 01	<i>Viešųjų tiekimo, rangos ir paslaugų sutarčių sudarymo ir paskelbimo tvarka</i>	1,1	10 890 000	10 022 520		– 250 000	10 890 000	9 772 520
	26 02 skyrius - Iš viso		10 890 000	10 022 520		– 250 000	10 890 000	9 772 520

26 02 01 Viešųjų tiekimo, rangos ir paslaugų sutarčių sudarymo ir paskelbimo tvarka

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
10 890 000	10 022 520		– 250 000	10 890 000	9 772 520

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas padengti:

- pranešimų apie viešuosius pirkimus, dėl kurių paskelbti konkursai įvairiose žiniasklaidos priemonėse Sąjungos ir trečiosiose šalyse, surinkimo, apdorojimo, paskelbimo ir platinimo bei jų diegimo į e. pirkimo paslaugas, kurias institucijos siūlo firmoms ir susitariančiosioms organizacijoms, išlaidoms. Tai apima institucijų skelbiamų pranešimų apie viešuosius pirkimus vertimo išlaidas,
- naujų technologijų, skirtų pranešimams apie viešuosius pirkimus rinkti ir skelbti, skatinimo ir naudojimo išlaidoms,
- e. pirkimo paslaugų įvairiuose sutarčių pasirašymo etapuose kūrimo ir naudojimo išlaidoms.

Pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalį asignuotų įplaukų suma yra 40 000 EUR.

Teisinis pagrindas

1958 m. balandžio 15 d. Tarybos reglamentas Nr. 1, nustatantis kalbas, kurios turi būti vartojamos Europos ekonominėje bendrijoje (OL 17, 1958 10 6, p. 385).

1958 m. rugsėjo 15 d. Tarybos sprendimas įsteigti *Europos Bendrijų oficialųjį leidinį* (OL 17, 1958 10 6, p. 419/58).

1985 m. liepos 25 d. Tarybos Reglamentas (EEB) Nr. 2137/85 dėl Europos ekonominių interesų grupių (EEIG) (OL L 199, 1985 7 31, p. 1).

1989 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyva 89/665/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su peržiūros procedūrų taikymu sudarant viešojo prekių pirkimo ir viešojo darbų pirkimo sutartis, derinimo (OL L 395, 1989 12 30, p. 33).

1992 m. vasario 25 d. Tarybos direktyva 92/13/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių Bendrijos taisyklių taikymą viešųjų pirkimų tvarkai vandens, energetikos, transporto ir telekomunikacijų sektoriuose, suderinimo (OL L 76, 1992 3 23, p. 14).

KOMISIJA

26 02 — SKYRIUS ĮVAIRIALYPĖS TERPĖS (MULTIMEDIA) GAMYBA (*tęsinys*)**26 02 01** (*tęsinys*)

1993 m. gruodžio 13 d. Tarybos ir Komisijos sprendimas 94/1/EAPB dėl Europos ekonominės erdvės sutarties sudarymo tarp Europos Bendrijų, jų šalių narių ir Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos, Islandijos Respublikos, Lichtenšteino Kunigaikštystės, Norvegijos Karalystės, Švedijos Karalystės ir Šveicarijos Konfederacijos (OL L 1, 1994 1 3, p. 1).

1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 94/800/EB dėl daugiašalių derybų Urugvajaus raunde (1986–1994 m.) priimtų susitarimų patvirtinimo Europos bendrijos vardu jos kompetencijai priklausančių klausimų atžvilgiu (OL L 336, 1994 12 23, p. 1). Pakeista 1998 m. kovo 10 d. Teismo sprendimu, Byla C-122/95, Rink. 1998 m., p. I-973.

2001 m. spalio 8 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2157/2001 dėl Europos bendrovės (SE) statuto (OL L 294, 2001 11 10, p. 1).

2002 m. balandžio 4 d. Tarybos ir Komisijos sprendimas 2002/309/EB, Euratomas dėl Bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje susitarimo dėl septynių susitarimų sudarymo su Šveicarijos Konfederacija (OL L 114, 2002 4 30, p. 1), ypač susitarimas dėl viešųjų pirkimų.

2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2195/2002 dėl bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) (OL L 340, 2002 12 16, p. 1).

2003 m. liepos 22 d. Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 1435/2003 dėl Europos kooperatinės bendrovės (SCE) statuto (OL L 207, 2003 8 18, p. 1).

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo (OL L 134, 2004 4 30, p. 1).

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (OL L 134, 2004 4 30, p. 114).

2005 m. sausio 7 d. Komisijos sprendimas 2005/15/EB dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/17/EB, numatančios pirkimų tvarkos derinimą vandentvarkos, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, 30 straipsnyje numatytos procedūros taikymo būdų [pranešta dokumentu C(2004) 5769] (OL L 7, 2005 1 11, p. 7).

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1082/2006 dėl Europos teritorinio bendradarbiavimo grupės (ETBG) (OL L 210, 2006 7 31, p. 19).

2007 m. liepos 3 d. Europos centrinio banko sprendimas 2007/497/EB, nustatantis pirkimų taisykles (ECB/2007/5) (OL L 184, 2007 7 14, p. 34).

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1370/2007 dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų ir panaikinant Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1191/69 ir Nr. 1107/70 (OL L 315, 2007 12 3, p. 1).

2008 m. rugšėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1008/2008 dėl oro susisiekimo paslaugų teikimo Bendrijoje bendrųjų taisyklių (OL L 293, 2008 10 31, p. 3).

26 02 — SKYRIUS ĮVAIRIALYPĖS TERPĖS (MULTIMEDIA) GAMYBA (tęsinys)**26 02 01** (tęsinys)

2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/81/EB dėl darbų, prekių ir paslaugų pirkimo tam tikrų sutarčių, kurias sudaro perkančiosios organizacijos ar subjektai gynybos ir saugumo srityse, sudarymo tvarkos derinimo ir iš dalies keičianti direktyvas 2004/17/EB ir 2004/18/EB (OL L 216, 2009 8 20, p. 76).

2011 m. rugpjūčio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 842/2011, kuriuo nustatomos standartinės formos, naudojamos skelbiant su viešaisiais pirkimais susijusius pranešimus ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1564/2005 (OL L 222, 2011 8 27, p. 1).

2011 m. lapkričio 30 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1251/2011, kuriuo iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų 2004/17/EB, 2004/18/EB ir 2009/81/EB nuostatos dėl ribų, taikomų viešojo pirkimo sutarties tvarkai (OL L 319, 2011 12 2, p. 43).

2013 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 2013/16/ES, kuria dėl Kroatijos Respublikos stojimo adaptuojamos tam tikros viešųjų pirkimų srities direktyvos (OL L 158, 2013 6 10, p. 184).

KOMISIJA

26 03 — SKYRIUS PASLAUGOS VALSTYBĖS VALDYMO INSTITUCIJOMS, VERSLO SUBJEKTAMS IR PILIEČIAMS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
26 03	PASLAUGOS VALSTYBĖS VALDYMO INSTITUCIJOMS, VERSLO SUBJEKTAMS IR PILIE- ČIAMS							
26 03 01	Keitimosi duomenimis tarp admi- nistracijų programos tinklai							
26 03 01 01	Europos viešojo administravimo institucijų sąveikos sprendimai	1,1	23 700 000	13 894 437		10 000 000	23 700 000	23 894 437
26 03 01 02	Ankstesnių IDA ir IDABC programų užbaigimas	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	26 03 01 straipsnis - Tarpinė suma		23 700 000	13 894 437		10 000 000	23 700 000	23 894 437
26 03 77	Bandomieji projektai ir parengia- mieji veiksmai							
26 03 77 01	Parengiamieji veiksmai — „Erasmus“ viešojo administravimo programa	5,2	p.m.	300 000			p.m.	300 000
	26 03 77 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	300 000			p.m.	300 000
	26 03 skyrius - Iš viso		23 700 000	14 194 437		10 000 000	23 700 000	24 194 437

Paaiškinimai

26 03 01 Keitimosi duomenimis tarp administracijų programos tinklai

26 03 01 01 Europos viešojo administravimo institucijų sąveikos sprendimai

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
23 700 000	13 894 437		10 000 000	23 700 000	23 894 437

Paaiškinimai

Sprendimu Nr. 922/2009/EB nustatyta programa „Europos viešojo administravimo institucijų sąveikos sprendimai (ISA)“, kuri pakeitė 2009 m. gruodžio mėn. pasibaigusią IDABC programą.

ISA programos tikslas – palengvinti Europos viešojo administravimo institucijų bendradarbiavimą remiant veiksmingą šių institucijų tarpvalstybinį ir tarpsektorinį elektroninį bendravimą teikiant elektronines viešąsias paslaugas.

Siekiant šio tikslo ISA programa turi prisidėti prie susijusių organizacinių, finansinių ir veiklos sistemų kūrimo, užtikrinant galimybę naudotis bendromis sistemomis, bendromis paslaugomis ir bendromis priemonėmis ir informuojant apie Sąjungos teisės aktų nuostatas dėl informacijos ir ryšių technologijų.

Taigi, ISA programa padeda stiprinti ir įgyvendinti Sąjungos politiką ir teisės aktus.

Programa įgyvendinama valstybėms narėms ir sektoriams glaudžiai bendradarbiaujant ir koordinuojant savo veiklą, atliekant tyrimus, įgyvendinant projektus ir papildomas priemones.

26 03 — SKYRIUS PASLAUGOS VALSTYBĖS VALDYMO INSTITUCIJOMS, VERSLO SUBJEKTAMS IR PILIEČIAMS (tęsinys)**26 03 01** (tęsinys)**26 03 01 01** (tęsinys)

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir vykdyti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus.

Teisinis pagrindas

2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas 2004/387/EB dėl suderinto paneuropinių e. valdžios paslaugų teikimo valstybės valdymo institucijoms, verslo subjektams ir piliečiams (IDABC) (OL L 181, 2004 5 18, p. 25).

2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas 922/2009/EB dėl Europos viešojo administravimo institucijų sąveikumo sprendimų (ISA) (OL L 260, 2009 10 3, p. 20).

KOMISIJA

27 ANTRAŠTINĖ DALIS
BIUDŽETAS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
27 01	BIUDŽETO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	67 186 613	67 186 613	– 7 043	– 7 043	67 179 570	67 179 570
27 02	BIUDŽETO VYKDYMAS, KONTROLĖ IR BIUDŽETO ĮVYKDYMO PATVIRTINIMAS	28 600 000	28 600 000			28 600 000	28 600 000
	27 antraštinė dalis - Iš viso	95 786 613	95 786 613	– 7 043	– 7 043	95 779 570	95 779 570

27 ANTRAŠTINĖ DALIS

BIUDŽETAS

27 01 — SKYRIUS BIUDŽETO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
27 01	BIUDŽETO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
27 01 01	Išlaidos Biudžeto politikos srities pareigūnams ir laikinie- siems darbuotojams	5,2	40 668 649	– 7 043	40 661 606
27 01 02	Išorės personalo ir kitos Biudžeto politikos srities valdymo išlaidos				
27 01 02 01	Biudžeto generalinio direktorato išorės personalas	5,2	4 308 961		4 308 961
27 01 02 09	Išorės personalas — Nedecentralizuotasis valdymas	5,2	4 879 130		4 879 130
27 01 02 11	Kitos Biudžeto generalinio direktorato valdymo išlaidos	5,2	7 023 008		7 023 008
27 01 02 19	Kitos valdymo išlaidos — Nedecentralizuotasis valdymas	5,2	7 044 430		7 044 430
	27 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		23 255 529		23 255 529
27 01 03	Biudžeto politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	2 632 435		2 632 435
27 01 07	Biudžeto politikos srities veiklos rėmimo išlaidos	5,2	150 000		150 000
27 01 11	Nepaprastosios išlaidos krizės atveju	5,2	p.m.		p.m.
27 01 12	Apskaita				
27 01 12 01	Finansiniai mokesčiai	5,2	350 000		350 000
27 01 12 02	Su izdo valdymu susijusių išlaidų finansavimas	5,2	p.m.		p.m.
27 01 12 03	Finansinės informacijos apie Sąjungos bendrojo biudžeto lėšų gavėjų ir Komisijos skolininkų mokumą pirkimas	5,2	130 000		130 000
	27 01 12 straipsnis - Tarpinė suma		480 000		480 000
	27 01 skyrius - Iš viso		67 186 613	– 7 043	67 179 570

27 01 01 Išlaidos Biudžeto politikos srities pareigūnams ir laikiniams darbuotojams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
40 668 649	– 7 043	40 661 606

KOMISIJA

28 ANTRAŠTINĖ DALIS
AUDITAS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/ 2014	Nauja suma
28 01	AUDITO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	11 633 979	– 1 713	11 632 266
	28 antraštinė dalis - Iš viso	11 633 979	– 1 713	11 632 266

28 ANTRAŠTINĖ DALIS

AUDITAS

28 01 — SKYRIUS AUDITO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
28 01	AUDITO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
28 01 01	<i>Išlaidos audito politikos srities pareigūnams ir laikiniems darbuotojams</i>	5,2	9 892 374	– 1 713	9 890 661
28 01 02	<i>Išorės personalo ir kitos audito politikos srities valdymo išlaidos</i>				
28 01 02 01	Išorės personalas	5,2	627 472		627 472
28 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	473 811		473 811
	28 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		1 101 283		1 101 283
28 01 03	<i>Audito politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms</i>	5,2	640 322		640 322
	28 01 skyrius - Iš viso		11 633 979	– 1 713	11 632 266

28 01 01 *Išlaidos audito politikos srities pareigūnams ir laikiniems darbuotojams*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
9 892 374	– 1 713	9 890 661

KOMISIJA

29 ANTRAŠTINĖ DALIS

STATISTIKA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
29 01	STATISTIKOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	78 503 632	78 503 632	– 10 903	– 10 903	78 492 729	78 492 729
29 02	EUROPOS STATISTIKOS PROG- RAMA	53 391 000	73 569 226		– 21 166 809	53 391 000	52 402 417
	29 antraštinė dalis - Iš viso	131 894 632	152 072 858	– 10 903	– 21 177 712	131 883 729	130 895 146

29 ANTRAŠTINĖ DALIS

STATISTIKA

29 01 — SKYRIUS STATISTIKOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
29 01	STATISTIKOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
29 01 01	Išlaidos statistikos politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams	5,2	62 951 473	– 10 903	62 940 570
29 01 02	Išorės personalas ir kitos statistikos politikos srities valdymo išlaidos				
29 01 02 01	Išorės personalas	5,2	5 090 461		5 090 461
29 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	3 486 921		3 486 921
	29 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		8 577 382		8 577 382
29 01 03	Statistikos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	4 074 777		4 074 777
29 01 04	Statistikos politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos				
29 01 04 01	Europos statistikos programos rėmimo išlaidos	1,1	2 900 000		2 900 000
	29 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		2 900 000		2 900 000
	29 01 skyrius - Iš viso		78 503 632	– 10 903	78 492 729

29 01 01 **Išlaidos statistikos politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams**

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
62 951 473	– 10 903	62 940 570

KOMISIJA

29 02 — SKYRIUS EUROPOS STATISTIKOS PROGRAMA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
29 02	EUROPOS STATISTIKOS PROGRAMA							
29 02 01	<i>Kokybiškos statistinės informacijos teikimas, naujų Europos statistikos rengimo metodų įgyvendinimas ir partnerystės Europos statistikos sistemoje stiprinimas</i>	1,1	53 391 000	30 701 655		– 11 294 249	53 391 000	19 407 406
29 02 51	<i>Statistikos programų pabaigimas (iki 2013 m.)</i>	1,1	p.m.	37 604 613		– 9 872 560	p.m.	27 732 053
29 02 52	<i>Europos įmonių ir prekybos statistikos modernizavimo (MEETS) programos užbaigimas</i>	1,1	p.m.	5 262 958			p.m.	5 262 958
	29 02 skyrius - Iš viso		53 391 000	73 569 226		– 21 166 809	53 391 000	52 402 417

29 02 01 *Kokybiškos statistinės informacijos teikimas, naujų Europos statistikos rengimo metodų įgyvendinimas ir partnerystės Europos statistikos sistemoje stiprinimas*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
53 391 000	30 701 655		– 11 294 249	53 391 000	19 407 406

Paaiškinimai

Ankstesnis 29 02 05 straipsnis

Šis asignavimas yra skirtas padengti tokioms išlaidoms:

- statistinių duomenų rinkimo ir apklausų, tyrimų ir rodiklių ir kriterijų plėtojimo,
- kokybės tyrimų ir veiklos, kurios tikslas – patobulinti statistikos kokybę,
- statistinės informacijos apdorojimo, sklaidos, reklamavimo ir marketingo,
- statistikos infrastruktūros plėtojimo ir palaikymo bei statistinės informacijos sistemų,
- IT infrastruktūros, taikomos statistikos rengimo procesui pertvarkyti, plėtojimo ir palaikymo,
- rizika grįstos kontrolės, atliekamos subjektų, susijusių su statistinės informacijos, ypač skirtos Sąjungos ekonominiam valdymui remti, rengimu valstybėse narėse, patalpose,
- paramos bendradarbiavimo tinklams ir paramos organizacijoms, kurių pagrindinis tikslas ir veikla – skatinti ir remti Europos statistikos praktikos kodekso įgyvendinimą ir naujų Europos statistikos rengimo metodų įgyvendinimą,

29 02 — SKYRIUS EUROPOS STATISTIKOS PROGRAMA (tęsinys)**29 02 01** (tęsinys)

- išorinių ekspertų teikiamoms paslaugoms,
- statistikos specialistams skirtiems statistikos mokymams,
- dokumentų pirkimo išlaidoms,
- tarptautinių statistikos asociacijų subsidijoms ir narystei.

Jis taip pat yra skirtas užtikrinti, kad būtų renkama informacija, kuri yra reikalinga metinei suvestinei ataskaitai apie ekonominę ir socialinę Sąjungos padėtį parengti, remiantis ekonominiais duomenimis ir struktūriniais rodikliais ir kriterijais.

Šis asignavimas taip pat yra skirtas padengti išlaidoms, susijusioms su nacionalinių statistikos specialistų mokymu, statistikos srities bendradarbiavimo su trečiosiomis šalimis politika; išlaidoms, susijusioms su pareigūnų mainais, informacinių susitikimų išlaidoms, išlaidoms, susijusioms su mokėjimu už suteiktas paslaugas, patikslinus pareigūnų ir kito personalo atlyginimus.

Pagal šį straipsnį taip pat dengiamos duomenų pirkimo ir Komisijos departamentų prisijungimo prie išorinių duomenų bazių išlaidos.

Be to, finansavimas turėtų būti naudojamas naujoms, modulinėms technologijoms kurti.

Šis asignavimas taip pat yra skirtas reikalingos statistinės informacijos teikimo Komisijos arba kitų Sąjungos institucijų prašymu Sąjungos išlaidų vertinimui, stebėsenai ir analizei atlikti išlaidoms padengti. Tai pagerins finansų ir biudžeto politikos įgyvendinimą (biudžeto ir daugiametės finansinės programos apžvalgų rengimą) ir suteiks galimybę kaupti vidutinės trukmės ir ilgalaikius duomenis apie Sąjungos finansavimą.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų reikia pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacijai: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos ir programose, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus.

Teisinis pagrindas

2013 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 99/2013 dėl 2013–2017 m. Europos statistikos programos (OL L 39, 2013 2 9, p. 12).

KOMISIJA

29 02 — SKYRIUS EUROPOS STATISTIKOS PROGRAMA (tęsinys)**29 02 51 Statistikos programų pabaigimas (iki 2013 m.)**

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	37 604 613		– 9 872 560	p.m.	27 732 053

Paaiškinimai

Ankstesni 29 02 01, 29 02 02 ir 29 02 03 straipsniai

Šis asignavimas yra skirtas išmokoms, susijusioms su likusiais neįvykdytais praėjusių metų įsipareigojimais, padengti.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų reikia pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacijai: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus.

Teisinis pagrindas

1997 m. vasario 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 322/97 dėl Bendrijos statistikos (OL L 52, 1997 2 22, p. 1).

2001 m. kovo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 507/2001/EB dėl veiksmų, susijusių su transeuropiniu prekybos prekėmis Bendrijoje ir tarp Bendrijos ir šalių, kurios nėra narės, statistikos rinkimo, teikimo ir platinimo tinklu (Edicom) (OL L 76, 2001 3 16, p. 1).

2002 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 2367/2002/EB dėl 2003–2007 m. Bendrijos statistikos programos (OL L 358, 2002 12 31, p. 1).

2007 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas 1578/2007/EB dėl 2008–2012 m. Bendrijos statistikos programos (OL L 344, 2007 12 28, p. 15).

2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 223/2009 dėl Europos statistikos (OL L 87, 2009 3 31, p. 164).

31 ANTRAŠTINĖ DALIS
KALBOS TARNYBOS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
31 01	KALBOS TARNYBŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	387 659 143	– 54 338	387 604 805
	31 antraštinė dalis - Iš viso	387 659 143	– 54 338	387 604 805

KOMISIJA

31 ANTRAŠTINĖ DALIS

KALBOS TARNYBOS

31 01 — SKYRIUS KALBOS TARNYBŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
31 01	KALBOS TARNYBŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
31 01 01	Išlaidos kalbos tarnybų politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams	5,2	313 758 133	– 54 338	313 703 795
31 01 02	Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos kalbos tarnybų politikos srityje				
31 01 02 01	Išorės personalas	5,2	10 142 957		10 142 957
31 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	4 778 845		4 778 845
	31 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		14 921 802		14 921 802
31 01 03	Kalbos tarnybų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms bei kitos einamosios išlaidos				
31 01 03 01	Kalbos tarnybų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	20 309 208		20 309 208
31 01 03 04	Komisijos konferencijų patalpų techninė įranga ir paslaugos	5,2	1 783 000		1 783 000
	31 01 03 straipsnis - Tarpinė suma		22 092 208		22 092 208
31 01 07	Vertimo žodžiu išlaidos				
31 01 07 01	Vertimo žodžiu išlaidos	5,2	18 978 000		18 978 000
31 01 07 02	Mokymo ir tolesnio konferencijų vertėjų žodžiu rengimo išlaidos	5,2	423 000		423 000
31 01 07 03	Vertimo žodžiu generalinio direktorato informacinių technologijų išlaidos	5,2	1 256 000		1 256 000
	31 01 07 straipsnis - Tarpinė suma		20 657 000		20 657 000
31 01 08	Vertimo raštu išlaidos				
31 01 08 01	Vertimo raštu išlaidos	5,2	13 800 000		13 800 000
31 01 08 02	Vertimo raštu generalinio direktorato veiklos rėmimo išlaidos	5,2	1 790 000		1 790 000
	31 01 08 straipsnis - Tarpinė suma		15 590 000		15 590 000
31 01 09	Institucijų bendradarbiavimas kalbos klausimais	5,2	640 000		640 000
31 01 10	Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras	5,2	p.m.		p.m.
	31 01 skyrius - Iš viso		387 659 143	– 54 338	387 604 805

31 01 — SKYRIUS KALBOS TARNYBŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS (tęsinys)**31 01 01** *Išlaidos kalbos tarnybų politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
313 758 133	– 54 338	313 703 795

KOMISIJA

32 ANTRAŠTINĖ DALIS

ENERGETIKA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
32 01	ENERGETIKOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	62 269 517	62 269 517	– 8 220	– 8 220	62 261 297	62 261 297
32 02	TRADICINIAI IR ATSINAUJINANTYS ENERGIJOS ŠALTINIAI	424 037 500	108 237 427		65 000 000	424 037 500	173 237 427
32 03	BRANDUOLINĖ ENERGETIKA	154 183 000	199 700 000			154 183 000	199 700 000
32 04	„HORIZONTAS 2020“ — SU ENERGIJA SUSIJĘ MOKSLINIAI TYRIMAI IR INOVACIJOS	292 962 845	217 823 316			292 962 845	217 823 316
	32 antraštinė dalis - Iš viso	933 452 862	588 030 260	– 8 220	64 991 780	933 444 642	653 022 040

32 ANTRAŠTINĖ DALIS

ENERGETIKA

32 01 — SKYRIUS ENERGETIKOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
32 01	ENERGETIKOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
32 01 01	Išlaidos energetikos politikos srities pareigūnams ir laikiniams darbuotojams	5,2	47 463 411	– 8 220	47 455 191
32 01 02	Išorės personalo ir kitos energetikos politikos srities valdymo išlaidos				
32 01 02 01	Išorės personalas	5,2	2 583 194		2 583 194
32 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	1 897 388		1 897 388
	32 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		4 480 582		4 480 582
32 01 03	Energetikos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	3 072 253		3 072 253
32 01 04	Veiklos energetikos politikos srityje rėmimo išlaidos				
32 01 04 01	Parama Europos infrastruktūros tinklų priemone — Energetika	1,1	2 728 000		2 728 000
32 01 04 02	Branduolinių įrenginių eksploatavimo nutraukimo paramos programos rėmimo išlaidos	1,1	p.m.		p.m.
	32 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		2 728 000		2 728 000
32 01 05	Energetikos politikos srities mokslinių tyrimų ir inovacijų programų rėmimo išlaidos				
32 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų ir inovacijų programoms įgyvendintiems pareigūnams ir laikiniams darbuotojams — „Horizontas 2020“	1,1	1 806 884		1 806 884
32 01 05 02	Mokslinių tyrimų ir inovacijų programoms įgyvendinantis išorės personalas — „Horizontas 2020“	1,1	890 467		890 467
32 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų ir inovacijų programų valdymo išlaidos — „Horizontas 2020“	1,1	1 729 920		1 729 920
	32 01 05 straipsnis - Tarpinė suma		4 427 271		4 427 271
32 01 07	Euratomo įnašas Euratomo tiekimo agentūros veiklai	5,2	98 000		98 000
	32 01 skyrius - Iš viso		62 269 517	– 8 220	62 261 297

32 01 01 Išlaidos energetikos politikos srities pareigūnams ir laikiniams darbuotojams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
47 463 411	– 8 220	47 455 191

KOMISIJA

32 02 — SKYRIUS TRADICINIAI IR ATSINAUJINANTYS ENERGIJOS ŠALTINIAI

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/ 2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
32 02	TRADICINIAI IR ATSINAUJINANTYS ENERGIJOS ŠALTINIAI							
32 02 01	Europos infrastruktūros tinklų priemonė							
32 02 01 01	Energijos vidaus rinkos integracijos ir tinklų sąveikumo didinimas plėtojant infrastruktūrą	1,1	122 042 833	p.m.			122 042 833	p.m.
32 02 01 02	Sąjungos tiekimo saugumo, sistemos atsparumo ir sistemos operacijų saugumo didinimas plėtojant infrastruktūrą	1,1	122 042 833	p.m.			122 042 833	p.m.
32 02 01 03	Indėlis į tvarų vystymąsi ir aplinkos apsaugą plėtojant infrastruktūrą	1,1	122 042 834	p.m.			122 042 834	p.m.
32 02 01 04	Privačioms investicijoms į energetikos projektus palankesnės aplinkos sukūrimas	1,1	40 771 000	p.m.			40 771 000	p.m.
	32 02 01 straipsnis - Tarpinė suma		406 899 500	p.m.			406 899 500	p.m.
32 02 02	Veiksmai, kuriais remiama Europos energetikos politika ir energetikos vidaus rinka	1,1	4 900 000	1 482 073			4 900 000	1 482 073
32 02 03	Energijos įrenginių ir infrastruktūros saugumas	1,1	300 000	190 000			300 000	190 000
32 02 10	Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra (ACER)	1,1	10 188 000	10 188 000			10 188 000	10 188 000
32 02 51	Finansinės paramos bendros svarbos transeuropinio energetikos tinklo projektams užbaigimas	1,1	p.m.	9 753 197			p.m.	9 753 197
32 02 52	Energetikos projektų ekonomikos gaivinimui remti užbaigimas	1,1	—	85 259 157		65 000 000	—	150 259 157
32 02 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
32 02 77 01	Bandomasis projektas – Energetinis saugumas — Skalūnų dujos	1,1	—	140 000			—	140 000
32 02 77 02	Parengiamieji veiksmai – Bendradarbiavimo mechanizmai įgyvendinant atsinaujinančius energijos šaltinius (Direktyva 2009/28/EB)	2	—	350 000			—	350 000
32 02 77 03	Bandomasis projektas – Gamtos išteklių išsaugojimo ir kovos su klimato kaita didinant saulės energijos (saulės šilumos ir fotovoltinės) naudojimą remimas	2	—	—			—	—

32 02 — SKYRIUS TRADICINIAI IR ATSINAUJINANTYS ENERGIJOS ŠALTINIAI (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/ 2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
32 02 77	(tęsinys)							
32 02 77 04	Bandomasis projektas — Europos pagrindų programa, skirta tvarios miestų plėtros patirties vystymui ir mainams	1,1	—	p.m.			—	p.m.
32 02 77 05	Parengiamieji veiksmai — Europos salos bendrai energetikos politikai	1,1	—	p.m.			—	p.m.
32 02 77 06	Bandomasis projektas — Techniniai ir ekonominiai centralizuoto šilumos tiekimo tinklų su daugybe įvesčių modeliai	2	1 750 000	875 000			1 750 000	875 000
	32 02 77 straipsnis - Tarpinė suma		1 750 000	1 365 000			1 750 000	1 365 000
	32 02 skyrius - Iš viso		424 037 500	108 237 427		65 000 000	424 037 500	173 237 427

32 02 52 Energetikos projektų ekonomikos gaivinimui remti užbaigimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	85 259 157		65 000 000	—	150 259 157

Paaiškinimai

Ankstesni 32 04 14 01, 32 04 14 02, 32 04 14 03 ir 32 04 14 04 punktai

Šis asignavimas skirtas išmokoms, susijusioms su neįvykdytais ankstesnių metų įsipareigojimais, padengti.

Teisinis pagrindas

2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 663/2009, kuriuo nustatoma Bendrijos finansinės paramos teikimo projektams energetikos srityje siekiant padėti atgaivinti ekonomiką programa (OL L 200, 2009 7 31, p. 31).

KOMISIJA

33 ANTRAŠTINĖ DALIS

TEISINGUMAS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
33 01	TEISINGUMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	41 753 064	41 753 064	– 5 711	– 5 711	41 747 353	41 747 353
33 02	TEISĖS IR PILIETIŠKUMAS	83 943 081	84 300 081		– 7 177 700	83 943 081	77 122 381
33 03	TEISINGUMAS	77 718 671	66 973 671			77 718 671	66 973 671
	33 antraštinė dalis - Iš viso	203 414 816	193 026 816	– 5 711	– 7 183 411	203 409 105	185 843 405

33 ANTRAŠTINĖ DALIS

TEISINGUMAS

33 01 — SKYRIUS TEISINGUMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
33 01	TEISINGUMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
33 01 01	Išlaidos teisingumo politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniems darbuotojams	5,2	32 974 581	– 5 711	32 968 870
33 01 02	Išorės personalas ir kitos teisingumo politikos srities valdymo išlaidos				
33 01 02 01	Išorės personalas	5,2	3 072 252		3 072 252
33 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	1 271 824		1 271 824
	33 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		4 344 076		4 344 076
33 01 03	Teisingumo politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	2 134 407		2 134 407
33 01 04	Veiklos ir programų rėmimo išlaidos teisingumo politikos srityje				
33 01 04 01	Teisių ir pilietiškumo programos rėmimo išlaidos	3	1 100 000		1 100 000
33 01 04 02	Teisingumo programos rėmimo išlaidos	3	1 200 000		1 200 000
	33 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		2 300 000		2 300 000
	33 01 skyrius - Iš viso		41 753 064	– 5 711	41 747 353

33 01 01 Išlaidos teisingumo politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniems darbuotojams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
32 974 581	– 5 711	32 968 870

KOMISIJA

33 02 — SKYRIUS TEISĖS IR PILIETIŠKUMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
33 02	TEISĖS IR PILIETIŠKUMAS							
33 02 01	<i>Teisių apsaugos ir didesnių galių suteikimo piliečiams užtikrinimas</i>	3	23 007 000	5 467 000		– 2 000 000	23 007 000	3 467 000
33 02 02	<i>Nediskriminavimo ir lygybės skatinimas</i>	3	31 151 000	7 284 000		– 5 177 700	31 151 000	2 106 300
33 02 06	<i>Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra</i>	3	21 109 000	21 109 000			21 109 000	21 109 000
33 02 07	<i>Europos lyčių lygybės institutas</i>	3	6 776 081	6 776 081			6 776 081	6 776 081
33 02 51	<i>Teisių ir pilietybės bei lygybės programų veiksmų užbaigimas</i>	3	p.m.	41 333 000			p.m.	41 333 000
33 02 77	<i>Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai</i>							
33 02 77 01	Parengiamieji veiksmai — Europos nacionalinių ir tarptautinių valdžios institucijų, atsakingų už vaiko teises, ir pilietinės visuomenės, skatinančios ir ginančios vaiko teises, bendradarbiavimas	3	—	—			—	—
33 02 77 02	Bandomasis projektas — Europos greito išpėjimo apie vaikų pagrobimą ar dingimą sistemos steigimas	3	—	—			—	—
33 02 77 03	Parengiamieji veiksmai siekiant suvienodinti nacionalinius įstatymus dėl smurto lyties pagrindu ir smurto prieš vaikus	3	—	—			—	—
33 02 77 04	Bandomasis projektas — Europos lygmens metodika, skirta faktais pagrįstai vaikų teisių politikai formuoti	3	p.m.	637 000			p.m.	637 000
33 02 77 05	Bandomasis projektas — Asmenų, turinčių autizmo spektro sutrikimų, užimtumas	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
33 02 77 06	Bandomasis projektas — Europos moterų ir vyrų lygybės vietos lygmeniu chartijos įgyvendinimo matavimo rodiklių parengimas	3	p.m.	425 000			p.m.	425 000
33 02 77 07	Bandomasis projektas — Europos Sąjungos gestų kalbos tikrojo laiko taikomoji programa ir paslauga	3	p.m.	319 000			p.m.	319 000

33 02 — SKYRIUS TEISĖS IR PILIETIŠKUMAS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
33 02 77	(tęsinys)							
33 02 77 08	Bandomasis projektas — Žinių platforma specialistams, susiduriantiems su moterų lyties organų žalojimu	3	900 000	450 000			900 000	450 000
33 02 77 09	Bandomasis projektas – Romų pilietinės visuomenės gebėjimų didinimas ir jos dalyvavimo vykdančiomis romų integracijos nacionalinių strategijų stebėseną stiprinimas	3	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
	<i>33 02 77 straipsnis - Tarpinė suma</i>		1 900 000	2 331 000			1 900 000	2 331 000
	33 02 skyrius - Iš viso		83 943 081	84 300 081		- 7 177 700	83 943 081	77 122 381

Paaiškinimai

Nauja programa „Teisės ir pilietiškumas“ pakeičia tris anksčiau vykdytas programas: „Pagrindinės teisės ir pilietybė“, „Daphne III“ ir programos „Užimtumas ir socialinis solidarumas“ („Progress“) skirsnius: „Kova su diskriminacija ir įvairovė“ ir „Lyčių lygybė“. Šios programos tikslas – padėti sukurti sritį, kurioje skatinamos ir saugomos asmenų teisės stiprinant naudojimąsi teisėmis, suteikiamomis dėl buvimo Sąjungos piliečiu, remiant nediskriminavimo ir lygybės principus ir saugant nuo visų rūšių smurto, padedant apsaugoti asmens duomenis ir stiprinant vaiko teisių ir teisų, nustatytų pagal Sąjungos vartotojų apsaugos teisę, apsaugą.

33 02 01 *Teisių apsaugos ir didesnių galių suteikimo piliečiams užtikrinimas*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
23 007 000	5 467 000		- 2 000 000	23 007 000	3 467 000

*Paaiškinimai**Naujas straipsnis*

Šiuo asignavimu siekiama padėti stiprinti naudojimąsi Sąjungos pilietybės suteikiamomis teisėmis, užtikrinti aukšto lygio asmens duomenų apsaugą, stiprinti pagarbą vaiko teisėms, padėti užtikrinti apsaugą ir kovoti su visų rūšių smurtu prieš moteris, suteikti galias vartotojams ir įmonėms patikimai prekiauti ir pirkti vidaus rinkoje užtikrinant Sąjungos vartotojų teisę suteikiamas teises ir remiant laisvę užsiimti verslu vidaus rinkoje sudarant tarpvalstybinius sandorius.

Šiuo atveju šis asignavimas skirtas remti veiksams, kuriuos vykdančios dėmesys skiriamas:

- visuomenės informuotumo ir žinių apie Sąjungos teisę ir politikos sritis didinimui,
- Sąjungos teisės ir politikos sričių įgyvendinimo valstybėse narėse remimui,

KOMISIJA

33 02 — SKYRIUS TEISĖS IR PILIETIŠKUMAS (*tęsinys*)**33 02 01** (*tęsinys*)

- tarpvalstybinio bendradarbiavimo skatinimui ir visų dalyvaujančių suinteresuotųjų šalių tarpusavio pažinimo ir pasitikėjimo didinimui,
- žinių ir supratimo apie galimus klausimus, turinčius įtakos naudojantis teisėmis ir principais, užtikrinamais Sutartimi, Pagrindinių teisių chartija ir antrine Sąjungos teise, gerinimui, siekiant užtikrinti įrodymais pagrįstos politikos formavimą ir teisės aktų leidybą.

Šis asignavimas pirmiausia skirtas šiems veiksams finansuoti:

- analitinė veikla, pvz., duomenų ir statistikos rinkimas; bendrų metodikų ir atitinkamais atvejais – rodiklių arba gairių tobulinimas; tyrimai, moksliniai tyrimai, analizė ir apklausa; vertinimai ir poveikio vertinimai; vadovų, ataskaitų ir mokomosios medžiagos rengimas bei skelbimas; Sąjungos teisės aktų perkėlimo į nacionalinę teisę ir jų taikymo bei Sąjungos politikos įgyvendinimo stebėjimas ir vertinimas; praktiniai užsiėmimai, seminarai, ekspertų susitikimai, konferencijos,
- mokymo veikla, pvz., darbuotojų mainai, praktiniai užsiėmimai, seminarai, mokytojų mokymo renginiai, internetinių ir kitokių mokymo modulių tobulinimas,
- tarpusavio mokymosi, bendradarbiavimo, informuotumo didinimo ir informacijos sklaidos veikla, pvz., gerosios patirties, novatoriškų metodų ir patirties nustatymas bei mainai, tarpusavio vertinimo ir tarpusavio mokymosi organizavimas; konferencijų ir seminarų organizavimas; informuotumo didinimo ir informacinių kampanijų, žiniasklaidos kampanijų ir renginių organizavimas, įskaitant Sąjungos politikos prioritetų koordinuotą komunikacijos veiklą; informacijai ir programos rezultatams skirtos medžiagos rinkimas ir skelbimas; informacinių ir ryšių technologijų sistemų ir priemonių tobulinimas, naudojimas ir priežiūra,
- parama pagrindiniams dalyviams, pvz., parama valstybėms narėms įgyvendinant Sąjungos teisę ir politiką; parama pagrindiniams Sąjungos lygmens tinklams, kurių veikla susijusi su programos tikslų įgyvendinimu; specializuotų įstaigų ir organizacijų, nacionalinių, regioninių ir vietos institucijų tinklų kūrimas Sąjungos lygmeniu; ekspertų tinklų finansavimas; Sąjungos lygmens stebėjimo centrų finansavimas.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų reikia pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacijai: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš narystės siekiančių šalių, šalių kandidačių ir potencialių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1381/2013, kuriuo nustatoma Teisių, lygybės ir pilietiškumo programa 2014–2020 m. laikotarpiu (OL L 354, 2013 12 28, p. 62), ir visų pirma jo 4 straipsnio 1 dalies e–1 punktai.

33 02 — SKYRIUS TEISĖS IR PILIETIŠKUMAS (tęsinys)

33 02 02 Nediskriminavimo ir lygybės skatinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
31 151 000	7 284 000		– 5 177 700	31 151 000	2 106 300

*Paaiškinimai**Naujas straipsnis*

Šiuo asignavimu siekiama padėti skatinti veiksmingai įgyvendinti nediskriminavimo dėl lyties, rasės arba etninės kilmės, religijos arba ištikinimų, negalios, amžiaus arba lytinės orientacijos principus, įskaitant moterų ir vyrų lygybės, neįgalių asmenų ir pagyvenusių žmonių teisių skatinimą.

Šiuo atveju šis asignavimas skirtas remti veiksams, kuriuos vykdant dėmesys bus skiriamas:

- visuomenės informuotumo ir žinių apie Sąjungos teisę ir politikos sritis didinimui,
- Sąjungos teisės ir politikos sričių įgyvendinimo valstybėse narėse rėmimui,
- tarpvalstybinio bendradarbiavimo skatinimui ir visų dalyvaujančių suinteresuotųjų šalių tarpusavio pažinimo ir pasitikėjimo didinimui,
- žinių ir supratimo apie galimus klausimus, turinčius įtakos naudojantis teisėmis ir principais, užtikrinamais Sutartimi, Pagrindinių teisių chartija ir antrine Sąjungos teise, gerinimui, siekiant užtikrinti įrodymais pagrįstos politikos formavimą ir teisės aktų leidybą.

Šis asignavimas pirmiausia skirtas šiems veiksams finansuoti:

- analitinė veikla, pvz., duomenų ir statistikos rinkimas; bendros metodikos ir prireikus požiūrio, kuriuo vadovaujantis atsižvelgiama į lytį ir biudžetas sudaromas paisant lyties aspekto, taip pat rodiklių ar gairių vystymas; tyrimai, moksliniai tyrimai, analizės ir apklausos; vertinimai ir poveikio vertinimai; vadovų, ataskaitų ir mokomosios medžiagos rengimas ir skelbimas; Sąjungos teisės aktų perkėlimo į nacionalinę teisę ir jų taikymo, taip pat Sąjungos politikos įgyvendinimo stebėseną ir vertinimas; praktiniai užsiėmimai, seminarai, ekspertų susitikimai, konferencijos,
- mokymo veikla, pvz., darbuotojų mainai, praktiniai užsiėmimai, seminarai, mokytojų mokymo renginiai, internetinių ir kitokių mokymo modulių tobulinimas,
- tarpusavio mokymosi, bendradarbiavimo, informuotumo didinimo ir informacijos sklaidos veikla, pvz., gerosios patirties, novatoriškų metodų ir patirties nustatymas bei mainai, tarpusavio vertinimo ir tarpusavio mokymosi organizavimas; konferencijų ir seminarų organizavimas; informuotumo didinimo ir informacinių kampanijų, žiniasklaidos kampanijų ir renginių organizavimas, įskaitant Sąjungos politikos prioritetų koordinuotą komunikacijos veiklą; informacijai ir programos rezultatams skirtos medžiagos rinkimas ir skelbimas; informacinių ir ryšių technologijų sistemų ir priemonių tobulinimas, naudojimas ir priežiūra,
- parama pagrindiniams dalyviams, pvz., parama valstybėms narėms įgyvendinant Sąjungos teisę ir politiką; parama pagrindiniams Sąjungos lygmens tinklams, kurių veikla susijusi su programos tikslų įgyvendinimu; specializuotų įstaigų ir organizacijų, nacionalinių, regioninių ir vietos institucijų tinklų kūrimas Sąjungos lygmeniu; ekspertų tinklų finansavimas; Sąjungos lygmens stebėjimo centrų finansavimas.

KOMISIJA

33 02 — SKYRIUS TEISĖS IR PILIETIŠKUMAS (*tęsinys*)**33 02 02** (*tęsinys*)

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų reikia pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacijai: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš narystės siekiančių šalių, šalių kandidačių ir potencialių šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1381/2013, kuriuo nustatoma Teisių, lygybės ir pilietiškumo programa 2014–2020 m. laikotarpiu (OL L 354, 2013 12 28, p. 62), ypač jo 4 straipsnio 1 dalies a–d punktai.

34 ANTRAŠTINĖ DALIS

KLIMATO POLITIKA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
34 01	KLIMATO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	22 161 118	22 161 118	– 2 440	– 2 440	22 158 678	22 158 678
34 02	SAJUNGOS IR TARPTAUTINIŲ LYGIŲ ĮGYVENDINAMA KLIMATO POLITIKA	99 310 001	20 549 907		8 828 389	99 310 001	29 378 296
	34 antraštinė dalis - Iš viso	121 471 119	42 711 025	– 2 440	8 825 949	121 468 679	51 536 974

KOMISIJA

34 ANTRAŠTINĖ DALIS

KLIMATO POLITIKA

34 01 — SKYRIUS KLIMATO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
34 01	KLIMATO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS				
34 01 01	Išlaidos klimato politikos srities pareigūnams ir laikinie- siems darbuotojams	5,2	14 089 139	– 2 440	14 086 699
34 01 02	Išorės personalo ir kitos klimato politikos srities valdymo išlaidos				
34 01 02 01	Išorės personalas	5,2	1 617 046		1 617 046
34 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5,2	2 083 959		2 083 959
	34 01 02 straipsnis - Tarpinė suma		3 701 005		3 701 005
34 01 03	Aplinkos ir klimato politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5,2	911 974		911 974
34 01 04	Klimato politikos srities veiklos ir programų rėmimo išlaidos				
34 01 04 01	Aplinkos ir klimato politikos programos (LIFE) veiklos rėmimo išlaidos — Klimato paprogramė	2	3 459 000		3 459 000
	34 01 04 straipsnis - Tarpinė suma		3 459 000		3 459 000
	34 01 skyrius - Iš viso		22 161 118	– 2 440	22 158 678

34 01 01 Išlaidos klimato politikos srities pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
14 089 139	– 2 440	14 086 699

34 02 — SKYRIUS SAJUNGOS IR TARPTAUTINIŲ LYGIU ĮGYVENDINAMA KLIMATO POLITIKA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
34 02	SAJUNGOS IR TARPTAUTINIŲ LYGIU ĮGYVENDINAMA KLIMATO POLITIKA							
34 02 01	Sąjungos šiltnamio efektą suke- liančių dujų emisijų mažinimas	2	43 842 591	2 564 853		6 000 000	43 842 591	8 564 853
34 02 02	Sąjungos atsparumo klimato kaitai didinimas	2	43 842 591	1 282 426			43 842 591	1 282 426
34 02 03	Geresnis klimato valdymas ir infor- macija visais lygmenimis	2	9 574 819	1 939 670			9 574 819	1 939 670
34 02 04	Indėlis rengiant daugiašalius ir tarptautinius susitarimus dėl klimato	4	850 000	850 000		– 74 969	850 000	775 031
34 02 51	Ankstesnių klimato politikos prog- ramų užbaigimas	2	—	8 612 958		2 903 358	—	11 516 316
34 02 77	Bandomieji projektai ir parengia- mieji veiksmai							
34 02 77 01	Parengiamieji veiksmai — Klimato politikos, prisitaikymo ir inovacijų integravimas	2	—	4 700 000			—	4 700 000
34 02 77 02	Bandomasis projektas — Veiks- mingas ES klimato politikai skirtų lėšų naudojimas: keliai kaip dėl miškų naikinimo ir nykimo susidarančio išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo besivystančiose šalyse projektų (REDD+) išankstinių veiklos rezultatų rodikliai	2	1 200 000	600 000			1 200 000	600 000
	34 02 77 straipsnis - Tarpinė suma		1 200 000	5 300 000			1 200 000	5 300 000
	34 02 skyrius - Iš viso		99 310 001	20 549 907		8 828 389	99 310 001	29 378 296

34 02 01 Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijų mažinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
43 842 591	2 564 853		6 000 000	43 842 591	8 564 853

*Paaiškinimai**Naujas straipsnis*

Pagal LIFE programą šis asignavimas skirtas finansuoti priemonėms, kuriomis remiamas Komisijos vaidmuo rengiant klimato politikos teisės aktus ir prižiūrint jų įgyvendinimą, atsižvelgiant į šiuos prioritetus:

— užtikrinti Europos Sąjungos įsipareigojimų pagal Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos Kioto protokolą įgyvendinimą,

KOMISIJA

34 02 — SKYRIUS SAJUNGOS IR TARPTAUTINIŲ LYGIU ĮGYVENDINAMA KLIMATO POLITIKA *(tęsinys)***34 02 01** *(tęsinys)*

- rengti naujas strategijas ir tęsti klimato kaitos ir energetikos dokumentų rinkinio įgyvendinimą,
- užtikrinti, kad būtų įgyvendintos ir naudojamos rinkos priemonės, pirmiausia – prekyba šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimo leidimais, kad užtikrinant ekonomiškai veiksmingą išmetamų kieklių sumažinimą būtų pasiekti strategijos „Europa 2020“ 20/20/20 klimato ir (arba) energetikos tikslai ir 2030 m. klimato ir energetikos politikos programos bei veiksmų plano iki 2050 m. tikslai, kuriais remiamas perėjimas prie mažai anglies dioksido į aplinką išskiriančios ekonomikos (visuomenės).

Šis asignavimas visų pirma skirtas padengti išlaidoms, kurias Komisija patiria:

- skirdama veiksmų dotacijas integruotiems, techninės pagalbos, geriausios patirties, informacijos, visuomenės ugdymo ir informacijos sklaidimo, parengiamiesiems, bandomiesiems, integruotiems ir , demonstraciniams projektams paskelbus metinį kvietimą teikti paraiškas, įskaitant geriausios patirties technikos, techninių žinių ir technologijų vystymą arba sklaidimą klimato kaitos švelninimo ir šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijų mažinimo srityse,
- atlikdama tyrimus, vertinimus ir ekonomines analizes bei modeliudama scenarijus,
- vykdydama administracinius susitarimus su JTC GD,
- bendradarbiaudama su Eurokontrole, įgyvendinant aviacijos ir apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemas,
- kurdama inovacinius ir integruotus paramos mechanizmus, skirtus naujoviškų mažai anglies dioksido į aplinką išskiriančių technologijų politikai ir strategijoms remti, įskaitant potencialias naujas finansines priemones, kad būtų visiškai išnaudotas naujųjų technologijų potencialas arba pritraukta daugiau Sąjungos klimato politikai įgyvendinti reikalingų lėšų,
- remdama atsparumo klimato kaitai didinimo priemonių kūrimą ir rizika grindžiamus programų ir priemonių vertinimus, siekiant didinti prisitaikymo gebėjimus ir atsparumą klimato kaitai, bei klimato stebėjimo metodų kūrimą, siekiant stebėti su klimatu susijusias išlaidas pagal kitos daugiametės finansavimo programos integravimo tikslą, kad pasitelkus įvairių politikos sričių strategijas „bent iki 20 proc. būsimo viso Sąjungos biudžeto būtų didinamas klimato aspekto integravimas“,
- teikdama paslaugas siekiant įgyvendinti aplinkos politiką ir klimato politikos teisės aktus,
- teikdama paslaugas siekiant stebėti klimato politikos aspekto integravimą į kitas politikos sritis ir (arba) programas,
- organizuodama konferencijas, seminarus ir kursus su ekspertais ir suinteresuotaisiais subjektais,
- užtikrindama tinklų, duomenų bazių bei informacinių ir kompiuterinių sistemų, tiesiogiai susijusių su Sąjungos klimato politikos ir teisės aktų įgyvendinimu, visų pirma skirtų visuomenės galimybei susipažinti su aplinkos politikos srities informacija pagerinti, kūrimą ir techninę priežiūrą. Finansavimo reikalavimus atitiks ir politikos palaikymo sistemų, visų pirma Bendrijos nepriklausomo sandorių žurnalo, ES bendro registro ir ozono sluoksnį ardančių medžiagų stebėsenos sistemos, kūrimo, techninės priežiūros, eksploatavimo ir palaikymo (techninė ir programinė įranga bei paslaugos) sąnaudos. Be to, asignavimas skirtas ir projektų valdymo, dokumentavimo ir mokymo, susijusių su šių sistemų įgyvendinimu, sąnaudoms padengti.

34 02 — SKYRIUS SĄJUNGOS IR TARPTAUTINIŲ LYGIU ĮGYVENDINAMA KLIMATO POLITIKA (tęsinys)**34 02 01** (tęsinys)

Bendradarbiavimas su atitinkamomis tarptautinėmis organizacijomis, jų institucijomis ir įstaigomis, siekiant klimato politikos tikslų.

Pagal LIFE finansuojamos priemonės gali būti įgyvendintos skiriant dotacijas ir taikant finansines priemones arba viešųjų pirkimų procedūras. Pagal LIFE programą finansuojamos priemonės ir projektai su Europos pridėtine verte.

Pagal Reglamento (ES) Nr. 1293/2013 5 straipsnį LIFE programoje gali dalyvauti toliau nurodytos šalys, kurių dalyvavimui taikomos atitinkamuose dvišaliuose arba daugiašaliuose susitarimuose, kuriuose įtvirtinti jų dalyvavimo Sąjungos programose bendrieji principai, nurodytos sąlygos:

- Europos laisvosios prekybos asociacijos (ELPA) valstybės, kurios yra Europos ekonominės erdvės (EEE) susitarimo šalys. Prie šioje biudžeto eilutėje įrašytų asignavimų reikia pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacijai: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis
- į Sąjungą stojančios šalys, šalys kandidatės ir potencialios kandidatės: visos įplaukos iš šalių kandidačių ir potencialių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus
- šalys, kurioms taikoma Europos kaimynystės politika,
- šalys, tapusios Europos aplinkos agentūros narėmis pagal 1999 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 933/1999, iš dalies keičiantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1210/90 dėl Europos aplinkos agentūros bei Europos aplinkos informacijos ir stebėjimo tinklo įkūrimo (OL L 117, 1999 5 5, p. 1). Visos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos ir programose, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus.

Pagal Reglamento (ES) Nr. 1293/2013 6 straipsnį šis asignavimas gali būti skirtas finansuoti veiklai už Sąjungos ribų ir užjūrio šalyse bei teritorijose pagal Sprendimą 2001/822/EB (OL L 314, 2001 11 30, p. 1), jeigu tokia veikla yra būtina Sąjungos aplinkos ir klimato tikslams pasiekti ir valstybių narių, kuriose taikomos Sutartys, teritorijose įgyvendinamų intervencinių priemonių veiksmingumui užtikrinti. Ne Sąjungoje įsteigtas juridinis asmuo gali dalyvauti projektuose, kurie finansuojami pasitelkus veiksmų dotacijas, jeigu projektą koordinuojantis lėšų gavėjas yra įsikūręs Sąjungoje, o ne Sąjungoje vykdytina veikla būtina Sąjungos aplinkos ir klimato tikslams pasiekti ir valstybėse narėse įgyvendinamų intervencinių priemonių veiksmingumui užtikrinti.

KOMISIJA

34 02 — SKYRIUS SAJUNGOS IR TARPTAUTINIŲ LYGIU ĮGYVENDINAMA KLIMATO POLITIKA (tęsinys)**34 02 01** (tęsinys)*Teisinis pagrindas*

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1293/2013 dėl aplinkos ir klimato politikos programos (LIFE) įsteigimo ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 614/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 185), ir ypač jo 14 straipsnis.

34 02 04 Indėlis rengiant daugiašalius ir tarptautinius susitarimus dėl klimato

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
850 000	850 000		– 74 969	850 000	775 031

*Paaiškinimai**Ankstesnis 07 02 01 straipsnis (iš dalies)*

Šis asignavimas skirtas padengti privalomiems ir savanoriškiems įnašams pagal tam tikras tarptautines konvencijas, protokolus ir susitarimus, prie kurių yra prisijungusi Sąjunga, ir būsimų tarptautinių susitarimų, prie kurių Sąjunga ketina prisijungti, parengiamiesiems darbams.

Kai kuriais atvejais įnašai pagal vėlesnius protokolus yra įtraukiami į įnašus pagal pagrindinę tų protokolų konvenciją.

Teisinis pagrindas

1988 m. spalio 14 d. Tarybos sprendimas 88/540/EEB dėl Vienos konvencijos dėl ozono sluoksnio apsaugos ir Monrealio protokolo dėl ozono sluoksnį ardantių medžiagų sudarymo (OL L 297, 1988 10 31, p. 8).

1993 m. gruodžio 15 d. Tarybos sprendimas 94/69/EB dėl Jungtinių Tautų Bendrosios klimato kaitos konvencijos sudarymo (OL L 33, 1994 2 7, p. 11).

2002 m. balandžio 25 d. Tarybos sprendimas 2002/358/EB dėl Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos Kioto protokolo patvirtinimo Europos bendrijos vardu ir bendro jame numatytų įsipareigojimų vykdymo (OL L 130, 2002 5 15, p. 1).

34 02 51 Ankstesnių klimato politikos programų užbaigimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	8 612 958		2 903 358	—	11 516 316

34 02 — SKYRIUS SĄJUNGOS IR TARPTAUTINIŲ LYGIU ĮGYVENDINAMA KLIMATO POLITIKA (tęsinys)**34 02 51** (tęsinys)*Paaiškinimai**Ankstesnis 07 12 01 straipsnis*

Šis asignavimas yra skirtas padengti mokėjimams, susijusiems su neįvykdytais praėjusių metų įsipareigojimais.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų reikia pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacijai: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies e–g punktus sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 614/2007 dėl aplinkos finansinio instrumento (LIFE+) (OL L 149, 2007 6 9, p. 1).

KOMISIJA

40 ANTRAŠTINĖ DALIS
REZERVAI

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
40 01	REZERVAI ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOMS	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
40 02	REZERVAI FINANSINĖMS INTERVENCIJOMS	573 523 000	264 342 000		– 69 567 000	573 523 000	194 775 000
40 03	NEIGIAMAS REZERVAS	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	40 antraštinė dalis - Iš viso	573 523 000	264 342 000		– 69 567 000	573 523 000	194 775 000

40 ANTRAŠTINĖ DALIS

REZERVAI

40 02 — SKYRIUS REZERVAI FINANSINĖMS INTERVENCIJOMS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
40 02	REZERVAI FINANSINĖMS INTERVENCIJOMS							
40 02 40	Nediferencijuotieji asignavimai		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
40 02 41	Diferencijuotieji asignavimai		117 342 000	114 342 000		– 69 567 000	117 342 000	44 775 000
40 02 42	Neatidėliotinos pagalbos rezervas	9	297 000 000	150 000 000			297 000 000	150 000 000
40 02 43	Rezervas Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondui	9	159 181 000	p.m.			159 181 000	p.m.
	40 02 skyrius - Iš viso		573 523 000	264 342 000		– 69 567 000	573 523 000	194 775 000

40 02 41 Diferencijuotieji asignavimai

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
117 342 000	114 342 000		– 69 567 000	117 342 000	44 775 000

Paaiškinimai

Antraštinėje dalyje „Rezervai“ įrašyti asignavimai skirti tik dviem atvejams: a) kai sudarant biudžetą konkrečiam veiksmui nėra numatytas pagrindinis teisės aktas ir b) kai kyla pagrįstų abejonų, ar asignavimai yra pakankami arba ar bus galima įgyvendinti atitinkamoje išlaidų kategorijoje įrašytus asignavimus, laikantis patikimo finansų valdymo. Šiame straipsnyje įrašyti asignavimai gali būti panaudoti tik juos perkėlus pagal Finansinio reglamento 27 straipsnyje nustatytą procedūrą.

Taikomas toks suskaidymas (išsipareigojimai, mokėjimai):

1.	Straipsnis	01 02 01	Ekonominės ir pinigų sąjungos, įskaitant eurą, koordinavimas ir priežiūra ir susijęs komunikavimas	2 000 000	2 000 000
2.	Straipsnis	11 03 01	Trečiųjų šalių vandenyse Sąjungos žvejybos laivais vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas	115 342 000	42 775 000
			Iš viso	117 342 000	44 775 000

Teisinis pagrindas

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

KOMISIJA

PERSONALAS

Komisija

Administravimas

	Pareigybės					
Pareigų grupė ir lygis ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2014 m.		2014 m.			
	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Patikslintas 2014 m. biudžetas	
	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės
AD 16	24				24	
AD 15	190	22			190	22
AD 14	615	31			615	31
AD 13	2 095				2 095	
AD 12	992	44			992	44
AD 11	655	62			655	62
AD 10	907	21			907	21
AD 9	861	9			861	9
AD 8	1 121	16			1 121	16
AD 7	1 253	10			1 253	10
AD 6	1 321				1 321	
AD 5	1 460	6			1 460	6
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	11 494	221			11 494	221
AST 11	185				185	
AST 10	194	10			194	10
AST 9	577				577	
AST 8	608	12			608	12
AST 7	1 091	18			1 091	18
AST 6	645	19			645	19
AST 5	1 032	42			1 032	42
AST 4	920	20		– 10	920	10
AST 3	1 027	9			1 027	9
AST 2	473	13			473	13
AST 1	511		– 70		441	
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	7 263	143	– 70	– 10	7 193	133
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4				10		10
AST/SC 3						
AST/SC 2			20		20	
AST/SC 1	100		50		150	
Iš viso AST/SC pareigų grupės pareigybių	100		70	10	170	10
Bendras skaičius	18 857	364	0	0	18 857	364
Iš viso darbuotojų	19 221		0		19 221	

⁽¹⁾ Pagal Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 53 straipsnį į Tiekimo agentūros personalo planą įtraukti šie nuolatiniai etatai: vienas *ad personam* AD 15 Agentūros generalinio direktoriaus etatas, du AD 14 (iš kurių vienas – Agentūros generalinio direktoriaus pavaduotojo), trys AD 12, vienas AD 11, du AD 10, vienas AST 10, du AST 8, vienas AST 7, devyni AST 6, vienas AST 5 ir du AST 3.

⁽²⁾ Pagal personalo planą galimi tokie pakeitimai *ad personam*: iki 25 AD 15 pareigūnų gali tapti AD 16 pareigūnais, iki 21 AD 14 pareigūno gali tapti AD 15 pareigūnais, iki 13 AD 11 pareigūnų gali tapti AD 14 pareigūnais ir vienas AST 8 pareigūnas gali tapti AST 10 pareigūnu.

KOMISIJA

Moksliniai tyrimai ir inovacijos — Netiesioginė veikla**Moksliniai tyrimai ir technologinė plėtra — Netiesioginė veikla**

Pareigų grupė ir lygis	Pareigybės					
	2014 m.		2014 m.			
	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Patikslintas 2014 m. biudžetas	
	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės
AD 16	1				1	
AD 15	19				19	
AD 14	91				91	
AD 13	289				289	
AD 12	125				125	
AD 11	51				51	
AD 10	59				59	
AD 9	79				79	
AD 8	88				88	
AD 7	73				73	
AD 6	105				105	
AD 5	110				110	
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	1 090				1 090	
AST 11	17				17	
AST 10	13				13	
AST 9	32				32	
AST 8	67				67	
AST 7	76				76	
AST 6	75				75	
AST 5	111				111	
AST 4	100				100	
AST 3	113				113	
AST 2	37				37	
AST 1	68		– 4		64	
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	709		– 4		705	
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1			4		4	
Iš viso AST/SC pareigų grupės pareigybių			4		4	
Bendras skaičius	1 799		0		1 799	
Iš viso darbuotojų ⁽¹⁾	1 799		0		1 799	

⁽¹⁾ Pagal personalo planą galimi tokie pakeitimai *ad personam*: du AD 15 pareigūnai gali tapti AD 16 pareigūnais; vienas AD 14 pareigūnas gali tapti AD 15 pareigūnu.

Biurai**Leidinių biuras (OP)**

Pareigų grupė ir lygis	Leidinių biuras (OP)					
	2014 m.		2014 m.			
	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Patikslintas 2014 m. biudžetas	
	Nuolatinės parei- gybės	Laikinosios parei- gybės	Nuolatinės parei- gybės	Laikinosios parei- gybės	Nuolatinės parei- gybės	Laikinosios parei- gybės
AD 16	1				1	
AD 15	3				3	
AD 14	8				8	
AD 13	10				10	
AD 12	15				15	
AD 11	11				11	
AD 10	9				9	
AD 9	13				13	
AD 8	13				13	
AD 7	13				13	
AD 6	11				11	
AD 5	14				14	
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	121				121	
AST 11	21				21	
AST 10	23				23	
AST 9	51				51	
AST 8	41				41	
AST 7	43				43	
AST 6	79				79	
AST 5	114				114	
AST 4	89				89	
AST 3	57				57	
AST 2	16		– 2		14	
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	534		– 2		532	
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1			2		2	
Iš viso AST/SC pareigų grupės pareigybių			2		2	
Bendras skaičius	655		0		655	
Iš viso darbuotojų	655		0		655	

KOMISIJA

Kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF)

Pareigų grupė ir lygis	Kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF)					
	2014 m.		2014 m.			
	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Patikslintas 2014 m. biudžetas	
	Nuolatinės pareigybės	Laikiniosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikiniosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikiniosios pareigybės
AD 16	1				1	
AD 15	2	1			2	1
AD 14	7				7	
AD 13	20				20	
AD 12	19	18			19	18
AD 11	18				18	
AD 10	22	1			22	1
AD 9	15	16			15	16
AD 8	17	1			17	1
AD 7	14				14	
AD 6	13				13	
AD 5	17				17	
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	165	37			165	37
AST 11	5	5			5	5
AST 10	8	10			8	10
AST 9	15	3			15	3
AST 8	12	14			12	14
AST 7	13	1			13	1
AST 6	12	1			12	1
AST 5	18				18	
AST 4	23				23	
AST 3	23				23	
AST 2	12				12	
AST 1	4		– 2		2	
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	145	34	– 2		143	34
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1			2		2	
Iš viso AST/SC pareigų grupės pareigybių			2		2	
Bendras skaičius	310	71	0		310	71
Iš viso darbuotojų	381		0		381	

Infrastruktūros ir logistikos biuras Liuksemburge (OIL)

Pareigų grupė ir lygis	Infrastruktūros ir logistikos biuras Liuksemburge (OIL)					
	2014 m.		2014 m.			
	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Patikslintas 2014 m. biudžetas	
	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės
AD 16						
AD 15	1				1	
AD 14	3				3	
AD 13	4				4	
AD 12	3				3	
AD 11	2				2	
AD 10	2				2	
AD 9	2				2	
AD 8	6				6	
AD 7	2				2	
AD 6	3				3	
AD 5	2				2	
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	30				30	
AST 11	2				2	
AST 10	2				2	
AST 9	7				7	
AST 8	8				8	
AST 7	14				14	
AST 6	16				16	
AST 5	26				26	
AST 4	23				23	
AST 3	10				10	
AST 2	1				1	
AST 1	4		– 3		1	
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	113		– 3		110	
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1			3		3	
Iš viso AST/SC pareigų grupės pareigybių			3		3	
Bendras skaičius	143		0		143	
Iš viso darbuotojų	143			0	143	

KOMISIJA

PRIEDAI

LEIDINIŲ BIURAS**IŠLAIDOS**

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
A2	LEIDINIŲ BIURAS			
A2 01	ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	73 664 000	– 22 000	73 642 000
A2 02	SPECIFINĖ VEIKLA	7 091 000		7 091 000
A2 10	REZERVAI	p.m.		p.m.
	A2 antraštinė dalis - Iš viso	80 755 000	– 22 000	80 733 000

KOMISIJA

A2 ANTRAŠTINĖ DALIS

LEIDINIŲ BIURAS

A2 01 — SKYRIUS ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

A2 02 — SKYRIUS SPECIFINĖ VEIKLA

A2 10 — SKYRIUS REZERVAI

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
A2 01 01	A2 01 SKYRIUS Išlaidos pareigūnams ir laikiniams darbuotojams Nediferencijuoti asignavimai	54 453 000	– 22 000	54 431 000
A2 01 02	Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos			
A2 01 02 01	Išorės personalas Nediferencijuoti asignavimai	2 748 000		2 748 000
A2 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos Nediferencijuoti asignavimai	700 000		700 000
	A2 01 02 straipsnis - Iš viso	3 448 000		3 448 000
A2 01 03	Pastatai ir dėl jų susidariusios išlaidos Nediferencijuoti asignavimai	15 469 000		15 469 000
A2 01 50	Personalo politika ir valdymas Nediferencijuoti asignavimai	270 000		270 000
A2 01 51	Infrastruktūros politika ir valdymas Nediferencijuoti asignavimai	19 000		19 000
A2 01 60	Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos Nediferencijuoti asignavimai	5 000		5 000
	A2 01 SKYRIUS - IŠ VISO	73 664 000	– 22 000	73 642 000
A2 02 01	A2 02 SKYRIUS Leidinių leidyba Nediferencijuoti asignavimai	1 035 000		1 035 000
A2 02 02	Katalogavimas ir archyavimas Nediferencijuoti asignavimai	2 000 000		2 000 000
A2 02 03	Fizinis platinimas ir reklamavimas Nediferencijuoti asignavimai	2 337 000		2 337 000
A2 02 04	Viešos svetainės Nediferencijuoti asignavimai	1 719 000		1 719 000
	A2 02 SKYRIUS - IŠ VISO	7 091 000		7 091 000
A2 10 01	A2 10 SKYRIUS Laikinieji asignavimai Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
A2 10 02	Rezervas nenumatytiems atvejams Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
	A2 10 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.
	A2 antraštinė dalis - Iš viso	80 755 000	– 22 000	80 733 000

A2 ANTRAŠTINĖ DALIS

LEIDINIŲ BIURAS

A2 01 — SKYRIUS ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

A2 01 01 *Išlaidos pareigūnams ir laikiniams darbuotojams*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
54 453 000	– 22 000	54 431 000

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas padengti šioms pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, užimančių etatų sąrašė nurodytas pareigas, išlaidoms:

- atlyginimams, išmokoms ir su atlyginimais susijusiems mokėjimams,
- draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir sveikatos draudimo bei kito socialinio draudimo įmokoms,
- laikinųjų darbuotojų draudimo nuo nedarbo ir įstaigos išmokų laikinųjų darbuotojų pensijų teisėms kilmės šalyje suteikti arba išlaikyti, išlaidoms,
- įvairioms išmokoms ir dotacijoms,
- korekcinių koeficientų, taikomų pareigūnų ir laikino personalo atlyginimams, bei korekcinių koeficientų, taikomų uždarbio daliai, pervedamai į kitą nei darbo vietos šalį, išlaidoms padengti,
- pareigūnų ir laikino personalo (taip pat ir jų šeimos narių) kelionės išlaidoms atlyginti, jiems pradėdant vykdyti pareigas, išvykstant iš institucijos arba juos perkeltant į kitą darbo vietą,
- pareigūnų ir laikino personalo, kurie privalo keisti savo gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems visam laikui išvykstant iš institucijos ir persikeltant į kitą vietą, įsikūrimo ir persikėlimo išmokoms,
- pareigūnų ir laikino personalo, kurie privalo keisti savo gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems visam laikui išvykstant iš institucijos ir persikeltant į kitą vietą, išsikraustymo išlaidoms,
- visų atlyginimų koregavimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidoms.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

KOMISIJA

EUROPOS KOVOS SU SUKČIAVIMU TARNYBA**IŠLAIDOS**

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
A3	EUROPOS KOVOS SU SUKČIAVIMU TARNYBA			
A3 01	ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	55 356 000	– 10 000	55 346 000
A3 02	KOVOS SU SUKČIAVIMU PRIEMONIŲ FINANSAVIMAS	1 650 000		1 650 000
A3 03	IŠLAIDOS, SUSIJUSIOS SU PRIEŽIŪROS KOMITETO NARIŲ ĮGALIOJIMAIS	200 000		200 000
A3 10	REZERVAI	p.m.		p.m.
	A3 antraštinė dalis - Iš viso	57 206 000	– 10 000	57 196 000

A3 ANTRAŠTINĖ DALIS
EUROPOS KOVOS SU SUKČIAVIMU TARNYBA

A3 01 — SKYRIUS ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS**A3 02 — SKYRIUS KOVOS SU SUKČIAVIMU PRIEMONIŲ FINANSAVIMAS**

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/ 2014	Nauja suma
	A3 01 SKYRIUS			
A3 01 01	Išlaidos pareigūnams ir laikiniems darbuotojams			
	Nediferencijuoti asignavimai	38 517 000	– 10 000	38 507 000
A3 01 02	Išorės personalo ir kitos valdymo išlaidos			
A3 01 02 01	Išorės personalas			
	Nediferencijuoti asignavimai	2 612 000		2 612 000
A3 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	2 689 000		2 689 000
	A3 01 02 straipsnis - Iš viso	5 301 000		5 301 000
A3 01 03	Pastatai ir su jais susijusios išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	11 520 000		11 520 000
A3 01 50	Personalo politika ir valdymas			
	Nediferencijuoti asignavimai	3 000		3 000
A3 01 51	Infrastruktūros politika ir valdymas			
	Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
A3 01 60	Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	15 000		15 000
	A3 01 SKYRIUS - Iš viso	55 356 000	– 10 000	55 346 000
	A3 02 SKYRIUS			
A3 02 01	Europos kovos su sukčiavimu tarnybos patikrinimai, tyrimais, analizės ir specifinė veikla			
	Nediferencijuoti asignavimai	1 400 000		1 400 000
A3 02 02	Priemonės euro apsaugai nuo padirbinėjimo			
	Nediferencijuoti asignavimai	50 000		50 000
A3 02 03	Informavimo ir komunikacijos priemonės			
	Nediferencijuoti asignavimai	200 000		200 000
	A3 02 SKYRIUS - Iš viso	1 650 000		1 650 000

KOMISIJA

A3 03 — SKYRIUS IŠLAIDOS, SUSIJUSIOS SU PRIEŽIŪROS KOMITETO NARIŲ ĮGALIOJIMAIS
A3 10 — SKYRIUS REZERVAI

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/ 2014	Nauja suma
A3 03 01	A3 03 SKYRIUS			
	Išlaidos, susijusios su Priežiūros komiteto narių įgaliojimais			
	Nediferencijuoti asignavimai	200 000		200 000
	A3 03 SKYRIUS - IŠ VISO	200 000		200 000
A3 10 01	A3 10 SKYRIUS			
	Laikinieji asignavimai			
	Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
	A3 10 02	Rezervas nenumatytiems atvejams		
	Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
	A3 10 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.
	A3 antraštinė dalis - Iš viso	57 206 000	– 10 000	57 196 000

A3 ANTRAŠTINĖ DALIS

EUROPOS KOVOS SU SUKČIAVIMU TARNYBA

A3 01 — SKYRIUS ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

A3 01 01 *Išlaidos pareigūnams ir laikiniams darbuotojams*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
38 517 000	– 10 000	38 507 000

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas padengti šias pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, užimančių etatų sąrašė nurodytas pareigas, išlaidas:

- atlyginimus, išmokas ir kitus su atlyginimais susijusias išmokas,
- draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir sveikatos bei kito socialinio draudimo įmokas,
- laikinųjų tarnautojų draudimą nuo nedarbo ir institucijos mokėjimus už laikinuosius tarnautojus, kad jie įgytų arba išsaugotų teises į pensiją kilmės valstybėje,
- įvairias išmokas ir kompensacijas,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų (taip pat ir jų šeimos narių) kelionės, jiems pradedant eiti pareigas, nutraukus tarnybą institucijoje arba juos perkeltiant į kitą darbo vietą, išlaidas,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradedant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikeliant gyventi į kitą vietą, įsikūrimo ir persikėlimo išmokas,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradedant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikeliant gyventi į kitą vietą, išsikraustymo išlaidas,
- korekcinių koeficientų, taikomų pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų atlyginimams, ir korekcinių koeficientų, taikomų tarnybinių pajamų daliai, pervedamai į kitą nei darbo vietos valstybę, išlaidas,
- visų atlyginimų patikslinimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidas.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

KOMISIJA

INFRASTRUKTŪROS IR LOGISTIKOS BIURAS — LIUKSEMBURGAS**IŠLAIDOS**

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
A7	INFRASTRUKTŪROS IR LOGISTIKOS BIURAS — LIUKSEMBURGAS			
A7 01	ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	24 539 000	– 13 000	24 526 000
A7 10	REZERVAI	p.m.		p.m.
	A7 antraštinė dalis - Iš viso	24 539 000	– 13 000	24 526 000

A7 ANTRAŠTINĖ DALIS
INFRASTRUKTŪROS IR LOGISTIKOS BIURAS — LIUKSEMBURGAS

A7 01 — SKYRIUS ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS**A7 10 — SKYRIUS REZERVAI**

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
A7 01 01	A7 01 SKYRIUS Išlaidos pareigūnams ir laikiniems darbuotojams			
	Nediferencijuoti asignavimai	12 354 000	– 13 000	12 341 000
A7 01 02	Išorės personalo ir kitos valdymo išlaidos			
A7 01 02 01	Išorės personalas			
	Nediferencijuoti asignavimai	6 562 000		6 562 000
A7 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	300 000		300 000
	A7 01 02 straipsnis - Iš viso	6 862 000		6 862 000
A7 01 03	Pastatai ir su jais susijusios išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	5 323 000		5 323 000
A7 01 50	Personalo politika ir valdymas			
	Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
A7 01 51	Infrastruktūros politika ir valdymas			
	Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
A7 01 60	Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
	A7 01 SKYRIUS - IŠ VISO	24 539 000	– 13 000	24 526 000
A7 10 01	A7 10 SKYRIUS Laikinieji asignavimai			
	Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
A7 10 02	Rezervas nenumatytiems atvejams			
	Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
	A7 10 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.
	A7 antraštinė dalis - Iš viso	24 539 000	– 13 000	24 526 000

KOMISIJA

A7 ANTRAŠTINĖ DALIS

INFRASTRUKTŪROS IR LOGISTIKOS BIURAS — LIUKSEMBURGAS

A7 01 — SKYRIUS ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

A7 01 01 *Išlaidos pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
12 354 000	– 13 000	12 341 000

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas padengti šioms pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, užimančių etatų sąraše nurodytas pareigas, išlaidoms:

- atlyginimams, išmokoms ir kitiems su atlyginimais susijusiems mokėjimams,
- draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir sveikatos bei kitoms socialinio draudimo įmokoms,
- laikinųjų tarnautojų draudimui nuo nedarbo ir mokėjimams už laikinuosius tarnautojus, kad jie įgytų arba išsaugotų teises į pensiją kilmės valstybėje,
- įvairioms išmokoms ir kompensacijoms,
- korekcinių koeficientų, taikomų pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų atlyginimams, ir korekcinių koeficientų, taikomų tarnybinių pajamų daliai, pervedamai į kitą nei darbo vietos valstybę, išlaidoms,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų (taip pat ir jų šeimos narių) kelionės, jiems pradedant eiti pareigas, nutraukus tarnybą institucijoje arba juos perkeltiant į kitą darbo vietą, išlaidoms,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradedant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikeliant gyventi į kitą vietą, įsikūrimo ir persikėlimo išmokoms,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradedant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikeliant gyventi į kitą vietą, išsikraustymo išlaidoms,
- visų atlyginimų patikslinimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidoms.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

VII SKYRIUS
REGIONŲ KOMITETAS

REGIONŲ KOMITETAS

IPLAUKOS**Europos Sąjungos įnašas finansuojant Regionų komiteto išlaidas 2014 finansiniais metais**

Išlaidų kategorija	Suma
Išlaidos	87 636 531
Nuosavi ištekliai	– 7 938 742
Gautinos įmokos	79 697 789

IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
1	INSTITUCIJOJE DIRBANTYS ASMENYS			
1 0	INSTITUCIJOS NARIAI	8 408 084		8 408 084
1 2	SKYRIUS. PAREIGŪNAI IR LAIKINIEJI DARBUOTOJAI	47 473 867	– 10 992	47 462 875
1 4	KITI DARBUOTOJAI IR IŠORĖS VEIKLA	8 209 144		8 209 144
1 6	KITOS SU INSTITUCIJOJE DIRBANČIAIS ASMENIMIS SUSIJUSIOS IŠLAIDOS	1 446 970		1 446 970
	1 antraštinė dalis - Iš viso	65 538 065	– 10 992	65 527 073
2	PASTATAI, BALDAI, ĮRANGA IR KITOS VEIKLOS SĄNAUDOS			
2 0	PASTATAI IR SUSIJUSIOS IŠLAIDOS	14 528 461		14 528 461
2 1	DUOMENŲ TVARKYMAS, ĮRANGA IR BALDAI: PIRKIMAS, NUOMA IR PRIEŽIŪRA	3 738 629		3 738 629
2 3	ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	358 247		358 247
2 5	POSĖDŽIAI IR KONFERENCIJOS	751 845		751 845
2 6	DUOMENYS IR INFORMACIJA: ĮGIJIMAS, ARCHYVAVIMAS, GAMYBA IR SKLAIDA	2 721 284		2 721 284
	2 antraštinė dalis - Iš viso	22 098 466		22 098 466
10	KITOS IŠLAIDOS			
10 0	LAIKINIEJI ASIGNAVIMAI	p.m.		p.m.
10 1	REZERVAI NENUMATYTOMS IŠLAIDOMS	p.m.		p.m.
10 2	REZERVAI, SKIRTI PASTATŲ PERĖMIMUI	p.m.		p.m.
	10 antraštinė dalis - Iš viso	p.m.		p.m.
	BENDRA SUMA	87 636 531	– 10 992	87 625 539

REGIONŲ KOMITETAS

1 ANTRAŠTINĖ DALIS

INSTITUCIJOJE DIRBANTYS ASMENYS

1 0 — SKYRIUS INSTITUCIJOS NARIAI**1 2 — SKYRIUS SKYRIUS. PAREIGŪNAI IR LAIKINIEJI DARBUOTOJAI**

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
1 0 0	1 0 SKYRIUS			
	Atlyginimai, išmokos ir mokėjimai			
1 0 0 0	Atlyginimai, išmokos ir mokėjimai			
	Nediferencijuoti asignavimai	80 000		80 000
1 0 0 4	Kelionės išmoka, pragyvenimo išmoka, dalyvavimo posėdžiuose ir kitos su tuo susijusios išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	8 313 084		8 313 084
	1 0 0 straipsnis - Iš viso	8 393 084		8 393 084
1 0 5	Institucijos nariams skirti kursai			
	Nediferencijuoti asignavimai	15 000		15 000
	1 0 SKYRIUS - IŠ VISO	8 408 084		8 408 084
	1 2 SKYRIUS			
1 2 0	Darbo užmokestis ir kitos išmokos			
1 2 0 0	Darbo užmokestis ir išmokos			
	Nediferencijuoti asignavimai	47 013 867	- 10 992	47 002 875
1 2 0 2	Sumokėti viršvalandžiai			
	Nediferencijuoti asignavimai	60 000		60 000
1 2 0 4	Teisės, susijusios su pradėjimu eiti pareigas, jų pakeitimu ir baigimu jas eiti			
	Nediferencijuoti asignavimai	400 000		400 000
	1 2 0 straipsnis - Iš viso	47 473 867	- 10 992	47 462 875
1 2 2	Išmokos nustojus eiti pareigas anksčiau laiko			
1 2 2 0	Išmokos darbuotojams, išėjusiems iš darbo dėl tarnybos interesų			
	Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
1 2 2 2	Išmokos darbuotojams, kurių tarnyba pasibaigė, ir speciali pensijų sistema			
	Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
	1 2 2 straipsnis - Iš viso	p.m.		p.m.
1 2 9	Laikinieji asignavimai			
	Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
	1 2 SKYRIUS - IŠ VISO	47 473 867	- 10 992	47 462 875

1 4 — SKYRIUS KITI DARBUOTOJAI IR IŠORĖS VEIKLA**1 6 — SKYRIUS KITOS SU INSTITUCIJOJE DIRBANČIAIS ASMENIMIS SUSIJUSIOS IŠLAIDOS**

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
	1 4 SKYRIUS			
1 4 0	<i>Kiti darbuotojai ir išorės asmenys</i>			
1 4 0 0	Kiti darbuotojai			
	Nediferencijuoti asignavimai	2 054 784		2 054 784
1 4 0 2	Vertimo žodžiu paslaugos			
	Nediferencijuoti asignavimai	4 566 700		4 566 700
1 4 0 4	Stazuotės, subsidijos ir keitimasis pareigūnais			
	Nediferencijuoti asignavimai	760 460		760 460
1 4 0 8	Su priėmimu į tarnybą, pervedimu į kitą tarnybą ir išėjimu iš darbo susijusios išmokos ir kitos su darbuotojams jų profesinės karjeros metu teikiamomis paslaugomis susijusios išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	30 000		30 000
	<i>1 4 0 straipsnis - Iš viso</i>	7 411 944		7 411 944
1 4 2	<i>Išorės paslaugos</i>			
1 4 2 0	Papildomos paslaugos vertimo raštu tarnybai			
	Nediferencijuoti asignavimai	347 200		347 200
1 4 2 2	Ekspertų paslaugos, susijusios su konsultacine veikla			
	Nediferencijuoti asignavimai	450 000		450 000
	<i>1 4 2 straipsnis - Iš viso</i>	797 200		797 200
1 4 9	<i>Laikinieji asignavimai</i>			
	Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
	1 4 SKYRIUS - IŠ VISO	8 209 144		8 209 144
	1 6 SKYRIUS			
1 6 1	<i>Išlaidos, susijusios su darbuotojų valdymu</i>			
1 6 1 0	Įvairios įdarbinimo išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	50 000		50 000
1 6 1 2	Tęstinis mokymas, perkvalifikavimas ir informacija darbuotojams			
	Nediferencijuoti asignavimai	425 070		425 070
	<i>1 6 1 straipsnis - Iš viso</i>	475 070		475 070
1 6 2	<i>Komandiruotės</i>			
	Nediferencijuoti asignavimai	382 500		382 500
1 6 3	<i>Su visais institucijoje dirbančiais asmenimis susijusi veikla</i>			
1 6 3 0	Socialinės paslaugos			
	Nediferencijuoti asignavimai	20 000		20 000
1 6 3 2	Vidaus socialinė politika			
	Nediferencijuoti asignavimai	28 500		28 500

REGIONŲ KOMITETAS

16 — SKYRIUS KITOS SU INSTITUCIJOJE DIRBANČIAIS ASMENIMIS SUSIJUSIOS IŠLAIDOS (tęsinys)

[illegible]

1 ANTRAŠTINĖ DALIS

INSTITUCIJOJE DIRBANTYS ASMENYS

1 2 — SKYRIUS 1 2 SKYRIUS. PAREIGŪNAI IR LAIKINIEJI DARBUOTOJAI

Paaiškinimai

Į šį skyrių įrašytiems asignavimams pritaikytas 6,0 % standartinis sumažinimas.

1 2 0 **Darbo užmokestis ir kitos išmokos**

1 2 0 0 Darbo užmokestis ir išmokos

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
47 013 867	– 10 992	47 002 875

Paaiškinimai

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidas, susijusias su personalo plane nurodytas pareigas einančiais pareigūnais ir laikiniais darbuotojais:

- atlyginimus, šeimos išmokas, ekspatriacijos ir gyvenimo užsienyje išmokas bei kitus su atlyginimais susijusius mokesčius,
- institucijos įnašą į bendrą sveikatos draudimo sistemą (draudimas nuo ligų, nelaimingų atsitikimų ir profesinių ligų),
- fiksuoto dydžio išmokas už viršvalandžius,
- kitas išmokas,
- išmokas, padengiančias pareigūnų ar laikinųjų darbuotojų, jų sutuoktinių ir išlaikomų asmenų kelionės iš įdarbinimo vietos į kilmės vietą išlaidas,
- kitoje nei įdarbinimo vietos šalyje mokamam atlyginimui ar jo daliai taikomus korekcinius koeficientus,
- laikinųjų darbuotojų draudimo nuo nedarbo išlaidas ir pervedimų laikiniejiems darbuotojams, kuriuos turi įvykdyti institucija, kad jiems būtų suteiktos teisės į pensiją arba jie išlaikytų tas teises jų kilmės šalyje, išlaidas,
- kompensaciją, atleidžiant iš darbo bandomajam laikotarpiui priimtą pareigūną dėl to, kad jo darbas akivaizdžiai neatitinka reikalavimų,
- kompensaciją, institucijai nutraukiant darbo sutartį su laikinuoju darbuotoju.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalį yra 3 000 EUR.

REGIONŲ KOMITETAS

PERSONALAS

S 1 priedas - Regionų komitetas

Kategorija ir lygis	Regionų komitetas					
	2014 m.		2014 m.			
	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Patikslintas 2014 m. biudžetas	
	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės
Nepriskirta jokiai kategorijai		1				1
AD 16						
AD 15	6				6	
AD 14	21	1			21	1
AD 13	19	3			19	3
AD 12	23	2			23	2
AD 11	23	2			23	2
AD 10	17	3			17	3
AD 9	20	1			20	1
AD 8	51	2			51	2
AD 7	46	3			46	3
AD 6	65	10			65	10
AD 5	1	1			1	1
AD, iš viso	292	29			292	29
AST 11	5				5	
AST 10	5				5	
AST 9	4				4	
AST 8	11				11	
AST 7	17	3			17	3
AST 6	27				27	
AST 5	45	7			45	7
AST 4	39	1			39	1
AST 3	15	1			15	1
AST 2	28	2	- 2		26	2
AST 1	1				1	
AST, iš viso	197	14	- 2		195	14
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2			2		2	
AST/SC 1						
AST/SC, iš viso			2		2	
Bendras skaičius	489	43	0		489	43
Iš viso darbuotojų	532		0		532	

*IX SKIRSNIS***EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS PRIEŽIŪROS PAREIGŪNAS**

EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS PRIEŽIŪROS PAREIGŪNAS

ĮPLAUKOS

Europos Sąjungos įnašas finansuojant Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno išlaidas 2014 finansiniais metais

Išlaidų kategorija	Suma
Išlaidos	8 267 256
Nuosavi ištekliai	– 1 000 000
Gautinos įmokos	7 267 256

EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS PRIEŽIŪROS PAREIGŪNAS

IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Nauja suma	
		Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
1	SU INSTITUCIJOJE DIRBANČIAIS ASMENIMIS SUSIJUSIOS IŠLAIDOS						
1 0	INSTITUCIJOS NARIAI	1 169 013	1 169 013			1 169 013	1 169 013
1 1	INSTITUCIJOS DARBUOTOJAI	4 777 243	4 777 243	– 5 843	– 5 843	4 771 400	4 771 400
	1 antraštinė dalis - Iš viso	5 946 256	5 946 256	– 5 843	– 5 843	5 940 413	5 940 413
2	PASTATAI, ĮRANGA IR SU INSTITUCIJOS VEIKIMU SUSIJUSIOS IŠLAIDOS						
2 0	PASTATAI, ĮRANGA IR SU INSTITUCIJOS VEIKIMU SUSIJUSIOS IŠLAIDOS	2 321 000	2 321 000			2 321 000	2 321 000
	2 antraštinė dalis - Iš viso	2 321 000	2 321 000			2 321 000	2 321 000
3	EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS VALDYBA						
3 0	VALDYBOS IŠLAIDOS	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	3 antraštinė dalis - Iš viso	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
10	KITOS IŠLAIDOS						
10 0	LAIKINIEJI ASIGNAVIMAI	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
10 1	REZERVAS NENUMATYTOMS IŠLAIDOMS	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	10 antraštinė dalis - Iš viso	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	BENDRA SUMA	8 267 256	8 267 256	– 5 843	– 5 843	8 261 413	8 261 413

EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS PRIEŽIŪROS PAREIGŪNAS

1 ANTRAŠTINĖ DALIS

SU INSTITUCIJOJE DIRBANČIAIS ASMENIMIS SUSIJUSIOS IŠLAIDOS

1 0 — SKYRIUS INSTITUCIJOS NARIAI

1 1 — SKYRIUS INSTITUCIJOS DARBUOTOJAI

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
	1 0 SKYRIUS			
1 0 0	Narių darbo užmokestis, išmokos ir kitos teisės			
1 0 0 0	Darbo užmokestis ir išmokos			
	Nediferencijuoti asignavimai	617 459		617 459
1 0 0 1	Teisės, susijusios su pradėjimu eiti pareigas ir tarnybos nutraukimu			
	Nediferencijuoti asignavimai	130 000		130 000
1 0 0 2	Laikinosios išmokos			
	Nediferencijuoti asignavimai	296 000		296 000
1 0 0 3	Pensijos			
	Nediferencijuoti asignavimai	40 000		40 000
1 0 0 4	Laikinasis asignavimas			
	Nediferencijuoti asignavimai	11 160		11 160
	1 0 0 straipsnis - Iš viso	1 094 619		1 094 619
1 0 1	Kitos su nariais susijusios išlaidos			
1 0 1 0	Tęstinis mokymas			
	Nediferencijuoti asignavimai	15 000		15 000
1 0 1 1	Komandiruočių išlaidos, kelionės išlaidos ir kitos papildomos išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	59 394		59 394
	1 0 1 straipsnis - Iš viso	74 394		74 394
	1 0 SKYRIUS - IŠ VISO	1 169 013		1 169 013
	1 1 SKYRIUS			
1 1 0	Pareigūnų ir laikinai įdarbintų darbuotojų darbo užmokestis, išmokos ir kitos teisės			
1 1 0 0	Darbo užmokestis ir išmokos			
	Nediferencijuoti asignavimai	4 000 405	- 5 843	3 994 562
1 1 0 1	Su pradėjimu eiti pareigas, perkėlimu ir tarnybos nutraukimu susijusios teisės			
	Nediferencijuoti asignavimai	50 000		50 000
1 1 0 2	Apmokėti viršvalandžiai			
	Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
1 1 0 3	Specialios pagalbos išmokos			
	Nediferencijuoti asignavimai	—		—

EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS PRIEŽIŪROS PAREIGŪNAS

1 1 — SKYRIUS INSTITUCIJOS DARBUOTOJAI (*tęsinys*)

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
1 1 0	<i>(tęsinys)</i>			
1 1 0 4	Išmokos ir įvairios įmokos anksčiau laiko nutraukus tarnybą			
	Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
1 1 0 5	Laikinasis asignavimas			
	Nediferencijuoti asignavimai	—		—
	<i>1 1 0 straipsnis - Iš viso</i>	4 050 405	– 5 843	4 044 562
1 1 1	<i>Kiti darbuotojai</i>			
1 1 1 0	Sutartininkai			
	Nediferencijuoti asignavimai	197 389		197 389
1 1 1 1	Stażuocų ir darbuotojų mainų išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	179 428		179 428
1 1 1 2	Paslaugos ir darbas, dėl kurių sudaromos sutartys			
	Nediferencijuoti asignavimai	51 202		51 202
	<i>1 1 1 straipsnis - Iš viso</i>	428 019		428 019
1 1 2	<i>Kitos su darbuotojais susijusios išlaidos</i>			
1 1 2 0	Komandiruočių išlaidos, kelionės išlaidos ir kitos papildomos išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	112 686		112 686
1 1 2 1	Įdarbinimo išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	6 789		6 789
1 1 2 2	Tęstinis mokymas			
	Nediferencijuoti asignavimai	78 500		78 500
1 1 2 3	Socialinės paslaugos			
	Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
1 1 2 4	Medicinos tarnyba			
	Nediferencijuoti asignavimai	14 844		14 844
1 1 2 5	Sąjungos ankstyvosios vaikystės centras, kiti lopšeliai-darželiai ir popamokiniai centrai			
	Nediferencijuoti asignavimai	80 000		80 000
1 1 2 6	Darbuotojų ryšiai ir kitos socialinės išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	6 000		6 000
	<i>1 1 2 straipsnis - Iš viso</i>	298 819		298 819
	<i>1 1 SKYRIUS - IŠ VISO</i>	4 777 243	– 5 843	4 771 400
	1 antraštinė dalis - Iš viso	5 946 256	– 5 843	5 940 413

EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS PRIEŽIŪROS PAREIGŪNAS

1 ANTRAŠTINĖ DALIS

SU INSTITUCIJOJE DIRBANČIAIS ASMENIMIS SUSIJUSIOS IŠLAIDOS

1 1 — SKYRIUS INSTITUCIJOS DARBUOTOJAI*Paiškinimai*

Į šį skyrių įrašytiems asignavimams pritaikytas 1,1% standartinis sumažinimas.

1 1 0 Pareigūnų ir laikinai įdarbintų darbuotojų darbo užmokestis, išmokos ir kitos teisės**1 1 0 0 Darbo užmokestis ir išmokos**

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014	Nauja suma
4 000 405	– 5 843	3 994 562

Paiškinimai

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai ir Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

Šis asignavimas skirtas siekiant padengti:

- pareigūnų ir laikinai įdarbintų darbuotojų bazines algas,
- išmokas šeimai, įskaitant namų ūkio išmoką, išlaikomo vaiko išmoką ir mokymosi išmoką,
- ekspatriacijos išmokas ir išmokas už darbą užsienyje,
- institucijos sveikatos draudimo įmokas ir draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir profesinių ligų įmokas,
- institucijos įmokas formuojant specialųjį nedarbo fondą,
- institucijos atliekamų mokėjimus, siekiant sudaryti sąlygas laikinai įdarbintiems darbuotojams įgyti ir išsaugoti teises gauti pensiją jų kilmės šalyje,
- išlaidas, kylančias darbo užmokesčiui ir darbo užmokesčio daliai, pervedamai į kitą nei darbo vietos valstybę narę, pritaikius korekcinį koeficientą,
- kūdikio gimimo pašalpas,
- fiksuoto dydžio kelionės iš darbo į kilmės vietą išlaidas,
- išmokas nuomai ir transportui bei nustatyto dydžio reprezentacines išmokas,
- nustatyto dydžio išmokas už keliones,
- specialią išmoką apskaitos pareigūnams ir avansinių sąskaitų administratoriams.

EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS PRIEŽIŪROS PAREIGŪNAS

DARBUOTOJAI

IX skirsnis. Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas

Pareigų grupė ir lygis	Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas					
	2014 m.		2014 m.			
	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 2/2014		Patikslintas 2014 m. biudžetas	
	Nuolatinės darbo vietos	Laikiniosios darbo vietos	Nuolatinės darbo vietos	Laikiniosios darbo vietos	Nuolatinės darbo vietos	Laikiniosios darbo vietos
Nepriskirta jokiai kategorijai						
AD 16	—				—	
AD 15	1				1	
AD 14	—				—	
AD 13	2				2	
AD 12	1				1	
AD 11	—				—	
AD 10	3				3	
AD 9	7				7	
AD 8	7				7	
AD 7	7				7	
AD 6	3				3	
AD 5	—				—	
Iš viso AD	31				31	
AST 11	1				1	
AST 10	—				—	
AST 9	—				—	
AST 8	2				2	
AST 7	1				1	
AST 6	—				—	
AST 5	5				5	
AST 4	2				2	
AST 3	3		– 1		2	
AST 2	—				—	
AST 1	—				—	
Iš viso AST	14		– 1		13	
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3			1		1	
AST/SC 2						
AST/SC 1						
Iš viso AST/SC			1		1	
Bendra suma	45		0		45	
Iš viso darbuotojų	45		0		45	

Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 3**GALUTINIS PRIĖMIMAS (ES, Euratomas) 2015/367**

EUROPOS PARLAMENTO PIRMININKAS,

atsižvelgdamas į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 314 straipsnio 4 dalies a punktą ir 9 dalį,

atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 106a straipsnį,

atsižvelgdamas į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 ⁽¹⁾,

atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa ⁽²⁾,

atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo ⁽³⁾,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2014 finansinių metų bendrąjį biudžetą, kuris buvo galutinai priimtas 2013 m. lapkričio 20 d. ⁽⁴⁾,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 4 projektą, kurį Komisija pateikė 2014 m. liepos 9 d.,

atsižvelgdamas į Taisomojo biudžeto Nr. 4/2014 projekto taisomąjį raštą Nr. 1/2014, kurį Komisija pateikė 2014 m. spalio 16 d.,

atsižvelgdamas į 2014 m. gruodžio 12 d. patvirtintą Tarybos poziciją dėl Taisomojo biudžeto Nr. 4/2014 projekto, kuri tą pačią dieną buvo perduota Parlamentui,

atsižvelgdamas į tai, kad 2014 m. gruodžio 17 d. Parlamentas patvirtino Tarybos poziciją,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 88 ir 91 straipsnius,

PASKELBIA, KAD:

Vienintelis straipsnis

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 314 straipsnyje nustatyta procedūra baigta ir Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomasis biudžetas Nr. 3 galutinai priimtas.

Priimta Strasbūre 2014 m. gruodžio 17 d.

Pirmininkas
M. SCHULZ

⁽¹⁾ OL L 298, 2012 10 26, p.1.

⁽²⁾ OL L 347, 2013 12 20, p.884.

⁽³⁾ OL C 373, 2013 12 20, p.1.

⁽⁴⁾ OL L 51, 2014 2 20.

3 FINANSINIŲ METŲ TAISOMASIS BIUDŽETAS Nr. 2014**TURINYS**

Puslapis

BENDROJI PAJAMŲ SUVESTINĖ

A Dalis. įvadas ir bendrojo biudžeto finansavimas	368
B. Bendroji įplaukų suvestinė pagal biudžeto išlaidų kategorijas	380
— 1 antraštinė dalis: Nuosavi ištekliai	381
— 3 antraštinė dalis: Perteklius, likučiai ir patikslinimai	389
— 7 antraštinė dalis: Palūkanos už pavėluotus mokėjimus ir baudos	393

ĮPLAUKŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ PAGAL SKIRSNIOUS

III skirsnis. Komisija	396
— Įplaukos	397
— 7 antraštinė dalis: Palūkanos už pavėluotus mokėjimus ir baudos	398
— Išlaidos	401
— 11 antraštinė dalis: Jūrų reikalai ir žuvininkystė	403
— 13 antraštinė dalis: Regioninė ir miestų politika	436
— 23 antraštinė dalis: Humanitarinė pagalba ir civilinė sauga	448
— 40 antraštinė dalis: Rezervai	452
IX skirsnis. Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas	454
— Išlaidos	456
— 1 antraštinė dalis: Su institucijoje dirbančiais asmenimis susijusios išlaidos	457

A DALIS. ĮVADAS IR BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS

BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS

2014 finansiniais metais finansuoti asignavimai pagal 2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimo 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos 1 straipsnį

IŠLAIDOS

Aprašymas	2014 m. biudžetas ⁽¹⁾	2013 m. biudžetas ⁽²⁾	Pokytis (%)
1. Pažangus ir integracinis augimas	65 300 076 773	69 127 255 205	– 5,54
2. Tvarus augimas. Gamtos ištekliai	56 443 752 595	57 814 298 094	– 2,37
3. Saugumas ir pilietybė	1 665 510 850	1 894 151 766	– 12,07
4. Europos vaidmuo pasaulyje	6 840 903 616	6 731 869 945	+ 1,62
5. Administravimas	8 405 389 881	8 417 791 740	– 0,15
6. Kompensacijos	28 600 000	75 000 000	– 61,87
Specialios priemonės	350 000 000	390 465 192	– 10,36
Išlaidos, iš viso ⁽³⁾	139 034 233 715	144 450 831 942	– 3,75
⁽¹⁾ Šioje skiltyje pateikti duomenys atitinka 2014 m. biudžeto (OL L 51, 2014 2 20) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1–3/2014 duomenis. ⁽²⁾ Šioje skiltyje pateikti duomenys atitinka 2013 m. biudžeto (OL L 66, 2013 3 8, p. 1) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1– 9/2013 duomenis. ⁽³⁾ Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 310 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje rašoma: „Biudžete nurodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos“.			

PAJAMOS

Aprašymas	2014 m. biudžetas ⁽¹⁾	2013 m. biudžetas ⁽²⁾	Pokytis (%)
Įvairios pajamos (4–9 antraštinės dalys)	5 545 428 277	3 067 967 007	+ 80,75
Iš praėjusių finansinių metų likęs perteklius (3 0 skyrius, 3 0 0 straipsnis)	p. m.	1 023 276 526	—
Nuosavų išteklių perteklius, atsiradęs iš Garantijų fondo išorės veiklai pertekliaus grąžinimo (3 0 skyrius, 3 0 2 straipsnis)	p. m.	34 000 000	—
Ankstesnių metų nuosavų išteklių iš PVM, bendrojo nacionalinio produkto/bendrujų nacionalinių pajamų balansas (3 1 ir 3 2 skyriai)	p. m.	p. m.	—
Pajamos, iš viso (3–9 antraštinės dalys)	5 545 428 277	4 125 243 533	+ 34,43
Grynoji muitų ir cukraus mokesčių suma (1 1 ir 1 2 skyriai)	15 664 600 000	14 822 700 000	+ 5,68
PVM pagrįsti nuosavi ištekliai iš pagal vienodą tarifą (1 ir 2 lentelės, 1 3 skyrius)	17 689 735 350	14 680 052 250	+ 20,50
Iš papildomų išteklių (BNP pagrįsti nuosavi ištekliai, 3 lentelė, 1 4 skyrius) finansuotinas likutis	100 134 470 088	110 822 836 159	– 9,64
Iš nuosavų išteklių, nurodytų Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnyje, finansuoti asignavimai ⁽³⁾	133 488 805 438	140 325 588 409	– 4,87
Pajamos, iš viso ⁽⁴⁾	139 034 233 715	144 450 831 942	– 3,75
⁽¹⁾ Šioje skiltyje pateikti duomenys atitinka 2014 m. biudžeto (OL L 51, 2014 2 20) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1–3/2014 duomenis. ⁽²⁾ Šioje skiltyje pateikti duomenys atitinka 2013 m. biudžeto (OL L 66, 2013 3 8, p. 1) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1–9/2013 duomenis. ⁽³⁾ 2014 m. biudžeto nuosavi ištekliai nustatyti remiantis 2014 m. gegužės 19 d. Nuosavų išteklių patariamąjį komitetą 160-ajame posėdyje priimtomis biudžeto prognozėmis. ⁽⁴⁾ Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 310 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje rašoma: „Biudžete nurodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos“.			

1 LENTELĖ

Suderintų pridėtinės vertės mokesčio (PVM) bazių ribų apskaičiavimas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą

Valstybė narė	1 % neapribotos PVM bazės	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	Ribojimo tarifas (%)	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų, padaugintas iš ribojimo tarifo	1 % apribotos PVM bazės ⁽¹⁾	Valstybės narės, kurių PVM bazė apribota
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgija	1 665 407 000	3 925 460 000	50	1 962 730 000	1 665 407 000	
Bulgarija	193 091 000	399 471 000	50	199 735 500	193 091 000	
Čekijos Respublika	596 638 000	1 357 846 000	50	678 923 000	596 638 000	
Danija	951 296 000	2 654 016 000	50	1 327 008 000	951 296 000	
Vokietija	12 418 967 000	29 002 636 000	50	14 501 318 000	12 418 967 000	
Estija	87 147 000	186 046 000	50	93 023 000	87 147 000	
Airija	655 428 000	1 434 183 000	50	717 091 500	655 428 000	
Graikija	709 312 000	1 798 621 000	50	899 310 500	709 312 000	
Ispanija	4 756 829 000	10 283 204 000	50	5 141 602 000	4 756 829 000	
Prancūzija	9 731 337 000	21 411 597 000	50	10 705 798 500	9 731 337 000	
Kroatija	263 049 000	422 319 000	50	211 159 500	211 159 500	Kroatija
Italija	6 042 837 000	15 763 695 000	50	7 881 847 500	6 042 837 000	
Kipras	105 170 000	153 422 000	50	76 711 000	76 711 000	Kipras
Latvija	88 567 000	246 154 000	50	123 077 000	88 567 000	
Lietuva	138 416 000	349 250 000	50	174 625 000	138 416 000	
Liuksemburgas	268 280 000	325 038 000	50	162 519 000	162 519 000	Liuksemburgas
Vengrija	401 698 000	979 528 000	50	489 764 000	401 698 000	
Malta	51 049 000	70 431 000	50	35 215 500	35 215 500	Malta
Nyderlandai	2 743 653 000	6 249 242 000	50	3 124 621 000	2 743 653 000	
Austrija	1 499 731 000	3 217 349 000	50	1 608 674 500	1 499 731 000	
Lenkija	1 750 837 000	3 931 784 000	50	1 965 892 000	1 750 837 000	
Portugalija	767 138 000	1 655 525 000	50	827 762 500	767 138 000	
Rumunija	528 406 000	1 444 740 000	50	722 370 000	528 406 000	
Slovėnija	177 308 000	352 303 000	50	176 151 500	176 151 500	Slovėnija
Slovakija	230 006 000	725 821 000	50	362 910 500	230 006 000	
Suomija	928 440 000	1 983 150 000	50	991 575 000	928 440 000	
Švedija	1 889 310 000	4 380 034 000	50	2 190 017 000	1 889 310 000	
Jungtinė Karalystė	9 529 537 000	20 226 302 000	50	10 113 151 000	9 529 537 000	
Iš viso	59 168 884 000	134 929 167 000		67 464 583 500	58 965 784 500	

⁽¹⁾ Naudojama bazė neviršija 50 % BNP.

2 LENTELĖ

Nuosavų išteklių iš PVM paskirstymas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą (1 3 skyrius)

Valstybė narė	1 % apribotos PVM bazės	Vienodas PVM nuosavų išteklių tarifas (%)	Nuosavi ištekliai iš PVM pagal vienodą tarifą
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	1 665 407 000	0,300	499 622 100
Bulgarija	193 091 000	0,300	57 927 300
Čekijos Respublika	596 638 000	0,300	178 991 400
Danija	951 296 000	0,300	285 388 800
Vokietija	12 418 967 000	0,300	3 725 690 100
Estija	87 147 000	0,300	26 144 100
Airija	655 428 000	0,300	196 628 400
Graikija	709 312 000	0,300	212 793 600
Ispanija	4 756 829 000	0,300	1 427 048 700
Prancūzija	9 731 337 000	0,300	2 919 401 100
Kroatija	211 159 500	0,300	63 347 850
Italija	6 042 837 000	0,300	1 812 851 100
Kipras	76 711 000	0,300	23 013 300
Latvija	88 567 000	0,300	26 570 100
Lietuva	138 416 000	0,300	41 524 800
Liuksemburgas	162 519 000	0,300	48 755 700
Vengrija	401 698 000	0,300	120 509 400
Malta	35 215 500	0,300	10 564 650
Nyderlandai	2 743 653 000	0,300	823 095 900
Austrija	1 499 731 000	0,300	449 919 300
Lenkija	1 750 837 000	0,300	525 251 100
Portugalija	767 138 000	0,300	230 141 400
Rumunija	528 406 000	0,300	158 521 800
Slovėnija	176 151 500	0,300	52 845 450
Slovakija	230 006 000	0,300	69 001 800
Suomija	928 440 000	0,300	278 532 000
Švedija	1 889 310 000	0,300	566 793 000
Jungtinė Karalystė	9 529 537 000	0,300	2 858 861 100
Iš viso	58 965 784 500		17 689 735 350

3 LENTELĖ

Vienodo tarifo nustatymas ir išteklių, pagrįstų bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis, paskirstymas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą (1 4 skyrius)

Valstybė narė	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	Vienodas „papildomos bazės“ tarifas, nuosavi ištekliai	„Papildomos bazės“ nuosavi ištekliai pagal vienodą tarifą
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	3 925 460 000		2 913 186 716
Bulgarija	399 471 000		296 457 896
Čekijos Respublika	1 357 846 000		1 007 693 093
Danija	2 654 016 000		1 969 614 811
Vokietija	29 002 636 000		21 523 616 071
Estija	186 046 000		138 069 611
Airija	1 434 183 000		1 064 344 781
Graikija	1 798 621 000		1 334 803 769
Ispanija	10 283 204 000		7 631 435 117
Prancūzija	21 411 597 000		15 890 107 135
Kroatija	422 319 000		313 413 995
Italija	15 763 695 000		11 698 651 082
Kipras	153 422 000		113 858 486
Latvija	246 154 000	0,7 421 262 ⁽¹⁾	182 677 333
Lietuva	349 250 000		259 187 576
Liuksemburgas	325 038 000		241 219 216
Vengrija	979 528 000		726 933 393
Malta	70 431 000		52 268 690
Nyderlandai	6 249 242 000		4 637 726 224
Austrija	3 217 349 000		2 387 678 990
Lenkija	3 931 784 000		2 917 879 922
Portugalija	1 655 525 000		1 228 608 479
Rumunija	1 444 740 000		1 072 179 407
Slovėnija	352 303 000		261 453 287
Slovakija	725 821 000		538 650 781
Suomija	1 983 150 000		1 471 747 575
Švedija	4 380 034 000		3 250 537 992
Jungtinė Karalystė	20 226 302 000		15 010 468 660
Iš viso	134 929 167 000		100 134 470 088

(¹) Tarifo apskaičiavimas: (100 134 470 088) / (134 929 167 000) = 0,7421262008384

4.1. LENTELĖ

2013 m. Jungtinei Karalystei taikoma biudžeto disbalanso korekcija pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 4 straipsnį (1 5 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas ⁽¹⁾ (%)	Suma
1. Visos neapribotos PVM bazės Jungtinės Karalystės dalis (%)	15,5 861	
2. Pagal plėtros išlaidas patikslintų visų paskirstytų išlaidų Jungtinės Karalystės dalis (%)	6,1 166	
3. (1) – (2)	9,4 694	
4. Bendros paskirstytos išlaidos		134 675 970 767
5. Su plėtra susijusios išlaidos ⁽²⁾		31 337 201 043
6. Pagal plėtros išlaidas patikslintos visos paskirstytos išlaidos = (4) – (5)		103 338 769 725
7. Pradinė Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos suma = (3) x (6) x 0,66		6 458 490 768
8. Jungtinės Karalystės pranašumas ⁽³⁾		883 513 735
9. Pagrindinė Jungtinei Karalystei taikoma korekcija = (7) – (8)		5 574 977 032
10. Nauda iš tradicinių nuosavų išteklių ⁽⁴⁾		32 794 702
11. Jungtinei Karalystei taikoma korekcija = (9) – (10)		5 542 182 331
⁽¹⁾ Suapvalintos procentinės dalys. ⁽²⁾ Su plėtra susijusi išlaidų suma atitinka dešimties valstybių narių, kurios tapo Sąjungos narėmis 2004 m. gegužės 1 d. ir dviejų valstybių narių, kurios įstojo į Sąjungą 2007 m. sausio 1 d., bendrą paskirstytų išlaidų sumą, išskyrus tiesiogines žemės ūkio išmokas ir su rinka susijusias išlaidas, taip pat dalį kaimo plėtros išlaidų iš EŽUOGF Garantijų skyriaus. Ši suma atskaitoma iš visos paskirstytų išlaidų sumos, siekiant užtikrinti, kad išlaidos, kurios nebuvo sumažintos iki plėtros, tokios liktų ir įvykus plėtrai. ⁽³⁾ JK pranašumas atitinka perėjimo prie apriboto PVM ir bendruoju nacionaliniu produktu / bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis pagrįstų nuosavų išteklių įvedimo poveikį Jungtinei Karalystei. ⁽⁴⁾ Ši nauda atitinka Jungtinės Karalystės pajamas, atsirandančias dėl padidėjusios – nuo 10 % iki 25 % nuo 2001 m. sausio 1 d. – tradicinių nuosavų išteklių procentinės dalies, kurią valstybės narės pasilieka tradicinių nuosavų išteklių (TNI) surinkimo išlaidoms padengti.		

4.2. LENTELĖ

2011 m. Jungtinei Karalystei taikoma biudžeto disbalanso korekcija pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 4 straipsnį (3 6 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas ⁽¹⁾ (%)	Suma
1. Visos neapribotos PVM bazės Jungtinės Karalystės dalis (%)	14,9 811	
2. Pagal plėtros išlaidas patikslintų visų paskirstytų išlaidų Jungtinės Karalystės dalis (%)	7,3 021	
3. (1) – (2)	7,6 790	
4. Bendros paskirstytos išlaidos		116 702 674 481
5. Su plėtra susijusios išlaidos ⁽²⁾		26 831 341 733
5a. Pasirengimo narystei išlaidos		3 040 714 610
5b. Su 4 str. 1 dalies g punktu susijusios išlaidos		23 790 627 123
6. Pagal plėtros išlaidas patikslintos visos paskirstytos išlaidos = (4) – (5)		89 871 332 749
7. Pradinė Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos suma = (3) x (6) x 0,66		4 554 788 119
8. Jungtinės Karalystės pranašumas ⁽³⁾		358 708 861
9. Pagrindinė Jungtinei Karalystei taikoma korekcija = (7) – (8)		4 196 079 257
10. Nauda iš tradicinių nuosavų išteklių ⁽⁴⁾		7 667 508
11. Jungtinei Karalystei taikoma korekcija ⁽⁵⁾ = (9) – (10)		4 188 411 749

⁽¹⁾ Suapvalintos procentinės dalys.

⁽²⁾ Su plėtra susijusių išlaidų suma atitinka: i) mokėjimus, kurie 10-čiai naujų valstybių narių (įstojusių į ES 2004 m. gegužės 1 d.) atlikti pagal 2003 m. asignavimus, patikslintus taikant 2004–2010 m. ES BVP defliatorių, taip pat mokėjimus Bulgarijai bei Rumunijai, kurie atlikti pagal 2006 m. asignavimus, patikslintus taikant 2007–2010 m. ES BVP defliatorių (5a); ir ii) visas toms valstybėms narėms paskirstytas išlaidas, išskyrus tiesiogines žemės ūkio išmokas ir su rinka susijusias išlaidas, taip pat dalį kaimo plėtros išlaidų iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus (5b). Ši suma atskaitoma iš visos paskirstytų išlaidų sumos, siekiant užtikrinti, kad išlaidos, kurios nebuvo sumažintos iki plėtros, tokios liktų ir įvykus plėtrai.

⁽³⁾ JK pranašumas atitinka perėjimo prie apriboto PVM ir bendrojo nacionalinio produkto / bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis pagrįstų nuosavų išteklių įvedimo poveikį Jungtinei Karalystei.

⁽⁴⁾ Ši nauda atitinka Jungtinės Karalystės pajamas, atsirandančias dėl padidėjusios – nuo 10 % iki 25 % nuo 2001 m. sausio 1 d. – tradicinių nuosavų išteklių procentinės dalies, kurių valstybės narės pasilieka tradicinių nuosavų išteklių (TNI) surinkimo išlaidoms padengti.

⁽⁵⁾ Pastaba. 213 410 778 EUR skirtumas tarp 2011 m. JK taikomos korekcijos negalutinės sumos (4 188 411 749 EUR, kaip apskaičiuota anksčiau) ir 2011 m. JK taikomai korekcijai skirtos anksčiau į biudžetą įtrauktos sumos (3 975 000 971 EUR, įtrauktą į TB Nr. 4/2012) finansuojamos pagal TB Nr. 3/2014 36 skyrių.

4.3. LENTELĖ

2010 m. Jungtinei Karalystei taikoma biudžeto disbalanso korekcija pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 4 straipsnį (3 5 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas ⁽¹⁾ (%)	Suma
1. Visos neapribotos PVM bazės Jungtinės Karalystės dalis (%)	15,4 336	
2. Pagal plėtros išlaidas patikslintų visų paskirstytų išlaidų Jungtinės Karalystės dalis (%)	7,7 118	
3. (1) – (2)	7,7 218	
4. Bendros paskirstytos išlaidos		111 424 575 479
5. Su plėtra susijusios išlaidos ⁽²⁾		23 861 206 535
5a. Pasirengimo narystei išlaidos		2 970 699 609
5b. Su 4 str. 1 dalies g punktu susijusios išlaidos		20 890 506 926
6. Pagal plėtros išlaidas patikslintos visos paskirstytos išlaidos = (4) – (5)		87 563 368 944
7. Pradinė Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos suma = (3) x (6) x 0,66		4 462 554 636
8. Jungtinės Karalystės pranašumas ⁽³⁾		703 660 977
9. Pagrindinė Jungtinei Karalystei taikoma korekcija = (7) – (8)		3 758 893 659
10. Nauda iš tradicinių nuosavų išteklių ⁽⁴⁾		19 348 038
11. Jungtinei Karalystei taikoma korekcija ⁽⁵⁾ = (9) – (10)		3 739 545 621

⁽¹⁾ Suapvalintos procentinės dalys.

⁽²⁾ Su plėtra susijusių išlaidų suma atitinka: i) mokėjimus, kurie 10-čiai naujųjų valstybių narių (įstojusių į ES 2004 m. gegužės 1 d.) atlikti pagal 2003 m. asignavimus, patikslintus taikant 2004–2009 m. ES BVP defliatorių, taip pat mokėjimus Bulgarijai bei Rumunijai, kurie atlikti pagal 2006 m. asignavimus, patikslintus taikant 2007–2009 m. ES BVP defliatorių (5a); ir ii) visas toms valstybėms narėms paskirstytas išlaidas, išskyrus tiesiogines žemės ūkio išmokas ir su rinka susijusias išlaidas, taip pat dalį kaimo plėtros išlaidų iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus (5b). Ši suma atskaitoma iš visos paskirstytų išlaidų sumos, siekiant užtikrinti, kad išlaidos, kurios nebuvo sumažintos iki plėtros, tokios liktų ir įvykus plėtrai.

⁽³⁾ JK pranašumas atitinka perėjimo prie apriboto PVM ir bendrojo nacionalinio produkto / bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis pagrįstų nuosavų išteklių įvedimo poveikį Jungtinei Karalystei.

⁽⁴⁾ Ši nauda atitinka Jungtinės Karalystės pajamas, atsirandančias dėl padidėjusios – nuo 10 % iki 25 % nuo 2001 m. sausio 1 d. – tradicinių nuosavų išteklių procentinės dalies, kurią valstybės narės pasilieka tradicinių nuosavų išteklių (TNI) surinkimo išlaidoms padengti.

⁽⁵⁾ Pastaba. 109 003 534 EUR skirtumas tarp 2010 m. JK taikomos korekcijos galutinės sumos (3 739 545 621 EUR, kaip apskaičiuota anksčiau) ir 2010 m. JK taikomai korekcijai skirtos anksčiau į biudžetą įtrauktos sumos (3 630 542 087 EUR, įtrauktų į TB Nr. 4/2012) finansuojamos pagal TB Nr. 3/2014 35 skyrių.

5.1. LENTELĖ

Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos finansavimo apskaičiavimas (– 5 297 340 704 EUR) (1 5 skyrius)

Valstybė narė	BNP bazės procentinė dalis	Dalys be Jungtinės Karalystės	Dalys be Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos, Švedijos ir Jungtinės Karalystės	Trys ketvirtadaliai Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos ir Švedijos dalies 2 stulpelyje	4 stulpelis, paskirstytas pagal 3 stulpelį	Finansavimo skalė	Korekcijai pritaikyta finansavimo skalė
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgija	2,91	3,42	5,46		1,53	4,95	274 500 044
Bulgarija	0,30	0,35	0,56		0,16	0,50	27 934 257
Čekijos Respublika	1,01	1,18	1,89		0,53	1,71	94 951 620
Danija	1,97	2,31	3,69		1,03	3,35	185 590 353
Vokietija	21,49	25,29	0,00	– 18,96	0,00	6,32	350 335 402
Estija	0,14	0,16	0,26		0,07	0,23	13 009 847
Airija	1,06	1,25	2,00		0,56	1,81	100 289 723
Graikija	1,33	1,57	2,50		0,70	2,27	125 774 188
Ispanija	7,62	8,97	14,31		4,01	12,97	719 085 138
Prancūzija	15,87	18,67	29,80		8,35	27,02	1 497 272 756
Kroatija	0,31	0,37	0,59		0,16	0,53	29 531 974
Italija	11,68	13,74	21,94		6,15	19,89	1 102 325 579
Kipras	0,11	0,13	0,21		0,06	0,19	10 728 512
Latvija	0,18	0,21	0,34		0,10	0,31	17 213 087
Lietuva	0,26	0,30	0,49		0,14	0,44	24 422 396
Liuksemburgas	0,24	0,28	0,45		0,13	0,41	22 729 297
Vengrija	0,73	0,85	1,36		0,38	1,24	68 496 553
Malta	0,05	0,06	0,10		0,03	0,09	4 925 108
Nyderlandai	4,63	5,45	0,00	– 4,09	0,00	1,36	75 487 301
Austrija	2,38	2,80	0,00	– 2,10	0,00	0,70	38 863 752
Lenkija	2,91	3,43	5,47		1,53	4,96	274 942 269
Portugalija	1,23	1,44	2,30		0,65	2,09	115 767 753
Rumunija	1,07	1,26	2,01		0,56	1,82	101 027 954
Slovėnija	0,26	0,31	0,49		0,14	0,44	24 635 887
Slovakija	0,54	0,63	1,01		0,28	0,92	50 755 299
Suomija	1,47	1,73	2,76		0,77	2,50	138 677 954
Švedija	3,25	3,82	0,00	– 2,86	0,00	0,95	52 908 328
Jungtinė Karalystė	14,99	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Iš viso	100,00	100,00	100,00	– 28,02	28,02	100,00	5 542 182 331

Apskaičiuota 15 ženklų po kablelio tikslumu.

5.2. LENTELĖ

Tarpinė atnaujinta 2011 m. JK taikomos korekcijos finansavimo suma (36 skyrius)

Valstybė narė	Suma
	(1)
Belgija	8 101 453
Bulgarija	1 375 381
Čekijos Respublika	5 056 538
Danija	7 280 734
Vokietija	18 309 269
Estija	885 630
Airija	8 409 370
Graikija	3 438 553
Ispanija	21 543 140
Prancūzija	58 179 865
Kroatija	—
Italija	37 543 615
Kipras	479 335
Latvija	1 333 866
Lietuva	1 324 873
Liuksemburgas	– 29 470
Vengrija	4 872 613
Malta	438 532
Nyderlandai	2 529 744
Austrija	1 155 028
Lenkija	17 881 528
Portugalija	5 178 017
Rumunija	305 779
Slovėnija	1 156 634
Slovakija	1 786 552
Suomija	1 891 154
Švedija	2 983 045
Jungtinė Karalystė	– 213 410 778
Iš viso	0

5.3. LENTELĖ

2010 m. Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos galutinės sumos finansavimas (35 skyrius)

Valstybė narė	Suma
	(1)
Belgija	4 520 547
Bulgarija	562 835
Čekijos Respublika	2 556 272
Danija	3 345 263
Vokietija	10 941 079
Estija	334 638
Airija	5 207 662
Graikija	452 777
Ispanija	5 161 577
Prancūzija	36 713 295
Kroatija	—
Italija	25 185 874
Kipras	919 896
Latvija	377 190
Lietuva	527 852
Liuksemburgas	– 467 949
Vengrija	925 341
Malta	320 963
Nyderlandai	1 088 457
Austrija	439 387
Lenkija	4 287 709
Portugalija	2 496 000
Rumunija	– 392 307
Slovėnija	896 466
Slovakija	913 354
Suomija	822 308
Švedija	867 048
Jungtinė Karalystė	– 109 003 534
Iš viso	0

6 LENTELĖ

Bendrojo biudžeto finansavimo suvestinė ⁽¹⁾ pagal nuosavų išteklių rūšį ir valstybę narę

Valstybė narė	Tradiciniai nuosavi ištekliai (TNI)				PVM ir BNP pagrįsti nuosavi ištekliai, įskaitant koregavimą					Iš viso nuosavų išteklių ⁽²⁾
	Grynieji cukraus sektoriaus mokesčiai (75 %)	Grynieji maitos mokesčiai (75 %)	Visi grynieji nuosavi ištekliai (75 %)	Surinkimo išlaidos (25 % bendrų TNI) p. m.	PVM grindžiami nuosavi ištekliai	BNP grindžiami nuosavi ištekliai	Jungtinei Karalystei taikoma korekcija	Iš viso nacionalinių įmokų	Visų nacionalinių įmokų dalis (%)	
	(1)	(2)	(3)=(1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) =(5) + (6) + (7)	(9)	(10) = (3) + (8)
Belgija	– 7 008 187	1 400 600 000	1 393 591 813	464 530 605	499 622 100	2 913 186 716	287 122 045	3 699 930 861	3,14	5 093 522 674
Bulgarija	400 000	58 100 000	58 500 000	19 500 000	57 927 300	296 457 896	29 872 473	384 257 669	0,33	442 757 669
Čekijos Respublika	2 719 317	163 100 000	165 819 317	55 273 106	178 991 400	1 007 693 093	102 564 430	1 289 248 923	1,09	1 455 068 240
Danija	– 5 037 845	302 300 000	297 262 155	99 087 385	285 388 800	1 969 614 811	196 216 349	2 451 219 960	2,08	2 748 482 115
Vokietija	– 44 722 930	3 313 600 000	3 268 877 070	1 089 625 686	3 725 690 100	21 523 616 071	379 585 752	25 628 891 923	21,75	28 897 768 993
Estija	0	22 700 000	22 700 000	7 566 667	26 144 100	138 069 611	14 230 114	178 443 825	0,15	201 143 825
Airija	– 1 628 671	229 500 000	227 871 329	75 957 110	196 628 400	1 064 344 781	113 906 755	1 374 879 936	1,17	1 602 751 265
Graikija	492 476	109 000 000	109 492 476	36 497 492	212 793 600	1 334 803 769	129 665 518	1 677 262 887	1,42	1 786 755 363
Ispanija	748 762	1 017 100 000	1 017 848 762	339 282 921	1 427 048 700	7 631 435 117	745 789 855	9 804 273 672	8,32	10 822 122 434
Prancūzija	– 35 571 563	1 417 600 000	1 382 028 437	460 676 146	2 919 401 100	15 890 107 135	1 592 165 916	20 401 674 151	17,32	21 783 702 588
Kroatija	1 700 000	34 800 000	36 500 000	12 166 667	63 347 850	313 413 995	29 531 974	406 293 819	0,34	442 793 819
Italija	– 733 959	1 398 000 000	1 397 266 041	465 755 347	1 812 851 100	11 698 651 082	1 165 055 067	14 676 557 249	12,46	16 073 823 290
Kipras	0	15 200 000	15 200 000	5 066 667	23 013 300	113 858 486	12 127 743	148 999 529	0,13	164 199 529
Latvija	– 37 322	21 600 000	21 562 678	7 187 559	26 570 100	182 677 333	18 924 143	228 171 576	0,19	249 734 254
Lietuva	747 545	53 300 000	54 047 545	18 015 849	41 524 800	259 187 576	26 275 121	326 987 497	0,28	381 035 042
Liuksemburgas	0	11 800 000	11 800 000	3 933 333	48 755 700	241 219 216	22 231 878	312 206 794	0,26	324 006 794
Vengrija	1 556 690	87 400 000	88 956 690	29 652 230	120 509 400	726 933 393	74 294 507	921 737 300	0,78	1 010 693 990
Malta	0	9 100 000	9 100 000	3 033 333	10 564 650	52 268 690	5 684 602	68 517 942	0,06	77 617 942
Nyderlandai	– 8 805 676	1 919 800 000	1 910 994 324	636 998 108	823 095 900	4 637 726 224	79 105 502	5 539 927 626	4,70	7 450 921 950
Austrija	– 3 287 560	168 800 000	165 512 440	55 170 814	449 919 300	2 387 678 990	40 458 167	2 878 056 457	2,44	3 043 568 897
Lenkija	8 893 006	372 100 000	380 993 006	126 997 669	525 251 100	2 917 879 922	297 111 506	3 740 242 528	3,17	4 121 235 534
Portugalija	– 451 346	121 900 000	121 448 654	40 482 885	230 141 400	1 228 608 479	123 441 770	1 582 191 649	1,34	1 703 640 303
Rumunija	900 000	103 700 000	104 600 000	34 866 667	158 521 800	1 072 179 407	100 941 426	1 331 642 633	1,13	1 436 242 633
Slovėnija	– 4 160	58 700 000	58 695 840	19 565 280	52 845 450	261 453 287	26 688 987	340 987 724	0,29	399 683 564
Slovakija	532 249	87 300 000	87 832 249	29 277 416	69 001 800	538 650 781	53 455 205	661 107 786	0,56	748 940 035
Suomija	– 507 994	118 400 000	117 892 006	39 297 335	278 532 000	1 471 747 575	141 391 417	1 891 670 992	1,61	2 009 562 998
Švedija	– 409 989	447 700 000	447 290 011	149 096 670	566 793 000	3 250 537 992	56 758 421	3 874 089 413	3,29	4 321 379 424
Jungtinė Karalystė	17 157	2 690 900 000	2 690 917 157	896 972 386	2 858 861 100	15 010 468 660	– 5 864 596 643	12 004 733 117	10,19	14 695 650 274
Iš viso	– 89 500 000	15 754 100 000	15 664 600 000	5 221 533 333	17 689 735 350	100 134 470 088	0	117 824 205 438	100,00	133 488 805 438

⁽¹⁾ p. m. (nuosavi ištekliai + kitos įplaukos = įplaukos, iš viso = išlaidos, iš viso); (133 488 805 438 + 5 545 428 277 = 139 034 233 715 = 139 034 233 715).

⁽²⁾ Iš viso nuosavų išteklių, kaip BNP procentinės dalies: (133 488 805 438) / (13 492 916 700 000) = 0,99 %; viršutinė nuosavų išteklių riba, kaip BNP procentinė dalis: 1,23 %.

B. BENDROJI ĮPLAUKŲ SUVESTINĖ PAGAL BIUDŽETO IŠLAIDŲ KATEGORIJAS

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
1	NUOSAVI IŠTEKLIAI	135 921 805 438	– 2 433 000 000	133 488 805 438
3	PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI	p.m.	0,—	0,—
4	ĮPLAUKOS, GAUTOS IŠ SĄJUNGOS INSTITUCIJOSE IR KITOSE SĄJUNGOS ĮSTAIGOSE DIRBANČIŲ ASMENŲ	1 274 999 230		1 274 999 230
5	ĮPLAUKOS IŠ INSTITUCIJŲ ADMINISTRAVIMO VEIKLOS	53 752 047		53 752 047
6	ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS ĮSMOKOS, SUSIJUSIOS SU SĄJUNGOS SUSITARIM AIS IR PROGRAMOMIS	60 000 000		60 000 000
7	PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS IR BAUDOS	1 540 000 000	2 433 000 000	3 973 000 000
8	SKOLINIMOSI IR SKOLINIMO VEIKLA	153 477 000		153 477 000
9	ĮVAIRIOS ĮPLAUKOS	30 200 000		30 200 000
	BENDRA SUMA	139 034 233 715	0,—	139 034 233 715

1 ANTRAŠTINĖ DALIS

NUOSAVI IŠTEKLIAI

- 1 1 SKYRIUS** — RINKLIAVOS IR KITI MOKESČIAI, NUMATYTI PAGAL BENDRO CUKRAUS RINKŲ ORGANIZAVIMO NUOSTATAS (SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIŲ 1 DALIES A PUNKTAS)
- 1 2 SKYRIUS** — MUITAI IR KITI MOKESČIAI, NURODYTI SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIŲ 1 DALIES A PUNKTE
- 1 3 SKYRIUS** — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ PRIDĖTINĖS VERTĖS MOKESČIO PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIŲ 1 DALIES B PUNKTĄ

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
	1 1 SKYRIUS			
1 1 0	<i>Gamybos mokesčiai, susiję su 2005–2006 ir ankstesniais prekybos metais</i>	p.m.	– 214 000 000	– 214 000 000
1 1 1	<i>Cukraus saugojimo mokesčiai</i>	p.m.		p.m.
1 1 3	<i>Mokesčiai už neeksportuoto C cukraus, C izogliukozės ir C inulino sirupo gamybą ir už C cukraus ir C izogliukozės pakaitalus</i>	p.m.		p.m.
1 1 7	<i>Gamybos mokestis</i>	125 100 000	– 600 000	124 500 000
1 1 8	<i>Vienkartinis mokestis už papildomą cukraus kvotą ir papildomą izogliukozės kvotą</i>	p.m.		p.m.
1 1 9	<i>Pertekliaus mokestis</i>	p.m.		p.m.
	1 1 SKYRIUS - IŠ VISO	125 100 000	– 214 600 000	– 89 500 000
	1 2 SKYRIUS			
1 2 0	<i>Muitai ir kiti mokesčiai, nurodyti Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punkte</i>	16 185 600 000	– 431 500 000	15 754 100 000
	1 2 SKYRIUS - IŠ VISO	16 185 600 000	– 431 500 000	15 754 100 000
	1 3 SKYRIUS			
1 3 0	<i>Nuosavi ištekliai iš pridėtinės vertės mokesčio pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą</i>	17 882 179 650	– 192 444 300	17 689 735 350
	1 3 SKYRIUS - IŠ VISO	17 882 179 650	– 192 444 300	17 689 735 350

1 4 SKYRIUS — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIO 1 DALIES C PUNKTĄ

1 5 SKYRIUS — BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJA

1 6 SKYRIUS — BENDRAS NYDERLANDŲ IR ŠVEDIJOS METINĖS BNP PAGRĮSTOS ĮMOKOS SUMAŽINIMAS

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
1 4 0	1 4 SKYRIUS			
	1 4 0 straipsnis – Nuosavi ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą	101 728 925 788	– 1 594 455 700	100 134 470 088
	1 4 SKYRIUS - IŠ VISO	101 728 925 788	– 1 594 455 700	100 134 470 088
1 5 0	1 5 SKYRIUS			
	Jungtinei Karalystei taikoma biudžeto disbalanso korekcija, remiantis Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas, 4 ir 5 straipsniais	0,—	0,—	0,—
	1 5 SKYRIUS - IŠ VISO	0,—	0,—	0,—
1 6 0	1 6 SKYRIUS			
	Bendras Nyderlandų ir Švedijos metinės BNP pagrįstos įmokos sumažinimas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 5 dalį	p.m.		p.m.
	1 6 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.
1 antraštinė dalis - Iš viso		135 921 805 438	– 2 433 000 000	133 488 805 438

1 ANTRAŠTINĖ DALIS NUOSAVI IŠTEKLIAI

1 1 SKYRIUS — RINKLIAVOS IR KITI MOKESČIAI, NUMATYTI PAGAL BENDRO CUKRAUS RINKŲ ORGANIZAVIMO NUOSTATAS (SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS)

1 1 0

Gamybos mokesčiai, susiję su 2005–2006 ir ankstesniais prekybos metais

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
p.m.	– 214 000 000	– 214 000 000

Paaiškinimai

Bendro cukraus sektoriaus rinkos organizavimo nuostatose numatyta, kad cukraus, izogliukozės ir inulino sirupo gamintojai moka bazinius gamybos ir B gamybos mokesčius. Šie mokesčiai skirti rinkos paramos išlaidoms padengti. Šiuo metu pagal šį straipsnį nurodytos sumos yra ankstesnių nustatytų mokesčių peržiūros rezultatas. 2007–2008 ir vėlesnių prekybos metų mokesčiai įtraukti į šio skyriaus 1 1 7 straipsnį kaip gamybos mokesčiai.

Duomenys pateikiami be surinkimo išlaidų.

Teisinis pagrindas

2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo (OL L 178, 2001 6 30, p. 1).

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies a punktas.

Valstybė narė	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
Belgija	p. m.	– 13 608 187	– 13 608 187
Bulgarija	—	—	—
Čekija	p. m.	– 680 683	– 680 683
Danija	p. m.	– 8 437 845	– 8 437 845
Vokietija	p. m.	– 71 022 930	– 71 022 930
Estija	—	—	—
Airija	p. m.	– 1 628 671	– 1 628 671
Graikija	p. m.	– 907 524	– 907 524
Ispanija	p. m.	– 3 951 238	– 3 951 238
Prancūzija	p. m.	– 66 471 563	– 66 471 563
Kroatija	—	—	—
Italija	p. m.	– 5 433 959	– 5 433 959
Kipras	—	—	—
Latvija	p. m.	– 37 322	– 37 322
Lietuva	p. m.	– 52 455	– 52 455
Liuksemburgas	—	—	—
Vengrija	p. m.	– 343 310	– 343 310
Malta	—	—	—
Nyderlandai	p. m.	– 16 005 676	– 16 005 676
Austrija	p. m.	– 6 487 560	– 6 487 560
Lenkija	p. m.	– 3 906 994	– 3 906 994
Portugalija	p. m.	– 551 346	– 551 346
Rumunija	—	—	—
Slovėnija	p. m.	– 4 160	– 4 160
Slovakija	p. m.	– 767 751	– 767 751
Suomija	p. m.	– 1 207 994	– 1 207 994
Švedija	p. m.	– 3 009 989	– 3 009 989
Jungtinė Karalystė	p. m.	– 9 482 843	– 9 482 843
<i>1 1 0 straipsnis. Iš viso</i>	p. m.	– 214 000 000	– 214 000 000

1 1 SKYRIUS — RINKLIAVOS IR KITI MOKESČIAI, NUMATYTI PAGAL BENDRO CUKRAUS RINKŲ ORGANIZAVIMO NUOSTATAS (SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIŲ 1 DALIES A PUNKTAS) (tęsinys)

1 1 7

Gamybos mokesčiai

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
125 100 000	– 600 000	124 500 000

Paaikškinimai

Pagal dabartinę bendro cukraus rinkų organizavimo sistemą gamybos mokesčiai taikomi cukraus, izogliukozės arba inulino sirupo gamybos įmonėms.

Duomenys pateikiami be surinkimo išlaidų.

Teisinis pagrindas

2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo (OL L 58, 2006 2 28, p. 1), ypač jo 16 straipsnis.

2006 m. birželio 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 952/2006 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 taikymo taisyklių, susijusių su cukraus vidaus rinkos valdymu ir kvotų sistema (OL L 178, 2006 7 1, p. 39).

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies a punktas.

2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1234/2007, nustatantis bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) (OL L 299, 2007 11 16, p. 1), ypač jo 51 straipsnis.

Valstybė narė	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
Belgija	6 600 000	—	6 600 000
Bulgarija	400 000	—	400 000
Čekija	3 400 000	—	3 400 000
Danija	3 400 000	—	3 400 000
Vokietija	26 300 000	—	26 300 000
Estija	—	—	—
Airija	p. m.	—	p. m.
Graikija	1 400 000	—	1 400 000
Ispanija	4 700 000	—	4 700 000
Prancūzija	30 900 000	—	30 900 000
Kroatija	1 700 000	—	1 700 000
Italija	4 700 000	—	4 700 000
Kipras	—	—	—
Latvija	p. m.	—	p. m.
Lietuva	800 000	—	800 000
Liuksemburgas	—	—	—
Vengrija	2 000 000	– 100 000	1 900 000
Malta	—	—	—
Nyderlandai	7 300 000	– 100 000	7 200 000
Austrija	3 200 000	—	3 200 000
Lenkija	12 800 000	—	12 800 000
Portugalija	200 000	– 100 000	100 000
Rumunija	1 000 000	– 100 000	900 000
Slovėnija	p. m.	—	p. m.
Slovakija	1 400 000	– 100 000	1 300 000
Suomija	800 000	– 100 000	700 000
Švedija	2 600 000	—	2 600 000
Jungtinė Karalystė	9 500 000	—	9 500 000
1 1 7 straipsnis. Iš viso	125 100 000	– 600 000	124 500 000

1 2 SKYRIUS — MUITAI IR KITI MOKESČIAI, NURODYTI SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTE**1 2 0****Muitai ir kiti mokesčiai, nurodyti Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punkte**

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
16 185 600 000	– 431 500 000	15 754 100 000

Paaiškinimai

Muito mokesčių kaip nuosavų išteklių panaudojimas bendrosioms išlaidoms padengti yra logiška laisvo prekių judėjimo Sąjungoje pasekmė. Į šį straipsnį gali būti įtraukti mokesčiai, priemokos, papildomos arba kompensacinės sumos, papildomos sumos arba koeficientai, bendrojo muitų tarifo mokesčiai ir kiti mokesčiai, kuriuos nustatė ar nustatys Europos Sąjungos institucijos prekybai su trečiosiomis šalimis, ir pagal jau nebegaliojančią Europos anglių ir plieno bendrijos steigimo sutartį gaunami muitai už produktus.

Duomenys pateikiami be surinkimo išlaidų.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas, dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies a punktas.

Valstybė narė	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
Belgija	1 585 000 000	– 184 400 000	1 400 600 000
Bulgarija	53 700 000	4 400 000	58 100 000
Čekija	173 400 000	– 10 300 000	163 100 000
Danija	295 900 000	6 400 000	302 300 000
Vokietija	3 386 600 000	– 73 000 000	3 313 600 000
Estija	23 700 000	– 1 000 000	22 700 000
Airija	213 300 000	16 200 000	229 500 000
Graikija	114 600 000	– 5 600 000	109 000 000
Ispanija	1 030 900 000	– 13 800 000	1 017 100 000
Prancūzija	1 468 900 000	– 51 300 000	1 417 600 000
Kroatija	35 500 000	– 700 000	34 800 000
Italija	1 498 800 000	– 100 800 000	1 398 000 000
Kipras	16 000 000	– 800 000	15 200 000
Latvija	22 100 000	– 500 000	21 600 000
Lietuva	53 900 000	– 600 000	53 300 000
Liuksemburgas	12 300 000	– 500 000	11 800 000
Vengrija	94 500 000	– 7 100 000	87 400 000
Malta	9 600 000	– 500 000	9 100 000
Nyderlandai	1 938 600 000	– 18 800 000	1 919 800 000
Austrija	164 700 000	4 100 000	168 800 000
Lenkija	369 400 000	2 700 000	372 100 000
Portugalija	120 500 000	1 400 000	121 900 000
Rumunija	106 200 000	– 2 500 000	103 700 000
Slovėnija	66 400 000	– 7 700 000	58 700 000
Slovakija	85 500 000	1 800 000	87 300 000
Suomija	136 600 000	– 18 200 000	118 400 000
Švedija	485 100 000	– 37 400 000	447 700 000
Jungtinė Karalystė	2 623 900 000	67 000 000	2 690 900 000
<i>1 2 0 straipsnis. Iš viso</i>	16 185 600 000	– 431 500 000	15 754 100 000

13 SKYRIUS — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ PRIDĖTINĖS VERTĖS MOKESČIO PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIO 1 DALIES B PUNKTĄ

130 Nuosavi ištekliai iš pridėtinės vertės mokesčio pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
17 882 179 650	– 192 444 300	17 689 735 350

Paiškinimai

Visų valstybių narių suderintoms PVM apskaičiavimo bazėms, nustatytoms pagal Sąjungos taisykles, taikomas vienodas 0,30 % tarifas. Apskaičiavimo bazė, į kurią reikia atsižvelgti minėtuju tikslu, neviršija 50 % kiekvienos valstybės narės BNP.

Tik 2007–2013 m. laikotarpiu Austrijai nustatomas 0,225 %, Vokietijai – 0,15 %, o Nyderlandams ir Švedijai – 0,10 % PVM pagrįstų nuosavų išteklių pareikalavimo tarifas.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies b punktas ir 2 straipsnio 4 dalis.

Valstybė narė	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
Belgija	502 682 400	– 3 060 300	499 622 100
Bulgarija	61 801 500	– 3 874 200	57 927 300
Čekija	193 725 600	– 14 734 200	178 991 400
Danija	306 034 800	– 20 646 000	285 388 800
Vokietija	3 715 233 900	10 456 200	3 725 690 100
Estija	26 175 600	– 31 500	26 144 100
Airija	196 179 300	449 100	196 628 400
Graikija	195 036 000	17 757 600	212 793 600
Ispanija	1 368 488 400	58 560 300	1 427 048 700
Prancūzija	2 904 321 600	15 079 500	2 919 401 100
Kroatija	65 823 600	– 2 475 750	63 347 850
Italija	1 970 415 300	– 157 564 200	1 812 851 100
Kipras	23 208 000	– 194 700	23 013 300
Latvija	24 795 000	1 775 100	26 570 100
Lietuva	42 495 600	– 970 800	41 524 800
Liuksemburgas	51 143 400	– 2 387 700	48 755 700
Vengrija	123 098 400	– 2 589 000	120 509 400
Malta	10 218 000	346 650	10 564 650
Nyderlandai	798 439 500	24 656 400	823 095 900
Austrija	446 367 600	3 551 700	449 919 300
Lenkija	577 318 200	– 52 067 100	525 251 100
Portugalija	232 634 400	– 2 493 000	230 141 400
Rumunija	163 314 900	– 4 793 100	158 521 800
Slovėnija	52 445 550	399 900	52 845 450
Slovakija	77 911 800	– 8 910 000	69 001 800
Suomija	291 653 100	– 13 121 100	278 532 000
Švedija	597 138 600	– 30 345 600	566 793 000
Jungtinė Karalystė	2 864 079 600	– 5 218 500	2 858 861 100
130 straipsnis. Iš viso	17 882 179 650	– 192 444 300	17 689 735 350

1 4 SKYRIUS — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIO 1 DALIES C PUNKTĄ

1 4 0 1 4 0 straipsnis – Nuosavi ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
101 728 925 788	– 1 594 455 700	100 134 470 088

Paaiškinimai

BNP pagrįsti ištekliai yra papildomas įplaukų, reikalingų išlaidoms, viršijančioms bet kuriais konkrečiais metais gautus tradicinius nuosavus išteklius, PVM pagrįstus mokėjimus ir kitas pajamas, padengti, šaltinis. BNP pagrįsti ištekliai netiesiogiai padeda užtikrinti, kad Sąjungos bendrasis biudžetas visada būtų *ex ante* subalansuotas.

BNP pareikalavimo tarifas priklauso nuo papildomų įplaukų, reikalingų biudžete numatytoms išlaidoms, kurios nedengiamos iš kitų išteklių (PVM pagrįstų mokėjimų, tradicinių nuosavų išteklių ir kitų pajamų), padengti. Todėl pareikalavimo tarifas taikomas kiekvienos valstybės narės BNP.

Šiais finansiniais metais valstybių narių bendrosioms nacionalinėms pajamoms taikytinas 0,7421 % tarifas.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies c punktas.

Valstybė narė	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
Belgija	3 010 719 673	– 97 532 957	2 913 186 716
Bulgarija	312 477 642	– 16 019 746	296 457 896
Čekija	1 076 134 033	– 68 440 940	1 007 693 093
Danija	1 990 789 973	– 21 175 162	1 969 614 811
Vokietija	21 431 868 872	91 747 199	21 523 616 071
Estija	138 834 491	– 764 880	138 069 611
Airija	1 043 565 015	20 779 766	1 064 344 781
Graikija	1 366 918 338	– 32 114 569	1 334 803 769
Ispanija	7 924 216 332	– 292 781 215	7 631 435 117
Prancūzija	16 279 396 602	– 389 289 467	15 890 107 135
Kroatija	330 689 434	– 17 275 439	313 413 995
Italija	12 072 471 065	– 373 819 983	11 698 651 082
Kipras	116 594 054	– 2 735 568	113 858 486
Latvija	187 865 486	– 5 188 153	182 677 333
Lietuva	266 045 748	– 6 858 172	259 187 576
Liuksemburgas	256 937 968	– 15 718 752	241 219 216
Vengrija	736 275 778	– 9 342 385	726 933 393
Malta	51 333 939	934 751	52 268 690
Nyderlandai	4 728 245 346	– 90 519 122	4 637 726 224
Austrija	2 484 353 132	– 96 674 142	2 387 678 990
Lenkija	2 968 333 755	– 50 453 833	2 917 879 922
Portugalija	1 217 687 444	10 921 035	1 228 608 479
Rumunija	1 136 398 660	– 64 219 253	1 072 179 407
Slovėnija	263 479 805	– 2 026 518	261 453 287
Slovakija	572 512 828	– 33 862 047	538 650 781
Suomija	1 557 517 062	– 85 769 487	1 471 747 575
Švedija	3 428 129 703	– 177 591 711	3 250 537 992
Jungtinė Karalystė	14 779 133 610	231 335 050	15 010 468 660
1 4 0 straipsnis. Iš viso	101 728 925 788	– 1 594 455 700	100 134 470 088

1 5 SKYRIUS — BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJA

1 5 0 Jungtinei Karalystei taikoma biudžeto disbalanso korekcija, remiantis Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas, 4 ir 5 straipsniais

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
0,—	0,—	0,—

Paiškinimai

Jungtinei Karalystei taikomos biudžeto disbalanso korekcijos mechanizmą (JK korekcija) įvedė 1984 m. birželio mėn. Fontenblo posėdžiavusi Europos Vadovų Taryba, o 1985 m. priimtas sprendimas dėl nuosavų išteklių. Mechanizmu siekiama sumažinti JK biudžeto disbalansą, sumažinant šios valstybės mokesčius Sąjungai.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 4 ir 5 straipsniai.

Valstybė narė	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
Belgija	263 826 803	10 673 241	274 500 044
Bulgarija	27 382 150	552 107	27 934 257
Čekija	94 300 710	650 910	94 951 620
Danija	174 451 231	11 139 122	185 590 353
Vokietija	326 429 505	23 905 897	350 335 402
Estija	12 165 948	843 899	13 009 847
Airija	91 446 714	8 843 009	100 289 723
Graikija	119 781 891	5 992 297	125 774 188
Ispanija	694 392 334	24 692 804	719 085 138
Prancūzija	1 426 549 672	70 723 084	1 497 272 756
Kroatija	28 978 034	553 940	29 531 974
Italija	1 057 900 367	44 425 212	1 102 325 579
Kipras	10 217 038	511 474	10 728 512
Latvija	16 462 493	750 594	17 213 087
Lietuva	23 313 363	1 109 033	24 422 396
Liuksemburgas	22 515 255	214 042	22 729 297
Vengrija	64 519 220	3 977 333	68 496 553
Malta	4 498 349	426 759	4 925 108
Nyderlandai	72 016 062	3 471 239	75 487 301
Austrija	37 839 265	1 024 487	38 863 752
Lenkija	260 112 561	14 829 708	274 942 269
Portugalija	106 704 915	9 062 838	115 767 753
Rumunija	99 581 648	1 446 306	101 027 954
Slovėnija	23 088 511	1 547 376	24 635 887
Slovakija	50 168 812	586 487	50 755 299
Suomija	136 483 895	2 194 059	138 677 954
Švedija	52 213 958	694 370	52 908 328
Jungtinė Karalystė	– 5 297 340 704	– 244 841 627	– 5 542 182 331
1 5 0 straipsnis. Iš viso	0	0	0

3 ANTRAŠTINĖ DALIS

PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI

- 3 0 SKYRIUS — PERTEKLIUS, TURIMAS IŠ PRAĖJUSIŲ FINANSINIŲ METŲ**
- 3 1 SKYRIUS — LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI DĖL PVM IŠ ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ, ATsirANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 4, 5 IR 8 DALIS**
- 3 2 SKYRIUS — ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ IR (ARBA) BENDROJO VIDAUS PRODUKTO LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI, ATsirANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 6, 7 IR 8 DALIS**

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
3 0 SKYRIUS	3 0 SKYRIUS			
3 0 0	<i>Perteklius iš praėjusių finansinių metų</i>	p.m.		p.m.
3 0 2	<i>Nuosavų išteklių perteklius, susidaręs dėl grąžinto Išorės veiksmų garantinio fondo pertekliaus</i>	p.m.		p.m.
	3 0 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.
3 1 SKYRIUS	3 1 SKYRIUS			
3 1 0	<i>Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 4, 5 ir 8 dalies taikymas 1995 ir vėlesniems finansiniams metams</i>			
3 1 0 3	<i>Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 4, 5 ir 8 dalies taikymas 1995 ir vėlesniems metams</i>	p.m.		p.m.
	3 1 0 straipsnis - Iš viso	p.m.		p.m.
	3 1 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.
3 2 SKYRIUS	3 2 SKYRIUS			
3 2 0	<i>Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 6, 7 ir 8 dalių taikymas 1995 ir vėlesniems finansiniams metams</i>			
3 2 0 3	<i>Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 6, 7 ir 8 dalių taikymas 1995 ir vėlesniems finansiniams metams</i>	p.m.		p.m.
	3 2 0 straipsnis - Iš viso	p.m.		p.m.
	3 2 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.

3 4 SKYRIUS — PATIKSLINIMAS, SUSIJĘS SU KAI KURIŲ VALSTYBIŲ NARIŲ NEDALYVAVIMU KAI KURIOSE LAISVĖS, SAUGUMO IR TEISINGUMO ERDVĖS POLITIKOS SRITYSE

3 5 SKYRIUS — GALUTINĖ SUMA, APSKAIČIAVUS JUNGTINEI KARALYSTEI TAIKOMOS BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJOS FINANSAVIMĄ

3 6 SKYRIUS — TARPINĖ SUMOS, APSKAIČIAVUS JUNGTINEI KARALYSTEI TAIKOMOS BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJOS FINANSAVIMĄ

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
3 4 0	3 4 SKYRIUS			
	<i>Patikslinimas, susijęs su kai kurių valstybių narių nedalyvavimu kai kuriose laisvės, saugumo ir teisingumo politikos srityse</i>	p.m.		p.m.
	3 4 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.
3 5 0	3 5 SKYRIUS			
	<i>Galutinė suma, apskaičiavus Jungtinei Karalystei taikomos biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą</i>			
	Galutinė suma, apskaičiavus Jungtinei Karalystei taikomos biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą	p.m.	0,—	0,—
	3 5 0 straipsnis - Iš viso	p.m.	0,—	0,—
	3 5 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.	0,—	0,—
3 6 0	3 6 SKYRIUS			
	<i>Tarpinės sumos, apskaičiavus Jungtinei Karalystei taikomos biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą</i>			
	Tarpinės sumos, apskaičiavus Jungtinei Karalystei taikomos biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą	p.m.	0,—	0,—
	3 6 0 straipsnis - Iš viso	p.m.	0,—	0,—
	3 6 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.	0,—	0,—
3 antraštinė dalis - Iš viso		p.m.	0,—	0,—

3 ANTRAŠTINĖ DALIS PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI

3 5 SKYRIUS — GALUTINĖ SUMA, APSKAIČIAVUS JUNGTINEI KARALYSTEI TAIKOMOS BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJOS FINANSAVIMĄ

3 5 0 *Galutinė suma, apskaičiavus Jungtinei Karalystei taikomos biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą*

3 5 0 4 Galutinė suma, apskaičiavus Jungtinei Karalystei taikomos biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
p.m.	0,—	0,—

Paaiškinimai

Galutinė suma, apskaičiavus Jungtinei Karalystei taikomos biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą.

Duomenys atitinka galutinę sumą, apskaičiavus Jungtinei Karalystei taikomos biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą 2010 metais.

Teisinis pagrindas

2000 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimas 2000/597/EB, Euratomas, dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 253, 2000 10 7, p. 42), ypač jo 4 ir 5 straipsniai.

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas, dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 4 ir 5 straipsniai.

Valstybė narė	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
Belgija	p. m.	4 520 547	4 520 547
Bulgarija	p. m.	562 835	562 835
Čekija	p. m.	2 556 272	2 556 272
Danija	p. m.	3 345 263	3 345 263
Vokietija	p. m.	10 941 079	10 941 079
Estija	p. m.	334 638	334 638
Airija	p. m.	5 207 662	5 207 662
Graikija	p. m.	452 777	452 777
Ispanija	p. m.	5 161 577	5 161 577
Prancūzija	p. m.	36 713 295	36 713 295
Kroatija	—	—	—
Italija	p. m.	25 185 874	25 185 874
Kipras	p. m.	919 896	919 896
Latvija	p. m.	377 190	377 190
Lietuva	p. m.	527 852	527 852
Liuksemburgas	p. m.	– 467 949	– 467 949
Vengrija	p. m.	925 341	925 341
Malta	p. m.	320 963	320 963
Nyderlandai	p. m.	1 088 457	1 088 457
Austrija	p. m.	439 387	439 387
Lenkija	p. m.	4 287 709	4 287 709
Portugalija	p. m.	2 496 000	2 496 000
Rumunija	p. m.	– 392 307	– 392 307
Slovėnija	p. m.	896 466	896 466
Slovakija	p. m.	913 354	913 354
Suomija	p. m.	822 308	822 308
Švedija	p. m.	867 048	867 048
Jungtinė Karalystė	p. m.	– 109 003 534	– 109 003 534
3 5 0 4 punktas. Iš viso	p. m.	0	0

3 6 SKYRIUS — TARPINĖS SUMOS, APSKAIČIAVUS JUNGTINEI KARALYSTEI TAIKOMOS BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJOS FINANSAVIMĄ

3 6 0 Tarpinės sumos, apskaičiavus Jungtinei Karalystei taikomos biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą

3 6 0 4 Tarpinės sumos, apskaičiavus Jungtinei Karalystei taikomos biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
p.m.	0,—	0,—

Paaiškinimai

Į šį punktą įrašomas anksčiau į biudžetą įtrauktos ir naujausios atnaujintos Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos tarpinės sumos skirtumas prieš galutinius skaičiavimus.

Duomenys atitinka galutinę sumą, apskaičiavus Jungtinei Karalystei taikomos biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą 2011 metais.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas, dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 4 ir 5 straipsniai.

Valstybė narė	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
Belgija	p. m.	8 101 453	8 101 453
Bulgarija	p. m.	1 375 381	1 375 381
Čekija	p. m.	5 056 538	5 056 538
Danija	p. m.	7 280 734	7 280 734
Vokietija	p. m.	18 309 269	18 309 269
Estija	p. m.	885 630	885 630
Airija	p. m.	8 409 370	8 409 370
Graikija	p. m.	3 438 553	3 438 553
Ispanija	p. m.	21 543 140	21 543 140
Prancūzija	p. m.	58 179 865	58 179 865
Kroatija	—	—	—
Italija	p. m.	37 543 615	37 543 615
Kipras	p. m.	479 335	479 335
Latvija	p. m.	1 333 866	1 333 866
Lietuva	p. m.	1 324 873	1 324 873
Liuksemburgas	p. m.	– 29 470	– 29 470
Vengrija	p. m.	4 872 613	4 872 613
Malta	p. m.	438 532	438 532
Nyderlandai	p. m.	2 529 744	2 529 744
Austrija	p. m.	1 155 028	1 155 028
Lenkija	p. m.	17 881 528	17 881 528
Portugalija	p. m.	5 178 017	5 178 017
Rumunija	p. m.	305 779	305 779
Slovėnija	p. m.	1 156 634	1 156 634
Slovakija	p. m.	1 786 552	1 786 552
Suomija	p. m.	1 891 154	1 891 154
Švedija	p. m.	2 983 045	2 983 045
Jungtinė Karalystė	p. m.	– 213 410 778	– 213 410 778
3 6 0 4 punktas. Iš viso	p. m.	0	0

7 ANTRAŠTINĖ DALIS

PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS IR BAUDOS

7 0 SKYRIUS — PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS

7 1 SKYRIUS — BAUDOS

7 2 SKYRIUS — PALŪKANOS UŽ INDĖLIUS IR BAUDAS

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
	7 0 SKYRIUS			
7 0 0	Palūkanos už pavėluotus mokėjimus			
7 0 0 0	Palūkanos už pavėluotus mokėjimus į valstybių narių išduose atidarytas sąskaitas	5 000 000		5 000 000
7 0 0 1	Kitos palūkanos už pavėluotus mokėjimus	3 000 000		3 000 000
	7 0 0 straipsnis - Iš viso	8 000 000		8 000 000
7 0 1	Palūkanos už pavėluotus mokėjimus ir kitos palūkanos už baudas	24 000 000	305 000 000	329 000 000
	7 0 SKYRIUS - IŠ VISO	32 000 000	305 000 000	337 000 000
	7 1 SKYRIUS			
7 1 0	Baudos, delspinigių mokėjimai ir kitos netesybos	1 508 000 000	2 128 000 000	3 636 000 000
7 1 1	Mokesčiai už viršytą naujų keleivinių automobilių taršos normą	p.m.		p.m.
7 1 2	Delspinigių mokėjimai ir vienkartinės įmokos, kurias sumokėti įpareigos valstybės narės dėl Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimo nesilaikymo ar Sutarties įsipareigojimo nevykdymo	p.m.		p.m.
	7 1 SKYRIUS - IŠ VISO	1 508 000 000	2 128 000 000	3 636 000 000
	7 2 SKYRIUS			
7 2 0	Palūkanos už indėlius ir baudas			
7 2 0 0	Palūkanos už indėlius ir baudas įgyvendinant perviršinio deficito procedūrą — Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
	7 2 0 straipsnis - Iš viso	p.m.		p.m.
	7 2 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.
	7 antraštinė dalis - Iš viso	1 540 000 000	2 433 000 000	3 973 000 000

7 ANTRAŠTINĖ DALIS

PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS IR BAUDOS

7 0 SKYRIUS — PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS

7 0 1 *Palūkanos už pavėluotus mokėjimus ir kitos palūkanos už baudas*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
24 000 000	305 000 000	329 000 000

Paiškinimai

Į šį straipsnį įrašomos specialiose sąskaitose, skirtose baudoms ir delspinigiams už pavėluotą baudos mokėjimą, susikaupusios palūkanos.

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003 1 4, p. 1).

2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (OL L 24, 2004 1 29, p. 1), ypač jo 14 ir 15 straipsniai.

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1), ypač jo 78 straipsnio 4 dalis.

2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1268/2012 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių (OL L 362, 2012 12 31, p. 1), ypač jo 83 straipsnis.

7 1 SKYRIUS — BAUDOS

7 1 0 *Baudos, delspinigių mokėjimai ir kitos netesybos*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
1 508 000 000	2 128 000 000	3 636 000 000

Paiškinimai

Komisija gali skirti baudas, delspinigius ir kitas nuobaudas įmonėms ir įmonių asociacijoms už toliau išvardytuose reglamentuose arba Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 ir 102 straipsniuose nurodytų draudimų nesilaikymą arba įsipareigojimų nevykdymą.

Paprastai baudos turi būti sumokėtos per tris mėnesius nuo pranešimo apie Komisijos sprendimą. Tačiau jeigu įmonė padavė apeliacinį skundą Europos Sąjungos Teisingumo Teismui, Komisija mokėtinos sumos nerenka; įmonė turi sutikti, kad praėjus galutiniam baudos mokėjimo terminui baudai bus taikomos palūkanos, ir iki galutinio baudos mokėjimo termino Komisijai turi pateikti banko garantiją, apimančią ir pagrindinę baudos sumą, ir palūkanas arba papildomus mokesčius.

7 1 SKYRIUS — BAUDOS (tęsinys)**7 1 0** (tęsinys)*Teisinis pagrindas*

2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003 1 4, p. 1).

2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (OL L 24, 2004 1 29, p. 1), ypač jo 14 ir 15 straipsniai.

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1268/2012 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių (OL L 362, 2012 12 31, p. 1).

III SKIRSNIS

KOMISIJA

ĮPLAUKOS

KOMISIJA

7 ANTRAŠTINĖ DALIS
PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS IR BAUDOS

7 0 SKYRIUS — PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS**7 1 SKYRIUS — BAUDOS****7 2 SKYRIUS — PALŪKANOS UŽ INDĖLIUS IR BAUDAS**

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
	7 0 SKYRIUS			
7 0 0	Palūkanos už pavėluotus mokėjimus			
7 0 0 0	Palūkanos už pavėluotus mokėjimus į valstybių narių išduose atidarytas sąskaitas	5 000 000		5 000 000
7 0 0 1	Kitos palūkanos už pavėluotus mokėjimus	3 000 000		3 000 000
	7 0 0 straipsnis - Iš viso	8 000 000		8 000 000
7 0 1	Palūkanos už pavėluotus mokėjimus ir kitos baudų palūkanos	24 000 000	305 000 000	329 000 000
	7 0 SKYRIUS - IŠ VISO	32 000 000	305 000 000	337 000 000
	7 1 SKYRIUS			
7 1 0	Baudos, periodinės baudos ir kitos sankcijos	1 508 000 000	2 128 000 000	3 636 000 000
7 1 1	Mokesčiai už viršytą naujų keleivinių automobilių taršos normą	p.m.		p.m.
7 1 2	Periodinės baudos ir vienkartinės sumos, kurias sumokėti įpareigos valstybės narės, neįvykdžiusios Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimo, kuriuo pripažinta, kad valstybė narė neįvykdė įsipareigojimų pagal Sutartį	p.m.		p.m.
	7 1 SKYRIUS - IŠ VISO	1 508 000 000	2 128 000 000	3 636 000 000
	7 2 SKYRIUS			
7 2 0	Palūkanos už indėlius ir baudas			
7 2 0 0	Palūkanos už indėlius ir baudas įgyvendinant perviršinio deficito procedūrą. Asignuotosios įplaukos	p.m.		p.m.
	7 2 0 straipsnis - Iš viso	p.m.		p.m.
	7 2 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.
	7 antraštinė dalis - Iš viso	1 540 000 000	2 433 000 000	3 973 000 000

7 ANTRAŠTINĖ DALIS

PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS IR BAUDOS

7 0 SKYRIUS — PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS

7 0 1 *Palūkanos už pavėluotus mokėjimus ir kitos baudų palūkanos*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
24 000 000	305 000 000	329 000 000

Paaiškinimai

Į šį straipsnį įrašomos specialiose sąskaitose, skirtose baudoms ir delspinigiams už pavėluotą baudos mokėjimą, susikaupusios palūkanos.

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003 1 4, p. 1).

2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (OL L 24, 2004 1 29, p. 1).

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1), ypač jo 78 straipsnio 4 dalis.

2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1268/2012 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių (OL L 362, 2012 12 31, p. 1), ypač jo 83 straipsnis.

7 1 SKYRIUS — BAUDOS

7 1 0 *Baudos, periodinės baudos ir kitos sankcijos*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
1 508 000 000	2 128 000 000	3 636 000 000

Paaiškinimai

Komisija gali skirti baudas, periodines baudas ir kitas sankcijas įmonėms ir įmonių asociacijoms, jei jos nesilaiko draudimo ar nevykdo savo įsipareigojimų pagal toliau nurodytus reglamentus ar Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 ir 102 straipsnius.

Baudas paprastai būtina sumokėti per tris mėnesius nuo pranešimo apie Komisijos sprendimą. Tačiau įmonei pateikus skundą Europos Sąjungos Teisingumo Teismui Komisija mokėtinos sumos nereikalaus; įmonė turi patvirtinti, kad praėjus galutiniam mokėjimo terminui sumokės palūkanas už skolą ir iki galutinio mokėjimo termino pateikti Komisijai pagrindinę skolos dalį ir palūkanas ar papildomus mokesčius dengiančią banko garantiją.

KOMISIJA

7 1 SKYRIUS — BAUDOS *(tęsinys)***7 1 0** *(tęsinys)**Teisinis pagrindas*

2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003 1 4, p. 1).

2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (EB Susijungimų reglamentas) (OL L 24, 2004 1 29, p. 1), ypač jo 14 ir 15 straipsniai.

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1268/2012 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių (OL L 362, 2012 12 31, p. 1).

IŠLAIDOS

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
01	EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI	253 013 066	320 994 951			253 013 066	320 994 951
	Rezervai (40 02 41)	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
		255 013 066	322 994 951			255 013 066	322 994 951
02	ĮMONĖS IR PRAMONĖ	2 515 114 410	2 158 422 405			2 515 114 410	2 158 422 405
03	KONKURENCIJA	94 449 737	94 449 737			94 449 737	94 449 737
04	UŽIMTUMAS, SOCIALINIAI REIKALAI IR ĮTRAUKTIS	13 839 015 158	11 290 667 447			13 839 015 158	11 290 667 447
05	ŽEMĖS ŪKIS IR KAIMO PLĖTRA	58 046 833 802	55 607 081 983			58 046 833 802	55 607 081 983
06	MOBILUMAS IR TRANSPORTAS	2 867 184 572	1 003 421 856			2 867 184 572	1 003 421 856
07	APLINKA	407 273 961	345 906 574			407 273 961	345 906 574
08	MOKSLINIAI TYRIMAI IR INOVACIJOS	6 198 702 491	4 090 645 420			6 198 702 491	4 090 645 420
09	RYŠIŲ TINKLAI, TURINYS IR TECHNOLOGIJOS	1 637 393 330	1 065 238 820			1 637 393 330	1 065 238 820
10	TIESIOGINIAI MOKSLINIAI TYRIMAI	419 601 970	414 982 955			419 601 970	414 982 955
11	JŪRŲ REIKALAI IR ŽUVININKYSTĖ	949 186 023	735 433 493	– 3 701 500	p.m.	945 484 523	735 433 493
	Rezervai (40 02 41)	115 342 000	42 775 000	– 71 000 000		44 342 000	42 775 000
		1 064 528 023	778 208 493	– 74 701 500	p.m.	989 826 523	778 208 493
12	VIDAUS RINKA IR PASLAUGOS	116 892 170	115 128 367			116 892 170	115 128 367
13	REGIONINĖ IR MIESTŲ POLITIKA	32 567 549 094	42 963 919 352	505 700 000	53 703 765	33 073 249 094	43 017 623 117
14	MOKESČIAI IR MUITŲ SĄJUNGA	157 040 580	132 361 974			157 040 580	132 361 974
15	ŠVIETIMAS IR KULTŪRA	2 820 016 221	2 420 679 427			2 820 016 221	2 420 679 427
16	KOMUNIKACIJA	246 345 359	250 385 333			246 345 359	250 385 333
17	SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGA	618 152 949	555 734 531			618 152 949	555 734 531
18	VIDAUS REIKALAI	1 201 387 424	765 344 466			1 201 387 424	765 344 466
19	UŽSIENIO POLITIKOS PRIEMONĖS	732 731 450	517 534 455			732 731 450	517 534 455
20	PREKYBA	121 099 618	117 577 301			121 099 618	117 577 301
21	VYSTYMASIS IR BENDRADARBIAVIMAS	5 083 838 180	3 994 827 425			5 083 838 180	3 994 827 425
22	PLĖTRA	1 519 904 352	948 883 056			1 519 904 352	948 883 056
23	HUMANITARINĖ PAGALBA IR CIVILINĖ SAUGA	1 006 460 596	1 106 531 677		248 460	1 006 460 596	1 106 780 137
24	KOVA SU SUKČIAVIMU	78 220 900	76 524 355			78 220 900	76 524 355
25	KOMISIJOS POLITIKOS KOORDINAVIMAS IR TEISINĖS KONSULTACIJOS	194 089 509	194 812 309			194 089 509	194 812 309

KOMISIJA

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
26	KOMISIJOS VYKDOMAS ADMINISTRAVIMAS	1 001 412 220	1 000 789 177			1 001 412 220	1 000 789 177
27	BIUDŽETAS	95 779 570	95 779 570			95 779 570	95 779 570
28	AUDITAS	11 632 266	11 632 266			11 632 266	11 632 266
29	STATISTIKA	131 883 729	130 895 146			131 883 729	130 895 146
30	PENSIJOS IR SUSIJUSIOS IŠLAIDOS	1 449 531 000	1 449 531 000			1 449 531 000	1 449 531 000
31	KALBOS TARNYBOS	387 604 805	387 604 805			387 604 805	387 604 805
32	ENERGETIKA	933 444 642	653 022 040			933 444 642	653 022 040
33	TEISINGUMAS	203 409 105	185 843 405			203 409 105	185 843 405
34	KLIMATO POLITIKA	121 468 679	51 536 974			121 468 679	51 536 974
40	REZERVAI	573 523 000	194 775 000	– 71 000 000		502 523 000	194 775 000
	Iš viso	138 601 185 938	135 448 899 052	430 998 500	53 952 225	139 032 184 438	135 502 851 277
	Iš jų rezervai (40 02 41)	117 342 000	44 775 000	– 71 000 000		46 342 000	44 775 000

11 ANTRAŠTINĖ DALIS
JŪRŲ REIKALAI IR ŽUVININKYSTĖ

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
11 01	JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	40 098 314	40 098 314			40 098 314	40 098 314
11 03	PRIVALOMI ĮNAŠAI, MOKAMI REGIONINĖMS ŽUVININKYSTĖS VALDYMO ORGANIZACIJOMS IR KITOMS TARPTAUTINĖMS ORGANIZACIJOMS, TAIP PAT PAGAL TAUSIOS ŽUVININKYSTĖS SUSITARIMUS	35 688 000	36 329 299			35 688 000	36 329 299
	<i>Rezervai (40 02 41)</i>	115 342 000	42 775 000	– 71 000 000		44 342 000	42 775 000
		151 030 000	79 104 299	– 71 000 000		80 030 000	79 104 299
11 06	EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF)	873 399 709	659 005 880	– 3 701 500	p.m.	869 698 209	659 005 880
	11 antraštinė dalis - Iš viso	949 186 023	735 433 493	– 3 701 500	p.m.	945 484 523	735 433 493
	<i>Rezervai (40 02 41)</i>	115 342 000	42 775 000	– 71 000 000		44 342 000	42 775 000
		1 064 528 023	778 208 493	– 74 701 500	p.m.	989 826 523	778 208 493

KOMISIJA

11 ANTRAŠTINĖ DALIS

JŪRŲ REIKALAI IR ŽUVININKYSTĖ

11 03 SKYRIUS — PRIVALOMI ĮNAŠAI, MOKAMI REGIONINĖMS ŽUVININKYSTĖS VALDYMO ORGANIZACIJOMS IR KITOMS TARPTAUTINĖMS ORGANIZACIJOMS, TAIP PAT PAGAL TAUSIOS ŽUVININKYSTĖS SUSITARIMUS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
11 03	PRIVALOMI ĮNAŠAI, MOKAMI REGIONINĖMS ŽUVININKYSTĖS VALDYMO ORGANIZACIJOMS IR KITOMS TARPTAUTINĖMS ORGANIZACIJOMS, TAIP PAT PAGAL TAUSIOS ŽUVININKYSTĖS SUSITARIMUS							
11 03 01	<i>Trečiųjų šalių vandenyse Sąjungos žvejybos laivais vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas</i>	2	29 658 000	32 658 000			29 658 000	32 658 000
	<i>Rezervai (40 02 41)</i>		115 342 000	42 775 000	– 71 000 000		44 342 000	42 775 000
			145 000 000	80 000 000	– 71 000 000		74 000 000	80 000 000
11 03 02	<i>Tvaraus žuvininkystės ir jūrų valdymo vystymo pagal BŽP tikslus skatinimas (privalomi įnašai, mokami tarptautinėms institucijoms)</i>	2	6 030 000	3 671 299			6 030 000	3 671 299
	11 03 skyrius - Iš viso		35 688 000	36 329 299			35 688 000	36 329 299
	<i>Rezervai (40 02 41)</i>		115 342 000	42 775 000	– 71 000 000		44 342 000	42 775 000
			151 030 000	79 104 299	– 71 000 000		80 030 000	79 104 299

Paaiškinimai

11 03 01 Trečiųjų šalių vandenyse Sąjungos žvejybos laivais vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas

	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
11 03 01	29 658 000	32 658 000			29 658 000	32 658 000
<i>Rezervai (40 02 41)</i>	115 342 000	42 775 000	– 71 000 000		44 342 000	42 775 000
Iš viso	145 000 000	80 000 000	– 71 000 000		74 000 000	80 000 000

Paaiškinimai

Šis asignavimas yra skirtas išlaidoms, kylančioms iš žuvininkystės susitarimų, dėl kurių Sąjunga ir (arba) Bendrija derėjosi arba ketina atnaujinti derybas ar iš naujo derėtis su trečiosiomis šalimis, padengti.

Be to, Sąjunga gali derėtis dėl naujų partnerystės susitarimų žuvininkystės srityje, kuriuos reikėtų finansuoti pagal šį straipsnį.

11 03 SKYRIUS — PRIVALOMI ĮNAŠAI, MOKAMI REGIONINĖMS ŽUVININKYSTĖS VALDYMO ORGANIZACIJOMS IR KITOMS TARPTAUTINĖMS ORGANIZACIJOMS, TAIP PAT PAGAL TAUSIOS ŽUVININKYSTĖS SUSITARIMUS (tęsinys)

11 03 01 (tęsinys)

Teisinis pagrindas

2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006, nustatantis Sąjungos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti (OL L 160, 2006 6 14, p. 1).

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22), ypač jo 31 straipsnis.

Priimti reglamentai ir sprendimai dėl susitarimų ir (arba) protokolų, susijusių su žuvininkyste, tarp Sąjungos ir (arba) Bendrijos ir toliau išvardytų šalių vyriausybių sudarymo:

Šalis	Reglamentas	Data	OL	Trukmė
Žaliasis Kyšulys	Reglamentas (EB) Nr. 2027/2006	2006 m. gruodžio 19 d.	L 414, 2006 12 30	Nuo 2006 9 1 iki 2011 8 31
	Sprendimas 2011/679/ES	2011 m. spalio 10 d.	L 269, 2011 10 14	Nuo 2011 9 1 iki 2014 8 31
Komorai	Reglamentas (EB) Nr. 1660/2005	2005 m. spalio 6 d.	L 267, 2005 10 12	Nuo 2005 1 1 iki 2010 12 31
	Reglamentas (EB) Nr. 1563/2006	2006 m. spalio 5 d.	L 290, 2006 10 20	
	Sprendimas 2011/294/ES	2011 m. gegužės 13 d.	L 134, 2011 5 21	Nuo 2011 1 1 iki 2013 12 31
	2013 m. liepos 5 d. parafuotas naujas protokolas, vyksta teisėkūros procedūra			
Dramblio Kaulo Krantas	Reglamentas (EB) Nr. 953/2005	2005 m. birželio 21 d.	L 164, 2005 6 24	Nuo 2004 7 1 iki 2007 6 30
	Reglamentas (EB) Nr. 242/2008	2008 m. kovo 17 d.	L 75, 2008 3 18	Nuo 2007 7 1 iki 2013 6 30
	Sprendimas 2013/303/ES	2013 m. gegužės 29 d.	L 170, 2013 6 22	nuo 2013 7 1 iki 2018 6 30
Gabonas	Sprendimas 2006/788/EB	2006 m. lapkričio 7 d.	L 319, 2006 11 18	
	Reglamentas (EB) Nr. 450/2007	2007 m. balandžio 16 d.	L 109, 2007 4 26	Nuo 2005 12 3 iki 2011 12 2
	Sprendimas 2013/462/ES	2013 m. liepos 22 d.	L 250, 2013 9 20	nuo 2013 7 24 iki 2016 7 23
Grenlandija	Reglamentas (EB) Nr. 753/2007	2007 m. birželio 28 d.	L 172, 2007 6 30	Nuo 2007 1 1 iki 2012 12 31
	Sprendimas 2012/653/ES	2012 m. liepos 16 d.	L 293, 2012 10 23	Nuo 2013 1 1 iki 2015 12 31
Gvinėja Bisau	Reglamentas (EB) Nr. 1491/2006	2006 m. spalio 10 d.	L 279, 2006 10 11	
	Reglamentas (EB) Nr. 241/2008	2008 m. kovo 17 d.	L 75, 2008 3 18	Nuo 2007 6 16 iki 2011 6 15
	Sprendimas 2011/885/ES	2011 m. lapkričio 14 d.	L 344, 2011 12 28	Nuo 2011 6 16 iki 2012 6 15
	2012 m. vasario 10 d. parafuotas naujas protokolas, teisėkūros procedūra sustabdyta			
Kiribatis	Reglamentas (EB) Nr. 893/2007	2007 m. liepos 23 d.	L 205, 2007 8 7	Nuo 2006 9 16 iki 2012 9 15

KOMISIJA

11 03 SKYRIUS — PRIVALOMI ĮNAŠAI, MOKAMI REGIONINĖMS ŽUVININKYSTĖS VALDYMO ORGANIZACIJOMS IR KITOMS TARPTAUTINĖMS ORGANIZACIJOMS, TAIP PAT PAGAL TAUSIOS ŽUVININKYSTĖS SUSITARIMUS *(tęsinys)*
11 03 01*(tęsinys)*

Šalis	Reglamentas	Data	OL	Trukmė
Madagaskaras	Sprendimas 2012/669/ES	2012 m. spalio 9 d.	L 300, 2012 10 30	Nuo 2012 9 16 iki 2015 9 15
	Sprendimas 2007/797/EB	2007 m. lapkričio 15 d.	L 331, 2007 12 17	
	Reglamentas (EB) Nr. 31/2008	2007 m. lapkričio 15 d.	L 15, 2008 1 18	Nuo 2007 1 1 iki 2012 12 31
Mauricijus	Sprendimas 2012/826/ES	2012 m. lapkričio 28 d.	L 361, 2012 12 31	nuo 2013 1 1 iki 2014 12 31
	Reglamentas (EB) Nr. 2003/2004	2004 m. spalio 21 d.	L 348, 2004 11 24	Nuo 2003 12 3 iki 2007 12 2
	Sprendimas 2012/670/ES 2012 m. vasario 23 d. parafuoti naujas žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimas ir protokolai, vyksta teisėkūros procedūra, laikinas taikymas nenumatytas	2012 m. spalio 9 d.	L 300, 2012 10 30	
Mauritanija	Reglamentas (EB) Nr. 1801/2006	2006 m. lapkričio 30 d.	L 343, 2006 12 8	Nuo 2006 8 1 iki 2008 7 31
	Reglamentas (EB) Nr. 704/2008	2008 m. liepos 15 d.	L 203, 2008 7 31	Nuo 2008 8 1 iki 2012 7 31
	Sprendimas 2012/827/ES	2012 m. gruodžio 18 d.	L 361, 2012 12 31	nuo 2012 12 16 iki 2014 12 15
Marokas	Reglamentas (EB) Nr. 764/2006	2006 m. gegužės 22 d.	L 141, 2006 5 29	nuo 2007 2 28 iki 2011 2 27
	Sprendimas 2011/491/ES	2011 m. liepos 12 d.	L 202, 2011 8 5	Nuo 2011 2 28 iki 2012 2 28
	Panaikintas Sprendimu 2012/15/ES Šiuo metu galiojančio protokolo nėra	2011 m. gruodžio 20 d.	L 6, 2012 1 10	
Mozambikas	Sprendimas 2013/720/ES	2013 m. lapkričio 15 d.	L 328, 2013 12 7	
	2013 m. liepos 24 d. parafuoti naujas žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimas ir protokolai, vyksta teisėkūros procedūra, laikinas taikymas nenumatytas			
	Reglamentas (EB) Nr. 1446/2007	2007 m. lapkričio 22 d.	L 331, 2007 12 17	Nuo 2007 1 1 iki 2011 12 31
San Tomė ir Prinsipė	Sprendimas 2012/306/ES	2012 m. birželio 12 d.	L 153, 2012 6 14	Nuo 2012 2 1 iki 2015 1 31
	Reglamentas (EB) Nr. 894/2007	2007 m. liepos 23 d.	L 205, 2007 8 7 ir L 330, 2007 12 15	Nuo 2006 6 1 iki 2010 5 31
	Sprendimas 2011/420/ES	2011 m. liepos 12 d.	L 188, 2011 7 19	Nuo 2011 5 13 iki 2014 5 12
Seišeliai	Reglamentas (EB) Nr. 1562/2006	2006 m. spalio 5 d.	L 290, 2006 10 20	
	Sprendimas 2011/474/ES 2013 m. gegužės 10 d. parafuoti naujas žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimas ir protokolai, vyksta teisėkūros procedūra	2011 m. liepos 12 d.	L 196, 2011 7 28	Nuo 2011 1 18 iki 2014 1 17

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
11 06	EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF)							
11 06 01	Žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (FIFG) pabaigimas. 1 tikslas (2000–2006 m.)	2	p.m.	14 444 368			p.m.	14 444 368
11 06 02	Specialios taikos ir susitaikymo Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio grafystėse programos (2000–2006 m.) pabaigimas	2	—	—			—	—
11 06 03	Ankstesnių programų pabaigimas. Ankstesni 1 ir 6 tikslai (iki 2000 m.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 04	Žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (FIFG) pabaigimas. Ne 1 tikslo sritys (2000–2006 m.)	2	p.m.	7 941 702			p.m.	7 941 702
11 06 05	Ankstesnių programų pabaigimas. Ankstesnis 5a tikslas (iki 2000 m.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 06	Ankstesnių programų pabaigimas. Iniciatyvos iki 2000 m.	2	—	—			—	—
11 06 08	Ankstesnių programų pabaigimas. Ankstesnės techninė pagalba veiklai ir inovacinės priemonės (iki 2000 m.)	2	—	—			—	—
11 06 09	Specifinė priemonė laivų, kuriems iki 1999 m. taikytos žvejybos susitarimo su Maroku nuostatos, pertvarkai ir žvejų perorientavimui	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 11	Europos žuvininkystės fondo (EŽF) užbaigimas – Techninė pagalba veiklai (2007–2013 m.)	2	p.m.	2 444 057			p.m.	2 444 057
11 06 12	Europos žuvininkystės fondo (EŽF) užbaigimas – Konvergencijos tikslas (2007–2013 m.)	2	p.m.	388 639 473			p.m.	388 639 473
11 06 13	Europos žuvininkystės fondo (EŽF) užbaigimas – Su konvergencija nesusijęs tikslas (2007–2013 m.)	2	p.m.	100 353 663			p.m.	100 353 663
11 06 14	Intervencijos, susijusios su žuvininkystės produktais, užbaigimas (2007–2013 m.)	2	p.m.	6 800 000			p.m.	6 800 000
11 06 15	Žuvininkystės programos atokiausiems regionams užbaigimas (2007–2013 m.)	2	p.m.	10 835 165			p.m.	10 835 165

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
11 06 60	Tvarios ir konkurencingos žuvininkystės ir akvakultūros, subalansuoto ir integracinio žuvininkystės regionų zonų vystymo ir bendros žuvininkystės politikos įgyvendinimo skatinimas	2	753 443 838	41 845 392			753 443 838	41 845 392
11 06 61	Sąjungos integruotos jūrų politikos (IJP) vystymo ir įgyvendinimo skatinimas	2	43 216 876	11 964 825			43 216 876	11 964 825
11 06 62	Bendros žuvininkystės politikos ir integruotos jūrų politikos papildomos priemonės							
11 06 62 01	Mokslinės rekomendacijos ir žinios	2	14 349 220	21 639 419	– 936 000		13 413 220	21 639 419
11 06 62 02	Kontrolė ir vykdymo užtikrinimas	2	24 694 000	25 663 476			24 694 000	25 663 476
11 06 62 03	Savanoriškos įmokos tarptautinėms organizacijoms	2	9 490 000	5 675 090			9 490 000	5 675 090
11 06 62 04	Valdymas ir ryšiai	2	6 809 400	4 857 767	– 2 765 500		4 043 900	4 857 767
11 06 62 05	Rinkos tyrimas	2	4 745 000	1 901 598			4 745 000	1 901 598
	11 06 62 straipsnis - Tarpinė suma		60 087 620	59 737 350	– 3 701 500		56 386 120	59 737 350
11 06 63	Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondas (EJRŽF) — Techninė pagalba							
11 06 63 01	Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondas (EJRŽF) — Techninė pagalba veiklai	2	3 834 475	1 982 985			3 834 475	1 982 985
11 06 63 02	Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondas (EJRŽF) — Techninė pagalba veiklai, kurią valstybės narės prašymu valdo Komisija	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	11 06 63 straipsnis - Tarpinė suma		3 834 475	1 982 985			3 834 475	1 982 985
11 06 64	Europos žuvininkystės kontrolės agentūra	2	8 716 900	8 716 900			8 716 900	8 716 900
11 06 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
11 06 77 01	Parengiamieji veiksmai. Žuvininkystės rinkos kainų stebėjimo centras	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 77 02	Bandomasis projektas — Bendros valdysenos ir tvaraus žuvininkystės valdymo priemonės. Mokslininkų ir suinteresuotųjų šalių bendrai atliekamų mokslinių tyrimų skatinimas	2	p.m.	450 000			p.m.	450 000

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
11 06 77	(tęsinys)							
11 06 77 03	Parengiamieji veiksmai — Jūrų politika	2	—	—		p.m.	—	p.m.
11 06 77 04	Bandomasis projektas — Bendradarbiavimo tinklai ir pažangiausia patirtis jūrų politikos srityje	2	—	—			—	—
11 06 77 05	Bandomasis projektas — Bendros priemonės, skirtos žuvininkystės ir akvakultūros produktų komerciniams ženkams, sukūrimas	2	p.m.	200 000			p.m.	200 000
11 06 77 06	Parengiamieji veiksmai — Jūros saugotojai	2	600 000	900 000			600 000	900 000
11 06 77 07	Bandomasis projektas — Saugomų jūrų teritorijų, nustatytų ar ketinamų nustatyti remiantis taikomais nacionaliniais ir tarptautiniais aplinkosaugos apsaugos arba žuvininkystės teisės aktais, tinklo užtikrinimas siekiant pagerinti ES Viduržemio jūros žuvininkystės sektoriaus gamybos galimybes atsižvelgiant į didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį ir į ekosistemą grindžiamą žuvininkystės valdymo metodą	2	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
11 06 77 08	Bandomasis projektas — Paramos smulkiajai žvejybai priemonės	2	1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
	11 06 77 straipsnis - Tarpinė suma		4 100 000	3 300 000		p.m.	4 100 000	3 300 000
	11 06 skyrius - Iš viso		873 399 709	659 005 880	- 3 701 500	p.m.	869 698 209	659 005 880

Paaiškinimai

Reglamento (EB) Nr. 1260/1999 39 straipsnyje numatytas finansinių klaidų taisymas – visos iš jo gautos įplaukos yra įrašomos įplaukų suvestinės 6 5 0 0 punkte. Šios įplaukos gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 straipsnį tais atvejais, kai jie yra reikalingi anksčiau priimtų taisyčių anuliavimo ar sumažinimo rizikai.

Reglamentas (EB) Nr. 1260/1999 nustato avansinių mokėjimų grąžinimo, kuris nemažina struktūrinių fondų įnašo atitinkamai pagalbai, sąlygas. Visos pajamos, susidarancios dėl avansinio mokėjimo grąžinimo, įrašytos įplaukų suvestinės 6 1 5 7 punkte, bus panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 21 ir 178 straipsnius.

Finansinio reglamento 80 straipsniu numatytos finansinės pataisos, jeigu išlaidos patirtos pažeidžiant taikomus įstatymus.

Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 85, 144 ir 145 straipsniuose dėl Komisijos atliekamų finansinių pataisų kriterijų yra nustatytos konkrečios taisyklės dėl EJRŽF taikytinų finansinių pataisų.

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)

Visos įplaukos, gautos tuo pagrindu atlikus finansines pataisas, yra įrašytos įplaukų suvestinės 6 5 0 0 punkte ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalies c punktą yra asignuotosios įplaukos.

Finansinio reglamento 177 straipsniu numatytos visiško ar dalinio sugrąžinimo, taip pat išankstinio finansavimo mokėjimų, susijusių su tam tikra veikla, sąlygos.

Gražintos išankstinio finansavimo mokėjimų sumos sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 4 dalį ir yra įrašomos į 6 1 5 0 arba 6 1 5 7 punktą.

Kovos su sukčiavimu priemonės yra finansuojamos pagal 24 02 01 straipsnį.

Teisinis pagrindas

Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač jos 174, 175 ir 177 straipsniai.

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1).

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1), ypač jo 21 straipsnio 3 ir 4 dalys, 80 straipsnis ir 177 straipsnis.

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 508/2014 dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo ir kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2328/2003, (EB) Nr. 861/2006, (EB) Nr. 1198/2006 bei (EB) Nr. 791/2007 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas Nr. 1255/2011 (OL L 149, 2014 5 20, p. 1).

Susiję teisės aktai

1999 m. kovo 24–25 d. Berlyno Europos Vadovų Tarybos išvados.

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 01 Žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (FIFG) pabaigimas. 1 tikslas (2000–2006 m.)**

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	14 444 368			p.m.	14 444 368

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas FIFG 1 tikslo priemonių 2000–2006 m. programavimo laikotarpiu neįvykdytiems įsipareigojimams finansuoti.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1263/1999 dėl žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (OL L 161, 1999 6 26, p. 54).

1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2792/1999, nustatantis išsamias Bendrijos struktūrinės paramos žuvininkystės sektoriui taisykles ir tvarką (OL L 337, 1999 12 30, p. 10).

11 06 02 Specialios taikos ir susitaikymo Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio grafystėse programos (2000–2006 m.) pabaigimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—			—	—

Paaiškinimai

Specialios taikos ir susitaikymo programos asignavimai skirti 2000–2006 m. programavimo laikotarpiu neįvykdytiems įsipareigojimams finansuoti.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1), ypač jo 2 straipsnio 4 dalis.

Susiję teisės aktai

1999 m. kovo 24–25 d. Berlyno Europos Vadovų Tarybos išvados, ir ypač jų 44 dalies b punktas.

1999 m. liepos 1 d. Komisijos sprendimas 1999/501/EB, nustatantis orientacinį įsipareigotų asignavimų, skirtų struktūrinių fondų 1 tikslui 2000–2006 m. laikotarpiu, paskirstymą pagal valstybes nares (OL L 194, 1999 7 27, p. 49), ypač jo 5 konstatuojamoji dalis.

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 03 Ankstesnių programų pabaigimas. Ankstesni 1 ir 6 tikslai (iki 2000 m.)**

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas finansuoti ankstesnių programavimo laikotarpių FIFG įsipareigojimams, kurie liko neįvykdyti pagal ankstesnius 1 ir 6 tikslus.

Teisinis pagrindas

1986 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4028/86 dėl Bendrijos priemonių, siekiant patobulinti ir pritaikyti struktūras žuvininkystėje ir akvakultūros sektoriuje (OL L 376, 1986 12 31, p. 7).

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

1998 m. lapkričio 3 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2468/98, nustatantis kriterijus ir tvarką dėl Bendrijos struktūrinės paramos žuvininkystės ir akvakultūros sektoriuje bei produktų perdirbimui ir prekybai (OL L 312, 1998 11 20, p. 19).

11 06 04 Žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (FIFG) pabaigimas. Ne 1 tikslo sritys (2000–2006 m.)

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	7 941 702			p.m.	7 941 702

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas FIFG ne 1 tikslo priemonių 2000–2006 m. programavimo laikotarpiu neįvykdytiems įsipareigojimams finansuoti.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1263/1999 dėl žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (OL L 161, 1999 6 26, p. 54).

1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2792/1999, nustatantis išsamias Bendrijos struktūrinės paramos žuvininkystės sektoriui taisykles ir tvarką (OL L 337, 1999 12 30, p. 10).

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 05 Ankstesnių programų pabaigimas. Ankstesnis 5a tikslas (iki 2000 m.)**

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas finansuoti ankstesnių programavimo laikotarpių FIFG įsipareigojimams, kurie liko neįvykdyti pagal ankstesnį 5a tikslą „Žuvininkystė“, įskaitant priemones, finansuojamas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2080/93 4 straipsnį.

Teisinis pagrindas

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

1998 m. lapkričio 3 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2468/98, nustatantis kriterijus ir tvarką dėl Bendrijos struktūrinės paramos žuvininkystės ir akvakultūros sektoriuje bei produktų perdirbimui ir prekybai (OL L 312, 1998 11 20, p. 19).

11 06 06 Ankstesnių programų pabaigimas. Iniciatyvos iki 2000 m.

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—			—	—

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas finansuoti FIFG įsipareigojimams, kurie liko neįvykdyti pagal Bendrijos iniciatyvas, priimtas iki 2000–2006 m. programavimo laikotarpio.

Teisinis pagrindas

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 06** (tęsinys)*Susiję teisės aktai*

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires visuotinėms dotacijoms arba integruotoms veiksmų programoms, kurioms valstybės narės kviečiamos teikti paraiškas paramai pagal Bendrijos iniciatyvą dėl žuvininkystės sektoriaus restruktūrizavimo (PESCA) gauti (OL C 180, 1994 7 1, p. 1).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos pranešimas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl atokiausių regionų (REGIS II) (OL C 180, 1994 7 1, p. 44).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos pranešimas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl pasienio darbo vystymo, tarpvalstybinio bendradarbiavimo ir tam tikrų energijos tinklų (INTERREG II) (OL C 180, 1994 7 1, p. 60).

1995 m. gegužės 16 d. Komisijos pranešimas valstybėms narėms, nustatantis gaires iniciatyvai pagal specialią paramos programą taikai ir susitaikymui Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio apskrityse (PEACE I) (OL C 186, 1995 7 20, p. 3).

1997 m. lapkričio 26 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui dėl Specialiosios Šiaurės Airijos ir Airijos pasienio grafyčių taikos ir taikinimo paramos programos (1995–1999 m.) (PEACE II) (COM(1997) 642 galutinis).

11 06 08 Ankstesnių programų pabaigas. Ankstesnės techninė pagalba veiklai ir inovacinės priemonės (iki 2000 m.)

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—			—	—

Paiškinimai

Šis asignavimas skirtas padengti atsiskaitymams pagal įsipareigojimus, kuriuos FIFG priėmė ankstesniais programavimo laikotarpiais dėl inovacinių, parengiamųjų, stebėsenos arba vertinimo priemonių ir visų kitų panašių techninės pagalbos priemonių, numatytų atitinkamuose reglamentuose. Jis taip pat naudojamas finansuoti ankstesnės daugiametės priemonės, ypač toms, kurios buvo patvirtintos ir įgyvendintos pagal pirmiau minėtus reglamentus, kurios neįtrauktos į struktūrinių fondų prioritetinius tikslus. Be to, šis asignavimas pririnkus naudojamas padengti FIFG finansavimo įsipareigojimus pagal priemones, kurioms nėra atitinkamų asignavimų įsipareigojimams arba kurios numatytos 2000–2006 m. programavimo laikotarpiui.

Teisinis pagrindas

1985 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2088/85 dėl integruotų Viduržemio jūros programų (OL L 197, 1985 7 27, p. 1).

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos Investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 08** (tęsinys)

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

1992 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 3760/92, sukuriančiame Bendrijos žuvininkystės ir akvakultūros sistemą (OL L 389, 1992 12 31, p. 1).

1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2847/93, nustatantis bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą (OL L 261, 1993 10 20, p. 1).

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1263/1999 dėl žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (OL L 161, 1999 6 26, p. 54).

1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2792/1999, nustatantis išsamias Bendrijos struktūrinės paramos žuvininkystės sektoriui taisykles ir tvarką (OL L 337, 1999 12 30, p. 10).

11 06 09 *Specifinė priemonė laivų, kuriems iki 1999 m. taikytos žvejybos susitarimo su Maroku nuostatos, pertvarkai ir žvejų perorientavimui*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Paaiškinimai

Šis asignavimas naudojamas finansuoti specialiai priemonei, skirtai laivų ir žvejų, kuriems iki 1999 m. buvo taikoma žvejybos sutartis su Maroku, pertvarkymui ir perkvalifikavimui remti.

Nuskendus „Prestige“, 30 000 000 EUR suma buvo paskirta specialioms priemonėms, kuriomis atlyginami nuostoliai žvejams, vėžiagyvių auginimo ir akvakultūros sektoriams, nukentėjusiems išsiliejus naftai.

Tėsinis pagrindas

2001 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2561/2001, siekiantis skatinti kitur pritaikyti žvejybos laivus ir perkvalifikuoti žvejus, kurie iki 1999 m. priklausė nuo žvejybos sutarties su Maroku (OL L 344, 2001 12 28, p. 17).

2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2372/2002, nustatantis konkrečias priemones kompensuoti nuo iš „Prestige“ išsiliejusios naftos nukentėjusiai Ispanijos žuvininkystei, vėžiagyvių pramonei ir akvakultūrai (OL L 358, 2002 12 31, p. 81).

11 06 11 *Europos žuvininkystės fondo (EŽF) užbaigimas – Techninė pagalba veiklai (2007–2013 m.)*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	2 444 057			p.m.	2 444 057

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 11** (tęsinys)*Paaiškinimai*

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnių programavimo laikotarpių išpareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta ir kurie yra susiję su EŽF techninės pagalbos priemonėmis, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 46 straipsnyje. Techninės pagalbos priemonės yra tokios: studijos, vertinimai, partneriams skirtos priemonės, informacijos sklaidos priemonės, kompiuterizuotų valdymo, stebėsenos, audito, tikrinimo ir vertinimo sistemų įrengimas, eksploatavimas ir sujungimas, vertinimo metodų ir keitimosi informacija apie patirtį šioje srityje tobulinimas ir subjektų, veikiančių priekrantės žvejybos zonų tausaus vystymo srityje, tarpvalstybinių ir Sąjungos tinklų kūrimas.

Techninė pagalba apima parengiamąsias, stebėsenos, audito, vertinimo, priežiūros ir valdymo priemones, kurių reikia EŽF išpareigojimams įvykdyti.

Šis asignavimas visų pirma gali būti naudojamas šioms išlaidoms padengti:

- paramos išlaidoms (reprezentacinėms išlaidoms, mokymo, susitikimų, komandiruočių),
- informavimo ir viešinimo išlaidoms,
- informacinių technologijų ir telekomunikacijų išlaidoms,
- paslaugų teikimo sutartims,
- paramos darbui tinkle ir keitimosi gerąja patirtimi išlaidoms.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo (OL L 223, 2006 8 15, p. 1).

11 06 12 *Europos žuvininkystės fondo (EŽF) užbaigimas – Konvergencijos tikslas (2007–2013 m.)*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
p.m.	388 639 473			p.m.	388 639 473

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesniems išpareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta ir kurie susiję su Europos žuvininkystės fondo veiklos programų konvergencijos tikslu, nustatytu 2007–2013 m. programavimo laikotarpiui.

Finansuojant veiksmus pagal šį straipsnį, reikėtų atsižvelgti į būtinumą palaikyti stabilią ir ilgalaikę pusiausvyrą tarp žvejybinio laivyno ir turimų išteklių, o taip pat į būtinumą stiprinti saugos principus žuvininkystės srityje.

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 12** (tęsinys)

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnių programavimo laikotarpių išpareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta ir kurie yra susiję su žvejybos įrankių selektyvumo tobulinimo veiklos finansavimu.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo (OL L 223, 2006 8 15, p. 1).

11 06 13 *Europos žuvininkystės fondo (EŽF) užbaigimas – Su konvergencija nesusijęs tikslas (2007–2013 m.)*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
p.m.	100 353 663			p.m.	100 353 663

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas padengti 2007–2013 m. programavimo laikotarpio išpareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta ir kurie susiję su Europos žuvininkystės fondo priemonėmis, kurių tikslai nesusiję su konvergencija.

Finansuojant veiksmus pagal šį straipsnį, reikėtų atsižvelgti į būtinumą stiprinti saugos principus žuvininkystės srityje.

Šis asignavimas taip pat skirtas padengti ankstesnių programavimo laikotarpių išpareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta ir kurie yra susiję su žvejybos įrankių selektyvumo tobulinimo veiklos finansavimu.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo (OL L 223, 2006 8 15, p. 1).

11 06 14 *Intervencijos, susijusios su žuvininkystės produktais, užbaigimas (2007–2013 m.)*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
p.m.	6 800 000			p.m.	6 800 000

Paaiškinimai

Ankstesnis 11 02 01 01 punktas

Šis asignavimas yra skirtas padengti išmokoms, susijusioms su praėjusių metų išpareigojimais.

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 14** (tęsinys)*Teisinis pagrindas*

1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 104/2000 dėl bendro žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo (OL L 17, 2000 1 21, p. 22).

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

11 06 15 Žuvininkystės programos atokiausiems regionams užbaigimas (2007–2013 m.)

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	10 835 165			p.m.	10 835 165

*Paaiškinimai**Ankstesnis 11 02 03 01 punktas*

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnių programavimo laikotarpių įsipareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta ir kurie yra susiję su papildomų išlaidų perkant tam tikrus žuvininkystės produktus iš Azorų, Madeiros, Kanarų salų ir Prancūzijos Gvianos bei Reuniono departamentų kompensavimo sistema, taikoma dėl minėtų regionų atokumo.

Teisinis pagrindas

2003 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2328/2003, nustatantis papildomų išlaidų perkant tam tikrus žuvininkystės produktus iš Azorų, Madeiros, Kanarų salų ir Prancūzijos Gvianos bei Reuniono departamentų kompensavimo sistemą, taikomą dėl minėtų regionų atokumo (OL L 345, 2003 12 31, p. 34).

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

2007 m. gegužės 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 791/2007, nustatantis papildomų išlaidų, patirtų prekiaujant tam tikrais žuvininkystės produktais iš atokiausių Azorų, Madeiros, Kanarų salų, Prancūzijos Gvianos bei Reuniono regionų, kompensavimo schemą (OL L 176, 2007 7 6, p. 1).

11 06 60

Tvarios ir konkurencingos žuvininkystės ir akvakultūros, subalansuoto ir integracinio žuvininkystės regionų zonų vystymo ir bendros žuvininkystės politikos įgyvendinimo skatinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
753 443 838	41 845 392			753 443 838	41 845 392

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 60** (tęsinys)*Paaiškinimai**Naujas straipsnis*

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidoms, susijusioms su EJRŽF veiklos programomis, kuriomis didinamas užimtumas ir teritorinė sanglauda, puoselėjama novatoriška, konkurencinga, žiniomis grindžiama žuvininkystė ir akvakultūra, skatinama tvari ir tausi žuvininkystė ir akvakultūra, taip pat skatinamas bendros žuvininkystės politikos įgyvendinimas.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

Susiję teisės aktai

2011 m. liepos 13 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos (COM(2011) 425 galutinis).

2011 m. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (COM(2011) 804 galutinis), ypač jo 5 straipsnio a, c ir d punktai.

11 06 61 *Sąjungos integruotos jūrų politikos (IJP) vystymo ir įgyvendinimo skatinimas*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
43 216 876	11 964 825			43 216 876	11 964 825

*Paaiškinimai**Ankstesnis 11 09 05 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas padengti programos išlaidoms, patiriamoms siekiant paremti tolesnį integruotos jūrų politikos vystymą, įskaitant, *inter alia*:

- Europos jūrų stebėjimo ir duomenų tinklą,
- projektus, įskaitant bandomuosius projektus ir bendradarbiavimo projektus,
- veiksmų plano, kuriuo siekiama sukurti bendrą dalijimosi informacija aplinką, įgyvendinimą,

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 61** (tęsinys)

- tarptautinio jūrų erdvės planavimo bandomąsias studijas,
- informacinių technologijų taikomąsias programas, kaip antai Jūrininkystės forumą ir Europos jūrų atlasą,
- renginius ir konferencijas,
- studijas, kurios turi būti atliktos Europos ir jūrų baseino lygmenimis ir kuriomis siekiama nustatyti augimo kliūtis, įvertinti naujas galimybes ir žmogaus veiklos poveikį jūros aplinkai.

Teisinis pagrindas

2011 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1255/2011, kuriuo sukurama integruotos jūrų politikos tolesnio vystymo paramos programa (OL L 321, 2011 12 5, p. 1).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

Susiję teisės aktai

2011 m. liepos 13 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos (COM(2011) 425 galutinis).

2011 m. gruodžio 2 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (COM(2011) 804 galutinis), ypač jo 5 straipsnio b punktas.

11 06 62 Bendros žuvininkystės politikos ir integruotos jūrų politikos papildomos priemonės**11 06 62 01** Mokslinės rekomendacijos ir žinios

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 349 220	21 639 419	– 936 000		13 413 220	21 639 419

Paiškinimai

Ankstesni 11 07 01 ir 11 07 02 straipsniai

Šiuo asignavimu padengiamos išlaidos, susijusios su:

- Sąjungos finansiniu įnašu, kurį sudaro mokėjimai, susiję su valstybių narių patirtomis išlaidomis renkant, tvarkant ir naudojant duomenis pagal daugiametes nacionalines programas, pradėtas įgyvendinti 2013 m. ar anksčiau,

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 62** (tęsinys)

11 06 62 01 (tęsinys)

- studijų ir bandomųjų projektų, kuriuos vykdo Komisija, atitinkamais atvejais bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, finansavimu, kai šių tyrimų ir projektų reikia įgyvendinant ir plėtojant BŽP, įskaitant alternatyvius tvarios žuvininkystės būdus,
- mokslinių įstaigų, įskaitant tarptautines patariamąsias įstaigas, atsakingas už žuvų išteklių vertinimą, nepriklausomų ekspertų ir mokslinių tyrimų institucijų mokslinių nuomonių ir rekomendacijų rengimu ir teikimu,
- Komisijos patiriamomis išlaidomis už paslaugas, susijusias su duomenų rinkimu, valdymu ir naudojimu, žuvininkystės ekspertų posėdžių rengimu ir administravimu ir metinių darbo programų, susijusių su žuvininkystės srities mokslinė ir techninė kompetencija, valdymu, duomenų skambučių ir rinkinių nagrinėjimu, parengiamaisiais darbais, kuriais siekiama pateikti mokslines nuomones ir rekomendacijas,
- valstybių narių bendradarbiavimu duomenų rinkimo srityje, įskaitant kūrimą ir eksploataciją regioninių duomenų bazių, skirtų duomenims saugoti, valdyti ir naudoti, kurios bus naudingos regioniniam bendradarbiavimui, pagerins duomenų surinkimą ir valdymą, suteiks daugiau mokslinės patirties, naudingos žuvininkystės valdymui,
- išlaidomis, susijusiomis su administraciniais susitarimais su Jungtiniu tyrimų centru ar kuria nors kita Sąjungos konsultacine įstaiga, skirtais aprūpinti Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (ŽMTEK) sekretoriatą ir vykdyti išankstinę duomenų analizę bei parengti duomenis žuvininkystės išteklių būklei vertinti,
- išmokomis, sumokėtomis ŽMTEK nariams ir (arba) ŽMTEK kviestiems ekspertams už dalyvavimą ir darbą darbo grupėse ir plenarinėse sesijose,
- išmokomis, sumokėtomis nepriklausomiems ekspertams, kurie Komisijai teikia mokslines konsultacijas ar rengia mokymus administratoriams ar suinteresuotosioms šalims mokslinės informacijos interpretavimo tema.

Teisinis pagrindas

2000 m. birželio 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1543/2000, nustatantis duomenų, būtinų Bendrijos bendrosios žuvininkystės politikos vykdymui, rinkimo ir tvarkymo sistemą (OL L 176, 2000 7 15, p. 1).

2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką (OL L 358, 2002 12 31, p. 59).

2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006, nustatantis Sąjungos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti (OL L 160, 2006 6 14, p. 1).

2008 m. vasario 25 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 199/2008 dėl Bendrijos sistemos, skirtos duomenų rinkimui, tvarkymui ir naudojimui žuvininkystės sektoriuje bei paramai mokslinėms rekomendacijoms dėl bendros žuvininkystės politikos, sukūrimo (OL L 60, 2008 3 5, p. 1).

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 62** (tęsinys)**11 06 62 01** (tęsinys)

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 508/2014 dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo ir kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2328/2003, (EB) Nr. 861/2006, (EB) Nr. 1198/2006 bei (EB) Nr. 791/2007 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas Nr. 1255/2011 (OL L 149, 2014 5 20, p. 1), ypač jo 84 straipsnio a punktas.

Susiję teisės aktai

2005 m. rugpjūčio 26 d. Komisijos sprendimas 2005/629/EB, įsteigiantis Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetą (OL L 225, 2005 8 31, p. 18).

2008 m. liepos 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 665/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 199/2008 dėl Bendrijos sistemos, skirtos duomenų rinkimui, tvarkymui ir naudojimui žuvininkystės sektoriuje bei paramai mokslinėms rekomendacijoms dėl bendros žuvininkystės politikos, sukūrimo taikymo taisyklės (OL L 186, 2008 7 15, p. 3).

2008 m. lapkričio 3 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1078/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 861/2006 įgyvendinimo taisyklės dėl valstybių narių išlaidų, patirtų renkant ir tvarkant pagrindinius žuvininkystės duomenis (OL L 295, 2008 11 4, p. 24).

11 06 62 02 Kontrolė ir vykdymo užtikrinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
24 694 000	25 663 476			24 694 000	25 663 476

*Paiškinimai**Ankstesni 11 08 01 ir 11 08 02 straipsniai*

Šis asignavimas skirtas mokėjimams, kuriais padengiamos valstybių narių išlaidos, patirtos vykdant veiklą, pradėtą 2013 m. ar anksčiau ir susijusią su bendrai žuvininkystės politikai taikomų stebėsenos ir kontrolės sistemų įgyvendinimu:

- investicijos, susijusios su administracinių įstaigų arba privačiojo sektoriaus vykdoma kontrolės veikla, įskaitant naujų kontrolės technologijų, tokių kaip elektroninio registravimo sistemos (ERS), laivo stebėjimo sistemos (LSS), automatinio nustatymo sistemos (ANS), susijusios su laivo stebėjimo sistemomis (LSS), diegimą ir kontrolės priemonių įsigijimą ir modernizavimą,

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 62** (tęsinys)**11 06 62 02** (tęsinys)

- valstybės tarnautojų, atsakingų už žuvininkystės srities stebėseną, kontrolę ir priežiūrą, mokymo ir mainų programų išlaidos,
- bandomųjų patikrinimų ir stebėjimų schemų diegimo išlaidos,
- išlaidų (pelno) analizė, kompetentingų institucijų vykdančią stebėseną, kontrolę ir priežiūrą patirtų išlaidų ir audito vertinimas,
- iniciatyvų, įskaitant seminarus ir žiniasklaidos priemones, kurių tikslas – geriau informuoti žvejus ir kitus dalyvius, pvz., inspektorius, prokuratūros darbuotojus ir teisėjus, taip pat plačiąją visuomenę, apie kovos su neatsakinga bei nelegalia žvejyba ir bendros žuvininkystės politikos taisyklių įgyvendinimo svarbą, išlaidos,
- sistemų ir procedūrų, taikomų siekiant užtikrinti atsekamumą, ir priemonių, skirtų laivyno pajėgumui kontroliuoti stebint variklių galią, įgyvendinimo išlaidos,
- bandomųjų projektų, tokių kaip vaizdo stebėjimo kamerų (CCTV) įrengimas, išlaidos.

Šiuo asignavimu taip pat padengiamos veiklos išlaidos, susijusios su Komisijos atliekama BŽP įgyvendinimo kontrole ir vertinimu, ypač patvirtinimo, patikrinimo ir audito komandiruojamais, Komisijos pareigūnų įranga ir mokymu, susitikimų rengimu ar dalyvavimu juose, studijomis, IT ir patikrinimo priemonių užsakymu arba pirkimu, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 X antraštinėje dalyje.

Be to, juo padengiamas patruliavimo laivų, orlaivių ir sraigtasparnių įsigijimas, kai juos bendrai įsigyja kelios valstybės narės, esančios toje pačioje geografinėje zonoje, jeigu šie laivai naudojami žuvininkystės kontrolei ne mažiau kaip 60 proc. laiko.

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką (OL L 358, 2002 12 31, p. 59).

2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006, nustatantis Sąjungos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti (OL L 160, 2006 6 14, p. 1).

2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008, nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir neregamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti (OL L 286, 2008 10 29, p. 1).

2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (*tęsinys*)**11 06 62** (*tęsinys*)11 06 62 02 (*tęsinys*)*Susiję teisės aktai*

2007 m. balandžio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 391/2007, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 861/2006 įgyvendinimo taisykles dėl valstybių narių išlaidų, patirtų įgyvendinant bendrajam žuvininkystės politikai taikomas stebėsenos ir kontrolės sistemas (OL L 97, 2007 4 12, p. 30).

2011 m. balandžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 404/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009, nustatančio Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, įgyvendinimo taisyklės (OL L 112, 2011 4 30, p. 1).

2011 m. liepos 13 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos (COM(2011) 425 galutinis).

2011 m. gruodžio 2 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (COM(2011) 804 galutinis), ypač jo 84 straipsnio b punktas.

11 06 62 03 Savanoriškos įmokos tarptautinėms organizacijoms

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
9 490 000	5 675 090			9 490 000	5 675 090

*Paiškinimai**Ankstesnis 11 03 03 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos savanoriškomis įmokoms tarptautinėms organizacijoms, vykdančioms veiklą žuvininkystės ir jūrų teisės srityje. Visų pirma jis gali būti skirtas padengti:

- naujų tausios žuvininkystės susitarimų parengiamajam darbui,
- įnašams ir registracijos mokesčiams, mokamiems dalyvaujant tarptautinių žuvininkystės organizacijų, t. y. Tarptautinės banginių medžioklės komisijos (IWC) ir Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos (EBPO), susitikimuose, kuriuose Sąjunga dalyvauja stebėtojo teisėmis (Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 217 straipsnis),
- tam tikrų regioninių projektų įgyvendinimui ir tolesnei priežiūrai, ypač prisidedant prie specifinės jungtinės tarptautinės kontrolės ir inspektavimo veiklos. Šio asignavimo lėšomis taip pat turėtų būti finansuojamos priežiūros programos, dėl kurių turi būti deramasi Vakarų Afrikoje ir vakarinėje Ramiojo vandenyno dalyje.
- finansiniams įnašams į Sąjungai naudingą dalyvavimą naujose tarptautinėse žuvininkystės organizacijose,
- finansiniams įnašams į Sąjungai naudingą tarptautinių žuvininkystės organizacijų dirbamą mokslinį darbą,

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 62** (tęsinys)**11 06 62 03** (tęsinys)

- finansiniams įnašams į veiklą (darbinius, neoficialius ar neilinius susitariančiųjų šalių susitikimus), kuria palaikomi Sąjungos interesai, susiję su tarptautinėmis organizacijomis, ir stiprinamas bendradarbiavimas su jos partneriais šiose organizacijose. Trečiųjų šalių atstovų dalyvavimo derybose ir susitikimuose, kurie vyksta tarptautiniuose forumuose bei organizacijose, išlaidos padengiamos iš EJRŽF, kai toks dalyvavimas tampa būtinas Sąjungos interesams,
- paramai regioninėms institucijoms pakrantės valstybėse susijusiame pareigonyje.

Teisinis pagrindas

Uždavinys, kurį Komisija įgyvendina dėl savo prerogatyvų instituciniu lygmeniu, kaip numatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalies d punkte.

2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006, nustatantis Sąjungos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti (OL L 160, 2006 6 14, p. 1).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

Susiję teisės aktai

2011 m. liepos 13 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos (COM(2011) 425 galutinis).

2011 m. gruodžio 2 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (COM(2011) 804 galutinis), ypač jo 84 straipsnio c punktas.

11 06 62 04 Valdymas ir ryšiai

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
6 809 400	4 857 767	– 2 765 500		4 043 900	4 857 767

*Paaiškinimai**Ankstesnis 11 04 01 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas toliau nurodytai veiklai pagal glaudesnio dialogo su žvejybos pramonės ir bendros žuvininkystės politikos ir integruotos jūrų politikos atstovais veiksmų planą finansuoti:

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 62** (tęsinys)**11 06 62 04** (tęsinys)

- dotacijos (regioninėms) patariamosioms taryboms (priėmus atnaujintą BŽP reglamentą dabartinės regioninės patariamiosios tarybos bus pertvarkytos į patariamąsias tarybas, be to, bus suburta ir naujų patariamųjų tarybų), skirtos veiklos išlaidoms bei vertimo žodžiu ir raštu per šių tarybų susitikimus išlaidoms padengti,
- išlaidos žvejybos pramonės ir bendros žuvininkystės politikos ir integruotos jūrų politikos atstovams skirtų dokumentų apie bendrą žuvininkystės politiką teikimo ir jos aiškinimo įgyvendinimo priemonėms.

Komisija toliau remis patariamųjų tarybų veiklą finansiniais įnašais. Prireikus Komisija dalyvaus susitikimuose ir nagrinės patariamųjų tarybų paskelbtas rekomendacijas, kuriomis gali būti remiamasi rengiant teisės aktus. Siekiant labiau atsižvelgti į konkretaus regiono specifiką, konsultuojantis su suinteresuotosiomis šalimis (regioninėse) patariamąsiose tarybose, bus stiprinamas žuvininkystės srityje dirbančių žmonių ir kitų interesų grupių dalyvavimas formuojant bendrą žuvininkystės politiką.

Dalis šio asignavimo taip pat skiriama informacijos ir ryšių veiklai, susijusiai su bendra žuvininkystės politika ir integruota jūrų politika, bei ryšiams su suinteresuotosiomis šalimis palaikyti. Ir toliau bus dedama daug pastangų teikti informaciją apie bendrą žuvininkystės politiką ir integruotą jūrų politiką suinteresuotosioms šalims ir specializuotai žiniasklaidai naujosiose valstybėse narėse, taip pat po kito plėtros etapo Sąjungos narėmis tapsiančiose šalyse.

Bet kokios pajamos gali būti naudojamos papildomiems asignavimams pagal Finansinio reglamento 21 straipsnį.

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką (OL L 358, 2002 12 31, p. 59).

2004 m. liepos 19 d. Tarybos sprendimas 2004/585/EB, įsteigiantis regionines patariamąsias tarybas pagal Bendrąją žuvininkystės politiką (OL L 256, 2004 8 3, p. 17).

Uždavinys, kurį Komisija įgyvendina dėl savo prerogatyvų instituciniu lygmeniu, kaip numatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalies d punkte.

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 62** (tęsinys)

11 06 62 04 (tęsinys)

2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 508/2014 dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo ir kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2328/2003, (EB) Nr. 861/2006, (EB) Nr. 1198/2006 bei (EB) Nr. 791/2007 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas Nr. 1255/2011 (OL L 149, 2014 5 20, p. 1), ypač jo 89 ir 91 straipsniai.

11 06 62 05 Rinkos tyrimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
4 745 000	1 901 598			4 745 000	1 901 598

*Paaiškinimai**Naujas punktas*

Šis asignavimas skirtas padengti žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkos tyrimo rengimo ir jo rezultatų skleidimo išlaidoms. Konkretūs veiksmai, *inter alia*:

- rinkos observatorijos veikimas pilnu tempu,
- atsižvelgiant į tarptautinį aspektą, rinkti, analizuoti ir platinti ekonomines žinias ir sampratą apie Sąjungos žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinką, apimančią visą šių produktų tiekimo grandinę,
- periodiškai tirti kainas Sąjungos žuvininkystės ir akvakultūros produktų tiekimo grandinėje ir analizuoti rinkos tendencijas,
- rengti specialius rinkos tyrimus ir kainodaros tyrimų metodiką,
- lengvinti galimybę gauti pagal Sąjungos teisės aktus surinktus duomenis apie žuvininkystės ir akvakultūros produktus,
- teikti pakankamą rinkos informaciją suinteresuotosioms šalims.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 62** (tęsinys)

11 06 62 05 (tęsinys)

Susiję teisės aktai

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendro žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo pasiūlymas (COM(2011) 416 galutinis).

2011 m. liepos 13 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos (COM(2011) 425 galutinis).

2011 m. gruodžio 2 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (COM(2011) 804 galutinis).

11 06 63 Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondas (EJRŽF) — Techninė pagalba

11 06 63 01 Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondas (EJRŽF) — Techninė pagalba veiklai

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
3 834 475	1 982 985			3 834 475	1 982 985

*Paaiškinimai**Naujas straipsnis*

Šis asignavimas skirtas finansuoti EJRŽF techninės pagalbos priemonėms, numatytoms Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo pasiūlymo (COM(2011) 804 galutinis) 91 straipsnyje.

Techninė pagalba apima parengiamąsias, stebėsenos, audito, vertinimo, priežiūros ir valdymo priemones, kurių reikia EJRŽF įsipareigojimams įvykdyti.

Jis visų pirma gali būti naudojamas padengti šioms išlaidoms:

- tyrimų, vertinimų ir ekspertų ataskaitų išlaidoms,
- veiksmų, skirtų informacijai skleisti, tinklams kurti, viešinimo veiklai vykdyti, informuotumui didinti, bendradarbiavimui bei keitimuisi patirtimi, taip pat su trečiosiomis šalimis, skatinti, išlaidoms,
- kompiuterizuotų valdymo, stebėsenos, audito, kontrolės ir vertinimo sistemų įrengimo, eksploatavimo ir sujungimo išlaidoms,
- veiksmų, skirtų vertinimo metodams tobulinti ir dalytis informacija apie vertinimo praktiką, išlaidoms,
- su auditu susijusių veiksmų išlaidoms,

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 63** (tęsinys)**11 06 63 01** (tęsinys)

— subjektų, veikiančių priekrantės žvejybos zonų tvaraus vystymo srityje, tarpvalstybinių ir Sąjungos tinklų kūrimo išlaidoms.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

Susiję teisės aktai

2011 m. liepos 13 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos (COM(2011) 425 galutinis).

2011 m. gruodžio 2 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (COM(2011) 804 galutinis).

11 06 63 02 Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondas (EJRŽF) — Techninė pagalba veiklai, kurią valstybės narės prašymu valdo Komisija

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

*Paaiškinimai**Naujas straipsnis*

Šis punktas skirtas padengti daliai techninei pagalbai skirto nacionalinio finansinio paketo, kuri perkelta į techninę pagalbą Komisijos iniciatyva valstybės narės, laikinai patiriančios biudžeto sunkumų, prašymu. Remiantis pagal COM(2013) 246 *final* siūlomo Reglamento siūlomu 22a straipsniu, juo ketinama padengti priemones, siekiant parengti struktūrines ir administracines reformas, nustatyti jų prioritetus ir jas įgyvendinti sprendžiant šios valstybės narės ekonominius ir socialinius uždavinius.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 63** (tęsinys)**11 06 63 02** (tęsinys)*Susiję teisės aktai*

2011 m. liepos 13 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos (COM(2011) 425 galutinis).

2011 m. gruodžio 2 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (COM(2011) 804 galutinis).

11 06 64 **Europos žuvininkystės kontrolės agentūra**

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
8 716 900		8 716 900

*Paaiškinimai**Ankstesni 11 08 05 01 ir 11 08 05 02 punktai*

Šis asignavimas yra skirtas padengti agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys) ir veiklos išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie veiklos ir administracinių išlaidų asignavimų perkėlimus.

Sumos, kurios pagal Komisijos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 16 straipsnį sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalies c punktą, priskiriamos bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Agentūros personalo planas yra pateiktas šio skirsnio priede „Personalas“.

Visas 2014 m. Sąjungos įnašas yra 9 217 150 EUR. 500 250 EUR susigrąžinto perviršio suma pridedama prie biudžetė įrašytos 8 716 900 EUR sumos.

Teisinis pagrindas

2005 m. balandžio 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 768/2005, įsteigiantis Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūrą ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 2847/93, nustatantį bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą (OL L 128, 2005 5 21, p. 1).

2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008, nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti (OL L 286, 2008 10 29, p. 1).

2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendros žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 64** (tęsinys)

Susiję teisės aktai

2009 m. gruodžio 18 d. Komisijos sprendimas 2009/988/ES, kuriuo Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūra skiriama įstaiga, atliekančia tam tikras užduotis pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2008 (OL L 338, 2009 12 19, p. 104).

11 06 77 Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai**11 06 77 01** Parengiamieji veiksmai. Žuvininkystės rinkos kainų stebėjimo centras

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Paaiškinimai

Ankstesnis 11 02 01 03 punktas

Šis asignavimas yra skirtas padengti praėjusių metų parengiamųjų veiksmų įsipareigojimus, už kuriuos dar neatsiskaityta.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

11 06 77 02 Bandomasis projektas — Bendros valdysenos ir tvaraus žuvininkystės valdymo priemonės. Mokslininkų ir suinteresuotųjų šalių bendrai atliekamų mokslinių tyrimų skatinimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	450 000			p.m.	450 000

Paaiškinimai

Ankstesnis 11 07 03 straipsnis

Šis asignavimas skirtas padengti praėjusių metų bandomojo projekto įsipareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta.

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (*tęsinys*)**11 06 77** (*tęsinys*)**11 06 77 02** (*tęsinys*)*Teisinis pagrindas*

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

11 06 77 03 Parengiamieji veiksmai — Jūrų politika

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—		p.m.	—	p.m.

*Paiškinimai**Ankstesnis 11 09 01 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas padengti praėjusių metų parengiamųjų veiksmų įsipareigojimus, už kuriuos dar neatsiskaityta.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip numatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalies b punkte.

11 06 77 04 Bandomasis projektas — Bendradarbiavimo tinklai ir pažangiausia patirtis jūrų politikos srityje

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—			—	—

*Paiškinimai**Ankstesnis 11 09 02 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas padengti praėjusių metų bandomojo projekto įsipareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 77** (tęsinys)

11 06 77 05 Bandomasis projektas — Bendros priemonės, skirtos žuvininkystės ir akvakultūros produktų komerciniams ženkams, sukūrimas

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	200 000			p.m.	200 000

*Paaiškinimai**Ankstesnis 11 02 01 04 punktas*

Šis asignavimas skirtas padengti praėjusių metų bandomojo projekto įsipareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta.

Komerciniai ženklai priklauso kiekvienos valstybės narės nacionalinių institucijų kompetencijai. Reikia sukurti bendrą priemonę, kuria Europos vartotojams būtų garantuojama, kad įvairūs ženklai būtų skaidrūs bei nuoseklūs ir būtų sudarytos geresnės sąlygos patikrinti atitinkamą informaciją.

Bandomojo projekto tikslas – sukurti šias priemones:

- duomenų bazę, kurioje būtų surinkta visa informacija, susijusi su komerciniais ženklais (Maisto ir žemės ūkio organizacijos nomenklatūrų, kombinuotųjų nomenklatūrų, maitinės nomenklatūrų, sveikatos nomenklatūrų arba tarptautinių nepatentuotų pavadinimų (INN) kodai); moksliniais rūšių pavadinimais pagal „FishBase“ sistemą; rūšių pavadinimais oficialiomis valstybių narių kalbomis ir galbūt patvirtintais regioniniais arba vietos ženklais,
- ekspertizę sistemą, kurią taikant būtų analizuojamas įvairių ženklų ir nomenklatūrų nuoseklumas,
- tam skirtą interneto svetainę.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

11 06 77 06 Parengiamieji veiksmai — Jūros saugotojai

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
600 000	900 000			600 000	900 000

*Paaiškinimai**Ankstesnis 11 09 06 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas padengti praėjusių metų parengiamųjų veiksmų įsipareigojimams, už kuriuos dar neatsiskaityta.

KOMISIJA

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (tęsinys)**11 06 77** (tęsinys)**11 06 77 06** (tęsinys)

Šiuos asignavimus ketinama naudoti:

- siekiant įvertinti galimybes optimaliausiai pasinaudoti veikiančiais žvejų laivais, kurių eksploatavimas Sąjungos laivyne turi būti nutrauktas, ir žvejų patirtimi bei praktinėmis žiniomis siekiant naudoti ir žvejams, ir plačiai visuomenei,
- labai panašiomis į tikras sąlygomis siekiant išbandyti technines ir ekonomines galimybes perorientuoti asmenis, šiame sektoriuje dirbusius įgulos narius, kurie daugiau negali pragyventi iš žvejybos, bet turi jūrinės veiklos patirties ir žinių, kurios būtų prarastos, jeigu jie ieškotų kitų pajamų šaltinių sausumoje, ir skatinti juos užsiimti ne žvejybos, o jūrine veikla,
- labai panašiomis į tikras sąlygomis siekiant išbandyti galimybes pertvarkyti žvejybos laivus, kad jie galėtų vykdyti veiklą kaip aplinkosaugos ir jūrinės veiklos platforma, nesusijusi su žvejyba, visų pirma rinkti jūras teršiančias šiukšles,
- siekiant nustatyti, kokių einamųjų išlaidų reikia labai panašiomis į tikras sąlygomis pagal tokias sąlygas veiklą vykdančiam laivui ir kokie būtų galimi finansavimo šaltiniai. Vis dėlto visos lėšos turėtų būti skiriamos tik pradedamai veiklai, kuri ilguoju laikotarpiu galės būti vykdoma savarankiškai, remti,
- siekiant nustatyti, kokių mokymų reikia žvejams, kad jie galėtų eiti naujas pareigas ir pasiekti naudingų rezultatų,
- pagal BŽP reformos tikslus remiant žvejybos pajėgumų mažinimą, nustatant teigiamas paskatas laivų savininkams ir žvejams, kurie palieka sektorių, taip pat skatinant juos rasti ir (arba) sukurti kitokios rūšies veiklą, vykdomą jūroje ir (arba) priekrantės rajonuose,
- siekiant skatinti žvejybą papildančią veiklą, kuria užsiima sektoriuje liekantys žvejai,
- siekiant nustatyti būtiną administracinę ir teisinę sistemą, tinkamą bendradarbiavimui su atitinkamomis institucijomis ir (arba) administracinėmis įstaigomis ir jūros saugotojų veiklos su jomis koordinavimui,
- labai panašiomis į tikras sąlygomis siekiant patikrinti, ar galima įgyvendinti jūros saugotojų koncepciją kitu programavimo laikotarpiu.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

11 06 77 07 Bandomasis projektas — Saugomų jūrų teritorijų, nustatytų ar ketinamų nustatyti remiantis taikomais nacionaliniais ir tarptautiniais aplinkosaugos apsaugos arba žuvininkystės teisės aktais, tinklo užtikrinimas siekiant pagerinti ES Viduržemio jūros žuvininkystės sektoriaus gamybos galimybes atsižvelgiant į didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį ir į ekosistema grindžiamą žuvininkystės valdymo metodą

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000

11 06 SKYRIUS — EUROPOS JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EJRŽF) (*tęsinys*)**11 06 77** (*tęsinys*)11 06 77 07 (*tęsinys*)*Paaiškinimai*

Šis asignavimas skirtas saugomų jūrų teritorijų, įsteigtų remiantis nacionaliniais ir tarptautiniais aplinkosaugos apsaugos arba žuvininkystės teisės aktais, tinklo parengimo naudoti išlaidoms padengti, tinklas.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

11 06 77 08 Bandomasis projektas — Paramos smulkiajai žvejybai priemonės

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
1 500 000	750 000			1 500 000	750 000

Paaiškinimai

Šiuo asignavimu siekiama finansuoti paramos priemonės, skirtos smulkiajai žvejybai, kurios padėtų koordinuoti veiksmus ir nukreipti kitoms priemonėms numatytas lėšas siekiant išspręsti konkrečias problemas šiame žuvininkystės pramonės sektoriuje.

Šis bandomasis projektas apima:

- ES smulkiosios žvejybos sektoriaus analizę;
- ES priemonių ir finansavimo šaltinių, kuriais galėtų pasinaudoti šis sektorius, nustatymą;
- būdų, kaip turimais instrumentais, veiksmais, priemonėmis ir lėšomis naudojamosi smulkiosios žvejybos sektoriuje, nustatymą;
- analizę, kokių mastu esamos priemonės patenkina smulkiosios žvejybos sektoriaus poreikius ir, remiantis šia analize, jeigu reikia, pasiūlymą dėl koregavimo;
- paramą žvejų grupėms, profesinėms organizacijoms ir NVO, susijusioms su smulkiaja žvejyba, siekiant užtikrinti jų tarpusavio koordinavimą, pasiruošimą patariamosioms taryboms ir dalyvavimą jose.

Ketinama sukurti ES paramos smulkiajai priekrančių žvejybai ir mėgėjiškai žvejybai programą, kuri padėtų koordinuoti veiksmus ir nukreipti kitoms priemonėms numatytas lėšas, pagrindą, siekiant išspręsti konkrečias problemas šiame žuvininkystės pramonės sektoriuje.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.

KOMISIJA

13 ANTRAŠTINĖ DALIS
REGIONINĖ IR MIESTŲ POLITIKA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 01	REGIONINĖS IR MIESTŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	82 299 094	82 299 094			82 299 094	82 299 094
13 03	EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA	24 483 250 000	31 233 189 315	508 180 038	53 703 765	24 991 430 038	31 286 893 080
13 04	SANGLAUDOS FONDAS (SF)	7 963 000 000	11 092 840 264			7 963 000 000	11 092 840 264
13 05	PASIRENGIMO NARYSTEI PAGALBOS PRIEMONĖ — REGIONINĖ PLĖTRA BEI REGIONINIS IR TERITORINIS BENDRADARBIAVIMAS	39 000 000	405 590 679	– 2 480 038		36 519 962	405 590 679
13 06	SOLIDARUMO FONDAS	p.m.	150 000 000			p.m.	150 000 000
13 antraštinė dalis - Iš viso		32 567 549 094	42 963 919 352	505 700 000	53 703 765	33 073 249 094	43 017 623 117

13 ANTRAŠTINĖ DALIS

REGIONINĖ IR MIESTŲ POLITIKA

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 03	EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA							
13 03 01	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — 1 tikslas (laikotarpis nuo 2000 m. iki 2006 m.)	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 02	Specialiosios Šiaurės Airijos ir Airijos pasienio grafysčių taikos ir susitaikymo programos užbaigimas (laikotarpis nuo 2000 m. iki 2006 m.)	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 03	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — 1 tikslas (iki 2000 m.)	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 04	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — 2 tikslas (laikotarpis nuo 2000 m. iki 2006 m.)	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 05	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — 2 tikslas (iki 2000 m.)	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 06	URBAN iniciatyvos užbaigimas (laikotarpis nuo 2000 m. iki 2006 m.)	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 07	Ankstesnių programų užbaigimas — Bendrijos iniciatyvos (iki 2000 m.)	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 08	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) veiklos užbaigimas — Techninė pagalba ir naujovių diegimo priemonės (2000–2006 m.)	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 09	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) veiklos užbaigimas — Techninė pagalba ir naujovių diegimo priemonės (iki 2000 m.)	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 12	Sąjungos įnašas į Tarptautinį Airijos fondą	1,1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 13	Bendrijos iniciatyvos INTERREG III užbaigimas (2000–2006 m.)	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 14	Pagalba regionams, kurie ribojasi su šalimis kandidatėmis — Ankstesnių programų užbaigimas (laikotarpis nuo 2000 m. iki 2006 m.)	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KOMISIJA

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
			Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
13 03 16	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) veiklos užbaigimas — Konvergencija	1,2	p.m.	23 944 700 000			p.m.	23 944 700 000
13 03 17	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) veiklos užbaigimas — PEACE programa	1,2	p.m.	26 000 000			p.m.	26 000 000
13 03 18	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) veiklos užbaigimas — Regionų konkurencingumas ir užimtumas	1,2	p.m.	4 376 486 929			p.m.	4 376 486 929
13 03 19	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) veiklos užbaigimas — Europos teritorinis bendradarbiavimas	1,2	p.m.	1 286 126 020			p.m.	1 286 126 020
13 03 20	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) veiklos užbaigimas — Techninė pagalba veiklai	1,2	p.m.	25 600 000			p.m.	25 600 000
13 03 31	Techninės pagalbos ir informacijos apie Europos Sąjungos strategiją, skirtą Baltijos jūros regionui, sklaidos bei išsamesnio susipažinimo su makroregionų strategija (2007–2013 m.) užbaigimas	1,2	p.m.	1 600 000			p.m.	1 600 000
13 03 40	Rizikos pasidalijimo priemonių, finansuojamų iš Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) konvergencijos paketo (2007–2013 m.), užbaigimas	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 41	Rizikos pasidalijimo priemonių, finansuojamų iš Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) regionų konkurencingumo ir užimtumo paketo (2007–2013 m.), užbaigimas	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 60	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Mažiau išsivystę regionai — Investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslas	1,2	17 627 800 000	1 125 000 000			17 627 800 000	1 125 000 000
13 03 61	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Pereinamojo laikotarpio regionai — Investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslas	1,2	2 865 400 000	167 824 266			2 865 400 000	167 824 266

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 03 62	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Labiau išsivystę regionai — Investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslas	1,2	3 650 900 000	209 061 086			3 650 900 000	209 061 086
13 03 63	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Papildomas asignavimas atokiausiems ir rečiausiai apgyvendintiems regionams — Investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslas	1,2	209 100 000	13 000 000			209 100 000	13 000 000
13 03 64	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Europos teritorinis bendradarbiavimas							
13 03 64 01	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Europos teritorinis bendradarbiavimas	1,2			505 700 000	53 703 765	505 700 000	53 703 765
13 03 64 02	Šalių kandidačių ir potencialių kandidačių dalyvavimas ERPF ETB — Įnašas pagal 4 išlaidų kategoriją (PNPP II)	1,2			2 480 038		2 480 038	p.m.
13 03 64 03	Europos kaimynystės politikos šalių dalyvavimas ERPF ETB — Įnašas pagal 4 išlaidų kategoriją (EKP)	1,2					p.m.	p.m.
	13 03 64 straipsnis - Tarpinė suma				508 180 038	53 703 765	508 180 038	53 703 765
13 03 65	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Techninė parama veiklai							
13 03 65 01	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Techninė parama veiklai	1,2	69 000 000	47 000 000			69 000 000	47 000 000
13 03 65 02	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Techninė pagalba veiklai, kurių valstybės narės prašymu valdo Komisija	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	13 03 65 straipsnis - Tarpinė suma		69 000 000	47 000 000			69 000 000	47 000 000
13 03 66	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Novatoriški tvarios miestų plėtros veiksmai	1,2	50 100 000	p.m.			50 100 000	p.m.

KOMISIJA

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
			Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
13 03 67	2014–2020 m. makroregionų strategijos — ES Baltijos jūros regiono strategija — Techninė pagalba	1,2	2 500 000	1 250 000			2 500 000	1 250 000
13 03 68	2014–2020 m. makroregionų strategijos — Dunojaus regionui skirta Europos Sąjungos strategija — Techninė pagalba	1,2	2 500 000	1 250 000			2 500 000	1 250 000
13 03 77	Bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai							
13 03 77 01	Bandomasis projektas — Romų integracijos metodų koordinavimas visoje Europoje	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 77 02	Bandomasis projektas — Regioninio ir vietinio bendradarbiavimo skatinimas platinant informaciją apie Sąjungos regioninę politiką pasauliniu mastu	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 77 03	Parengiamieji veiksmai — Palankesnės aplinkos mikrokreditams Europoje skatinimas	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 77 04	Bandomasis projektas — Tvarus priemiesčių atnaujinimas	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 77 05	Bandomasis projektas RURBAN — Miesto ir kaimo tvaraus vystymosi partnerystė	1,2	p.m.	549 014			p.m.	549 014
13 03 77 06	Parengiamieji veiksmai — Regioninio ir vietinio bendradarbiavimo skatinimas platinant informaciją apie Sąjungos regioninę politiką pasauliniu mastu	1,2	p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000
13 03 77 07	Parengiamieji veiksmai — Europos Sąjungos Dunojaus regiono valdymo modelio nustatymas. Geresnis ir veiksmingas koordinavimas	1,2	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
13 03 77 08	Bandomasis projektas — Bendras regioninis tapatumas, tautų susitaikymas ir ekonominis bei socialinis bendradarbiavimas, įskaitant visos Europos kompetencijos ir pažangumo platformą, Dunojaus makroregione	1,2	p.m.	1 300 000			p.m.	1 300 000
13 03 77 09	Parengiamieji veiksmai, susiję su Atlanto forumo sukūrimu siekiant vystyti Europos Sąjungos Atlanto strategiją	1,2	—	167 000			—	167 000

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 03 77	(tęsinys)							
13 03 77 10	Parengiamieji veiksmai – Pagalba Majotui ar visoms kitoms potencialiai susijusioms teritorijoms įgyjant atokiausių regionų statusą	1,2	p.m.	400 000			p.m.	400 000
13 03 77 11	Parengiamieji veiksmai — Programa „Erasmus“ išrinktiems vietos ir regioniniams atstovams	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 77 12	Parengiamieji veiksmai — Bendras regioninis tapatumas, tautų susitaikymas ir ekonominis bei socialinis bendradarbiavimas, įskaitant visos Europos kompetencijos ir pažangumo platformą, Dunojaus makroregione	1,2	1 800 000	800 000			1 800 000	800 000
13 03 77 13	Bandomasis projektas — Sanglaudos politika ir mokslinių tyrimų ir vystymosi fondų sąveika: kompetencijos laiptai	1,2	1 200 000	600 000			1 200 000	600 000
13 03 77 14	Parengiamieji veiksmai — Regioninė strategija, skirta Šiaurės jūros regionui	1,2	250 000	125 000			250 000	125 000
13 03 77 15	Parengiamieji veiksmai — Pasaulio miestai: ES ir trečiųjų šalių bendradarbiavimas miestų plėtros srityje	1,2	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
13 03 77 16	Parengiamieji veiksmai — Dabartinė ir siekiama ekonominio potencialo padėtis regionuose už Graikijos sostinės Atėnų regiono ribų	1,2	700 000	350 000			700 000	350 000
13 03 77 straipsnis - Tarpinė suma			5 950 000	8 291 014			5 950 000	8 291 014
13 03 skyrius - Iš viso			24 483 250 000	31 233 189 315	508 180 038	53 703 765	24 991 430 038	31 286 893 080

Paiškinimai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 175 straipsnyje numatyta, kad 174 straipsnyje nustatyti ekonominės, socialinės ir teritorinės sanglaudos tikslai turi būti remiami veiksmais, kurių Sąjunga imasi panaudodama struktūrinius fondus, įskaitant Europos regioninės plėtros fondą. Pagal 176 straipsnį Europos regioninės plėtros fondo paskirtis – padėti ištaisyti pagrindinius Sąjungos regionų pusiausvyros sutrikimus. Struktūrinių fondų užduotys, svarbiausi tikslai ir organizacinė struktūra nustatomi pagal 177 straipsnį.

Finansinio reglamento 80 straipsnyje numatyta, kad jei išlaidos patiriamos pažeidžiant taikytiną teisę, taikomos finansinės pataisos.

Reglamento (EB) Nr. 1260/1999 39 straipsnyje, Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 100 ir 102 straipsniuose ir Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 85, 144 ir 145 straipsniuose dėl Komisijos atliekamų finansinių pataisų kriterijų numatytos specialios ERPF taikomos taisyklės dėl finansinių pataisų.

Visos pajamos, gautos iš minėtų pagrindų atliktų finansinių pataisų, įrašomos į iplaukų suvestinės 6 5 0 0 punktą ir pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 3 dalies c punktą yra asignuotosios pajamos.

KOMISIJA

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA *(tęsinys)*

Finansinio reglamento 177 straipsnyje nustatytos išankstinio finansavimo mokėjimų, susijusių su tam tikra veikla, visiško ar dalinio sugrąžinimo sąlygos.

Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 82 straipsnyje numatytos konkrečios ERPF taikomos avansinių įmokų grąžinimo taisyklės.

Grąžinamos avansinių įmokų sumos yra asignuotosios įplaukos pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 4 dalį ir įrašomos į 6 1 5 0 arba 6 1 5 7 punktą.

Kovos su sukčiavimu priemonės finansuojamos iš 24 02 01 straipsnio.

Teisinis pagrindas

Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač jos 174, 175, 176 ir 177 straipsniai.

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1), ypač jo 39 straipsnis.

1999 m. liepos 12 d. Reglamentas (EB) Nr. 1783/1999 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 213, 1999 8 13, p.1).

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo ir panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1783/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 1).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1260/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 25), ypač jo 82, 83, 100 ir 102 straipsniai.

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1), ypač jo 21 straipsnio 3 ir 4 dalys ir 80 bei 177 straipsniai.

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

Susiję teisės aktai

1999 m. kovo 24 ir 25 d. Berlyno Europos Vadovų Tarybos išvados.

2005 m. gruodžio 15 ir 16 d. Briuselio Europos Vadovų Tarybos išvados.

2013 m. vasario 7 ir 8 d. Europos Vadovų Tarybos išvados.

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA (tęsinys)**13 03 64 Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Europos teritorinis bendradarbiavimas****13 03 64 01 Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Europos teritorinis bendradarbiavimas**

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
		505 700 000	53 703 765	505 700 000	53 703 765

*Paaiškinimai**Ankstesnis 13 03 64 straipsnis*

Šis asignavimas skirtas finansuoti ERPF paramai 2014–2020 m. programavimo laikotarpiu pagal Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą. Finansuojamas kaimyninių regionų tarpvalstybinis bendradarbiavimas, tarptautinis bendradarbiavimas didesniuose tarptautiniuose regionuose ir regionų bendradarbiavimas. Be to, finansuojama parama bendradarbiavimo veiklai prie Sąjungos išorės sienų, remtinai pagal Europos kaimynystės ir partnerystės priemonę bei Pasirengimo narystei pagalbos priemonę.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1299/2013 dėl konkrečių Europos regioninės plėtros fondo paramos Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslui nuostatų (OL L 347, 2013 12 20, p. 259).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1301/2013 dėl Europos regioninės plėtros fondo ir dėl konkrečių su investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslu susijusių nuostatų, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 289).

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

13 03 64 02 Šalių kandidačių ir potencialių kandidačių dalyvavimas ERPF ETB — Įnašas pagal 4 išlaidų kategoriją (PNPP II)

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai	Išipareigojimai	Mokėjimai
		2 480 038		2 480 038	p.m.

*Paaiškinimai**Ankstesnis 13 05 63 02 straipsnis (iš dalies)*

Šis asignavimas skirtas padengti PNPP II įnašui į ERPF tarpvalstybinio ir tarpregioninio bendradarbiavimo programas, kuriose dalyvauja PNPP reglamento I priede išvardytos paramos gavėjos.

KOMISIJA

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA (tęsinys)**13 03 64** (tęsinys)**13 03 64 02** (tęsinys)

Visos įplaukos iš valstybių narių ir trečiųjų šalių, įskaitant abiem atvejais valstybines agentūras, subjektų arba fizinių asmenų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos, nepažeidžiant Finansinio reglamento 187 straipsnio 7 dalies, kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1299/2013 dėl konkrečių Europos regioninės plėtros fondo paramos Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslui nuostatų (OL L 347, 2013 12 20, p. 259).

2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 231/2014, kuriuo nustatoma Pasirengimo narystei paramos priemonė (PNPP II) (OL L 77, 2014 3 15, p. 11).

13 03 64 03 Europos kaimynystės politikos šalių dalyvavimas ERPF ETB — Įnašas pagal 4 išlaidų kategoriją (EKP)

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
				p.m.	p.m.

*Paiškinimai**Ankstesnis 21 03 03 01 straipsnis (iš dalies)*

Šis asignavimas skirtas paramos, teikiamos įgyvendinant Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą pagal Europos kaimynystės priemonę (EKP), 2014–2020 m. programavimo laikotarpio Baltijos jūros regiono tarpvalstybinio bendradarbiavimo programos išlaidoms padengti. Parama tiek pagal EKP, tiek iš Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) turėtų būti teikiama tarpvalstybinio bendradarbiavimo programoms, kurias prie Sąjungos išorės sienų vykdo valstybės narės su šalimis partnerėmis ir (arba) Rusijos Federacija (toliau – kitos tarpvalstybiniame bendradarbiavime dalyvaujančios šalys), siekiant remti integruotą ir tvarią kaimyninių pasienio teritorijų regioninę plėtrą bei bendradarbiavimą ir sklandžią teritorinę integraciją visoje Sąjungoje bei su kaimyninėmis šalimis.

Įsipareigojimai bus perkelti iš biudžeto eilutės 21 03 03 01 (Tarpvalstybinis bendradarbiavimas — Įnašas pagal 4 išlaidų kategoriją), kai bus priimtas Tarpvalstybinio bendradarbiavimo programavimo dokumentas. Pradėjus programas įgyvendinti, įsipareigojimų 2015–2020 m. laikotarpiu palaipsniui daugės (kaip buvo ir 2007–2013 m. laikotarpiu).

Teisinis pagrindas

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1299/2013 dėl konkrečių Europos regioninės plėtros fondo paramos Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslui nuostatų (OL L 347, 2013 12 20, p. 259).

2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 232/2014, kuriuo nustatoma Europos kaimynystės priemonė (OL L 77, 2014 03 14, p. 27).

13 05 SKYRIUS — PASIRENGIMO NARYSTEI PAGALBOS PRIEMONĖ — REGIONINĖ PLĖTRA BEI REGIONINIS IR TERITORINIS BENDRADARBIAVIMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 05	PASIRENGIMO NARYSTEI PAGALBOS PRIEMONĖ — REGIO- NINĖ PLĖTRA BEI REGIONINIS IR TERITORINIS BENDRADARBIA- VIMAS							
13 05 01	<i>Pasirengimo narystei struktūrinės politikos priemonė (ISPA) — Anks- tesnių projektų užbaigimas (laiko- tarpis nuo 2000 m. iki 2006 m.)</i>							
13 05 01 01	Pasirengimo narystei struktūrinės politikos priemonė (ISPA) — Anks- tesnių projektų (2000–2006 m.) užbaigimas	4	p.m.	40 000 000			p.m.	40 000 000
13 05 01 02	Pasirengimo narystei struktūrinės politikos priemonė — Pasirengimo aštuonių paraiškas dėl narystės patei- kusių valstybių narystei pagalbos pabaiga	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	13 05 01 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	40 000 000			p.m.	40 000 000
13 05 02	<i>Pasirengimo narystei pagalbos prie- monė (IPA) — Regioninės plėtros komponento (2007–2013 m.) užbai- gimas</i>	4	p.m.	272 447 479			p.m.	272 447 479
13 05 03	<i>Pasirengimo narystei pagalbos prie- monė (IPA) — Tarpvalstybinio bendradarbiavimo komponento (2007–2013 m.) užbaigimas</i>							
13 05 03 01	Tarpvalstybinio bendradarbiavimo užbaigimas — Įnašas pagal 1b išlaidų subkategoriją	1,2	p.m.	52 000 000			p.m.	52 000 000
13 05 03 02	Tarpvalstybinio bendradarbiavimo ir šalių kandidačių bei potencialių šalių kandidačių dalyvavimo struktūrinių fondų tarpvalstybinio ir tarpregio- ninio bendradarbiavimo programose užbaigimas — Įnašas pagal 4 išlaidų kategoriją	4	p.m.	26 143 200			p.m.	26 143 200
	13 05 03 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	78 143 200			p.m.	78 143 200
13 05 60	<i>Parama Albanijai, Bosnijai ir Herce- govinai, Kosovui, Juodkalnijai, Serbijai ir buvusiąjai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai</i>							
13 05 60 01	Politinių reformų ir laipsniško teisės aktų derinimo su Sąjungos <i>acquis</i> , jų priėmimo, įgyvendinimo ir vykdymo rėmimas	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KOMISIJA

13 05 SKYRIUS — PASIRENGIMO NARYSTEI PAGALBOS PRIEMONĖ — REGIONINĖ PLĖTRA BEI REGIONINIS IR TERITORINIS BENDRADARBIAVIMAS (tęsinys)

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 05 60	(tęsinys)							
13 05 60 02	Ekonominio, socialinio ir teritorinio vystymosi rėmimas	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	13 05 60 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 61	Parama Islandijai							
13 05 61 01	Politinių reformų ir laipsniško teisės aktų derinimo su Sąjungos <i>acquis</i> , jų priėmimo, įgyvendinimo ir vykdymo rėmimas	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 61 02	Ekonominio, socialinio ir teritorinio vystymosi rėmimas	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	13 05 61 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 62	Parama Turkijai							
13 05 62 01	Politinių reformų ir laipsniško teisės aktų derinimo su Sąjungos <i>acquis</i> , jų priėmimo, įgyvendinimo ir vykdymo rėmimas	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 62 02	Ekonominio, socialinio ir teritorinio vystymosi rėmimas	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	13 05 62 straipsnis - Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 63	Regioninė integracija ir teritorinis bendradarbiavimas							
13 05 63 01	Tarpvalstybinis bendradarbiavimas — Įnašas pagal 1b išlaidų kategoriją	1,2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 05 63 02	Tarpvalstybinis bendradarbiavimas — Įnašas pagal 4 išlaidų kategoriją	4	39 000 000	15 000 000	– 2 480 038		36 519 962	15 000 000
	13 05 63 straipsnis - Tarpinė suma		39 000 000	15 000 000	– 2 480 038		36 519 962	15 000 000
	13 05 skyrius - Iš viso		39 000 000	405 590 679	– 2 480 038		36 519 962	405 590 679

Paaiškinimai

13 05 63 Regioninė integracija ir teritorinis bendradarbiavimas

13 05 63 02 Tarpvalstybinis bendradarbiavimas — Įnašas pagal 4 išlaidų kategoriją

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
39 000 000	15 000 000	– 2 480 038		36 519 962	15 000 000

Paaiškinimai

Ankstesnis 13 05 63 02 punktas (iš dalies)

13 05 SKYRIUS — PASIRENGIMO NARYSTEI PAGALBOS PRIEMONĖ — REGIONINĖ PLĖTRA BEI REGIONINIS IR TERITORINIS BENDRADARBIAVIMAS *(tęsinys)***13 05 63** *(tęsinys)***13 05 63 02** *(tęsinys)*

Pagal Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (PNPP II) šis asignavimas bus skirtas konkrečiam regioninės integracijos ir teritorinio bendradarbiavimo su reglamento I priede išvardytomis paramos gavėjomis, valstybėmis narėmis ir prireikus trečiosiomis šalimis pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 232/2014, kuriuo nustatoma Europos kaimynystės priemonė, tikslui siekti.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir trečiųjų šalių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias agentūras, subjektus arba fizinius asmenis, tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos, nepažeidžiant Finansinio reglamento 187 straipsnio 7 dalies, kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Teisinis pagrindas

2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 231/2014, kuriuo nustatoma Pasirengimo narystei paramos priemonė (PNPP II) (OL L 77, 2014 3 15, p. 11), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies d punktas.

2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 232/2014, kuriuo sukuriamą Europos kaimynystės priemonė (OL L 77, 2014 3 15, p. 27).

KOMISIJA

23 ANTRAŠTINĖ DALIS
HUMANITARINĖ PAGALBA IR CIVILINĖ SAUGA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
23 01	HUMANITARINĖS PAGALBOS IR CIVILINĖS SAUGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	35 271 596	35 271 596			35 271 596	35 271 596
23 02	HUMANITARINĖ PAGALBA, PAGALBA MAISTU IR PASIRENGIMAS NELAIMĖMS	911 276 000	1 032 576 249		248 460	911 276 000	1 032 824 709
23 03	SAJUNGOS CIVILINĖS SAUGOS MECHANIZMAS	47 765 000	35 444 416			47 765 000	35 444 416
23 04	ES PAGALBOS SAVANORIAI	12 148 000	3 239 416			12 148 000	3 239 416
	23 antraštinė dalis - Iš viso	1 006 460 596	1 106 531 677		248 460	1 006 460 596	1 106 780 137

23 ANTRAŠTINĖ DALIS

HUMANITARINĖ PAGALBA IR CIVILINĖ SAUGA

23 02 SKYRIUS — HUMANITARINĖ PAGALBA, PAGALBA MAISTU IR PASIRENGIMAS NELAIMĖMS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
23 02	HUMANITARINĖ PAGALBA, PAGALBA MAISTU IR PASIRENGIMAS NELAIMĖMS							
23 02 01	<i>Greitos, veiksmingos ir poreikiu grindžiamos humanitarinės pagalbos ir pagalbos maistu teikimas</i>	4	874 529 000	1 003 733 007		248 460	874 529 000	1 003 981 467
23 02 02	<i>Nelaimių prevencija, nelaimių rizikos mažinimas ir pasirengimas nelaimėms</i>	4	36 747 000	28 843 242			36 747 000	28 843 242
23 02 skyrius - Iš viso			911 276 000	1 032 576 249		248 460	911 276 000	1 032 824 709

23 02 01 *Greitos, veiksmingos ir poreikiu grindžiamos humanitarinės pagalbos ir pagalbos maistu teikimas*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
874 529 000	1 003 733 007		248 460	874 529 000	1 003 981 467

Paaiškinimai

Ankstesni 23 02 01 ir 23 02 02 straipsniai

Šis asignavimas skirtas humanitarinei pagalbai ir humanitarinės pagalbos maistu operacijoms, kuriomis siekiama padėti žmonėms ne Sąjungos valstybėse narėse, nukentėjusiems nuo konfliktų arba gaivalinių ar žmogaus sukeltų nelaimių (karai, kovos protrūkiai ir kt.) ar panašių ekstremalių situacijų, finansuoti, kol bus patenkinti dėl tokios situacijos atsiradę humanitariniai poreikiai. Jis bus skirtas vadovaujantis humanitarinės pagalbos taisyklėmis pagal Reglamentą (EB) Nr. 1257/96.

Ši pagalba nukentėjusiems asmenims teikiama jų nediskriminuojant dėl rasės, etninės priklausomybės, religijos, negalios, lyties, amžiaus, pilietybės ar politinių pažiūrų. Ši pagalba teikiama, kol bus patenkinti dėl tokios situacijos atsiradę humanitariniai poreikiai.

Šis asignavimas taip pat skirtas padengti visų produktų arba įrangos, reikalingos humanitarinės pagalbos operacijoms įgyvendinti, pirkimo ir pristatymo išlaidoms, įskaitant namų arba prieglaudų statybą nukentėjusių žmonių grupėms, trumpalaikius infrastruktūros ir įrenginių atstatymo ir rekonstrukcijos darbus, išlaidas, susijusias su išorės, tarptautiniu užsienio arba vietos personalu, sandėliavimu, tarptautiniu arba nacionaliniu transportavimu, logistine parama ir paramos paskirstymu bei visais kitais veiksmais, kurių tikslas – suteikti galimybes pagalbos gavėjams pasinaudoti pagalba.

Šis asignavimas gali būti skirtas finansuoti maisto, sėklų, gyvulių ar kitų produktų ar įrangos, reikalingos vykdyti humanitarinės pagalbos maistu operacijas, įsigijimui ir pristatymui.

Šis asignavimas taip pat gali būti skirtas visoms kitoms išlaidoms, kurios yra tiesiogiai susijusios su humanitarinės pagalbos operacijų įgyvendinimu, padengti, taip pat priemonių, kurios yra būtinos humanitarinės pagalbos maistu operacijoms įgyvendinti per nustatytus terminus bei paramos gavėjų poreikius atitinkančiu būdu, kuris atitinka reikalavimą siekti kuo didesnio išlaidų panaudojimo efektyvumo bei užtikrina didesnę skaidrumą, išlaidoms padengti.

KOMISIJA

23 02 SKYRIUS — HUMANITARINĖ PAGALBA, PAGALBA MAISTU IR PASIRENGIMAS NELAIMĖMS (tęsinys)**23 02 01** (tęsinys)

Jis, *inter alia*, padengia:

- humanitarinių operacijų galimybių studijas, humanitarinės pagalbos projektų ir planų vertinimus, informavimo operacijas ir informavimo kampanijas, susijusias su humanitarinės pagalbos operacijomis,
- humanitarinės pagalbos projektų ir planų monitoringą, iniciatyvų, kurių tikslas – stiprinti koordinavimą ir bendradarbiavimą, siekiant didesnio pagalbos efektyvumo ir siekiant sustiprinti projektų ir planų monitoringą, skatinimą ir vystymą,
- susijusios humanitarinės pagalbos ir pagalbos maistu dalį sudarančių pagalbos operacijų, visų pirma atitinkamų produktų tiekimo, pristatymo, paskirstymo ir naudojimo sąlygų, taip pat ir partnerių lėšų naudojimo priežiūrą ir koordinavimą,
- priemones, kuriomis siekiama sustiprinti Sąjungos veiklos koordinavimą su valstybėmis narėmis, kitomis valstybėmis donorėmis, tarptautinėmis organizacijomis ir institucijomis (ypač Jungtinių Tautų organizacijos institucijomis), nevyriausybėmis organizacijomis ir pastarąsias atstovaujančiomis organizacijomis,
- techninės pagalbos sutartis, siekiant palengvinti pasikeitimą techninėmis žiniomis ir patirtimi tarp Sąjungos ir trečiųjų šalių humanitarinių organizacijų, agentūrų ir panašių įstaigų,
- tyrimus ir mokymą, susijusius su humanitarinės pagalbos ir pagalbos maistu politikos srities tikslų įgyvendinimu,
- humanitariniams tinklams skirtas dotacijas veiklai arba dotacijas einamosioms išlaidoms padengti,
- humanitarines minų nukenksminimo operacijas, įskaitant – visuomenės informavimo apie priešpėstines minas kampanijas vietos bendruomenėse,
- humanitarinės pagalbos tinklo (HPT) išlaidas pagal Reglamento (EB) Nr. 1257/96 4 straipsnį. Tai vienerių metų daugiadalykės antrosios pakopos diplominės studijos humanitarinėje srityje, skirtos humanitarinę pagalbą teikiančių darbuotojų profesionalumui skatinti, kurios yra organizuojamos keliuose dalyvaujančiuose universitetuose,
- pagalbos transportavimą ir paskirstymą, įskaitant visas susijusias operacijas, kaip antai draudimas, pakrovimas, iškrovimas, koordinavimas ir kt.,
- pagalbines priemones, kurios yra būtinos pagalbai programuoti, koordinuoti ir optimaliai įgyvendinti, kai šios išlaidos nėra dengiamos iš kitų asignavimų, pavyzdžiui, specialaus transportavimo ir sandėliavimo operacijos, maisto produktų perdirbimas arba paruošimas vietoje, dezinfekavimas, konsultacinės paslaugos, techninė pagalba ir įranga, tiesiogiai susijusi su pagalbos teikimu (įrankiai, prietaisai, degalai ir kt.),
- eksperimentines schemas, susijusias su naujomis transporto formomis, pakuote ir saugojimu, pagalbos maistu operacijų tyrimus, informavimo operacijas, susijusias su humanitarinės pagalbos operacijomis, ir informavimo kampanijas, skirtas visuomenės informuotumui didinti,
- maisto sandėliavimą (taip pat administracines išlaidas, ateities sandorius su opciono teise arba be jos, techninių darbuotojų apmokymą, pakavimo ir mobilių saugojimo priemonių pirkimą, saugyklų eksploatavimo ir remonto išlaidas, kita),
- techninę pagalbą visame pasaulyje veikiantiems Humanitarinės pagalbos ir civilinės saugos generalinio direktorato skyriams, kuri reikalinga humanitariniams projektams rengti ir įgyvendinti, ypač išlaidas, patirtas pagal sutartis su individualiais ekspertais šioje srityje, infrastruktūros ir logistikos išlaidas, padengtas iš avansinių sąskaitų ir leistinų išlaidų.

23 02 SKYRIUS — HUMANITARINĖ PAGALBA, PAGALBA MAISTU IR PASIRENGIMAS NELAIMĖMS (tęsinys)**23 02 01** (tęsinys)

Kad būtų užtikrintas visiškas skaidrumas pagal Finansinio reglamento 58–62 straipsnius, Komisija, sudarydama ar iš dalies keisdama susitarimus dėl tarptautinių organizacijų vykdomo projektų valdymo ir įgyvendinimo, deda visas pastangas, kad šios organizacijos išsipareigotų atsiųsti Europos Audito Rūmams ir Komisijos vidaus auditoriui visus Sąjungos fondų panaudojimo vidaus ir išorės auditų dokumentus.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir trečiųjų šalių, įskaitant abiem atvejais valstybines agentūras, subjektų arba fizinių asmenų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, nepažeidžiant Finansinio reglamento 187 straipsnio 7 dalies, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Teisinis pagrindas

1996 m. birželio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/96 dėl humanitarinės pagalbos (OL L 163, 1996 7 2, p. 1).

KOMISIJA

40 ANTRAŠTINĖ DALIS
REZERVAI

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
40 01	REZERVAI ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOMS	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
40 02	REZERVAI FINANSINĖMS INTERVENCIJOMS	573 523 000	194 775 000	– 71 000 000		502 523 000	194 775 000
40 03	NEIGIAMAS REZERVAS	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	40 antraštinė dalis - Iš viso	573 523 000	194 775 000	– 71 000 000		502 523 000	194 775 000

40 ANTRAŠTINĖ DALIS

REZERVAI

40 02 SKYRIUS — REZERVAI FINANSINĖMS INTERVENCIJOMS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
40 02	REZERVAI FINANSINĖMS INTERVENCIJOMS							
40 02 40	<i>Nediferencijuotieji asignavimai</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
40 02 41	<i>Diferencijuotieji asignavimai</i>		117 342 000	44 775 000	– 71 000 000		46 342 000	44 775 000
40 02 42	<i>Neatidėliotinos pagalbos rezervas</i>	9	297 000 000	150 000 000			297 000 000	150 000 000
40 02 43	<i>Rezervas Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondui</i>	9	159 181 000	p.m.			159 181 000	p.m.
40 02 skyrius - Iš viso			573 523 000	194 775 000	– 71 000 000		502 523 000	194 775 000

40 02 41 *Diferencijuotieji asignavimai*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
117 342 000	44 775 000	– 71 000 000		46 342 000	44 775 000

Paaiškinimai

Antraštinėje dalyje „Rezervai“ įrašyti asignavimai skirti tik dviem atvejams: a) kai sudarant biudžetą konkrečiam veiksmui nėra numatytas pagrindinis teisės aktas ir b) kai kyla pagrįstų abejonų, ar asignavimai yra pakankami arba ar bus galima įgyvendinti atitinkamoje išlaidų kategorijoje įrašytus asignavimus, laikantis patikimo finansų valdymo. Šiame straipsnyje įrašyti asignavimai gali būti panaudoti tik juos perkėlus pagal Finansinio reglamento 27 straipsnyje nustatytą procedūrą.

Taikomas toks suskaidymas (išsipareigojimai, mokėjimai):

1.	Straipsnis	01 02 01	Ekonominės ir pinigų sąjungos, įskaitant eurą, koordinavimas ir priežiūra ir susijęs komunikavimas	2 000 000	2 000 000
2.	Straipsnis	11 03 01	Trečiųjų šalių vandenyse Sąjungos žvejybos laivais vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas	44 342 000	42 775 000
Iš viso				46 342 000	44 775 000

Teisinis pagrindas

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS PRIEŽIŪROS PAREIGŪNAS

IX SKIRSNIS

EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS PRIEŽIŪROS PAREIGŪNAS

EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS PRIEŽIŪROS PAREIGŪNAS

ĮPLAUKOS

Europos Sąjungos įnašas finansuojant Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno išlaidas 2014 finansiniais metais

Išlaidų kategorija	Suma
Išlaidos	8 261 413
Nuosavi ištekliai	– 1 000 000
Gautinos įmokos	7 261 413

EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS PRIEŽIŪROS PAREIGŪNAS

IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
1	SU INSTITUCIJOJE DIRBANČIAIS ASMENIMIS SUSIJUSIOS IŠLAIDOS						
1 0	INSTITUCIJOS NARIAI	1 169 013	1 169 013	– 248 460	– 248 460	920 553	920 553
1 1	INSTITUCIJOS DARBUOTOJAI	4 771 400	4 771 400			4 771 400	4 771 400
	1 antraštinė dalis - Iš viso	5 940 413	5 940 413	– 248 460	– 248 460	5 691 953	5 691 953
2	PASTATAI, ĮRANGA IR SU INSTITUCIJOS VEIKIMU SUSIJUSIOS IŠLAIDOS						
2 0	PASTATAI, ĮRANGA IR SU INSTITUCIJOS VEIKIMU SUSIJUSIOS IŠLAIDOS	2 321 000	2 321 000			2 321 000	2 321 000
	2 antraštinė dalis - Iš viso	2 321 000	2 321 000			2 321 000	2 321 000
3	EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS VALDYBA						
3 0	VALDYBOS IŠLAIDOS	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	3 antraštinė dalis - Iš viso	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
10	KITOS IŠLAIDOS						
10 0	LAIKINIEJI ASIGNAVIMAI	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
10 1	REZERVAS NENUMATYTOMS IŠLAIDOMS	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	10 antraštinė dalis - Iš viso	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	BENDRA SUMA	8 261 413	8 261 413	– 248 460	– 248 460	8 012 953	8 012 953

1 ANTRAŠTINĖ DALIS
SU INSTITUCIJOJE DIRBANČIAIS ASMENIMIS SUSIJUSIOS IŠLAIDOS

1 0 SKYRIUS — INSTITUCIJOS NARIAI**1 1 SKYRIUS — INSTITUCIJOS DARBUOTOJAI**

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
1 0 0	1 0 SKYRIUS			
1 0 0 0	Narių darbo užmokestis, išmokos ir kitos teisės			
1 0 0 0	Darbo užmokestis ir išmokos			
	Nediferencijuoti asignavimai	617 459		617 459
1 0 0 1	Teisės, susijusios su pradėjimu eiti pareigas ir tarnybos nutraukimu			
	Nediferencijuoti asignavimai	130 000		130 000
1 0 0 2	Laikinosios išmokos			
	Nediferencijuoti asignavimai	296 000	– 246 000	50 000
1 0 0 3	Pensijos			
	Nediferencijuoti asignavimai	40 000		40 000
1 0 0 4	Laikinasis asignavimas			
	Nediferencijuoti asignavimai	11 160	– 2 460	8 700
	<i>1 0 0 straipsnis - Iš viso</i>	1 094 619	– 248 460	846 159
1 0 1	Kitos su nariais susijusios išlaidos			
1 0 1 0	Tęstinis mokymas			
	Nediferencijuoti asignavimai	15 000		15 000
1 0 1 1	Komandiruočių išlaidos, kelionės išlaidos ir kitos papildomos išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	59 394		59 394
	<i>1 0 1 straipsnis - Iš viso</i>	74 394		74 394
	1 0 SKYRIUS - IŠ VISO	1 169 013	– 248 460	920 553
1 1 0	1 1 SKYRIUS			
1 1 0	Pareigūnų ir laikinai įdarbintų darbuotojų darbo užmokestis, išmokos ir kitos teisės			
1 1 0 0	Darbo užmokestis ir išmokos			
	Nediferencijuoti asignavimai	3 994 562		3 994 562
1 1 0 1	Su pradėjimu eiti pareigas, perkėlimu ir tarnybos nutraukimu susijusios teisės			
	Nediferencijuoti asignavimai	50 000		50 000
1 1 0 2	Apmokėti viršvalandžiai			
	Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
1 1 0 3	Specialios pagalbos išmokos			
	Nediferencijuoti asignavimai	—		—

EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS PRIEŽIŪROS PAREIGŪNAS

1 1 SKYRIUS — INSTITUCIJOS DARBUOTOJAI (tęsinys)

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
1 1 0	(tęsinys)			
1 1 0 4	Išmokos ir įvairios įmokos anksčiau laiko nutraukus tarnybą			
	Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
1 1 0 5	Laikinasis asignavimas			
	Nediferencijuoti asignavimai	—		—
	<i>1 1 0 straipsnis - Iš viso</i>	4 044 562		4 044 562
1 1 1	Kiti darbuotojai			
1 1 1 0	Sutartininkai			
	Nediferencijuoti asignavimai	197 389		197 389
1 1 1 1	Stażučių ir darbuotojų mainų išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	179 428		179 428
1 1 1 2	Paslaugos ir darbas, dėl kurių sudaromos sutartys			
	Nediferencijuoti asignavimai	51 202		51 202
	<i>1 1 1 straipsnis - Iš viso</i>	428 019		428 019
1 1 2	Kitos su darbuotojais susijusios išlaidos			
1 1 2 0	Komandiruočių išlaidos, kelionės išlaidos ir kitos papildomos išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	112 686		112 686
1 1 2 1	Įdarbinimo išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	6 789		6 789
1 1 2 2	Tęstinis mokymas			
	Nediferencijuoti asignavimai	78 500		78 500
1 1 2 3	Socialinės paslaugos			
	Nediferencijuoti asignavimai	p.m.		p.m.
1 1 2 4	Medicinos tarnyba			
	Nediferencijuoti asignavimai	14 844		14 844
1 1 2 5	Sąjungos ankstyvosios vaikystės centras, kiti lopšeliai-darželiai ir popamokiniai centrai			
	Nediferencijuoti asignavimai	80 000		80 000
1 1 2 6	Darbuotojų ryšiai ir kitos socialinės išlaidos			
	Nediferencijuoti asignavimai	6 000		6 000
	<i>1 1 2 straipsnis - Iš viso</i>	298 819		298 819
	1 1 SKYRIUS - IŠ VISO	4 771 400		4 771 400
	1 antraštinė dalis - Iš viso	5 940 413	– 248 460	5 691 953

1 ANTRAŠTINĖ DALIS

SU INSTITUCIJOJE DIRBANČIAIS ASMENIMIS SUSIJUSIOS IŠLAIDOS

1 0 SKYRIUS — INSTITUCIJOS NARIAI

1 0 0 *Narių darbo užmokestis, išmokos ir kitos teisės*

1 0 0 2 Laikinosios išmokos

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
296 000	– 246 000	50 000

Paaiškinimai

1967 m. liepos 25 d. Tarybos reglamentas Nr. 422/67/EEB, Nr. 5/67/Euratomas, nustatantis Komisijos pirmininko ir narių, Teisingumo Teismo pirmininko, teisėjų, generalinių advokatų ir sekretoriaus, Bendrojo Teismo pirmininko, narių ir sekretoriaus bei Europos Sąjungos tarnautojų teismo pirmininko, narių ir sekretoriaus tarnybines pajamas (OL 187, 1967 8 8, p. 1), ypač jo 7 straipsnis.

Šis asignavimas skirtas padengti buvusių institucijos narių laikinąsias išmokas, išmokas šeimai ir korekcinį koeficientą, taikomą gyvenamosios vietos valstybėms.

1 0 0 4 Laikinis asignavimas

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 3/2014	Nauja suma
11 160	– 2 460	8 700

Paaiškinimai

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidas, atsiradusias dėl darbo užmokesčio ir pensijų koregavimų, kuriuos einamaisiais finansiniais metais gali atlikti Taryba.

Šis asignavimas yra laikinas ir gali būti panaudotas tik jį perkėlus į kitas išlaidų kategorijas pagal Finansinį reglamentą.

Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 4**GALUTINIS PRIĖMIMAS (ES, Euratomas) 2015/368**

EUROPOS PARLAMENTO PIRMININKAS,

atsižvelgdamas į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 314 straipsnio 4 dalies a punktą ir 9 dalį,

atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 106a straipsnį,

atsižvelgdamas į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 ⁽¹⁾,

atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa ⁽²⁾,

atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo ⁽³⁾,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2014 finansinių metų bendrąjį biudžetą, kuris buvo galutinai priimtas 2013 m. lapkričio 20 d. ⁽⁴⁾,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2014 finansinių metų Taisomojo biudžeto Nr. 5 projektą, kurį Komisija priėmė 2014 m. rugsėjo 8 d.,

atsižvelgdamas į 2014 m. gruodžio 12 d. patvirtintą Tarybos poziciją dėl Taisomojo biudžeto Nr. 5/2014 projekto, kuri tą pačią dieną buvo perduota Europos Parlamentui,

atsižvelgdamas į tai, kad 2014 m. gruodžio 17 d. Parlamentas patvirtino Tarybos poziciją,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 88 ir 91 straipsnius,

⁽¹⁾ OL L 298, 2012 10 26, p.1.

⁽²⁾ OL L 347, 2013 12 20, p.884.

⁽³⁾ OL C 373, 2013 12 20, p.1.

⁽⁴⁾ OL L 51, 2014 2 20.

PASKELBIA, KAD:

Vienintelis straipsnis

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 314 straipsnyje nustatyta procedūra baigta ir Europos Sąjungos 2014 finansinių metų Taisomasis biudžetas Nr. 4 galutinai priimtas.

Priimta Strasbūre 2014 m. gruodžio 17 d.

Pirmininkas
M. SCHULZ

4 FINANSINIŲ METŲ TAISOMASIS BIUDŽETAS Nr. 2014**TURINYS**

Puslapis

ĮPLAUKŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ PAGAL SKIRSNIOUS

III skirsnis. Komisija	463
— Išlaidos	464
— 13 antraštinė dalis: Regioninė ir miestų politika	466

III SKYRIUS

KOMISIJA

KOMISIJA

IŠLAIDOS

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
01	EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI	253 013 066	320 994 951			253 013 066	320 994 951
	Rezervai (40 02 41)	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
		255 013 066	322 994 951			255 013 066	322 994 951
02	ĮMONĖS IR PRAMONĖ	2 515 114 410	2 158 422 405			2 515 114 410	2 158 422 405
03	KONKURENCIJA	94 449 737	94 449 737			94 449 737	94 449 737
04	UŽIMTUMAS, SOCIALINIAI REIKALAI IR ĮTRAUKTIS	13 839 015 158	11 290 667 447			13 839 015 158	11 290 667 447
05	ŽEMĖS ŪKIS IR KAIMO PLĖTRA	58 046 833 802	55 607 081 983			58 046 833 802	55 607 081 983
06	MOBILUMAS IR TRANSPORTAS	2 867 184 572	1 003 421 856			2 867 184 572	1 003 421 856
07	APLINKA	407 273 961	345 906 574			407 273 961	345 906 574
08	MOKSLINIAI TYRIMAI IR INOVACIJOS	6 198 702 491	4 090 645 420			6 198 702 491	4 090 645 420
09	RYŠIŲ TINKLAI, TURINYS IR TECHNOLOGIJOS	1 637 393 330	1 065 238 820			1 637 393 330	1 065 238 820
10	TIESIOGINIAI MOKSLINIAI TYRIMAI	419 601 970	414 982 955			419 601 970	414 982 955
11	JŪRŲ REIKALAI IR ŽUVININKYSTĖ	945 484 523	735 433 493			945 484 523	735 433 493
	Rezervai (40 02 41)	44 342 000	42 775 000			44 342 000	42 775 000
		989 826 523	778 208 493			989 826 523	778 208 493
12	VIDAUS RINKA IR PASLAUGOS	116 892 170	115 128 367			116 892 170	115 128 367
13	REGIONINĖ IR MIESTŲ POLITIKA	33 073 249 094	43 017 623 117	46 998 528		33 120 247 622	43 017 623 117
14	MOKESČIAI IR MUITŲ SAJUNGA	157 040 580	132 361 974			157 040 580	132 361 974
15	ŠVIETIMAS IR KULTŪRA	2 820 016 221	2 420 679 427			2 820 016 221	2 420 679 427
16	KOMUNIKACIJA	246 345 359	250 385 333			246 345 359	250 385 333
17	SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGA	618 152 949	555 734 531			618 152 949	555 734 531
18	VIDAUS REIKALAI	1 201 387 424	765 344 466			1 201 387 424	765 344 466
19	UŽSIENIO POLITIKOS PRIEMONĖS	732 731 450	517 534 455			732 731 450	517 534 455

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
20	PREKYBA	121 099 618	117 577 301			121 099 618	117 577 301
21	VYSTYMASIS IR BENDRADARBIAVIMAS	5 083 838 180	3 994 827 425			5 083 838 180	3 994 827 425
22	PLĖTRA	1 519 904 352	948 883 056			1 519 904 352	948 883 056
23	HUMANITARINĖ PAGALBA IR CIVILINĖ SAUGA	1 006 460 596	1 106 780 137			1 006 460 596	1 106 780 137
24	KOVA SU SUKČIAVIMU	78 220 900	76 524 355			78 220 900	76 524 355
25	KOMISIJOS POLITIKOS KOORDINAVIMAS IR TEISINĖS KONSULTACIJOS	194 089 509	194 812 309			194 089 509	194 812 309
26	KOMISIJOS VYKDOMAS ADMINISTRAVIMAS	1 001 412 220	1 000 789 177			1 001 412 220	1 000 789 177
27	BIUDŽETAS	95 779 570	95 779 570			95 779 570	95 779 570
28	AUDITAS	11 632 266	11 632 266			11 632 266	11 632 266
29	STATISTIKA	131 883 729	130 895 146			131 883 729	130 895 146
30	PENSIJOS IR SUSIJUSIOS IŠLAIDOS	1 449 531 000	1 449 531 000			1 449 531 000	1 449 531 000
31	KALBOS TARNYBOS	387 604 805	387 604 805			387 604 805	387 604 805
32	ENERGETIKA	933 444 642	653 022 040			933 444 642	653 022 040
33	TEISINGUMAS	203 409 105	185 843 405			203 409 105	185 843 405
34	KLIMATO POLITIKA	121 468 679	51 536 974			121 468 679	51 536 974
40	REZERVAI	502 523 000	194 775 000			502 523 000	194 775 000
	Iš viso	139 032 184 438	135 502 851 277	46 998 528		139 079 182 966	135 502 851 277
	Iš jų rezervai (40 02 41)	46 342 000	44 775 000			46 342 000	44 775 000

KOMISIJA

13 ANTRAŠTINĖ DALIS
REGIONINĖ IR MIESTŲ POLITIKA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 01	REGIONINĖS IR MIESTŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	82 299 094	82 299 094			82 299 094	82 299 094
13 03	EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA	24 991 430 038	31 286 893 080			24 991 430 038	31 286 893 080
13 04	SANGLAUDOS FONDAS (SF)	7 963 000 000	11 092 840 264			7 963 000 000	11 092 840 264
13 05	PASIRENGIMO NARYSTEI PAGALBOS PRIEMONĖ — REGIONINĖ PLĖTRA BEI REGIONINIS IR TERITORINIS BENDRADARBIAVIMAS	36 519 962	405 590 679			36 519 962	405 590 679
13 06	SOLIDARUMO FONDAS	p.m.	150 000 000	46 998 528		46 998 528	150 000 000
	13 antraštinė dalis - Iš viso	33 073 249 094	43 017 623 117	46 998 528		33 120 247 622	43 017 623 117

13 ANTRAŠTINĖ DALIS

REGIONINĖ IR MIESTŲ POLITIKA

13 06 SKYRIUS — SOLIDARUMO FONDAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2014		Nauja suma	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 06	SOLIDARUMO FONDAS							
13 06 01	<i>Europos Sąjungos solidarumo fondas. Valstybės narės</i>	9	p.m.	150 000 000	46 998 528		46 998 528	150 000 000
13 06 02	<i>Europos Sąjungos solidarumo fondas — Valstybės, kurios veda derybas dėl narystės</i>	9	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	13 06 skyrius - Iš viso		p.m.	150 000 000	46 998 528		46 998 528	150 000 000

13 06 01 *Europos Sąjungos solidarumo fondas. Valstybės narės*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 4/2014		Nauja suma	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	150 000 000	46 998 528		46 998 528	150 000 000

Paaiškinimai

Į šį straipsnį įrašomi asignavimai, susiję su Europos Sąjungos solidarumo fondo lėšų panaudojimu valstybėse narėse įvykus didelėms nelaimėms. Ši pagalba visų pirma turėtų būti mobilizuojama stichinių nelaimių atvejais, tačiau ji taip pat gali būti teikiama susijusioms valstybėms narėms iškilus skubiam reikalui ir nustačius teikiamos finansinės pagalbos panaudojimo terminą, taip pat reikia nustatyti sąlygą, pagal kurią valstybės gavėjos turėtų pagrįsti gautos pagalbos panaudojimą. Gauta pagalba, už kurią vėliau kompensuojama trečiųjų šalių mokėjimais, pavyzdžiui, pagal „teršėjas moka“ principą, arba per didelę pagalbą, nustatyta atlikus galutinį žalos įvertinimą, turėtų būti susigrąžinama.

, Dėl asignavimų skyrimo, išskyrus išankstinį mokėjimą, bus nuspręsta sudarant taisomąjį biudžetą, kurio išskirtinis tikslas – panaudoti Europos Sąjungos solidarumo fondo lėšas.

Teisinis pagrindas

2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 661/2014, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1012/2002, įsteigiantis Europos Sąjungos solidarumo fondą (OL L 189, 2014 6 27, p. 143).

Susiję teisės aktai

2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1).

Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 5**GALUTINIS PRIĖMIMAS (ES, Euratomas) 2015/369**

EUROPOS PARLAMENTO PIRMININKAS,

atsižvelgdamas į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 314 straipsnio 4 dalies a punktą ir 9 dalį,

atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 106a straipsnį,

atsižvelgdamas į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 ⁽¹⁾,

atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiamečių finansinė programa ⁽²⁾,

atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo ⁽³⁾,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2014 finansinių metų bendrąjį biudžetą, kuris buvo galutinai priimtas 2013 m. lapkričio 20 d. ⁽⁴⁾,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 6 projektą, kurį Komisija pateikė 2014 m. spalio 17 d.,

atsižvelgdamas į 2014 m. gruodžio 3 d. Komisijos priimtą taisomojo biudžeto projekto Nr. 6/2014 taisomąjį raštą Nr. 1/2014,

atsižvelgdamas į 2014 m. gruodžio 12 d. priimtą ir tą pačią dieną Europos Parlamentui perduotą Tarybos poziciją dėl taisomojo biudžeto Nr. 6/2014 projekto;

atsižvelgdamas į tai, kad 2014 m. gruodžio 17 d. Parlamentas patvirtino Tarybos poziciją,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 88 ir 91 straipsnius,

PASKELBIA, KAD:

Vienintelis straipsnis

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 314 straipsnyje nustatyta procedūra baigta ir Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomasis biudžetas Nr. 5 galutinai priimtas.

Priimta Strasbūre 2014 m. gruodžio 17 d.

Pirmininkas
M. SCHULZ

⁽¹⁾ OL L 298, 2012 10 26, p. 1.

⁽²⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 884.

⁽³⁾ OL C 373, 2013 12 20, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 51, 2014 2 20.

5 FINANSINIŲ METŲ TAISOMASIS BIUDŽETAS Nr. 2014**TURINYS**

Puslapis

BENDROJI PAJAMŲ SUVESTINĖ

A Dalis. įvadas ir bendrojo biudžeto finansavimas	470
B. Bendroji įplaukų suvestinė pagal biudžeto išlaidų kategorijas	482
— 1 antraštinė dalis: Nuosavi ištekliai	483
— 3 antraštinė dalis: Perteklius, likučiai ir patikslinimai	487

A DALIS. ĮVADAS IR BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS

BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS

2014 finansiniais metais finansuoti asignavimai pagal 2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimo 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos 1 straipsnį

IŠLAIDOS

Aprašymas	2014 m. biudžetas ⁽¹⁾	2013 m. biudžetas ⁽²⁾	Pokytis (%)
1. Pažangus ir integracinis augimas	65 300 076 773	69 127 255 205	– 5,54
2. Tvarus augimas. Gamtos ištekliai	56 443 752 595	57 814 298 094	– 2,37
3. Saugumas ir pilietybė	1 665 510 850	1 894 151 766	– 12,07
4. Europos vaidmuo pasaulyje	6 840 903 616	6 731 869 945	+ 1,62
5. Administravimas	8 405 483 381	8 417 791 740	– 0,15
6. Kompensacijos	28 600 000	75 000 000	– 61,87
Specialios priemonės	350 000 000	390 465 192	– 10,36
Išlaidos, iš viso ⁽³⁾	139 034 233 715	144 450 831 942	– 3,75
⁽¹⁾ Šioje skiltyje pateikti duomenys atitinka 2014 m. biudžeto (OL L 51, 2014 2 20) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1– 5/2014 duomenis. ⁽²⁾ Šioje skiltyje pateikti duomenys atitinka 2013 m. biudžeto (OL L 66, 2013 3 8, p. 1) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1– 9/2013 duomenis. ⁽³⁾ Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 310 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje rašoma: „Biudžete nurodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos“.			

PAJAMOS

Aprašymas	2014 m. biudžetas ⁽¹⁾	2013 m. biudžetas ⁽²⁾	Pokytis (%)
Įvairios pajamos (4–9 antraštinės dalys)	5 545 428 277	3 067 967 007	+ 80,75
Iš praėjusių finansinių metų likęs perteklius (3 0 skyrius, 3 0 0 straipsnis)	p. m.	1 023 276 526	—
Nuosavų išteklių perteklius, atsiradęs iš Garantijų fondo išorės veiklai pertekliaus grąžinimo (3 0 skyrius, 3 0 2 straipsnis)	p. m.	34 000 000	—
Ankstesnių metų nuosavų išteklių iš PVM, bendrojo nacionalinio produkto/bendrųjų nacionalinių pajamų balansas (3 1 ir 3 2 skyriai)	4 095 463 000	p. m.	—
Pajamos, iš viso (3–9 antraštinės dalys)	9 640 891 277	4 125 243 533	+ 133,70
Grynoji muitų ir cukraus mokesčių suma (1 1 ir 1 2 skyriai)	16 084 600 000	14 822 700 000	+ 8,51
PVM pagrįsti nuosavi ištekliai iš pagal vienodą tarifą (1 ir 2 lentelės, 1 3 skyrius)	17 689 735 350	14 680 052 250	+ 20,50
Iš papildomų išteklių (BNP pagrįsti nuosavi ištekliai, 3 lentelė, 1 4 skyrius) finansuotinas likutis	95 619 007 088	110 822 836 159	– 13,72
Iš nuosavų išteklių, nurodytų Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnyje, finansuoti asignavimai ⁽³⁾	129 393 342 438	140 325 588 409	– 7,79
Pajamos, iš viso ⁽⁴⁾	139 034 233 715	144 450 831 942	– 3,75
⁽¹⁾ Šioje skiltyje pateikti duomenys atitinka 2014 m. biudžeto (OL L 51, 2014 2 20) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1– 5/2014 duomenis. ⁽²⁾ Šioje skiltyje pateikti duomenys atitinka 2013 m. biudžeto (OL L 66, 2013 3 8, p. 1) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1– 9/2013 duomenis. ⁽³⁾ 2014 m. biudžeto nuosavi ištekliai nustatyti remiantis 2014 m. gegužės 19 d. Nuosavų išteklių patarimojo komiteto 160-ajame posėdyje priimtomis biudžeto prognozėmis. ⁽⁴⁾ Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 310 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje rašoma: „Biudžete nurodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos“.			

1 LENTELĖ

Suderintų pridėtinės vertės mokesčio (PVM) bazių ribų apskaičiavimas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą

Valstybė narė	1 % neapribotos PVM bazės	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	Ribojimo tarifas (%)	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų, padaugintas iš ribojimo tarifo	1 % apribotos PVM bazės ⁽¹⁾	Valstybės narės, kurių PVM bazė apribota
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgija	1 665 407 000	3 925 460 000	50	1 962 730 000	1 665 407 000	
Bulgarija	193 091 000	399 471 000	50	199 735 500	193 091 000	
Čekija	596 638 000	1 357 846 000	50	678 923 000	596 638 000	
Danija	951 296 000	2 654 016 000	50	1 327 008 000	951 296 000	
Vokietija	12 418 967 000	29 002 636 000	50	14 501 318 000	12 418 967 000	
Estija	87 147 000	186 046 000	50	93 023 000	87 147 000	
Airija	655 428 000	1 434 183 000	50	717 091 500	655 428 000	
Graikija	709 312 000	1 798 621 000	50	899 310 500	709 312 000	
Ispanija	4 756 829 000	10 283 204 000	50	5 141 602 000	4 756 829 000	
Prancūzija	9 731 337 000	21 411 597 000	50	10 705 798 500	9 731 337 000	
Kroatija	263 049 000	422 319 000	50	211 159 500	211 159 500	Kroatija
Italija	6 042 837 000	15 763 695 000	50	7 881 847 500	6 042 837 000	
Kipras	105 170 000	153 422 000	50	76 711 000	76 711 000	Kipras
Latvija	88 567 000	246 154 000	50	123 077 000	88 567 000	
Lietuva	138 416 000	349 250 000	50	174 625 000	138 416 000	
Liuksemburgas	268 280 000	325 038 000	50	162 519 000	162 519 000	Liuksemburgas
Vengrija	401 698 000	979 528 000	50	489 764 000	401 698 000	
Malta	51 049 000	70 431 000	50	35 215 500	35 215 500	Malta
Nyderlandai	2 743 653 000	6 249 242 000	50	3 124 621 000	2 743 653 000	
Austrija	1 499 731 000	3 217 349 000	50	1 608 674 500	1 499 731 000	
Lenkija	1 750 837 000	3 931 784 000	50	1 965 892 000	1 750 837 000	
Portugalija	767 138 000	1 655 525 000	50	827 762 500	767 138 000	
Rumunija	528 406 000	1 444 740 000	50	722 370 000	528 406 000	
Slovėnija	177 308 000	352 303 000	50	176 151 500	176 151 500	Slovėnija
Slovakija	230 006 000	725 821 000	50	362 910 500	230 006 000	
Suomija	928 440 000	1 983 150 000	50	991 575 000	928 440 000	
Švedija	1 889 310 000	4 380 034 000	50	2 190 017 000	1 889 310 000	
Jungtinė Karalystė	9 529 537 000	20 226 302 000	50	10 113 151 000	9 529 537 000	
Iš viso	59 168 884 000	134 929 167 000		67 464 583 500	58 965 784 500	

(¹) Naudojama bazė neviršija 50 % BNP.

2 LENTELĖ

Nuosavų išteklių iš PVM paskirstymas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą (1 3 skyrius)

Valstybė narė	1 % apribotos PVM bazės	Vienodas PVM nuosavų išteklių tarifas (%)	Nuosavi ištekliai iš PVM pagal vienodą tarifą
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	1 665 407 000	0,300	499 622 100
Bulgarija	193 091 000	0,300	57 927 300
Čekija	596 638 000	0,300	178 991 400
Danija	951 296 000	0,300	285 388 800
Vokietija	12 418 967 000	0,300	3 725 690 100
Estija	87 147 000	0,300	26 144 100
Airija	655 428 000	0,300	196 628 400
Graikija	709 312 000	0,300	212 793 600
Ispanija	4 756 829 000	0,300	1 427 048 700
Prancūzija	9 731 337 000	0,300	2 919 401 100
Kroatija	211 159 500	0,300	63 347 850
Italija	6 042 837 000	0,300	1 812 851 100
Kipras	76 711 000	0,300	23 013 300
Latvija	88 567 000	0,300	26 570 100
Lietuva	138 416 000	0,300	41 524 800
Liuksemburgas	162 519 000	0,300	48 755 700
Vengrija	401 698 000	0,300	120 509 400
Malta	35 215 500	0,300	10 564 650
Nyderlandai	2 743 653 000	0,300	823 095 900
Austrija	1 499 731 000	0,300	449 919 300
Lenkija	1 750 837 000	0,300	525 251 100
Portugalija	767 138 000	0,300	230 141 400
Rumunija	528 406 000	0,300	158 521 800
Slovėnija	176 151 500	0,300	52 845 450
Slovakija	230 006 000	0,300	69 001 800
Suomija	928 440 000	0,300	278 532 000
Švedija	1 889 310 000	0,300	566 793 000
Jungtinė Karalystė	9 529 537 000	0,300	2 858 861 100
Iš viso	58 965 784 500		17 689 735 350

3 LENTELĖ

Vienodo tarifo nustatymas ir išteklių, pagrįstų bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis, paskirstymas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą (1 4 skyrius)

Valstybė narė	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	Vienodas „papildomos bazės“ tarifas, nuosavi ištekliai	„Papildomos bazės“ nuosavi ištekliai pagal vienodą tarifą
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	3 925 460 000	0,7 086 608 ⁽¹⁾	2 781 819 498
Bulgarija	399 471 000		283 089 426
Čekija	1 357 846 000		962 252 189
Danija	2 654 016 000		1 880 797 016
Vokietija	29 002 636 000		20 553 030 295
Estija	186 046 000		131 843 501
Airija	1 434 183 000		1 016 349 226
Graikija	1 798 621 000		1 274 612 139
Ispanija	10 283 204 000		7 287 303 242
Prancūzija	21 411 597 000		15 173 558 770
Kroatija	422 319 000		299 280 907
Italija	15 763 695 000		11 171 112 202
Kipras	153 422 000		108 724 152
Latvija	246 154 000		174 439 683
Lietuva	349 250 000		247 499 773
Liuksemburgas	325 038 000		230 341 679
Vengrija	979 528 000		694 153 065
Malta	70 431 000		49 911 687
Nyderlandai	6 249 242 000		4 428 592 634
Austrija	3 217 349 000		2 280 009 013
Lenkija	3 931 784 000		2 786 301 068
Portugalija	1 655 525 000		1 173 205 618
Rumunija	1 444 740 000		1 023 830 558
Slovėnija	352 303 000		249 663 314
Slovakija	725 821 000		514 360 867
Suomija	1 983 150 000		1 405 380 602
Švedija	4 380 034 000		3 103 958 258
Jungtinė Karalystė	20 226 302 000		14 333 586 706
Iš viso	134 929 167 000		95 619 007 088

⁽¹⁾ Tarifo apskaičiavimas: (95 619 007 088) / (134 929 167 000) = 0,708660767823461.

4.1 LENTELĖ

2013 m. Jungtinei Karalystei taikoma biudžeto disbalanso korekcija pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 4 straipsnį (1 5 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas ⁽¹⁾ (%)	Suma
1. Visos neapribotos PVM bazės Jungtinės Karalystės dalis (%)	15,5 861	
2. Pagal plėtros išlaidas patikslintų visų paskirstytų išlaidų Jungtinės Karalystės dalis (%)	6,1 166	
3. (1) – (2)	9,4 694	
4. Bendros paskirstytos išlaidos		134 675 970 767
5 Su plėtra susijusios išlaidos ⁽²⁾		31 337 201 043
6. Pagal plėtros išlaidas patikslintos visos paskirstytos išlaidos = (4) – (5)		103 338 769 725
7. Pradinė Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos suma = (3) x (6) x 0,66		6 458 490 768
8. Jungtinės Karalystės pranašumas ⁽³⁾		883 513 735
9. Pagrindinė Jungtinei Karalystei taikoma korekcija = (7) – (8)		5 574 977 032
10. Nauda iš tradicinių nuosavų išteklių ⁽⁴⁾		32 794 702
11. Jungtinei Karalystei taikoma korekcija = (9) – (10)		5 542 182 331
⁽¹⁾ Suapvalintos procentinės dalys. ⁽²⁾ Su plėtra susijusi išlaidų suma atitinka dešimties valstybių narių, kurios tapo Sąjungos narėmis 2004 m. gegužės 1 d. ir dviejų valstybių narių, kurios įstojo į Sąjungą 2007 m. sausio 1 d., bendrą paskirstytų išlaidų sumą, išskyrus tiesiogines žemės ūkio išmokas ir su rinka susijusias išlaidas, taip pat dalį kaimo plėtros išlaidų iš EŽUOGF Garantijų skyriaus. Ši suma atskaitoma iš visos paskirstytų išlaidų sumos, siekiant užtikrinti, kad išlaidos, kurios nebuvo sumažintos iki plėtros, tokios liktų ir įvykus plėtrai. ⁽³⁾ JK pranašumas atitinka perėjimo prie apriboto PVM ir bendruoju nacionaliniu produktu / bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis pagrįstų nuosavų išteklių įvedimo poveikį Jungtinei Karalystei. ⁽⁴⁾ Ši nauda atitinka Jungtinės Karalystės pajamas, atsirandančias dėl padidėjusios – nuo 10 % iki 25 % nuo 2001 m. sausio 1 d. – tradicinių nuosavų išteklių procentinės dalies, kurią valstybės narės pasilieka tradicinių nuosavų išteklių (TNI) surinkimo išlaidoms padengti.		

4.2 LENTELĖ

2011 m. Jungtinei Karalystei taikoma biudžeto disbalanso korekcija pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 4 straipsnį (3 6 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas ⁽¹⁾ (%)	Suma
1. Visos neapribotos PVM bazės Jungtinės Karalystės dalis (%)	14,9 811	
2. Pagal plėtros išlaidas patikslintų visų paskirstytų išlaidų Jungtinės Karalystės dalis (%)	7,3 021	
3. (1) – (2)	7,6 790	
4. Bendros paskirstytos išlaidos		116 702 674 481
5. Su plėtra susijusios išlaidos ⁽²⁾		26 831 341 733
5a. Pasirengimo narystei išlaidos		3 040 714 610
5b. Su 4 str. 1 dalies g punktu susijusios išlaidos		23 790 627 123
6. Pagal plėtros išlaidas patikslintos visos paskirstytos išlaidos = (4) – (5)		89 871 332 749
7. Pradinė Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos suma = (3) x (6) x 0,66		4 554 788 119
8. Jungtinės Karalystės pranašumas ⁽³⁾		358 708 861
9. Pagrindinė Jungtinei Karalystei taikoma korekcija = (7) – (8)		4 196 079 257
10. Nauda iš tradicinių nuosavų išteklių ⁽⁴⁾		7 667 508
11. Jungtinei Karalystei taikoma korekcija ⁽⁵⁾ = (9) – (10)		4 188 411 749

⁽¹⁾ Suapvalintos procentinės dalys.

⁽²⁾ Su plėtra susijusių išlaidų suma atitinka: i) mokėjimus, kurie 10-čiai naujų valstybių narių (įstojusių į ES 2004 m. gegužės 1 d.) atlikti pagal 2003 m. asignavimus, patikslintus taikant 2004–2010 m. ES BVP defliatorių, taip pat mokėjimus Bulgarijai bei Rumunijai, kurie atlikti pagal 2006 m. asignavimus, patikslintus taikant 2007–2010 m. ES BVP defliatorių (5a); ir ii) visas toms valstybėms narėms paskirstytas išlaidas, išskyrus tiesiogines žemės ūkio išmokas ir su rinka susijusias išlaidas, taip pat dalį kaimo plėtros išlaidų iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus (5b). Ši suma atskaitoma iš visos paskirstytų išlaidų sumos, siekiant užtikrinti, kad išlaidos, kurios nebuvo sumažintos iki plėtros, tokios liktų ir įvykus plėtrai.

⁽³⁾ JK pranašumas atitinka perėjimo prie apriboto PVM ir bendrojo nacionalinio produkto / bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis pagrįstų nuosavų išteklių įvedimo poveikį Jungtinei Karalystei.

⁽⁴⁾ Ši nauda atitinka Jungtinės Karalystės pajamas, atsirandančias dėl padidėjusios – nuo 10 % iki 25 % nuo 2001 m. sausio 1 d. – tradicinių nuosavų išteklių procentinės dalies, kurią valstybės narės pasilieka tradicinių nuosavų išteklių (TNI) surinkimo išlaidoms padengti.

⁽⁵⁾ Pastaba. 213 410 778 EUR skirtumas tarp 2011 m. JK taikomos korekcijos negalutinės sumos (4 188 411 749 EUR, kaip apskaičiuota anksčiau) ir 2011 m. JK taikomai korekcijai skirtos anksčiau į biudžetą įtrauktos sumos (3 975 000 971 EUR, įtrauktą į TB Nr. 4/2012) finansuojamos pagal TB Nr. 3/2014 36 skyrių.

4.3 LENTELĖ

2010 m. Jungtinei Karalystei taikoma biudžeto disbalanso korekcija pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 4 straipsnį (3 5 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas ⁽¹⁾ (%)	Suma
1. Visos neapribotos PVM bazės Jungtinės Karalystės dalis (%)	15,4 336	
2. Pagal plėtros išlaidas patikslintų visų paskirstytų išlaidų Jungtinės Karalystės dalis (%)	7,7 118	
3. (1) – (2)	7,7 218	
4. Bendros paskirstytos išlaidos		111 424 575 479
5. Su plėtra susijusios išlaidos ⁽²⁾		23 861 206 535
5a. Pasirengimo narystei išlaidos		2 970 699 609
5b. Su 4 str. 1 dalies g punktu susijusios išlaidos		20 890 506 926
6. Pagal plėtros išlaidas patikslintos visos paskirstytos išlaidos = (4) – (5)		87 563 368 944
7. Pradinė Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos suma = (3) x (6) x 0,66		4 462 554 636
8. Jungtinės Karalystės pranašumas ⁽³⁾		703 660 977
9. Pagrindinė Jungtinei Karalystei taikoma korekcija = (7) – (8)		3 758 893 659
10. Nauda iš tradicinių nuosavų išteklių ⁽⁴⁾		19 348 038
11. Jungtinei Karalystei taikoma korekcija ⁽⁵⁾ = (9) – (10)		3 739 545 621

⁽¹⁾ Suapvalintos procentinės dalys.

⁽²⁾ Su plėtra susijusių išlaidų suma atitinka: i) mokėjimus, kurie 10-čiai naujųjų valstybių narių (įstojusių į ES 2004 m. gegužės 1 d.) atlikti pagal 2003 m. asignavimus, patikslintus taikant 2004–2009 m. ES BVP defliatorių, taip pat mokėjimus Bulgarijai bei Rumunijai, kurie atlikti pagal 2006 m. asignavimus, patikslintus taikant 2007–2009 m. ES BVP defliatorių (5a); ir ii) visas toms valstybėms narėms paskirstytas išlaidas, išskyrus tiesiogines žemės ūkio išmokas ir su rinka susijusias išlaidas, taip pat dalį kaimo plėtros išlaidų iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus (5b). Ši suma atskaitoma iš visos paskirstytų išlaidų sumos, siekiant užtikrinti, kad išlaidos, kurios nebuvo sumažintos iki plėtros, tokios liktų ir įvykus plėtrai.

⁽³⁾ JK pranašumas atitinka perėjimo prie apriboto PVM ir bendrojo nacionalinio produkto / bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis pagrįstų nuosavų išteklių įvedimo poveikį Jungtinei Karalystei.

⁽⁴⁾ Ši nauda atitinka Jungtinės Karalystės pajamas, atsirandančias dėl padidėjusios – nuo 10 % iki 25 % nuo 2001 m. sausio 1 d. – tradicinių nuosavų išteklių procentinės dalies, kurią valstybės narės pasilieka tradicinių nuosavų išteklių (TNI) surinkimo išlaidoms padengti.

⁽⁵⁾ Pastaba. 109 003 534 EUR skirtumas tarp 2010 m. JK taikomos korekcijos galutinės sumos (3 739 545 621 EUR, kaip apskaičiuota anksčiau) ir 2010 m. JK taikomai korekcijai skirtos anksčiau į biudžetą įtrauktos sumos (3 630 542 087 EUR, įtrauktų į TB Nr. 4/2012) finansuojamos pagal TB Nr. 3/2014 35 skyrių.

5.1 LENTELĖ

Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos finansavimo apskaičiavimas (– 5 297 340 704 EUR) (1 5 skyrius)

Valstybė narė	BNP bazės procentinė dalis	Dalys be Jungtinės Karalystės	Dalys be Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos, Švedijos ir Jungtinės Karalystės	Trys ketvirtadaliai Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos ir Švedijos dalies 2 stulpelyje	4 stulpelis, paskirstytas pagal 3 stulpelį	Finansavimo skalė	Korekcijai pritaikyta finansavimo skalė
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgija	2,91	3,42	5,46		1,53	4,95	274 500 044
Bulgarija	0,30	0,35	0,56		0,16	0,50	27 934 257
Čekija	1,01	1,18	1,89		0,53	1,71	94 951 620
Danija	1,97	2,31	3,69		1,03	3,35	185 590 353
Vokietija	21,49	25,29	0,00	– 18,96	0,00	6,32	350 335 402
Estija	0,14	0,16	0,26		0,07	0,23	13 009 847
Airija	1,06	1,25	2,00		0,56	1,81	100 289 723
Graikija	1,33	1,57	2,50		0,70	2,27	125 774 188
Ispanija	7,62	8,97	14,31		4,01	12,97	719 085 138
Prancūzija	15,87	18,67	29,80		8,35	27,02	1 497 272 756
Kroatija	0,31	0,37	0,59		0,16	0,53	29 531 974
Italija	11,68	13,74	21,94		6,15	19,89	1 102 325 579
Kipras	0,11	0,13	0,21		0,06	0,19	10 728 512
Latvija	0,18	0,21	0,34		0,10	0,31	17 213 087
Lietuva	0,26	0,30	0,49		0,14	0,44	24 422 396
Liuksemburgas	0,24	0,28	0,45		0,13	0,41	22 729 297
Vengrija	0,73	0,85	1,36		0,38	1,24	68 496 553
Malta	0,05	0,06	0,10		0,03	0,09	4 925 108
Nyderlandai	4,63	5,45	0,00	– 4,09	0,00	1,36	75 487 301
Austrija	2,38	2,80	0,00	– 2,10	0,00	0,70	38 863 752
Lenkija	2,91	3,43	5,47		1,53	4,96	274 942 269
Portugalija	1,23	1,44	2,30		0,65	2,09	115 767 753
Rumunija	1,07	1,26	2,01		0,56	1,82	101 027 954
Slovėnija	0,26	0,31	0,49		0,14	0,44	24 635 887
Slovakija	0,54	0,63	1,01		0,28	0,92	50 755 299
Suomija	1,47	1,73	2,76		0,77	2,50	138 677 954
Švedija	3,25	3,82	0,00	– 2,86	0,00	0,95	52 908 328
Jungtinė Karalystė	14,99	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Iš viso	100,00	100,00	100,00	– 28,02	28,02	100,00	5 542 182 331

Apskaičiuota 15 ženklų po kablelio tikslumu.

5.2 LENTELĖ

Tarpinė atnaujinta 2011 m. JK taikomos korekcijos finansavimo suma (36 skyrius)

Valstybė narė	Suma
	(1)
Belgija	8 101 453
Bulgarija	1 375 381
Čekija	5 056 538
Danija	7 280 734
Vokietija	18 309 269
Estija	885 630
Airija	8 409 370
Graikija	3 438 553
Ispanija	21 543 140
Prancūzija	58 179 865
Kroatija	—
Italija	37 543 615
Kipras	479 335
Latvija	1 333 866
Lietuva	1 324 873
Liuksemburgas	– 29 470
Vengrija	4 872 613
Malta	438 532
Nyderlandai	2 529 744
Austrija	1 155 028
Lenkija	17 881 528
Portugalija	5 178 017
Rumunija	305 779
Slovėnija	1 156 634
Slovakija	1 786 552
Suomija	1 891 154
Švedija	2 983 045
Jungtinė Karalystė	– 213 410 778
Iš viso	0

5.3 LENTELĖ

2010 m. Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos galutinės sumos finansavimas (35 skyrius)

Valstybė narė	Suma
	(1)
Belgija	4 520 547
Bulgarija	562 835
Čekija	2 556 272
Danija	3 345 263
Vokietija	10 941 079
Estija	334 638
Airija	5 207 662
Graikija	452 777
Ispanija	5 161 577
Prancūzija	36 713 295
Kroatija	—
Italija	25 185 874
Kipras	919 896
Latvija	377 190
Lietuva	527 852
Liuksemburgas	– 467 949
Vengrija	925 341
Malta	320 963
Nyderlandai	1 088 457
Austrija	439 387
Lenkija	4 287 709
Portugalija	2 496 000
Rumunija	– 392 307
Slovėnija	896 466
Slovakija	913 354
Suomija	822 308
Švedija	867 048
Jungtinė Karalystė	– 109 003 534
Iš viso	0

6 LENTELĖ

Bendrojo biudžeto finansavimo suvestinė ⁽¹⁾ pagal nuosavų išteklių rūšį ir valstybę narę

Valstybė narė	Tradiciniai nuosavi ištekliai (TNI)				PVM ir BNP pagrįsti nuosavi ištekliai, įskaitant koregavimą					Iš viso nuosavų išteklių ⁽²⁾
	Grynieji cukraus sektoriaus mokesčiai (75 %)	Grynieji maito mokesčiai (75 %)	Visi grynieji nuosavi ištekliai (75 %)	Surinkimo išlaidos (25 % bendrų TNI) p.m.	PVM grindžiami nuosavi ištekliai	BNP grindžiami nuosavi ištekliai	Jungtinei Karalystei taikoma korekcija	Iš viso nacionalinių įmokų	Visų nacionalinių įmokų dalis (%)	
	(1)	(2)	(3)=(1)+(2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) =(5)+(6)+(7)	(9)	(10) = (3) + (8)
Belgija	– 7 008 187	1 437 939 613	1 430 931 426	476 977 142	499 622 100	2 781 819 498	287 122 045	3 568 563 643	3,15	4 999 495 069
Bulgarija	400 000	59 648 930	60 048 930	20 016 310	57 927 300	283 089 426	29 872 473	370 889 199	0,33	430 938 129
Čekija	2 719 317	167 448 201	170 167 518	56 722 506	178 991 400	962 252 189	102 564 430	1 243 808 019	1,10	1 413 975 537
Danija	– 5 037 845	310 359 235	305 321 390	101 773 797	285 388 800	1 880 797 016	196 216 349	2 362 402 165	2,08	2 667 723 555
Vokietija	– 44 722 930	3 401 939 670	3 357 216 740	1 119 072 243	3 725 690 100	20 553 030 295	379 585 752	24 658 306 147	21,76	28 015 522 887
Estija	0	23 305 176	23 305 176	7 768 392	26 144 100	131 843 501	14 230 114	172 217 715	0,15	195 522 891
Airija	– 1 628 671	235 618 407	233 989 736	77 996 579	196 628 400	1 016 349 226	113 906 755	1 326 884 381	1,17	1 560 874 117
Graikija	492 476	111 905 910	112 398 386	37 466 129	212 793 600	1 274 612 139	129 665 518	1 617 071 257	1,43	1 729 469 643
Ispanija	748 762	1 044 215 608	1 044 964 370	348 321 457	1 427 048 700	7 287 303 242	745 789 855	9 460 141 797	8,35	10 505 106 167
Prancūzija	– 35 571 563	1 455 392 829	1 419 821 266	473 273 755	2 919 401 100	15 173 558 770	1 592 165 916	19 685 125 786	17,37	21 104 947 052
Kroatija	1 700 000	35 727 758	37 427 758	12 475 920	63 347 850	299 280 907	29 531 974	392 160 731	0,35	429 588 489
Italija	– 733 959	1 435 270 298	1 434 536 339	478 178 780	1 812 851 100	11 171 112 202	1 165 055 067	14 149 018 369	12,49	15 583 554 708
Kipras	0	15 605 228	15 605 228	5 201 743	23 013 300	108 724 152	12 127 743	143 865 195	0,13	159 470 423
Latvija	– 37 322	22 175 850	22 138 528	7 379 509	26 570 100	174 439 683	18 924 143	219 933 926	0,19	242 072 454
Lietuva	747 545	54 720 963	55 468 508	18 489 503	41 524 800	247 499 773	26 275 121	315 299 694	0,28	370 768 202
Liuksemburgas	0	12 114 585	12 114 585	4 038 195	48 755 700	230 341 679	22 231 878	301 329 257	0,27	313 443 842
Vengrija	1 556 690	89 730 060	91 286 750	30 428 917	120 509 400	694 153 065	74 294 507	888 956 972	0,78	980 243 722
Malta	0	9 342 604	9 342 604	3 114 201	10 564 650	49 911 687	5 684 602	66 160 939	0,06	75 503 543
Nyderlandai	– 8 805 676	1 970 981 343	1 962 175 667	654 058 556	823 095 900	4 428 592 634	79 105 502	5 330 794 036	4,70	7 292 969 703
Austrija	– 3 287 560	173 300 162	170 012 602	56 670 868	449 919 300	2 280 009 013	40 458 167	2 770 386 480	2,44	2 940 399 082
Lenkija	8 893 006	382 020 084	390 913 090	130 304 364	525 251 100	2 786 301 068	297 111 506	3 608 663 674	3,18	3 999 576 764
Portugalija	– 451 346	125 149 821	124 698 475	41 566 158	230 141 400	1 173 205 618	123 441 770	1 526 788 788	1,35	1 651 487 263
Rumunija	900 000	106 464 614	107 364 614	35 788 205	158 521 800	1 023 830 558	100 941 426	1 283 293 784	1,13	1 390 658 398
Slovėnija	– 4 160	60 264 926	60 260 766	20 086 922	52 845 450	249 663 314	26 688 987	329 197 751	0,29	389 458 517
Slovakija	532 249	89 627 394	90 159 643	30 053 214	69 001 800	514 360 867	53 455 205	636 817 872	0,56	726 977 515
Suomija	– 507 994	121 556 512	121 048 518	40 349 506	278 532 000	1 405 380 602	141 391 417	1 825 304 019	1,61	1 946 352 537
Švedija	– 409 989	459 635 560	459 225 571	153 075 190	566 793 000	3 103 958 258	56 758 421	3 727 509 679	3,29	4 186 735 250
Jungtinė Karalystė	17 157	2 762 638 659	2 762 655 816	920 885 272	2 858 861 100	14 333 586 706	– 5 864 596 643	11 327 851 163	10,00	14 090 506 979
Iš viso	– 89 500 000	16 174 100 000	16 084 600 000	5 361 533 333	17 689 735 350	95 619 007 088	0	113 308 742 438	100,00	129 393 342 438

⁽¹⁾ p. m. (nuosavi ištekliai + kitos įplaukos = įplaukos, iš viso = išlaidos, iš viso); (129 393 342 438 + 9 640 891 277 = 139 034 233 715 = 139 034 233 715).

⁽²⁾ Iš viso nuosavų išteklių, kaip BNP procentinės dalies: (129 393 342 438) / (13 492 916 700 000) = 0,96 %; viršutinė nuosavų išteklių riba, kaip BNP procentinė dalis: 1,23 %.

B. BENDROJI ĮPLAUKŲ SUVESTINĖ PAGAL BIUDŽETO IŠLAIDŲ KATEGORIJAS

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 5/2014	Nauja suma
1	NUOSAVI IŠTEKLIAI	1 33 488 805 438	– 4 095 463 000	129 393 342 438
3	PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI	0,—	4 095 463 000	4 095 463 000
4	ĮPLAUKOS, GAUTOS IŠ SAJUNGOS INSTITUCIJOSE IR KITOSE SAJUNGOS ĮSTAIGOSE DIRBANČIŲ ASMENŲ	1 274 999 230		1 274 999 230
5	ĮPLAUKOS IŠ INSTITUCIJŲ ADMINISTRavimo VEIKLOS	53 752 047		53 752 047
6	ĮMOKOS IR GRĄŽINAMOSIOS ĮSMOKOS, SUSIJUSIOS SU SAJUNGOS SUSITARIM AIS IR PROGRAMOMIS	60 000 000		60 000 000
7	PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS IR BAUDOS	3 973 000 000		3 973 000 000
8	SKOLINIMOSI IR SKOLINIMO VEIKLA	153 477 000		153 477 000
9	ĮVAIRIOS ĮPLAUKOS	30 200 000		30 200 000
	BENDRA SUMA	139 034 233 715		139 034 233 715

1 ANTRAŠTINĖ DALIS

NUOSAVI IŠTEKLIAI

- 1 1 SKYRIUS** — RINKLIAVOS IR KITI MOKESČIAI, NUMATYTI PAGAL BENDRO CUKRAUS RINKŲ ORGANIZAVIMO NUOSTATAS (SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIŲ 1 DALIES A PUNKTAS)
- 1 2 SKYRIUS** — MUITAI IR KITI MOKESČIAI, NURODYTI SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIŲ 1 DALIES A PUNKTE
- 1 3 SKYRIUS** — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ PRIDĖTINĖS VERTĖS MOKESČIO PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIŲ 1 DALIES B PUNKTĄ

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 5/2014	Nauja suma
	1 1 SKYRIUS			
1 1 0	<i>Gamybos mokesčiai, susiję su 2005–2006 ir ankstesniais prekybos metais</i>	– 214 000 000		– 214 000 000
1 1 1	<i>Cukraus saugojimo mokesčiai</i>	p.m.		p.m.
1 1 3	<i>Mokesčiai už neeksportuoto C cukraus, C izogliukozės ir C inulino sirupo gamybą ir už C cukraus ir C izogliukozės pakaitalus</i>	p.m.		p.m.
1 1 7	<i>Gamybos mokestis</i>	124 500 000		124 500 000
1 1 8	<i>Vienkartinis mokestis už papildomą cukraus kvotą ir papildomą izogliukozės kvotą</i>	p.m.		p.m.
1 1 9	<i>Pertekliaus mokestis</i>	p.m.		p.m.
	1 1 SKYRIUS - IŠ VISO	– 89 500 000		– 89 500 000
	1 2 SKYRIUS			
1 2 0	<i>Muitai ir kiti mokesčiai, nurodyti Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punkte</i>	15 754 100 000	420 000 000	16 174 100 000
	1 2 SKYRIUS - IŠ VISO	15 754 100 000	420 000 000	16 174 100 000
	1 3 SKYRIUS			
1 3 0	<i>Nuosavi ištekliai iš pridėtinės vertės mokesčio pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą</i>	17 689 735 350		17 689 735 350
	1 3 SKYRIUS - IŠ VISO	17 689 735 350		17 689 735 350

1 ANTRAŠTINĖ DALIS NUOSAVI IŠTEKLIAI

1 2 SKYRIUS — MUITAI IR KITI MOKESČIAI, NURODYTI SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTE

1 2 0 Muitai ir kiti mokesčiai, nurodyti Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punkte

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 5/2014	Nauja suma
15 754 100 000	420 000 000	16 174 100 000

Paaiškinimai

Muito mokesčių kaip nuosavų išteklių panaudojimas bendrosioms išlaidoms padengti yra logiška laisvo prekių judėjimo Sąjungoje pasekmė. Į šį straipsnį gali būti įtraukti mokesčiai, priemokos, papildomos arba kompensacinės sumos, papildomos sumos arba koeficientai, bendrojo muitų tarifo mokesčiai ir kiti mokesčiai, kuriuos nustatė ar nustatys Europos Sąjungos institucijos prekybai su trečiosiomis šalimis, ir pagal jau nebegaliojančią Europos anglių ir plieno bendrijos steigimo sutartį gaunami muitai už produktus.

Duomenys pateikiami be surinkimo išlaidų.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas, dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies a punktas.

Valstybė narė	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 5/2014	Nauja suma
Belgija	1 400 600 000	37 339 613	1 437 939 613
Bulgarija	58 100 000	1 548 930	59 648 930
Čekija	163 100 000	4 348 201	167 448 201
Danija	302 300 000	8 059 235	310 359 235
Vokietija	3 313 600 000	88 339 670	3 401 939 670
Estija	22 700 000	605 176	23 305 176
Airija	229 500 000	6 118 407	235 618 407
Graikija	109 000 000	2 905 910	111 905 910
Ispanija	1 017 100 000	27 115 608	1 044 215 608
Prancūzija	1 417 600 000	37 792 829	1 455 392 829
Kroatija	34 800 000	927 758	35 727 758
Italija	1 398 000 000	37 270 298	1 435 270 298
Kipras	15 200 000	405 228	15 605 228
Latvija	21 600 000	575 850	22 175 850
Lietuva	53 300 000	1 420 963	54 720 963
Liuksemburgas	11 800 000	314 585	12 114 585
Vengrija	87 400 000	2 330 060	89 730 060
Malta	9 100 000	242 604	9 342 604
Nyderlandai	1 919 800 000	51 181 343	1 970 981 343
Austrija	168 800 000	4 500 162	173 300 162
Lenkija	372 100 000	9 920 084	382 020 084
Portugalija	121 900 000	3 249 821	125 149 821
Rumunija	103 700 000	2 764 614	106 464 614
Slovėnija	58 700 000	1 564 926	60 264 926
Slovakija	87 300 000	2 327 394	89 627 394
Suomija	118 400 000	3 156 512	121 556 512
Švedija	447 700 000	11 935 560	459 635 560
Jungtinė Karalystė	2 690 900 000	71 738 659	2 762 638 659
<i>120 straipsnis. Iš viso</i>	15 754 100 000	420 000 000	16 174 100 000

1 4 SKYRIUS — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIO 1 DALIES C PUNKTĄ

1 4 0

1 4 0 straipsnis – Nuosavi ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 5/2014	Nauja suma
100 134 470 088	– 4 515 463 000	95 619 007 088

Paaškinimai

BNP pagrįsti ištekliai yra papildomas įplaukų, reikalingų išlaidoms, viršijančioms bet kuriais konkrečiais metais gautus tradicinius nuosavus išteklius, PVM pagrįstus mokėjimus ir kitas pajamas, padengti, šaltinis. BNP pagrįsti ištekliai netiesiogiai padeda užtikrinti, kad Sąjungos bendrasis biudžetas visada būtų *ex ante* subalansuotas.

BNP pareikalavimo tarifas priklauso nuo papildomų įplaukų, reikalingų biudžete numatytoms išlaidoms, kurios nedengiamos iš kitų išteklių (PVM pagrįstų mokėjimų, tradicinių nuosavų išteklių ir kitų pajamų), padengti. Todėl pareikalavimo tarifas taikomas kiekvienos valstybės narės BNP.

Šiais finansiniais metais valstybių narių bendrosioms nacionalinėms pajamoms taikytinas 0,7087 % tarifas.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies c punktas.

Valstybė narė	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 5/2014	Nauja suma
Belgija	2 913 186 716	– 131 367 218	2 781 819 498
Bulgarija	296 457 896	– 13 368 470	283 089 426
Čekija	1 007 693 093	– 45 440 904	962 252 189
Danija	1 969 614 811	– 88 817 795	1 880 797 016
Vokietija	21 523 616 071	– 970 585 776	20 553 030 295
Estija	138 069 611	– 6 226 110	131 843 501
Airija	1 064 344 781	– 47 995 555	1 016 349 226
Graikija	1 334 803 769	– 60 191 630	1 274 612 139
Ispanija	7 631 435 117	– 344 131 875	7 287 303 242
Prancūzija	15 890 107 135	– 716 548 365	15 173 558 770
Kroatija	313 413 995	– 14 133 088	299 280 907
Italija	11 698 651 082	– 527 538 880	11 171 112 202
Kipras	113 858 486	– 5 134 334	108 724 152
Latvija	182 677 333	– 8 237 650	174 439 683
Lietuva	259 187 576	– 11 687 803	247 499 773
Liuksemburgas	241 219 216	– 10 877 537	230 341 679
Vengrija	726 933 393	– 32 780 328	694 153 065
Malta	52 268 690	– 2 357 003	49 911 687
Nyderlandai	4 637 726 224	– 209 133 590	4 428 592 634
Austrija	2 387 678 990	– 107 669 977	2 280 009 013
Lenkija	2 917 879 922	– 131 578 854	2 786 301 068
Portugalija	1 228 608 479	– 55 402 861	1 173 205 618
Rumunija	1 072 179 407	– 48 348 849	1 023 830 558
Slovėnija	261 453 287	– 11 789 973	249 663 314
Slovakija	538 650 781	– 24 289 914	514 360 867
Suomija	1 471 747 575	– 66 366 973	1 405 380 602
Švedija	3 250 537 992	– 146 579 734	3 103 958 258
Jungtinė Karalystė	15 010 468 660	– 676 881 954	14 333 586 706
<i>1 4 0 straipsnis. Iš viso</i>	100 134 470 088	– 4 515 463 000	95 619 007 088

3 ANTRAŠTINĖ DALIS

PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI

- 3 0 SKYRIUS — PERTEKLIUS, TURIMAS IŠ PRAĖJUSIŲ FINANSINIŲ METŲ**
- 3 1 SKYRIUS — LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI DĖL PVM IŠ ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ, ATsirANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 4, 5 IR 8 DALIS**
- 3 2 SKYRIUS — ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ IR (ARBA) BENDROJO VIDAUS PRODUKTO LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI, ATsirANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 6, 7 IR 8 DALIS**

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 5/2014	Nauja suma
3 0 SKYRIUS	3 0 SKYRIUS			
3 0 0	<i>Perteklius iš praėjusių finansinių metų</i>	p.m.		p.m.
3 0 2	<i>Nuosavų išteklių perteklius, susidaręs dėl grąžinto Išorės veiksmų garantinio fondo pertekliaus</i>	p.m.		p.m.
	3 0 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.
	3 1 SKYRIUS			
3 1 0	<i>Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 4, 5 ir 8 dalies taikymas 1995 ir vėlesniems finansiniams metams</i>			
3 1 0 3	Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 4, 5 ir 8 dalies taikymas 1995 ir vėlesniems metams	p.m.	– 80 683 434	– 80 683 434
	3 1 0 straipsnis - Iš viso	p.m.	– 80 683 434	– 80 683 434
	3 1 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.	– 80 683 434	– 80 683 434
	3 2 SKYRIUS			
3 2 0	<i>Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 6, 7 ir 8 dalių taikymas 1995 ir vėlesniems finansiniams metams</i>			
3 2 0 3	Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 6, 7 ir 8 dalių taikymas 1995 ir vėlesniems finansiniams metams	p.m.	4 176 146 434	4 176 146 434
	3 2 0 straipsnis - Iš viso	p.m.	4 176 146 434	4 176 146 434
	3 2 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.	4 176 146 434	4 176 146 434

- 3 4 SKYRIUS — PATIKSLINIMAS, SUSIJĘS SU KAI KURIŲ VALSTYBIŲ NARIŲ NEDALYVAVIMU KAI KURIOSE LAISVĖS, SAUGUMO IR TEISINGUMO ERDVĖS POLITIKOS SRITYSE**
- 3 5 SKYRIUS — GALUTINĖ SUMA, APSKAIČIAVUS JUNGTINEI KARALYSTEI TAIKOMOS BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJOS FINANSAVIMĄ**
- 3 6 SKYRIUS — TARPINĖS SUMOS, APSKAIČIAVUS JUNGTINEI KARALYSTEI TAIKOMOS BIUDŽETO DISBALANSO KOREKCIJOS FINANSAVIMĄ**

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 5/2014	Nauja suma
3 4 0	3 4 SKYRIUS			
	<i>Patikslinimas, susijęs su kai kurių valstybių narių nedalyvavimu kai kuriose laisvės, saugumo ir teisingumo politikos srityse</i>	p.m.		p.m.
	3 4 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.
3 5 0	3 5 SKYRIUS			
	<i>Galutinė suma, apskaičiavus Jungtinei Karalystei taikomos biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą</i>			
	3 5 0 4 Galutinė suma, apskaičiavus Jungtinei Karalystei taikomos biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą	0,—		0,—
	3 5 0 straipsnis - Iš viso	0,—		0,—
	3 5 SKYRIUS - IŠ VISO	0,—		0,—
3 6 0	3 6 SKYRIUS			
	<i>Tarpinės sumos, apskaičiavus Jungtinei Karalystei taikomos biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą</i>			
	3 6 0 4 Tarpinės sumos, apskaičiavus Jungtinei Karalystei taikomos biudžeto disbalanso korekcijos finansavimą	0,—		0,—
	3 6 0 straipsnis - Iš viso	0,—		0,—
	3 6 SKYRIUS - IŠ VISO	0,—		0,—
3 antraštinė dalis - Iš viso		0,—	4 095 463 000	4 095 463 000

3 ANTRAŠTINĖ DALIS

PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI

3 1 — SKYRIUS LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI DĖL PVM IŠ ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ, ATSIKANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 4, 5 IR 8 DALIS

3 1 0 *Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 4, 5 ir 8 dalies taikymas 1995 ir vėlesniems finansiniams metams*

3 1 0 3 Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 4, 5 ir 8 dalies taikymas 1995 ir vėlesniems metams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 5/2014	Nauja suma
p.m.	– 80 683 434	– 80 683 434

Paaiškinimai

Pagal Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1553/89 7 straipsnio 1 dalį iki liepos 31 d. valstybės narės nusiunčia Komisijai ataskaitą už praėjusius kalendorinius metus apie bendrą PVM lėšų bazės sumą.

Iš kiekvienos valstybės narės pagal Sąjungos taisykles nurašoma pagal tą ataskaitą apskaičiuota suma ir pervedami faktiškai per praėjusius finansinius metus padaryti dvylika mokėjimų. Komisija apskaičiuoja kiekvienos valstybės narės likutį ir laiku ją informuoja, kad ta valstybės narė apskaičiuotą savo likutį į Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 9 straipsnio 1 dalyje nurodytą Komisijos sąskaitą galėtų sumokėti pirmąją tų pačių metų gruodžio mėnesio darbo dieną.

Jeigu Komisija, pagal Reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1553/89 9 straipsnį vykdydama kontrolę, atlieka nurodytų ataskaitų korekcijas ir (arba) jeigu atsiranda bet kokių ankstesnių finansinių metų BNP pakeitimų, dėl kurių daromas poveikis PVM bazės apribojimui, PVM likutis yra tikslinamas.

Teisinis pagrindas

1989 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas) Nr. 1553/89 dėl galutinių vienodų nuosavų lėšų, kaupiamų iš pridėtinės vertės mokesčio, surinkimo priemonių (OL L 155, 1989 6 7, p. 9).

2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinantis Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1), ypač jo 10 straipsnio 4, 5 ir 8 dalys.

3 1 — SKYRIUS LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI DĖL PVM IŠ ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ, ATSIKANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 4, 5 IR 8 DALIS (tęsinys)

3 1 0 (tęsinys)

3 1 0 3 (tęsinys)

Valstybė narė	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 5/2014	Nauja suma
Belgija	p.m.	9 024 000	9 024 000
Bulgarija	p.m.	—	p.m.
Čekija	p.m.	5 266 000	5 266 000
Danija	p.m.	– 7 945 000	– 7 945 000
Vokietija	p.m.	– 27 014 000	– 27 014 000
Estija	p.m.	– 459 000	– 459 000
Airija	p.m.	6 536 000	6 536 000
Graikija	p.m.	73 206 000	73 206 000
Ispanija	p.m.	– 45 030 000	– 45 030 000
Prancūzija	p.m.	36 978 000	36 978 000
Kroatija	p.m.	– 214 000	– 214 000
Italija	p.m.	– 52 778 434	– 52 778 434
Kipras	p.m.	—	p.m.
Latvija	p.m.	5 480 000	5 480 000
Lietuva	p.m.	– 1 225 000	– 1 225 000
Liuksemburgas	p.m.	– 10 259 000	– 10 259 000
Vengrija	p.m.	1 932 000	1 932 000
Malta	p.m.	—	p.m.
Nyderlandai	p.m.	– 4 505 000	– 4 505 000
Austrija	p.m.	3 073 000	3 073 000
Lenkija	p.m.	– 75 926 000	– 75 926 000
Portugalija	p.m.	12 195 000	12 195 000
Rumunija	p.m.	2 163 000	2 163 000
Slovėnija	p.m.	—	p.m.
Slovakija	p.m.	34 000	34 000
Suomija	p.m.	– 8 009 000	– 8 009 000
Švedija	p.m.	– 3 206 000	– 3 206 000
Jungtinė Karalystė	p. m.	—	p.m.
3 1 0 3 punktas. Iš viso	p.m.	– 80 683 434	– 80 683 434

3 2 — SKYRIUS ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ IR (ARBA) BENDROJO VIDAUS PRODUKTO LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI, ATSIKANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 6, 7 IR 8 DALIS

3 2 0 *Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 6, 7 ir 8 dalių taikymas 1995 ir vėlesniems finansiniams metams*

3 2 0 3 Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 6, 7 ir 8 dalių taikymas 1995 ir vėlesniems finansiniams metams

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 5/2014	Nauja suma
p.m.	4 176 146 434	4 176 146 434

Paaiškinimai

Pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1287/2003 2 straipsnio 2 dalį valstybių narių perduodamos praėjusių metų bendrųjų nacionalinių pajamų ir jų sudedamųjų dalių bendrosios sumos pagrindu iš kiekvienos valstybės narės nurašoma pagal Sąjungos taisykles apskaičiuota suma ir pervedami per praėjusius finansinius metus padaryti dvylika mokėjimų.

Komisija apskaičiuoja kiekvienos valstybės narės likutį ir laiku ją informuoja, kad ta valstybės narė apskaičiuotą savo likutį į Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 9 straipsnio 1 dalyje nurodytą sąskaitą pirmąją tų pačių metų gruodžio mėnesio darbo dieną.

Dėl bet kokių praėjusių finansinių metų bendrojo nacionalinio produkto ir (arba) bendrųjų nacionalinių pajamų pakeitimų pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1287/2003 2 straipsnio 2 dalį, taikant minėto reglamento 4 ir 5 straipsnius gali būti tikslinamas susijusių valstybių narių likutis, nustatytas remiantis Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 7 dalimi.

Teisinis pagrindas

2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinantis Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1), ypač jo 10 straipsnio 6, 7 ir 8 dalys.

2003 m. liepos 15 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1287/2003 dėl bendrųjų nacionalinių pajamų rinkos kainomis suderinimo (OL L 181, 2003 7 19, p. 1).

3 2 — SKYRIUS ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ IR (ARBA) BENDROJO VIDAUS PRODUKTO LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI, ATSIRANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 6, 7 IR 8 DALIS (tęsinys)

3 2 0 (tęsinys)

3 2 0 3 (tęsinys)

Valstybė narė	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 5/2014	Nauja suma
Belgija	p.m.	109 853 000	109 853 000
Bulgarija	p.m.	—	p.m.
Čekija	p.m.	73 255 000	73 255 000
Danija	p.m.	– 117 740 000	– 117 740 000
Vokietija	p.m.	1 386 017 000	1 386 017 000
Estija	p.m.	7 770 000	7 770 000
Airija	p.m.	105 640 000	105 640 000
Graikija	p.m.	148 776 000	148 776 000
Ispanija	p.m.	634 182 000	634 182 000
Prancūzija	p.m.	—	p. m.
Kroatija	p.m.	– 1 205 000	– 1 205 000
Italija	p.m.	381 068 434	381 068 434
Kipras	p.m.	—	p.m.
Latvija	p.m.	19 093 000	19 093 000
Lietuva	p.m.	8 741 000	8 741 000
Liuksemburgas	p.m.	– 56 671 000	– 56 671 000
Vengrija	p.m.	37 850 000	37 850 000
Malta	p.m.	—	p.m.
Nyderlandai	p.m.	1 107 927 000	1 107 927 000
Austrija	p.m.	– 60 167 000	– 60 167 000
Lenkija	p.m.	49 123 000	49 123 000
Portugalija	p.m.	109 407 000	109 407 000
Rumunija	p.m.	72 917 000	72 917 000
Slovėnija	p.m.	—	p.m.
Slovakija	p.m.	– 6 697 000	– 6 697 000
Suomija	p.m.	– 26 310 000	– 26 310 000
Švedija	p.m.	193 317 000	193 317 000
Jungtinė Karalystė	p.m.	—	p.m.
3 2 0 3 punktas. Iš viso	p.m.	4 176 146 434	4 176 146 434

Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 6**GALUTINIS PRIĖMIMAS (ES, Euratomas) 2015/370**

EUROPOS PARLAMENTO PIRMININKAS,

atsižvelgdamas į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 314 straipsnio 4 dalies a punktą ir 9 dalį,

atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 106a straipsnį,

atsižvelgdamas į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 ⁽¹⁾,

atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiamečių finansinė programa ⁽²⁾,

atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo ⁽³⁾,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2014 finansinių metų bendrąjį biudžetą, kuris buvo galutinai priimtas 2013 m. lapkričio 20 d. ⁽⁴⁾,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 7 projektą, kurį Komisija pateikė 2014 m. spalio 17 d.,

atsižvelgdamas į 2014 m. gruodžio 12 d. patvirtintą Tarybos poziciją dėl taisomojo biudžeto Nr. 7/2014 projekto, kuri tą pačią dieną buvo perduota Parlamentui,

atsižvelgdamas į tai, kad 2014 m. gruodžio 17 d. Parlamentas patvirtino Tarybos poziciją,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 88 ir 91 straipsnius,

PASKELBIA, KAD:

Vienintelis straipsnis

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 314 straipsnyje nustatyta procedūra baigta ir Europos Sąjungos 2014 finansinių metų Taisomasis biudžetas Nr. 6 galutinai priimtas.

Priimta Strasbūre 2014 m. gruodžio 17 d.

Pirmininkas
M. SCHULZ

⁽¹⁾ OL L 298, 2012 10 26, p. 1.

⁽²⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 884.

⁽³⁾ OL C 373, 2013 12 20, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 51, 2014 2 20.

6 FINANSINIŲ METŲ TAISOMASIS BIUDŽETAS Nr. 2014

TURINYS

Puslapis

ĮPLAUKŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ PAGAL SKIRSNIOUS

III skirsnis. Komisija	495
— Išlaidos	496
— 13 antraštinė dalis: Regioninė ir miestų politika	498

III SKIRSNIS

KOMISIJA

KOMISIJA

IŠLAIDOS

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 6/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
01	EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI	253 013 066	320 994 951			253 013 066	320 994 951
	Rezervai (40 02 41)	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
		255 013 066	322 994 951			255 013 066	322 994 951
02	ĮMONĖS IR PRAMONĖ	2 515 114 410	2 158 422 405			2 515 114 410	2 158 422 405
03	KONKURENCIJA	94 449 737	94 449 737			94 449 737	94 449 737
04	UŽIMTUMAS, SOCIALINIAI REIKALAI IR ĮTRAUKTIS	13 839 015 158	11 290 667 447			13 839 015 158	11 290 667 447
05	ŽEMĖS ŪKIS IR KAIMO PLĖTRA	58 046 833 802	55 607 081 983			58 046 833 802	55 607 081 983
06	MOBILUMAS IR TRANSPORTAS	2 867 184 572	1 003 421 856			2 867 184 572	1 003 421 856
07	APLINKA	407 273 961	345 906 574			407 273 961	345 906 574
08	MOKSLINIAI TYRIMAI IR INOVACIJOS	6 198 702 491	4 090 645 420			6 198 702 491	4 090 645 420
09	RYŠIŲ TINKLAI, TURINYS IR TECHNOLOGIJOS	1 637 393 330	1 065 238 820			1 637 393 330	1 065 238 820
10	TIESIOGINIAI MOKSLINIAI TYRIMAI	419 601 970	414 982 955			419 601 970	414 982 955
11	JŪRŲ REIKALAI IR ŽUVININKYSTĖ	945 484 523	735 433 493			945 484 523	735 433 493
	Rezervai (40 02 41)	44 342 000	42 775 000			44 342 000	42 775 000
		989 826 523	778 208 493			989 826 523	778 208 493
12	VIDAUS RINKA IR PASLAUGOS	116 892 170	115 128 367			116 892 170	115 128 367
13	REGIONINĖ IR MIESTŲ POLITIKA	33 120 247 622	43 017 623 117	79 726 440		33 199 974 062	43 017 623 117
14	MOKESČIAI IR MUITŲ SĄJUNGA	157 040 580	132 361 974			157 040 580	132 361 974
15	ŠVIETIMAS IR KULTŪRA	2 820 016 221	2 420 679 427			2 820 016 221	2 420 679 427
16	KOMUNIKACIJA	246 345 359	250 385 333			246 345 359	250 385 333
17	SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGA	618 152 949	555 734 531			618 152 949	555 734 531
18	VIDAUS REIKALAI	1 201 387 424	765 344 466			1 201 387 424	765 344 466
19	UŽSIENIO POLITIKOS PRIEMONĖS	732 731 450	517 534 455			732 731 450	517 534 455
20	PREKYBA	121 099 618	117 577 301			121 099 618	117 577 301

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 6/2014		Nauja suma	
		Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
21	VYSTYMASIS IR BENDRADARBIAVIMAS	5 083 838 180	3 994 827 425			5 083 838 180	3 994 827 425
22	PLĖTRA	1 519 904 352	948 883 056			1 519 904 352	948 883 056
23	HUMANITARINĖ PAGALBA IR CIVILINĖ SAUGA	1 006 460 596	1 106 780 137			1 006 460 596	1 106 780 137
24	KOVA SU SUKČIAVIMU	78 220 900	76 524 355			78 220 900	76 524 355
25	KOMISIJOS POLITIKOS KOORDINAVIMAS IR TEISINĖS KONSULTACIJOS	194 089 509	194 812 309			194 089 509	194 812 309
26	KOMISIJOS VYKDOMAS ADMINISTRAVIMAS	1 001 412 220	1 000 789 177			1 001 412 220	1 000 789 177
27	BIUDŽETAS	95 779 570	95 779 570			95 779 570	95 779 570
28	AUDITAS	11 632 266	11 632 266			11 632 266	11 632 266
29	STATISTIKA	131 883 729	130 895 146			131 883 729	130 895 146
30	PENSIJOS IR SUSIJUSIOS IŠLAIDOS	1 449 531 000	1 449 531 000			1 449 531 000	1 449 531 000
31	KALBOS TARNYBOS	387 604 805	387 604 805			387 604 805	387 604 805
32	ENERGETIKA	933 444 642	653 022 040			933 444 642	653 022 040
33	TEISINGUMAS	203 409 105	185 843 405			203 409 105	185 843 405
34	KLIMATO POLITIKA	121 468 679	51 536 974			121 468 679	51 536 974
40	REZERVAI	502 523 000	194 775 000			502 523 000	194 775 000
	Iš viso	139 079 182 966	135 502 851 277	79 726 440		139 158 909 406	135 502 851 277
	Iš jų rezervai (40 02 41)	46 342 000	44 775 000			46 342 000	44 775 000

KOMISIJA

13 ANTRAŠTINĖ DALIS
REGIONINĖ IR MIESTŲ POLITIKA

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 6/2014		Nauja suma	
		Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 01	REGIONINĖS IR MIESTŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	82 299 094	82 299 094			82 299 094	82 299 094
13 03	EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITA REGIONINĖ VEIKLA	24 991 430 038	31 286 893 080			24 991 430 038	31 286 893 080
13 04	SANGLAUDOS FONDAS (SF)	7 963 000 000	11 092 840 264			7 963 000 000	11 092 840 264
13 05	PASIRENGIMO NARYSTEI PAGALBOS PRIEMONĖ — REGIONINĖ PLĖTRA BEI REGIONINIS IR TERITORINIS BENDRADARBIAVIMAS	36 519 962	405 590 679			36 519 962	405 590 679
13 06	SOLIDARUMO FONDAS	46 998 528	150 000 000	79 726 440		126 724 968	150 000 000
	13 antraštinė dalis - Iš viso	33 120 247 622	43 017 623 117	79 726 440		33 199 974 062	43 017 623 117

13 ANTRAŠTINĖ DALIS

REGIONINĖ IR MIESTŲ POLITIKA

13 06 SKYRIUS — SOLIDARUMO FONDAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 6/2014		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
13 06	SOLIDARUMO FONDAS							
13 06 01	<i>Europos Sąjungos solidarumo fondas. Valstybės narės</i>	9	46 998 528	150 000 000	19 501 835		66 500 363	150 000 000
13 06 02	<i>Europos Sąjungos solidarumo fondas — Valstybės, kurios veda derybas dėl narystės</i>	9	p.m.	p.m.	60 224 605		60 224 605	p.m.
	13 06 skyrius - Iš viso		46 998 528	150 000 000	79 726 440		126 724 968	150 000 000

13 06 01 *Europos Sąjungos solidarumo fondas. Valstybės narės*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 6/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
46 998 528	150 000 000	19 501 835		66 500 363	150 000 000

Paaiškinimai

Į šį straipsnį įrašomi asignavimai, susiję su Europos Sąjungos solidarumo fondo lėšų panaudojimu valstybėse narėse įvykus didelėms nelaimėms. Ši pagalba visų pirma turėtų būti mobilizuojama stichinių nelaimių atvejais, tačiau ji taip pat gali būti teikiama susijusioms valstybėms narėms iškilus skubiam reikalui ir nustačius teikiamos finansinės pagalbos panaudojimo terminą, taip pat reikia nustatyti sąlygą, pagal kurią valstybės gavėjos turėtų pagrįsti gautos pagalbos panaudojimą. Gauta pagalba, už kurią vėliau kompensuojama trečiųjų šalių mokėjimais, pavyzdžiui, pagal „teršėjas moka“ principą, arba per didelę pagalbą, nustatyta atlikus galutinį žalos įvertinimą, turėtų būti susigrąžinama.

„Dėl asignavimų skyrimo, išskyrus išankstinį mokėjimą, bus nuspręsta sudarant taisomąjį biudžetą, kurio išskirtinis tikslas – panaudoti Europos Sąjungos solidarumo fondo lėšas.

Teisinis pagrindas

2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 661/2014, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2012/2002, įsteigiantis Europos Sąjungos solidarumo fondą (OL L 189, 2014 6 27, p. 143)..

Susiję teisės aktai

2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1).

KOMISIJA

13 06 SKYRIUS — SOLIDARUMO FONDAS (*tęsinys*)**13 06 02** *Europos Sąjungos solidarumo fondas — Valstybės, kurios veda derybas dėl narystės*

2014 m. biudžetas		Taisomasis biudžetas Nr. 6/2014		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	60 224 605		60 224 605	p.m.

Paiškinimai

Į šį straipsnį įrašomi asignavimai, susiję su Europos Sąjungos solidarumo fondo lėšų panaudojimu valstybėse, kurios veda derybas dėl narystės Sąjungoje, įvykus didelėms nelaimėms. Ši pagalba visų pirma turėtų būti mobilizuojama stichinių nelaimių atvejais, tačiau ji taip pat gali būti teikiama susijusioms šalims iškilus skubiam reikalui ir nustačius teikiamos finansinės pagalbos panaudojimo terminą, taip pat reikia nustatyti sąlygą, pagal kurią valstybės gavėjos turėtų pagrįsti gautos pagalbos panaudojimą. Gauta pagalba, už kurią vėliau kompensuojama trečiųjų šalių mokėjimais, pavyzdžiui, pagal „teršėjas moka“ principą, arba per didelę pagalbą, nustatyta atlikus galutinį žalos įvertinimą, turėtų būti susigrąžinama.

Dėl šių asignavimų skyrimo bus nuspręsta sudarant taisomąjį biudžetą, kurio išskirtinis tikslas – Europos Sąjungos solidarumo fondo lėšų panaudojimas.

Teisinis pagrindas

2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 661/2014, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2012/2002, įsteigiantis Europos Sąjungos solidarumo fondą (OL L 189, 2014 6 27, p. 143)..

Susiję teisės aktai

2005 m. balandžio 6 d. Komisijos pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, įsteigiančio Europos Sąjungos solidarumo fondą (COM(2005) 0108).

2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1).

Europos Sąjungos 2014 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 7**GALUTINIS PRIĖMIMAS (ES, Euratomas) 2015/371**

EUROPOS PARLAMENTO PIRMININKAS,

atsižvelgdamas į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 314 straipsnio 4 dalies a punktą ir 9 dalį,

atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 106a straipsnį,

atsižvelgdamas į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 ⁽¹⁾,

atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentą (ES, Euratom) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiamečių finansinė programa ⁽²⁾,

atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo ⁽³⁾,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2014 finansinių metų bendrąjį biudžetą, kuris buvo galutinai priimtas 2013 m. lapkričio 20 d. ⁽⁴⁾,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2014 finansinių metų Taisomojo biudžeto Nr. 2 projektą, kurį Komisija patvirtino 2014 m. balandžio 15 d.,

atsižvelgdamas į 2014 m. liepos 14 d. priimtą ir 2014 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamentui perduotą Tarybos poziciją dėl Taisomojo biudžeto Nr. 2/2014 projekto,

atsižvelgdamas į 2014 m. spalio 22 d. Europos Parlamento priimtą rezoliuciją dėl Tarybos pozicijos dėl Europos Sąjungos 2014 finansinių metų Taisomojo biudžeto Nr. 2/2014 projekto,

atsižvelgdamas į taisomojo biudžeto Nr. 2 projekto pakeitimą, kurį Parlamentas priėmė 2014 m. spalio 22 d.,

atsižvelgdamas į 2014 m. spalio 22 d. Tarybos pirmininko laišką, kuriame informuojama, kad Taryba nepatvirtino visų Parlamento priimtų pakeitimų,

atsižvelgdamas į 2014 m. spalio 27 d. raštą Tarybos pirmininkui, kuriuo sušaukiamas Taikinimo komitetas,

atsižvelgdamas į 2014 m. lapkričio 6, 14 ir 17 d. Taikinimo komiteto posėdžius,

atsižvelgdamas į tai, kad Taikinimo komitetas sutarė dėl bendro projekto per dvidešimt vienos dienos laikotarpį, nurodytą Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 314 straipsnio 6 dalyje,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2014 finansinių metų Taisomojo biudžeto Nr. 8 projektą, kurį Komisija patvirtino 2014 m. lapkričio 27 d.,

atsižvelgdamas į 2014 m. gruodžio 12 d. priimtą ir tą pačią dieną Europos Parlamentui perduotą Tarybos poziciją dėl Taisomojo biudžeto Nr. 8/2014 projekto,

atsižvelgdamas į tai, kad 2014 m. gruodžio 17 d. Parlamentas patvirtino Tarybos poziciją,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 88 ir 91 straipsnius,

⁽¹⁾ OL L 298, 2012 10 26, p. 1.

⁽²⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 884.

⁽³⁾ OL C 373, 2013 12 20, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 51, 2014 2 20.

PASKELBIA, KAD:

Vienintelis straipsnis

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 314 straipsnyje nustatyta procedūra baigta ir Europos Sąjungos 2014 finansinių metų Taisomasis biudžetas Nr. 7 galutinai priimtas.

Priimta Strasbūre 2014 m. gruodžio 17 d.

Pirmininkas
M. SCHULZ

7 FINANSINIŲ METŲ TAISOMASIS BIUDŽETAS Nr. 2014**TURINYS**

Puslapis

BENDROJI PAJAMŲ SUVESTINĖ

A. Dalis įvadas ir bendrojo biudžeto finansavimas	504
B. Bendroji įplaukų suvestinė pagal biudžeto išlaidų kategorijas	516
— 1 antraštinė dalis: Nuosavi ištekliai	517
— 3 antraštinė dalis: Perteklius, likučiai ir patikslinimai	521

A DALIS. ĮVADAS IR BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS

BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS

2014 finansiniais metais finansuoti asignavimai pagal 2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimo 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos 1 straipsnį

IŠLAIDOS

Aprašymas	2014 m. biudžetas ⁽¹⁾	2013 m. biudžetas ⁽²⁾	Pokytis (%)
1. Pažangus ir integracinis augimas	65 300 076 773	69 127 255 205	– 5,54
2. Tvarus augimas. Gamtos ištekliai	56 443 752 595	57 814 298 094	– 2,37
3. Saugumas ir pilietybė	1 665 510 850	1 894 151 766	– 12,07
4. Europos vaidmuo pasaulyje	6 840 903 616	6 731 869 945	+ 1,62
5. Administravimas	8 405 389 881	8 417 791 740	– 0,15
6. Kompensacijos	28 600 000	75 000 000	– 61,87
Specialios priemonės	350 000 000	390 465 192	– 10,36
Išlaidos, iš viso ⁽³⁾	139 034 233 715	144 450 831 942	– 3,75

⁽¹⁾ Šioje skiltyje pateikti duomenys atitinka 2014 m. biudžeto (OL L 51, 2014 2 20) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1– 7/2014 duomenis.
⁽²⁾ Šioje skiltyje pateikti duomenys atitinka 2013 m. biudžeto (OL L 66, 2013 3 8, p. 1) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1– 9/2013 duomenis.
⁽³⁾ Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 310 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje rašoma: „Biudžete nurodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos“.

PAJAMOS

Aprašymas	2014 m. biudžetas ⁽¹⁾	2013 m. biudžetas ⁽²⁾	Pokytis (%)
Įvairios pajamos (4–9 antraštinės dalys)	5 545 428 277	3 067 967 007	+ 80,75
Iš praėjusių finansinių metų likęs perteklius (3 0 skyrius, 3 0 0 straipsnis)	1 005 406 925	1 023 276 526	– 1,75
Nuosavų išteklių perteklius, atsiradęs iš Garantijų fondo išorės veiklai pertekliaus grąžinimo (3 0 skyrius, 3 0 2 straipsnis)	p. m.	34 000 000	—
Ankstesnių metų nuosavų išteklių iš PVM, bendrojo nacionalinio produkto / bendrųjų nacionalinių pajamų balansas (3 1 ir 3 2 skyriai)	4 095 463 000	p. m.	—
Pajamos, iš viso (3–9 antraštinės dalys)	10 646 298 202	4 125 243 533	+ 158,08
Grynoji muitų ir cukraus mokesčių suma (1 1 ir 1 2 skyriai)	16 084 600 000	14 822 700 000	+ 8,51
PVM pagrįsti nuosavi ištekliai iš pagal vienodą tarifą (1 ir 2 lentelės, 1 3 skyrius)	17 689 735 350	14 680 052 250	+ 20,50
Iš papildomų išteklių (BNP pagrįsti nuosavi ištekliai, 3 lentelė, 1 4 skyrius) finansuojamas likutis	94 613 600 163	110 822 836 159	– 14,63
Iš nuosavų išteklių, nurodytų Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnyje, finansuoti asignavimai ⁽³⁾	128 387 935 513	140 325 588 409	– 8,51
Pajamos, iš viso ⁽⁴⁾	139 034 233 715	144 450 831 942	– 3,75

⁽¹⁾ Šioje skiltyje pateikti duomenys atitinka 2014 m. biudžeto (OL L 51, 2014 2 20) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1– 7/2014 duomenis.

⁽²⁾ Šioje skiltyje pateikti duomenys atitinka 2013 m. biudžeto (OL L 66, 2013 3 8, p. 1) ir taisomųjų biudžetų Nr. 1– 9/2013 duomenis.

⁽³⁾ 2014 m. biudžeto nuosavi ištekliai nustatyti remiantis 2014 m. gegužės 19 d. Nuosavų išteklių patariamąjį komitetą 160-ajame posėdyje priimtomis biudžeto prognozėmis.

⁽⁴⁾ Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 310 straipsnio 1 dalies trečiojo pastraipoje rašoma: „Biudžete nurodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos“.

1 LENTELĖ

Suderintų pridėtinės vertės mokesčio (PVM) bazių ribų apskaičiavimas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą

Valstybė narė	1 % neapribotos PVM bazės	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	Ribojimo tarifas (%)	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų, padaugintas iš ribojimo tarifo	1 % apribotos PVM bazės ⁽¹⁾	Valstybės narės, kurių PVM bazė apribota
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgija	1 665 407 000	3 925 460 000	50	1 962 730 000	1 665 407 000	Kroatija
Bulgarija	193 091 000	399 471 000	50	199 735 500	193 091 000	
Čekija	596 638 000	1 357 846 000	50	678 923 000	596 638 000	
Danija	951 296 000	2 654 016 000	50	1 327 008 000	951 296 000	
Vokietija	12 418 967 000	29 002 636 000	50	14 501 318 000	12 418 967 000	
Estija	87 147 000	186 046 000	50	93 023 000	87 147 000	
Airija	655 428 000	1 434 183 000	50	717 091 500	655 428 000	
Graikija	709 312 000	1 798 621 000	50	899 310 500	709 312 000	
Ispanija	4 756 829 000	10 283 204 000	50	5 141 602 000	4 756 829 000	
Prancūzija	9 731 337 000	21 411 597 000	50	10 705 798 500	9 731 337 000	
Kroatija	263 049 000	422 319 000	50	211 159 500	211 159 500	
Italija	6 042 837 000	15 763 695 000	50	7 881 847 500	6 042 837 000	
Kipras	105 170 000	153 422 000	50	76 711 000	76 711 000	
Latvija	88 567 000	246 154 000	50	123 077 000	88 567 000	
Lietuva	138 416 000	349 250 000	50	174 625 000	138 416 000	
Liuksemburgas	268 280 000	325 038 000	50	162 519 000	162 519 000	
Vengrija	401 698 000	979 528 000	50	489 764 000	401 698 000	
Malta	51 049 000	70 431 000	50	35 215 500	35 215 500	
Nyderlandai	2 743 653 000	6 249 242 000	50	3 124 621 000	2 743 653 000	
Austrija	1 499 731 000	3 217 349 000	50	1 608 674 500	1 499 731 000	
Lenkija	1 750 837 000	3 931 784 000	50	1 965 892 000	1 750 837 000	
Portugalija	767 138 000	1 655 525 000	50	827 762 500	767 138 000	Slovėnija
Rumunija	528 406 000	1 444 740 000	50	722 370 000	528 406 000	
Slovėnija	177 308 000	352 303 000	50	176 151 500	176 151 500	
Slovakija	230 006 000	725 821 000	50	362 910 500	230 006 000	
Suomija	928 440 000	1 983 150 000	50	991 575 000	928 440 000	
Švedija	1 889 310 000	4 380 034 000	50	2 190 017 000	1 889 310 000	Jungtinė Karalystė
Jungtinė Karalystė	9 529 537 000	20 226 302 000	50	10 113 151 000	9 529 537 000	
Iš viso	59 168 884 000	134 929 167 000		67 464 583 500	58 965 784 500	

(¹) Naudojama bazė neviršija 50 % BNP.

2 LENTELĖ

Nuosavų išteklių iš PVM paskirstymas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą (1 3 skyrius)

Valstybė narė	1 % apribotos PVM bazės	Vienodas PVM nuosavų išteklių tarifas (%)	Nuosavi ištekliai iš PVM pagal vienodą tarifą
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	1 665 407 000	0,300	499 622 100
Bulgarija	193 091 000	0,300	57 927 300
Čekija	596 638 000	0,300	178 991 400
Danija	951 296 000	0,300	285 388 800
Vokietija	12 418 967 000	0,300	3 725 690 100
Estija	87 147 000	0,300	26 144 100
Airija	655 428 000	0,300	196 628 400
Graikija	709 312 000	0,300	212 793 600
Ispanija	4 756 829 000	0,300	1 427 048 700
Prancūzija	9 731 337 000	0,300	2 919 401 100
Kroatija	211 159 500	0,300	63 347 850
Italija	6 042 837 000	0,300	1 812 851 100
Kipras	76 711 000	0,300	23 013 300
Latvija	88 567 000	0,300	26 570 100
Lietuva	138 416 000	0,300	41 524 800
Liuksemburgas	162 519 000	0,300	48 755 700
Vengrija	401 698 000	0,300	120 509 400
Malta	35 215 500	0,300	10 564 650
Nyderlandai	2 743 653 000	0,300	823 095 900
Austrija	1 499 731 000	0,300	449 919 300
Lenkija	1 750 837 000	0,300	525 251 100
Portugalija	767 138 000	0,300	230 141 400
Rumunija	528 406 000	0,300	158 521 800
Slovėnija	176 151 500	0,300	52 845 450
Slovakija	230 006 000	0,300	69 001 800
Suomija	928 440 000	0,300	278 532 000
Švedija	1 889 310 000	0,300	566 793 000
Jungtinė Karalystė	9 529 537 000	0,300	2 858 861 100
Iš viso	58 965 784 500		17 689 735 350

3 LENTELĖ

Vienodo tarifo nustatymas ir išteklių, pagrįstų bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis, paskirstymas pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą (1 4 skyrius)

Valstybė narė	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	Vienodas „papildomos bazės“ tarifas, nuosavi ištekliai	„Papildomos bazės“ nuosavi ištekliai pagal vienodą tarifą
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	3 925 460 000	0,7 012 094 ⁽¹⁾	2 752 569 449
Bulgarija	399 471 000		280 112 820
Čekija	1 357 846 000		952 134 378
Danija	2 654 016 000		1 861 020 966
Vokietija	29 002 636 000		20 336 920 973
Estija	186 046 000		130 457 204
Airija	1 434 183 000		1 005 662 600
Graikija	1 798 621 000		1 261 209 951
Ispanija	10 283 204 000		7 210 679 301
Prancūzija	21 411 597 000		15 014 013 074
Kroatija	422 319 000		296 134 052
Italija	15 763 695 000		11 053 651 104
Kipras	153 422 000		107 580 948
Latvija	246 154 000		172 605 499
Lietuva	349 250 000		244 897 383
Liuksemburgas	325 038 000		227 919 701
Vengrija	979 528 000		686 854 241
Malta	70 431 000		49 386 879
Nyderlandai	6 249 242 000		4 382 027 230
Austrija	3 217 349 000		2 256 035 360
Lenkija	3 931 784 000		2 757 003 897
Portugalija	1 655 525 000		1 160 869 691
Rumunija	1 444 740 000		1 013 065 268
Slovėnija	352 303 000		247 038 175
Slovakija	725 821 000		508 952 508
Suomija	1 983 150 000		1 390 603 421
Švedija	4 380 034 000		3 071 321 011
Jungtinė Karalystė	20 226 302 000		14 182 873 079
Iš viso	134 929 167 000		94 613 600 163

(¹) Tarifo apskaičiavimas: (94 613 600 163) / (134 929 167 000) = 0,701209399469575.

4.1 LENTELĖ

2013 m. Jungtinei Karalystei taikoma biudžeto disbalanso korekcija pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 4 straipsnį (1 5 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas ⁽¹⁾ (%)	Suma
1. Visos neapribotos PVM bazės Jungtinės Karalystės dalis (%)	15,5 861	
2. Pagal plėtros išlaidas patikslintų visų paskirstytų išlaidų Jungtinės Karalystės dalis (%)	6,1 166	
3. (1) – (2)	9,4 694	
4. Bendros paskirstytos išlaidos		134 675 970 767
5. Su plėtra susijusios išlaidos ⁽²⁾		31 337 201 043
6. Pagal plėtros išlaidas patikslintos visos paskirstytos išlaidos = (4) – (5)		103 338 769 725
7. Pradinė Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos suma = (3) x (6) x 0,66		6 458 490 768
8. Jungtinės Karalystės pranašumas ⁽³⁾		883 513 735
9. Pagrindinė Jungtinei Karalystei taikoma korekcija = (7) – (8)		5 574 977 032
10. Nauda iš tradicinių nuosavų išteklių ⁽⁴⁾		32 794 702
11. Jungtinei Karalystei taikoma korekcija = (9) – (10)		5 542 182 331
⁽¹⁾ Suapvalintos procentinės dalys. ⁽²⁾ Su plėtra susijusi išlaidų suma atitinka dešimties valstybių narių, kurios tapo Sąjungos narėmis 2004 m. gegužės 1 d. ir dviejų valstybių narių, kurios įstojo į Sąjungą 2007 m. sausio 1 d., bendrą paskirstytų išlaidų sumą, išskyrus tiesiogines žemės ūkio išmokas ir su rinka susijusias išlaidas, taip pat dalį kaimo plėtros išlaidų iš EŽUOGF Garantijų skyriaus. Ši suma atskaitoma iš visos paskirstytų išlaidų sumos, siekiant užtikrinti, kad išlaidos, kurios nebuvo sumažintos iki plėtros, tokios liktų ir įvykus plėtrai. ⁽³⁾ JK pranašumas atitinka perėjimo prie apriboto PVM ir bendruoju nacionaliniu produktu / bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis pagrįstų nuosavų išteklių įvedimo poveikį Jungtinei Karalystei. ⁽⁴⁾ Ši nauda atitinka Jungtinės Karalystės pajamas, atsirandančias dėl padidėjusios – nuo 10 % iki 25 % nuo 2001 m. sausio 1 d. – tradicinių nuosavų išteklių procentinės dalies, kurią valstybės narės pasilieka tradicinių nuosavų išteklių (TNI) surinkimo išlaidoms padengti.		

4.2 LENTELĖ

2011 m. Jungtinei Karalystei taikoma biudžeto disbalanso korekcija pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 4 straipsnį (3 6 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas ⁽¹⁾ (%)	Suma
1. Visos neapribotos PVM bazės Jungtinės Karalystės dalis (%)	14,9 811	
2. Pagal plėtros išlaidas patikslintų visų paskirstytų išlaidų Jungtinės Karalystės dalis (%)	7,3 021	
3. (1) – (2)	7,6 790	
4. Bendros paskirstytos išlaidos		116 702 674 481
5. Su plėtra susijusios išlaidos ⁽²⁾		26 831 341 733
5a. Pasirengimo narystei išlaidos		3 040 714 610
5b. Su 4 str. 1 dalies g punktu susijusios išlaidos		23 790 627 123
6. Pagal plėtros išlaidas patikslintos visos paskirstytos išlaidos = (4) – (5)		89 871 332 749
7. Pradinė Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos suma = (3) x (6) x 0,66		4 554 788 119
8. Jungtinės Karalystės pranašumas ⁽³⁾		358 708 861
9. Pagrindinė Jungtinei Karalystei taikoma korekcija = (7) – (8)		4 196 079 257
10. Nauda iš tradicinių nuosavų išteklių ⁽⁴⁾		7 667 508
11. Jungtinei Karalystei taikoma korekcija ⁽⁵⁾ = (9) – (10)		4 188 411 749

⁽¹⁾ Suapvalintos procentinės dalys.

⁽²⁾ Su plėtra susijusių išlaidų suma atitinka: i) mokėjimus, kurie 10-čiai naujų valstybių narių (įstojusių į ES 2004 m. gegužės 1 d.) atlikti pagal 2003 m. asignavimus, patikslintus taikant 2004–2010 m. ES BVP defliatorių, taip pat mokėjimus Bulgarijai bei Rumunijai, kurie atlikti pagal 2006 m. asignavimus, patikslintus taikant 2007–2010 m. ES BVP defliatorių (5a); ir ii) visas toms valstybėms narėms paskirstytas išlaidas, išskyrus tiesiogines žemės ūkio išmokas ir su rinka susijusias išlaidas, taip pat dalį kaimo plėtros išlaidų iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus (5b). Ši suma atskaitoma iš visos paskirstytų išlaidų sumos, siekiant užtikrinti, kad išlaidos, kurios nebuvo sumažintos iki plėtros, tokios liktų ir įvykus plėtrai.

⁽³⁾ JK pranašumas atitinka perėjimo prie apriboto PVM ir bendrojo nacionalinio produkto / bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis pagrįstų nuosavų išteklių įvedimo poveikį Jungtinei Karalystei.

⁽⁴⁾ Ši nauda atitinka Jungtinės Karalystės pajamas, atsirandančias dėl padidėjusios – nuo 10 % iki 25 % nuo 2001 m. sausio 1 d. – tradicinių nuosavų išteklių procentinės dalies, kurią valstybės narės pasilieka tradicinių nuosavų išteklių (TNI) surinkimo išlaidoms padengti.

⁽⁵⁾ Pastaba. – 213 410 778 EUR skirtumas tarp 2011 m. JK taikomos korekcijos negalutinės sumos (4 188 411 749 EUR, kaip apskaičiuota anksčiau) ir 2011 m. JK taikomai korekcijai skirtos anksčiau į biudžetą įtrauktos sumos (3 975 000 971 EUR, įtrauktų į TB Nr. 4/2012) finansuojamos pagal TB Nr. 3/2014 36 skyrių..

4.3 LENTELĖ

2010 m. Jungtinei Karalystei taikoma biudžeto disbalanso korekcija pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 4 straipsnį (3 5 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas ⁽¹⁾ (%)	Suma
1. Visos neapribotos PVM bazės Jungtinės Karalystės dalis (%)	15,4 336	
2. Pagal plėtos išlaidas patikslintų visų paskirstytų išlaidų Jungtinės Karalystės dalis (%)	7,7 118	
3. (1) – (2)	7,7 218	
4. Bendros paskirstytos išlaidos		111 424 575 479
5. Su plėtra susijusios išlaidos ⁽²⁾		23 861 206 535
5a. Pasirengimo narystei išlaidos		2 970 699 609
5b. Su 4 str. 1 dalies g punktu susijusios išlaidos		20 890 506 926
6. Pagal plėtos išlaidas patikslintos visos paskirstytos išlaidos = (4) – (5)		87 563 368 944
7. Pradinė Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos suma = (3) x (6) x 0,66		4 462 554 636
8. Jungtinės Karalystės pranašumas ⁽³⁾		703 660 977
9. Pagrindinė Jungtinei Karalystei taikoma korekcija = (7) – (8)		3 758 893 659
10. Nauda iš tradicinių nuosavų išteklų ⁽⁴⁾		19 348 038
11. Jungtinei Karalystei taikoma korekcija ⁽⁵⁾ = (9) – (10)		3 739 545 621

⁽¹⁾ Suapvalintos procentinės dalys.

⁽²⁾ Su plėtra susijusių išlaidų suma atitinka: i) mokėjimus, kurie 10-čiai naujųjų valstybių narių (įstojusių į ES 2004 m. gegužės 1 d.) atlikti pagal 2003 m. asignavimus, patikslintus taikant 2004–2009 m. ES BVP defliatorių, taip pat mokėjimus Bulgarijai bei Rumunijai, kurie atlikti pagal 2006 m. asignavimus, patikslintus taikant 2007–2009 m. ES BVP defliatorių (5a); ir ii) visas toms valstybėms narėms paskirstytas išlaidas, išskyrus tiesiogines žemės ūkio išmokas ir su rinka susijusias išlaidas, taip pat dalį kaimo plėtos išlaidų iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus (5b). Ši suma atskaitoma iš visos paskirstytų išlaidų sumos, siekiant užtikrinti, kad išlaidos, kurios nebuvo sumažintos iki plėtos, tokios liktų ir įvykus plėtrai.

⁽³⁾ JK pranašumas atitinka perėjimo prie apriboto PVM ir bendrojo nacionalinio produkto / bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis pagrįstų nuosavų išteklų įvedimo poveikį Jungtinei Karalystei.

⁽⁴⁾ Ši nauda atitinka Jungtinės Karalystės pajamas, atsirandančias dėl padidėjusios – nuo 10 % iki 25 % nuo 2001 m. sausio 1 d. – tradicinių nuosavų išteklų procentinės dalies, kurią valstybės narės pasilieka tradicinių nuosavų išteklų (TNI) surinkimo išlaidoms padengti.

⁽⁵⁾ Pastaba. – 109 003 534 EUR skirtumas tarp 2010 m. JK taikomos korekcijos galutinės sumos (3 739 545 621 EUR, kaip apskaičiuota anksčiau) ir 2010 m. JK taikomai korekcijai skirtos anksčiau į biudžetą įtrauktos sumos (3 630 542 087 EUR, įtrauktą į TB Nr. 4/2012) finansuojamos pagal TB Nr. 3/2014 35 skyrių.

5.1 LENTELĖ

Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos finansavimo apskaičiavimas (– 5 297 340 704 EUR) (1 5 skyrius)

Valstybė narė	BNP bazės procentinė dalis	Dalys be Jungtinės Karalystės	Dalys be Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos, Švedijos ir Jungtinės Karalystės	Trys ketvirtadaliai Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos ir Švedijos dalies 2 stulpelyje	4 stulpelis, paskirstytas pagal 3 stulpelį	Finansavimo skalė	Korekcijai pritaikyta finansavimo skalė
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgija	2,91	3,42	5,46		1,53	4,95	274 500 044
Bulgarija	0,30	0,35	0,56		0,16	0,50	27 934 257
Čekija	1,01	1,18	1,89		0,53	1,71	94 951 620
Danija	1,97	2,31	3,69		1,03	3,35	185 590 353
Vokietija	21,49	25,29	0,00	– 18,96	0,00	6,32	350 335 402
Estija	0,14	0,16	0,26		0,07	0,23	13 009 847
Airija	1,06	1,25	2,00		0,56	1,81	100 289 723
Graikija	1,33	1,57	2,50		0,70	2,27	125 774 188
Ispanija	7,62	8,97	14,31		4,01	12,97	719 085 138
Prancūzija	15,87	18,67	29,80		8,35	27,02	1 497 272 756
Kroatija	0,31	0,37	0,59		0,16	0,53	29 531 974
Italija	11,68	13,74	21,94		6,15	19,89	1 102 325 579
Kipras	0,11	0,13	0,21		0,06	0,19	10 728 512
Latvija	0,18	0,21	0,34		0,10	0,31	17 213 087
Lietuva	0,26	0,30	0,49		0,14	0,44	24 422 396
Liuksemburgas	0,24	0,28	0,45		0,13	0,41	22 729 297
Vengrija	0,73	0,85	1,36		0,38	1,24	68 496 553
Malta	0,05	0,06	0,10		0,03	0,09	4 925 108
Nyderlandai	4,63	5,45	0,00	– 4,09	0,00	1,36	75 487 301
Austrija	2,38	2,80	0,00	– 2,10	0,00	0,70	38 863 752
Lenkija	2,91	3,43	5,47		1,53	4,96	274 942 269
Portugalija	1,23	1,44	2,30		0,65	2,09	115 767 753
Rumunija	1,07	1,26	2,01		0,56	1,82	101 027 954
Slovėnija	0,26	0,31	0,49		0,14	0,44	24 635 887
Slovakija	0,54	0,63	1,01		0,28	0,92	50 755 299
Suomija	1,47	1,73	2,76		0,77	2,50	138 677 954
Švedija	3,25	3,82	0,00	– 2,86	0,00	0,95	52 908 328
Jungtinė Karalystė	14,99	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Iš viso	100,00	100,00	100,00	– 28,02	28,02	100,00	5 542 182 331

Apskaičiuota 15 ženklų po kablelio tikslumu.

5.2 LENTELĖ

Tarpinė atnaujinta 2011 m. JK taikomos korekcijos finansavimo suma (36 skyrius)

Valstybė narė	Suma
	(1)
Belgija	8 101 453
Bulgarija	1 375 381
Čekija	5 056 538
Danija	7 280 734
Vokietija	18 309 269
Estija	885 630
Airija	8 409 370
Graikija	3 438 553
Ispanija	21 543 140
Prancūzija	58 179 865
Kroatija	—
Italija	37 543 615
Kipras	479 335
Latvija	1 333 866
Lietuva	1 324 873
Liuksemburgas	– 29 470
Vengrija	4 872 613
Malta	438 532
Nyderlandai	2 529 744
Austrija	1 155 028
Lenkija	17 881 528
Portugalija	5 178 017
Rumunija	305 779
Slovėnija	1 156 634
Slovakija	1 786 552
Suomija	1 891 154
Švedija	2 983 045
Jungtinė Karalystė	– 213 410 778
Iš viso	0

5.3 LENTELĖ

2010 m. Jungtinei Karalystei taikomos korekcijos galutinės sumos finansavimas (35 skyrius)

Valstybė narė	Suma
	(1)
Belgija	4 520 547
Bulgarija	562 835
Čekija	2 556 272
Danija	3 345 263
Vokietija	10 941 079
Estija	334 638
Airija	5 207 662
Graikija	452 777
Ispanija	5 161 577
Prancūzija	36 713 295
Kroatija	—
Italija	25 185 874
Kipras	919 896
Latvija	377 190
Lietuva	527 852
Liuksemburgas	– 467 949
Vengrija	925 341
Malta	320 963
Nyderlandai	1 088 457
Austrija	439 387
Lenkija	4 287 709
Portugalija	2 496 000
Rumunija	– 392 307
Slovėnija	896 466
Slovakija	913 354
Suomija	822 308
Švedija	867 048
Jungtinė Karalystė	– 109 003 534
Iš viso	0

6 LENTELĖ

Bendrojo biudžeto finansavimo suvestinė ⁽¹⁾ pagal nuosavų išteklių rūšį ir valstybę narę

Valstybė narė	Tradiciniai nuosavi ištekliai (TNI)				PVM ir BNP pagrįsti nuosavi ištekliai, įskaitant koregavimą					Iš viso nuosavų išteklių ⁽²⁾
	Grynieji cukraus sektoriaus mokesčiai (75 %)	Grynieji maito mokesčiai (75 %)	Visi grynieji nuosavi ištekliai (75 %)	Surinkimo išlaidos (25 % bendrų TNI) p. m.	PVM grindžiami nuosavi ištekliai	BNP grindžiami nuosavi ištekliai	Jungtinei Karalystei taikoma korekcija	Iš viso nacionalinių įmokų	Visų nacionalinių įmokų dalis (%)	
	(1)	(2)	(3)=(1)+(2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) =(5)+(6)+(7)	(9)	(10) = (3) + (8)
Belgija	– 7 008 187	1 437 939 613	1 430 931 426	476 977 142	499 622 100	2 752 569 449	287 122 045	3 539 313 594	3,15	4 970 245 020
Bulgarija	400 000	59 648 930	60 048 930	20 016 310	57 927 300	280 112 820	29 872 473	367 912 593	0,33	427 961 523
Čekija	2 719 317	167 448 201	170 167 518	56 722 506	178 991 400	952 134 378	102 564 430	1 233 690 208	1,10	1 403 857 726
Danija	– 5 037 845	310 359 235	305 321 390	101 773 797	285 388 800	1 861 020 966	196 216 349	2 342 626 115	2,09	2 647 947 505
Vokietija	– 44 722 930	3 401 939 670	3 357 216 740	1 119 072 243	3 725 690 100	20 336 920 973	379 585 752	24 442 196 825	21,76	27 799 413 565
Estija	0	23 305 176	23 305 176	7 768 392	26 144 100	130 457 204	14 230 114	170 831 418	0,15	194 136 594
Airija	– 1 628 671	235 618 407	233 989 736	77 996 579	196 628 400	1 005 662 600	113 906 755	1 316 197 755	1,17	1 550 187 491
Graikija	492 476	111 905 910	112 398 386	37 466 129	212 793 600	1 261 209 951	129 665 518	1 603 669 069	1,43	1 716 067 455
Ispanija	748 762	1 044 215 608	1 044 964 370	348 321 457	1 427 048 700	7 210 679 301	745 789 855	9 383 517 856	8,36	10 428 482 226
Prancūzija	– 35 571 563	1 455 392 829	1 419 821 266	473 273 755	2 919 401 100	15 014 013 074	1 592 165 916	19 525 580 090	17,39	20 945 401 356
Kroatija	1 700 000	35 727 758	37 427 758	12 475 920	63 347 850	296 134 052	29 531 974	389 013 876	0,35	426 441 634
Italija	– 733 959	1 435 270 298	1 434 536 339	478 178 780	1 812 851 100	11 053 651 104	1 165 055 067	14 031 557 271	12,49	15 466 093 610
Kipras	0	15 605 228	15 605 228	5 201 743	23 013 300	107 580 948	12 127 743	142 721 991	0,13	158 327 219
Latvija	– 37 322	22 175 850	22 138 528	7 379 509	26 570 100	172 605 499	18 924 143	218 099 742	0,19	240 238 270
Lietuva	747 545	54 720 963	55 468 508	18 489 503	41 524 800	244 897 383	26 275 121	312 697 304	0,28	368 165 812
Liuksemburgas	0	12 114 585	12 114 585	4 038 195	48 755 700	227 919 701	22 231 878	298 907 279	0,27	311 021 864
Vengrija	1 556 690	89 730 060	91 286 750	30 428 917	120 509 400	686 854 241	74 294 507	881 658 148	0,79	972 944 898
Malta	0	9 342 604	9 342 604	3 114 201	10 564 650	49 386 879	5 684 602	65 636 131	0,06	74 978 735
Nyderlandai	– 8 805 676	1 970 981 343	1 962 175 667	654 058 556	823 095 900	4 382 027 230	79 105 502	5 284 228 632	4,71	7 246 404 299
Austrija	– 3 287 560	173 300 162	170 012 602	56 670 868	449 919 300	2 256 035 360	40 458 167	2 746 412 827	2,45	2 916 425 429
Lenkija	8 893 006	382 020 084	390 913 090	130 304 364	525 251 100	2 757 003 897	297 111 506	3 579 366 503	3,19	3 970 279 593
Portugalija	– 451 346	125 149 821	124 698 475	41 566 158	230 141 400	1 160 869 691	123 441 770	1 514 452 861	1,35	1 639 151 336
Rumunija	900 000	106 464 614	107 364 614	35 788 205	158 521 800	1 013 065 268	100 941 426	1 272 528 494	1,13	1 379 893 108
Slovėnija	– 4 160	60 264 926	60 260 766	20 086 922	52 845 450	247 038 175	26 688 987	326 572 612	0,29	386 833 378
Slovakija	532 249	89 627 394	90 159 643	30 053 214	69 001 800	508 952 508	53 455 205	631 409 513	0,56	721 569 156
Suomija	– 507 994	121 556 512	121 048 518	40 349 506	278 532 000	1 390 603 421	141 391 417	1 810 526 838	1,61	1 931 575 356
Švedija	– 409 989	459 635 560	459 225 571	153 075 190	566 793 000	3 071 321 011	56 758 421	3 694 872 432	3,29	4 154 098 003
Jungtinė Karalystė	17 157	2 762 638 659	2 762 655 816	920 885 272	2 858 861 100	14 182 873 079	– 5 864 596 643	11 177 137 536	9,95	13 939 793 352
Iš viso	– 89 500 000	16 174 100 000	16 084 600 000	5 361 533 333	17 689 735 350	94 613 600 163	0	112 303 335 513	100,00	128 387 935 513

⁽¹⁾ p. m. (nuosavi ištekliai + kitos įplaukos = įplaukos, iš viso = išlaidos, iš viso); (128 387 935 513 + 10 646 298 202 = 139 034 233 715 = 139 034 233 715).

⁽²⁾ Iš viso nuosavų išteklių, kaip BNP procentinės dalies: (128 387 935 513) / (13 492 916 700 000) = 0,95 %; viršutinė nuosavų išteklių riba, kaip BNP procentinė dalis: 1,23 %.

B. BENDROJI ĮPLAUKŲ SUVESTINĖ PAGAL BIUDŽETO IŠLAIDŲ KATEGORIJAS

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 7/2014	Nauja suma
1	NUOSAVI IŠTEKLIAI	129 393 342 438	- 1 005 406 925	124 290 661 280
3	PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI	4 095 463 000	1 005 406 925	5 100 869 925
4	ĮPLAUKOS, GAUTOS IŠ SAJUNGOS INSTITUCIJOSE IR KITOSE SAJUNGOS ĮSTAIGOSE DIRBANČIŲ ASMENŲ	1 274 999 230		1 274 999 230
5	ĮPLAUKOS IŠ INSTITUCIJŲ ADMINISTRAVIMO VEIKLOS	53 752 047		53 752 047
6	ĮMOKOS IR GRĄŽINAMOSIOS ĮSMOKOS, SUSIJUSIOS SU SAJUNGOS SUSITARIM AIS IR PROGRAMOMIS	60 000 000		60 000 000
7	PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS IR BAUDOS	3 973 000 000		3 973 000 000
8	SKOLINIMOSI IR SKOLINIMO VEIKLA	153 477 000		153 477 000
9	ĮVAIRIOS ĮPLAUKOS	30 200 000		30 200 000
	BENDRA SUMA	139 034 233 715		134 936 959 482

1 ANTRAŠTINĖ DALIS

NUOSAVI IŠTEKLIAI

- 1 1 SKYRIUS — RINKLIAVOS IR KITI MOKESČIAI, NUMATYTI PAGAL BENDRO CUKRAUS RINKŲ ORGANIZAVIMO NUOSTATAS (SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIŲ 1 DALIES A PUNKTAS)**
- 1 2 SKYRIUS — MUITAI IR KITI MOKESČIAI, NURODYTI SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIŲ 1 DALIES A PUNKTE**
- 1 3 SKYRIUS — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ PRIDĖTINĖS VERTĖS MOKESČIO PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIŲ 1 DALIES B PUNKTĄ**

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 7/2014	Nauja suma
	1 1 SKYRIUS			
1 1 0	<i>Gamybos mokesčiai, susiję su 2005–2006 ir ankstesniais prekybos metais</i>	– 214 000 000		– 214 000 000
1 1 1	<i>Cukraus saugojimo mokesčiai</i>	p.m.		p.m.
1 1 3	<i>Mokesčiai už neeksportuoto C cukraus, C izogliukozės ir C inulino sirupo gamybą ir už C cukraus ir C izogliukozės pakaitalus</i>	p.m.		p.m.
1 1 7	<i>Gamybos mokestis</i>	124 500 000		124 500 000
1 1 8	<i>Vienkartinis mokestis už papildomą cukraus kvotą ir papildomą izogliukozės kvotą</i>	p.m.		p.m.
1 1 9	<i>Pertekliaus mokestis</i>	p.m.		p.m.
	1 1 SKYRIUS - IŠ VISO	– 89 500 000		– 89 500 000
	1 2 SKYRIUS			
1 2 0	<i>Muitai ir kiti mokesčiai, nurodyti Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punkte</i>	16 174 100 000		16 174 100 000
	1 2 SKYRIUS - IŠ VISO	16 174 100 000		16 174 100 000
	1 3 SKYRIUS			
1 3 0	<i>Nuosavi ištekliai iš pridėtinės vertės mokesčio pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punktą</i>	17 689 735 350		17 689 735 350
	1 3 SKYRIUS - IŠ VISO	17 689 735 350		17 689 735 350

1 ANTRAŠTINĖ DALIS

NUOSAVI IŠTEKLIAI

1 4 SKYRIUS — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIO 1 DALIES C PUNKTĄ

1 4 0 **1 4 0 straipsnis – Nuosavi ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų pagal Sprendimo 2007/436/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą**

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 7/2014	Nauja suma
95 619 007 088	– 1 005 406 925	90 516 325 930

Paaiškinimai

BNP pagrįsti ištekliai yra papildomas įplaukų, reikalingų išlaidoms, viršijančioms bet kuriais konkrečiais metais gautus tradicinius nuosavus išteklius, PVM pagrįstus mokėjimus ir kitas pajamas, padengti, šaltinis. BNP pagrįsti ištekliai netiesiogiai padeda užtikrinti, kad Sąjungos bendrasis biudžetas visada būtų *ex ante* subalansuotas..

BNP pareikalavimo tarifas priklauso nuo papildomų įplaukų, reikalingų biudžete numatytoms išlaidoms, kurios nedengiamos iš kitų išteklių (PVM pagrįstų mokėjimų, tradicinių nuosavų išteklių ir kitų pajamų), padengti. Todėl pareikalavimo tarifas taikomas kiekvienos valstybės narės BNP.

Šiais finansiniais metais valstybių narių bendrosioms nacionalinėms pajamoms taikytinas 0,7012 % tarifas.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 2 straipsnio 1 dalies c punktas.

1 4 SKYRIUS — NUOSAVI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ PAGAL SPRENDIMO 2007/436/EB, EURATOMAS, 2 STRAIPSNIO 1 DALIES C PUNKTĄ (tęsinys)

1 4 0 (tęsinys)

Valstybė narė	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 7/2014	Nauja suma
Belgija	2 781 819 498	– 29 250 049	2 752 569 449
Bulgarija	283 089 426	– 2 976 606	280 112 820
Čekija	962 252 189	– 10 117 811	952 134 378
Danija	1 880 797 016	– 19 776 050	1 861 020 966
Vokietija	20 553 030 295	– 216 109 322	20 336 920 973
Estija	131 843 501	– 1 386 297	130 457 204
Airija	1 016 349 226	– 10 686 626	1 005 662 600
Graikija	1 274 612 139	– 13 402 188	1 261 209 951
Ispanija	7 287 303 242	– 76 623 941	7 210 679 301
Prancūzija	15 173 558 770	– 159 545 696	15 014 013 074
Kroatija	299 280 907	– 3 146 855	296 134 052
Italija	11 171 112 202	– 117 461 098	11 053 651 104
Kipras	108 724 152	– 1 143 204	107 580 948
Latvija	174 439 683	– 1 834 184	172 605 499
Lietuva	247 499 773	– 2 602 390	244 897 383
Liuksemburgas	230 341 679	– 2 421 978	227 919 701
Vengrija	694 153 065	– 7 298 824	686 854 241
Malta	49 911 687	– 524 808	49 386 879
Nyderlandai	4 428 592 634	– 46 565 404	4 382 027 230
Austrija	2 280 009 013	– 23 973 653	2 256 035 360
Lenkija	2 786 301 068	– 29 297 171	2 757 003 897
Portugalija	1 173 205 618	– 12 335 927	1 160 869 691
Rumunija	1 023 830 558	– 10 765 290	1 013 065 268
Slovėnija	249 663 314	– 2 625 139	247 038 175
Slovakija	514 360 867	– 5 408 359	508 952 508
Suomija	1 405 380 602	– 14 777 181	1 390 603 421
Švedija	3 103 958 258	– 32 637 247	3 071 321 011
Jungtinė Karalystė	14 333 586 706	– 150 713 627	14 182 873 079
1 4 0 straipsnis. Iš viso	95 619 007 088	– 1 005 406 925	94 613 600 163

3 ANTRAŠTINĖ DALIS

PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI

- 3 0 SKYRIUS** — PERTEKLIUS, TURIMAS IŠ PRAEJUSIŲ FINANSINIŲ METŲ
- 3 1 SKYRIUS** — LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI DĖL PVM IŠ ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ, ATSIKANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 4, 5 IR 8 DALIS
- 3 2 SKYRIUS** — ANKSTESNIŲ FINANSINIŲ METŲ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ IR (ARBA) BENDROJO VIDAUS PRODUKTO LIKUČIAI IR LIKUČIŲ PATIKSLINIMAI, ATSIKANDANTYS TAIKANT REGLAMENTO (EB, EURATOMAS) NR. 1150/2000 10 STRAIPSNIO 6, 7 IR 8 DALIS
- 3 4 SKYRIUS** — PATIKSLINIMAS, SUSIJĘS SU KAI KURIŲ VALSTYBIŲ NARIŲ NEDALYVAVIMU KAI KURIOSE LAISVĖS, SAUGUMO IR TEISINGUMO ERDVĖS POLITIKOS SRITYSE

Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 7/2014	Nauja suma
3 0 SKYRIUS	3 0 SKYRIUS			
3 0 0	<i>Perteklius iš praėjusių finansinių metų</i>	p.m.	1 005 406 925	1 005 406 925
3 0 2	<i>Nuosavų išteklių perteklius, susidaręs dėl grąžinto Išorės veiksmų garantinio fondo pertekliaus</i>	p.m.		p.m.
	3 0 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.	1 005 406 925	1 005 406 925
3 1 SKYRIUS	3 1 SKYRIUS			
3 1 0	<i>Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 4, 5 ir 8 dalies taikymas 1995 ir vėlesniems finansiniams metams</i>			
3 1 0 3	Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 4, 5 ir 8 dalies taikymas 1995 ir vėlesniems metams	– 80 683 434		– 80 683 434
	3 1 0 straipsnis - Iš viso	– 80 683 434		– 80 683 434
	3 1 SKYRIUS - IŠ VISO	– 80 683 434		– 80 683 434
3 2 SKYRIUS	3 2 SKYRIUS			
3 2 0	<i>Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 6, 7 ir 8 dalių taikymas 1995 ir vėlesniems finansiniams metams</i>			
3 2 0 3	Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnio 6, 7 ir 8 dalių taikymas 1995 ir vėlesniems finansiniams metams	4 176 146 434		4 176 146 434
	3 2 0 straipsnis - Iš viso	4 176 146 434		4 176 146 434
	3 2 SKYRIUS - IŠ VISO	4 176 146 434		4 176 146 434
3 4 SKYRIUS	3 4 SKYRIUS			
3 4 0	<i>Patikslinimas, susijęs su kai kurių valstybių narių nedalyvavimu kai kuriose laisvės, saugumo ir teisingumo politikos srityse</i>	p.m.		p.m.
	3 4 SKYRIUS - IŠ VISO	p.m.		p.m.

[illegible]

3 ANTRAŠTINĖ DALIS

PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI

3 0 SKYRIUS — PERTEKLIUS, TURIMAS IŠ PRAĖJUSIŲ FINANSINIŲ METŲ

3 0 0 *Perteklius iš praėjusių finansinių metų*

2014 m. biudžetas	Taisomasis biudžetas Nr. 7/2014	Nauja suma
p.m.	1 005 406 925	1 005 406 925

Paaiškinimai

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį kiekvienų finansinių metų likutis, tiek perteklius, tiek deficitas, yra įrašomas kaip įplaukos ar išlaidos į vėlesnių finansinių metų biudžetą.

Apskaičiuota tokių įplaukų arba išlaidų suma įrašoma į biudžetą biudžetinės procedūros metu ir, jei reikia, taisomajame rašte, kuris pateikiamas pagal 39 straipsnį. Jie yra sudaromi pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 15 straipsnyje numatytus principus.

Po kiekvienų finansinių metų sąskaitų uždarymo visi sąmatų neatitikimai įrašomi į kitų finansinių metų biudžetą naudojant taisomąjį biudžetą, kurį Komisija turi pateikti per 15 dienų nuo negalutinių ataskaitų pateikimo.

Deficitas įrašomas į III skirsnio „Komisija“ išlaidų suvestinės 27 02 01 straipsnį.

Teisinis pagrindas

2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinantis Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1).

2007 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 163, 2007 6 23, p. 17), ypač jo 7 straipsnis.

2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1), ypač jo 18 straipsnis.

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT